

حِيسَالُ حَايِكْ
مَوْسُوعَتَا
النَّبَاتَاتِ الطَّبِيبِيَّةِ
عَرَبِيّ - إِنجِلِيزِيّ - فَرَنَسِيّ - أَلْمَانِيّ - لَاتِينِيّ



المُعْجَمُ الْخَامِسُ

٢٨٦ نَبْتَةٌ - ٦٤ صُورَةٌ مُلَوَّنة

٥ مَلَا حَقٌّ - ٩ مَسَارِد

مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ نَاشِرُونَ

ميساء حايك

موسوعة النباتات الطبية

المعجم الخامس

عربي - إنجليزي - فرنسي - ألماني - لاتيني

٢٨٦ نبتة - ٦٤ صورة ملونة
٥ ملاحق - ٩ مسارد

مكتبة لبنان ناشرون

مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ نَاشِرُونَ ش.م.م.

زقاق البلاط - ص.ب.: ٩٢٣٢-١١

بَیروت - لِبْنَانِ

web site address:

[www. librairie-du-liban.com.lb](http://www.librairie-du-liban.com.lb)

وُكلاءُ وَمُوزَعُونَ فِي جَمِيعِ أُنْحَاءِ الْعَالَمِ

© الْحَقُوقُ الْكَامِلَةُ مَحْفُوظَةٌ

لِمَكْتَبَةِ لِبْنَانِ نَاشِرُونَ ش.م.م.

الطبعة الأولى ٢٠٠١

ISBN 9953-1-0175-2

طُبِعَ فِي لِبْنَانِ

فهرس المواد

المُعْجَم	١
ملاحق Appendices/ Appendices	٢٦٩
١- الفصائل النَّبَاتِيَّة (عربيّ - فرنسيّ - إنجليزيّ - لاتينيّ)	٢٧١
٢- المُرْكَبَات الكيميائيَّة في النَّبَاتَات (فرنسيّ - عربيّ)	٢٧٤
٣- الوُصُفَات الطَّبِيَّة (فرنسيّ - إنجليزيّ - عربيّ)	٢٩٣
٤- المُصْطَلَحَات الطَّبِيَّة (فرنسيّ - إنجليزيّ - عربيّ)	٣١٢
٥- بيوغرافيا (فرنسيّ - عربيّ)	٣٢٩
مَسَارِد Glossaires/ Glossaries	٣٤١
١- مَسْرِد عربيّ	٣٤٣
٢- مَسْرِد إنجليزيّ	٣٦٠
٣- مَسْرِد فرنسيّ	٣٦٤
٤- مَسْرِد ألمانيّ	٣٧٤
٥- مَسْرِد لاتينيّ	٣٧٨
مَسَارِد الملاحق	٣٨٣
١- مَسْرِد عربيّ	٣٨٥
٢- مَسْرِد فرنسيّ	٣٩٦
٣- مَسْرِد إنجليزيّ	٤٠٢
٤- مَسْرِد لاتينيّ	٤٠٥

المَلْحَمَة

١ ب ي بعض الأطباء يُفَضَّلُ أيضًا القشرة
الغَضَّة على القشرة المُجَفَّفة؛ ويفضَّل
بعضهم الآخر قشرة البرتغال على
سواها؛ أما الفريق الثالث فيفضِّل قشرة
السَّاق.

٢- أَيْتَام، مُرَقَّات مَوْضِعِيَّة^(١)

Épithèmes (F)

الأَيْتَامات هي صنف من الأدوية
المَوْضِعِيَّة المُرَقَّقة العَجِينِيَّة، التي لا
يدخل في تركيبها، مبدئيًّا، لا دُهْنات أي
ستيارات الرِّصاص، ولا موادَّ رَاتنجِيَّة،
ولا موادَّ دسمة (أُطلب أيضًا لَزَقَات أو
لَصَقَات في المعجم الثاني ص ٢٢٦).

أَيْتَام مُضَادَّ لِلنَّقْرِسِ

كافور ٨ غ
أفيون ٢ غ
صابون ٥٠ غ
ماء ملكة هنغاريا ٢٥٠ غ
نشادر سائل ١٥ غ
نَقْرِس؛ آلام العِظام الحادة والعميقة.

أَيْتَام طَبَنِي، أَيْتَام صَلَّصَالِي

طين جاف مسحوق دقيق جدًا ٧٥ غ
ماء مقطَّر ٢٥ غ
غليسيرين ٥٠ غ
ندَقّ ونهرس معًا. لضماد القروح.

(١) الثَّمِينان للمؤلَّف.

١- أَيْوَزَام طَارِد لِلدَّود، أَيْوَزَام الرَّمَان Apozème vermifuge, Apozème de grenadier (F)

قشرة جذر الرَّمَان المجفَّفة ٦٠
ماء مقطَّر ٧٥٠
نَمَرث لمدَّة ٦ ساعات، ومن ثَمَّ
نُسَخِّن في حَمَام مريم حتَّى تخفيض
ثلث الكَمِّيَّة؛ نُمَرِّر. إنَّه دواء يُستعمل
ضدَّ الشَّرِيطِيَّة أي الدَّودة الوحيدة.

طريقة الاستعمال - إنَّ هذا الأَيْوَزَام
يجب أن يؤخذ على ٣ دفعات، صباحًا
على الرِّيق. وهو يُحدِث في بعض
لأحيان التَّقَيُّؤ عند الجرعة الأولى وعند
الجرعة الثانية. إنَّ هذا الظَّرْف يجب أن
لا يمنع إعطاء الجرعة الثالثة التي لن
تؤدِّي إلى هذا المفعول. الجرعة الثانية
لا تكفي دائمًا؛ في غالب الأحيان يجب
أن يؤخذ منه ٣، ٤ مرَّات وحتَّى أكثر من
ذلك. وإنَّه من المفيد إعطاء شربة من ٦٠
غرام زيت خروع. بعض الأطباء يُعطي هذه
الشَّرْبة اللَّيْلَة التي تسبق العلاج، وبعضهم
يعطيها في اليوم التَّالي للدَّواء، بينما
يعطيها البعض الآخر قبل وبعد الدَّواء.

أيتام طارد للدود

Leucine وهي حامض أميني تركيبه
الكيميائي $C_6 H_{13} O_2 N$.

الخصائص - مُنعش، مُسكن، مُضاد
للَبواسير.

الاستعمال - الهنود يسمون الثّبات
Bathana ويستعملونه كمنعش ومُسكن
ومضاد للَبواسير. وجاء عنه في
الموسوعة في علوم الطبيعة: «كان ولا
يزال يستعمل في عدّة علاجات
ومستحضرات تقوي الهضم وتدرّ
الطّمث وتضادّ التّشنج. بزوره طاردة
للديدان. يُعرف في البلاد المصرية
باسم «فساء الكلب»، والكلاب
والسّنانير تأكله علاجاً من تخمة أو
عارض معويّ».

٤- أئوريزا درنيّة، تمرّ المطّي^(١)

Aethéorhize bulbeuse (F)

Aetheorhiza bulbosa, Leontodon bulbosus, Crepis bulbosa (S)

ريزوم معمر من فصيلة المُرگبات
طويل الفروع الخيطيّة الشّكل، يحمل
درنات مطمورة. عنقه ينشر رُكْباً خيطيّة
الشّكل، زاحفة، مُتباعدة الأوراق.
أوراقه مُسنّنة، مُحفّفة إلى عنق، جميعها
جدريّة. سوقه مُنتصبّة أو صاعدة تعلو من
٢٠ إلى ٥٠سم، غالباً ما تحمل ورقة
واحدة قرب قاعدتها، وخالية من
الأوراق على بقية طولها. رؤيساته من
١٠ إلى ١٥، دُكْناء، غديّة وهزيلة الإبر

(١) الثّمينان للمؤلّف.

سوّلع غ ٤

ترياق غ ٦

صبغة الأبست كمية كافية

نمدّ هذا الخليط على قطعة من
الجلد؛ نرشّ سطحه بعدّة نقاط من زيت
الأبست الطّيّار، ونضعه على السّرة.

٣- أئينة بيضاء، أنصريّن بيضاء، رُجل
الإورز البيضاء، رُكب الجمل، باتانا

White goose-foot, Fat-hen, Lamb's
quarters (E)

Chénopode blanc, Ansérine blanche, An-
sérine sauvage, Bathana, Poule grasse,
Grasseline (F)

Weisser gänsefuss, Weisse melde (D)

Chenopodium album (S)

نبات حوّلّي لبنانيّ مُنتصب طحيني
المظهر من فصيلة السّرمقيّات. ساقه
مُحرّزة، فرعاء، تعلو من ٣٠ إلى
٨٠سم. أوراقه مُتعاقبة، طويلة
الأعناق، مُزوّاة القاعدة، متطاولة إلى
خطيّة، رمحيّة الشّكل الثلاثي
التّفصيص، مُسنّنة، العليا منها خطيّة
وكاملة. الأزهار في عناقيد واسعة
سُنبليّة الشّكل. الكاسيّات مُزورقة،
حادّة، تُغطّي الثّمرة. البزرة لامعة،
خفيفة التّنقيط، حوافها حادّة بعض
الشيء. ازهراره على مدار السنة تقريباً.

المُرگبات - وجد رآينش Reinsch

في عصيرها مادة دعاها كيئوبودين وما
هي بالحقيقة إلّا مادة تدعى لوسين

تكون نباتات وحيدة الرؤيس. القلافة متطاولة أسطوانية، بيضائية أو نصف دائرية. القنابات مُتراكبة على عدة صفوف، هوامشها رقيقة وشفافة نوعاً ما. الأزهار بيضاء، صفراء أو وردية اللون الأرجواني، أزهار المحيط الأثني مُلْسنة، أحياناً غير موجودة، أزهار الأسطوانة خنثى، أنبوبية، تاجها خماسي الفصوص. القرص مُسطح أو مُحدّب، مُزَيّن بشذرات سنانية أو مستطيلة. الأكنات مرطاء، مُتطاولة أو بيضيّة مُنعكسة، مضغوطة، من دون قُنزعة. يتمثّل هذا الجنس في لبنان بسبعة أنواع بالإضافة إلى أخيليا أم ألف ورقة التي كان لنا أن نجدها لأوّل مرّة في البريّة. أما لتمييز هذه الأنواع فالمفتاح التالي:

أوراق غير مُقسّمة، بيضوية أو متطاولة - خطيّة، منشاريّة الأسنان A. *Fragrantissima*

أوراق ريشية التفليق.

أوراق ثنائية التشريح الريشي، خطيّة إلى خطيّة سنانية أو متطاولة بيضوية، ٢,٥ - ١٢ × ٠,٥ - ٣ سم؛ أزهار صفراء أو بيضاء.

أزهار صفراء A. *biebersteinii*

أزهار بيضاء A. *Kotschy*

أوراق دُوديّة الشّكل، خطيّة، ١ - ٥ × ٠,١ - ٠,٣ سم، ذات سَكَمَات عَرَضِيّة صغيرة، مُنحرفة ومُتراكبة؛ أزهار صفراء.

المُشوكة على قاعدتها، هامية الارتكاز أو ثنائية ثلاثية الارتكاز الجانبي أحياناً. الرؤيسات عديدة الأزهار. الأكنات باهتة، قليلة الأثلام، بيضاء القُنزعة.

الخصائص - إنّ «تَمَرَات» هذا الثّبات المأكولة قد تبشّر ببعض الخصائص الطّبيّة المفيدة، كما تُبشّر بأن يكون الثّبات ذاته طبيّاً. إنّ غياب هذا الثّبات المُطلَق عن صفحات كتب التّداوي بالأعشاب والمعاجم والموسوعات المتوافرة، قد يعني أنّه محكوم عليه بالضّياع، طالما أنّ الأجيال تبتعد عن الأرض والريّف يوماً بعد يوم... وبذلك قد يُمحي من الذاكرة وهو الذي طالما لاحقناه أطفالاً في حواكير الضّيعة، نتجمّع على حيطانها والرّجوم، نبرحش الحجارة حجراً حجراً حتى نصل إلى درنة هي كالكرّية، نمسحها مما علق بها من تراب وندعها لأسناننا، بينما نتابع رفع الحجارة بحثاً عن أخرى.

٥- أَخِيلِيَا، أَخْلِيّة، أَخْلِي Milfoil (E)
Achillée (F)
Achillenkraut (D)
Achillea (S)

جنس نباتات من فصيلة المُركّبات، معمرة، مُوربة، ليفيّة الأرومة غالباً. أوراقها بسيطة، كاملة أو على بعض التّخريم الريشي، متعاقبة. الرؤيسات مُتغايرة الأمشاج، مُعقّة أو شبه لاطئة، صغيرة القدّ أو رديئة جدّاً، تتنسّق عادة في أعذاق هامية الارتكاز، أو نادراً ما

اخي

لُسَيْنَات (٥) ٨-١٥، (٢,٥) ٤-١٢ ملم طول. ٦- أخيليا بِيَرَشْتَاين، أخيليا صغيرة الزَّهَر^(١)

Bieberstein's milfoil, Small-flowered milfoil (E)

Achillée de Bieberstein, Achillée à petites fleurs (F)

Biebersteinischgarbe (D)

Achillea biebersteinii, Achillea micrantha (S)

قلافة ٩-١٠ × ١٠-١٥ ملم؛ قنابات ذات هوامش عريضة وشَفَافَة A. membranacea

قلافة ٤-٦ × ٥,٥ - ١٠ ملم، قنابات ذات هوامش ضَيِّقَة وشَفَافَة A. oligocephala

لُسَيْنَات ٢-٨؛ ٥,٥ - ٣ ملم طول.

قلافة متطاولة أسطوانية A. aleppica

قلافة متطاولة بيضويّة أو نصف دائريّة سوق مُزَوَّاة، مُثَلَّمَة، سُويقات أقصر من القلافات A. conferta

سوق أسطوانيّة، غير مُزَوَّاة ولا مُثَلَّمَة.

سويقات ٢-٤ مرّات أطول من القلافات؛ الأوراق العليا لا تصل إلى مستوى الأعذاق A. falcata

سويقات أقصر أو بالكاد أطول من القلافات؛ الأوراق العليا تصل إلى مستوى الأعذاق A. Wilhelmsii

نبات لبناني معمر من فصيلة المركّبات يعلو من ١٠ إلى ١٠٠ سم، كثيف الكساء الزغبّي. أوراقه مزدوجة التّشريح الرّيشيّ، خطيّة إلى سِنانيّة، سَكَماتها حريريّة، خطيّة أو سِنانيّة، حادّة أو مستدقّة الرأس. رؤيساته من ٣٠ إلى ٢٠٠ وأكثر، تشكّل أعذاقًا عرضها من ٢ إلى ١٠ سم. القلافات متطاولة أو عريضة الشكل البيضيّ. القنابات زغبّيّة، مُثَلَّثة بيضويّة أو متطاولة، منفرجة الرأس، الداخلية منها رقيقة الهامش الشفّاف. اللُسَيْنَات من ٤ إلى ٥، ذهبية اللون الأصفر، طولها ٢ مم. أزهار الأسطوانة من ١٠ إلى ٣٠. ازهراره من نيسان إلى تمّوز.

نوع برّيّ تزيينيّ جميل، نجهل مُرَكَّباته وخصائصه واستعمالاته الطّبيّة ممّا يجعل تحليله واختباره مفيدان جدًّا. اسمه يكرّم العالم النّبّاتيّ الألمانيّ فردريك أغسطس مارشال فون بِيرَشْتَاين (١٨٢٦-١٧٦٨).

(١) التّسميات العربيّة والإنجليزيّة والفرنسيّة والألمانيّة للمؤلّف.

٧- أخيليا كوثشي، أخيليا عِطْرِيَّة، أخيليا
ظَرْيَفَة^(١)

Kotschy's milfoil, Odoriferous milfoil
(E)

Achillée de Kotschy, Achillée odorante,
Achillée charmante (F)

Wohlruechendegarbe, Kotschygarbe (D)

Achillea Kotschyi, Achillea odorata
Subsp. Kotschyi, Achillea odorata Var.
grata, Achillea uromoffii (S)

نبات بَرِّي لبناني عَطْرِي معمر من
فصيلة المَرَكَبَات يعلو من ١٢ إلى
٤٠ سم. أوراقه زغبة صُوفِيَّة، مُتطاوِلة
بُنى بيضِيَّة الشَّكْل، القاعديَّة منها
مزدوجة التَّشريح الرِّيشِي، طولها ٣ إلى
١٠ سم وعرضها ١ إلى ٣، سَكَمَاتُهَا خَطِيَّة
سِنَانِيَّة؛ السَّاقِيَّة ريشِيَّة التَّشريح وأصغر
من الأولى. الرُّؤِيسَات من ٥٠ إلى
١٥٠ وأكثر، تُشكِّل أَعْدَاقًا عرضها ٢
بُنى ٦ سم، سُويقاتها ١ إلى ٣ مم.
تَقْلَافَات بيضائيَّة أو مُتطاوِلة. القنابات
مُوبرة، سِنَانِيَّة إلى مُتطاوِلة، حادَّة أو
مُنْفَرِجَة، ضِيْقَة الهامش الشَّفاف البَنِّي
نَلَوْن. اللُّسَيْنَات ٤ إلى ٦، بيضاء
نَلَوْن، أَزْهَار الأسطوانة من ٥ إلى ١٥
زَهْرِيَّة. ازهاره من حزيران إلى آب في
مناطق الجبلية.

نبات غير مذكور في المراجع الأجنبية
نشاعة ولكنه حتماً يتحلَّى بالخصائص
نُصْبِيَّة المُمْتَرِزة التي قد يكشفها المختبر
و تُجَرِبَة. ولعلَّه يتقارب جدًّا من حيث

(١) كل التسميات للمؤلف، ما عدا اللاتينية.

التداوي من الأخيليا المسكِيَّة^(١) أي
الأخيليا العِطْرَة (لذلك دعوانه: عِطْرِيَّة).

* تيودور كوثشي، عالم نباتي
نمساوي (١٨١٢-١٨٦٦).

٨- أدِيثِين Adiptine (F)

الأدِيثِين هو سَوَاغ للمراهم، يتركَّب
كما يلي:

شمع أبيض ٢٠ غ
برافين ٨٠ غ
زيت لوز ٤٠٠ غ
لانولين لامائي ٢٥٠ غ
ماء الورد ١٥٠ غ
ماء الغار الكَرَزِي ٢٠ غ
صبغة البَنْجُوَان المُوَيْلَّة ٤ نقاط.
مُوَيْلَّة^(٢): مُعَطَّرَة بالونيلية Vanillée.

٩- أَرْطَمَاسِيَا بَيْضَاء، عُشْبَة بَيْضَاء، شُبَح
أَبْيَض^(٣) White worm wood (E)

Armoise herbe-blanche (F)

Weisser beifuss (D)

Artemisia herba-alba (S)

نبات بَرِّي معمر ليفي القاعدة من فصيلة
المَرَكَبَات يعلو من ٢٠ إلى ٥٠ سم، أبيض
اللَّوْن اللَّبْدِي، نادرًا أَمْرَط، مُتَفَرِّع جدًّا.
فروعه صلبة جامدة تشكِّل عُشْكَوْلًا مُتطاوِلًا
ومنبسَّطًا. أوراق الفروع المُخَفِّقَة مُعَتَّقَة،

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

(٣) التسميات العربية والإنجليزية والألمانية للمؤلف.

بالنسبة إليه تَرياق حقيقي يشفي الكثير من العِلل .

وفي ذلك يُنصح بها في معالجة الاضطرابات المعوية، فنقيع الأقسام الهوائية فعّال جداً في حالات تَطَبُّل البطن والتَّطَبُّل المعوي والأمعائي، وفي الجِرة أي الحرق في فم المعدة الناشئة عن سوء الهضم، وفي ابتلاع الهواء؛ فالمثل الشعبيّ التُّونسيّ يبرز ذلك بالقول: الشَّيْح للريح!

نقيع الأوراق طارد للدود. وهي خاصيّة تتردّد في عدد كبير من المناطق التُّونسيّة: نابل، دجربا، زَغْوان، مكناسي، سيدي مخلوف... يُستبدل نقيع الأوراق أحياناً بمسحوقها؛ وقد يتحلّى هذا المستحضر بالسُّكَّر أو العسل لتورية الطَّعم المرّ.

في زغوان يُنصح المريض بشرب النقاة صباحاً على الرِّيق بمقدار كوب واحد والامتناع عن تناول الطَّعام حتّى حدوث التَّعْطِط. في سفاكس يُنصح بنقيع الأوراق المُركَّز، يؤخذ منه كوب على الرِّيق، يليها كوب من الزيت، وذلك في إصابات الكبد. وتُتبع هذه الوصفة ذاتها في سيدي بو زيد أيضاً. أمّا في منطقة زغوان وغابس فيستعمل نقيع الأقسام الهوائية بمعدّل فنجان واحد لمعالجة الإمساك.

في منطقة سيدي بو زيد يُعالج مرض المعى الغليظ بالوصفة التالية: نغلي مسحوق أوراق الشَّيْح الأبيض في قليل

بيضاويّة مُستديرة المحيط أو متطاولة خطيّة، ثنائيّة التشريح الرِّيشيّ إلى سُور قصيرة ومتباعدة. الأوراق السَّاقِيّة مُختصرة جدّاً، ضُمِّيّة التَّجميع. القنابات بيضاويّة، صغيرة جدّاً. الرؤيسات الزَّهريّة لاطئة، متباعدة أو متقاربة، متطاولة أو أسطوانيّة عند التّضج (كروية وهي فتية)، تحمل ٢ إلى ٥ زهرات مصفّرة اللّون. القلافة طحلاء أو زغبية، غدّيّة. القنابات السُّفلى صغيرة جدّاً، لحميّة، دائريّة، مُقعّرة، العليا متطاولة إلى خطيّة، عريضة الحافة الرقيقة الشفافة. الثمرة أكنة متطاولة.

يزهر هذا النوع من أيلول إلى كانون الأول، وهو من الأنواع التي تُميّز المناطق القيفائيّة، ويشير بالتالي إلى الأراضي الجافّة التي لا تصلح للزّراعات المنتظمة.

المرگبات - القبال الجزائريّة تستعمل الشَّيْح الأبيض كطارد للدود، وبالرَّغم من ذلك لم يتمكّن باتّندييه Battandier من الكشف عن وجود مادّة السَّنُونين فيه. يحتوي الشَّيْح الأبيض على جوهر راتنجيّ وعلى مادّة عطريّة وطيّارة. عام ١٩٢٤ كشف أليِناري عن وجود التُّويون في زيتها الدهنيّ.

الخصائص والاستعمال - بالرَّغم من افتقار المراجع العلميّة المتوفرة إلى ما يكشف عن خبايا هذه العشبة، فإننا نجد الطَّبّ الشعبيّ التُّونسيّ يلجأ إليها غالباً ويستعملها في حالات متعدّدة، فهي

Cereale (الإصدار التاسع للفرما كوبيا
الفرنسية).

أكثر الآراء قِدماً كان يعتبر الأرغوت
كتبدلٍ أو تَلَفٍ بسيط في حبة الشَّيْلَم.
وحسب دُو كَنْدُول فهو فطر حقيقي
يسميه Sclerotium Clavus أي عاكوب
الشَّيْلَم (غالب) أو مهماز الجَوْدَر.
ونسبه آخرون إلى Sphacella أو
Sphacoelia. أما حسب مازتان فيلد
فالأرغوت هو تبدل أو تلف يتسبب عن
وَحْز حشرة من فصيلة الذَّبَابِيَّات: Mus-
cidés وجنس Musca، ومنها ذبابة البيت،
وهي حشرة تَضَع في الحبة مادة مسودة
اللون.

أما طبيعة الأرغوت الحقيقية فقد
وَضَحها ل. ر. تُولاسن عام ١٨٥٣: إنها
الحالة المتوسطة أو الطور الوَسْطِي الذي
يمرّ به الفطر Claviceps purpurea لكي
يكتمل نموّه؛ وهو من فطور رُتْبة
الزَّقِّيَّات وفصيلة العَشُوفِيَّات
Ascomycètes-Pyrénomycètes.

الأرغوت ليس في الواقع سوى
مَشِيخَة مُكثَّفَة (وَيَنْمَة شبه أسطوانية
الشكل، مقوَّسة نوعاً ما)، لا تنتظر
سوى الشروط الملائمة لكي تُعْطِي
القسم المنتج للفطر. وهي بطول ٢ إلى
٣ سم وأكثر، وبعرض ٢ إلى ٤ ملم،
تستدق من طرفها، مُربَّعة الشكل نوعاً
ما أو مثلثة؛ وجهها يحمل في العادة
ثُلماً طويلاً وأحياناً العديد من التَشَقُّقات
العرضية. تنكسر بوضوح، لونها

من الماء مع ملعقة كبيرة من الطَّحِين،
ومن ثم تُخلط العجينة الحاصلة مع
العسل والزيت. إنَّ هذا المستحضر
يجب أن يؤخذ صباحاً على الريق ولمدَّة
أسبوع، تقف المعالجة بعده لمدَّة ١٥
يوماً ومن ثم تُسترجع لمدَّة أسبوع.

في منطقة السَّاحل يشتهر نقيع الأقسام
الهوائية على أنه يعالج الروماتيزمات
والرُّمالات الكلوية. كما يُنصح بهذا
النَّبَات لخصائصه المُقوِّية للقلب،
الدَّافعة للسُّعال، المضادَّة لارتفاع
الضغط الدَّمَوِي والمضادَّة للسُّكَّرِي. أما
في جزيرة دجربا فتُستعمل لمحاربة
الحُمى كما تُستعمل من الخارج
لمعالجة الشَّرَث والخَصَر.

وصفتان أخيرتان من منطقة سيدي بو
زيد:

التَّسْمُم الغذائي يُعالج بواسطة نقيع
الأقسام الهوائية وبشكل سريع وفَعَال،
كما يتمكن المريض المصاب بالحصبة
أن يتحسن بواسطة تبخيرات من
الأوراق.

١٠- أرغوت، ذابرة، مهماز الجَوْدَر

Ergot (E)

Ergot (F)

Mutterkorn (D)

Secale cornutum (S)

الأرغوت مادة شاذة غير عادية تنمو
على سنابل بعض أنواع الحبوب من
التَّجِيلِيَّات، وعلى الأكثر على سنبله
الشَّيْلَم أو الشُّولَم أو السُّلْت: Secale

المُسَمَّى : *Claviceps Purpurea* .

تبدو السنين المُمطرَة أكثر ملاءمة لإنتاج هذا الفطر وهذه المادّة المَرَضِيَّة من سنين الجفاف . وتَعرَّض للإصابة به البلاد التي تكون أراضيها رطبة بطبيعتها والبلاد التي تكون عرضة للضباب خلال فترة ازدهار الشيلم، إذ أنّ تلك الشُّروط المناخية لها كذلك تأثير كبير على نموّ الأرغوت .

في المقاطعة الإسبانية المُسمّاة «غاليس» *Galice* تُزرع كمّيات كبيرة من الشيلم الذي يُصاب بالأرغوت بشدّة نظرًا لرطوبة المناخ، وتُصاب منه بشكل وسطيّ سُبلّة من ثلاث بالفطر . تُنظّف الأرغوتات أثناء الحصاد وتصبح الحبة من جديد صالحة للغذاء . جنوب ووسط روسيا تنتج الكثير من الأرغوت . وقد لوحظ أنّ الأرغوت الآتي من أوديسا يُظهر صبغة أُرذوازية اللون المُزَرَّق ويقع في حبوب أصغر حجمًا من حبوب أرغوت إسبانيا .

وتُجمع الأرغوتات الطّوعية كذلك في بعض مناطق البرتغال ورومانيا وهنغاريا . وقد ينمو الأرغوت أيضًا على نجيليات أخرى ونادرًا على السُّعديّات وعلى التَّحليلات (*Christison*) .

إنّ أرغوت القمح أو الحنطة، الذي ذكره *Mialhe*، متوقّر بما فيه الكفاية لتغطية الحاجات العلاجيّة؛ مسحوقه يؤثر كمسحوق الشيلم المُوزَّعت وبالمقادير ذاتها (*Depaul*)، وهو أكبر

الخارجيّ أرجوانيّ مُحَمَّر، والداخليّ أبيض كامد وشمعيّ المظهر، رائحتها مُحَيَّوَّة خاصّة وليست غير مُستحبة؛ طعمها حامز خفيف ومُعْثٍ .

إنّ الأرغوت يشكّل شذوذات صالحة لكي يفيد منها علماء الصّيدلة . وتوجد فيه أحيانًا حبوب مَهْقاء (*Albinos*) تتميَّز عن بقية الحبوب بفقدانها التَّلَوُّن البنفسجيّ تمامًا في الطَّبقات الخارجيّة حيث تُستبدل بصبغة باهتة اللون الأصفر .

إنّ الوَنيَمات الخفيفة اللون المتورّد أو البنفسجيّ تمثّل أفرادًا انتقاليّة بين الأمهق والأرغوت الشِّلَمي الطّبيعيّ أي مهماز الجَوْدَر . هناك ضرب آخر من الأرغوت يأتي غالبًا من روسيا، وهو أرغوت قمح له وَنيمة *Sclérote* قصيرة وسمينة وذات شكل مستدير وشبه منتظم . وعلى العكس من ذلك هناك أشكال ضخمة بقدها وسماكتها قد يصل طولها إلى 5 سم وسماكتها إلى سم كامل؛ وتكون شديدة التَّقوُّس نحو الداخل ومُمرّكة بحزّات عميقة . وأخيرًا هناك نَجِيلِيَّة بريّة: خَرْطَالِيَّة زَرْقاء، مُولِينِيَا، *Molinia*، *Caerula*، قد تُصاب بالفطر وتعطي وَنيَمات صغيرة جدًّا يبلغ طولها 8 ملم وعرضها 2 ملم على الأكثر .

تعلو الأرغوت، بحالته الغُصّة، مادّة مبيضة اللون، رخوة القوام، هي ما تبقى من حالة الفطر الأولى المجفّفة (*Sphacélie*) . إذا وُضع في الأرض الرطبة فإنّه يُنتج الفطر الحقيقيّ

وسخ اللون الأصفر.

في أميركا هناك فطر ينتمي إلى فصيلة أخرى، هو: راهوب الذرة الصفراء (غالب) *Ustilago maydis* من الراهوبيات، كان قد سُجِّل في الفرماكوبيا عام ١٨٨٠ باسم *Cornsmuth* واقتُرح بديلاً للأرغوت. يقع هذا الفطر في كتل صغيرة أكبر حجمًا من الأرغوت. قام بدراسته عدد من العلماء فوجدوا أنه يشترك بخصائص الأرغوت، من دون أن يكون عمله، مع ذلك، مماثلاً له.

حجمًا من هذا الأخير ويُحفظ لمدة أطول منه.

وحسب *Perdriel* فهو يُفضَّل على أرغوت الشيلم، ويحتوي أقل منه من لجوهر السام، ويُعطي أكثر منه من مُستخلص المائي.

أرغوت الخُرطال أي الشوفان *Oats*, *Avena*، يُعرف من صغر حجمه ومن غياب التخطيطات البارزة عليه.

دَيس العَرَب: *Diss (E) Diss (F) Südliches rebenrohr (D) Ampelodesmos tcnæ (S)*

١١- أرْقَطِيُون صَغِير، أرْقَطِيُون مُنَمَّم^(١)

Minor bachelor's buttons (E)

Petite bardane, Bardane mineure (F)

Kleinerklette (D)

Arctium minus, Lappa minor (S)

نبات لبُناني نادر جدًا مُعَمَّر من فصيلة المُرْكَبات. ساقه مُتفرّعة تعلو من ٣٠ إلى ٨٠سم وأكثر. أوراقه مُعَتَّقة، بيضاوية قليَّة القاعدة، طَحْلَاء أو مَرطَاء الصَّفحة السفلى، القاعدة منها عريضة تطول نحو ٣٠سم وأكثر وتعرض نحو ٢٠سم وأكثر. رؤيساته الزَّهرية في عناقيد صغيرة، عرضها من ١٥ إلى ٣٥ ملم، مَرطَاء أو خفيفة الكساء العَنكَبوتي، لا يتَخَطَّى قطرها ٢٠ملم. زُهيراتها تَتَخَطَّى القنابات القلاية بوضوح. مآبرها زائدية الرأس والقاعدة. الأكنات متطاولة،

هو نبات عشبي برِّي من فصيلة النَّجِيلِيَّات، معروف جدًا في الجزائر، يُصاب بضرب من الأرغوت، أي بِمَشِيْجَة تُولَسَان *Tulsane* لعاكوب لَشِيلَم. إنَّ أرغوت الدَّيس الذي وُجد لأوَّل مرَّة عام ١٨٤٢، يُحفظ جيِّدًا، وتبدو حسب التجارب التي أجريت عليه في مستشفى الجزائر المدني، يبدو أنه يقدِّم للطب المصادر ذاتها التي تقدِّمها أرغوتات الشيلم والقمح. وهو يتقارب من الأشكال الضَّخمة التي ورد ذكرها أعلاه؛ طوله من ٣ إلى ٩سم وعرضه من ٢ إلى ٢,٥ ملم، مسطح الشكل بعض الشيء، نادرًا أسطوانيّ، أحد ضرفيه مُتَنَلَّم، وحاذ الطرف الآخر، ملفوف عمومًا على ذاته، لونه مسودَّ، كَسْتِنِيَّ أو مُرَمَدَّ؛ عندما يكون فاسدًا متلوفًا، يكون لونه أشقرًا، رائحته معدومة تقريبًا؛ مكسره جاف، مُزَوَّى،

(١) التَّسْمِيَتَان العَرَبِيَّتَان والتَّسْمِيَة الفرنسيَّة الثانية والإنجليزيَّة والألمانيَّة للمؤلَّف.

العقدية، والمكورة الرئوية. مضاد فعال ضد الدمامل. الأوراق أشد فعالية من الجذر، فهي مهدئة بارزة جداً للحكة القوبائية. الأرقطيون المعالج بواسطة الأثير كان يعطى أساساً لدواء سيري يستعمل ضد الصلع والمَرَط وتساقت الشعر. البذور زيتية، تشتهر على أنها مَبُولَة أكثر من الجذور؛ وهي تستعمل مُسْتَحْلَبَة.

الاستعمال الداخلي - داء الدمامل،
داء الجَمْرَة، خراجات الحنجرة والأسنان، داء إلتان المَكَوَّرات العُنُقودية، الأمراض الجلدية النازة والمتقيحة، حب الشباب، قوبات، أكزيميا، قروح، قرع، حُميراء أي حصبة، نقرس (خاصة في أرضيات تناسلية جنسية)، روماتيزمات، سِفْلِس، سُكْرِي، رُمال بُولِي، لدع الأفاعي. الأوراق المغلية لها فعالية بارزة في تهدئة الحكة القوبائية الشديدة. تساقط الشعر، المَرَط.

الاستعمال الخارجي - سيلان الوجه
الزهمي، الأكزيمات، القرحات الخادرة، التهاب الغدد، القروح المتقيحة.

طريقة الاستعمال الداخلي - يستعمل غصاً غير مجفف. نقيع ٤٠ غراماً من الجذور في لتر ماء يُغلى ١٠ دقائق ويؤخذ منه في الحصة: ملعقة صغيرة كل ٥ دقائق. يكتمل الطّح تماماً خلال ساعتين. يتم الشفاء خلال ٣ أيام (توفي

خشنة ومتدنة. القنزعة من الحرائر المُشَبَّكة العابلة جداً. يزهر من حزيران إلى تشرين الأول، ويرغب الأماكن الرطبة وأقنية الرّي والفُسحات الحُرْجِيّة المُوَجَّلة.

المُرْكَبات - الجذر يفقد فعاليته
بكاملها تقريباً بالتجفيف، وهو يحتوي على إيثولين (٢٧ إلى ٤٥ بالمئة)، زيت دهنّي حتّى ٢،٠ بالمئة، لعاب، موادّ عَفْصِيّة، راتنج، كربونات البوتاسيوم، نترات البوتاسيوم، كلسيوم، مغنيزيا، هيتروسيد يدعى لِيْن أو لُيوسيد، وعلى جوهر مُرْد (أنثي بيوتيك) مُتَبَلّر، يشبه الِهِنْسِيلِين، مُبِيد للجراثيم والبكتيريا وفَعَال في القضاء على المَكَوَّرة العُنُقودية. في البذور يوجد هيتروسيد يدعى أَرْقُطِين أو أَرْقُطِيوسيد تركيبه $Arctiine C_{27} H_{34} O_{11}$. كل أقسام الأرقطيون تحتوي على خميرة مُؤَكْسِدة فعالة جداً ممّا يؤكّد الفائدة الكبرى من تثبيت هذا الثبات ومستحضراته. في الجذر أيضاً أَرْقُطُوز $(C_6 H_{10} O_5)_n$. Arctose.

الخصائص - الأرقطيون قد يحلّ غالباً محلّ الفُشَاغ؛ وهو مُنَقِّ، مُعَرِّق، مُبُول
يزيل الحامض البولي، مُفَرِّز للصفراء، مُسَهِّل، مُضادّ للسفلس، مُضادّ للسُكْرِي، مُضادّ للسّم، مُضادّ مَوْضَعِيّ. الجذر مُبِيد للجراثيم والبكتيريا، مُبِيد للمَكَوَّرة العُنُقودية، والمَكَوَّرة العُنُقودية المذهبة، والمَكَوَّرة

الشَّباب. لُوسِيون للرَّأس وتمسيد فروته
ضدَّ تَساقُطِ الشَّعر. كُحولتور الأوراق
الغَضَّة توضع على بعض الإصابات
الْقَمِيَّة البَلْعُومِيَّة.

١٢- أُروروت الهند^(١) Curcuma (E)

Arrow-root de L'Inde (F)

Kurkume (D)

Curcuma (S)

يُستخرج هذا الدَّقِيق من ريزومات
أنواع مختلفة من جنس كُرْكُم ومن
فصيلة الزَّنْجَبِيلِيَّات:

- الكُرْكُم الأَبْيَض^(١) Curcuma
Leucorrhiza

- الكُرْكُم المُسْتَدِيق الْوَرَق^(١) C.
angustifolia

- الكُرْكُم الْمُحَمَّر^(١) C. rubescens
وذكرت «الموسوعة في علوم الطبيعة»
أنَّ أُروروت الهند يُستخرج من عَسَاقِلِ
الْكُرْكُم الأسود C. caesia، ومن الكركم
الزَّدَوَار C. zedoaria.

ويدعى هذا النَّوع أيضًا: أُروروت
الهند الشَّرْقِيَّة، والمالابار، وبومباي،
وترافُتْكُور، وأُروروت تِيكُور Tickor.

المواصفات - إنَّ دَقِيق هذا النَّوع
يُفَرِّع أَقْلَ من النَّوع السابق (الأَثْبِيل)
تحت ضغط الأصابع. وهو يتألَّف
بشكل رئيسي من حبوب إهليلجيَّة،
مُزَوَّدة برأس صغيرة مُنفَرِجة، توجد

مجارى الهواء). في الرُّمال والإصابات
لأخرى: ٢ إلى ٣ فناجين في اليوم.
في النَّفَرَس: نقيع ٦٠ غرام جذور في
ليتر ماء يُغلى ٥ دقائق ويؤخذ ليطران
خلال النهار، بين الوجبات. مسحوق
نَجْدَر يؤخذ منه ٢ إلى ٤ غرامات في
سائِل ما. البزور مَبُولَة في نقاعة ٤ إلى
٦ غرامات في ماء غَالٍ. المستخلص
نَماع في بيلولات: مستخلص أَرْقَطِيون
منع مُبَتَّب ٠,٢٠ غرام، مسحوق السُّوس
كَمِيَّة تكفي لبيلولة واحدة؛ من ٥ إلى ١٠
بيلولات في اليوم. صبغة أو مستخلص
جذر الأَرْقَطِيون المُثَبَّتَة، وهو مستحضر
يُنصَح به جدًّا، ١٠ إلى ٣٠ نقطة، ٢
س ٣ مرَّات في اليوم.

طريقة الاستعمال الخارجي - يستعمل
عَضًا غير مُجَفَّف. الأوراق الغَضَّة
معموسة في لَصُوقَات على لَدَغ
دَفَاعِي (لوجاندر، بليثو، بريسموري)؛
لأوراق توضع على الصَّدر في الإصابات
نَيَّوِيَّة المَزْمِنَة، الزُّكَامَات السَّايِغَة، كما
توضع على كَلِّ الأوجاع كالرُّوماتِيْزِمَات
وَنَفَرَس... الأوراق المسلوقة في
لَصُوقَات على النَّفَرَس. الأوراق
معموثة في زيت الزَّيْتُون قد تُسَرَّع
نَيْد قرحات السَّاق (تجربة معالجة
سَرَطانات المتقرَّحة). الجذور الغَضَّة
نَمكن، ٣ كمشات في ليتر ماء يُغلى
٢٠ دقيقة وتُغسل به مرَّارًا الإصابات
جسديَّة كالسَّيْلَان الزَّهْمِيَّ في الوجه،
وَلَاكْرِيْمَا النَّاشِفَة، والحَصَف، وَحَبَّ

(١) التسمية للمؤلف.

أزولة كبيرة^(١)، أزولة منقعية^(١)

Grande ésule, Euphorbe des marais (F)
Esula palustris (S)

أعيد تسجيلها في الفرماكوبيا الحديثة
لاستعمال جذورها.

أزولة صغيرة^(١)

Petite ésule, Euphorbe cyparisse (F)
Esula cyparissias L. (S)

أعيد تسجيلها في الفرماكوبيا الحديثة
لاستعمال جذورها.

أزولة مستديرة^(١)، أزولة الكروم^(١)

Purple spurge, Wild purslane (E)
Ésule ronde, Euphorbe des vignes (F)
Gartenwolfsmilch (D)
Esula peplus (S)

الأزولة المستديرة نبات لبني حولي من فصيلة القربيونيات. متفرع من القاعدة. سوقه نائمة. فروعه متعاقبة. أذناه متعددة الفصوص، صغيرة جدًا. أوراقه متعاقبة، منحنية القاعدة، كبيرة الاختلاف فيما بينها، متطاولة الشكل المعيني. قياتاتها^(١) Cyathe فردية الانتشاب على التفروعات الثنائية وعلى إبط الأوراق العليا، وهي مُزَنّدة، جرسية الشكل، هُلبيّة العنق، مثلثة الفصوص، مُهدّبة. الثمرة جرو كروي طوله ٣ ملم. البزرة رمادية اللون، بيضائية الشكل، ملساء البشرة.

المركّبات والاستعمال - عَصارة لبنة حامزة وجريفة كان العرب يستعملونها

عليها السُرّة. كما تُشاهد أيضًا حبوب مستطيلة على شكل عيدان صغيرة، تكون أحيانًا مغزلية الشكل نوعًا ما.

ملاحظة - لمزيد من المعلومات التفصيلية، اطلب دراسة أروروت (المعجم الثالث ص ٦).

١٣ - أزولة^(١)

Ésule (F)
Esula (S)

إن كلمة Ésule من اللاتيني القروسطي esula، وهو اسم كان يُطلق على أنواع مختلفة من القربيون، وبخاصة على النوع Euphorbia esula الذي نقترح له الاسم المحدد قربيأزولة^(١) تمييزًا له عن بقية الأزولات. أما اسم الجنس فمن Euphorbus، طبيب جوبا Goba وملك موريتانيا.

الأزولات إذا هي أنواع من فصيلة القربيونيات ومن جنس قربيون يهتم الطب لها. عصاراتها لبنيّة، لزجة، بيضاء اللون، جريفة، نافطة، قيل إنها تُستعمل في القضاء على الثآليل. جذورها مقيئة، ولكن استعمالها العلاجي اليوم مهمل بكامله.

ثلاثة أنواع من الأزولة وردت في دستور أدوية ١٨١٨؛ اثنان منها أعيد تسجيلهما في الفرماكوبيا لاستخدام جذورهما. أما الأزولات الثلاثة فهي التالية:

(١) التسمية للمؤلف.

(١) التسمية للمؤلف.

من الداخل ضد لدغ الأفاعي ولسع
نعقارب. جذوره مُقيّنة، ولقد اقترحت
كبديل لعرق الذهب الحقيقي.

*- إن كلمة Cyathe من اليونانية،
معنى كأس، ومن اللاتينية: Cyathus،
وهو إناء صغير (مُغرّفة، كُفْكُير) مزود في
عادة بمقبض، كان يُستخدم لعرق
خمر من الباطية وسكبه في الكؤوس.

ملاحظة - وردت هذه الأزولة في
«موسوعة في علوم الطبيعة» بأسماء:
ورفح، لبيته، حليشا.

١٤- أسبراجين، أسفرجين، هليونين
Aspargin (E)
Asparagine, Asparamide, Malamide (F)
 $\text{CONH}_2 - \text{CH}_2 - \text{CH}(\text{NH}_2) - \text{CO}_2\text{H} = 212$

كتشفه عام ١٨٠٥ فوكلان وروبيكيه.
يوجد من الهليونين ثلاثة أنواع بصريّة
هي: ميامين، مياسير، وخامل. ويكون
هليونين الثباتات دائماً تقريباً من الصنف
خبير؛ وهو مادة متعادلة، بيضاء
سنة، متبلرة، عديمة الرائحة، خفيفة
ثقل، تُستخرج من جذور الخبيزة
Guimarae ومن أغاليج الهليون الفتية.
وهي مادة قابلة الذوبان في مقدار ٤٧
حجم من الماء البارد، وأكثر قابليّة
ذوبان في الماء الغالي، وغير قابلة
ذوبان في الكحول الصّرف. وهي
تعطي الصنف الميامين في محلول
حمض.

وتكشف أبحاث قام بها مانيشي دو پيز

أن الباقية أو البيقة الذابلة Vicia sativa L.
تحتوي على الأسبراجين بكميّة بارزة.

الخصائص - كان يُنصح بالأسبراجين
في الماضي، في فرنسا وإيطاليا على
السواء، كدواء مُدرّ للبول. ولكن دو
لوغغو أثبت منذ العام ١٨٧٨ أنّه
بالإمكان ابتلاع حتى عدّة غرامات منه
في اليوم، ومن دون نتيجة تستحق
الذكر.

١٥- أسينوس مُستدير الورق، قلمنت
قرمزي، قلمنت مُستدير الورق^(١)

Acinos à feuilles rondes, Calamenthe à
feuilles rondes, Calamenthe pourpre (F)
Acinos rotundifolius, Calamintha rotun-
difolia, Calamintha purpurascens, Thy-
mus graveolens, Calamintha graveolens
(S)

نبات حوليّ صغير من فصيلة
الشّفويّات يعلو من ٥ إلى ١٠ وحتى ٢٠
سم، وهو مستمرط أو دقيق الزّغب
الخمليّ. أوراقه صغيرة القدّ، مُعْتَقّة،
بيضاويّة، طولها من ٥ إلى ١٠ ملم،
مُسَنّنة الحوافي نوعاً ما، غالباً ما تكون
ملويّة. دَوّارات إبطيّة، من ٤ إلى ٦
زهرات، متقاربة جدّاً في أكثر الأحيان.
كأس أنبويّة، شبه لاطئة، طولها ٦ إلى
١٠ ملم، مُحدّبة، قويّة الثّقوس.
الأسنان قصيرة، مخرزيّة، العليا سنانيّة
القاعدة. التّاج وردّي اللون، مرّة
ونصف الكأس مع أنبوبها ضمناً.

(١) التسميات العربيّة والفرنسيّة للمؤلف.

البُزيرات مالسّة. الازهرار في نيسان وأيار في الأراضي الجافة.

ملاحظة - ورد نبات من جنس *Acinos* في أحد المراجع الأجنبية (السويسرية تحديدًا) تحت اسم ندغ جبلي أي *Sarriette* حيث نَسَب إليه المؤلف خصائص النَّدغ الطَّبِّيَّة ذاتها. إن هذا الأمر تنقصه الدقّة والموضوعيّة خصوصًا وأنّ الأسينوس المذكور، كما الأسينوس اللُّبنانيّ المستدير الورق، تنقصه التحاليل المخبريّة: فمركّبات الاثنين غير متوقّرة وبالتالي خصائصهما.

١٦- أَفْعَى نَمْرَة، غَطْرَب *Asp (E)*

Vipère aspic, Vipère tigrée, Aspic (F)

Viper, Giftschlange (D)

Vipera aspis, Vipera berus (S)

حَيَّة سامة خبيثة من فصيلة الأفعيات أنثوبيات الأخاديد. طولها نحو ٩٠ سم، رأسها لوزي. عنقها معتدلة القصر والثخانة. عدد أسنانها ٥٠، منها ٢٤ في الفك الأسفل و٢٦ في الفك الأعلى من أصلها عقافتان أماميتان متحرّكتان. ثوبها إلى السمرة الصنّابية المَواج يعلوها ثلاثة خطوط من البقع المتباينة الأشكال الحنطيّة اللون المطوّقة بالأسود. وهي سريعة الغيظ، نزقة، تُعتبر من الأفاعي الخبيثة الشديدة الأذى.

الأفعى الثميرة شائعة جدًّا في مناطق فرنسا الجنوبيّة، وتكثر في ليبيا ومصر. كانت تُنسب إليها في الماضي طائفة من

الخصائص. اشتهر رأسها أنّه يقي الأولاد من الخُلجان، وكان يوضع على معدّتهم. جسمها كان يُستخدم لتحضير ثريدة أو حساء. مسحوقها كان يدخل في تحضير الترياق.

كذلك يُستعمل سمّ هذه الأفعى كدواء مُهدئ للآلام العصبيّة، كالنقرس وسواه. تُخفّف سمّيته بالماء المتأكسج. وهو يُستعمل مرهّمًا بنسبة ٢ بالألف من السمّ المُجفّف. إنّ سمّ الأفعى الآسيويّة *Vipera Russelli* له تأثير على المراكز التَنفُسيّة لم يعد يُستعمل. إنّ المصل السائل أو المُجفّف المُضادّ للسمّ هو أفضل دواء ضدّ لدغ الأفعى.

١٧- أَفْيُون مَخْرَنِيّ *Officinal opium (E)*
Opium officinal (F)

هناك أصناف تجاريّة أخرى من الأفيون، غير التُركيّ واليُوغوسلافيّ والإيرانيّ، تختلف فيما بينها إمّا بمظهرها الخارجيّ أو ببناء مادّتها، نذكرها بما يتبع:

أفْيُون مِصْر، أفْيُون الإسكندريّة
Opium d'Egypte, Opium d'Alexandrie, Opium de la Thébaïde (F)

يقع أفْيُون مِصر في قوالب شبه مستديرة، جافّة، من ٦ إلى ٨ سم؛ نقيّة جدًّا من الدّاخل، مكسرها واضح، ولا مع. وهو مُغطّى بأوساخ من أوراق الخشخاش، ويتميّز عن الأصناف السّابقة بلونه الكبدّي الثّابت، برائحته

أفيون الصين وجنوب شرق آسيا
Opium de Chine et du Sud-Est asiatique (F)

إنَّ أقوى إنتاج وأكبر استهلاك للأفيون كانا إنتاج واستهلاك الصين. من الصعب تقدير الكميات المنتجة أو المستوردة بالرغم من التَّحريمات والقيود المفروضة. وقد قامت حكومة الصين منذ فترة من الزَّمن بحملة فعَّالة لأقصى حدٍّ ضدَّ استعمال الأفيون، ويبدو أنَّها نالت بموجبها نتائج نهائية.

ولكنَّ الحروب الحديثة العهد التي وقعت في المحيط المُحْصِب (منطقة يونان، تايلنده، برمانيا، لاووس العليا، وسواها) جرَّت إلى تداخل الأفيون من جديد في الاستراتيجية.

أفيون أفغانستان
Opium d'Afghanistan (F)

إنتاج مهم جدًا من الأفيون، يُصدَّر بمعظمه بشكل غير قانوني.

أفيون فرنسي
Opium de la France (F)

إنَّ زراعة الخشخاش وتحضير الأفيون قد ينجحان، ولكن عقبتين صعبتين يجب تخطيَّهما وهما السَّعر المرتفع لليد العاملة وعدم انتظام الفصول من أمطار وعواصف.

إنَّ التَّجارب الزَّراعيَّة التي تمَّت في فرنسا جعلت كلَّ من غوريس وفيشنيَّاك يبيَّنان أنَّ اللَّبن الطَّازج للخشخاش المُنوم يحتوي على المورفين وأنَّ

لأقلَّ إغشاء، وبعدم وجود ثمار نَحْمِيض. سَحَب Merck من هذا لأفيون من ٦ إلى ٧٪ من المورفين. زراعات خشخاشيَّة تمَّت تحت إشراف سُلْوة المصريَّة وبإدارة البروفسور عشتينال، أعطت نتائج جيِّدة من عام ١٨٥٠ إلى ١٨٨٠، ولكن زراعة خشخاش الأفيوني هي زراعة مُراقَبة شكل صارم جدًّا حاليًّا في مصر.

أفيون الهند
Opium de L'Inde (F)

مظاهره مختلفة؛ فهو تارة على شكل فَرْب كبيرة مُسوَّدة اللَّون البنيِّ ومُغلَّفة بثلاث الخشخاش وملفوفة في مسحوق من أوساخ الجراء والأوراق الهامِيَّة، وهو فيون البنغال. أفيون رَخُو، يحتوي على ٣٠٪ من الماء. رائحته مُغْشِيَّة، ععمه مقيئ ومُرّ. يحتوي على ٥ إلى ٦٪ من المورفين. أفيون المالوا Malwa يكون مُغلَّفاً ببثلاث الخشخاش، ولكنَّه يكون تارة عاريًّا، وطورًا يحمل فقط بقايا من بعض الأوراق. رائحة مُغْشِيَّة مزوجة برائحة الدخنة المميَّزة بشكل واضح. أفيون الهند لا يصل سوى صورة استثنائية إلى أوروبا إذ إنَّ كمِّية التي كانت تنتج كمِّيات كبيرة حدٍّ منه قبل حرب ١٩١٤-١٩١٨، حققت زراعة الخشخاش بشكل كبير نَتِيجًا منها بتعليمات المُنظَّمات الدَّوليَّة محدَّصة، فمنعت السُّلطات الهنديَّة هذه الزَّراعة باستثناء بعض المقاطعات فيها حصص.

أنواع جنس *Anthemis* أي الأقحوان، وهو غلط فادح.

١٩- أَفْحَوَانُ خَمِين، فُحْوَان، مَارُوت^(١)، أَرْبِيَان

Stinking chamomile, Dog's fennel, Stinking mayweed (E)

Camomille puante, Maroute (F)

Hunds kamille, Stinkhunds-kamille (D)

Anthemis cotula, Maruta cotula (S)

نبات برِّي عُشْبِي حَوْلِي من فصيلة المُرْكَبَات خفيف الرُّغْب أو شبه أمرط. ساقه فرعاء تعلو من ٢٠ إلى ٦٠ سم. أوراقه بيضاوية المُحِيط المتطاولة، ثنائية التَّشْرِيح الرِّيشِي إلى فصوص خَطِيَّة كاملة أو ثنائية ثلاثية التَّسْنِين، مُسْتَدَقَّة الرَّأْس، منبسطة. الرُّؤِيسَات مبيضة، زغبية قطرها من ٧ إلى ١٠ ملم. القنابات الخارجيّة عريضة، بيضاوية، الباقية متطاولة، منفرجة، شَفَافَة الحوافي. القرص متطاول الشَّكْل المخروطي، شذراته خَطِيَّة، مَخْرَزِيَّة الرَّأْس، لا تَتَخَطَّى الأسطوانة. أزهاره الهامشيّة مُلَسَّنة مُخَفِّقَة، لُسيناتها متطاولة إهليلجيّة إلى سنائيّة، طولها ٦ إلى ٨ ملم. زُهيرَات القِرْص ذات أنبوب أسطواني مُنتَفِخ القاعدة. الأكُنَات مُعْبِلَة، أسطوانيّة، دَوَامِيَة الشَّكْل، مُتَدَرْنَة، مُفَرَّضَة الجوانب بعض الشَّيْء، عارية الرَّأْس. رائحة الازهرار بشعة جدًا.

(١) التَّسْمِيَة لِإِدْوَارْد غَالِب.

التَّخْمُر لا يتدخَّل إطلاقًا في تشكيل هذا القِلْوَيْد، وهذا عكس الاعتقاد الذي كان سائدًا ويقول بأنَّ الأفيون الطَّازج كان خاليًا تمامًا من المورفين.

إنَّ محاولات إقامة زراعات صناعيّة في جنوب باريس سمحت باستعمال الخشخاش هناك كمصدر للقِلْوَيْدَات، بالاستخراج من العُلبَات والبزور، من دون المرور بطور الأفيون. إنَّ تلك الزَّراعات قد تكون مربحة إذا بلغت نسبة المورفين فيها ٧٪.

أفيون لُبْنان *Opium du Liban (F)*

١٨- أَفْحَوَانُ أَصْفَر، عَيْن القِط، بَهَار حَقْلِي

Corn chamomile (E)
Camomille des champs, Fausse camomille (F)

Feldkamille, Ackerhunds-kamille (D)

Anthemis arvensis, Chamaemelum arvensis, Bupthalmum (S)

نبات عُشْبِي برِّي من فصيلة المُرْكَبَات يكثر في الحقول وبين الزَّرُوع فيصبح من التَّبَاتَات الضَّارَّة؛ إلَّا أنَّه نبات يغيب عن أرض لبنان.

المُرْكَبَات - يستخرج منه مادّة تُسمَّى أنثامين *Anthémine*، وزيت طيار.

الاستعمال - غالبًا ما يُسْتَبَدَل به البابونج الألماني والأقعر في أوروبا.

ملاحظة - ورد في الموسوعة في علوم الطبيعة أنَّ هناك من يُطلق اسم بَهَار على

القلافة مرطاء أو خفيفة الزغب، مثلثة الشكل. اللسينات أقصر من القرص، قاتمة اللون الأصفر الذهبي (بيضاء اللون في غير المناطق اللبانية)، أو معدومة. القرص نصف كروي الشكل. الأكنات رباعية الزوايا، مضغوطة. نوع متفاوت الأشكال يبدو أنه لا يبلغ عندنا القياسات الملاحظة له في الغرب.

الضرب الأسطواني var. discoidea رؤيساته خالية من اللسينات. سوقه وأوراقه قوية الكساء الأطحل اللاصق، المبيض اللون. الضرب والشوع موجودان في لبنان.

المركبات - يُستخرج منه صباغ أصفر اللون، وزيت طيارة طيبة. بزوره تحتوي على زيت مر الطعم.

الخصائص - زيت البزور مسهل قوي. خصائص الثبات مماثلة لخصائص البابونج الروماني تمامًا؛ وهو غالبًا ما يستعمل كبديل له.

الاستعمال - هو استعمال البابونج الروماني أي النبيل. أزهاره تستعمل أحيانًا في غش الزعفران. أعيد تسجيل الثبات في الإصدار التاسع للفرماكويا الفرنسية عام ١٩٧٥.

٢١- أقراص، قرصات Tablettes (F)

دراستها: في المعجم الرابع ص ١٤.

الخصائص والاستعمال - أعيد تسجيل هذا الثبات في الإصدار التاسع للفرماكويا الفرنسية عام ١٩٧٥. وهو مضاد للتشنج، مديّر للطث، طارد للحمى، قليل الاستعمال. قيل إنه يستعمل منبهاً في حالات انقباض الرحم. ومنهم من قال إنه يسقط الأجنة ويفتت الحصى. مسحوق رؤيساته هو مبيد فعال جداً ضد البق. استخرج من الماروت قلوئيد يدعى أنثاميدين Anthémidine يستعمل كمضاد للتشنج.

٢٠- أقحوان الصباغين، عين الثور، بهار الصباغين، بابونج أصفر

Golden margaret, Dyer's anthesis, Yellow chamomile (E)

Camomille des teinturiers, Oeil de boeuf (F)

Farberhundskamille, Goldblumen (D)

Anthesis tinctoria, Var. discoidea, Chamamelum discoideum, Anthesis discoidea (S)

نبات عشبي معمر من فصيلة المركبات يعلو من ٣٠ إلى ٨٠ سم، متعدد السوق المنتصب، البسيطة أو المتفرعة. أوراقه مزينة بأوبار لاصقة كثيفة، خضراء أو مبيضة اللون، ريشية تشريح إلى سكمات متطاولة منتظمة الأبعاد. السكمات تُقسم إلى فصوص مثلثة الشكل الحاد تنتهي غالباً برأس مستدق أبيض اللون قصير جداً. الرؤيسات ملسنة أو أسطوانية، قطرها ١ إلى ٣ سم، طويلة السويقات. قنابات

أقراص ضد النزلة

Tablettes anticatarrhales

سُكَّر ٨,٨ غ
 قرفة ١ غ
 شراب قشر الحامض السُكَّرِي ... ك.ك.
 تقسم إلى ٢٠ مُحَلَّى.
 حُمَيَات مُقْلَعَة . سُخُونَات مُرْتَفِعَة مُقْلَعَة .

عِزْق الذهب مسحوق ٧٨ غ
 بولوغالن مسحوق ٧٨ غ
 مستخلص أبو التَّوَم مائي ٤٧ غ
 دهن القرفة ٠,٥ غ
 ساغو (*) ١٠٠٠ غ

أقراص كَاشُو
 Tablettes de cachou
 كاشو مسحوق ٥٠ غ
 لعاب كثيرء ٥٠ غ
 سُكَّر ٤٠٠ غ
 نصنع أقراصًا من غرام واحد يحتوي
 القرص على ٠,١٠ غرام من الكاشو:
 (دستور ١٩٠٨). نافعة للمعدة.
 المقادير من ٥ إلى ١٠.

صمغ كثيرء ٢٥ غ
 ماء زهر البرتقال ك.ك.
 سكر ١٢٠٠٠ غ
 * الساغو Sagou هو دقيق نشوي مُغذٍّ
 يستخرج من لب جذوع بعض النَّخَلِيَّات
 والسِّيكَاسِيَّات التي تنبت في البلاد
 الحارَّة.

أقراص ضد النزلة، مُحَلِّيَّات صمغِيَّة
 مُقَرَّمَزَة

Tablettes anticatarrhales

أقراص كلورهدرات الكوكايين
 Tablettes de Chlorhydrate de cocaïne
 كلورهدرات الكوكايين ١ غ
 سُكَّر مسحوق ٩٨٩ غ
 لعاب كثيرء ١٠٠ غ
 وَانِيلِين ٠,٢٥ غ
 نصنع أقراصًا من غرام واحد. يحتوي
 القرص على ملِّغرام واحد من
 كلورهدرات الكوكايين. دستور ١٩٣٧.

قرمز مَعْدِنِي ٣١,٢٧ غ
 مستخلص الأفيون الصَّمغِي ٠,٦٠ غ
 مستخلص السُّوس ٦٠ غ
 صمغ عربي ٢٤٠ غ
 يانسون ١٣,٢٧ غ
 سُكَّر ١٠٠٠ غ
 لعاب كثيرء ك.ك.
 نصنع مُحَلِّيَّات من ٠,٣٠ غرام - من ٦
 إلى ٨ في اليوم.

أقراص كلورور الذهب

Tablettes de chlorure d'or

كلورور ذهب وصيديوم ٠,٢٥ غ
 سُكَّر ٣٠ غ
 نصنع مُحَلِّيَّات بعدد ٦٠ مع كَمِيَّة

أقراص زَرْقَاء
 Tablettes bleues
 سيانور Ferrosso-Ferr ٤ غ
 صمغ عربي ٤ غ

كفية من اللُّعاب.

(دستور الأدوية القديم).

اقر

يعطي جوردان، استنادًا إلى كل من
فوبس ورايوس، لهذه المُحلّيات
التركيبة التالية: عُبُر ماديّ ٠,٢ غ، عرق
ذهب ٤ غ، كاشو ٨ غ، سُكّر ٣٠ غ، لُعاب
ك.ك.، لمقدار ٦٠ قرصًا.

أقراص القِرْمِز *Tablettes de kermès*

قرمز معدني ١٠ غ
سُكّر أبيض ٩١٠ غ
صمغ عربي ٨٠ غ
ماء زهر البرتقال ك.ك.
نُحضّر الخليط كما في مُحلّيات عرق
الذهب ونصنع مُحلّيات من غرام واحد،
يحتوي كل منها على ٠,٠١ غرام من
القرمز. (كودكس ١٩٣٧).

قاطع، ضدّ الزُّكامات والتّزلات
المُزمنة. مقداره ٤ إلى ٦ في اليوم.

أقراص المغنازيا بالشوكولا

Tablettes de magnésie au chocolat

مغنازيا ١٣٥ غ
شوكولا ٣٧٥ غ
سُكّر ٧٥٠ غ
لُعاب كثير ك.ك.

مُحلّيات من ١,٢ غ.

أقراص المَنّ *Tablettes de manne*

مَنّ دموع ٢٠٠ غ
سُكّر ٧٥٠ غ

أقراص زَنْجَبِيل *Tablettes de gingembre*

زنجبيل ٢ غ
سُكّر ١٥ غ
لُعاب كثير ك.ك.
نقسّم إلى مُحلّيات من ٠,٨٠ غ.

أقراص صمغ عربيّ

Tablettes de gomme arabique

صمغ عربيّ ١٠٠ غ
ماء زهر البرتقال ٧٥ غ
سُكّر ٩٠٠ غ
نُحضّر أقراصًا من غرام واحد (دستور
١٨٩٥).

أقراص غَوَارَانَا *Tablettes de guarana*

مستخلص غوارانا كحوليّ ٢١,٣ غ
سُكّر مُعطر بالوانيليا ٥٠٠ غ
لُعاب كثير ك.ك.
نُحضّر مُحلّيات من ٠,٦٠ غ.

مقاديره: من ١٦ إلى ٢٠ في النهار.

أقراص عِرْق الذهب بالشوكولاته

Tablettes d'ipécacuanha au chocolat.

Tablettes de Daubenton

عِرْق الذهب ٣٠ غ
شوكولا بالوانيليا ٣٧٥ غ
ننَيّن الشوكولا ونضيف إليه مسحوق
يقطّع الكتلة إلى مُحلّيات من ٠,٦٥
غ. على طريقة تقطيع الشوكولا

صمغ عربيّ مسحوق ٥٠ غ

ماء زهر البرتقال ٧٥ غ

نصهر المَنّ في ماء الزَّهر على نار هادئة، نمرّر؛ نضيف الصَّمغ المخلوط مع مقدار مَرَّتَيْن وزنه من السُّكَّر، ومن ثمّ نضيف باقي السُّكَّر ونصنع مَحَلِّيات من غرام واحد. يحتوي المَحَلَّى على ٢٠,٢٠ غ من المَنّ (دستور ١٨٨٤). إنّ مَحَلِّيات دستور ١٨٦٦ لم تكن تحتوي إلّا على ١٥,١٥ غ من المَنّ فقط.

أَقْرَاصُ الِپَيسِينِ أَوْ الِهَضْمِينِ

Tablettes de pepsine

پَيسِين نَشْوِيّ ١٠٠ غ

سُكَّر ١٠٠٠ غ

لُعَاب كَثِيرَاء بِماء الزهر ك.ك.

نُحضّر مَحَلِّيات من غرام واحد يحتوي المَحَلَّى ١,٠١ غرام من الِهَضْمِين. كان مقداره ١ إلى ٥ أقراص أثناء الوجبات أو بعدها.

أَقْرَاصُ فوسفات الحديد

Tablettes de phosphate de fer

فوسفات الحديد ١٠٠ غ

لُعَاب كَثِيرَاء ك.ك.

سُكَّر ٩٠٠ غ

نحضّر مَحَلِّيات ببيضويّة الشَّكل من غرام واحد.

أَقْرَاصُ پَپَرُويد الزنجبيل

Tablettes de pipéroïde de gingembre

پَپَرُويد (فلفل) الزَّنجبيل ١ غ

كحول ٩٠ درجة ١٠ غ

نحلّ ونضيف:

سُكَّر ٢٨٨ غ

لُعَاب صمغ عربيّ ك.ك.

نُحضّر أقراصًا من غرام واحد.

أَقْرَاصُ أَوْ مَحَلِّيات السَّرَايا

Tablettes ou pastilles du sérail

وانيليا ٨ غ

مسك ٠,٤ غ

قرفة ٤ غ

زعفران ١٢ غ

عنبر رماديّ ٤ غ

قرنفل ٤ غ

كَبَابَة ٣٠ غ

زنجبيل ١٢ غ

قشر جوز الطيب ٢٣ غ

سُكَّر، لُعَاب كَثِيرَاء بِماء

الورد بكميّات متساوية ك.ك.

إنّ صانعي الحَلويات يضعون هذه التَّركيبة عادة على شكل مُلَبَّس. كما يُطلق اسم مَحَلِّيات السَّرَايا في بعض الأحيان على المسامير المُدخَّنة.

أَقْرَاصُ الكبريت

Tablettes de soufre كبريت مُصعَّد مغسول ١٠٠ غ

ك ١
مُسْتَنَّة، بيضاء، قَطْنِيَّة الكساء، شائكة. رؤيساته باهتة اللون الأرجواني، قطرها من ٣,٥ إلى ٥ سم، فَرْدِيَّة، قلافتها شائكة، ذات قنابات شائكة، جالسة ولاصقة. أكناته حريريَّة القُزْعَة. مهده أوروبا وأفريقيا الشماليَّة. منه ضرب تزيينيّ أبيض اللون. يزهر من تموز إلى أيلول.

الخصائص والاستعمال - قيل إنّه أشبه شيء بالباذورّد والأرضي شوكي؛ وقيل إنّه يُقَشَّر طريّاً ويؤكّل فيدفع التَّشَنُّج والكزاز. أمّا عصارته فكانت تشتهر في أوروبا أنّها تفيد سرطان الوجه؛ تُشَرَّب منها الخَرْق المُخَصَّصة للضّامد.

٢٢- أكاجو
Acajou (F)
Anacardium, Khaya, Semecarpus, Swietenia (S)

يُطلَق الاسم الفرنسيّ Acajou أكاجو على عدّة أنواع من فصائل مختلفة أهمّها الزَّنَزَلُخْتِيَّات والبُطْمِيَّات، بعضها يُسمّى أكاجو الخشب كالماهون والخايا وبعضها الآخر أكاجو التفّاح أو الجوز أي أكاجو الكاجو، كالبلادز، وهي أنواع طبيّة أعيد إدراج بعضها في الإصدار التاسع للفرماكوبيا عام ١٩٧٥.

إنّ آية دراسة، مهما كانت، عن الأشجار التي تنتج الأخشاب الاستوائية الثمينة، لا بدّ أن تتناول أنواع الأكاجو، ذلك أنّ جودة خشبها العالية تعود إلى أوائل المستعمرين الإسبان للعالم

سَكْر أبيض مسحوق ٨٩٠ غ
صمغ كثيراء ١٠ غ
ماء زهر البرتقال المقطّر ك.ك.

نخلط الكبريت مع ٤ مرّات وزنه من سَكْر، نُمرّر في منخل رقم ٢٤. من جهة أخرى نُحضّر لعاباً من صمغ كثيراء وماء الزّهر ونضيف إليه ما تبقى من السَكْر أوّلاً، ومن ثمّ خليط السَكْر والكبريت. نصنّع أقراصاً من غرام واحد. يحتوي القرص بعد تجفيفه على ٠.١٠ غرام من الكبريت (كودكس ١٩٥٤). كانت هذه الأقراص تستعمل كدواء مضادّ للجرب، وصدرتي بمقدار ١٠ أقراص.

٢٠- أقسون، رأس الشَّيخ، شُكاعى، صُوْبَه، فَصّ الجِمار

Cotton thistle, Scotch thistle, Wild artichok (E)

Chardon aux ânes, Chardon d'Écosse. Pédane, Fausse acanthe, Onoporde.

Chardon acanthe, Artichaut sauvage.

Cardonnette, Pet d'âne, Chardonnette sauvage (F)

Gemeine eselsdistel, Wilde artischoke (D)

Onopordum acanthium (S)

نبات مُحَوّل أو مُعَمَّر من فصيلة خَرَجَات الأنبوبيّة الزّهر، قويّ القدّ، تنبّز الفروع، يعلو من متر إلى مترين وأكثر؛ ساقه مُجَنَّحة، صُوفيّة الكساء؛ زرقه متطاولة، مُفَصَّصة، كبيرة،

الجديد. وقد ذكر عالم الطَّبِيعَات دون غُونزاليس فَرَنْدِيز دِي أُوْفِيادو إِيي فَاَلْدِيز، عام ١٥٣٥، أنَّ خشب الماهون سوف يصبح مشهورًا في كافَّة أنحاء العالم. ويعود أوَّل استغلال لخشب الأكاجو إلى

تشيد كاتدرائية إِسبانيَّة بدأ العمل بها عام ١٥١٤ وانتهى ١٥٤٠؛ ومن ثمَّ امتدَّ استعماله إلى صنع الأثاث الأوروْبِّي الفخم وتزيين القصور المَلَكِيَّة. وكان الأسطول الإِسباني الضَّخم الذي اجتاح إنكلترة عام ١٥٨٨ مصنوعًا برُمته من الأكاجو. وسرعان ما لوحظ تفوُّق ذلك الخشب على كافَّة أخشاب السَّنديان بسبب لدونته ومرونته وليونته وطُفُوته ومقاومته للتعفن والفساد، وثباته ومثابته البارزين بعد تجفيفه. وكان البحَّارة يُقدِّرون مقاومته للنار كما لصَدْم كُرَات المدافع. واشتهر خشب الأكاجو كذلك بسبب سهولة العمل فيه، يدويًّا في الماضي، وآليًّا اليوم؛ وهو بذلك لا يُضاهي في صنع الأثاثات الفخمة ذات المساحات المُدَوَّرة أو الثُّحوت الدَّقيقة الزَّخارف والثَّقوش.

٢٥- أكاجو السَّنغال، خايا السَّنغال، كايْلِسْدرا^(١)

Acajou du Sénégal, Khaya du Sénégal, Cailcédra (F)

Khaya Senegalensis, Swietenia Senegalensis (S)

شجرة أفريقيَّة من فصيلة الزَّنَزَلْخُتِيَّات، غالبًا ما تُستعمل لزيِّنة الجادَّات والطَّرقات العامَّة في بعض البلدان. خشبها مُتراصَّ الرِّقعة الرِّقيقة، شديد المقاومة ضدَّ فتك الديدان والحشرات، يُرغب جدًّا في صناعة الأثاث.

يُستعمل لحاؤها في غَمْبِيا كبديل للكينا. وهو يحتوي على جوهر مرَّ غير مُنتَرَج أُطْلِق عليه اسم كايْلِسْدرين Cailcédrine. يتحلَّى لحاؤها المغلي بخصائص طيِّبة مُقوِّية، طاردة للحمى، مُضادَّة للديسنتيريا، وحتىَّ أنَّها تُعتبر

(١) الثَّمبات العربيَّة والثَّسبتان الفرنسيَّان الأوَّلَى والثَّانية للمؤلَّف.

٢٤- أكاجو الخشب، مَغْنَة، ماهُون، ماهوْغُون

Mahogany tree (E)

Acajou à bois, Mahogon (F)

Mahogoni (D)

Swietenia mahogoni (S)

شجرة من فصيلة الزَّنَزَلْخُتِيَّات، أوراقها ريشيَّة التَّركيب، مُتعاقة، مؤلَّفة من ٢ إلى ٦ أزواج من الوَرِيقات اللَّامعة

كاليدونيا الجديدة. شَكيَها وثمارها تحتوي على راتنج زيتي مُنْقَط وسام يُحدث انتفاخات وتورّمات عند بعض الأفراد كما يُحدث تقرّحات يصعب شفاؤها. وهي مادة يمكن استعمالها من الخارج ضدّ الثَّفن والعُسو والثَّليل وضدّ الإصابات البرَصِيَّة. أمّا الثَّمار فتحتوي على لوزة سامّة وهي طازجة، ومأكولة إذا تَحَمَّصت.

إنّ ما يُطلق عليه اسم أكاجو الثَّقاح أو الجوز أو الكستناء هو البلاذر الذي يعطي الكاجو (أطلبه).

٢٨- إكسِير البَعْقوبيِّين المُضادّ للسَّكَنَة، ماء سَكَنِيّ، كحولة القرفة والصَّنَادِل المُرْكَبَة

Elixir contre l'apoplexie (Jacquobins) (F)

دراسته: في المُعْجَم الثاني ص ٢٠.

قرفة ٦٠ غ
صَنْدَل أترُجِيّ اللّون ٦٠ غ
صَنْدَل أحمر ٣٠ غ
يانسون ٤٠ غ
عُنبِيَّات العرعر ٦٠ غ
بزور حشيشة الملاك ٢٥ غ
دُرْتِينِيَا بَرِّيَاقيَّة^(١) ٢٥ غ
خُوْلُجَان ١٠ غ
بقلة الأمبراطور ١٠ غ

(١) الثَّمينان للمؤلّف.

منجَهضة في كاليدونيا الجديدة.

إنّ أنواع أكاجو الكامرون والبنان وشاطئ العاج والغابون هي من جنس حيا وفصيلة الرُّنْزَلْخِيَّات، أهمّها ما بنع:

حيا العاج^(١) Khaya ivorensis A. Cher.
حيا كلاين^(١) Khaya Klainei Pierre
حيا كبيرة^(١) Khaya grandis stapf
حيا أنثوتيك^(١) Khaya anthotheca

٢٠- أكاجو طارِدَة للحُمى^(٢)

Acajou febrifuge (F)

Swietenia febrifuga, Soymida febrifuga (S)

شجرة مُتقاربة من السَّابِقَة من فصيلة الرُّنْزَلْخِيَّات، أكثر ما تستعمل قشرتها حرة في معالجة الإصابات الحُميَّة في جنس.

٢١- أكاجو الفيجي، أكاجو أسود^(٣)

Black anacardium (E)

Acajou de Fidji, Acajou noir, Goudronier (F)

Schwarz acajoubaum (D)

Semecarpus vitiensis, Semecarpus atra (S)

شجرة من فصيلة البُطْمِيَّات تنشر في غسحات والمَمَرَّات الحرجيَّة في

شعبة للمؤلّف.

شعبيتان العربيَّة والفرنسيَّة للمؤلّف.

شعبيتان العربيَّتان والثَّمينتان الفرنسيَّتان الأولى

شعبة للمؤلّف.

رَحِيقَتَيْنِ عَلَى رَأْسِهَا؛ عَلَى إِبْطِ الْأَوْرَاقِ
حَوَالِقِ تَكُونُ بِمِثَابَةِ سِنَادٍ لِلنَّبْتَةِ وَلِلْأَزْهَارِ
الْفَرْدِيَّةِ الْارْتِكَازَ عَلَى زَنَادَاتٍ أَطْوَلُ مِنْ
أَعْنَاقِ الْأَوْرَاقِ. تَتَكَوَّنُ الزَّهْرَةُ مِنْ
قَنَابَتَيْنِ مُحَلَّمَتَيْنِ، وَكَأْسِ خُمَاسِيَّةِ
الْكَاسِيَّاتِ، وَتَاجٍ لَوْنُهُ إِلَى الْأَرْجَوَانِيِّ،
خُمَاسِيَّ الْبِتْلَاتِ الْمُرْفَقَةِ بِإِكْلِيلٍ مِنْ
الْخِيوطِ الْمُرْتَبَةِ عَلَى عِدَّةِ صَفُوفٍ،
وَالَّتِي تَكُونُ عَمُومًا أَطْوَلُ مِنْ فُصُوصِ
التَّاجِ.

المرگبات - لقد قام عدد من العلماء
(تروب، غينيار، فون رومبورغ،
بيكولت، دكر، إلخ.)، بين العام
١٨٩٧ و ١٩٠٩، بالتعرّف إلى الحايض
السيانهيدري وتحديدده في حوالي درّينة
من أنواع الآلامية، من بينها زهرة الآلام
الزرقاء، *Caerulea*، زهرة الآلام المضلعة
Quadrangularis، زهرة الآلام المأكولة
أو شَرْخِ الْفَلَكِ *Edulis*، زهرة الآلام
المُتِنَّة^(١) أو الآلامية المُتِنَّة^(١) *Foetida*
التي تزرع في جافا.

الخصائص - لقد استعمل كل من
الپروفيسور رينون والدكتور لوكليير، في
فرنسا، صبغة الآلامية بنسبة ١/٥،
وكحولتور النبتة الغضة، كدواء منوم
خفيف ومسكن عصبي. وهي أدوية فعالة
في الأرق المتسبب عن إثارة مفرطة للجهاز
العصبي، مثال: التسمم بالكحول، سِنُ
القعود، إلخ.

سوس ١٠ غ
خشب السّولع ١٠ غ
كبش قرنفل ١٠ غ
بَسْبَاسَة (قشر جوز الطيب) ١٠ غ
قِرْمِز ٥ غ
كحول ٨٥ درجة ٣٨٤٠ غ
أدخل كاديت إلى هذا الإكسير
مسحوق الأفاعي.
نافع جيّد للمعدة.

يُجْزَأُ فِي الْعَادَةِ فِي قَارُورَاتٍ مَرَبَّعَةٍ
طَوِيلَةٍ مِنَ الزُّجَاجِ الْأَخْضَرِ.

٢٩- آلامِيَّة زَرْقَاء^(١)، زَهْرَةُ الْآلَامِ
الزَّرْقَاءِ، زَهْرَةُ السَّاعَةِ

Common blue passion flower (E)
Passiflore bleue, Grenadille bleue, Fleur
de la passion (F)
Blaue passionblume (D)
Passiflora caerulea (S)

الآلامِيَّة الزَّرْقَاءِ وَالْآلامِيَّةُ الْحُمْرَاءُ
نَبَاتَانِ مِنْ فَصِيلَةِ الْآلَامِيَّاتِ مَهْدَهُمَا
أَمْرِيكََا الْاِسْتَوَائِيَّةُ وَالْأَنْتِيلُ، أَزْهَارُهُمَا
خُمَاسِيَّةُ الْأَقْسَامِ، شَكْلُهُمَا وَتَكُونُهُمَا نَادِرٌ
وَعَجِيبٌ. السَّاقُ لَيْفِيَّةٌ، مَرَطَاءٌ، خَفِيفَةٌ
الزَّغَبُ عَلَى التَّوَاحِي الْفَتِيَّةِ، لِحَاوْهَا
مُخَطَّطٌ طَوِيلًا، مُزْمَدٌ اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ.
الْأَوْرَاقُ مُتَبَادِلَةٌ، مُعْتَقَةٌ، مَرَطَاءٌ، تَكُونُ
أَحْيَانًا قَلْبِيَّةَ الْقَاعِدَةِ وَعَمِيقَةُ التَّقْسِيمِ إِلَى
فُصُوصٍ ثَلَاثٍ بِيضَوِيَّةِ الشَّكْلِ، حَادَّةٌ،
دَقِيقَةُ الْأَسْنَانِ. الْأَعْنَاقُ مَزُودَةٌ بِغَدَّتَيْنِ

(١) التسمية للمؤلف.

(١) التسمية لإدوارد غالب.

المُسَكَّن: مضغوطتان، ٣ مرّات في اليوم. ١ ب

٣٠- أَلْبِيزِيَّة لَبَك^(١)، لَبَك، لَبَخ، أَلْبِيزِيَّة
الَلْبَخ، ذَقْن الباشا

Lebbek tree, Siris tree (E)
Albizie lebbek, Lebbek, Lébeckie, Bois
noir (F)

Lebekbaum, Sirisacacia (D)
Albizzia lebbeck, Acacia lebbek (S)

شجرة صغيرة مهددا آسيا الاستوائية
وأستراليا وماليزيا من فصيلة القرنبيات
السَّطِيَّة. أوراقها من ٢ إلى ٤ رُيَّشَات
مؤَلَّفة كَلّ واحدة منها من ٥ إلى ١٠
أزواج من الُوريقَات البيضيَّة الشَّكَل،
المتطاولة، المنفرجة. أزهارها مخضرة
اللَّون الأصفر، في رؤوس إبْطِيَّة
الارتكاز، كَلّ ٣ أو ٤ منها معًا.

تختلف الألبيزية عن الأقسام بأزهارها
ذات الخيوط السَّدَائِيَّة المُتَّحِدة القاعدة أو
الطويلة الشَّكَل الأنبوبي. وهي أشجار
جميلة بأزهارها وأوراقها الأنيقة. حوالى
٢٥ نوعًا.

الخصائص والاستعمال - أزهارها
ملبنة تُستعمل في لصوقات مُنْضِجَة
للدَّمال. نقيع ثمارها الفتية المَغْلِيَّة
يُستخدم في معالجة بعض التهابات
العين والرَّمَد. أما قشرتها وبزورها
فمضادة للإسهال.

الاستعمال - إن ثمار التَّوعِين
مذكورين أعلاه، كما ثمار عدَّة أنواع
أخرى تؤكل في الأنتيل حيث تُدعى
Grenadilles، بينما تُستعمل فيها التَّبَّة
منذ زمن بعيد في الطبِّ الشَّعْبِي؛
لأطباء التَّجَانِسِيُون يستعملونها ضدَّ
نوراستينيا أي الحَوَر والتهك العصبي.
زَيْل الحبوب أو جَفَّت الحبوب هو
مأكول أيضًا. أما ثمرة بعض الأنواع
نُتِي تُعرف باسم Barbadine فتشتهر أنها
ساقية.

طريقة الاستعمال - صبغة، مستخلص
منع (دستور أدوية ١٩٦٥).

المستخلص المائع (غرام منه يساوي
٥٥ نقطة) غرام واحد إلى ثلاث في
ليوم، إنَّ مقادير أقوى من ذلك قد
نُحْدِث آلامًا رأسيَّة خاصَّة وحَتَّى
ضربات في الرُّؤْيَا.

(١) بَاسِيفُلُورِين: مُدَابَّة للشَّرب مُسَكَّنَة
عصبيَّة.

مستخلص آلامية مائع ١٢,٥٠ غ

مستخلص صفصاف أبيض رخو ٦,٢٥ غ

تحولة الزعرور ١٢,٥٠ غ

شرب غليسترين سُكَّرِي ١٢٥ ملل

المقادير: مُدَابَّة للشَّرب: ١ إلى ٤
ملاعق صغيرة في اليوم.

(٢) بَاسِيفُلِيل: ملبس.

مستخلص آلامية رَخُو ٥ ستغ

مستخلص فالينان رخو ٣ ستغ

مستخلص زعرور وصفصاف ٢ ستغ

(١) التسمية للمؤلف.

٣١- أَلْغُ بَحْرِيّ، أَلْغِيَّاتُ بَحْرِيَّة

Sea algae (E)

Algues marines (F)

Meeralge, Seegrass (D)

المتقاربة من الأَلْغِ ولكنّها تتميَّز عنها بعدم وجود اليخضور، ألا وهي الفطور. ففي تحديد الأَلْغِ يجب اتّباع المعايير العلميّة وعدم الرُّكون إلى أماكن الإنبات فقط؛ فهناك أَلْغ غير مائيّ المَنْبِت، كما أنّ هناك عدد كبير من النَّبَاتات المائيّة المَنْبِت حصراً ولكنّها ليست أَلْغاً.

أَشْكَالُ الأَلْغِ الْخَارِجِيَّة: يقع الأَلْغ في أشكال خارقة التّغييرات إذ نجد فيها أنواعاً صغيرة جدّاً، وحيدة الخليّة، تبلغ أجزاءً من مئة أو من ألف من المليمتر (المَشْطورات Diatomaceae) كما نجد فيها أكبر النَّبَاتات المعروفة كاللّاميناريات العملاقة التي تبلغ ٣٠٠ متراً في البحار الجنوبيّة وتزن الواحدة منها مئة كيلوغراماً، والأَلْغ البَنِّي الذي يكثر في المحيط الهادئ الأمريكي حيث يطول عدّة عشرات من الأمتار.

إنّ الأنواع الوحيدة الخليّة لا تُرى عادة بالعين المجرّدة ولكنّها قد تلوّن المياه التي توجد فيها، وقد تتجمّع تلك الخلايا وتشكّل كتلاً عديمة الشّكل المحدّد. ومن أنواع الأَلْغ الكبيرة هناك عدد خيطيّ الشّكل، وعدد ضخّم القدّ، وثالث مقطّع الأشكال مع زوائد تذكّر بزوائد النَّبَاتات العليا أحياناً كما هو الحال عند الكُولَرْب Caulerpes والسَّرْغَس Sargasses التي تتميَّز بـ«سوق» و«أوراق». وتكون المَشْرَة على شكل صفيحة تتّجّبت على المادّة الأساسيّة إمّا

نعمند كلمة أَلْغ من بين كلمات طُحْلُب وأشْنَة وَخُثْ وأَلْغ، وهي تسميات تجمّعت حول نباتات مُعيّنة. يُطلق اسم أَلْغ في اللّغة الشّعبيّة الفرنسيّة على النَّبَاتات المائيّة بشكل عامّ. وقد بيّنت الدّراسات العلميّة أنّ تلك النَّبَاتات إنّما تشكّل مجموعة كبيرة متفاوتة جدّاً، وإنّ تسميةً مماثلة لها كلّها تبدو في غاية الاختصار. فالأَلْغ، كمجموعة نباتيّة، هي لازهرّيات مَشْرِيّة يَخْضُوريّة.

لازهرّيات أي مَسْتُورات الزّهر Cryptogames لأنّنا لن نجد عندها قط تلك القِطْع الجذّابة التي تحضن الأعضاء التّناسليّة عند النَّبَاتات العليا، والتي يشكّل مجموعها الأزهار. ومع ذلك فإنّ تكاثر الأَلْغ يتمّ كما يحصل عند كافّة الكائنات الحيّة، بالرّغم من أنّ أعضاءها التّناسليّة هي قليلة الوضوح. وهي مَشْرِيّة Thallophytes، ذلك أنّها دائماً عديمة السّوق والأوراق والجذور كما هو الحال عند النَّبَاتات الوعائيّة، ولا حتّى أوعية كما يوجد داخل النَّبَاتات الوعائيّة.

وهي يَخْضُوريّة Chlorophylliens، ذلك أنّ اليخضور هو معيار لتفريق النَّبَاتات وتمييزها بشكل عامّ؛ ومع ذلك فإنّ هناك مجموعة هامّة من النَّبَاتات

الجُبَيْلات لونًا أخضرًا مصفرًا أو لونًا ذهبيًا أصفرًا أو بنيًا.

بالإضافة إلى الخضابات المذكورة أعلاه، هناك مركبات خاصة عند الألب: الأزرق: Cyanophycées، والألب: الأحمر: Rhodophycées، زرقاء اللون عند الأول: Phycocyanine أو حمراء عند الثاني: Phycoérythrine. إن مزج هذه الخضابات بكميات مختلفة يعطي تلوينًا قد يكون الأزرق المخضر (كلوروفيل، فيكوسيانين) أو يميل إلى المائجتة أي الفوشيا (فيكوسيانين وفيكوارثرين) أو حتى إلى اللون القرمزي (فيكوارثرين). ولأن الخضابين، الأزرق والأحمر، يتعايشان دائمًا، فلن نجد سوى ألوانًا بنفسجية المائج أو قمرية المائج يجعلها لون الكلوروفيل الأخضر تميل إلى البني نوعًا ما، ولكننا، بالتالي، لن نجد قط اللون الأحمر الثقي أو القرمزي الصافي. إن تلوين الجُبَيْلات يُكسب الثبات بكامله صبغته العامة، ولكن كمية الأغشية الهامة تُقَم أو تُصَفَّر غالبًا صبغة الثبات النهائية وقد تُكسبه أحيانًا اللون المُسَوَّد.

مواد الاحتياط - تتكوّن مواد الاحتياط عند الألب الأخضر من النشاء، ولكنها تتكوّن عند مجموعات الألب الأخرى من سكاكر أقل كثيفًا. تتنبّت من هذه الأخيرة بواسطة اليود لأنها لا تعطي معه لون النشاء الأزرق القاتم، بل تعطي لون

من قاعدتها فقط أو تتعلّق بها تمامًا بواسطة سطحها السفلي، فيسمّى الألب في هذه الحال ألغا مُتَغَلَّفًا أو مُغَشَّى. وقد يتغشّى عدد من هذه الألبات -نكلس لدرجة يشكّل معها أحجارًا حقيقية، كما عند الميلوبازيات^(١) Mélobésiées والليثوثمانيات^(٢) Lithothamnées الوردية اللون الحمري المائج.

إنه من الصعب التعرف في الطبيعة على نباتات بهذا القدر من الشكالة ما نتحصّن ببعض الخبرة في هذا مجال. بالإضافة إلى ذلك، هناك نبات مائية عليا شكلها العام هو شكل ذئب ولا يمكن تفريقها عنه إلا عن طريق التشريح أو دراسة طرق تكاثرها، تنوع العُمرة Zostères والبوسيدونية^(٣) Posidonias.

لون الألب - إن إحدى أبرز صفات الألب هي لون الجُبَيْلة. فالخضور هو لون أخضر، وهو أبدًا عنصر التمثيل الذي يُحوّل الغاز الكربوني بواسطة حافة الضوئية. وهناك، من جهة ثانية، خصائص أخرى بُرتقالية اللون تُدعى لوروثويدات. إن هذه الخضابات في لون الأخضر كما في الثباتات العليا، تتغير لون الخضور الخاصّ إلا قليلًا. غير أن الأمر يختلف عند الألب البني حيث يغني الإضافي بالخضابات يُكسب

نسبة للمؤلف.

نسبة للمؤلف.

النباتات الأخرى تقريباً، على أنه في أساس حفظ الحياة على الكرة الأرضية. وعرضياً يُستخرج منه بعض المواد النافعة كالألجينات (لاميناريات)، الأغار أغار (الألغ الأحمر)، الفوقس أو الغمون (الألغ البني). يؤكل الألغ في الشرق الأقصى (Porphyra, monostroma). وكان الهدف من زراعة الكلوريل^(١) Chlorelles وزراعة اللؤلؤيات^(٢) Spirulines هو البحث عن مصدر للبروتينات لتغذية البشرية في المستقبل.

٣٢- إمرؤس أرقش، كُرُونَلَا مُرْقَشَة

Crown-vetch (E)

Coronille bigarrée (F)

Bunte kronwicke (D)

Coronilla varia (S)

نبات عُشْبِيّ معمر من فصيلة القُرْنِيَّات. جذره عميق. ساقه صاعدة متفرعة. أوراقه ريشية مفردة متبادلة، على إبطها زنادات طويلة تحمل خيمة من الأزهار البيضاء البنفسجية. ازهاره يمتدّ خلال الصَّيف. ثمرته قرن ذات بزور بيضوية. الثبته سائمة بكامل أقسامها.

المُرْكَبَات - غلوكوسيد سام يذوب في الماء: كُورُونِيلِين = كاتاريتين، مواد عفصية، عناصر مرة، أملاح عضوية، فيتامين «ث».

(١) التسمية لإدوارد غالب.

(٢) التسمية للمؤلف.

الأكاجو البُنِّي (رُودامِيلُون الألغ الأحمر) أو تعطي ألواناً فاتحة (لامينارين الألغ البُنِّي، لو كُوزِين الألغ الأصفر)^(١) أو حتى تبقى عديمة اللون (بارامِيلُون الألغ الجَمِيل^(٢) Euglènes). إن هكذا غلوسيدات قد تتكثف على الجُبيلات، كما يحصل عند التّباتات العليا، فهي النشاء، أو تتجمّع خارج الجُبيلات في الحالات الأخرى.

إن فجوات الألغ الخليوية تكون كبيرة جداً في الخلايا البالغة (وهي صفة عامة عند الخلايا التّباتية) باستثناء الألغ الأزرق حيث تكون الفجوات صغيرة جداً.

تحتوي عُصارات الألغ الخليوية غالباً على مرَكَبَات معدنية تركيزها أكبر بكثير من تركيز ماء البحر بها. إن غنى اللاميناريات بأملاح البوتاس وبالبيودورات هو كبير لدرجة أدت إلى استغلال هذه الألغات طويلاً لاستخراج تلك المواد منها، ولم يزل أحد المصانع الفرنسية يستخرج اليود بهذه الطريقة. ونلاحظ أيضاً تركيزات مذهلة عند أنواع أخرى بالرغم من كونها لا تصلح للاستثمار الصناعي كما هو الحال عند الـ Asparagopsis التي تحتوي على مرَكَبَات يوجد فيها اليود بتركيزات تفوق عدّة مئات من المرات تركيز ماء البحر به.

منفعة الألغ واستعماله - يُعتبر الألغ، من حيث تمثيله الكلوروفيلي، وككلّ

(١) التسميتان العريثان للمؤلف.

دستور أدوية ١٨٦٦، منها إنغا بَرَبَاتِيمَاو (اطلبها في المعجم الرابع ص ٢٦).

الخصائص والاستعمال - إذا خَلَحْنَا Lixiver قشور الإنغا، بعد سحقها، بالكحول الخفيف، نحصل على ٢٠ إلى ٣٠ بالمئة من مستخلص قابل للذوبان بالماء الخفيف الكَحْلَلَّة، وهو مستخلص يشبه مستخلص المونيزيا^(١) أو مستخلص الرَتَانِيَّة^(٢).

قشرة الإنغا، أو الأنجا، يستعملها البرازيليون لصبغ الجلد، وكذلك لتنقيص وتصغير الفُتَقَات Hernies، ولمعالجة حالات التَّزْيِف، والإسهالات، وسيلانات المَهْجِل، إلخ. العاهرات والمُومِسات يستعملن نقيع القشرة المَغْلِيَّة لتثبيت لحومهن وتقويتها؛ إن هذه الخاصَّة الأخيرة أكسبت قشرة الإنغا اسم قشرة الشَّباب أو قشرة العُدْرِيَّة.

٣٤- أَنْغُسْتُورَة حَقِيقِيَّة^(١)

Angusture, Angusture vraie, Cusparée (F)
Cortexe pseudo-angusturae (S)

الأنغستورة الحَقِيقِيَّة هي قشرة تحصل من القُسْبَارِيَّة Cusparia febrifuga: قُسْبَارِيَّة الحَمْي، وهي شجرة كبيرة من فصيلة السَّذَابِيَّات، تنمو في أميركا الجنوبية، على ضفاف الأورينوك، حيث

(١) التَّسْمِيَة للمؤلف.

(٢) التَّسْمِيَة لإدوارد غالب.

الخصائص - تُريح التَّرْفِزَة القَلْبِيَّة، تَنْظِم التَّمَط القَلْبِيَّ، نقاعتها تخفَّف كذلك من حِدَّة نوبة الرَّبْو وتُحْدِثُ تَأْيِراً مُبَوِّلاً.

الاستعمال - استعمالها قليل ويجب أن يخضع لإشراف طَبِّي.

طرق الاستعمال - أكثر ما يصيب تَسْمُم بهذا التَّبَات الأولاد الذين يحضِّرون باقات من أزهاره؛ وتتمثَّل أعراض التَّسْمُم بالشُّحُوب والإسهال واختناق، إلى التَّقْلُصَات وفقدان حَرَعِي الذي قد يؤدي إلى الموت. حضر هذا التَّبَات المزدوج يتأتَّى عن عمه القَلْبِيَّ المثير في بداية الأمر بكَارِب المُكْتَب فيما بعد. إضافة إلى ذلك، إنَّ الاحتمال الشَّخْصِي لهذا تَبَات يختلف كثيراً من فردٍ لآخر، حتى ولو تَمَّ التَّقْيُّد بالمقادير الطَّبِّيَّة. كلُّ من يوجب إذا إقصاء الإمروس أو كُورُونِيلاً عن التداوي المنزلي.

٣٥- إِنْغَا أَفْرَتِيمُو^(١)

Inga (E)
Barbatimao (F)
Inga (D)
Inga Avaremotemo, Syn: Mimosa cochliocarpos (S)

بَرَبَاتِيمَاو هي قشور نامية جداً تُدَكَّر حَصْر بعض قشور الكينا الحمراء، وهي قشور قابضة تحصل من بعض أنواع بَاف البرازيليَّة وكانت مذكورة في

تسمية للمؤلف.

تشكل غابات واسعة جدًا.

الشَّفَوِيَّات و قبيلة الحَبَقِيَّات^(١) أي Ocimoidées يعلو من ٣٠ إلى ٦٠ سم وحتى المترين كحد أقصى. ساقه مرتبة المقطع. أزهاره بيضاء ومن ثم إلى الأزرق البنفسجي؛ يبلغ غلاف الزهرة ٢ إلى ٣ سم؛ وهو ضيق، مضموم في وسطه ويتخطاه بشكل كبير أربعة أسدية طويلة الخويطة وقلم هزيل، طويل جدًا، يحمل سمة صغيرة كروية الشكل.

أوراقه متقابلة، معنقة، طولها من ٥ إلى ٧ سم وعرضها من سم واحد إلى سنتيمترين، حادة، دقيقة الأسنان الصغيرة؛ يذكر شكلها بأوراق النعنع. يجب أن تحافظ الأوراق على لونها الأخضر الفاتح وعلى عطرها المستحب.

المُرَكَّبَات - إنَّ الدِّراسة الكيميائية التي توالى عليها عدد من العلماء، مثال فان إيتالي^(١٨٨٦)، بُوورسما^(١٩٠٢)، غُوربِر^(١٩٢٧)، كَسْبَاريس، فُقْرِيه، كشفت عن وجود هيتروسيد دُعي أورتوسيفونين، وعلى ٠,٢٠ إلى ٠,٦٦٪ من الزيت الدهني، والقليل من اليورازين، صابونين واحد، عفص، سكر، وأخيرًا على نسبة قوية من أملاح البوتاسيوم ٠,٧٣٨ غرام معبر عنها بالبوتاسيوم في ١٠٠ غرام أوراق غضة (بوورسما)، أي أكثر بحوالي ٤ مرّات ممّا في الوزن عينه من الأوراق المجففة.

الاستعمال والخصائص - إنَّ سَكَّان

المواصفات - قشرة مزوّدة ببشرتها، صلبة، كسورة، بنية اللون الأصفر، تقع في قطع مختلفة السماكة والطول، ولكنها لا تتخطى في العادة ١٥ إلى ٢٠ سم طولاً، شبه مسطحة، مُرَقَّقة الحوافي، رمادية اللون الخارجي، محمرة اللون الداخلي، رائحتها قوية ومُحيّنة، طعمها شديد المرارة.

الخصائص والاستعمال - أعيد تسجيل قشرة الأنغستورة الحقيقية إلى الفرماكوبيا عام ١٩٧٥. وهي مقويّة، طاردة للحمى. وهي كذلك شبه مهمة تقريباً، بعد أن كانت هدفاً للمُغلات في الإطراء والتبجيل في معالجة الحمّيات وفي حالات الديستيريا.

مقاديرها من ٠,٣٠ غرام إلى غرام واحد في اليوم.

التضادّات - الحوامض المركّزة، التفاعات العقولة القابضة، السِّلِمانيّ الأتكال، سولفات الحديد، سولفات النحاس.

٣٥- أورتوسيفون، شاي جاوا، شنب الهَر^(١)
Orthosiphon, Java tea (E)
Orthosiphon, Thé de Java, Barbiflore (F)
Orthosiphon stamineus, Orthosiphon grandiflorus, Ocimum grandiflorum (S)

نبات عُشبيّ معمر مُتصّب من فصيلة

(١) التّسميات العربيّة والتّسميات الإنجليزيّة للمؤلّف.

(١) التّسمية للمؤلّف.

جافا الأصليين يُحْمَلون الأوراق كافة التناقلات اليدوية المماثلة للتناقلات التي يحملونها أوراق الشاي، بقصد تجفيفها والحفاظ على عطرها. وهم يستعملونها كعقار مبول، كما أن الأوروبين المقيمين في الهند الترنلدية يستعملونها في إصابات الكلى والمثانة، والحصاة، واعتلال المفصل، إلخ. وجاء عنها في بعض المراجع العلمية الحديثة أنها إذا أُخذت باستمرار فإنها تخفّض نسبة الكولسترول في الدم، وأنها مدرة للصفراء ومبولة كلورورية. وتعود لدراسات التي أجريت على هذا الثبات في فرنسا إلى العام ١٨٨٧ (بارينل وغيون)، ومن ثمّ تثبت من نتائجهما بشكل قاطع، عام ١٩٣٥-١٩٣٦، كلّ من الدكتور لوكير ودوكو.

طريقة الاستعمال - إن زهورات ١٠ غرامات أوراق مُجفّفة في نصف لتر ماء غالٍ، كل يوم، تنظّم البوال وتعيده إلى أصله، تسهّل إفراز الفضالات لأزوتية، والأوراثية، والفوسفاتية، وتؤدي بالوقت نفسه إلى تسكين المغص واستطلاق البطن Ténisme والآلام الحشوية.

أوصى بها كلّ من ف. ول. مرسييه وف. دوكو كمبول كبدي كليوي في التهابات المثانة، والبيلة الأزوتية، وبيلة لأوريا، وارتفاع الثوثر الشرياني. وتستعمل عموماً في مستحضرات صيدلية مختلفة، كالأورتوسيفان،

والكينوريل - أورتو، أساسهما الأورتوسيفان، كما يشترك الدواء الأخير مع الأورتوسيفان والحامض الكيني.

مسحوق: من ٢ إلى ٥ غرامات في اليوم، مستخلص مائع: ٢ إلى ٦ غ في اليوم.

مستحضر صيدلي يُشرك:

مستخلص الفيلثتوس المائع ١ غ
مستخلص الأرضي شوكي المائع ١٢ غ
مستخلص الأورتوسيفان المائع ١٦ غ
لكل ١٥٠ ملل. مُزيل سم كبدي كليوي.

مستحضر آخر يشرك:

مستخلص الأرضي شوكي

الجاف ٢٠ ملغ
مستخلص الأورتوسيفان
الجاف ٦٠ ملغ
مستخلص الكينا الصفراء
الجاف ١٠ ملغ
يؤخذ في مُلبّس Dragées.

ملاحظة - من دون شك، إن مظهر أزهار الأورتوسيفان وترتيبها الخاص هما اللذان أكسباه اسمه الملاوي Koemis Koetjing الذي يعني ما حرفيته «شباب الهز». وهو نبات الأماكن الرطبة بنوع خاص في آسيا الجنوبية الشرقية وجافا وبعض مناطق الهند وأستراليا. وهو دواء قديم جدّاً في أندونيسيا

والهند، حيث يستعمل في أمراض المثانة والكليتين. تجمع الأوراق، وتجفف. وقد تحمص قليلاً في بعض الأحيان لإبراز عطرها الطيب.

٣٦- أوكالپتول، سينايل، أوكسيد التريلان، كاجيوتول Eucalyptol (E) Cinéole, Oxyde de terpilène (F)



الأوكالپتول هو أثير - أوكسيد داخلي، يقابل التربين. يستخرج من دهون أنواع مختلفة من الأوكالپتوس مثال شجرة الحُمى والنوع E. amygdalina، ومن دهن نوع الأرطماسيا Artemisia cina، ومن البلقاء الصغيرة^(١) Melaleuca minor، إلخ.

نجمع المقادير التي تتقطر بين ١٧٢ و ١٧٨° سغ لكي نجعلها تتبلر بالتبريد؛ نجفف البلورات، ومن ثم نصهرها ونخضعها لتبلرات جديدة في مزيج مبرد. ونحصل أخيراً على الأوكالپتول الجيد النقاوة، المؤلف من سائل متحرك عديم اللون، رائحته تذكر برائحة النعنع والكافور، كثافته ٠,٩٢٣، إلى ٠,٩٢٦ عند ٢٠° سغ، قابل للتجميد بواسطة التبريد إلى كتلة بلورية تنصهر بين ٢° سغ تحت الصفر ودرجة فوق الصفر، وتغلي عند ١٧٦° سغ. الأوكالپتول لا يذوب بالماء، وهو يذوب في الكحول الصّرف، وفي

(١) التسمية للمؤلف.

سولفور الكربون، وفي الحامض الخلي، والأثير، والكلوروفورم، ودهن التربينتين وفي الزيوت الدسمة. ٥٣ نقطة منه تساوي غراماً واحداً. وهو عديم التأثير على الضوء المستقطب. محلوله الكحولي متعادل مع الكواشف.

الخصائص وطرق الاستعمال -

بالغون: عن طريق الفم والشرج، ٠,٥٠ غرام لجرعة واحدة، ١ إلى ٢ غ لكل ٢٤ ساعة، مقادير عادية.

في الاستعمال الخارجي، مطهر قوي، في محلول كحولي بنسبة ٢ بالمئة أو مرهم بنسبة ١٪.

في الاستعمال الداخلي: مطهر ومقشع في الإصابات الشعبية الرئوية وتعقيدات الكريب.

في استنشاق ١٥ إلى ٢٠ نقطة، مذابة تُحقن عن طريق ضمّعضلي وتحت جلدي.

برشامات للفم. شراب سُكري. تحاميل. . وعدد كبير من مستحضرات الأوكالپتول.

وكما هو الحال مع دهن الأوكالپتوس، فالأوكالپتول هو قابل للامتصاص بواسطة البشرة ممّا يجعل النفوذ ضمن البشرة ممكناً لعدد كبير من المواد: قلويدات، هُرمونات. فيتامينات.

الأولماران غير سام، وهو مُحْتَمَل
جَيِّدًا جدًّا من البشرة ولا يُحْدِث فيها
أَيَّ تَهَيِّج. استعمله الدكتور جِيغُون
بمقدار ١٢،٤ وحتى ١٦ غرامًا في
اليوم، وفي مَسَاح خارجي، فتبيَّن أنه
متفوق الجودة على سَالْسِيَلَات المَتِيل؛
عمله المزيل للوجع يشعر به المريض
منذ السَّاعات الأولى التي تلي استعماله
وهو عمل دائم؛ ضدَّ مختلف أشكال
الرُّوماتيزم، والعُصَابَات، اللَّمْبَاغُو،
إلخ.

الأولماران هو مرَكَّب رائحته خفيفة
وغير بشعة، بديل سَالْسِيَلَات المَتِيل.
وهو يحتوي على الجواهر الفعَّالة
نَمُوجُودَة في أزهار العَراوة ملكة
نَمُروُج (الخالية من موادَّها الملوَّنة
ومن مادَّتها المتبلِّرة) المؤلَّفة من مزيج
مستيرات سَالْسِيَلِيكِيَّة وكُحُولَات دُهْنِيَّة
Aliphatiques ذات وزن ذَرِّي مرتفع.

الأولماران سائل كثيف لا يذوب في
ماء، يذوب في الكحول، والأثير،
وكلوروفورم، والزيت؛ يحتوي على

ب

العليا، قويّة التّعرق. ازهرارها عناقيد صغيرة لا تتخطّى الأوراق. غلاف الزهرة من ٦ كاسيّات بتلانيّة، قطرها ٤ إلى ٥ ملم، صفراء اللون، مُقعّرة قليلاً. الأسدية ستّة. الثمرة عِنَبِيّة بيضويّة، مُسوّدة اللون، تعلوها السّمة الغليظة واللاطئة. يكثر هذا النوع على سفوح لبنان وأنتي لبنان بين ارتفاع ١٤٠٠ و ٢٠٠٠ متر عن سطح البحر.

ملاحظة - يشيع استعمال البربريس اللّبنانيّ في الأرياف في معالجة اليرقان وشفائه. وكثيراً ما يُشرك بين البربريسين الشائع *Berberis vulgaris* واللّبنانيّ؛ فالأوّل يرد دائماً في المراجع الأجنبية، ومنها إلى المراجع العربيّة واللبنانيّة على السّواء ظنّاً أنّهما نبات واحد.

إنّ جنس بَرَبَرِيس يتألّف بالواقع من حوالي ٤٥٠ نوعاً تتوزّعها اليابان وكوريا والصّين والتّيب وأمريكا الشماليّة وأستراليا وأوروبا ولبنان، وتُقسم إلى عدّة فروع تُقسّم بدورها إلى قسمين كبيرين: بربريس لا تكون ثماره حمراء إطلاقاً، وأخرى تكون ثماره حمراء أو أرجوانيّة اللون. فالبربريس الشائع ثماره حمراء واللّبنانيّ ثماره مسوّدة اللون.

ولقد جاء عن البربريس أنّ ثمار أكثر أنواعه لا تخلو من بعض الحموضة وهي مأكولة وتُرَبَّب. خمورها من المُرطّبات المشهورة النّافعة والمضادّة للحُمّيات؛ ويستخرج منها صباغ ورديّ اللون يستعمل في صباغ الحرير والصّوف.

٣٨- بَرَبَرِيس لُبنان، بَرَبَرِيس لُبنان، أنْبَرَبَرِيس لُبنان، إثرارة لُبنان، زَرَشَك لُبنان، عُوْد الرِّيح اللّبنانيّ^(١)

Lebanon barberry, Lebanon berberry, Lebanon pipperridge (E)

Berbéris du Liban, Berbérinde du Liban, Épine-vinette du Liban, Vinettier du Liban (F)

Libanonberberize, Libanonberberitze, Libanonsauerdorn (D)

Berberis Libanotica, Berberis cretica (S)

جَنَبَة من فصيلة البَرَبَرِيسِيّات. فروعها ليفيّة تماماً تعلو من ١٥ إلى ٥٠ سم وأكثر. سوقها مُنتصبّة. فروعها مُنبسطة مُنتصبّة، مُحمّرة أو مُسوّدة اللون، تحمل أشواكاً قويّة متقاربة الأبعاد صفراء اللون، غالباً ما تكون ثلاثيّة الشّعَب Trifurquées، أطول من باقة الأوراق المُلتصّقة على إبطها؛ وهي أوراق مرطاء، إهليلجيّة سنانيّة، غير مُعَتّقة ولكنّها طويلة القاعدة المُخَفّفة، طولها ١ إلى ١,٥ سم وعرضها ٣ إلى ٥ ملم، هوامشها خفيفة الالتواء، كاملة، جميلة اللون الأخضر على صفحتها

(١) التّسميات كلّها للمؤلّف ما عدا اللاتينيّة.

والقطن، ويستخرج من قشورها وجذورها وأخشابها صباغ أصفر ثابت اللون يُعتبر من أجود الصباغات.

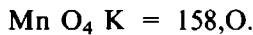
وبالتالي، إنّ ثمار البربريس الشائع يُحضّر منها في البلاد الأسكندينية مشروب له مظهر التّبيد ممّا أعطى الثّبات سم Vinetier، كما يُحضّر منها في روسيا مربّيات لذيذة تُرغب جدًا وقت تناول نشاي. ومن ثمّ، فإنّ أوراق البربريس نشائع وثماره وبزوره وقشوره وجذوره تُعيد تسجيلها في الفرماكوبيا الفرنسيّة عام ١٩٧٥. أمّا بربريس لبنان فلا علم به بخصائصه سوى من الرّيف اللّبنانيّ فقط. لذلك سوف أورد فيما يلي مركّبات البربريس الأوروبيّ وبعض خصائصه لعلّها تثير من يهوى البحث عن أسرار أشتاتنا وخفاياها، ومن يدري ماذا تخبّي المختبرات؟!

مركّبات البربريس الشائع - الثّمار
تحتوي على حامض ماليك يجعلها مخمّضة الطّعم، ٦,٥٪ سكاكر، كانت تستعمل في صنع شرابات ورّب وقراص سُكّريّة منعشة ومجمّعات، كما تدخل في تحضير الـ *Diascordium*. وإذا تمّعت بالخلّ فإنّها تستعمل استعمال كبر. القشرة، وبسبب مظهرها الأصفر الخرمّ، وبسبب طعمها المرّ، استعملت حينًا لغشّ قشور الرّمّان. أمّا قشرة جذور فتحتوي على قلوّيدين متبلّرين هما: البربارين الذي اكتشفه Buchner نوشتّر بتركيب كيميائيّ $C_{20}H_{17}NO_4$

والذي وُجد أيضًا فيما بعد في الماهوينة *Mahonia aquifolium* البهشيّة الورق Nutt، وفي ريزوم هدرستس كندا وفي عدد كبير من القمريّات؛ والأوكسيباكتين الذي وجده بولكس Polcx عام ١٨٣٦ بتركيب كيميائيّ $C_{38}H_{38}O_6N_2$. إنّ هذين القلوّيدين يتحلّيان بخصائص مرّة ونافعة للمعدة. إنّ سولفات البربارين بمقدار ٠,٢ إلى ٠,٥ غرام، يُكرّر عدّة مرّات في اليوم هو طارد للحمّى على غرار الكينين. ونظرًا لبناء نواة البربارين الأزوتيّة الذي يتقارب من بناء نواة المورفين، نُصح به أيضًا كمساعد في علاج فطام المورفين. إنّ المادّة التي كانت تُسمّى *Quinoide Armand* كانت تتركّب من مستخلص البربريس. البربرين سامّ على اللّيشمانيا الاستوائية^(١) *Leishmania tropica* الذي يسبّب حبة الشّرق أو حبة حلب، وهي إصابة توجد في محيط المتوسط والشرق الأوسط وبعض مناطق أفريقيا الاستوائية. يُعطى البربارين في محلول بنسبة ٢٪ يُحقن في الورم.

٣٩- برمنغنات البوتاسيوم، حُرّباء
بفَسَجِيّة

Permanganate de potassium, Caméléon violet (F)



التّحضير - نسخن حتّى الأحمر القاتم

(١) التّسمية للمؤلف.

إنَّ الحرارة تَفَكِّكُ البرمنغانات عند ٢٤٠ درجة مع إنتاج أوكسيجين. وهو مؤكسِد قوي؛ الموادَّ العُضويَّة تعيده إلى حالة منغائيت مُستولية على قسم من أوكسيجينه، وهو يحوِّل الكحول إلى حمض أستيك، والنفثالان إلى حمض فتاليك، والأستيلان إلى حمض أقصاليك، إلخ.؛ وهو يؤكسد كذلك الحمض الكبريتي والهيدروجين المُكَبَّرَت، والحمض الزرنيخي، وأملاح الحديد، إلخ.، ذلك تبعًا للتفاعلات المُستعملة غالبًا في الكيمياء التَّحليليَّة.

يجب تناقله بحذر، خصوصًا عند مُلامسة الموادَّ العُضويَّة. النَّتاج المَخزنِي يجب أن يحتوي على ٩٩٪ من الملح النَّقي. يُحفظ في قارورات جافة جيِّدًا ومقفلة.

تَضَادَاتِه - مُذابة الماء المتأكسج المَخزنِيَّة. موادَّ عُضويَّة، بما فيها سدادات الفلِّين والورق. موادَّ مَعْدِنِيَّة مُحلَّلة كيميائيَّة.

استعماله - مُذابة تُسمَّى مذابة داكين Dakin.

الخصائص وطرق الاستعمال - خصائص البرمنغانات المؤكسدة تجعل منه مُطهِّرًا، مُزيلاً للرائحة، ومُعَقِّمًا قويًّا. ولكنَّ عمله لا يدوم طويلًا إذ إنَّه سرعان ما يتحلَّل بواسطة الموادَّ العُضويَّة، في محاليل ضعيفة هو قابض. في محاليل قويَّة (جزء في ٢٥٠

خليطًا من بيوكسيد المنغائيز المسحوق (٤٠ جزءًا)، كلورات البوتاس (٣٥ جزءًا)، بوتاس كاو (٥٠ جزءًا) في يذوَّب من الحديد أو من الحديد المصبوب. تتشكَّل كتلة خضراء اللَّون من مُنغانات البوتاسيوم الممزوجة مع كلورور البوتاس؛ نستعيد الكتلة، بعد التَّبريد، بواسطة ١٥٠٠ إلى ٢٠٠٠ جزء من الماء ونضيف إليها الحامض النيتريك قليلًا حتَّى يكتسب صبغة البرمنغانات البنفسجيَّة اللَّون الأحمر. ويمكن اللَّجوء، بدلًا من الحمض النيتريك، إلى مجرَّى من حمض الكربونيك أو أفضل من ذلك إلى مجرَّى من الكلور. يُرَكِّز محلول البرمنغانات الذي يحصل بهذه الطريقة، بعد تصفيته على الأُمِّيَّت بمعزل عن الغبار وبحرارة منخفضة، ومن ثمَّ يُترك لكي يتبلَّر. يُنقى الملح بإعادة تبليره مرَّة ثانية.

المواصفات - يتبلَّر برمنغانات البوتاس في موشورات مُعَيَّنَة جالسة لامائيَّة، لونه بنفسيَّي أسود ومُواجه مَعْدِنِي. ثقله النَّوعي ٢,٧. يذوب في ١٦ جزء ماء بارد، وفي ٣,٣ أجزاء ماء غالٍ، معطيًا شرابًا كثيف اللَّون البنفسجي. إنَّ حمض السولفوريك والنيتريك لا يفتككان هذا الشراب، ولكنَّ الحمض الكلورهيديريك يزيل لونه مبعثًا الكلور (يتسرَّع التَّفكِّك بالتسخين).

الملح الجاف غير قابل للفساد والتلف في الهواء.

جزءًا وأكثر من ذلك)، هو مهيج جدًا وحتى كاوي. وبالرغم من أنه ليس بالسام سوى بنسبة ضعيفة، ولكن يمكنه أن يؤدي إلى الموت بتلف الدم بمقادير عالية (١٢ إلى ١٥ غرامًا) (تشكيل يحمور تأكسد فيه الحديد وتحول من حالة Ferreux إلى حالة Ferrique وهذا ما يجعله غير صالح لنقل الأوكسجين؛ وبتشكيل مواد أخرى ناتجة عن فساد اليحمور). وهو بالتالي لا يستعمل سوى من الخارج وفي محاليل يختلف عيارها حسب الحالات:

٤٠- بِلَاتِيَارِين (تحضير قَلَوِيدَات الرُّمَان الأخرى)

Pelletière (Préparation des autres alcaloïdes du grenadier) (F)

إنَّ الطَّرِيقَةَ التي اتُّبِعَتْ في تحضير ثَنَاتِ البِلَاتِيَارِين تسمح بالحصول على القَلَوِيدَات الأربعة التي اكتشفها تائريه في قشرة الرُّمَان، قَلَوِيدَان منها يمكن تحريرهما بواسطة بيكربونات الصوديوم، هما: بسودوبلاتيارين ومثيل بلاتيارين.

لكي نفصل البِلَاتِيَارِين عن الأيزوبلاتيارين، نترك مزيج السولفاتين في الهواء على وَرَق التَّشْيِيع. يتشرب الورق من سولفات الأيزوبلاتيارين المُسْتَرْطَب وغير القابل للتبلر، وتبقى بِلَوَرَات سولفات البِلَاتِيَارِين فوق الورق. عندها لا يبقى أمامنا إلا تفكيك أو تحليل كلٍّ من السولفاتين بواسطة الصود، وبخزكهما مع الكلوروفورم ومن ثم تبخير هذا الأخير الذي يتخلى

للحُفَنَات المضادة للمكورات البنيّة ٠,٥٠ إلى ١٪؛ لغسلات مضادة للتّعقيّة جزء واحد لكلّ ٤٠٠٠ جزء إلى جزء لكلّ ٢٠٠٠ جزء؛ لجفن فُرْجِيَّة ١٪ أو لكلّ ٢٠٠٠؛ لغسلات عَيْنِيَّة (مرض العين 'التّعقيبي') جزء لكلّ ٢٠٠٠؛ لتعقيم الأيدي والحقل الجراحيّ وكمزبل للرائحة في سرطان الرّجَم والقروح المُتَبِنَة وتعرقّات الأقدام، ٢ إلى ٥٪.

في محلول بنسبة ١ إلى ٢٪ في جفن تحت الجلد بمقدار عِدَّة نقاط ضدّ لدغ الأفاعي.

استعمل البرمنغانات لتنقية المياه وللتطهير.

يُعطى في مضغوطات من ٠,٢٥ غ إلى ٠,٥٠ غ وغرام واحد للمحاليل الخارجيّة.

ملاحظة - إنَّ محلول البرمنغانات ١/٥٠٠ يستعمل في إنكلترة باسم ماء

عن كُلِّ من القَلَوِيدَيْنِ.

بَلَسَمَ مُضَادَّ لَتَشَقَّقَاتِ البَرْدِ

خصائص واستعمال أملاح الپلّاتيارين
- إن استعمال سولفات الپلّاتيارين كطارد
للدودة الوحيدة كان فعالاً جداً؛ وكان
استعماله يؤدّي إلى ظواهر تسمّم تبرز
في دُورات، واضطرابات في التّظنر،
وخَدَر في الأطراف واسترخائها
(لوموان، جيرارد)؛ لذلك كان يُفضّل
عليه استعمال التّثات أو ما كان يفي
بالغرض ذاته، لذلك كان يُضاف إليه
العَقَص Tanin عند الاستعمال.

طريقة الاستعمال - يشير كلّ من
لوموان وجيرارد إلى التّركيبة التالية:
سولفات الپلّاتيارين والأيزوپلّاتيارين
(سولفاتات الكودكس) ٠,٤٠ غ، عَقَص
٠,٥٠ غ، ماء ١٠٠ غ؛ تؤخذ على دفعتين
يفصلهما نصف ساعة، ومن ثمّ بعد مضيّ
نصف ساعة إلى ساعة، تُعطى شربة
(زيت خروع أو ماء حياة ألماني).

٤١- بَلَاسِمِ اصطناعيّة

Baumes factices (F)

دراستها: في المُعْجَم الثاني ص ٤٠.

بَلَسَمَ مُضَادَّ لَتَشَقَّقَاتِ البَرْدِ

دهن التّربنتين ٤ غ
حامض سولفوريك ١ غ
زيت زيتون ١٠ غ
نخلط ونفرك صباحاً ومساءً.
فَرَكَ وَمَسَحَ الشَّرْثَ والخَصَرَ وتشَقَّقَاتِ
الصَّقِيعِ المُدَاهِمَةِ الوشيكة الوقوع.

كافور ٥ غ
صبغة البنجوان ١٥ غ
نذوّب ومن ثمّ نضيف:
يودور البوتاسيوم ١٥ غ
أستات الرصاص السائلة ٨٠ غ
كحول مُصَحَّح إلى ٥٤ درجة
بواسطة ماء الورد ٦٠ غ
ومن ناحية أخرى:

صابون حيواني ٣٠ غ
كحول كما ذُكر ٦٠ غ
نحلّ بحرارة هادئة، نمزج المحلولين
قبل أن يبرد المحلول الأخير؛ نعطرّ قدر
ما نريد، ونصبّ في قارورات زجاجيّة؛
نقفل. إن هذا المستحضر ليس متجانساً؛
ويُحدِث تفاعلاً ما يبدو أنّ واضع التركيبة
أرادَه.

٤٢- بَلَان شوكي

Pimprenelle piquante, Sanguisorbe épineuse (F)

Poterium spinosum, Sanguisorba spinosa, Sarcopoterium spinosum (S)

جُنْبِيّة صغيرة مُدْغَلَة من فصيلة
الوَرْدِيّات، فروعها مُتَلَوِيّة كثيفة
التّشْبُك، فروعها العليا تنتهي بأشواك
ثنائيّة التّفَرُّع المُتَشَعِّب. أوراقها خطيّة
المُحيط، ريشيّة التّركيب. الوريقات
صغيرة وعديدة، متنفّخة نوعاً ما، كاملة
أو مسنّنة قليلاً على رأسها، مرطاء

فصيلة الورديات يعلو من ٢٠ إلى ٦٠ سم، ما عدا القاعدة أحياناً. شُدُفات أوراقه محززة مسننة. أزهاره عذقيّ مُعشّكل. ثمرة هذا النوع مُتميّزة بصلوعها المُجشّحة، البارزة جداً، وبأسطوانتها القويّة التَقَنُزُع Crète والمُثاللة.

نوع أقلّ انتشاراً من البَلان الثولوليّ، يزهر في نيسان وأيار في الأماكن المعشوشبة. لا بدّ أنّ هذا النوع يُجمَع في الرّيف اللّبنانيّ باسم «حشيشة الشّمول» إلى جانب النوع الذي أُعطي الاسم ذاته.

٤٤ - بَلقاء كاجيُوت، كاجيُوت

Cajeput oil tree, Punk tree (E)

Cajeputier, Mélaleuque naine (F)

Kajeputbaum (D)

Melaleuca cajaputi, Leucadendron cajeputi (S)

جَنَبَة جميلة من قبيلة البَلقاءيات وفصيلة الآسيات تعلو حتّى المترين. أوراقها مُتعاقبة، إهليلجيّة، سينانيّة الرّأس المُستدِق، تنثر رائحة عطريّة مُستحبّة عند فركها، نصلها باهت اللّون الأخضر تعلوه عُديّات مُستديرة مُنتظمة الارتكاز. أزهارها سُنبليّة التّجميع حول السّاق، ورديّة اللّون. أزهارها من حزيان إلى أيلول. يستخرج من أوراقها وأزهارها أفخر أدهان الكاجيوت.

المُرْكبات - زيت دهنيّ عَذْب الرّائحة

يحتوي على سينيّول، ترّينايّول، د -

الصّفحة العليا، هَلْباء من تحت. أزهارها سُنبليّة هاميّة قصيرة العُنق، غالباً منقطعة القاعدة، مخضوضرة اللّون، معدومة التاج، تليها ثمار كُرَيُويّة، غير لحميّة، حمراء، سريعة الإعبال. أزهارها في آذار ونيسان، وهي كَلّيّة الوجود خارج المناطق الجبلية صراحة أو في المناطق الجافّة وخاصّة المَرعيّة منها بكثرة.

ملاحظة - البَلان هو «ديكور» الضّبعة اللّبنانيّة العتيقة عندما كانت مُقفلة على ذاتها، فكان فيها سقف التّبانة والقبو والبيت، ووقْدَة الصّاج، وجميّة الثّور، وسياج المُسطّاح والحاكورة والدار؛ وكان، أكثر ما كان، عدوّ الفلاح، يقتحم جلّول قمحه وكُرْمِه والقَطانيّات إذا ما غفل مَعولُه عنها لأكثر من موسم. البَلان هو «شقيق» حشيشة الشّمول الواسعة الانتشار في التّداوي الشّعبيّ اللّبنانيّ، لكثّة مثلها، يفتقر إلى الحِمَام المخبريّ، كما أنّه يشتهر ببزوره التي يُقال إنّها تفيد البواسير وتشفيها، نقاعة أو حتّى أكلاً... ومنهم مَنْ يُسوّقها في لُبنان باسم خاطئ جدّاً هو: عُشبة البواسير!

٤٣ - بَلان ضُرّيّ، بَلان مُثالّل

Pimprenelle polygame, Sanguisorbe muriquée (F)

Poterium polygamum, Sanguisorba muricata, Poterium muricatum (S)

نبات معمّر أمرط أو مستمرط من

بينان، أستاذ تَرْبَانِيل، كَمْفَان، قَشَات،
أَلْدَهيد بَنْزَوِيكِي، أَلْدَهيد فَاِلْزِيَانِيكِي
(ناردينِي).

في الأذن المؤلمة.

٤٥- بُلُومِيَّة بُلْسَمِيَّة، سُمْبُونُغ بُلْسَمِيَّة^(١)

Sombong balsamifère (F)

Blumea balsamifera (S)

البُلُومِيَّة جنس نباتات من فصيلة
المُرْكَبَات نورد منها نوعين طَبِّيَّين نفقد
أوصافهما النَّبَاتِيَّة المَفْصَّلَة في مراجعنا
المتوقِّرة، أحدهما على الأقل، البُلُومِيَّة
المُمَزَّقة، هو من نباتات كاليدونيا
الجديدة؛ وهو يشيع في الأراضي
الكلسية المَعْرُضَة للشمس أو في مواقع
ظليلة بعض الشيء.

المُرْكَبَات - زيت دهني، عَفَص...

الخصائص - خافضة للتوتر
الشَّرْيَانِي، موسَّعة للعروق، مسكِّنة أي
سَمْبَاتِيكُولِيْتِيكِيَّة Sympathicolitique،
مخدِّرة منومة.

الاستعمال - ارتفاع التَّوَتْر الشَّرْيَانِي،
كسل عَصَبِي بُتَوِي، حالات تشنُّجِيَّة،
حالات الأرق. نستعمل كامل النَّبَات.

طريقة الاستعمال - نقاعة كمشة من
النَّبَات المُجَفَّف المُقَطَّع في لتر ماء
يُغلى ويُعطى ١٥ دقيقة ويؤخذ منه
فِنْجَان قَبْل الوجبات الثلاث. مُسْتَخْلَص
مائي يؤخذ منه غرام إلى غرامين في اليوم
في بيلولات من ٢٠، ٣٠ غرام. زهورات
مضادَّة للتشنُّج من أوراق سُمْبُونُغ ٤٠ غ،
كأسيات أزهار الكَرْكَدَة ٦٠ غ، يؤخذ من

الخصائص - مطهِّر عام: رئوي،
مِعْوِي، بُولِي، مُضَادَّ للتشنُّج، مُضَادَّ
لوجع الأعصاب، طارد للدَّود.

الاستعمال الداخلي - التهاب المَعَى،
ديسْتِيرِيَا، التهاب المثانة، التهاب
الإحليل، إصابات الجهاز الرئوي
المُزْمِنَة كالبرونشيت والسَّل، التهابات
مُزْمِنَة في الحَلْق والبلعوم، تَقْلُصَات
مِعْوِيَّة، رُبُو، تَقْيِوَات عَصَبِيَّة، طُمَث
مؤلم، هستيريا، صَرْع، طُفِيلِيَّات
الأمعاء؛ الخارِجِي: عُصَابَات سِنِّيَّة وفي
الأذن، التهاب الحنجرة المُزْمِن،
عُصَابَات روماتيزميَّة، قروح، أمراض
جلدية كالْحَصَف وَحَبَّ الشَّبَاب...

طريقة الاستعمال الداخلي - من ٢
إلى ٥ نقاط من الزَّيْت الدَّهْنِي في
محلول كحولي أو بالعسل، تؤخذ ٣ أو
٤ مرَّات في اليوم.

طريقة الاستعمال الخارجي -
اسْتِنْشَاقَات دهن الكاجيبوت في حال
التهاب الحَلْق. مرهم خُمَاسِي ١/٥ أو
عُشْرِي ١/١٠، أو محلول كَحُولِي،
تمسيد العُصَابَات الرُّوماتيزميَّة، تمسيد
البطن لطرد الدَّود، مسح الأمراض
الجلدية والقروح. نقطة من الدَّهْن في
قلب السنِّ المُتَسَوِّس المؤلم. قطنه
صغيرة مُشْرَبَة بدهن الكاجيبوت توضع

ب ن ج

التَّصل، طولها من ٣٠ إلى ٣٥ سم وعرضها ١٢ سم، قاتمة اللون الأخضر اللامع؛ أزهارها بيضاء. مهددة لبيرية.

البَن الشَّامخ *Coffea excelsa* Chev.
مهددة الكونغو، والنوع *Coffea*
Canephora Pierre من الغابون. والبَن
القوي *Coffea robusta* Lindl. أوراقه
متقابلة، سميقة، لامعة اللون الأخضر،
بَيضويَّة الشَّكل، طولها من ٢٠ إلى
٢٥ سم، خفيفة النَّقش. مهددة الكونغو.
والنوع *Coffea congensis* Frœhn. والنوع
Coffea arnoldiana De Wild. كذلك
ينتشران في الكونغو البلجيكي سابقًا
وفي الغابون وسواهما. إنَّ البَن القوي
يلائم صناعة البَن القابل للذوبان بنوع
خاص.

العالم الجديد ينتج خمسة أسداس
البَن المُستهلك عالميًا. إنتاج البَن
العالمي بلغ ٣٠٨٢٠٠٠ طنًا عام
١٩٥٨، وبلغ ٤٢٧٨٠٠٠ طنًا عام
١٩٨٢. فرنسا تستهلك ٢٥٠٠٠٠ طنًا
سنويًا؛ ٩٠٪ من الفرنسيين يشربون
القهوة.

٤٨- بَنج دَهَبِي، بَنج أَصْفَر^(١)

Jusquiamе jaune, Jusquiamе dorée (F)
Hyoscyamus aureus (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الباذنجانيَّات
مُغطَّى بزغب مُنبسط، دَبِق، سوقُه نائمة
أو جالسة، تعلو من ٢٥ إلى ٨٥ سم،

الخليط مِلْعَقَة كبيرة في فنجان ماء غالٍ
يُغطَّى ٢٠ دقيقة ويؤخذ عند التَّوم.

٤٦- بُلُوميَّة مُمَرَّقَة^(١)

Bluméier lacéré^(١) (F)
Blumea lacera (S)

نبات من فصيلة المُرْكَبات ينبت في
كاليدونيا الجديدة، جذوره رَقْوَة
وأوراقه شافية للجرح تستعمل للعناية
بالكَدَّمات والرُّضُوض.

٤٧- بُن (أنواع البَن) *Coffee tree* (E)

Caféier, Cafier (F)

Kaffeebaum (D)

Coffea (S)

البَن جنس أشجار صغيرة أو جُنَّبات
من فصيلة الفُويَّات مهددة المناطق
الاستوائية الآسيويَّة والأفريقيَّة. أوراقها
دائمة، متقابلة، مع أذنان بين الأعناق.
أزهارها بيضاء أو زَبْدِيَّة اللون، عِطْرِيَّة،
مُستَحَبَّة العَرَف، كأسها خُماسِيَّة أو
سُداسِيَّة الفصوص. الثَّمرة عُنيبة ذات
بزرتين. يضمُّ هذا الجنس حوالي ٤٠
نوعًا يبقى البَن العربي من بينها على
رأس الإنتاج الذي يُصدَّر من أفريقيا إلى
أمريكا.

هناك أنواع أفريقيَّة أخرى غير البَن
العربي يجدر ذكرها، مثال بَن ليبيرية
Coffea liberica Hook وهو أقوى من
البَن العربي. أوراقه متقابلة، سميقة

هلبية جدًا، طويلة الفروع. أوراقه مُعْتَقَة، قلبية الشكل، بيضاوية، ذات رؤوس بيضاوية أو دائرية، حافتها مؤلّفة من فصوص مثلثة، مُسَنَّة، حادة. أزهاره كلها قصيرة الزنادات، تُشكّل عناقيدًا تستطيل جدًا في النهاية، مُرتخية، مُورقة، وحيدة الاتجاه. الأوراق الزهرية مُعْتَقَة، مثلثة الشكل البيضاوي، مُسَنَّة. الكأس هلبية جدًا، أسنانها مثلثة. التاج زاهي اللون الأصفر، عنقه بنفسجيّ التوشيح، مُتناسق الجانبين Zygomorphe، سَكَماته العليا أصغر من البقية. الأسدية والقلم بارزة.

نبات شائع جدًا في لبنان. ازهراره من شباط إلى تموز، في الخرائب والركام والحيطان القديمة. وهو أقل استعمالاً من البنج الأسود، وحتى من البنج الأبيض (اطلب بنج أسود في المعجم الأول ص ٢٥).

سام. - جدول A Toxique. -

٤٩- بَنْجُون، صَمْغ جَاوَة Benzoin (E)

Benjoin de Laos (F)

Benzoe, Asa dulcis, Balsamum benivivum (S)

البَنْجُون هو بَلْسَم طبيعيّ ينتج من شجرة من فصيلة الأَصْطَرَكِيَّات دعوناها «لُبْنَى تونكين» ترجمة لاسمها العلمي Styrax tonkinensis، تنبت في شبه جزيرة الهند الصينية، وخاصة في لاؤس. كما أنّ هناك بَلْسَم غير مَخْزَنِيّ

يتم الحصول على البَنْجُون بحزّ الأشجار الذي يُجدّد من وقت لآخر. إنّ إنتاج الحزّات الأولى يكون أجود من بقية النتاج الذي تعطي منه الشجرة الواحدة من ٥٠٠ إلى ١٢٠٠ غرام من البلسم. إلا أنّ هناك أشجارًا لا تعطي الراتنج، مع أنّها لا تختلف عنها منطقة ونوعًا.

المواصفات - يقع البنجوان المُكسّر الخارج من الصناديق في كتل جافة، فتاتة، مُرمّدة اللون، لامعة قليلاً، يتألّف داخلها من دموع بيضانية الشكل، بيضاء اللون، تتحد إلى بعضها بعجينة مُصفرّة اللون أو مُحمرّة، مَسَامِيّة، نَفِيذَة، ولها أحيانًا مظهر الثّوْغَا. يبلغ قياسها ٣ سم وأكثر، مكسرها شمعيّ، مُبَيَضّ أو مُصفرّ اللون الباهت، وتصبح مع الوقت بلون الأكاجو البنيّ. رائحة البنجوان عذبة جدًا، مُتميّزة، كرائحة الوانيليا، طعمه بلسميّ قليل الحلاوة في البداية، ومن ثمّ يصبح حامزًا وحارًا ولاذعًا. إنّ هذا الصّنف هو بنجوان الدّموع. أمّا البنجوان المُسمّى En sorte فلا يمثّل من الدّموع شيئًا أو قليلًا جدًا.

ينصهر البنجوان في حَمَام مريم مع نثر رائحة الوانيليا الواضحة جدًا، ويحترق مع دخان أبيض عطريّ جدًا، لذلك فإنّه يُخلط مع بخور الكنائس. يتخلّى

يمكن استخدام البنجوان لاستخراج
الحامض البنزويك. ب ن ج

الخصائص والاستعمال - يتخلّى
بنجوان لاوس عن أكثر من نصف وزنه
من المواد القابلة للذوبان إلى كبريتور
الفحم، بينما يتخلّى له بنجوان سومطرة
عن أقل من ذلك بكثير.

البنجوان هو مُنبّه مُهيج بلّسمي،
يُستعمل في إصابات المَبُولَة والصّدْر؛
في التهابات المَجاري التَّنْفُسيّة، في
تبخيرات؛ ويستعمل أيضًا في الأمراض
الجلديّة كدواء عَقُول، في الشَّرَث
والخَصَر وتشقّقات الثّدي.

قليل الاستعمال الداخلي. كثير
الاستعمال في صناعة العطور، ويستعمل
أيضًا في صناعة الحلويات كبرنيق أو مادة
للطلاء اللّامع. تُحضّر منه صبغة. يدخل
في تحضير شحم الخنزير البنجواني،
دواء دياسقورديوم العسلي، بلسم
الكومندور، المسحوق المطهر
المركب، مسامير مُدخّنة، بخور
الكنائس، عطور عديدة، صناعة
الأوراق التي تُسمّى «أوراق أرمينيا»
Papiers d'Arménie. إذا قُطّر في حَمَام
رَمَل مع كمّيّة كافية من الماء فإنّه يعطي
زيت البنجوان المُحتَر، الذي كان
يستعمل في فرك وتمسيد الرّوماتيزم وال
Athrodynie.

البنجوان إلى الماء عن الحامض البنزويك
وعن الزّيت الطّيّار، وهو ذَوَاب كليًا في
الكحول والأثير. صبغته الكُحوليّة
المُضافة إلى الماء تعطي مستحلبًا
أبيض، حامض التّفاعل مع دَوّار
المَحلول.

المُرَكّبات - يتألّف بنجوان لاوس أو
سيام من ٦٥ إلى ٨٠ بالمئة من الرّاتنج،
١٩ إلى ٣٥ بالمئة حامض بنزويك، ٢
إلى ٣ بالمئة حامض عبهرّي، ٠,٢
بالمئة من الماء. ويحتوي، بالإضافة
إلى ذلك، ١ إلى ١,٥ بالمئة من
الوانيلين، وبقايا زيت طيّار. ويُسمّى
أيضًا «بنجوان مُقَيَّنَل» أو «بنجوان
مُوَيَّنَل» Vanillé بسبب رائحته المُوَيَّنَلَة^(١)
التي تجعله بالواقع مفضّلًا عن سواه. أمّا
راتنج هذا البنجوان فيتركّب خاصّة من
أستيرات بنزويكيّة وعبهرّيّة، ومن
سيارازيتنول الكحول الكونيفريليكي
الذي كان يُسمّى لوبانول Lubanol.

أمّا بنجوان سومطرة الذي يدعى
Palembang ويتمتّع بجودة لا بأس بها،
فيتمثّل، وعلى عكس النّوع الآخر،
برائحة تتقارب دائمًا من رائحة
الأصطُرْك، وهو يحتوي، بالإضافة إلى
مُعَدّل ٩ بالمئة من حامض البنزويك،
على حامض عبهرّي حُرّ أو مركّب (٢٠
إلى ٢٦ بالمئة). وتكون تلك الحوامض
المركّبة بنسبة كبيرة من كحولات
راتنجيّة: بترورازينول، سومارازيتانول.

(١) التّسميات للمؤلف.

٥٠- بَهَا، عُصْفِيرَة، مِجْرَاعَة

Garden balsam, Zanzibar balsam (E)
Balsamine des jardins, Balsamite des jardins (F)
Gartenspringkraut, Springkraut, Balsamine (D)
Impatiens balsamina, Balsamina hortensis (S)

٥١- بُوصِير سِينَائِي، بُوصِير صُومَالِي^(١)

Sinaica mullein (E)
Molène de Sinaï, Molène somalienne, Bouillon blanc de Sinaï (F)
Sinai wollkraut, Sinai königskerze (D)
Verbascum Sinaiticum, Verbascum ternacha, Verbascum Somaliens (S)

نَبَات بَرْي ثَنَائِي الحَوْل من البُوصِيرِيَّات وفصيلة الحَنَازِيرِيَّات يعلو من ٦٠ إلى ١٥٠ سم وأكثر، كساؤه زغبي كثيف، رصاصي أو مُصْفَر اللون. سوقه قويّة، أسطوانيّة، فرديّة أو فرعاء. أوراقه القاعدية مُعْتَقَة، عتقها من ٢ إلى ١٠ سم، نصلها مستطيل إلى بيضي الشكل، طوله من ١٠ إلى ٦٥ سم وعرضه من ٣ إلى ٢٠ سم، مُسَنَّن إلى خفيف التّفْرِيض، نادراً كامل. أوراقه السّاقية السفلى مشابهة ولكّنها أصغر وشبه لاطئة، الوسطى لاطئة، مستديرة أو منقوصة القاعدة، العليا بيضيّة الشكل المُثَلَّث أو شبه المستدير، حادّة جدّاً، قلبية القاعدة المؤدّنة، نادراً قصيرة الالتصاق بالسّاق. ازدهاره على بعض الكثافة، مُتَفَرِّع، عثكوليّ التّجميع الكبير. أزهاره حُزَمَات من ٢ إلى ٧ على إبط القنابات. الكأس ٤ إلى ٧ ملم. التّاج أصفر، قطره من ٢٠ إلى ٣٠ ملم، مزين بنقاط نصف شقّافة خفيفة البروز. الأسدية خمسة. المآبر وسطية الالتصاق Médifixes. خيوط الأسدية صفراء الوبر، نادراً مع بعض

نَبَات حَوْلِي عُشْبِيّ تَزِينِيّ من فصيلة البَلَسْمِينِيَّات، مُتَنَصِّب، مُتَفَرِّع، أمرط، يعلو من ٣٠ إلى ٦٠ سم. أوراقه عُصَارِيّة، مُتَعَاقِبَة، بسيطة، كاملة، مُعْتَقَة، مُسَنَّنَة، مُسْتَدَقَّة الطَّرَف، بحريّة اللون، سِنَائِيّة الشّكل. أزهاره في عناقيد مورقة، كثيفة. التّاج غير مُنْتَظِم. الكَاسِيَّات ثلاثة، بَتَلَانِيّة، الكَاسِيّة الخَلْفِيّة منها تستطيل إلى مهماز. البتلات ثلاثة، الجانبيّة منها مشرومة أو مُفَصَّصَة. المبيض خُمَاسِيّ الحُجُرَات. الثّمرة هي عُليّة مَطَاطَة الانفلاق. منه عدد كبير من الضروب البيضاء والحمراء والقرمزية والوردية...

الخصائص - جاء عنه في مرجع علمي أنّه نبات يشتهر كشافٍ للجرح. وفي مرجع علمي آخر قال: إنّ العُصْفِيرَات Impatiens التي تُزرع في الحدائق تُستعمل في نقيع لتسهيل الولادات، وتُستعمل نقاعة أوراقها في شَمْبُوان يسهّل إفراخ الشّعر ونموّه.

الوبرات البنفسجية. أزهاره من (أيار) حزيران إلى آب. نبات المناطق الجافة والفيافي.

ملاحظة - من المؤكد أننا نفتقر إلى مركبات هذا النوع اللبناني وخصائصه الطبية المحتملة؛ ومن غير المؤكد أن يخلو من المنافع ذلك أنه يشبه إلى حد كبير البوصير الأبيض، وأن خيوط أسديته صفراء اللون، مما يُبعده عن مجموعة البوصير البنفسجية الخيوط التي وردت لدينا عنها ملاحظة تستبعدنا عن التداوي بشكل عام. وبالتالي، فإن بزور هذا النوع قد تكون سامة، أقله للأسماك. على غرار عدد من أنواع هذا الجنس. لتحليل المخبري إذا ضروري قبل لإقدام على أي استعمال داخلي قد لا يكون مفيداً، إذا لم يكن مؤدياً.

٥٢- **بُوصِير طَرَابُلُس، بُوصِير السَّمَك، حَشِيشَة عَلِيَا^(١)**

Tripoli mullein, Herb'Alia, Fish-poison mullein (E)

Molène de Tripoli, Herbe de'Alia, Herbe aux poissons (F)

Tripoli wolkraut, 'Alia-pflanze, Gift-fischwolkraut (D)

Verbascum tripolitanum (S)

نبات لبناني مُحَوَّل من فصيلة الخنازيريات يعلو من ٥٠ إلى ١٢٠ سم وأكثر مُغطى بكساء صلب، مُصفر اللون. سوقه أسطوانية، فرعاء من

القاعدة. أوراقه القاعدية مُعْتَقَة، عنقها من ٣ إلى ١٠ سم. نصلها عريض أو ضيق الشكل المتطاوّل، طوله من ٦ إلى ٣٥ سم وعرضه من ٢ إلى ١٥ سم، وهو كليل و متموج الصّفحة. أوراقه السّاقية العليا لاطئة، مُثلثة الشكل، نصف حاضنة، مُسنّنة، مُستدّقة الرأس. أزهاره مُرتخ ومتفرّج. أزهاره ضُمّية التّجميع من (٢) ٤ إلى ٧ زهرات على إبط القنابات. التّاج أصفر قطره من ٣٠ إلى ٤٠ ملم، غير مُمرّك أو قليل التّمرّك بنقط شفافة، ليديّ من الخارج. الأسدية خمسة، خيوطها ذات أوبار بنفسجية اللون القرمزي، الخيطان العلويان أمّوطا الرأس. الثمرة جراب عريض الشكل الإهليلجي، ليديّة، طولها من ٣,٥ إلى ٤,٥ ملم.

ملاحظة - يشتهر هذا النوع في معظم المناطق اللبنانية عامة، وفي الشمال خاصّة، باسم حشيشة عليّا التي تشتهر بأنّ بزورها «تدوّخ» الأسماك، ويشيع استعمالها لهذا الغرض. إنّ تحاليل هذا النوع الكيميائية غير متوقّرة، وبالتالي نجهل مركّباته وخصائصه المختلفة. إلا أنّ أغلب الظنّ أن تكون بزوره حاوية على الموادّ القاعدية التي تترسّب بواسطة الكواشف العادية للقلويدات، بالإضافة إلى الصابونينات التي عُزلت من بزور مختلف أنواع البوصير والتي يكون بعضها ساماً للأسماك. وأتّه من المفترض أيضاً أن تكون بزور البوصير الطرابلسي سامّة للماشية.

(١) الأسماء كلّها للمؤلف ما عدا اللاتينية.

Polygale faux - buis (F)

Polygala chamæbuxus (S)

أخذ هذه المستحضرات في مراحل الإصابة الحادة. بدأ العلاج في المراحل النهائية.

٥٤- بيرة طبيّة، جِعة طبيّة

Medicinal beer (E)

Bières médicinales (F)

Medizinisch bier (D)

Cerevisia (S)

الجعات الطبيّة هي مستحضرات تحصل من جرّاء عمل الجعة الحالّ لواحد أو أكثر من العناصر العلاجية. الجعة يجب أن تحتوي على الأقلّ ٥ بالمئة من الكحول.

لقد تمّنع هذا الشّكل من العلاج فيما مضى بحظوة كبيرة، ولكنّه أهمل تدريجيّاً بالرّغم من أنّه كان بالإمكان الإفادة منه كثيراً في بعض الحالات. إنّ عناصر الجعة الطبيّة هي عناصر الزّهورات ذاتها، ومن هنا فإنّها تستعمل كمشروبات عادية للمرضى وليس أكثر من ذلك.

هناك طريقتان عامّتان لتحضير البيرات الطبيّة: ١- نترك البيرة الطّازجة الحديثة الصّنع تعمل على الموادّ؛ ٢- نضع موادّ البيرة مع الموادّ العلاجية، وندع الكلّ يختمر معاً. هذا، وإنّه من المفيد قول كلمة عن البيرة بحدّ ذاتها من وجهة نظر الطبّ والصّيادلة.

البيرة أو المِرْز أو الجِعة هي مشروب يحصل من التّخمر الكحوليّ ابتداءً من المُسطار المُحضّر من مَلت الشعير.

نبات بَرِّي ليفيّ القاعدة من فصيلة المُسْتَدِرّات. فروعه اللَّيفيّة تتمدّد وتتجذّر ومن ثمّ تعلو جزئيّاً بشكل مُتَقَوّس. أوراقها جلديّة، خضراء، دائمة. زهرة أو زهرتان على الزّناد، نادراً ثلاثة، صفراء اللّون، طولها نحو ١٥ ملم. كأسيات زبدية اللّون، تنقلب عند تمام الازدهار إلى البتّي الأحمر أو إلى الأرجواني. ثلاث بتلات فقط، الوسطى منها أنبوبية، تذكّر بزورق السّومليّات؛ الاثنتان الأخريان تكونان أصفر. التّاج مُبَيَضّ أو يَبْنِي اللّون ينقلب إلى الأصفر أو البُرْتقاليّ عند تمام الازدهار، وغالباً إلى الأسود عند نهاية الازدهار.

المُرْكَبات - لم نَحْظ بها في مراجعنا.

الخصائص - مقشّعة، دافعة للسّعال،

مدرة للحليب، مقبّنة بمقادير كبيرة.

الاستعمال - نزلة الشّعْب، سعال،

رضاعة، برونشيت.

طرق الاستعمال - مسحوق الجذور،

نصف ملّعة صغيرة مع المُرَبّي أو

العسل، مرّتان في اليوم. نقاعة حوالى

٣ ملاعق صغيرة من الجذور المحقّفة

المقطّعة في مقدار ٢٠٠ غرام ماء يُغلى

٢٠ دقيقة ويؤخذ منه ٣ فناجين في

اليوم. في حالات البرونشيت، تلافى

ونشاء، ومواد مُتَرَجَّة. تختلف الجعات بشكل فريد، حسب درجة تركيز المُسْطَار، وحسب درجة التَّحْمِيس، وحسب نسبة الجُنْجُل أو المادَّة العِطْرِيَّة والمِرَّة التي تحلّ مكانه. ومن هنا نَمِيز الجعات الخفيفة من الجعات القويَّة.

إنَّ الجواهر التي تحلّها البيرة هي ذاتها التي يحلّها الشَّيْب. أمَّا فترة المَرْت فتكون من ٢ إلى ٤ أيَّام.

الخصائص والاستعمال - استُعملت

خميرة البيرة أو خميرة معمل الجعَّة من الخارج في لصوقات ضدَّ الأمراض الطَّفُجِيَّة، وضدَّ الحُمرة والتهاب الجلد، وخاصَّة من الدَّاخل. وفي هذه الحالة تؤخذ الخميرة إمَّا طازجة أو مُجفَّفة بحرارة مُنخفضة (أطلب: خميرة البيرة في المعجم الأوَّل ص ٦٢).

بيرة الأَبْسَنْت

أَبْسَنْت ١ غ
بيرة قويَّة ٦٠ غ
مرت عدَّة أيَّام، تمرير. مُقويَّة مُرَّة،
تؤخذ بأكواب.

بيرة مُرَّة

براعم تَتوب ٣٠ غ
أَبْسَنْت ٢٤ غ
جَنُطِيَانَا ١٠ غ
بيرة ٥٠٠٠ غ
نصفَي بعد مرور ٣ أيَّام. مُقويَّة
ومبولة.

والجُنْجُل، والماء والخميرة. وإنَّه من المسموح أن يُضاف إلى مَلْت الشَّعِير مقدار وزنه أو أكثر من مَلْت حبوب أخرى، وموادَّ نشويَّة (أرز مثلاً)، وسُكَّر مُقَلِّب أو غلوكوز. نبُلِّل الشَّعِير ونتركه ينتش لكي تنمو فيه الخميرة (الدياستاز) والجوهر السُّكَّرِيّ؛ نخضعه إلى حرارة ٦٠° سغ حتَّى يتوقَّف الإنتاش ويكتسب المرارة واللَّون؛ نفصل عندئذ الرُّشِيَّات Germes بواسطة الحَفّ؛ تأخذ الحَبَّة المُجفَّفة هكذا اسم مَلْت؛ نطحنها خشنه لكي نحضّر الثُّقُل الذي يُغلى بعدها بالماء. نضيف الجُنْجُل إلى السَّائل الحَمُور الذي يحصل من الغليان، ونركزه بالتَّبخير، ومن ثَم نبرِّده بسرعة. نمرِّر السَّائل على ما يُسمَّى «سَلَّة الجنجل» لتنظيفه من أوساخه، ومن ثَم نزرع المُسْطَار بالخمائر المُرتَفِعة وبالخمائر المُنحدِرة المُخصَّصة لكي تُقلع بعملية التَّخمير. يتم التَّخمير المُرتفع بطريقة سريعة (١٢ إلى ٣٦ ساعة) وبحرارة تراوح بين ١٦ و ٢٠° سغ؛ ويتم التَّخمير المُنحدِر ببطء أكبر (٨ إلى ١٢ يومًا) وبحرارة وسطية من ٤ إلى ٨° سغ. عندما تتم عملية التَّخمير تُصفى البيرة وتُنقَّى بالتَّرويق Collage إذا كان هناك مجال لذلك، ومن ثَم تُبَسَّر. وهكذا نحصل على مشروب صحِّيّ، مُغذٍّ، يثير الأعضاء الهَضْمِيَّة والإفراز البُولِيّ قليلاً، يحتوي، إضافة إلى الكحول، على القليل من مادَّة سُكَّرِيَّة، وحامِض خَلِّيّ، ومستخلص مُرّ وعِطْرِيّ،

بيرة مُبَوَّلَة إنجليزية

بيرة مَبَوَّلَة:

غ ٢٥٠	عَرَعَر (حَبّ)
غ ٢٥٠	خردل
غ ١٨٠	بزر الجَزَر
غ ٣٠٠٠٠	بيرة
يؤخذ ٢ إلى ٣ أكواب في اليوم، في النزلة المرارية والاستسقاء.	

بيرة زنجبيل:

جزء ١	زنجبيل	٥٥- بيرة طَبِيَّة (أنواع منها)، جَعَة طَبِيَّة
جزء ٤٥	بيرة جديدة	(أنواع منها) Bières médicinales (F)
نمرث ٤ أيام، ونمرّر.		

بيرة مُدِيرَة لِلسَّوَالِ الْجَسَدِيَّة:

بيرة مُشَهَّيَّة:

غ ٣٠	جَلَبَة Jalap	غ ٣٠	خَرْدَل
غ ٣٠	راسن	غ ٢٤	أرسطولوجيا
غ ٣٠	إيكر	غ ٨	قنطاريون
غ ٣٠	عَرَعَر (ثمار)	غ ٤	أُبْهَل
غ ٣٠	غار (ثمار)	غ ٨٠٠٠	بيرة خفيفة
غ ٣٠	برتقال (قشر)	نمرّر بعد ٤ أيام من المَرْث.	
غ ٦٠	أبسنت		

بيرة رَاسِيَّة إنجليزية:

غ ٤٥	فاشرة	غ ٣٠	ناردين
غ ٤٥	قُوَّة	غ ١٨٠	خردل
غ ٦٠٠٠	بيرة	غ ٩٠	ندى البحر
يؤخذ منها مقدار كوب كلّ مرّة، لدَرّ البول، العَرَق، إلخ...		غ ٩٠	مريمية
بيرة إنجليزية مهضمة:		غ ٦٠	أنارف

غ ٦٠	سَنَّا	غ ٤٠٠٠٠	بيرة بيضاء
غ ٤٥	قنطريون	الخصائص - صُدَاع، رُؤَاس، حالات شَلَل، حالات صَرَع وداء النقطة.	
غ ٤٥	أبسنت		

دراستها: في المعجم الرابع ص ٤٦.

بيلولات ملائكية، بيلولات فرانكفورت

ألوة ١ غ

عصير الورد المنقى ١ غ

عصير الهندباء المنقى ١٥ غ

عصير الحمحم ١٥ غ

نبحر إلى قوام المستخلص ونضيف:

راوند ٢ غ

غاريقون أبيض ١ غ

نحضر بيلولات فضية من ٠,١ غرام.

بيلولات مضادة للدود ومسهلة

كالوميل ٠,٥ غ

سقمونيا ٠,٥ غ

صمغ طبرخا ٠,٢ غ

مرى الجاسنت ك. ك.

نحضر ٢ إلى ٤ بلعات.

إن هذه البلعات هي أساس ما كان يشتهر باسم دواء مدام نُوقِرَ ضدَّ الدودة الوحيدة. كانت تؤخذ في الماضي بفاصل ربع ساعة البلعة عن الأخرى، بعد ابتلاع مقدار ١٢ غرامًا من مسحوق جذر السرخس في نقاعة ١٨٠ غرامًا من الزيزفون، وشرب فُتْجان أو فُتْجانين من الشاي فوق كل ذلك.

ألوة (عصير) ٨ غ

آيل (بيرة قوية) ٢٠٠٠٠ غ

كوبان في اليوم للمحافظة على المعدة حرة.

بيرة سيدنهام المسهلة:

خنشار ٥٠٠ غ

قَطْرِيون بَهْمَن ٢٥٠ غ

سنا ٢٥٠ غ

حشيشة الملاحق ١٨٠ غ

مريمية ١٨٠ غ

زبيب ٢٥٠ غ

زَاوُنْد ٩٠ غ

فجل الخيل ٩٠ غ

برتقال ٤ عدد

آيل (بيرة قوية) ٤٥٠٠٠ غ

بيرة إنجليزية نافعة للمعدة:

جنطيانا ١٢٥ غ

قشرة ليمون حامض ٩٠ غ

قرفة ٨ غ

آيل Ale ٨٠٠٠ غ

كوب صباحًا وكوب مساء.

بيرة مقوية حديدية:

أكسيد الحديد أسود ١ جزء

بيرة قوية ١٢ جزءًا

نصفي بعد تفاعل كامل وكاف.

بيلولات مُضادَّة للذود (شوسيه)

كالوميل غ ٠,١
 سَمَن كوترا (أي بزر الشيخ) غ ٠,٤
 فحم الليثيوم غ ٠,٠٧٥
 شراب سَكْرِيّ بسيط ك. ك.
 نُحَضِّرُ منها بَلْعَة واحدة تُؤْخَذُ في
 المساء.

بيلولات شَرَهَة، حبوب الحياة، بيلولات
العمر المديد...

ألوة غ ١٠
 مستخلص الكينا الحمراء غ ٥
 قرفة غ ٢
 عسل ك. ك.

(دستور أدوية ١٩٣٧ : Pilules ante

cibum). لصنع ١٠٠ بيلولة. تحتوي
 كل واحدة على ٠,١ غرام ألوة و ٠,٠٥
 غرام من مستخلص الكينا.

كان غيبُورت، الذي انتقد هذه
 التَّركيبة كثيرًا مع بعض علماء الصِّدلة،
 قد استبدلوا مستخلص الكينا والقرفة
 بالمُصْطَكاء والورد الأحمر؛ واستبدل
 البعض الآخر مستخلص الكينا
 بمستخلص الرَّاوُند.

عام ١٨٦٦ و ١٨٨٥ كان مستخلص
 الكينا المَخْزَنِيّ هو مستخلص الكينا
 الرَّمادِيَّة. وكان دستور ١٨٦٦ يستبدل،
 إضافة لذلك، العسل بمقدار ٣ غرامات
 شراب الأبنست.

بيلولات مُضادَّة للذود (برمسر)

ألوة غ ٢
 دهن الفيجن غ ٠,٦
 حشيشة الذود غ ٢
 لصنع ١٢ بيلولة.

بيلولات مُضادَّة حَرَضِيَّة (غراف)

قرمز معدني غ ٥
 مستخلص أكونيت غ ٥
 مستخلص حلوة مرّة غ ١٠
 راتنج عود الأنبياء غ ١٠
 بلسم البيرو ك. ك.
 لصنع بيلولات من ٠,١٠ غرام.

بيلولات ضِدَّ نَقْثِ الدَّم

Antihémoptoïques

مستخلص الراتانيا غ ٤
 ديجيتال مسحوق غ ٠,٥٠
 أرغوت الشيلم غ ٣
 مستخلص البنج غ ٠,٢٥
 لتحضير ٢٠ بيلولة. من ١٤ إلى ٦ في
 اليوم.

بيلولات ضِدَّ المُعْبُولَة

مستخلص الحلوة مرّة غ ١٠
 سولفور الأثمد غ ٥
 نُحَضِّرُ بيلولات من ٠,٢٠ غرام. يقال
 إنَّها كانت تستعمل بنجاح بارز ضدَّ
 أمراض الجلد المُزمنة.

بيلولات ضدّ الهستيريا

إفراز القندس ١,٢٥ غ
مُرّ ٢ غ
حامض كهرماني ٠,٢ غ
زيت ديبيل ١ غ
صبغة المرّ ك. ك.
تحضير ١٢ بيلولة.
بيلولات يُبدَأُ رِيْتُ المضادّة للتشنُّج
تحتوي الحلتيت.

بيلولات ضدّ اليرقان

مستخلص الصابونية ١٠ غ
كالومل ٥ غ
لتحضير ١٠٠ بيلولة.

بيلولات ضدّ الهستيريا (سَلّ)

حلتيت ٤ غ
أشَق ٤ غ
مستخلص الملاكية ٤ غ
إفراز القندس ١ غ
زعفران ١ غ
أفيون ٠,٥ غ
نحضر كتلة بواسطة كمّيّة كافية من
إفراز القندس (صبغة) ونقسّم إلى
بيلولات من ٠,١٥ غرام.

يتقارب من هذه البيلولات تركيبة
بيلولات الحلتيت والجنسن المركّبة
(بيلولات ضدّ الهستيريا في دستور أدوية
١٨١٨)، وبيلولات الأشَق المركّبة في
فرماكوبيا لندن، وعدد كبير من

الفرماكوبيات الأخرى.

ب ي ل

بيلولات ضدّ اليرقان، بيلولات ذوّابة

ألوة، راوند، صابون طبّي
(بكمّيّات مُتساوية) ك. م.
نحضر بيلولات من ٠,٣٠ غرام. إن
ما كان يسمّى بيلولات منقّطة كانت
تحضر من الكتلة ذاتها ولكنها كانت
تقسّم إلى ٠,١٠ غرام.

بيلولات ضدّ اللَّبَن (الحليب)

أسيّات الصوديوم ١٠ غ
كافور ٤ غ
بارود (ملح) ٤,٥ غ
رُبّ البيلسان ك. ك.
نحضر ٦٠ بيلولة. يؤخذ منها ٢
صباحًا ومساءً.

بيلولات قابضة مُقوّة (والش)

تربنتين ١٠ غ
سولفات الحديد ٥ غ
مستخلص الجنطيانا ١٠ غ
كينو ٥ غ
لتحضير بيلولات من ٠,١٠ غرام.
يؤخذ ٤ بيلولات، ٣ أو ٤ مرّات في
اليوم في السّيلان التعقيبي والسّيلان
المهلبّي المُزمنين.

بيلولات قابضة

معلّب الورد ٦٠ غ

ب ي ل

كوباهو ١٥ غ

دم الأخوين ٨ غ

كالومل ٢ غ

يصنع منها بيلولات من ٠,٣٠ غرام .

٤ إلى ٦ في اليوم في سيلان التَّعْقِيَّة .

بيلولات أتروپين (بوشاردا)

أتروپين ٠,١٠ غ

عَسَل وَخَبِيْزَة ك. ك.

لصنع ١٠٠ بيلولة من ٠,١ غرام

تحتوي الواحدة على ملغ واحد من

الأتروپين . كان يعطى منها في الماضي

بيلولة إلى عشرة في اليوم تدريجيًّا في

حالات الصَّرْع ، والرَّقْص وعُصَابَات

أخرى . وكان بالإمكان تليسها أيضًا .

ت

أجهزة مطافئ الحريق. وهو يحلّ
الأجسام الدّسمة، والدهون، والكافور،
والطَّبَرُخا، واليود، وحوالي ١٪ من
الكبريت.

استعمل من الدّاخل كطارِد للدّود،
فَعَال بنوع خاصّ ضدّ المَلَقُوّة وضدّ
الأقصور والصّفَر.

طريقة الاستعمال - إنّ طريقة
الاستعمال المُسجّلة في فرماكوبيا
١٩٧٦ هي دقيقة جدًّا: نتلافى إعطاءه
للبالغين؛ نتلافى إعطاءه للأولاد؛ عن
طريق الفم. إنّ هناك طارِدات أخرى
للدّود، فعّالة، حديثة، وأقلّ سميّة منه،
وتحلّ محلّه تمامًا.

وهو يستعمل كمبيد للطّفيليات في
الأمراض الجلديّة، للقضاء على القمل
وإشباع الشّقوق كماءة مضادّة للسّيّلان
الرّهميّ وسوّاغ لعدد من اللّوسيونات
المختلفة. ويُستعمل كذلك في الطبّ
البيطريّ حيث يدعى ديداكول.

٥٨- تَرَبْنَيْن مَكّة، بَلَسَم مَكّة، بَلَسَم
البهوديّة، بَلَسَم مِصْرِيّ، بَلَسَم شَرْقِيّ،
بَلَسَم القُسطنطينيّة أو جلعاد

Térébenthine de la Mecque, Baume de
la Mecque, Baume de Judée, Baume
oriental, Baume égyptien, Baume de
Constantinople ou de Gilead (F)

ينتج هذا التّربنتين من شجرة من
فصيلة البُطميّات البُخوريّات تنبت طبيعيًّا
في المملكة العربيّة السّعوديّة، وتُسمّى:

٥٧- تتراكلورور الكربون، رباعيّ كلورور
الكربون

Tétrachlorure de carbone, Tétrachloro-
méthane (F)

$$\text{CCL}_4 = 153,8.$$

سائل صافٍ، عديم اللّون، مُتحرّك
وطيّار، رائحته مؤثيرة، ممّيزة، تذكّر
برائحة الكلوروفورم، كثافته ١٥٩٣ إلى
١٥٩٦ عند حرارة ٢٠° سغ، يغلي بين
درجتيّ ٧٦ و٧٨° سغ. إذا تجمّد على
البارد، ينصهر بحرارة ٢٢,٩° سغ.

غير لهوب، ولكّنه يتحلّل عند ملاسة
النّار وينثر رائحة حامزة ويلوّن اللّهبه
باللّون الأخضر. خفيف الذّوبان جدًّا
في الماء، ولكّنه مزوّج مع الكحول
الصّرف، والكلوروفورم، والأثير،
والبنزين، وأثير البترول. يحلّ معظم
الزيّوت الدّسمة والطيّارة. يُحفظ في
وعاء محكم، بمعزل عن الضّوء.

سام. - الجدول A Toxique.

الخصائص - مطهر ضعيف، مُبَنّج
خفيف، أكثر ما كان يستعمل كجسم
حال ولكي تُعَبَّأ به مختلف أشكال

تصبح الكتلة مُتجانسة. نمرّر ونعصر من خلال قماشة ونحفظ في وعاء زجاجي أو زمليّ مقلّ جيّدًا (دستور أدوية ١٩٦٥).

تَرَبَّتِينَ اللّاريس يستعمل في لَصَقَاتِ المُشَمِّعِ اللّاصِقِ المُصَمِّغِ؛ وفي اللّصَقَةِ الرّزْبَقِيَّةِ.

تَرَبَّتِينَ الصَّنوبر يستعمل في ببلولات التّزْيِينِ والكُوداينِ؛ شراب التّربنتين.

ملاحظة - المُسْتَقَاتِ التّربَنِيَّةِ هي دهن التّربنتين أي زَيْتِ التّربنتين الطّيار المَخْزَنِيّ، القُلْفُونَةُ، الغاليبوت أي أوليبان فرنسة، الزّفت الأبيض، زفت الزّاتيج، زفت أسود، زفت دسم، أسود الدُّخان، التّزْيِين.

٦٠- تَنْتِيرَاكالا، بَرَنْقُ بَرَبَيَان، بَرَنْج
Embelia tanterakala tree (E) بَرَبَيَان^(١)
Tanterakala, Embélie Barbeyan, Ribelier Barbeyan (F)
Tanterakalabaum, Barbeyanribelie (D)
Embelia Barbeyana (S)

يطلق اسم تَنْتِيرَاكالا على نوع حُرْجِيّ من فصيلة الجَنَاحِيَّاتِ خاصّ بمدغسقر حيث يستعمل في التّدَاوِي المَحَلِّيّ بشكل مستمرّ.

المُرْكَبَات - لم يُكشَف فيه عن قَلَوِيدَات، ولا هيتروسيديات، ولكنّه يحتوي على كينونات تشكّل جوهره الفعّال، بالإضافة إلى صابونينات، عَفَص، ستيرول، عنصر مُرّ، دُهْن،

(١) كلّ التّسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

Commiphora Opobalsamum Engle.,
Syn. = Amyris Opobalsamum L.,
Balsamodendron Opobalsamum K.,
Balsamodendron gilcadense.

أعيد تسجيل هذا التّربنتين في الفرماكوبيا الفرنسيّة عام ١٩٧٤. ويعتقد بروسپَر أَلْبان أنّ هذه المادّة تقع في صنفين، واحد يحصل بالحزّ وثاني بالغلجان في الماء؛ وقد يكون الصّنف الثّاني هو الصّنف الذي يصل إلى أوروبا. ومهما يكن من أمر، فإنّ هذا التّربنتين يصل إلى أوروبا من تركيا، في قارورات من القصدير مُزَيَّنة بالرُّسُوم المختلفة، ومربّعة الشّكل. وهو شرابيّ القوام، صافٍ، مُصَفَّر اللون إذا كان حديث العهد، يصبح مُبْيَض اللون الكامد عندما يعتق؛ وحتى أنّه يصبح صلبًا؛ رائحته مُيَسَّنَة شديدة ونفاذة، طعمه عطريّ حامز. لم يعد يوجد اليوم في الأسواق.

يُقدَّر كَنَافِع للمعدّة ونافع للصّدر ودافع للسّعال؛ وهو أكثر ما يستعمل كعطر. وهو بَلَسَم التّوراة في العهد القديم وبَلَسَم تيوفراسُوس وديوسقوريدس.

٥٩- تَرَبَّتِينَات مُكَرَّرَة

Térébenthines purifiées (F)

نُكْرَّر تَرَبَّتِينَ اللّاريس والصَّنوبر بتسخينها على مهل في حَمَام مريم في وعاء من الخزف الصّينيّ أو الرّمل حتّى

عامًا. أزهارها وحيدة المسكن. الهُزْزِرات الذَّكْرِيَّة مُثَبَّتة على صفحة الأغصان السُّفلى. الهُزْزِرات الأنثى تكون حمراء اللَّون، وتصبح خضراء فَبَيْتة اللَّون، وتشكِّل فيما بعد أَكْرارًا مُتَصِّبة، طولها نحو ١٦ سم.

المُرْكَبات - البراعم: راتنج، ليمونان، پينان.

الأوراق: غلوكوسيدات، پيكتان، دُهن.

اللِّحاء: سَلُولوز، أملاح مَعْدِنِيَّة، عَقْص، فلابوفانات.

الرَّاتِنج: دُهن التَّربنتين، حامض تَوْبِي Abiétique.

الخصائص - البراعم: مطهِّرة، بَلْسَمِيَّة، مُرْدِيَّة (أنتي بيوتيك).

الأوراق: مُقَشَّعة، مسكَّنة للشَّعب.

اللِّحاء: مطهِّرة، قابضة.

الرَّاتِنج: بَلْسَمِي، شافٍ للجروح، مُضَيِّق وعائِي، مَسْهَلٌ لِلتَّنْفَس، مطهِّر. يُجْمَع الرَّاتِنج الذي يعطي فيما بعد التَّربنتين.

الاستعمال - حَمَام، برونشيت، التهابات المثانة، تورُّم الرِّثَّة، سِيلان مَهْلِي، القَدَم، الطَّمْث، التَّعَرُّق، الفُرْحَة الجِلْدِيَّة، الفاريس، الشَّرْث والخَصَر.

طرق الاستعمال - حَمَامات شتويَّة مضادَّة للبرونشيت من براعم التَّنُوب الفضِّي. البرونشيت: نقاعة ٨٠ غرام

وعزل البعض من جذوره، وبحالة نقيَّة جدًّا، جوهرًا عُرف أَنه ال-٢-٥-ديهيدروكسي - ٣- أُنْداسيل - ١-٤- بَنْزوكينون (أي ما سُمِّي أُمْباليكينون). ولكن نظرًا لِسَمِّيَّة هذا الجذر، فإنَّ استعماله الطَّبِّي يجب ألاَّ يتم سوى بحذر وتَبَصُّر.

إنَّ أوراق وثمار نبات آخر من فصيلة الجَنَاحِيَّات المَدَغسِقَرِيَّة تحتوي كذلك على صابونينات وعلى كينونات؛ وهو ما يُطْلَق عليه أهل البلاد اسم رافي Rapy أي Maesa emirensis.

إنَّ دراسة تلك الأنواع التَّجْرِيَّة تُبَرِّر إلى حدٍّ ما استعمالها في الطَّبِّ الشَّعْبِي كعقَّارات مَسْهَلَة قويَّة، طاردة للدُّود، وحتى مضادَّة للتَّزيف.

٦١- تَنُْوبِ فَضِّي، تَنُْوبِ مُشْطِي

Common silver fir tree (E)

Sapin blanc (F)

Weiss tanne (D)

Abies alba (S)

شجرة كبيرة القدِّ، هرميَّة الشَّكْل من فصيلة الصَّنُوبَرِيَّات وعمارَة التَّنُوبِيَّات، تعلو حتَّى ٦٠ مترًا. جذعها جالسة. لحاؤها ملس، مُبَيَض اللَّون، ومن ثمَّ يجنح إلى اللَّون الأسود. أغصانها مُتطابقة فوق بعضها أفقيًّا. هامتها تتكثَّف مع العمر. براعمها راتنجيَّة. إبرها بسيطة، مُسطَّحة، مُرتَّبة على صَفِّين، قاتمة اللَّون الأخضر، مُبرَزَّة الصَّفحة السُّفلى، تدوم من ٨ إلى ١١

ومِن ثَمَّ تُسَكَّب فِي مَاءِ الْمَغْطَسِ .
الْقَرْحَةُ الْجِلْدِيَّةُ تُغْسَلُ أَوْ تُمَسَّحَ
(لُوسِيُون) بِنَقَاعَةِ ٣٠ غَرَامِ بَرَاعِمِ فِي لِيْتَرِ
مَاءِ غَالٍ يَغْطِي عَشْرَ دَقَائِقٍ .

Thévétine (F)

٦٢ - تيفاتين

$C_{54} H_{84} O_{24} ou$

$(C_6H_{10}O_5)_2 C_7 H_{13} O_4, C_{13} H_{33} O_{14}$

التيفاتين هو هيتروسيد مقو للقلب
عزله الأخوة شَن، عام ١٩٣٤، من
بزور التيفاتيا الدفلية الورق *Thevetia*
neriifolia Juss، وهي شجيرة من فصيلة
الدفليَّات مهدها جزر الأنتيل والهند
وماليزيا، يشيع استعمالها التزييني في
حدائق لبنان وطرقاته. وهو هيتروسيد
كان يستعمل منذ زمن طويل كسمة
للسَّهام في البلدان الاستوائية.

وضع رَائِشَسْتَاين تركيبه النَّهَائِي عَامَ
١٩٤٨؛ وهو تركيب يتكوَّن من جَانَيْنِ
يُدْعَى تَفَاتِيَجَانَيْنِ يطابق الدِّيَجِيْتُوكْسِي
جَانَيْنِ و٣ سكاكر: دَزَّتَانِ غُلُوكُوز وَدَزَّةُ
تَفَاتُوز (*Méthoxyméthylpentose*).

إنَّه أَكْثَرُ ذَوْبَانًا فِي الْمَاءِ مِنْ
الدِّيَجِيْتَالِينِ، وَأَقْلَ سَمِّيَّةٍ مِنْهُ، لَا يَتَكَوَّمُ
فِي الْجِسْمِ أَكْثَرُ مِنَ الْوَبَائِيْنِ، وَهُوَ
يَسْمَحُ بِذَلِكَ بِمَعَالِجَاتٍ طَوِيلَةِ الْأَمَدِ فِي
مَدَاوَةِ الْعِجْزِ الْقَلْبِيِّ.

براعم في ليتر ماء غَالٍ يَغْطِي عَشْرَ دَقَائِقٍ،
يُصْفَى، يُحْلَى بِالْعَسَلِ وَيُشْرَبُ بِكَامِلِهِ
خِلَالِ النَّهَارِ. التَّهَابُ الْمَثَانَةُ: نَقَاعَةُ ٣٠
غَرَامِ بَرَاعِمِ فِي لِيْتَرِ مَاءِ غَالٍ، يُوْخَذُ مِنْهُ ٣
فَنَاجِينَ يَوْمِيًّا، بَعِيدًا عَنِ الْوَجِبَاتِ. وَزَمَ
الرَّئَةِ، وَهُوَ تَمَدُّدٌ فِي حُويَصَلَاتِ الرَّئَةِ
الَّتِي تَمْتَلِئُ بِالْهَوَاءِ أَكْثَرُ مِنَ الْمَعْتَادِ، مِمَّا
يَسَبِّبُ صَعُوبَةً فِي التَّنَفُّسِ؛ نَقَاعَةُ ٤٥
غَرَامِ بَرَاعِمِ فِي لِيْتَرِ مَاءِ غَالٍ يَغْطِي عَشْرَ
دَقَائِقٍ وَيُوْخَذُ مِنْهُ ٣ فَنَاجِينَ يَوْمِيًّا بَيْنَ
الْوَجِبَاتِ. الشَّرْثُ وَالْخَصَرُ، أَي تَوَرُّمُ
أَصَابِعِ الْيَدَيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ بِسَبَبِ الصَّقِيعِ:
نَغْسَلُ الْيَدَيْنِ أَوِ الْقَدَمَيْنِ، وَنَفْرِكُهَا
وَنَكْمِدُهَا وَنَضْعُ عَلَيْهَا لَصُوقَاتٍ مِنْ نَقِيعِ
٥٠ غَرَامِ بَرَاعِمِ فِي لِيْتَرِ مَاءٍ يُغْلَى عَشْرَ
دَقَائِقٍ وَيُصْفَى. سَيَّلَانُ الْمَهْلِيلِ: يُوْخَذُ
حَمَامٌ كُلُّ يَوْمٍ وَلِمَدَّةِ أُسْبُوعٍ مِنْ نَقَاعَةِ
١٠٠ غَرَامِ بَرَاعِمِ فِي لِيْتَرِ مَاءِ غَالٍ،
يَغْطَى، وَيُسَكَّبُ فَوْقَ مَاءِ الْحَمَامِ.
لِلتَّخْفِيفِ مِنْ مُجْمَلِ الْمَضَاقِقَاتِ الَّتِي
تَصِيبُ الْقَدَمَ، نَغْسَلُهَا لِمَدَّةِ رُبْعِ سَاعَةٍ
بِنَقِيعِ مِنْ كِيلُوغَرَامِ إِبْرِ التَّنُّوبِ يُغْلَى فِي
لِيْتَرَيْنِ مَاءٍ لِمَدَّةِ ١٥ دَقِيقَةٍ. فِي الطَّمْثِ
الْغَزِيرِ يُوْخَذُ ٣ كُرَاتٍ بِحَجْمِ حَبَّاتِ
الْبَزِيلِ مِنْ رَاتِنِجِ التَّنُّوبِ الطَّازِجِ فِي
الْيَوْمِ، وَيُمْكِنُ سَحْقُهَا وَهَرَسُهَا مَعَ
الْعَسَلِ أَوْ مَعَ السُّوسِ. لِمَعَالِجَةِ التَّعَرُّقِ
الْعَامِّ، يُوْخَذُ حَمَامٌ مِنْ ٥ غَرَامَاتٍ إِبْرِ
تَّنُّوبِ (أَي وَرَقٍ) لِكُلِّ لِيْتَرِ مِنْ مَاءِ
الْحَمَامِ، تُحَضَّرُ فِي ٥ لِيْتَرَاتِ مَاءٍ تُغْلَى

ث و م
ثلاثة أيام يبدأ بعدها التأثير العلاجي.
يؤخذ من هذا المستحضر وفق الجدول
التالي ودائمًا مع مقدار مِلْعَقَة أو ٥
غرامات من الحليب.

ث

اليوم	الفطور	الغداء	العشاء	مجموع النقاط
أول	١	٢	٣	٦
ثان	٤	٥	٦	١٥
ثالث	٧	٨	٩	٢٤
رابع	١٠	١١	١٢	٣٥
خامس	١٣	١٤	١٥	٤٢
سادس	١٦	١٤	١٣	٤٣
سابع	١٢	١١	١٣	٣٦
ثامن	٩	٨	٧	٢٤
تاسع	٦	٥	٤	١٥
عاشر	٣	٢	١	٦
حادي عشر	١٥	٢٥	٢٥	٦٥
ثاني عشر	٢٥	٢٥	٢٥	٧٥

بعد اليوم الثاني عشر، نثابر على أخذ
الجرعات المتساوية بمقدار ٢٥ نقطة كل
مرة وحتى انتهاء الكميّة. يُسمح
باستعمال هذه الوصفة مرّة ثانية بعد
مضيّ خمس سنوات وليس قبل ذلك.

المُرَكَّبَات: زيت دهني، من ٠,١ إلى
٠,٣٪ أَلِين، Cysteinsulfoxide، خمائر،
فلافون، فيتامينات أ، ب١، ب٢،
ب١٢، أدينوزين، كولين، نوع من
مرَكَّبَات الأَنسُولِين، سينسترين، موادّ
حاوية على رودان، آثار مغنيزيوم،
حديد، قصدير، منغنيز، كلسيوم،
كوبالت، مادّة أنتي بيوتيك خالية من

٦٣- ثُوم زِرَاعِي فِي وَصْفَة مِنَ الصِّين
Ail cultivé (Tibet) (F)

وَصْفَة يعود تاريخها إلى أربعة أو
خمس آلاف سنة قبل الميلاد، اكتشفتها
لجنة الأونيسكو التابعة للأمم المتّحدة
عام ١٩٧٢ في منطقة أوزيف بالتّيب.
تُرجمت هذه الوصفة إلى جميع لغات
العالم؛ وقيل إنّ الالتزام بها والتّقيّد
بتطبيقها كفيّلان بتجديد شباب الجسم
بمقدار ستّة عشر عامًا. أوردّها على ذمّة
ناشرها مع الإشارة إلى أنّ خصائص
الثّوم الطّبيّة لا تخفى على أحد، ولكنّه
قد لا يلائم بعض المَعدّات الحسّاسة.

التّحضير: نقشّر ٣٥٠ غرامًا من
الثّوم، نهرسها ونضعها في وعاء فخاريّ
أو في وعاء زُجاجيّ يُقفل بالضّغط.
نضيف إليها ٢٠٠ غرام من الكحول
المخزّن أي ٩٥ درجة. نُحرّك جيّدًا،
نقفل الوعاء بإحكام ونحفظه بمعزل عن
الضّوء في مكان مظلم وبارد لمدة عشرة
أيّام. نصفيّ بالقماش أو الشّاش. نضع
السّائل اللّزج الناتج عن التّصفية في
زجاجة ملوّنة ومقفلة في البرّاد لمدة

الكبريت، غاربيسين Garbicine .

الخصائص: جاء في نشرة الوصفة أن هذا المستحضر يذيب كل أنواع الدهون والكلس المترسب، ويحسن عملية الاستقلاب في الجسم، كما يزيد مرونة

الشرايين والأوردة، فيقي بذلك من ارتفاع الضغط الدموي، احتشاء القلب، الذبحة الصدرية، تصلب الشرايين، ويحسن البصر ويقضي على اضطرابات الرؤية.

ج ي ل

يعلو من ٦٠ إلى ١٠٠ سم. أوراقه كبيرة
الأذنان التي تشبه الوريقات، وريقاته
مستطيلة مفرّضة ومُسَنَّة. أزهاره بيضاء،
قصيرة التّصل، طويلة الكرابل. ازهاره
يستمرّ من حزيران إلى تمّوز.

المُرْكَبات - جذورها تحتوي على
سُكَّر، عَفْص، حوامض دسمة، زيت
دُهْنِي، فيتوستيرون؛ استُخرج منها
هيتروسيديان: جِيلَاين، جِيلَايانين.

الخصائص والاستعمال - تشتهر قشرة
الجذر على أنّها مُهَوَّعة ومُقَيِّنة، وهي
أكثر ما يستعملها هنود أميركا الجنوبيّة.



٦٤ - جِيلَانِيَا مُؤَدَّنَةٌ^(١)، جِيلَيْنِيَّةُ أُذَنَّةُ

Bowman's root (E)

Gillénie stipulée (F)

Echte kleespire (D)

Gillenia stipulacea, Spiroea stipulacea

(S)

نبات عُشْبِيّ مُعَمَّر من فصيلة الوردِيّات

يُحضَّر محلول مرَّكَّز من حامض
السَّالِيسِيلِيك كما يتبع: ١- حامض
سَالِيسِيلِيك ٨ غ، كحول ٩٠ درجة ٢٤ غ،
نحلَّ معًا؛ ٢- بوراكس ٤ غ، غليسرين
متعادل ٨ غ؛ نمزج المحلولين ونكمل
حتى ١٠٠ غرام مع الماء المقطر.



الخصائص والاستعمال - حامض

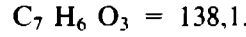
السَّالِيسِيلِيك هو واحد من أقوى
المطهِّرات ومضادَّات الاختمار؛ وهو
يُعطى بهذه الصِّفَّة في عدد كبير من
الأمراض المُعْدِيَّة، يستعمل كثيرًا ضدَّ
الرَّوماتيزم الحادِّ، بسبب خصائصه
المزيلة للألم والمضادَّة للحرارة. يُفضَّل
عليه عمومًا سَالِيسيلات الصُّوديوم الذي
يتمتَّع بالخصائص ذاتها، وهو ذَوَّاب
جداً وأقلَّ إثارة.

من الدَّاخل: من غرام إلى ٣ غرامات
بأجزاء من ٥٠،٥ غ إلى غرام واحد.
المقادير القصوى المسجَّلة في
الكودكس هي غرام واحد للمرَّة
الواحدة، و٤ غرامات في ٢٤ ساعة
(بالغون). بمقدار سَامٍّ أو حتى بالمقادير
العاديَّة عند بعض الأفراد، يُمكنه أن
يُحدث طنين الأذنين، دوار، هذيان،
اضطرابات نظريَّة.

من الخارج: يستعمل ضدَّ الدَّبَحَات.
داء تيني، قُوباء الدَّقن، سَيَّلانات رَهْمِيَّة.
ثُلُول، ثَقَن. وهو عنصر فعَّال ضدَّ فساد
الخَمَر، السيِّدَر، الجِجَّة، ويستعمل هكذا
على نطاق كبير في مختلف البلدان، م
عدا فرنسا التي تمنع هكذا استعمال.

٦٥- حامض سَالِيسِيلِيك

Acide salicylique (F)



اكتشفه بيريا عام ١٨٣٨ بأكْسَدَة
السَّالِيسِين. نحصل عليه أيضًا بمعالجة
الكُومارين والنَّيْلَة بالبوتاس، أو تَصْبِين
دُهْن وِنْتَرغرين (*Gaultheria procumbens*)
الذي يحتوي على سَالِيسيلات المَتِيل،
بتلك القاعدة ذاتها (أي البوتاس).

المواصفات - إبر دقيقة تشكِّل
مسحوقًا بلَّوريًّا عديم اللون، طعمه
سُكَّرِي خفيف، ومن ثمَّ حامض وغير
مُستحبِّ. انصهاره عند ١٥٧ إلى ١٥٩°
سغ، ومن ثمَّ يُصعَّد من دون أن يتفكَّك.
يذوب في ٤٥٨ جزء ماء عند ٢٠° سغ،
وفي ١٤,٥ جزء ماء عند ١٠٠° سغ وفي
٦٢ كلوروفورم، ١١٨ بنزان. المحلول
المُؤثِّر أو الكحولِي (يذوب في ٢,٢
جزء كحول ٩٥ درجة وفي ٢,١ جزء
أثير) يترك بالتَّبخير الطَّوعيَّ بِلُّورات
مَوْشُورِيَّة كبيرة نوعًا ما.

البوراكس وأستيرات الأمونيوم
يسهِّلان ذوبانه.

الغليسيرين (١٢ جزءاً عند ٢٥° سغ)، في الأثير (٤٠ جزءاً عند ١٥° سغ)، غير قابل الذوبان تقريباً في البنزان، وكبريتور الفحم، والكلوروفورم.

يُحفظ في قارورات من الزجاج الملون، جيّدة القفل.

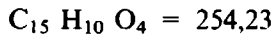
الخصائص والاستعمال - غالات البرموت القاعدية. أو كسي يودو غالات البرموت. قابض. الحامض العفصيك بمقدار ٠,٥٠ غرام إلى غرام واحد، كان قد اعتمد ضدّ الزلال البولي، والفرفرية التريفة.

يُستعمل أيضاً كدواء مطهر بشكل مراهم أو محاليل بنسبة واحد إلى خمسين.

٦٧- حامض كريزوفانيك

Acide chrysophanique

Syn.: Acide rhubarbarique, Acide parietique, Acide rhéique, Rhéine (F)



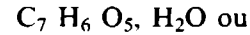
يوجد هذا الحامض في الراوند، والنَّبَق، و«خزاز الحيطان»^(١) الذي يُدعى *Parmelia parietina*، الخ. . كما يوجد أيضاً في السَّنَا وفي الراوند جسم متقارب جدّاً، يسمّى ديوكسي مَتيْلُول أنتراكينُون *Dioxyméthylolanthraqui* none.

مشتقات أخرى ديوكسي -، تريوكسي -

وهو يجب أن يُحفظ في قارورات مقفلة. يُحضّر منه غُرَيَاء حامضة مرّكة، غُرَيَاء مُصَفَّفة، مستخلص فطر الشَّيْلَم المائع (كودكس ١٩٣٧ و ١٩٤٩).

٦٦- حامض عَفْصِيك، حامض پِرُوغَلُول كَرْبُونِيك

Acide gallique, Acide pyrogallol carbonique (F)



اكتشفه Scheele عام ١٧٨٦.

للحصول على هذا الحامض، نُبلّل العَفْصات المسحوقة بشكل خشن ونتركها للتخمير المُسمّى عَفْصِيك (تخمر العَفْص خاصّ بالعَفْصة بتأثير بنيسليوم، وهو فطر مجهريّ من فصيلة الوقسيّات) في أوعية لمدة شهر، مع تحريكها من وقت لآخر والحفاظ على الكتلة رطبة باستمرار؛ في نهاية هذه المدة نعصر الكتلة ونعالج الفُضالة بالماء الغالي الذي يحلّ الحامض العَفْصِيك. نزيل اللّون بواسطة الفحم الحيواني ونصفيّ على الساخن؛ تتكوّن بلّورات الحامض العَفْصِيك أثناء التّبريد.

المواصفات - يقع الحامض في إبر طويلة حريرية، شبه عديمة اللّون، عديمة الرائحة طعمها عَقول ومُحمَضّ بالوقت عينه. يذوب في ٩٥ جزء ماء عند ١٥° سغ وفي ٣ أجزاء ماء غالي؛ ذوّاب جدّاً في الكحول ٩٠ درجة عند ١٥° سغ (٥ أجزاء)، يذوب كفاية في

(١) التسمية للمؤلف.

٦٨- حامض ناردنيك^(١)

Acide valérianique, Acide phocénique,
Acide valérique (F)

$C_5 H_{10} O_2$ ou $C_4 H_9 CO_2H = 102,1$.

لم يعد مسجلاً في أقرباذين ١٩٦٥.
اكتشفه شُفرويل عام ١٨١٧. يتم
تحضيره تبعاً لما يلي:

جذر ناردين مكسّر ١٠٠٠٠

حامض كبريتيك مخزني ١٠٠٠

بيكرومات البوتاسيوم ٦٠٠

ماء ٥٠٠٠٠

بعد مضي ٢٤ ساعة من المرث، نقطر
(نكرّر تقطير الكمّيات الأولى) حتّى لا

يعد الماء الذي يمرّ يعطي تفاعلاً
حامضاً؛ تُشبع السائل المُقطّر بواسطة
كربونات الصوديوم، ونبخر حتّى القوام
الشّرابي، ونفكّك ملح الصوديوم بواسطة
حامض كبريتيك مُحَقَّف؛ نُصَفِّق
الحامض الناردنيك الذي يطفو ونكرّره.

طريقة أسرع وأوفر تقضي بأكسدة
الكحولات النشوية الحاصلة عن التخمّر
والتي تغلي عند ١٢٥-١٣٥° سغ،
بالمزيج الكروميك (حامض كبريتيك
وبيكرومات البوتاس).

وتبعاً لهذه الطريقة أو تلك، فإنّ
الحامض الحاصل يكون مرّكباً بنوع
خاصّ من مزيج من حامضين
ناردنيكيّين مُتجاذبيّين: حامض
أيزوناردنيك أو أيزوپروپيل خليك

(١) التسمية للمؤلف.

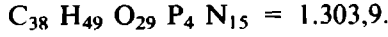
وبوليوكسي أنثراكينونيكية تُحضّر
اصطناعياً وتستعمل بالتّنافس معه.

المواصفات - يتبلّر حامض
الكريزوفانيك في صفيحات ذهبية
اللون، تنصهر عند ١٦٢° سغ وتتصعّد
على شكل إبر بحرارة أعلى فتفسد
جزئياً. إنّه لا يذوب بالماء، يذوب في
٢٢٤ جزء كحول ٨٥° سغ غالي وفي
١١٢٥ جزءاً من هذا السائل ذاته عند +
٣٠°، وفي ٣١ جزء كلوروفورم بارد،
وفي ٧١ من البنزان البارد؛ وهو يذوب
أيضاً في الأثير وفي الحامض الخلي
المتبلّر.

الخصائص والاستعمال - مسهل قويّ
نشط، ولكنه يُخصّص على الأرجح في
الاستعمالات الخارجية: في دهّنات
(مراهم من غرام إلى غرامين في ٣٠
غراماً من الغُرَياء أو اللاصوق،
تروماتيسين، محاليل كلوروفورميكية أو
أثيرية) ضدّ الإصابات الجلدية، خاصّة
داء الثعلب وسقوط الشعر، والحصف
والهرص والتصدّف أو الصّداف،
والتمش والكلف، والعُقْبولة اللولبية،
والثُخَالِيّة المتلوّنة.

إنّ عمله المهيّج قد يحدث ظهور
التهاب المُلتحمة وجُروح وآفات
وخَلَلات سطحيّة أثناء تقلّبيه واستعماله
ومعالجته باليد.

حامض الكريزوفانيك يصبغ الشعر
باللون البُرْتَقَالِيّ، ويبقّع الثياب.



الحامض التواتينيك المَخَزَنِي هو هَيُولِي مُفَسَّر يستخرج من خميرة البيرة أو من خميرة الخبز ومُنظَّف من قذاراته الهَيُولِينَايَّة بمعالجات مناسبة بواسطة محاليل عازلة Tampons.

تركيبه التَّحْلِيلِي هو التالي:

فوسفور ٩,٥

يُتْرُوجِين ١٦,١

النَّتَاج المَخَزَنِي يجب أن يحتوي كحدِّ أدنى على ٩ بالمئة من الفوسفور المحسوب بالنسبة للنَّتَاج المُجَفَّف. لم يعد يصدر في دستور أدوية ١٩٦٥.

المواصفات - يقع الحامض
التَّواتِينِيك في مسحوق أبيض أو خفيف اللَّوْن الزَّبْدِي، لا يذوب بالماء، والكحول، والحالات العُضُويَّة المتعادلة. وهو كذلك لا يذوب في المحاليل الحامضة، حتَّى تلك التي تكون منها ذات دالف ٢؛ يذوب في محاليل القَلِي أو الأملاح القَلَوِيَّة.

الخصائص والاستعمال - مُجَدِّد القُوَّة
ومُضَادَّ للعدوى بسبب الفوسفور، وهو بالإضافة إلى ذلك مسكِّن للإثارة أو التَّهَيُّج العَقْلِي، وحالٌّ مُذِيب للحامض البُولِيك: مقاديره من ١٠,١ غرام إلى ٢٠,٢ غرام في اليوم، في أقراص، وبيلولات.

$(CH_3)_2 = CH - CH_2 - CO_2H$ ، وهو خَامِل بَصَرِيًّا؛ والحامض الذي يُدعى مَثِيل أَتِيل خَلِيك:



وهو مُيَّامِن؛ يكون الأول من هذين الحامضين عادة بكميَّة طافية في المزيج حيث تختلف نسبته، مع ذلك، وفقًا للمصدر.

تمَّ استخراج حامض إيزوناردِينِيك كذلك من زَيْت التَّخَس أي خنزير البَحْر، ومن زيت الدُّلْفِين. وهو الحامض الذي أطلق عليه شَفْرُويل اسم phocénique.

المواصفات - الحامض المَخَزَنِي
سائل عديم اللَّوْن، زيتي، رائحته خاصَّة غير مستحبة، طعمه حامض حارق. كثافته عند ٢٠° تتقارب من ٠,٩٣٠؛ يغلي عند حوالي ١٧٥°. النَّتَاج المَخَزَنِي يجب أن يحتوي كحدِّ أدنى على ٩٩ بالمئة حامض ناردِينِيك. حفظه في قارورات مقفلة.

الخصائص والاستعمال - مضادَّ
للتَّشُنْج (٢ إلى ٦ نقاط). يستعمل على الأكثر بشكل فالِزِيَّانات. مُذابة فالِريانات الأمونيوم المركَّبة.

٦٩- حامض نَوَاتِينِيك مَخَزَنِي

Acide nucléinique officinal (F)

حامض زيمونَوَاتِيك

zymonucléique.

٧٠- حَبَقِ الرَّهْبَانِ، رِبْحَانِ سُلَيْمَانَ، حَبَقِ

لِبَفِي Holy basil, Monk's basil (E)

Basilic des moines, Basilic filamenteux (F)

Heiliges basilienkraut, Mönchsbasilien (D)

Ocimum filamentosum (S)

نبات عطريٍّ مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات يعلو من ٢٠ إلى ٤٠ سم. سوقه مربَّعة. فروعُه وفُرَيْعَاتُه كثيفة. أوراقُه متقابلة، مُعَتَّقة، كاملة، لَسَنَة، مُسْتَدِقَّة الطَّرَف، زاهية اللَّون الأخضر، ذَكِيَّة العَرَف. ازهاره سُنبليّ التَّجميع، هامِي الارتكاز.

الخصائص - ذُكِر أَنَّ منافعهُ الصَّحِيَّة معروفة ويُقال إِنَّ عصارته تقطع الرُّعاف وبزوره تفيد عسر البول وإذا سُجِق ووضع على لَسَنَة الزُّنبور والعُقْرُب أبرأها.

٧١- حَبَقِ ظَرِيف، حَبَقِ مُتَشَجَّر^(١)

Arborescent basil (E)

Basilic en arbre, Basilic charmant (F)

Baumartig basilienkraut (D)

Ocimum gratissimum (S)

نبات عُشْبِيّ مُنْتَصِب مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات؛ ساقُه لَيْفِيَّة تعلو حتَّى المتر. أزهاره بيضاء أو لَيْلَكِيَّة. مهددة البرازيل. وهو من النَّبَاتَات المُقْتَحِمَة التي ترغب الأراضي المتوسَّطة العمق والرَّطوبَة.

(١) التَّسميات العربيَّة، الإنكليزيَّة، الفرنسيَّة الثَّانية والألمانيَّة للمؤلَّف.

يكثُر وجوده في كاليدونيا الجديدة حيث يُستعمل في التَّدَاوِي الشَّعْبِيَّة. يُزْرَع في شاطئ العَاج بهدف استخراج زيتِه الدَّهْنِي بِكَمِّيَّات صناعيَّة.

المُرْكَبَات - أوراقه ورؤوسه المزهرة تحتوي على زيت دُهْنِيّ فيه الكثير من التَّيْمُول لدرجة يمكن اعتباره معها مصدرًا صناعيًّا للتَّيْمُول.

الخصائص - النَّبَات نافع للصَّدر، دافع للسَّعال، نافع للمَعِدَة، مُبَوِّل، طارد للحُمَّى. عصير أوراقه يستعمل في كاليدونيا الجديدة في معالجة القُلاع، ويعتبر مقويًّا ومنشِّطًا للرَّضِيع.

٧٢- حَبَقِ قُرَاصِيّ الْوَرَق، حَبَقِ زَعْتَرِيّ الرَّائِحَة^(١)

Nettle leaved basil, Thym scented basil (E)

Basilic à feuilles d'ortie, Basilic à odeur de thym (F)

Kletterblattbasilienkraut (D)

Ocimum urticifolium (S)

نوع من الحَبَقِ المُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات يعلو حتَّى ٦٠ سم وأكثر. أوراقه كبيرة القدِّ، مُسَنَّة، مُعَتَّقة، تُذَكَّر بورق القُرَيْص، رائحتها وطعمها برائحة الزَّعتر وطعمه ولكِنَّها أَقَلَّ حِدَة منه. يؤكل في لُبْنان غَضًّا ويُعرف باسم خاطي هو "زَعتر أَفريقيّ". لم يزل انتشاره محدودًا؛ ولعلَّه من الأنواع التي دخلت

(١) التَّسميات كُلُّها للمؤلَّف ما عدا اللَّاتِينِيَّة.

٧٤- حَبَق مَعْرُوف، حَبَق هِنْدِي، حَبَق
نَبْطِي، حَوْك، بَادَرُوج، رَيْحَان، صَغْتَر
هِنْدِي، مَلْبَعَّة

Basil, Sweet basil, Royal herb, Big basil
(E)

Basilic, Grand basilic, Basilic commun,
Basilic romain, Basilic aux sauces, Ba-
silic des jardins, Herbe royale, Oranger
des savetiers, Pistou (F)

Basilikum, Echtes basilienkraut, Grosse
basilikum (D)

Ocimum basilicum (S)

الحَبَق جنس نباتات حَوْلِيَّة أو مُعَمَّرَة
أو لَيْفِيَّة القاعدة من فصيلة الشَّفَوِيَّات،
عَظْرِيَّة، نِصْف جِلْدَة أو مَحْمِيَّة. أوراقها
مُتَقَابِلَة، بِيضِيَّة، كَامِلَة أو مُسَنَّنَة.
أزهارها صغيرة، تَجْتَمِع في جُثُوث
مُرْتَدَّة، بِيضَاء، مَبِضَّة أو صَفراء اللَّوْن،
في عناقيد مُتَقَطَّعة، فَرْدِيَّة أو تَشَكُّل
عُثْكَوْلًا. التَّاج أَنبُوبِي. حوالى ٨٠ نوعًا
في المناطق الحارَّة من آسِيَا، قَلِيلَة القِيَمَة
التَّزْيِينِيَّة عَامَّة. الحَبَق المَعْرُوف مَهْدَة
الهِند وآسِيَا وأفريقيَا وجزر المحيط
الهادئ، وهو حَوْلِي تَنْتَشِر زراعته على
شرفات المناطق القبلية. بعض ضروبه
التَّزْيِينِيَّة الخَسِي الورق، الجَعْد الورق،
البَنَفْسَجِي الورق. حوالى ١٥٠ ضربًا
من الحَبَق المَعْرُوف والحَبَق الصَّغِير
عَمَّت زراعتها العالم. تَأَقْلَم في لَبْنَان
منذ فجر التاريخ.

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِي بنسبة ٠,٢٥
كحد أدنى وحتى ١,٥ بالمئة، مؤلَّف
عمومًا من أوسِيْمَان، لِينَالُول، غني

حديثًا إلى لبنان. وهو بالتَّالِي، من
الأنواع الطَّبِيَّة التي تتحلَّى بعدد من
الخصائص التي يُلجَأ إليها الطبَّ الشَّعْبِي
الرُّونْدِي.

الخصائص والاستعمال - مَغْصَات
البَطْن وأوجاع المَعِدَة، شُهَاق، تَسَمُّ
(يؤخذ كمُقَيِّئ)، التهاب المَعِدَة
والأمعاء، تَشَقُّق الحَلَمَات، التهاب
لُثْدِي، التهاب الكَبِد، تَضَخُّم الكَبِد
والطَّحَال Hépatosplénomégalie،
عُقْبُولَة أو قُوبَاء حَلَقِيَّة Herpès circine،
السُّعال، طَفِيلِيَّات الأمعاء (من دون
تحديد).

٧٣- حَبَق مُتَقَبَّض^(١) Strained basil (E)

Basilic crispé (F)

Verkrampftbasilienkraut (D)

Ocimum crispum (S)

نوع من الحَبَق من فصيلة الشَّفَوِيَّات
يُستَخْرَج من أوراقه زيت دُهْنِي سائل
مُخَضَّر اللَّوْن يحتوي على أَلْدِهِيد
بَارِيلِيك، وعلى أَلْدِهِيد
دِيهِدُرُوكُومِينِيك.

(١) التَّسميات كُلُّهَا للمؤلَّف ما عدا اللَّاتِينِيَّة.

مِلْعَقَة صغيرة في فنجان زيزفون أو رِغِي الحمام بعد كل وجبة. الأطباء العرب يعالجون القُلاع بنقاعة الحبق بمقدار ١٠ غرامات، وبنقيع مغلي مُركّز يستعمل غرغرة.

طريقة الاستعمال الخارجي - أوراق
الحبق المجففة المسحوقة تستعمل عطوساً ضد فقدان حاسة الشم المُتسببة عن زكام مزمن Coryza. الزيت الدهني أو الأوراق المفركة توضع على عقرص الزنابير والزلاقط وعلى لدغ الأفاعي كعلاج تكميلي مُساعد.

شورباء الحبق - أو ثريد الحبق أو
حساء الحبق: Soupe au pistou، أشهر حساء في مقاطعة بروفانس الفرنسية، يُحضّر كالتالي وبمقادير لأربعة أشخاص: ٢٥٠ غرام بندورة، ٦ جزرات، ٢ أو ٣ رؤوس بطاطا، كرفس، ١٠٠ غرام فاصولياء بيضاء، ١٠٠ غرام فاصولياء خضراء، بصلة كبيرة، فصين ثوم، كمشة حبق، ١٥٠ غرام جبنة مبروشة، فنجان زيت.

نسخن مِلْعَقَتَيْن كبيرتين من الزيت في كسرولة. نحمر البصلة (نشويها حتى الاحمرار). نضيف البندورة المُقطّعة ونغطي الوعاء ونطبخ عدّة دقائق. نضيف ليترًا ونصف اللتر من الماء ونغلي الكل. نضيف الفاصولياء البيضاء، وبعد مضي ٣٠ دقيقة نضيف الخضار الباقية المُقطّعة بشكل صغير. نملح، نُقلّل (بهار) ونطبخ لمدة ١٥

بالأستراغول الموجود في الطرخون، أو جيئول أساس دهن القرنفل، وأحياناً التيمول الموجود في الزعتر.

الخصائص - مُقو (عصبي بنوع خاص: بُودارت) ومُقوي القُشور
الكُظريّة، منشط، مضادّ للتشنج (يُخفّض النشاط المُخيّ الشوكي بعد أن يكون قد نشطه)، مُسكن: كان يُنصح به في معالجة الهستيريا، نافع للمعدة، مطهر المعدة والأمعاء، مُطيب، مدرّ الحليب، صدريّ، مُعطّس، طارد للريح. قيل إنه مُنعش ومضادّ للتعبية.

الاستعمال - الوهن العصبي، الإرهاق
والإجهاد الفكريّ، الحَضَر، الكَرْب، الغَم، القَلَق، التقلُّصات المعويّة في حالات عسر الهضم، إصابات الأمعاء، شُهاق، دُورات، دُوخات، آلام الشقيقة، داء الثّقطة (بليئوس)، شلل، نقرس، شَح الطُمث، تقيؤات، قُلاع، رؤاس، تطبّل البطن، وخز الحشرات، زكام، فقدان حاسة الشم...

طريقة الاستعمال الداخلي - نقاعة
الأوراق والرؤوس المزهرة في الماء الغالي، فنجان بعد كل وجبة كمُهضَم. الزيت الدهنيّ، ٢ إلى ٥ نقاط في محلول كحوليّ أو مع العسل، ثلاث مرّات في اليوم. ملئتوت سُكريّ مضادّ للتشنج يُحضّر من دهن الحبق ومن دهن المردكوش بمقدار غرام واحد من كلّ منهما، سُكر مسحوق ٥٠ غرامًا، يؤخذ من هذا المستحضر نصف مِلْعَقَة إلى

الْثَمِينَةُ لِلصَّحَّةِ الَّتِي لِلرَّشَادِ. مَضَادَّةٌ لِدَاءِ
الْحَقَرِ، مُسَكِّنَةٌ، مَضَادَّةٌ لِلرُّوماتيزمِ،
مَنْشُطَةٌ، مَصْرُفَةٌ، مَبُولَةٌ، هَاضِمَةٌ.

الاستعمال - روماتيزم، صَرْعُ،
هستيريا، عسر الهضم، روماتيزم، ..

طرق الاستعمال - مِلْعَقَةٌ صَغِيرَةٌ فِي
اليوم من مسحوق الثَّباتِ الْمُجَفَّفِ.
مِلْعَقَةٌ مَتَوَسِّطَةٌ مِنَ الثَّقَاعَةِ فِي الْمَاءِ
الْغَالِي، ٣ فَنَاجِينَ فِي الْيَوْمِ. خَمْسَ
مَلَاعِقَ فِي الْيَوْمِ مِنْ عَصِيرِ الثَّبَتَةِ الْغَضَّةِ
الْمَفْرُومَةِ بِكَامِلِهَا، نَعَصِرُهَا بِالْقَمَاشِ.
نَصْفَ مِلْعَقَةٍ إِلَى مِلْعَقَةٍ صَغِيرَةٍ مِنْ
مَسْحُوقِ الْأَزْهَارِ الْمُجَفَّفَةِ، لِتَهْدِئَةِ
نَوْبَاتِ الصَّرْعِ وَالْهَسْتِيرِيَا. تُسْتَعْمَلُ
الْبُذُورُ فِي بَعْضِ الْمَنَاطِقِ الْأُورُوبِيَّةِ
كَتَابِلٍ أَوْ كَمَنْشُطَةٍ لِلْجَسْمِ.

دقيقة إضافية. أثناء ذلك نحضر عجينة
مؤلفة من الحبق والثوم المهروس في
هاون والمُلتَطَّف بما تبقى من الزيت.
نضع هذه العجينة في قَفَرٍ جَاطِ الحساء.
نسكب الشورباء ونرش عليها الجبنة
المبروشة.

- إِنَّ رُؤُوسَ الْحَبَقِ الْمَزْهَرَةِ الْغَضَّةِ
تُستخدم في تحضير الكُحُولَةِ الشَّافِيَةِ
لِلجرح، وقد أعيد تسجيلها في
الفرماكوبيا الفرنسية عام ١٩٧٥.

٧٥- حُرْفُ الْحَقْلِ، صِنَابُ الْمَاءِ

Cuckoo flower, Meadow bitter-cress (E)
Cresson des prés, Cardamine des prés,
Cresson élégant (F)
Kukucksblume, Weissenschaumkraut
(D)
Cardamine pratensis (S)

Lavements (F)

٧٦- حُقْن

دراستها: فِي الْمُعْجَمِ الثَّانِي ص ٧١.

حَقْنَةُ قَابِضَةٌ بِالْكَاشُو

كاشو ٥ غ
ماء ساخن ٣٠٠ غ
إسهالات مُزْمِنَةٌ.

نَحْضُرُ بِالطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا حَقْنَةَ قَابِضَةٍ
بِالْكِينُو Kino.

حَقْنَةُ قَابِضَةٌ بِالْعَفْصِ

عفص ١ غ

لُودَانُمْ سِيدِنَهَام، نَقْطَةٌ ٦ نَقَاطَ

الكَرْدَمِينَ أَيْ الْحُرْفُ جِنْسُ نَبَاتَاتِ
حَوْلِيَّةٍ، مُحْوَلَةٌ أَوْ مَعْمَرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الصَّلِيبِيَّاتِ. أَوْرَاقُهَا رِيشِيَّةُ التَّرْكِيبِ.
كَاسِيَّاتٌ كُؤُوسَهَا السُّفْلَى مُحْدَبَةٌ قَلِيلًا.
بَتَلَاتُهَا بِيضَاءٌ، أَحْيَانًا وَرْدِيَّةٌ، نَادِرًا جَدًّا
مَا تَكُونُ بَاهِتَةً اللَّوْنُ الْأَصْفَرُ، مَظْفُورَةٌ.
ثَمَارُهَا قُرُونٌ مُنْتَصِبَةٌ، خَطِيَّةٌ أَوْ سِنَانِيَّةٌ،
مَضْغُوطَةٌ، مَصَارِيْعُهَا مُسَطَّحَةٌ غَيْرُ
مُعَرَّقَةٍ.

الْمُرَكَّبَاتُ - الْأَوْرَاقُ، الْبِرَاعِمُ،
الْبُذُورُ مُرَكَّبَاتٌ مُكَبَّرَتَةٌ، فِيتَامِينُ «ث»،
وَكَكَلُ أَنْوَاعِ الْقَرَّةِ: غُلُوكُونَسْتُورْزِينُ:
Gluconasturzine.

الخصائص - هي ذاتها الخصائص

إسهالات ، ديسْتِيرِيَّات .

حقنة طاردة للودود مُكَوَّرَة

حقنة نترات الفضة

كافور غ ٤

زيت زيتون غ ٦٠

ضدَّ الصَّفَرِيَّات .

نترات الفضة غ ٠,٢٥

ماء مُقَطَّر غ ٥٠٠

ضدَّ الإسهال العَصِي .

حقنة طاردة للودود بالسَّمَن كُونْترا

حقنة بالكالومل

بزور طاردة للودود (سَمَن كُونْترا) غ ١٠

ماء غَال غ ١٠٠

نحضر نقاعة ونمرّر . صَفَرِيَّات .

زئبق حلو غ ١,٢

صمغ عربي غ ١٥

ماء غ ٢٥٠

حقنة رَسَائِل الطاردة للودود

ماء غ ١٠٠٠

ألوة، صَبْر غ ٠,١٥

تبغ غ ٠,١٥

حليث غ ٠,١٥

زيت مكوفر غ ١٠

حقنة بالعسل

بابونج غ ٥

ماء غَال غ ٥٠٠

حقنة العَفَص

عسل عادي غ ١٠٠

ماء غ ٤٠٠

عفص غ ٨

ماء غ ٥٠٠

حقنة بالعسل الزَّبَقِي، حقنة مُسَهِّلة

حقنة مليئة عدد ١

عسل زئبقي غ ٦٠

حقنة قابضة ولمحاربة تأثيرات حُقن

الأفيون المرتفعة المقدار .

حقنة بالمسك

حقنة مُتْرَبَنَة

مسك غ ١

زيت تربتين طيار غ ٣٠

صفار بيض (نصف صفار) عدد ١/٢

صفار بيض عدد ١

نقيع بزور الكتان غ ٢٥٠

ماء غ ٥٠٠

إذا أضفنا إلى هذه الحقنة غرامين من

ضدَّ الصَّفَرِيَّات الدَّودِيَّة وآلام

متطاولة، مُحَقَّقَةُ الرَّأْس قَلِيلًا. أوراقه السَّاقِيَّة مُتطاولة، مُسَوَّقة. الأوراق الأعلى بِيضَاوِيَّة الشَّكْلِ. خِيَمَاتِهِ مِنْ دُونَ قَلَافَةٍ، وَمِنْ ٢ إِلَى ٥ شَعَاعَات. قَنَابَات القُلَيْفَات خُمَاسِيَّة إِلَى سُبَاعِيَّة العُرُوق، بِيضَاوِيَّة الشَّكْلِ الْمُسْتَدِير، مُسْتَدَقَّة الرَّأْس الصَّغِير، تَبْلُغ حَوَالِي ٤ مَرَّات عَرْض الأزْهَار. الثَّمَرَةُ بِيضَاوِيَّة مُحَبَّبَةِ السَّطْح بَيْن الْأَضْلَاع الْخَيْطِيَّة الشَّكْلِ.

الخصائص - قابض، شافٍ للجرح، نافع للصدر، مضاد للسعال.

الاستعمال - إسهال، سعال، جروح.

طريقة الاستعمال - ذكر مصدر علمي حديث أنه نبات يشتهر كقابض وشافٍ للجرح، وأنه قليل أو عديم الاستعمال، وأن ثماره أعيد تسجيلها في دستور الأدوية الحديث عام ١٩٧٤. وجاء في مرجع محلّي أن أوراق الثّبات قابضة للأمعاء، ويُقال إنّه نبات يفيد الصدر والسعال وإنّه من أنفع المشروبات وأجلّها إذا مُزج بالعسل. نبات تزييني جدًّا بأوراقه المُجَفَّقة.

٧٨- حَمَامَات (مُسْتَحْضَرَات لِلْحَمَامَات)
Bains (Préparations pour) (F)

لم يعد دستور أدوية ١٩٤٩ يذكر آية تركيبة للحَمَامَات الطَّبِيَّة. وذكر أن معظم تلك الحَمَامَات لا يشكّل سوى فائدة تاريخيّة. من تلك المُسْتَحْضَرَات أو التَّرَكِيبَات:

الكافور، نحصل على الحقنة المُمَسَّكَة - المَكْوُفَرَة.

حقنة نِيُوبُولْد

تحت أَسْتَات الرصاص ٠,٤٠ غ
ماء مُقَطَّر ٣٠٠ غ

حامض أَسْتِيك محلّول في

٤/٥ ماء ٨ غ
ضدّ حالات الْفَتْق الضَّيِّقَة المَخْنُوقَة.

حقنة مُغَذِّيَة

جِيلَاتِين ٣٠ غ
حَلِيب ١٢٥ غ

نذوّب على السّاخن.

يَحْضَرُهَا الْبَعْضُ مِنْ مَرَق دَسِيم، وَحَلِيب، بِكَمِّيَّاتٍ مُتَسَاوِيَةٍ مِنْ ٩٠ غَرَامًا؛ وَمِنْ مُجَمَّدَةِ قَرْنِ الْأَيْل، ٣٠ غَرَامًا.

٧٧- حَلَبْلَاب مُسْتَدِير الْوَرَق، ثَائِب الْوَرَق، أُذُن الْأَرْزَب

Thorow-wax, Hare's ear (E)

Buplèvre à feuilles rondes, Perce-feuille, Oreille de lièvre, Buplèvre perfolié, Oreille de souris (F)

Hofenohrchen, Rundes hasenhor (D)

Bupleurum perfoliatum, Bupleurum rotundifolium (S)

نَبَات حَوْلِيٍّ أَمْرَطٍ مِنْ فَصِيلَةِ الْخَيْمِيَّاتِ يَعْلُو مِنْ ٣٠ إِلَى ٦٠ سَم، وَهُوَ مُتَفَرِّعٌ إِلَى كُلِّ اتِّجَاهٍ مِنْذُ قَاعِدَتِهِ. أَوْرَاقُهُ الْجَذَرِيَّةُ مُحَقَّقَةٌ الْقَاعِدَةُ،

بالأرجواني، ينقسم عند عنقه إلى سوق ناسورية، نائمة أو مُنتصبة، طولها من ٥ إلى ٤٠ سم، فرعاء، تنتهي وفروعها بازهرات خالية من الأوراق. الأوراق لحمية، عنق السفلى من ١ إلى ٣ سم. طول النصل ٣ سم، ويكون في العادة أقصر من ذلك بكثير، كما يكون دائماً تقريباً غير منتظم التَّخريم الرِّيشي أو التَّشريم الرِّيشي. عُمدات أزهاره بيضوية، قاعدتها مُلتفة. ثلاث زُنيدات لكل عُمد، حَيْطية الشكل، مفصليّة تحت الوسط. طول غلاف الأزهار حوالي ٣ ملم عند تفتُّح الأزهار. الكاسيات الخارجية للغلاف الثمري متطاولة، مختلفة الاتجاهات، منطوية في النهاية. مصاريعه شبه متساوية، عريضة الشكل البيضوي، مثنى الحوافي والوسط بحيث تغطي الجُساء الوسطى، مصفرة اللون الأخضر، شديدة الاصطباغ بالأحمر الخمرى. مصاريعه قد تبلغ ١٣ إلى ١٧ ملم و ١٠ إلى ١٦ ملم. مَنبته الرَّمال الساحليّة ومجاله الجغرافي على طول الشواطئ اللبناية والفلسطينية.

الخصائص والاستعمال - لم يرد ذكره في المراجع المتخصصة. من المفيد مراجعة دراسة الحُمَيْض الشاملة في المُعْجَم الثالث ص ٦٨.

حَمَامُ اللّغات بحريّة - لقد أُوصِيَ حديثاً بحمّامات من الأُلغ البحري. وتستخدم هذه اللّغات، بعد اجتفافها وزمّوها ومعالجتها الفيزيائية الخاصّة، من عدّة أنواع تأتي من الأعماق الغرائبيّة والأورانيوميّة في بريطانيا الشّماليّة، ومنها الأنواع التالية: لاميناريّة مُتَلَوِيّة: *Laminaria flexicaulis*، فَوْقْس حُوَيْصَلِيّ: *Fucus vesiculosus*، كاراغاهين: *Carragahcen*، *Lithothermium*، *Melobesia*، *Serratus kaliformis* إلخ. وتحضّر هذه اللّغات في كُيُوسات صغيرة يتمّ دَقّها أو هَرْسُها، ومن دون فتحها، في ماء الحمّام الساخن الذي يُؤخَذ بالحرارة الملائمة، ومن دون إضافة الملح إليه.

الخصائص - تُستعمل هذه الحمّامات خاصّة في معالجة الحَرَض أي داء المفاصل والرُّوماتيزم عند البالغ، وفي فترة النُّمُو السَّريع والإرهاق والنَّهْكَ الدَّراسي عند الولد.

٧٩- حُمَيْض مُسْتَتِر، حُمَيْض لَحْمِيّ الْوَرَق، حُمَيْض كَبِير الثَّمَر^(١)

Patience dissimulée, Patience à feuilles chernues (F)

Rumex occultans, Rumex lacrus var. macrocarpus (S)

نبات حَوْلِيّ من فصيلة البَطْبَاطِيّات، أمرط جدّاً، أخضر اللون المُوشَّح غالباً

(١) التَّسميات العربيّة والفرنسيّة للمؤلّف.

٨٠- حَوْذَانُ كُرْوَيِّ البَزْرَةِ، حَوْذَانُ مَائِي
كُرْوَيِّ البَزْرَةِ^(١)

**Renoncule aquatique, Renoncule à
graine sphérique (F)**

**Ranunculus sphaerospermus, Ranuncu-
lus aquatilis var. sphaerospermus (S)**

نبات حَوْلِيٍّ أَوْ مُعَمَّرٌ مَغْمُورٌ مِنْ
فَصِيلَةِ الْحَوْذَانِيَّاتِ، زَيْتُونِيَّ اللَّوْنِ
الْأَخْضَرِ، أَمْرَطٌ. سَاقُهُ أَسْطَوَانِيَّةٌ،
نَاسُورِيَّةٌ، غَيْرُ هَزِيلَةٍ. أَوْرَاقُهُ كَلِّهَا
مَغْمُورَةٌ عَادَةً وَمَقْطُوعَةٌ إِلَى سَيُورٍ، لَاطِئَةٌ
أَوْ شَبَّهَ لَاطِئَةٌ عَلَى غَمْدٍ غِشَائِيٍّ عَرِيضٍ،
مَكُونٌ مِنْ أَذْنَانٍ مُنْدَمِجَةٍ بِالْعُنُقِ، السُّفْلَى
مُتَبَاعِدَةٌ، أَقْصَرُ مِنَ الْقَصَبَاتِ، الْعَلِيَا
مَسَاوِيَةٌ لَهَا، أَقْلَهُ بِشَكْلِ عَامٍّ؛ سَيُورٌ تَارَةٌ
رَخْوَةٌ وَطَوْرًا خَشْنَةٌ، مُتَفَاوِتَةُ الطَّوْلِ.
سَوِيقَاتٌ مُقَابِلَةٌ لِلْأَوْرَاقِ، أَسْطَوَانِيَّةٌ،

ح وَ ذ جالسة أو مُحَدَّبَةٌ بَعْضُ الشَّيْءِ، أَطْوَلُ
بِكَثِيرٍ مِنَ الْوَرَقَةِ الْمُجَاوِرَةِ. كَاسِيَّاتٌ
مُنْبَسِطَةٌ، مُخْضِرَّةُ اللَّوْنِ، غِشَائِيَّةٌ،
مُنْفَرِجَةٌ. الْبَتَّلَاتُ مِنْ ٩ إِلَى ١٨ عِزْقًا،
طَوْلِهَا ٨ إِلَى ١٠ مِلْمٍ، بَيَاضٌ، مُصْفَرَّةٌ
الْقَاعِدَةُ، مُسْتَدِيرَةٌ أَوْ شَبَّهَ مَقْطُوعَةٌ
الرَّأْسِ. غَدَّةُ الرَّحِيقِ بَيَضُويَّةٌ. الْأَسْدِيَّةُ
تَتَخَطَّى كِتْلَةَ الْكَرَابِلِ، مَآبِرٌ صَفْرَاءُ.
أَكْنَاتٌ إِلَى اللَّوْنِ الْبَنِّيِّ، بَيَضَائِيَّةٌ - شَبَّهَ
كُرْوِيَّةٌ أَوْ مُتَطَاوِلَةٌ، مُزَوَّرَةٌ الظَّهْرُ
قَلِيلًا، لَا يَتَخَطَّى طَوْلِهَا الْمِلْمُ الْوَاحِدُ،
مُخَطَّطَةٌ، مُسْتَمْرِطَةٌ أَوْ مُزَوَّدَةٌ بِأَوْبَارٍ
قَصِيرَةٍ مُتَفَرِّقَةٍ.

اطْلُبِ الْمُرَكَّبَاتِ وَالْخَصَائِصِ
وَالِاسْتِعْمَالِ فِي دَرَاةٍ أَحَادِيَّةٍ خَاصَّةٍ فِي
الْمُعْجَمِ الثَّالِثِ ص ٧٣.

٨٢- خَذَاق، حُبَّار، سَبِيدَج

Common cuttle-fish (E)

Seiche, Sèche, Biscuit de mer, Araignée de mer (F)

Tintenfisch (D)

Sepia officinalis (S)

خ

مادّة حَيَوَانِيَّة، بِيضِيَّة الشَّكْل، صَفَائِحِيَّة، بِيضَاء اللَّوْن، توجد في ظهر الخَذَاق وتدعم جسمه. والخَذَاق هو نوع من الحُبَّار من الرَّخَوِيَّات الرَّأْسِيَّات الأَرْجُل، عُشَارِيَّ الذَّوَابِ الرَّأْسِيَّة منها اثنتان مُسْتَطِيلَتَيْن. جميعُها مُحَجَّمَة الأطراف أَخَاذَة ناشِبة ومُنْقِضَة. سُمِّي خَذَاقًا لِأَنَّهُ إِذَا دُوِّهَم خَذَقَ فِي المَاء مادّة سوداء اللَّوْن سَريعة الانتِشار تحجبه عن النَّظَر وتُمكنه من الهرب.

المُرَكَّبَات - يتألَّف عَظَم الخَذَاق من الفوسفات، ولكن بنوع خاصٍّ من كَربونات الكلس ٨٣٪، بالإضافة إلى كلورور الصُّوديوم CINA، وبقايا كبريت، ويود، ومادّة عُضْوِيَّة. ويدخل في تحضير مساحيق منظِّفة للأسنان.

الخصائص والاستعمال - نَصَح كُلٌّ من برولت وبيئو بمسحوق عَظَم الخَذَاق كطارِد للحُمَّى بمقدار ١٠ إلى ١٥ غرامًا للأولاد، تُؤخذ في المَاء، أو الخمر، أو القهوة، أو الزَّهورات، أو في حساء من ماء وَخُبْز وَزُبْدَة مغلّية معًا، إلخ.

يَنسَب عدد من المؤلِّفين الجِبْرِ الصِّينِيِّ إلى المادّة المَسْوَدَّة اللَّوْن الموجودة في حُويْصَلَة من جِسم الخَذَاقَات أو

٨١- حُبَّازَة مِسْكِيَّة Mauve musquée (F)
Malva moschata (S)

الحُبَّازَة جنس نباتات حَوَلِيَّة، مُحَوَّلَة أو مُعَمَّرَة من فصيلة الحُبَّازِيَّات. والحُبَّازَة المِسْكِيَّة نوع مُعَمَّر يعلو حوالى ٦٠ سم. أوراقها كَلَوِيَّة الشَّكْل، مُشَرَّمَة، ريشِيَّة التَّقْلِيْق. أزهارها ورديَّة اللَّوْن قطرها ٥ سم، السُّفلى مُنفَرِدة، العليا في باقات إِبْطِيَّة وهامِيَّة الارتكاز، صَيفِيَّة الأزهار. من هذا النوع ضرب أزهاره ناصعة اللَّوْن الأبيض.

الخصائص والاستعمال - إنَّ خصائص الحُبَّازَة المِسْكِيَّة وطرق استعمالها هي خصائص الحُبَّازَة البَرِّيَّة والحُبَّازَة المَغْرِبِيَّة والحُبَّازَة المُسْتَدِيرَة الورق ذاتها، وكذلك استعمالها وطرقه. اطلب الأنواع المذكورة (في المُعْجَم الأوَّل ص ٥٣ والمُعْجَم الثاني ص ٧٦ والمُعْجَم الرابع ص ٧٧).

خ ر و إن وجود بزور الخُرْم في دقيق الحنطة، أو في خليطات من الحبوب المُستعملة كبديل للُبْن، أدى إلى حوادث مُميتة. إن ذلك الصابوتوكسين يقاوم التَّحميص المعتدل ولا يتلف؛ تحليله المائي يعطي صابوجانين ويعطي عدة ذرات سُكَّر.

٨٤- خَرَوَع، بَزْرَةُ الخِرْوَع، بَزْرَةُ التَّبْشَع
Catapuce, Graine du Mexique, Graine de Castor (F)
Catapucia major (S)

تختلف بزور الخروع في حجمها وفي لون قشرتها الخارجي وفقًا لمصادرها الجغرافية، تبلغ قدر حبة الفاصولياء الصغيرة، بيضوية الشكل، مضغوطة الظهر قليلًا، مُفلطحة ومزواة البطن. يبلغ طول الأصناف الأكثر شيوعًا ١٠ إلى ١٢ مم وعرضها حوالي ٩ مم. تتكوّن قشرتها من ثلاثة غلافات: الأول مالمس، لامع، مُرمّد اللون، مُرقش بِرُخَمَات جميلة؛ الثاني صلب وقشري، أسود من الخارج ورمادي من الداخل؛ الثالث أبيض وطلقيّ Micacée يغطي سُويداء بيضاء تُوجَد في وسط الجنين ذي الفلقتين الإهليلجيتين والورقيتين.

المُرْكَبَات - تحتوي البزرة، بالإضافة إلى زيت الخروع، على ما يلي: موادّ معدنيّة ٣ إلى ٤٪، حامض ماليك ١,٥٪، سُكَّرِيَّات ١٠٪، عناصر تذوّب في الكحول ٥٠٪، هَيُولِيَّات ١٩ إلى ٢٠٪، سَلُولُوز ٢,٥ إلى ٥,٧٪؛ وعُزِل

الأخْطَبُوطَات (رَخَوِيَّات من الجنس ذاته)؛ وهي مادة تستخدم لصنع لون شائع الاستعمال هو لون جبر السبّيدج . Sépia

٨٣- خُرْم الحِنْطَة

Bastard nigella, Wild savager (E)
Nielle des blés, Nielle bâtarde (F)
Kornrade (D)
Agrostemma githago, Githago segetum, Lychnis githago (S)

نبات حَوْلِي زُرُوعِي^(١) مرتفع من فصيلة القُرْنَفِلِيَّات. ساقه مُنتصبَة تعلو من ٣٠ إلى ١٠٠ سم، قليلة السّماكة، طَحْلَاء اللَّون. أوراقه عريضة الشّكل الخطّي السّناني، لاطئة، حادّة، خضراء، هُلْبِيَّة. الكأس طويلة الزناد، كثيفة الخمل، مُنبسطة الأوبار. أنبوبها يبلغ ٢ سم، بارز الضّلوع، ضيق الرّأس، يعلوه ٥ أسنان طولها من ٢ إلى ٢,٥ سم، مُنتصبَة، خضراء، قويّة التّلبّد. البتلات أرجوانيّة الصّفائح، كاملة، مرّتان أقصر من أسنان الكأس. الثّمرة عُليّة متبيسة، لاطئة، تتخطّى أنبوب الكأس. البزور سوداء اللون، قطرها ٣,٥ ملم. نبات شبه عالمي الانتشار.

المُرْكَبَات - البزور والجذور تحتوي على صابوتوكسين فعال جدًّا يدعى أغرُوستاميين أو جيتاجين قدامى المؤلّفين.

(١) الكلمة للمؤلّف تعني Ségétale أي ينبت بين الرّزّوع طوعًا.

من قشرة البزرة ألبوموز Albumose سام جدًا دُعي ريسين.

واستخرج البروفسور نيكلو من البزرة جوهرًا أُنْبَخَانِيًا بإمكانه أن يُحْدِث انشطار الأجسام الدُهْنِيَّة، وحدد العنصر الذي يحل تلك الأجسام ودعاه لِيَبَازَايِيدِين Lipaséidine، وهو خميرة لا تذوب في الماء. ولاحظ شولتز في الخروج وجود غلوتامين ومُركَّب أزوتي قابل للتبلر دُعي ريسيدِين، تركيبه الكيميائي $C_{12}H_{13}N_3O_3$. وتأكد لاغلو من وجود فيتامين الإنجاب: E.

ملاحظات عامة - إنَّ المُستحلب الذي يُحضَّر من كمِّيَّة من البذور قد تُعطي وزنًا مُعيَّنًا من الزَّيت يؤدي إلى عمل إسهالي قويٍّ أبرز بكثير ممَّا يعطيه مُستحلب آخر يُحضَّر من الزَّيت عينه الذي كان بالإمكان استخراجه من كمِّيَّة البزور المذكورة ذاتها. وبالتالي، إنَّ مُستحلبًا من ٦ إلى ١٠ بزور فقط من الخروج يُشكِّل مُقيَّنًا ماسيطًا عنيَّفًا. هذا يعني أنَّ بزور الخروج قد تصبح خطرة بمقدار ١٠ حَبَّات وحتى أقلَّ من ذلك؛ ولهذا السَّبب لم يزل حتَّى اليوم الزَّيت الحاصل منها هو الذي يُستعمل كمسهلٍ عاديٍّ أو قويٍّ، وفقًا للمقدار المُعطى.

ذكر البعض أنَّ الزَّيت الذي يسيل من البزور من جَرَاء الكبس يجزَّ معه من الرَّاتنج أقلَّ نسبيًّا ممَّا يبقى منه في الكُسْب. إنَّ حالات مُميَّة عديدة وقَّعت وتقع عند الرَّجل، والأولاد، أو عند

الحيوانات التي تبتلع بزورًا من الخروج. وهناك حالات أكثر تحصل عند البَقَرِيَّات التي تعتلِف بزورًا أو كُسْبًا أُضيفت إلى معالِفها بالخطأ. وقيل إنَّ ٣ أو ٤ بزرات قد تقتل ولدًا، وحوالي خمسة عشر بزرة قد تقتل بالغًا.

يُمثِّل نوع الخروج التَّمودَجِيّ بعددٍ كبيرٍ من الضُّروب التي تفوق المئة، تبعًا لحجم البزرة، ولون قشرتها التَّطْفِيَّة Séminal، من الأخضر المُرقَّش والمُبْعَع والمُنْقَط، والأحمر، والبَنِّي، والأسود، واللامع، والكاميد، والمُرَخَّم... ويختلف وزن البزرة من ٠,٢٠ غرام إلى غرام واحد وأكثر. إلَّا أنَّ حجم البزرة الكبير لا يعني بالضرورة أنَّها أغنى بالزَّيت من البزور الصغيرة.

٨٥- خَزَامِي بَحْرِيَّة، لَآوَنَدَه بَحْرِيَّة، خُرْم.

أَسْطُوخودُس French lavender (E)

Lavande stéchede (F)

Fremder lavendel (D)

Lavendula stœchas (S)

نبات ليفيٍّ مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات، كثير الفروع المُنتصِبة، يعلو من ٢٠ إلى ٥٠ سم. أوراقه كاملة، خطَّية مُستطيلة، مُنفَرِجة، مُلتَفَّة الحوافي. أزهاره بسنابل بيضاويَّة مُستطيلة. مُنفَرِجة، مُتراصَّة، قصيرة الزَّناد. عِطْرِيَّة. قناباتها السُّفلى مُرْمِدة اللون. العليا في باقة هاميَّة، عقيمة، عريضة. بيضاويَّة الشَّكْل المُعكَّس، بنفسجيَّة اللون الأرجواني، بيضاء أحيانًا أو

٨٦- خَلْنَج مُتَحَرِّك الزَّهَر، شَنْطَف
دَوَارِي^(١) خ ل ن

Whorled heather, Manipulate flowers
beath (E)

Bruyère manipuliflore, Bruyère verticil-
lée (F)

Wirbelförmigesblüte erika, Handhaben-
blüte heidekraut (D)

Erica manipuliflora, Erica verticillata
(S)

جَنْبَة أو جُنْبِيَة صغيرة مُخَشَوِشِيَة من
فَصِيلَة الخَلْنَجِيَّات. سَوْفُهَا مَتَفَرِّعَة جَدًّا
من قَاعِدَتِهَا، فُرُوعُهَا لِيَفِيَّة، تَعْلُو من
٣٠ إلى ١٥٠ سم. سَوْفُهَا وَفُرُوعُهَا
مَرطَاء، مُبَيَّضَة اللَّوْن. أَوْرَاقُهَا مُثَلَّثَة
التَّجْمِيع، قَصِيرَة، خَطِيَّة، مُنْفَرَجَة،
مُثَلَّمَة الصَّفْحَة السُّفْلَى. أَزْهَارُهَا حُرْمَات
جَانِبِيَّة، من ٣ إلى ٥، تَشَكُّل في النِّهَايَة
عِنَاقِيْدًا طَوِيلَة. السُّوَيْقَات أَطْوَل من
الْوَرَقَة. الكَأْس رِبَاعِيَّة الكَأْسِيَّات
الْحُرَّة، المَتَطَاوِلَة، لَوْنُهَا لَوْن التَّاج
ذَاتِهِ، مَزُودَة بِحَرَشْفَة في قَاعِدَتِهَا.
يَخْتَلِف لَوْن التَّاج اخْتِلَافًا كَبِيرًا ضَمِن
الْمُسْتَعْمَرَة الْوَاحِدَة، بَدءًا بِاللَّوْن
الْأَبْيَض التَّقْيِي إِلَى الْوَرْدِي فَالْأَرْجَوَانِي،
وَهُوَ جُرَيْسِي الشَّكْل، رُبَاعِي التَّخْرِيم
حَتَّى وَسَطِهِ، أَطْوَل من الكَأْس بِأَكْثَر من
مَرَّتَيْن. الْأَسْدِيَة ثَمَانِيَة. الْمَآبِر بَارِزَة
وغير زائديّة.

الخصائص والاستعمال - دَرَج أَهْلُنَا
عَلَى تَسْمِيَةِ الْخَلْنَج الْمُتَحَرِّك بِاسْمِ

وَرْدِيَّة. كَأْس بَيَضَانِيَّة، مُبَيَّضَة. التَّاج
بِنَفْسَجِي الْمَوَاج، أَنْبُوبُهُ يَتَخَطَّى الكَأْس.

الْمُرْكَبَات - يَحْتَوِي هَذَا النَّبَات عَلَى
٠,٣٠ إلى ٠,٧٠ ٪ من الزَّيْت الدُّهْنِي
الَّذِي يَحْتَوِي عَلَى فَنْشُون، سِينَايُول،
كَافُور.

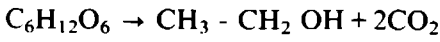
الاستعمال - شراب الخُزَامَى الْبَحْرِيَّة
السُّكَّرِي الْمُرْكَب.

طرق الاستعمال - الْأَزْهَار السُّنْبِلِيَّة
التَّجْمِيع الْمُخْتَلِطَة إِلَى الْقَنَابَات الْكَبِيرَة
الْبِنَفْسَجِيَّة اللَّوْن تَدْخُل فِي تَحْضِير
شَرَاب الْخُزَامَى الْبَحْرِيَّة السُّكَّرِي
الْمُرْكَب.

ملاحظة - أُعِيد تَسْجِيل الْخُزَامَى
الْبَحْرِيَّة فِي الْفَرْمَاكُوبِيَا عَام ١٩٧٥؛
هَذَا، وَذَكَرَتْ الْفَرْمَاكُوبِيَا الْحَدِيثَة عَام
١٩٨٧ الْخُزَامَى الضَّيِّقَة الْوَرَق^(١)
Lavandula angustifolia مع مَوَاصِفَاتِهَا
الْكَامِلَة.

١- نِبَاذَةُ حَمْرَاء

يُغَصَّر العنب ويُرْسَل إلى مَنَابِذ حيث تتنامى الخمائر الكُحولِيَّة وتتكاثر بسرعة كبيرة نوعاً ما، مُحَوِّلة السُّكَّر إلى غاز كربونيّ وفق المُعادلة الكيمياءِيَّة التَّالِيَّة:



هناك تفاعلات إضافية أخرى تحدث في الوقت عينه يتكوّن بواسطتها الغليسِرول، البُوتاناديول، الحامِض الكَهْرمانِيّ، الحامِض اللَّبْنِيّ، والحامِض الأَسْتِيك، ومواد أخرى مُختلفة بكمِّيَّات أقلّ. تتجمّع أقسام الثَّمرة الصُّلبة على سطح السَّائل مُشكِّلة غطاء «Chapeau» يُفضَّل الاحتفاظ به مغموراً أو غسله مراراً برفعه من السَّائل حتّى تُنشِط بذلك تذويب المواد الصِّبَاغِيَّة في القشور. عندما تصبح كثافة السَّائل أدنى من ١,٠٠٠، تُصَفَّى أو تُصَفَّق إلى وعاء آخر فنحصل بذلك على ما يُسمّى «Vin de goutte» خمر التَّقْطِعة. نعرّض الثَّجِير (الثفل) إلى كَبْس مُعتدِل فيعطِي م يُسمّى «Vin de presse» خمر المَكْبَس الذي يكون أقلّ جودة. ومن ثمة نستخرج الكُحول الباقي في الثَّجِير بواسطة التَّقْطِير. ينتهي التَّخْمُر في المَنبَذ ببطء؛ عندها تتركَد الخمائر الكُحولِيَّة مع القِطْع النَّبَاتِيَّة، ودُرْدِيَّات حامِض البوتاسيوم، وكمِّيَّة ما من مادّة صِباغِيَّة في الوقت ذاته الذي يبرد فيه الخمر. يُفصَّل الخمر الصَّافِي عن الرَّاسب الذي يُسمّى Lie أي ثفل.

سُمِّيَمة ممّا قد يخلق ميلاً إلى اعتبار خصائصه الطَّبِيَّة تشترك وخصائص التَّوَع الأوروبِيّ المدعو سُمِّيَم، وهي خصائص قد تكون كذلك فعلاً أم لا. هذا، ومن المؤكَّد أنّ التَّوَع اللَّبنانيّ يتحلّى ببعض الخصائص البارزة في معالجة التهابات المجاري البُولِيَّة، خصائص تدعمها التَّجارب الشَّعْبِيَّة وتنقصها التَّحَالِيل المِخْبَرِيَّة. وبالاُنْتَظار دَعُونَا نفرِّق الاثنين، أقلّه بالأسماء العِلْمِيَّة ومرادفاتهما.

٨٧- خَمْر، نَبِيذ Wine (E)

Vin (F)

Weine (D)

Vinum (S)

الخمر هو نتاج يحصل حصراً من التَّخْمِير الكُحولِيّ للعِنب الطَّازج أو لعصير العنب الطَّازج. إنّ إضافة كمِّيَّة ولو ضئيلة من عصير سُكَّرِيّ آخر، أو من مادّة عِطْرِيَّة أو أيّة مادّة غير بعض المواد التي يجيزها القانون، تُفَقِّدُ هذا النِّتَاج حقَّ تسميته بالخمر.

٨٨- خَمْر جافّ، نَبِيذ قليل السُّكَّر

Vin sec (F)

إنّ الخُمور الجافّة هي الخُمور التي تحتوي على أقلّ من ٥ غرامات من السُّكَّاكر العامّة في كلّ لتر. نورد فيما يلي الخُمور الجافّة الحمراء والخُمور الجافّة البيضاء.

كبير من الخُمور الأخرى المُختلفة، المرتفعة الجودة بشكل عام، التي تدعى «خُمور خاصّة» وتُحضّر وفق تقنيّات مُداميّة خاصّة. تُصنّف تلك الخُمور بالطريقة التالية:

يُطلق اسم «خَمَر حُلُو» Vin doux على مُسطار عنب طازج قيد التّخمير، يُخصّص للاستهلاك (يتمّ فيه تأخير عمليّة التّخمير كثيرًا بإضافة مناسبة من الأنهيدريد الكبريتي).

يُطلق اسم «خَمَر ليكور» Vin de liqueur على متوجات مختلفة تحصل من مُسطار العنب الطّازج، المُركّز جزئيًا أم لا، المضاف إليه الكحول، إمّا قبل عمليّة التّخمير، أو أثناءها، أو بعدها. إنّ كمّيّة الكحول المُضاف يجب أن يبلغ ٥ درجات على الأقلّ. أمّا درجة الكحول النّهائيّة فيجب ألا تتخطّى ٢٣ درجة، ولا أن تكون أدنى من ١٥ درجة. إنّ بعض هذه الخُمور يكون جافًا كالمادير الجافّ Madère sec، ولكنّ معظمها يحتوي على سُكّر تفوق نسبته ١٨ غرامًا في كلّ لتر.

عندما نضيف إلى مُسطار العنب كمّيّة من الكحول تفوق ١٥ درجة، فإنّ التّخمر لن يتمكّن من الإقلاع، فنحصل بالتالي على خمر ليكور يُخصّص له في أكثر الأحيان اسم «مِسْتَل» Mistelle أو اسم «قرطاجان» Carthagène.

تقتصر تسمية «خمر حلو طبيعيّ» Vin doux naturel على خُمور ليكور تحصل

كَدَر، راسب، بواسطة التّصفية أو التّصفيق.

يُطلق اسم «خمر الـ ٢٤ ساعة» أو «خمر البنّ» على الخمر الحاصل من ترك الثفل مع عصير العنب لمدة ٢٤ ساعة فقط في بداية عمليّة التّخمير، ويكون هكذا خمر قليل اللّون، ألطف مذاقًا وأقلّ عُقولة من الخمر الأحمر.

٢- نِباذة بيضاء

يُسحق العنب ويُعصر قبل أيّ تخمّر كان، فيتخمر عصير العنب إذا من دون أن يكون ملائمًا للعماشيش والقشور. نتمكّن بهذه الطريقة من الحصول على نبيذ أبيض من عنب قشرته حمراء ولكن عصيره أبيض. ونحصل على التّبيذ المُتورّد Vin rosé من عنب عصيره أحمر. إنّ الخمر الذي يحصل بهذه الطريقة هو خمر أرهف مذاقًا وأكثر كُحوليّة بقليل (من ربع إلى نصف درجة أكثر) من الخمر الذي يحصل بترك العماشيش والقشور مع العصير، ذلك أنّ الماء النّباتيّ في هذه الأقسام النّبائيّة لا يُشعّش الخمر.

٨٩- خُمور خاصّة Vins spéciaux (F)

فضلاً عن الخُمور العاديّة والخُمور الجافّة التي تُحضّر بإحدى الطّرق التي ذُكرت في حينه، وهي طرق قد تُعدّل حسب المناطق، وطبيعة العنب، وجودة الخمر المَئويّ الحصول عليها، والشّروط المناخيّة، فضلاً عن كلّ ذلك هناك عدد

الكحول المضاف إليها.

إنَّ الفَرُمُوث Vermouths والمُشَهَّيات Apéritifs الخمرية الأساس هي مشروبات يجب أن تحتوي أكثر من ٨٠٪ من خمر الليكور، من مُسْطَار عنب أو من خمر عاديّ عياره ١٠ درجات كُحولِيَّة على الأقل. يمكن صنع هذه المُستحضرات من خُمور مُرَكَّزة عن طريق البَرْد أو الحرارة، ومُحَلَّات بِمُسْطَارَات مُرَكَّزة. ويمكن إضافة الرُّيُوت الدُهْنِيَّة إليها. والمُستخلَصات، وصِبْغات المواد الثَّباتِيَّة غير المؤذية، ويمكن تلوينها بالكرامل أو بالقرمِز فقط. إنَّ هذه المنتجات يجب أن يُضاف إليها مُسَبِّقًا ٥ درجات على الأقل من كُحول الإضافة ويجب أن تكون درجتها الكُحولِيَّة أدنى من ١٨ درجة.

«الخَمَرُ الفَوَّار» Vin mousseux هو خمر يحتوي على غاز كربونيّ محلول ومضغوط، وهو غاز يجب أن يحصل من جرّاء تخمير كُحولِيّ ثانٍ يتم في وعاء مُقفّل. يتم اكتساب الرِّغوة، وفق الطَّريقة السُّمْبَانِيَّة، بإضافة كَمِيَّة محدَّدة من السُّكَّاروز إلى الخمر المُعَبَّأ في القناني التي يتم فيها التَّخمير الثَّاني. ويتم اكتساب الرِّغوة في مناطق أخرى من دون إضافة مادة سُكَّرِيَّة غريبة إلى العنب.

كذلك تُصنع «خُمور فَوَّارة في مَنَابذ مُقفلة» Vins mousseux en cuves closes يتكوّن فيها الغاز الكربونيّ من جرّاء

من مُسْطَار يبلغ غناه الكُحولِيّ منذ البداية ١٤ درجة على الأقل، وينتج من كروم تُزرع تسعة أعشارها على الأقل من نصوص كرمة من الضُّروب التالية: muscat, grenache, maccabéo ou malvoisie، يُضاف إلى هذه الخُمور خلال تخميرها كَمِيَّة من الكحول الصَّرف تتراوح بين ٥ إلى ١٥٪ من حجم المُسْطَار المُراد تخميره. تخضع هذه المنتجات عادة إلى تسمية مُراقبة وإلى إنتاج محدَّد في الهكتار الواحد.

تُسَمَّى «خَمَر طَبِيعِيًّا حُلُو» Vin naturellement doux الخمر الذي يبقى حُلُوًّا عندما تنتهي عمليَّة تخميره الكُحولِيّ ومن دون أيَّة إضافة كُحولِيَّة إليه. غِناهُ الأوَّلِيّ بالسُّكَّار يجب أن يَتَخَطَّى ٢٧٠ غرامًا في كلِّ لتر، وهذا ما لا يمكن الحصول عليه إلَّا بتجفيف العنب على أرومته جزئيًّا أو بتجفيفه الجزئيّ على القَشّ «خَمَر القَشّ» Vin de paille يَتَخَطَّى غِنَى هذه المنتجات الكُحولِيّ ١٥ درجة ونادرًا ما يبلغ ١٧ درجة.

من الناحية الماليَّة أو الضَّرْبِيَّة، إنَّ الخُمور الحُلوة والخُمور الطَّبيعيَّة الحلاوة هي خُمور، بينما خُمور الليكور هي محاليل كُحولِيَّة وتدفع من جرّاء ذلك حقوق الاستهلاك المُتوجِّبة على الكحول كما يتم ذلك على الخُمور الرُّوحيَّة Spiritueux. أمَّا الخُمور الحُلوة الطَّبيعيَّة فلا تدفع حقوق الاستهلاك إلَّا على

حتى اليوم عند بعض الشعوب العربيّة. يُستعمل خمير آذار في بعض مناطق الشرق الأوسط لهدف غذائيّ، وخاصّة لصنع جيلاتين وأعلاف للحيوانات. خمير آذار نبات طبّي ولكنّه أكثر ما يُستعمل في صناعة العطور ومستحضرات التّجميل. أمّا خصائصه الطّبيّة فتتعلّق بخصائصه الطّاردة للحُمى، والمُضادّة لحالات الإسهال، وهي خصائص قد تفيد أيضًا ضعف المِعدة والأمعاء. ويعود استعمال هذا الحزاز في صناعة التّجميل إلى قُدامى المصريين الذين كانوا يضيفون منه عدّة كمّشات إلى الأوعية التي تحتوي على العطور المُعدّة لحفظ المومياوات، لكي تحافظ على عطرها لمُدّة أطول. فكان إذاً يُستخدم باختصار لتثبيت العطور.

إنّ خمير آذار هو بالتّالي مصدر للدهون والعطور الذّكيّة الرّهيبة العُرف التي تُستخرج منه على شكل زيوت تستعمل في مستحضرات التّجميل وفي صناعة أنواع خاصّة من الصّابون. ويلاحظ غنى قشرة هذا الحزاز بعنصر يدعى أرغوستيرون وهو الاسم العلميّ للفيتامين A، وهو الذي يتحوّل إلى فيتامين D بتأثير الشّعاعات فوق البنفسجيّة.

وتبيّن من جرّاء الأبحاث الحديثة التي أجريت على هذا الثّبات، وجود كمّيّة لا يُستهان بها من عنصر مُرّ فيه.

شعبيّاً يُسحق حزاز السّنديان أي خمير آذار أحياناً ويستعمل كمسحوق ماصّ.

التّخمّر الكحوليّ لكمّيّة مناسبة من السّكّاروز أو من عصير العنب الذي يُضاف إلى الخمر. إنّ الخمر الذي يُصنّع هكذا وبكمّيّة كبيرة دُفعة واحدة، يُصفّى، ومن ثم يُقنّن.

«الخمور الفوّارة الغازيّة» Vins mousseux gazéifiés، الجافّة منها والمُسكّرة، هي خمور تحصل بحلّ الغاز الكربونيّ بواسطة الضّغط، في خمور جافّة أو مُسكّرة. وهي خمور أقلّ جودة لأنّ رغوتها سريعة الزّوال، وغالبًا ما تكون مُضطربة وطعمها أقلّ عذوبة.

٩٠- خمير آذار Crotle lichen (E)

Lichen de chêne (F)

Astflechte (D)

Pseudevernia furfuracea (S)

الخمير جنس Evernia من الحزاز أنواعه نحو ٢٠ منتشرة في جميع البلاد لحارّة والمُعتدلة. بعضها طبّيّ وصباغيّ يعيش على جذوع وأغصان وفروع أشجار السّنديان والثّئوب والخوخ وسواها. شهره خمير آذار الذي قيل إنّهُ ينفع داء الثّقطة، وهو يركب الخوخ في المواقع الرّطبة، ويُستعمل بكامله (المشّرة).

الخصائص والاستعمال - إنّ

خصائص خمير آذار العلاجيّة ليست مُستعملة في الطّب المنزليّ. ويعود استعمال هذا الثّبات إلى المصريين الذين كانوا يستخدمونه في تخمير عجينة الخبز. ولم يزل استعماله شائعاً

مُتطاولة، سِنَانِيَّة ومُزدوجة التَّقْطِيع
الرَّيشِيَّ إلى فصوص ريشيَّة؛ فُصيصات
مُسَنَّة، حادَّة الأسنان، الصُّرَّات مُتطاولة
الشَّكل ومن ثَمَّ مُستديرة.

Lady fern, Female polypody (E)

Fougère femelle, Polypode femelle (F)

Frauen farn, Waldstreifenfarn (D)

**Athyrium ou Asplenium ou Polypodium
filix-femina (S)**

الخصائص والاستعمال - كان ريزوم
الخنشار الأنثى يُستعمل في الماضي
بالتنافس مع ريزوم السرخس الذَّكر.
وهناك سرخس «أنثى» آخر، يسمَّى
دِيشار (اطلبه في المُعْجَم الثالث ص ٨٨)
ولكنَّهما نوعان خاليان من النِّشاط الطَّبِّي
العلاجيِّ. وكان الدِّيشار مُسجَّلًا في
دستور أدوية ١٨١٨.

أرومة مُخضوضرة وغلِيظة من فصيلة
السَّرْخَسِيَّات، تحمل أوراقًا في باقات
تعلو من ٥٠ إلى ١٢٠ سم. وهي
مرطاء، طويلة الأعناق. عنق الورقة
مُخضَّر اللون، في قسمه السُّفليِّ أوبار
حرشفيَّة بَنِيَّة اللَّون. وريقاتها عديدة،

الخصائص - كان يُنصح بسوق
الدَّرْوِيلَة كدواء مُضادَّ للسَّفْلِس.

ملاحظة - المؤلَّفون الأميركيُّون،
ومن بينهم Rehder، يفهمون باسم
دِرْوِيلَة الأنواع الأميركيَّة المصدر فقط؛
وفهمون باسم Weigelia أنواع آسيا
الشَّمالِيَّة الشرقيَّة، وهم يفرِّقونها
بالصَّفات التَّالية:

دِرْوِيلَة: زهرة ثنائيَّة الشَّفة، لونها
أصفر.

وَإِنجِيلِيَّة^(١): زهرة شبه منتظمة،
بيضاء، وردِيَّة أو قِرْمِزِيَّة، وأكبر.

٩٣- دِرِيمِس وَنْتَر، دِرِيمِس مَجْلَان
Winter's bark, Winter's cinnamon (E)
Winter, Cannelle de Magellan, Écorce
caryocostine, Drymide de Winter, Dry-
mide de Magellan, Fausse cannelle (F)
Wintersgewürzrinde (D)
Drymis winteri (S)

شُجيرة من فصيلة المَعْغُولِيَّات تعلو من
٣ إلى ٤ أمتار. أوراقها زاهية اللُّون
الأخضر، أزهارها بيضاء يعلوها مُوج
وردِي. قُشورها تأتي من باتاغونية
(منطقة في جنوب الأرجنتين)، ولكنها
لم تعد تصل إلى أوروبا لأنَّها غالبًا ما
تُسْتَبَدَّل بقشرة «شجرة القرفة القويَّة
اللِّحاء» Cinnamodendron corticosum
التي يختلف مظهرها وبنائها تمامًا.
مكسرها مُتراصن، رَمادِي المُحيط،

د

٩٢- دِرْوِيلَة ثُلَاثِيَّة التَّفْلِيْق، دِرْوِيلَة
كَنْدِيَّة^(١)

Dierville (E)

Dierville, Diervillé (F) Diervilla triflo-
liata, D. Canadensis, Lonicera, Tourne-
fortii (S)

يتألَّف جنس دِرْوِيلَة^(٢) من حوالى
دَرْبَنَة شُجيرات من فصيلة الخَمَانِيَّات.
أوراقها مُعبلة، مُتقابلة، مُعْتَقَة، لاطئة
أحيانًا، مُسَنَّة. أزهارها بِسَمَة واحدة أو
أكثر إبْطِيَّة الارتكاز على تَفْرُعَات جانبيَّة
قصيرة للسَّنَة الفائتة؛ التَّاج ملفوف، ذو
أنبوب قِمعي الشَّكل أو جَرَسِي الشَّكل
الأنبوبي، مُتناسِق الجانبين
Zygomorphe، خُماسِي الفصوص؛
خمس أسدية أقصر من التَّاج، الثَّمرة
جَرَاب يفتح بمصراعين. بذور عديدة،
صغيرة، مُزوَّات، مُجَنَّحة.

الدَّرْوِيلَة الثُّلاثِيَّة التَّفْلِيْق تعلو نحو
١٥٠ سم، أوراقها بيضيَّة الشَّكل،
نصلها مالمس البشرة. أزهارها صفراء
اللُّون تبرز من تَمَوز إلى أيلول.

(١) التَّيْمَتَان للمؤلَّف.

(٢) التَّسْمِيَة لإدوارد غالب.

(١) التَّسْمِيَة للمؤلَّف.

دَفْنَة سَامَّة، مَارَزُون

Mezereon, Dwarf laurel (E)

Mézéréon, Daphné mézéréon (F)

Echter seidelbast (D)

Daphne mezereum (S)

أحمر الدّاخل، يفصلها عادة خطّ ظاهر جدًّا؛ رائحتها هي رائحة الحَبَق والفُلْفُل معًا؛ على وجهها، هنا وهناك، بقع إهليلجيّة.

المُرَكَّبَات - زيت دُهْنِيّ، راتِنْج.

شُجيرة حُرْجيّة تُزْرَع في الحدائق حيث تعطي في أوائل الرّبيع أزهارًا حمراء اللّون، جميلة جدًّا وعذبة الرائحة؛ ومن ثمّ بعد ذلك، وحوالي أواسط الصّيف، تعطي عِنَبِيّات خضراء في أوّل الأمر، ومن ثمّ قِرْمِزيّة اللّون الأحمر الجميل، فسوداء في النّهاية وبحجم الكِسْمُشَة.

الخصائص - تشتهر القشور أنّها مُبَوّلة ومُضادّة لداء الحَفَر. وهي قليلة الاستعمال. تدخل في تركيبة خُمَر المَحَبّة المُبَوّل (دستور ١٩٠٨).

ملاحظة - إنّ قشرة شجرة تدعى Malambo «مالْمَبُو» تتقارب منها جدًّا بمواصفاتها الفيزيائيّة والعُصويّة العلاجيّة، وهي قشرة طاردة للحُمى مصدرها كولومبيا.

أوراقها لا تبرز إلّا بعد الأزهار، وهذا ما يفرّقها عن المَثْنان، التي تختلف عنها، بالإضافة إلى ذلك، بأزهارها العُنقوديّة التّجميع، غير اللّاطئة، وبأوراقها الخطيّة السّنائيّة، وغير البيضيّة السّنائيّة، وأخيرًا بعِنَبِيّاتها الأصغر حجمًا. في هذا النّوع أو ذاك، تحتوي البزور على ٣٠ إلى ٣٧ بالمئة من زيت دَسِيم ليس له أيّ استعمال.

Daphne (E)

Daphnés (F)

Daphne (S)

٩٤- دَفْنَة

تشير الفَرَمَاكوبيات المختلفة إلى عدّة أنواع طبّيّة من الدّفنة:

دَفْنَة لَاحِفَة، مَثْنان

دَفْنَة عُوْد الغار

Dwarf bay, Spurge laurel (E)

Lauréole, Daphné lauréole (F)

Lorbeerseidelbast (D)

Daphne laureola (S)

Gnidium, Spurge flax (E)

Garou, Daphné gnidium (F)

Rispenblütiger seidelbast (D)

Daphne gnidium (S)

عِنَبِيّات هذا النّوع سوداء اللّون.

ثمار هذا النّوع كانت تشتهر في الماضي باسم Coccognidium.

Thymelaea (E)

Thymélée (F)

Daphne thymelaea (S)

الدَّفْنَات هي جَنَبَات أو جُنَبِيَّات من فصيلة الماززُيُونِيَّات التي تنبت في كافّة أنحاء أوروبا، وخاصّة في جبال الألب في سويسرا، وجبال لبنان؛ وهي أنواع فريدة بتصلب ألياف نجبتها.

أقسامها، الحامزة بمجملها، تتمتع بالخصائص الطيّبة ذاتها تقريباً؛ أوراقها مُسهّلة قويّة، عِنَبِيَّاتُها التي تكون من ٥ إلى ١٥ هي كذلك مُسهّلة قويّة؛ ولكن ما يهْمُنَا منها على الأكثر هي قشورها؛ نفصل القشور عن الأغصان والفروع التي تُقطع في الرّبيع أو الخريف. وهي تحتوي، بين ما تحتوي من موادّ، وحسب تحليل Gmelin et Baer، على سُكّر، شمع، حامض تُفَاحِيّ، مادّة مُلوّنة صفراء، هيتروسيد: دَفْنَاتِين^(٢) أو دَفْنِين^(٢)، وهو مُتَجَازِي الأسْقُولِين، وعلى راتنج حامز جدّاً: مازارائِين (٧) إلى ٨ بالمئة). وتدين أنواع الدَّفْنَةُ إلى هذه المادّة الأخيرة بخصائصها المُنفّطة، وعلى الأرجح كذلك على الخاصّة التي تجعلها لا تُستعمل في أيّ شيء سوى كدواء مُنفّط Epispastique.

الدَّفْنِين يمكنه أن ينشطر إلى غلوكوز وإلى دَفْنَاتِين أو كُوسِي كُومَارِينِي^(٢) مُتَجَازِي الأسْقُولِين الموجود في

الكستناء، ويعطي، بحرارة مرتفعة، وفي وعاء مقفل، مُتَصَعِّداً بِلُورِيَا Sublimé يُدعى أُمْبَلِيَفَارُون^(١) الذي يحصل أيضاً عن طريق التَّقطير الجاف لمعظم الموادّ الرّاتنجيّة في فصيلة الخَيْمِيَّات (Zwenger).

إنّ كل تلك القشور يمكنها أن تُستبدل بعضها ببعض ومن دون أن يؤدّي ذلك إلى أضرار كبيرة أو نتائج خطرة. ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أنّ قشرة دَفْنَةُ عود الغار هي أقلّ فعاليّة من قشرة المَثْنان ومن قشرة المازريون. هذا، ويتكلّم المؤلفون، وعن خطأ، عن قشرة التيميليا على أنّها توجد في الأسواق التّجاريّة، حيث أنّ هذه الجُنَبِيَّة لا يمكنها أن تعطي قشوراً نظراً لصغر حجمها.

كما وأنّ أكثر ما استعمل في فرنسا هي قشرة المَثْنان؛ وفي ألمانيا قشرة المازريون؛ أمّا في إنكلترا فاستعملت الواحدة كما الأخرى على السواء.

المواصفات - تكون قشرة المَثْنان، وكما هي حالها في الصّيدليّات ومخازن الأدوية، طويلة بمقدار ٣٢ إلى ٦٥ سم، مُلتَفّة الأطراف، مُسطّحة القسم الوسطي، تعرض من ٢ إلى ٣ سم، وهي رقيقة، جافّة، عديمة الرّائحة، مُتصلّبة جدّاً، يَبْنِيَّة اللَّون الأصفر من الدّاخل، بَنِيَّة اللَّون الأحمر ومالِسة من الخارج، طعمها قليل البروز في البداية،

(١) التّسمية للمؤلف.

(٢) التّسمية للمؤلف.

(١) التّسمية للمؤلف.

٢٥، ٠ غ، ولكنه أكثر ما يستعمل كدواء مُنقَط وذلك بهدف وقاية التَنقُطَات وصيانتها. ولهذا الغرض يستعمل على شكل مراهم، أو تَفْتَة، أو أوراق، أو على شكل كُرَيَات للمَيَسَم Pois de cautères، ويُحضَّر منه أيضًا مُستخَلَص مائي، وكُحولِي، وأثيرِي. هناك نوع آخر من الدَّفَنَة:

دَفَنَة قَاتِلَة، كَرْد Silver leaved daphne (E)

Tartonnaire, Herbe terrible (F)

Tartonnaire (D)

Thymelaea tartonnaira (S)

تُعرف الدَّفَنَة القاتلة بالأسماء الفرنسية الشائعة التالية، Gros rotombel، Trintanelle malherbe، وتستعمل أحيانًا كدواء مسهّل قوي: يبدو أنّ قشرتها تتمتع أيضًا بخصائص مُنقطة كخصائص المَثَنان؛ ولقد استُخدمت لتحضير مراهم أشدّ فعلاً حتّى من المَرهم المُحضَّر من المَثَنان. إنّ هذه الدَّفَنَة التي تنبت على أطراف البحر المتوسط، تحتوي عل الأرجح على الدَّفَنِين (Heiet).

دَفَنَات لُبْنان - ثلاثة دفنات، نذكرها بهدف اللُفَت إليها تجنّباً للمخاطر التي قد تسبّب عن استعمالها الكيفي، وهي المخاطر التي ذُكرت في سياق دراسة الدَّفَنَة بشكل عام، خصوصاً وأننا لا نملك المعطيات العلميّة اللازمة عن هذه الأنواع. لذلك، نعطي باقتضاب مفتاح التَّعرُّف إليها:

ومن ثمّ يصبح ذو حُموزة كبيرة. تصل القشرة مَثَنِيَّة على ذاتها، وجهها الدّاخلي إلى الخارج ومُرتبة في حُزَمَات ورَبَطَات صغيرة.

الإنجليز يفضّلون قشرة الجذر على قشرة الجذع وعلى قشرة الأغصان. وبإمكان الماء، ولكن على الأخصّ الكُحول والأثير والموادّ الدُهنيّة، أن تُشخّن من جوهر المَثَنان الفعّال.

الخصائص والاستعمال - في بعض الأرياف الأوروبيّة، لم تزل قشرة المَثَنان، تُستعمل حتّى اليوم، كدواء مُنقَط. ولاستعمالها في هذا المجال، يؤخذ منها قطعة بالطول الذي نرغبه، وتُنقع بالماء والخَلّ لمدة ساعة، ومن ثمّ توضع على وجهها الدّاخلي أو على وجهها الخارجيّ إذا نزعنا عنها قشرتها الرّقيقة البُنيّة اللّون، وتُثبتها لمدة ٢٤ ساعة بواسطة شريط أو ربطة.

المَثَنان مُهيّجة، مُسهّلة قويّة، مُبوّلة، ومُدرة للعرق الغزير، ويكون ذلك حسب المقادير المُستعملة. وهي سَمّ بمقادير قويّة. من الدّاخِل استعملت المَثَنان في فرنسا، ولكن قليلاً جدّاً، في معالجة الزُّهريّ البُنيويّ أي السّفلس البُنيويّ Syphilis constitutionnelle، وذلك على شكل نقيع أو نقاعة بنسبة ٥ بالألف، أو على شكل شراب سُكريّ. ويدخل المَثَنان في تحضير بعض الزّهورات المركّبة.

جرعة مسحوق المَثَنان من ٠,٠٥ إلى

٩٥- دُهن الخُزامى الحَقِيقِيَّة، دُهن
الخُزامى المَحْزَرِيَّة

Essence de lavande (F)

يُستخرج بالتَّقطير البخاريّ من رؤوس
الخُزامى المزهرة *Lavandula vera*، وهو
دهن يحتوي على ٣٥ إلى ٥٥ بالمئة من
وزنه أَسِيتات اللَّيْنالِيل.

المواصفات - سائل خفيف اللون
الأخضر، مائع جدًّا، رائحته قويَّة،
طعمه حامز وقليل المرارة. كثافته تبلغ
٠,٨٨٤ إلى ٠,٨٩٢، عند ٢٠°سغ.
قابل للذوبان بكلِّ النَّسب في كُحول ٩٥
درجة، وفي الأثير، والزُّيوت الدَّسمة،
والدُّهون؛ يُعطي سائلًا عَكِرًا مع
كبريتور الفحم. ويعطي محلولًا صافيًا
مع ٣ مرّات حجمه كحول ٧٠ درجة.
وقد لوحظ فيه، إضافة إلى ذلك،
اللِّينالول الحُرّ، زُبُيدات اللَّيْنالِيل،
كومارين، أثير الـ أُمبِلِيفَارُون والـ
لاَقْدُولول المِثِيلِيكِي.

زيت الخُزامى الدُّهنيّ يحصل من
سَحَب الرُّؤوس المزهرة البخاريّ،
المقطوعة غَضَّة من النَّوع *Lavandula*
angustifolia. إنَّ هذا الزَّيت هو سائل
متحرِّك، صافٍ، فاتح اللون الأخضر،
رائحته مميّزة، مُستحَبَّة وغير مُكوفرة.

الخصائص والاستعمال - مُضادّ
للعدوى، مُضادّ للشَّقيقة، مُضادّ للتَّشَنُّج
(يُنقص التَّوتُّر)، طارد للدُّود، يسهِّل
ويُحدِّث الطَّمث. يُستعمل في بَلَسَم

أوراق بيضاويَّة مُنقَلِبة سِنائيَّة، مُزوَّات
القاعدة، مرطاء، تعرض من ١,٥ إلى
٢سم. أزهار متأخِّرة في الصَّيف،
صغيرة القدّ، مصفَّرة اللون الأبيض.
عِنَبِيَّة سوداء في تشرين الثاني.

دَفَنَة لُبَّان^(١) (E) Lebanese daphne

Daphné du Liban (F)

Daphne libanotica Mout. (S)

أوراق لا يتخطَّى عرضها السم
الواحد، غير مرطاء تمامًا. أزهار أكبر،
جيدة البروز اعتبارًا من الرِّبيع.

أوراق خَمَلِيَّة الصَّفحتين. أزهار
بيضاء. جُنَبِيَّة صغيرة ليفيَّة القاعدة.
عِنَبِيَّة بُرْتَقاليَّة اللون، بيضِيَّة مُنقَلِبة.

دَفَنَة زَيْتُونِيَّة، زَيْتُون البرّ

Daphné-olivier (F)

Daphne oleoides schreb. (S)

أوراق أكبر، دائميًا مرطاء الصَّفحة
العُلَيَا، حريريَّة الصَّفحة السُّفلى
المُبيضة. جُنَبِيَّة تبلغ المتر. زهرتها
وَرْدِيَّة. عِنَبِيَّة حمراء.

دَفَنَة زَيْتُونِيَّة الورق^(١)

Daphné à feuilles d'olivier (F)

Daphne oleifolia Lam. (S)

(١) كلُّ التَّسميات للمؤلَّف ما عدا اللاتينيَّة.

٩٧- دُهْن نَدَى الْبَحْرِ، دُهْن إَكْلِيل الْجَبَل
Essence de romarin (F)

دُهْن يُسْتَخْرَج بِالتَّقْطِيرِ الْبَخَارِيِّ مِنْ
رُؤُوس نَدَى الْبَحْرِ الْمَزْهَرَةِ Rosmarinus
officinalis. إِنْتَاجُهُ الْوَسْطِيُّ يَكُونُ حَوَالِي
١,٥ إِلَى ٢ بِالْمِئَةِ. وَهُوَ سَائِلٌ عَدِيمُ اللَّوْنِ
أَوْ خَفِيفُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ، عَذْبُ الرَّائِحَةِ
الْمَكْوَفَرَةِ، تَرَاوَحَ كَثَافَتِهِ بَيْنَ ٠,٨٩٣ إِلَى
٠,٩٢٠ عِنْدَ ٢٠°سْغ.

دهن ندى البحر يجب أن ينحل من
دون أن يعتكر في نصف حجمه كحول
٩٥ درجة وفي ٨ مَرَّاتِ حجمه كحول
٨٠ درجة (كودكس ١٩٦٥). يحتوي
من ١١ إلى ١٥ بالمئة من البُورنيُول،
أستيرات البُورنيُول (أستات ٥ بالمئة)،
كافورات يمين وشمال ٤ إلى ٥ بالمئة،
بينانات، ٨٠ بالمئة، دِيبْتَان وسِينايُول.

الخصائص - مُخْبِلٌ وَمُصَرِّعٌ، وَهُوَ
دهن مُنَشَّطٌ عَلَى شَكْلِ كَحَوْلَةٍ تَسْتَعْمَلُ
فِي لُوسِيُونَاتٍ. مُنَشَّطٌ عَامٌّ وَفِكْرِيٌّ.
مُطَهِّرٌ كَبِيدِيٌّ وَمَرَارِيٌّ، يُحْدِثُ الطَّمْثَ.

الاستعمال - بَلْسَمٌ أَوْيُودُلْدُوش
Opodeldoch، بَلْسَمٌ تَرَانِكِيل (كودكس
١٩٤٩).

٩٨- دُهْن نِيَاُولِي مُكَرَّرٌ، دُهْن بَلَقَاءِ مُكَرَّرٍ
Essence de niaouli purifiée (F)

المواصفات - سَائِلٌ عَدِيمُ اللَّوْنِ.
مُتَعَادِلٌ، كَثَافَتُهُ ٠,٩١٠ إِلَى ٠,٩٢٤.
يَحْتَوِي عَلَى ٤٠ إِلَى ٦٥ بِالْمِئَةِ مِنْ

تَرَانِكِيل (كودكس ١٩٤٩)، لَزَقَةٌ يُثْبِغُ،
لَزَقَةُ الدَّرَّاحِ الْمُخَفَّفَةِ، دَوَاءٌ مُنَقِّطٌ
(كودكس ١٩٣٩). وَمِنْ الْخَارِجِ كَدَوَاءٍ
مَقْوًى حَالٌ مُنَشَّطٌ عَلَى شَكْلِ كُحَوْلَةٍ بِنِسْبَةِ
٢ بِالْمِئَةِ، فِي تَمْسِيدِ وَفَرْكٍ. وَهُوَ أَكْثَرُ مَا
يُسْتَهْلَكُ فِي صِنَاعَةِ الْعُطُورِ.

٩٦- دُهْن سَاسْفَرَسَ، دُهْن سَاصْفَرَا
Essence de sassafras (F)

دُهْن يُسْتَخْرَجُ مِنْ جَذُورِ السَّاسْفَرَسِ
Sassafras officinalis. بِالتَّقْطِيرِ الْبَخَارِيِّ،
وَهُوَ نَبَاتٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْغَارِيَّاتِ وَحِيدُ
الْجِنْسِ وَالنَّوْعِ. يَبْلُغُ إِنْتَاجُ قَشْرَةِ الْجَذْرِ
مِنْ ٦ إِلَى ٩ بِالْمِئَةِ، وَإِنْتَاجُ الْخَشَبِ
وَاحِدٌ بِالْمِئَةِ.

المواصفات - سَائِلٌ أَصْفَرٌ، أَوْ مُصَفَّرٌ
اللَّوْنُ الْأَحْمَرُ. كَثَافَتُهُ عِنْدَ ١٥°سْغ تَكُونُ
مِنْ ١,٠٧٠ إِلَى ١,٠٨٠. يَعْطِي مَحْلُولًا
صَافِيًا فِي حَجْمِينَ كَحَوْلِ ٩٠ دَرَجَةٍ. إِذَا
مَزَجْنَا ٥ نَقَاطَ مِنْ دُهْنِ السَّاصْفَرَا مَعَ ٥
نَقَاطَ حَامِضِ نَيْتْرِيكٍ مَخْزَنِيٍّ، فَإِنَّ
الْمَزِيجَ الْحَاصِلَ يَعْطِي مَحْلُولًا أَحْمَرَ
اللَّوْنُ عِنْدَمَا يَبْرَدُ.

يَحْتَوِي دُهْنُ السَّاصْفَرَا عَلَى ٨٠ بِالْمِئَةِ
مِنْ السَّافْرُولِ الْمُزَفَّقِ بِالْكَافُورِ الْعَادِيِّ،
وَبِالْفَلَنْدَرَايِينِ وَبِالْأَوْجِينُولِ.

الاستعمال - يَبْتُثُونُ يُوْدِيٍّ (مِيُودَ).
دُهْنٌ مُعَرِّقٌ مُخَدَّرٌ وَمُضَادٌّ لِلرُّومَاتِيْزْمِ؛
يُسْتَخْرَجُ مِنْهُ السَّافْرُولُ.

سينايول أو أوكاليتول، ١٠ بالمئة بينان
 يمين، ٥ بالمئة ترُبينايول (مُياسير)،
 وكذلك على القليل من السِثْران؛
 العنصران الأخيران يُكسبان الدُّهن عطره
 المُستحب.

٩٩- دواء الورد الأحمر العسليّ، عسل
 مُورّد
 Mellite de rose rouge, Miel rosat, Rhod-
 domel (F)

ورد أحمر مجفّف حديثًا ومسحوق

(٣٢) ٥٠٠ غ
 كحول ٥٠ درجة ٢٥٠٠ غ
 عسل أبيض ٣٠٠٠ غ
 دستور أدوية ١٩٤٩.

إنّ الكحول الحاصل من تقطير هذا
 الدّواء يُسجّل ٧٠ درجة، ويكون عطريًا
 خفيًا ويمكن استعماله في عمليّة أخرى
 بعد إعادته إلى ٥٠ درجة كحوليّة
 بواسطة الماء.

دواء الورد الأحمر العسليّ سائل
 شرابيّ، أحمر اللّون، رائحته رائحة
 الورد، لا يتماسك إلى مُجمّدة عندما
 تُحمّضه بواسطة حامض سولفوريك
 مَخْزَنِيّ.

أوصي بتحضير هذا الدّواء كالآتي:

بتلات ورد أحمر ١٠٠٠ غ
 ماء غاليّ ٤٠٠٠ غ

إنّ الدّواء العسليّ المُحضّر هكذا يكون
 فرمبوازيّ اللّون، يتماسك في مُجمّدة
 شقّافة إذا أضفنا إليه كمّيّة صغيرة من
 حامض سولفوريك (٤ غرامات عسل
 مُورّد إلى ٤ نقاط حامض سولفوريك).
 إنّ هذا التّغيير مرّده إلى وجود بكتّات
 يحلّلها الحامض السّولفوريك محرّرا
 بذلك الحامض البكتيك.

الدُّهن لا يذوب بالماء، يذوب بكلّ
 التّسبب في الكحول وفي الزيوت
 النَّباتيّة، يعطي محلولًا صافيًا مع حجمه
 كحول ٨٠ درجة و٣ مرّات حجمه كحول
 ٧٠ درجة. النّتاج المَخْزَنِيّ يجب أن
 يحتوي على ٤٥ بالمئة كحدّ أدنى من
 الأوكاليتول.

الخصائص والاستعمال - يستعمل
 اليوم جدًّا كدواء مطهّر ومُضادّ للنّزلة
 ضدّ إصابات الشّعَب والمسالِك البوليّة
 بجرعَات من غرام إلى ثلاث غرامات
 في اليوم، في برشامات من ٠,٢٥
 غرام. يُعطى كذلك على شكل
 معاجين، شرابات سُكّريّة، استنشاقات
 وَحَقْن تَحْجِلْدِيّة (محاليل زيتيّة بنسبة ٢
 (الكودكس)، ٥، إلى ١٠ أو ٢٠
 بالمئة). كذلك يستعمل على شكل
 مراهم.

ملاحظة - غُومَنُول (اسم مُشتق من
 محلّة غُومَن Gomen، في كليدونيا
 الجديدة) هو دُهن النياولي المُكرّر
 المُنظّف من ألدهيداته المهيّجة. إنّ هذا
 الاسم يشكّل ماركة مُسجّلة ولا يمكن
 استعماله إلّا من قِبل مالِكه أو بإذنه.

إنّ نتاج دستور الأدوية المُحضّر منذ العام ١٩٠٨ من كحول ٥٠ درجة، لا يعطي هذا التفاعل.

دواء الورد العسلي يُستعمل كدواء قابض، إمّا نقيّاً، لمُسح قُلاع الفم، وإمّا بالاشتراك مع هيدرولات، وأملاح، إلخ. في غرورات ضدّ آلام الحنجرة.

يدخل في تحضير المَروخ المُبوّرت Boraté وفي غرور بورات الصوديوم. وكان العسل المُورّد المُصرّف يُحضّر بواسطة عصير الورد الباهت (الجوري).

١٠٠ - ديجيتال أُرْجوانِيّة

Finger flower, Bloody finger (E)

Digitale pourprée, Grande digitale (F)

Fingerhut (D)

Digitalis purpurea (S)

ذكر كلّ من فان هلمُنْت، بُو وَاي رَاف، وهالّر أن الديجيتال هي دواء علاجيّ ضدّ السَّلْعَة أي داء العِقْدَة الحَنَازِيرِيّة، وأنّها سَمّ أيضاً؛ وكان روبر ألسْتِن، نحو العام ١٧٦٠، أوّل من لفت الانتباه حقيقة إلى هذا النبات الدّواء، ولكنّ الطّبيب الإنكليزيّ وَيْدَرْثَغ لم يقدّمها كدواء مدرّ قويّ للسّوائل الجسميّة المختلفة (Hydragogue) (بُول، عَرَق، إسهال) إلّا حوالي العام ١٧٧٥. وتعرّف كُولْن فيما بعد على تأثيرها القلبيّ. فوشيوس فرض عليها الاسم الذي تحمله حتّى اليوم، نحو العام ١٥٤٢، وذلك نظراً لشكل الأزهار

المتصّيع، ونسب إليها خصائص مُطوِّنة ومُبوِّلة.

تعتبر الأوراق بشكل عامّ على أنّها القسم الأفعَل؛ إلّا أنّ بعض المؤلّفين أظهر أنّ الأزهار وخاصّة البزور هي أفعَل من الأوراق؛ وسوف نرى لاحقاً أن مُركّبات البزور الكيميائيّة هي، أقلّه جزئياً، مختلفة عن مُركّبات الأوراق.

تتمثّل ورقة الديجيتال الأرجوانيّة بورقة Digitalis purpurea المُجفّفة. وهي تحتوي على ٠,٣ بالمئة كحدّ أدنى من الهيتروسيّدات الـ Cardénoliques المحسوبة بالديجيتوكسين بالنسبة للنبات المُجفّف.

مواصفات الورقة - لورقة الديجيتال
الأرجوانيّة رائحة مميّزة خفيفة جدّاً وطعم مرّ. وهي ورقة بسيطة، هشّة، قَصُومَة، تكون مُكسّرة في الغالب. صفحتها العليا خضراء اللّون والسّفلى مُرمّدة اللّون الأخضر. يبلغ طولها حوالي ١٠ إلى ٤٠سم وعرضها ٤ إلى ١٥سم، نصلها مُلتصق بالسّاق، بيضويّ إلى بيضويّ الشّكل المستطيل، رأسها شبه حادّ، حافتها غير منتظمة التّفرّيش أو مُحرّزة مسنّنة، عنقها المُجَنّح يتراوح طوله بين رُبع نصل الورقة وطولها الكامل، تعريقها ريشيّ، عروقها الجانبيّة بارزة خاصّة على الصّفحة السّفلى حيث تُشكّل زاوية من حوالي ٤٥ درجة مع العرق الرّئيسيّ. ومتواصلة متشابكة نحو الحافة؛ ينتهي

ونُشر في ذلك الكودكس عينه، وفي الإصدار العاشر للفرماكوبيا الفرنسيّة، مقال بعنوان ديجيتوكسوسيد أو ديجيتوكسين.

الديجيتالين المتبلّر محدّد وفقًا لطريقة استخراجِه، التي وضعها ناتيفل قيد التّطبيق ونُشرت في كودكس ١٨٨٤ بالإضافة إلى تقنيّات التّنقية. الديجيتالين المتبلّر هو النّتاج الكيميائيّ ذاته كالديجيتوكسوسيد، ولكنّ مواصفاته وتجاربه تختلف قليلًا كما يمكن التّأكد من ذلك بالاطّلاع على ما جاء عن المادّتين المذكورتين في مقالَي كودكس ١٩٦٥.

المواصفات - يكون الديجيتالين، وحسب طبيعة الحال الذي تَبَلّر فيه، مُمَيَّهاً أو لامائيّاً: في مزيج من كلوروفورم وكحول مَتيّلك يركّذ على شكل صُفَيّحات مستطيلة لامائيّة؛ في كحول ٨٥ غالٍ يعطي بلّورات صُفَيّحيّة الشّكل، لؤلؤيّة المظهر، تحتوي على ٥ ذرّات ماء $5H_2O$ (١٣,٣٩ بالمئة). النّتاج المَخزَنِيّ هو الديجيتالين المتبلّر اللّامائيّ.

يبدو الديجيتالين اللّامائيّ على شكل بلّورات مجهريّة بصُفَيّحات مستطيلة، عديمة الرّائحة، مسحوقها يهيج الغشاء المُخاطيّ الأنفيّ ويُحدث العطس. طعمها كثيف المرارة. نقطة انصهارها تقارب من ٢٧٠° سغ.

الديجيتالين المَخزَنِيّ هو تقريباً غير

كلّ عرق صغير عند كلّ سِنٍّ من حافة الورق وتمتدّ العروق السُفلى على طول العنق المجتّح. الصّفحة العليا خشنة الملمس وزغبّة؛ الصّفحة السُفلى زغبّة جدّاً وتكتسي بشبكة من العروق الصّغيرة البارزة.

الجمع والحفظ - يجب جمع أوراق الديجيتال عن نبات برّيّ ونام في أماكن جافّة، خلال السّنة الثّانية من دورة الثّبات وعندما يكون على أهبة الازهار (اتّفاق دُولِيّ).

الأوراق يجب أن تُجفّف في حرارة مُنخفضة، وأن لا تتعدّى ٥٠° سغ. ويجب حفظها في مكان جافّ، في وعاء مقفل وبمعزل عن الضّوء، وتجديدها كلّ سنة. إلّا أنّه يمكن للأوراق أن تحتفظ بنشاطها وفعاليتها طوال عدّة سنوات، وذلك بعد تثبيتها بواسطة بخار الكحول داخل المُعَقِّم Autoclave.

١٠١- ديجيتالين مُتَبَلّر، ديجيتوكسوسيد، ديجيتوكسين

Digitaline cristallisée, Digitoxoside, Digitoxine, Digitaline de Nativelle (F)
Digitalinum cristallisatum (S)

$C_{41} H_{64} O_{13} = 764,50$ (Codex 1937)

لم يزل الديجيتالين المُتَبَلّر مذكوراً في كودكس ١٩٦٥، الذي يوضح أنّ الموضوع يتعلّق بواحد من جواهر الديجيتال المَخزَنِيّة الفعّالة. المادّة المَخزَنِيّة هي الديجيتالين اللّامائيّ.

وقابل للذوبان بالماء، يذوب في ٢٠ جزءاً من الكلوروفورم البُنْجِي، ٣٨٠ جزءاً أسيات الأثيل، ١٠٠٠ جزء بنزان غالي؛ وهو عند ١٥° سغ يذوب في ٨٠ جزءاً كحول صِرْف وفي ٤٣ جزء كحول ٩٠°. وهو ضعيف الذوبان في الزيوت الدسمة. الديجيتالين اللامائي هو نوعاً ما سهل الذوبان بالكلوروفورم، حسب حالته الفيزيائية، ويستوجب تذويبه في بعض الأحيان ٢٤ أو ٤٨ ساعة.

الديجيتالين هو مُيَامِن. تفاعله مع دَوَّار المحلول متعادل. الحامض HCl الكلورهيديري يعطي معه مُدَابَّة تكون عديمة اللون على البارد ولكنها تتلون بالأخضر عند تسخينها على مهل. الحامض السولفوريك SO₄H₂ المُركَّز يحلّ الديجيتالين مع تلوينه بالأخضر المُسَوَّد.

الديجيتالين هو مُيَامِن. تفاعله مع دَوَّار المحلول متعادل. الحامض HCl الكلورهيديري يعطي معه مُدَابَّة تكون عديمة اللون على البارد ولكنها تتلون بالأخضر عند تسخينها على مهل. الحامض السولفوريك SO₄H₂ المُركَّز يحلّ الديجيتالين مع تلوينه بالأخضر المُسَوَّد.

الديجيتالين هو مُيَامِن. تفاعله مع دَوَّار المحلول متعادل. الحامض HCl الكلورهيديري يعطي معه مُدَابَّة تكون عديمة اللون على البارد ولكنها تتلون بالأخضر عند تسخينها على مهل. الحامض السولفوريك SO₄H₂ المُركَّز يحلّ الديجيتالين مع تلوينه بالأخضر المُسَوَّد.

سام. - جدول A. Tableau - Toxique

المقادير - بسبب تَغْيِيرِيَّة وَتَحَوُّلِيَّة مضمونها بالجواهر الفعّال، يَتَّجِه المِيل إلى استبدال مُستحضرات الديجيتالين الغالينوسية بالديجيتالين المتبلر المذكور في دستور الأدوية والذي يُعطى إما محلولاً (بنقاط، تؤمّن الواحدة منها مقدار ملغرام واحد)، وإما بِحُبَّيَّات ١/١٠ (واحد من عشرة من الملغرام)، وإما في حُقْن تَحْجِلِدِيَّة (محاليل زيتية بنسبة جزء إلى ٤٠٠٠ جزء أو بنسبة جزء إلى ٨٠٠٠ جزء، والتي توازي ١/٤ أو ١/٨ الملغرام من الديجيتالين).

طريقة الاستعمال - إنَّ المُدَابَّة المُحضَّرة بنسبة جزء من ألف من الديجيتالين المتبلر المذكور في دستور الأدوية تتألف وتُتَغَيَّر بطريقة أن تكون خمسون نقطة منها تساوي غراماً واحداً من المُدَابَّة، يساوي بدوره ملغ واحداً من الديجيتالين. تُعطى المُدَابَّة عمومًا بثلاث طرق مختلفة (للبالغين):

١- بطريقة الجرعة الضخمة من ٥٠ نقطة تساوي حوالى ملغ واحداً من الديجيتالين لكل ٢٤ ساعة (تؤخذ الجرعة على دفعة أو دفعتين خلال

التَّهَار). إِنَّ هَذِهِ الْجُرْعَةَ يَجِبُ أَنْ لَا تُكَرَّرَ فِي الْأَيَّامِ الَّتِي تَلِيهَا؛ بِسَبَبِ تَأْثِيرَاتِ الدِّيَجِيَتَالِينِ السَّامَةِ الْجَمْعِيَّةِ الضَّمَمِيَّةِ، فَإِنَّ جُرْعَةَ مَنْ مَلَغَ وَاحِدًا لَا يُمْكِنُ أَنْ تُعْطَى، بِالْوَاقِعِ، سِوَى مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ لِكُلِّ فِتْرَةٍ مِنْ ٣ أَسَابِيحٍ أَوْ مِنْ ١٥ يَوْمًا كَحَدِّ أَقْصَى، وَتَحْتَ إِشْرَافِ طَبِّبٍ دَقِيقٍ وَمُؤَلِّمٍ. إِنَّ هَذِهِ الْجُرْعَةَ الضَّخْمَةُ تُعْطَى فِي حَالِ اسْتِرْخَاءِ الْقَلْبِ: Asystolie (جرعة أَسِيسْتُولِيكِيَّة^(١) وَمَبْوَلَةٌ).

٢- بِطَرِيقَةِ الْجُرْعَةِ الْخَفِيفَةِ أَوْ الْمُسَكَّنَةِ، تُعْطَى لِمَحَارَبَةِ الْخَفَقَانِ، التَّخْلُجَاتِ، التَّهَيُّجِ الْقَلْبِيِّ، الرُّلَّةِ أَوْ عُسْرِ التَّنَفُّسِ النَّاتِجِ عَنِ الْانْكَمَاشِ أَوْ التَّقْلُّصِ أَوْ الضَّيْقِ السَّاجِي رَترَيسَمِنْت مِترَال: Rétrécissement mitral : ٥ إِلَى ١٠ نَقَاطٍ مِنْ مَحْلُولِ الْوَاحِدِ بِالْأَلْفِ لِمَدَّةِ ٥ أَيَّامٍ مُتَتَالِيَةٍ، أَيْ نِصْفَ مَلْغَرَامٍ إِلَى مَلْغَرَامٍ وَاحِدٍ مِنَ الدِّيَجِيَتَالِينِ فِي ٥ أَيَّامٍ؛ بَعْدَ ذَلِكَ يَجِبُ تَعْلِيقُ الْمَعَالِجَةِ لِمَدَّةِ ١٥ يَوْمًا عَلَى الْأَقَلِّ.

٣- بِطَرِيقَةِ الْجُرْعَةِ الْخَفِيفَةِ جَدًّا، أَوْ جُرْعَةِ صِيَانَةِ قَلْبِيَّةٍ مَقْوِيَّةٍ: ٣ أَوْ ٤ نَقَاطٍ فَقَطْ كُلِّ يَوْمٍ وَلِمَدَّةِ أَسَابِيحٍ وَحَتَّى لِمَدَّةِ شَهُورٍ؛ إِنَّ كَمِّيَّةَ الدِّيَجِيَتَالِينِ الْمُعْطَاةِ كُلِّ يَوْمٍ عَلَى هَذَا النِّحْوِ هِيَ خَفِيفَةٌ لِدَرَجَةٍ لَا يُمْكِنُ مَعَهَا حَصُولُ التَّرَاكُمِ وَالتَّجْمِيعِ. لِلأَوْلَادِ اعْتِبَارًا مِنْ ٥ سَنَوَاتٍ، مِنْ ٥ إِلَى ١٥ نَقْطَةً، حَسَبِ الْعُمُرِ، وَفِي جُرْعَةٍ وَاحِدَةٍ (جُرْعَةُ ضَخْمَةٍ) أَوْ خِلَالِ ٤ إِلَى ٥ أَيَّامٍ (جُرْعَةُ خَفِيفَةٍ).

الأولاد - مواليد جُدد: نَقْطَةً وَاحِدَةً مِنْ مَحْلُولِ الْوَاحِدِ بِالْأَلْفِ فِي الْيَوْمِ وَلِمَدَّةِ أُسْبُوعٍ.
- دُونَ ٣ سَنَوَاتٍ: نَقْطَتَانِ فِي الْيَوْمِ لِمَدَّةِ أُسْبُوعٍ.

سَامَ. جَدُول A. Tableau - Toxique

تَضَادُّ الاسْتِطْبَابِ - سُدَادُ نَسِيَجِ الْقَلْبِ الْعَضَلِيِّ Infarctus du myocarde، وَمَعَالِجَةُ النَّبْضَاتِ الْبَطِيئَةِ بِاسْتِمْرَارٍ.

النافطة *Mylabris bifasciata*، ومن ملود أيار^(١) *Meloe maialis*، إلخ.

ذ

مُوصَفَاتُ الذَّرَاجِينِ - الذَّرَاجِينِ
عديم اللون، عديم الرائحة، يقع في بلورات صلبة تكون في الغالب صفيحية الشكل. وهو ينصهر عند حرارة ٢١٨° سغ؛ يتبخّر حتى عند الحرارة العادية في الهواء؛ عندما نسخّنه يبدأ بالتصعيد عند حرارة ١٢٠° سغ، ويعطي إبراً دقيقة. أبخرته مُهَيِّجَةٌ جدًّا وهي خطيرة للبشرة والعينين.

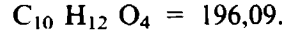
الذَّرَاجِينِ غير قابل الذوبان بالماء تقريباً، وكذلك في أثير البترول، قليل الذوبان في الكحول البارد، ذوّاب بما فيه الكفاية في الأثير البارد (٣٤ جزءاً)، والأسيتير الخليك، والبنزان والزيوت الشحميّة؛ وفي ٦٥ جزءاً من الكلوروفورم، وفي ٣٨ جزءاً من الأسيتون، ولكن في ٢٥٠٠ جزء فقط من تراكلورور الكربون (رُباعيّ كلورور الكربون).

الذَّرَاجِينِ مُتَعَادِلٌ فِي الكَوَاشِفِ المُلَوِّنة.

الذَّرَاجِينِ يجب أن يكون عديم اللون، قابل للتصعيد من دون أن يترك فُضالة، غير قابل الذوبان بالماء، قابل الذوبان بالكلوروفورم وبالبوتاس المحلول من دون فُضالة.

١٠٢- ذَّرَاجِينِ، كَنْتَارِيدِينِ، لَامَائِي ذَّرَاجِيك^(١)

Cantharidine, Anhydride cantharique (F)



يحدّد كودكس ١٨٨٤ طريقة تحضير الذَّرَاجِينِ كما يلي:

نستنزف مسحوق الذَّرَاحِ بواسطة الكلوروفورم، الذي يحلّ الذَّرَاجِينِ والموادّ الدهنيّة. نُقَطِّرُ الكَلَّ فِي حَمَامٍ مَرِيْمٍ لانتزاع الكلوروفورم وإخراجه؛ ومن ثمّ نعالج المُستخلَصَ الكلوروفورميّ بواسطة سولفات الكربون التي تستولي على الموادّ الدهنيّة من دون انتزاع الذَّرَاجِينِ. ومن ثمّ نحلّ الذَّرَاجِينِ على الساخن في الكلوروفورم ونبلّره بالتبريد.

يمكن اللّجوء إلى استخراج الذَّرَاجِينِ، إضافة إلى الذَّرَاحِ المَخَزَنِيّ، من بعض الأنواع الأخرى من جنس *Lytta*، ومن ذَّرَاحِ الصّين، ومن نَافِطَةِ الهِنْدَبَاء^(٢): *Mylabris cichorii*، ومن

(١) التّسميات للمؤلّف.

(٢) التّسمية للمؤلّف.

(١) التّسمية للمؤلّف.

تأثيراته الفيزيولوجية واستعمالاته -
يُحدث الدُّرَاحِين مَوْضِعِيًّا إحمرار الجلد
وَتَنْقُطُهُ. وإذا ابتلع فإنه يمرّ إلى الدّم
ويُحدث تهيُّجًا شديدًا في المجاري
البَوْلِيَّة (التهاب كليويّ دُرَاحِيّ Néphrite
cantharidienne، مصحوبًا ببيّلات دمويّة
وزَلَالِيَّة، التهاب المَثانة المُتَقَيِّح
المصحوب بمغص حُويصليّ، انْتِصَابَات
مؤلّمة)؛ ويحدث الدُّرَاحِين بجرعات
كافية (غير مرتفعة) تَقَيُّوَات مُخَاطِيَّة
دمويّة، وإسهال، واضطرابات قلبيّة
رثويّة، واسترخاء ووهن ومَوْت.
إذا الدُّرَاحِين لا يُستعمل إطلاقًا من

الداخل. ويستعمل فقط لصنع وتحضير
قماشات أو أوراق مُنْقَطَة وما يُسمّى
Cantharidates.

جُرْعَاتُهُ الْقُصْوَى - جرعاته القصوى
في الكودكس: ٠,٠٠٠٢ غرام لكلّ
جرعة ولكلّ ٢٤ ساعة. لم يُذكر
الدُّرَاحِين في كودكس ١٩٤٩.
سَامٌ جدًّا، حتّى وهو بحالة بُخار.
جدول «أ».

تَخْفِيفَاتُهُ - دُرَاحِين وأملاحه. في
معالجة الجلد ٠,١٠ بالمئة (تركيز
أقصى)، ٠,٢٥ غرام للمجموع. أشكال
أخرى: لا يوجد أيّة تخفيفات.



القشرة وحدها بالماء تعطي ثلث (١/٣) وزنها من المُستخلص؛ بينما يعطي الجذر (قشرة مع المديثوليوم Meditullium)، التسع (١/٩). إن هذا المُستخلص، الذي يشكّل دواء هاماً ومن أكثرها استعمالاً، يجب أن يُحضّر بالمَرُث بالماء البارد ومن ثمّ التّبخير الكامل في حمام مريم، والأفضل من ذلك، تبخيره في الفراغ بسبب ميله لامتصاص أوكسجين الهواء. ولاحظ بروتون Breton، من غرونوبل، أنّه إذا تحضّر مُستخلص الرّاتانيا مع ماء خفيف التّسكر، يمنع بذلك عمليّة التأكسد، ويصبح إنتاجه أوفر. دورفو تثبّت من صِحّة هذا الزّعم وأكّد أنّ العمليّة المذكورة تُطبّق على راتانيا سافانيّة. إنّ مُستخلص الرّاتانيا الذي يحصل بواسطة الماء المُسكّر يبدو أكثر وفراً ككتلة بيلوليّة؛ بالإضافة إلى ذلك، إنّ استعمال السكّر والجليسرين يعطي مُستخلصاً مانعاً ذوّاباً جداً.

ولأنّ الغليسيرين واحد من الموادّ الحالّة الجيّدة لمستخلص الرّاتانيا، فقد يحلّ محلّ الأجسام الدّسّمة بفائدة كبرى في استعمال هذا المُستخلص استعمالاً خارجيّاً (كوتون).

الخصائص والاستعمال - الرّاتانيا هي قابض قويّ، استعملت بنجاح في معالجة الإسهال المزمن، والتّزيفات المُطاوعة، والسّيّلانات المُخاطيّة وفي معالجة البواسير. وهي كذلك منظّف للأسنان.

Ratanhia (F)

١٠٣ - راتانيا

وجد ويتشتاين Wittstein في قشرة الرّاتانيا حوالي ٢٠٪ من صنف من العفص الذي يُسمّى حامض راتانياتانيك، وهو متقارب جداً من حامض كاشوتانيك، ويُعطي مع الكلورور الحديدك راسباً قاتم اللون المُخضّر. إذا غُلي هذا العفص مع الحوامض يُعطي الأحمر الكراميريك أي أحمر الرّاتانيا. ولقد وُجد فيه أيضاً قليل من النشاء (فُوجِل)، وحامض خاصّ قابل للتبلُّر هو الحامض الكراميريك الذي اكتشفه باشييه Peschier، من جنيف، عام ١٨٢٠، كما وُجد في مستخلصه الذي يصل من أمريكا مُحضّراً، جوهر مباشر يدعى راتانهين أو راتانين (Ruge, 1862-65). إنّ الحامض الكراميريك، حسبما يقول ويتشتاين، هو مزيج من حامض سولفوريك، ومن مَتيل تيرُوزين (أي راتانهين = راتانين، حسب رُوج).

إنّ مادّة الرّاتانيا الفعّالة تذوب في الماء وفي الكحول. وإذا عولجت

الجَمْعِم منتظمة وأسديتها لا تتخطى التَّاج، بينما تكون فصوص زهرة الأخيون غير منتظمة وأسديتها أطول من التَّاج.

رأس الجَمْعِم مُنْعِش، معرَّق، دافع للسُّعال ومبَوِّل شائع الاستعمال الفرنسي، وغير معروف في لُبْنان نظرًا لندرة الثَّبات الفائقة عندنا أو حتى لعدم وجوده بالمرَّة.

مقاديره حسب الفرماكوبيا الفرنسيَّة هي نقاعة ٥ غرامات في ألف غرام ماء غالٍ؛ مستخلصه من ١ إلى ٤ غرامات؛ هيدروكلته من ٦٠ إلى ١٢٥ غرامًا؛ شرابه السُّكَّرِي من ١٠ إلى ٥٠ غرامًا؛ عصيره من ٥٠ إلى ١٠٠٠ غرام؛ وشرابه السُّكَّرِي المُرَكَّب مع الفُشَاغ. هذا وينصح كودكس ١٩٦٥ بعدم استبدال أزهار الجَمْعِم برؤوسه المزهرة.

١٠٥ - رَامِي، رَامَه^(١)، بُوهْمِيرِيَا^(١)

China-grass (E)

Ortie de chine (F)

Chinanessel (D)

Bœhmeria Jacq. (S)

مقدِّمة - يتم الخلط، في الكتب الأجنبيَّة، تحت اسم China-grass، بين نوعين ممَّا يُسمَّى قُرَاص الصِّين، وهما نوعان من جنس بُوهْمِيرِيَا^(١). ولقد ورد هذان التَّوعان في «الموسوعة في علوم الطَّبيعة» تحت رقم واحد واسم عربيّ

نساء ليما يستعملن الرَّاتانيا لهذا الغرض منذ أزمانه تسبق الذَّاكرة، وهذه الخاصِّيَّة بالذَّات دفعت رُوِيَز Ruiz إلى اكتشاف الثَّبات؛ فدعاه «جذر للأسنان»: Racine pour les dents (F) Raiz paralos dientes. إذا عُولِجت الرَّاتانيا بماء رابل Rabel نحصل على ما سُمِّي بمستخلص الرَّاتانيا المُسَلَّفَت Sulfatisé.

طريقة الاستعمال - راجع راتانيا أو راتانية في المُعْجَم الأوَّل ص ٧١.

١٠٤ - رَأْس جَمْعِم مُزْهِر

Borage (flowering head) (E)

Sommité fleurie de bourrache (F)

Boretsch (blühendkrone) (D)

Borago officinalis (S)

رأس الجَمْعِم المُزْهِر هو الرَّأس المُجَفَّف المأخوذ من الجَمْعِم المَخَزَنِي دون سواه؛ وهو خشن الملمس، له رائحة خفيفة وطعم لُعَابِيّ ومُرّ المذاق. مواصفاته البُوتانيكِيَّة وردت في ملحق لنشرة نقابة صيادلة فرنسا التي صدرت في نيسان عام ١٩٨٤ في الفرماكوبيا الفرنسيَّة، منعًا لغشِّ الرُّؤوس بسواها.

تُسْتَبَدَل رؤوس الجَمْعِم المَخَزَنِي المُزْهِرة أحيانًا برؤوس الأُخْيُون المعروف أي حشيشة الأُفْعَى Echium vulgare L. أو برؤوس الأُخْيُون البنفسجيّ^(١) Echium violaceum L. يُكشَف هذا الغشِّ بكون فصوص زهرة

(١) التَّسمية للمؤلف.

(١) التَّسمية للمؤلف.

رَامِي خَضِرَاءَ، رَامَه خَضِرَاءَ، بُوْهِمِيرِيَا
نَافَعَةٌ^(١)

Green ramee grass, Useful nettle (E)

Ortie utile, Ortie tenace, Ramie verte (F)

Grünerame, Grünechinanessel (D)

Bæhmeria tenacissima, Bæhmeria utilis (S)

الأوّل يُزْرَع في الصّين واليابان،
ويُزْرَع في فرنسا حتّى باريس. يجب
حماية أرومته في مواسم الجليد القويّ.
الثاني مهده ماليزيا. أوراقه خضراء.
يتكاثر بفسخ الأرومة والبزور. وهما
النّباتان المُعَمَّران اللذان يعطيان رَامِي
Ramie ورَامَه Rameh الجافاويين؛
ويمكنهما مُضَارعة الكَتّان والقُنْب
ومُزاحمتهما في الصّناعات النّسيجيّة
الأوروبّيّة. فبعد التّعطّين Rouissage
ونزّع الصّمغ منهما بواسطة الموادّ
القلويّة، تصبح أليافهما مُكوّنة من
السلولوز الشّبّه نقيّ.

إنّ ما يُسمّى China grass هو الجزء
القشيريّ منهما الذي يُنزّع على شكل
سُيور، ويتكوّن من حُزّات من الألياف
الحريريّة البَريق واللّمعان؛ وهو جزء
ناعم الملمس، ليّن وطريّ في اليد؛
أليافه دقيقة وطويلة يمكن قتلّها وعزّلها
ونسجها وحياتها.

إنّ ما يُسمّى «قُرّاص مُدغِل»^(٢) Ortie

Laportea (Urtica)، buissonneuse (F)

(١) التّسميات العربيّة والإنجليزيّة والألمانيّة للمؤلّف.

(٢) التّسمية للمؤلّف.

مُشترك: رامي أو قُنْب سِيّام، حيث
اختلطت بالتّالي كافّة أسمائهما العلميّة
والأجنبيّة على أنّها لنبت واحد،
وألجفت بوصفٍ مُفصّل لـ«نبت عشبيّ
ليفّي صنّاعيّ مُعَمَّر من فصيلة
القُرّاصيّات...». (مجلّد أوّل، طبعة
أولى، صفحة ٤٤٦، رقم ٩١٥٥).

لذلك رأينا لزّامًا علينا توضيح الأمر
بقدر المستطاع عن طريق فصل التّوعين
ومن ثمّ إعادة توزيع الأسماء كافّة بما
يتناسب مع كلّ واحد منهما وإسقاط ما
رأيناه منها لا يفي بالدقّة المطلوبة؛ كما
اقترحنا بعض الأسماء الجديدة، كما
يتبع:

الجنس - البُوْهِمِيرِيَا جنس أعشاب
كبيرة القدّ من فصيلة القُرّاصيّات تتقارب
جدًّا من أنواع القُرّيّص، ولكنها خالية من
الأوبار القارِصة المُشريّة؛ تعطي أليافًا
نسيجيّة رائحة تستخرج من السّاق، وهي
ألياف تُسمّى بالفرنسيّة: رامي أوراقه أو
عشبة الصّين أو قُرّاص الصّين. أنواعه
هي:

رَامِي بِيضَاءَ، رَامَه بِيضَاءَ، بُوْهِمِيرِيَا
فَضِيّة^(١)

White ramee grass, Silver nettle (E)

Ortie argentée, Ramie blanche (F)

Weibrame, Silbernessel (D)

Bæhmeria (urtica) Nivea (S)

(١) كلّ التّسميات للمؤلّف ما عدا اللّاتينيّة.

إلى ١٨٠ سم وأكثر.

المُرْكَبَات - الريزوم يحتوي على أنتراكينونات مسهّلة؛ القسم الأخضر من الأوراق بارز الخطورة.

الخصائص - الريزوم مسهّل قويّ، **أستروجانيّ**^(١) : Estrogène؛ (عن اليونانية: أي يحدث هَيْجَان الجنس عند المرأة وإناث اللَّبُونَات من الحيوان). الأوراق الخضراء سامة. مُشّة، مُقوّ، طارد للّدود.

الاستعمال - للخراج، والكحوليّة، والشّهية، والشّعْر، والإسهال، المَعِدَة والأمعاء، الطّفِيلِيَّات.

طريقة الاستعمال - السّوق والأعناق تؤكل مطبوخة، أو في كمبوت أو مُربّى ممتازين، كما يمكن استعمالها مسحوقة كمدرة للصّفاء (تنشيط إخراج الصفراء) أو ممرّثة في الماء أو في التّيذ كمشهّلة قويّة. لصّوق من سوق الرّاوند المطبوخة بالماء والمعموسة على الخراج لإنضاجه أو تهدئة ألمه، يُضَمّد ويُجَدّد كلّ ساعتين أو ثلاث؛ ضدّ ظواهر التّسمّم بالكحول، نقيع مختلط من فلفل زراعيّ ١٠ غ، ضلوع الرّاوند ١٠ غ، في لتر ماء يُغلى ٣ دقائق، يُترك طوال اللّيل، ومن ثمّ يؤخذ منه فنجانان في اليوم. لتلوين الشّعْر، نقيع ٥٠ غرام أزهار راوند في لتر ماء يُغلى ويشطف به الشعر الأشقر بعد الشمبوان.

(S) Canadensis الذي ينبت في كندا، يتحلّى بالدرّجة نفسها بكلّ صفات القُرّاص الفضيّ أي البوهميريا الفضيّة.

ملاحظة - إنّ بعض القُرّاصِيَّات الأجنبيّة من جنس لَابُورْتِيَا^(١) لها خصائص قارصة مماثلة لخصائص أنواع القُرّيص، ولكنها أكثر بروزًا منها بكثير. من تلك الأنواع ما يتبع:

لابورتيا مُفَرّضة^(١) Laportea Crenulata Gaud.

لابورتيا عملاقة^(١) Laportea gigas Wedd.

لابورتيا Laportea moroides Wedd.

لابورتيا Laportea stimulans Miq.

١٠٦ - رَاوْنْد دَكْر، أَطْرَاوْنْدِي

Rhapontic (E)

Rhubarbe rhapontic (F)

Pontischer rhabarber (D)

Rheum rhaponticum (S)

نبات مُعَمَّر زراعيّ وتزيينيّ من فصيلة البَطْبَاطِيَّات مهددة آسيا، منغوليا أو بلغاريا. أوراقه كبيرة جدًّا، قلبيّة الشّكل، غليظة العنق اللّحميّ الحامض الطّعم المأكول؛ طولها من ٥٠ إلى ٦٠ سم، نصلها كبير مُقَطَّع بعض الشّيء قد تتخطّى مساحته الرّبع متر مرّبع، وهو رَخُو النّسيج، متتابع التّمعيج عابق الخضار. أزهاره كثيرة العدد لونها إلى البياض الأصفر. ساقه تعلو من ١٢٠

(١) التّسمية للمؤلف.

(١) أي مُؤدق.

مُلاحَظة - الأوراق «يجب ألا تؤكل على الإطلاق» إذ إنها أدت إلى حوادث خطيرة، بما فيها حالات من الموت تَلَّت ابتلاع الأوراق كخضار.

استعمال جذر الرّاوند كمسهّل يجب ألا يطول. مربّى أضلاع الأوراق لا يُنصح به للمُصابين بالرّمالات، والثّقرس والرّوماتيزم.

١٠٧ - راوند فلسطين^(١)

Rhubarb of Palestine (E)

Rhubarbe de Palestine (F)

Palästina rhabarber (D)

Rheum palaestinum (S)

الرّاوند جنس نباتات من فصيلة البُطباطيّات، أزهارها خُنثويّة لها ٦ كأسيات شبه متساوية و٩ أسدية مندمجة إلى قاعدة الكأس. مبيض حُرّ، ثلاثيّ الزّوايا. أكنة على شكل جَنَاحِيّة، ثلاثيّة الوجوه، ثلاثيّة الأجنحة، تتخطّى الكُثم كثيرًا. ريزوم غليظ وأوراق واسعة

راجيّة التّعريق: سوق حَوَلِيّة، غليظة. راوند فلسطين ريزوم مُعمّر عاموديّ. أوراقه كلويّة الشّكل مستديرة تقريبًا، عرضها من ٢٠ إلى ٧٠سم، وطولها من ١٥ إلى ٦٠سم، مؤدّنة القاعدة، ثلاثيّة العروق الرّئيسيّة، جلديّة النّصال، خشنة إذا جفّت، عَقْرِيّة الصّفحة العليا، عروق بارزة جدًّا وحُلِيّمات قويّة على الصّفحة السّفلى. عنق قصير. ساق شمراخيّة الشّكل، عديمة الأوراق، تعلو من ٢٠ إلى ٢٥سم، غليظة، مرطاء، أزهارها مُتفرّع وعشكوليّ، بيضيّ المحيط العامّ أو عريض الشّكل المُثلث. سويقات زهريّة دقيقة، مفصليّة فوق الوسط، مساوية للكُثم. ثمرة غير ناضجة طولها من ١٠ إلى ١٢ملم، مُجَنّحة.

منبته البَزَلت أو الأراضي الجافّة القاحلة. لم يُذكر في لبنان ولكنّه يوجد قرب زلاف في سوريا، وتلّ شيحان في جبل الدروز، وفلسطين والأردن.

ز

الخارجي، مُصَفَّرَةٌ من الدّاخل، رائحتها ضعيفة، طعمها حامز ومُغثٍ. مُسَجَّلَةٌ في فرماكوبيا ١٨١٨ و ١٨٦٦. أُعيد تسجيل جذوره في الفرماكوبيا الحديثة عام ١٩٧٥.

الخصائص - كان يشتهر على أنّه مُطْبِث ومنشّط.

١١٠ - زُغُرور **Thorn, Hawthorn (E)**
Aubépine, Épine (F)
Spitsdorn (D)
Cratægus (S)

جَنَبَات، شُجَيْرَات أو أشجار شائكة في غالب الأحيان، من فصيلة الوردِيَّات Rosaceae أوراقها مُتَغَيَّرَةٌ ولكنّها مُفَصَّصَةٌ بشكل عام. كأس خُماسِيَّة الفصوص القصيرة. خمس بتلات. المبيض ذو حجرة أو حجرتين، وفي أكثر الأحيان ٣ إلى ٥ حجرات مزدوجة البَيضَة، وكذلك يكون عدد الأَقلام. الثَّمرة مُفَرَّدَة التّواة، مُتَوَجِّة بالأسطوانة المُسَرَّرَة وفصوص الكأس الذّابِلَة. البُزَيْرَات ١، ٢، نادرًا أكثر، عَظَمِيَّة النّسِيج. يتمثّل هذا الجنس في لبنان بثلاثة أنواع أوراقها مُخْتَصِرَة القاعدة إلى زاوية ومُفَصَّصَة. وبالتالي مفتاح التّعريف إليها:

* أوراق غير برديّة، رقيقة. أزهار ذات قلم واحد وثمار ذات بُزيرة واحدة
Cratægus monogyna Willd.

* أوراق برديّة، قاعدتها حادّة

١٠٨ - زَرَاوُنْد دَقِيق، أَرِسْتُوَلُوخِيَّة مُفَرَّخَة^(١)

Small worm-killer, Crenate birthwort (E)
Aristolochie menue, Aristolochie crénelée (F)
Klein osterluzei, Klein hohlwurz (D)
Aristolochia pistolochia (S)

نبات طبّي من فصيلة الزّراوُنْدِيَّات كان مسجلاً في فرماكوبيا ١٨١٨ و ١٨٦٦؛ أُعيد تسجيله في الفرماكوبيا الحديثة عام ١٩٧٥. خصائصه هي خصائص الزّراوُنْد عامّة.

١٠٩ - زَرَاوُنْد طَوِيل، أَرِسْتُوَلُوخِيَّة طَوِيلَة^(١)

Long worm-killer, Long birthwort (E)
Aristolochie longue (F)
Lang osterluzei, Lang hohlwurz (D)
Aristolochia longa (S)

نبات طبّي من فصيلة الزّراوُنْدِيَّات. جذوره تطول من ١٠ إلى ١٥ سم، وتغلظ كالباهم وأكثر، بَيَّة اللّون

(١) التسميات العربيّة والإنجليزيّة والألمانيّة للمؤلّف.

الزاوية. الأقسام ١ إلى ٢ أو ٢ إلى ٣،
بُزيرات ٢، أحياناً ٣ أو ٤.

* أوراق بحرية اللون، زغينة. أعداق
متفرعة، لبيدية. ثمار بيضاوية إلى
كروية، حمراء أو مصفرة اللون،
عرضها سم واحد أو أكثر، مأكولة،
ذات بزرتين، نادراً ثلاث:

Cratægus azarolus L.

* أوراق خضراء اللون، مرطاء كما
الأعداق. الأقسام واحد، وفي الغالب
اثنان، وكذلك عدد البُزيرات. الثمرة ٦
إلى ٨ ملم: *Cratægus Sinaica* Boiss.

ملاحظة - إن النوع: *C. Sinaica* هو
من الأنواع التي لم تذكر في فلورا لبنان
سوى في جبل سينا وبعض الشجيرات
المنزلة منها في جبل الدروز، إلى أن
كان لنا اكتشافها في لبنان بتاريخ
١٥٠٠/١٠/٩٣، على ارتفاع حوالي
١٥٠٠ متر عن سطح البحر، وفي شجرتين
كبيرتين نسبياً.

١١١- زُعرور سينا، شوكة سينا^(١)

Sinaica hawthorn, Sinaica white thorn
(E)

Aubépine de Sinaï, Épine de Sinaï (F)

Cratægus Sinaica (S)

شجرة من فصيلة الورديات متقاربة
جداً من الزُعرور العادي بالحمل
والهيكل وشكل الورق، تعلق من ٢ إلى
٥ أمتار، أغصانها متباعدة عن الساق،

وفُريعاتها بالكاد مزودة بزغب خفيف
وهي فتية، تصبح مرطاء تماماً فيما بعد،
قوية الشوك. الأوراق كأوراق الزعرور
العادي شكلاً، زاويتها القاعدية حادة،
أحياناً كاملة، وفي أكثر الأحيان تكون
ثلاثية الفصوص القليلة العمق، خضراء
اللون، مرطاء، ما عدا أوبار متفرقة
على الأوراق الفتية. الأعداق إبطية
الارتكاز، شحيحة الزهر نسبياً ٥-٨
(١٠). الأزهار ذات قلم أو قلمين.
الثمرة ٦-٧ ملم طولاً، ٤-٥ عرضاً،
بيضوية، مُحمرّة اللون. البُزيرات
واحدة أو اثنان.

المرکبات والخصائص - باستثناء
«فلورا لبنان الجديدة» للأب پول
موتيرد، لم يرد ذكر هذا النوع في
مراجعنا المحلية كافة، كما في المراجع
الأجنبية، وبالتالي فإن مركباته الكيميائية
وخصائصه المحتملة يجب أن تصبح
موضوع دراسات علمية مخبرية
لاكتشافها.

هذا، ونشير إلى أن ثمار زعرور سينا
هي أكبر بقليل من ثمار الزعرور الشائك
(الأوروبّي) والزعرور الأحادي المدقة
(اللبناني) وأغنى لباً منها، وهي أصغر
بقليل من ثمار الزعرور العادي،
ومأكولة مستحبة الطعم السكرّي
المُحمّض عند تمام نضجها، ولا نستبعد
غناها بالحامض الأسقوريك. وجدنا هذا
النوع في لبنان في تشرين الأول من العام
١٩٩٣.

(١) التسميات العربية والإنكليزية والفرنسية للمؤلف.

ز ع ف متوهج اللون الأصفر اللامع.

الوقت والضوء يُفقدان الزعفران الكثير من خصائصه. لذلك يجب حفظه في علب مغلقة من القصدير، أو أقله في أوعية مغلقة بمعزل عن الضوء. يُقدَّر الخبراء أن إنتاج حوالى نصف هكتار من الزعفران يبلغ ١٨٠٠ إلى ٢٠٠٠ غرام من الزعفران الجاف. وهو يفقد أربعة أخماس (٤/٥) وزنه بالتجفيف.

المُرَكَّبَات - يحتوي الزعفران على زيت دهني، مادة سُكَّرِيَّة تدعى كروكوز، شمع، ثلاث عناصر هيتروسيديَّة: واحدة مرَّة الطَّعم تدعى بيكروكروسيين (بيكروكروكوسيد)؛ الثانية، وهي أكثر تعقيداً، تدعى كروسين (كروكوسيد)، وهي مادة صِبَاغِيَّة من مجموعة الكاروتانويدات، تذوب في الماء وفي الكحول، لا تذوب في الأثير، يمكن انشطارها إلى غلوكوز وكُروساتينات. الكروساتين ألفا تركيبه $C_{18}H_{20}(CO_2H)_2$. وهي تمر، كالكروسين، من اللون الأصفر إلى الأزرق بملامسة الحامض السولفوريك؛ وثالثة تدعى بيكروراتين، تعطي إذا انشطرت، فروكتوز، كحول ثلاثي، وسانيقول، وحامض فورميك، وفُتَالِين.

إذا أُحْرِقَ الزعفران يترك من ٥ إلى ٧ بالمئة من الرماد. إذا جُفِّفَ في مِحَم حرارته ١٠٠° سغ يفقد من ١٠ إلى ١٥ بالمئة من الماء. كودكس ١٩٧٦ يتطلب

١١٢ - زَعْفَرَان مَخْزَنِي، زَعْفَرَان مَعْرُوف، رِيَهْقَان

Saffron, Crocus (E)

Safran, Safran officinal, Safran cultivé, Crocus officinal (F)

Echter Safran (D)

Crocus sativus, Crocus officinalis (S)

الزَعْفَرَان مادة تنتج من التَّبات Crocus sativus من فصيلة السُّوسَنِيَّات. وهو نبات درني مهده الشَّرْق (راجع المعجم الأول)، لا ينبت طوعياً في لبنان.

إنَّ السُّوعَيْن: زَعْفَرَان خَرِيفِي^(١) Crocus autumnalis Mill، والزَعْفَرَان العَطِر^(١) Crocus odoratus Vis اللَّذِينَ ينبتان في صقلية يتجان كذلك الزعفران.

يتم جمع الزعفران بقطف الأزهار في الصُّباح، ومن ثمَّ سَحَب سِمَاتِهَا باليد، بطريقة نحصل معها على بعض الخيوط الصَّفراء المكوَّنة من أطراف الأقلام؛ شكلها هو شكل بُويِّق (قمع صغير) ضيق، مشقوق طولياً، واسع القسم العلوي ومُفَرَّض الحوافي؛ طولها ٣ سم. نجفِّف الزعفران بعناية فائقة فوق نار لطيفة نحضِّرها من الفَحْم.

يتكوَّن زعفران الأسواق من السِّمَّة المثلثة التَّقْسِيم، والمفتولة الشَّكل بسبب التَّجفيف؛ وهي خيوط مطاطة، زيتيَّة المَلْمَس، جميلة اللون الأحمر البُرْتَقَالِي، قويَّة الرائحة المميَّزة، طعمها عَطِرِي بعض الشيء ومُر. الزعفران يصبغ اللُّعاب باللون الأصفر الذهبي. مسحوقه

(١) التسمية للمؤلف.

نسبة قصوى قدرها ٨٪ من الرَّماد، و١٠٪ من الخسارة بالتَّجفيف.

تَزْوِير الزَّعْفَرَان - يُثير سعر هذا العقار المُرتفع شهية المُزورِّين الغشَّاشين في غالب الأحيان. وفي هذا المجال لاحظ كرزيزان خلال ٥ سنوات، وبعد فحص ١٢٦ عَيِّنة من الزَّعْفَرَان، لاحظ أنَّ ٥٦,٣٥٪ منها كانت نقيَّة؛ ٣٤,١٤٪ كانت مُضافة بسولفات الباريوم؛ ١,٥٩٪ مضافة بسولفات الباريوم والبُورق وملح البارود؛ ٣,٩٧٪ كانت مغشوشة بالبُورق وملح البارود. إنَّ إضافة ملح البارود تبدو ضروريَّة عندما يُستعمل البُورق في الغشِّ، وخلافًا لذلك فإنَّ الزَّعْفَرَان لا يشتعل إذا وُضع فوق النَّار، وهي تجربة يُجريها الشَّاري.

بالإضافة إلى الموادِّ الكيميائيَّة التي تُضاف إلى الزَّعْفَرَان بهدف الغشِّ، فقد نجد فيه كذلك: أزهار الآذريون التي يتمُّ التَّعرُّف إليها من أوبارها المُتفسِّخة المتعدِّدة الخلايا والمجموعات، كذلك حَبَّات الطَّلَع المزركشة بالدَّرَنات الصَّغيرة؛ وأزهار القَرطَم التي تحمل أقلَّما مزركشة بعدد كبير من الحُلِّيمات المخروطيَّة الشَّكل؛ وأزهار الأرنیکا أي زهرة العُطاس التي تُعرف من أوبارها المتعدِّدة الخلايا، ومن أوبارها المزدوجة المَقْرونة، ومن قُنزعاتها المتعدِّدة المجموعات ومن حبوب الطَّلَع المزركشة بالدَّرَنات؛ وسمات الدَّرة الصَّفراء (شوشة العرنوس) التي يتمُّ

التَّعرُّف إليها من أوبار حوافيها الطَّويلة والمتعدِّدة المجموعات؛ ومسحوق الكُرْكُم الذي يحتوي على خلايا من النِّشاء المتحوِّل إلى صَمْغ خفيف Empois؛ مسحوق الصَّنْدَل الأحمر الذي يتميَّز بأوعيته اللَّيْفِيَّة وبأليافه المزوَّدة بأنابيب مُولَّدة للبلُّور.

يمكن فحص الزَّعْفَرَان في ضوء وُود Wood. فالزَّعْفَرَان يبرز تلوُّنًا بَنِيًّا؛ بينما يبرز القَرطَم استشعاعًا أزرق اللَّون.

الزَّعْفَرَان والتَّاريخ - عرفه القدامى؛ هوميروس ذكره في الإلياذة. ومنذ ذلك الحين والزَّعْفَرَان يستعمل كدواء وكعطر. كان جَبَل تمولُّس في فريجيه يشتهر بالزَّعْفَرَان الذي ينتجه. وصل الزَّعْفَرَان إلى فرنسا مع الصِّلبيِّين. كلمة Safran الفرنسيَّة، Saffron الإنكليزية، Safran الألمانية... تشتق من الكلمة العربيَّة «أصفر» Assfar؛ أمَّا كلمة Crocus فمن اللُّغة اليونانيَّة بمعنى خيط.

الخصائص - مُثير، مُهيج، نافع للمعدة، مُطهِّب.

الاستعمال - أكثر ما يُستعمل كنبال. يدخل في تركيب المستحضرات التَّالية: كحولة عَرَّوس، إكسير عَرَّوس، لصقَة فيغو (كودكس ١٩٤٩)، لُودائِم سيديْنهام، صبغة الزَّعْفَرَان (كودكس ١٩٦٥).

الزَّعْفَرَان يجب أن يُحفظ في وعاء مُقفَّل.

ويعرف الثّبات باسم «عود الخير». في الرّيف اللّبنانيّ هو الزّفير، تُغلى قشوره مع قشور الغار والرّكْبأ (نَبَق) ويُعطى الثّقيع في معالجة شافية للصّفيرا.

ملاحظة - جاء هذا الثّبات في الموسوعة في علوم الطّبيعة تحت اسم زفرين الجرد، وهو في الواقع ينتشر من السّاحل حتّى الجبال الوسطى ويكثر في الأودية، بينما لا ينبت «زفرين لبنان» إلا اعتباراً من ارتفاع ١٥٠٠ متر عن سطح البحر حتّى أعالي جبال لبنان.

١١٤ - زهرة جَمِجَم (E) **Borage (flower)**
 (F) **Fleur de bourrache**
 (D) **Boretsch (blüte)**
 (S) **Borago officinalis**

زهرة الجَمِجَم هي الزّهرة المُجفّفة المأخوذة من الجَمِجَم المَخْرَنِيّ دون سواه؛ وهي زهرة خشنة الملمس، لها رائحة خفيفة وطعم لُعابيّ. مواصفاتها البوتانيكيّة وردت في ملحقيّ لشرة نقابة صيادلة فرنسا التي صدرت في نيسان عام ١٩٨٤ في الفرماكوبيا الفرنسيّة منعاً لغشّها بأزهار أخرى. وينصح دستور أدوية ١٩٦٥ بعدم استبدال أزهار الجَمِجَم المَخْرَنِيّ برؤوسه المزهرة. أوراق الجَمِجَم تُستعمل في الطّب الشعبيّ الفرنسيّ تماماً كما تُستعمل الأزهار والرؤوس المزهرة.

مقدار مسحوقه من ٠,٢٥ إلى غرام واحد.

١١٣ - زفرين، نَبَق مُتَرَادَف، زفير، آمليس، آمليس، عود الخير

Alaternus, Barren privet (E)
Alaterne, Nerprun alaterne, Bourgue-épine (F)
Alaternbaum, Alaternkreuzdorn (D)
Rhamnus alaternus (S)

جَنَبَة مُعَمَّرَة أو شجرة صغيرة من فصيلة التّبقّيّات تعلو من متر إلى خمسة. فروعها مُتعاكِبة، غير شائكة، مرطاء. أوراقها أبدية، بيضيّة الشّكل، عُضروفيّة الحوافي المُسنّنة، على نصلها ٤ إلى ٥ أزواج من العروق الخفيفة البروز. أزهارها ثنائيّة المسكن، مُصَفَّرَة اللّون، في عناقيد كثيفة، إبطيّة وهاميّة الارتكاز، صغيرة القنابات. الكأس خماسيّة الفصوص السّنّائيّة المُنحنية نحو الخارج عند الأزهار الذّكريّة، والمنتصبّة عند الأنثى، العديمة البتلات. الثّمرة نوويّة يضاويّة الشّكل الكرويّ، سوداء اللّون، جَمِصيّة القدّ، ناشفة اللّب، تبدو حمراء ثمّ تسمّر وتسود مع التّضج. البزرة صفراء اللّون، مفتوحة الثّلم.

الخصائص - مُضادّ لليرقان، مُضادّ للإمساك. ذُكر أنّ نقيع ثماره ولحائه وخشبه يُسهّل المَعِدَة ويُقوّي الكبد والطّحال ويذهب باليرقان. التّداوي الشعبيّ الثّونسيّ يستعمل الأقسام الهوائية بفعاليّة لمعالجة اليرقان،

هو الزيت الذي تُعطيه بزور الخشخاش المُنوم الأسود Papaver Somniferum var. nigrum. إنَّ الزيت المَخزنِي هو زيت الكَبس الأول الذي يحصل بحرارة أدنى من ٣٠°، ومن ثم يُنقى. يتقارب إنتاجه من ٣٣٪. إذا حصل الكَبس على الساخن نحصل على نتاج أكبر، ولكنَّ الزيت يكون مُلوَّناً ولا يصلح سوى للاستعمالات الصَّناعية.

المواصفات - زيت مُجفَّف. إذا مُدَّ بطبقة رقيقة على صفيحة زجاجية وعُرض للهواء، يتحوَّل إلى بَرنيق صلب. يذوب بكامله في الأثير، والحامض الخلِّي، وسولفور الكربون، البنزين، وأثير البترول. وهو مؤلَّف على الأكثر من غليسريدات الحامض الزيتيك واللينولايك. كثافته عند ٢٠° سغ تختلف من ٠,٩٢١ إلى ٠,٩٢٣؛ وهو سائل عند درجة سغ واحد فوق الصَّفر؛ ولا يتجمَّد إلاَّ عند ١٨,٥° تحت الصَّفر.

الاستعمال - زيت الخشخاش (دستور أدوية). بَلَسَم مُهدِّئ. كلوروفورم مُبْنَج (دستور ١٩٦٥). لَصَقَة مُشَمَّعة زَيْبَقِيَّة. دواء موضعيّ بيطريّ مع زيت الكروتون (دستور ١٩٤٩).

يُستخرج بكَمِّيَّات كبيرة بالهَرَس بواسطة الكَبس البسيط لحبوب الصُّوْجَا Soja hispida من فصيلة القَرْنِيَّات الفَرَّاشِيَّة في الشَّرْق الأقصى، التي تبلغ نسبة الزيت فيها ١٨ بالمئة وغالبًا أكثر، ويُستخرج كلُّه بواسطة الحَالَات المُعَادَلَة. ويُستخرج في منشوريا واليابان في مراكز بدائيَّة بواسطة العَصْر البارد؛ فيأتي إنتاجه من ٨ إلى ١٠ بالمئة. نحصل بالعَصْر الساخن على ١٤٪ من الزيت وبالحَالَات على ١٥٪ إلى ١٧٪؛ وتحتوي الفُضالة على ١,٥٪ من الزيت.

المُوصَفات - زيت الصُّوْجَة نصف مُجفَّف، يتغطَّى ببطء بقشرة رقيقة في الهواء، ولكنَّه لا يجمد. وهو صافٍ قليل اللُّزوجة، أصفر اللُّون الفاتح جدًّا إلى ذهبيّ اللُّون الأصفر، رائحته وطعمه خفيفان. لا يعطي راسبًا، حتَّى بعد تركه طويلاً عند درجة صفر سغ، وهو متعادل ويتقارب من زيت السُّمُسُم ومن زيت اليقطين. كثافته ٠,٩٢٠ إلى ٠,٩٢٦.

المُرْكَبات - كايَمَاسُو ١٩١١: تتألَّف الـ ١٢٪ من الحوامِض الدَّسِمة من مزيج من حامِض نَخْلِيك وُدُهْنِيّ، وتتألَّف الـ ٨٠٪ من الحوامِض السَّائِلة من ٥٠٪ مُتَجَازِي الحامِض اللِّينُولِيك و ١٥٪ حامِض زَيْتِيك و ١٨H₃₄O₂، ومن القليل من حامِض لينولانيك

١١٧- زَيْزْفُون صَغِيرُ الْوَرَقِ، زَيْزْفُون قَلْبِي
الْوَرَقِ^(١)، زَيْزْفُون الْغَاب^(١)، زَيْزْفُون
الشَّتَاءِ^(١)، زَيْزْفُون ذَكَر^(١)

**Tilleul à petites feuilles, Tilleul sauvage
de Roussillon, Tilleul des bois, Tilleul
d'hiver, Tilleul mâle (F)**

**Tilia cordata, Tilia sylvestris, Tilia mi-
crophylla, Tilia parvifolia, Tilia ulmifo-
lia, Tilia europaea var. ulmifolia (S)**

شجرة متوسطة القد من فصيلة
الزَّيْزَفُونِيَّات. فروعها مرطاء. أوراقها
صغيرة القد، قلبية الشكل، مُتبادلة،
مُعْتَقَة، مُسْتَدَقَّة الرَّأْس، قاتمة اللون
الأخضر، لامعة التَّصل العُلوي، بحرية
اللَّون ومرطاء التَّصل السُّفلي. أزهارها
خُشَوِيَّة، مُصَفَّرَة اللَّون الأبيض، عطرة،
٥ كأسيات حرّة، ٥ بتلات متطاولة مع ٥
ضُمّات من الأسدية المقابلة لها، تجتمع
من ٥ إلى ٧ في سَنَمَة تلتحم سويقتُها في
قسمها السُّفلي إلى قناة طويلة، رقيقة،
غشائية الرِّقعة، مُصَفَّرَة اللَّون الأخضر
أو شبه عديمة اللَّون، شبكية العروق.
القلم خُماسيّ الحجرات، كُرويّ
الشَّكل، تعلوه سِمة منبسطة خُماسية
الفصوص. الثَّمرة صغيرة، كُروية
الشَّكل، صلبة، رقيقة الغلاف المالس.

**المُرْكَبات - زيت دُهْنِيّ، منغانيز،
خميرة تَأْكُسُد، موادّ عفصية، صابونين،
غلوسيدات، ستيروولات، فيتامين «ث».**
الأزهار: زيت طيار حوالى ٠,٣٠٪،

$C_{18}H_{30}O_2$ ، وهناك بالتالي ستيروولات
ولاستين والقليل من السيفالين.

الخصائص والاستعمال - بالإضافة
إلى الفائدة الخاصة التي اتخذها زيت
الصُّوِيَّة في تغذية المُصابين بداء السُّكَّر،
فإنَّ وجود الحوامِض الدَّسِمة المُتعدِّدة
الأشكال غير المُشبَّعة (لينولايبك،
لينولانيك بنوع خاص) يسمح بحُشد
Mobilisation الكولسترول الذي تُوفِّره
التَّغذية الحديثة مُؤمِّناً بذلك وجبة
مُتوازنة. وهو زيت يُستعمل أكثر فأكثر
في حِمِيَّة مُفرطي الكولسترول الدَّمَوِيّ
وحِمِيَّة تَصَلِّب الشَّرَّائين، إمَّا كما هو،
أو بالاشتراك مع زيوت دَوَّار الشَّمْس
والذُّرَّة الصُّفراء الغنيَّة بالحوامِض
الدَّسِمة المُتعدِّدة الأشكال غير المُشبَّعة
Polyinsaturés.

يُستعمل زيت الصُّوِيَّة كغذاء كما هو
في الشَّرْق الأقصى، ويستخدم في
أوروبَّا، بعد مُعادلتِه وتَبْيِيضُه لصنع
المرغرين والمشروبات الغذائية.
ويستخدم أيضاً في معامل الصَّابون
بالرُّغم من أنَّ تَصَبُّنُه صعب وأصابانه
الصُّودِيَّة الحاصلة قليلة الرِّغوة. وهو
يعطي أصبائاً صلبة بعد الهذرجة.
يستخدم في صناعة دهانات السيَّارات،
وبَرْنِيَق، ومُشَمِّع الأرضية. كُسْبُه
يُستعمل في تسمين وتغذية الأبقار
الحلوب؛ وإذا تنظَّف من زيتِه تماماً
يستخدم كسماد أزوتيّ.

غرامًا في لتر ماء غالٍ يُغطَّى عشر دقائق ويؤخذ منه ٢ إلى ٤ فناجين يوميًا. ماء الزيزفون المقطَّر نأخذ منه قدر ما نشاء. نقاعة أزهار الزيزفون مع أوراق البرتقال: للإصابات العصبية، الرُّبو، السُّعال التُّوبي، التَّخلُّجات، الشَّقِيقة، القيء العصبي. من الخارج، حَمَام الأزهار للتَّخلُّجات الولادية والتَّعب العصبي.

خليط مضاد لكظة الدَّم:

مستخلص زيزفون مائع ٥٠ غ
ماء زيزفون مُقطَّر ٤٥٠ غ
شراب الجذور الخمسة ٥٠٠ غ
يؤخذ منه ٢ إلى ٣ أكواب بوردو في اليوم (الدكتور لوكلير).

مُلاحَظة - إنَّ زيزفون القدماء كان الزيزفون الفِصِّي *Tilia argentea*، الذي يُسمَّى كذلك زيزفون مُكبَّس الزَّهر أو زيزفون إيطاليّ؛ وهو نوع يُزرع للزينة في بعض الحدائق، عطره مُختلِف. وهو بالتالي غير مَخزنيّ.

عَفَص، سُكَّر، كَمِّيَّة كبيرة من الصَّمغ، كلوروفيل؛ البزور: ٥٨٪ زيت دسم غير مُجفَّف، خالٍ من الرّائحة والطَّعم المرّ، يتقارب من زيت الزَّيتون الجيّد؛ الشُّكير والقشرة الأولى: لُعاب سميكَ مُلَيّن ومُلطَّف.

الخصائص - مُضاد للتَّشُّج، مُسكِّن، مُنوم خفيف، يُؤثِّر على لزوجة الدَّم وزيادة تَخثُّره، مُعَرِّق، مُبَوِّل، مُهدِّئ. لُعاب الشُّكير والقشرة الأولى مُلَيّن ومُلطَّف نُصح به ضدَّ الحروق وآلام التَّقْرِس وفي مُعالجة التَّهابات المَعِدة والأمعاء المُزمنة.

الاستعمال - تَشْتِجات، تَقَلُّصات، عسر هضم، أَرْق، عُصابات، هستيريا، سُويداء، وسواس المرض، تصلب الشَّرايين، كظَّة الدَّم وتَخثُّر الدَّم، آلام الشَّقِيقة (الأوراق)، حالات حُمِّيَّة، الرُّمال الصَّفراويّ.

طريقة الاستعمال - نقاعة قبضة في مقدار فنجان ماء غالٍ أو ١٥ إلى ٣٠

س

دواء غير ثابت في عمله ويجب تعاطي
مقادير مُرتفعة منه: من ١ إلى ٤
غرامات في اليوم لفرد بالغ. نُصح به
كذلك ضدّ الكريب والروماتيزمات.

١١٩ - سجائر زَنْبَقِيَّة

Cigarettes mercurielles (F)

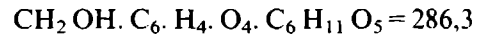
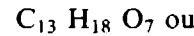
ثاني كلورور الزئبق ٠,٠٤ غ
تيغ من دون نيكوتين ٢ غ
مستخلص الأفيون ٠,٠٢ غ
نُخلَص التَّبغ من التَّيْكَوتين بواسطة
مرثه عدّة مرّات في الماء المُحمّض،
ومن ثمّ نغسله بالماء التَّقَيّ، ونجفّف
الأوراق ونفرمها ونلقّها على شكل
سجائر في الورق.

اقترح البعض تحضير السجائر الزَنْبَقِيَّة
بالطريقة التالية: نمدّ على الورق بواسطة
فرشاة صغيرة مُدَابَّة مُعَيَّرَة من بيكلورور
الزئبق ونتركها لكي تجفّف، ومن ثمّ
نبسط فوقها مُدَابَّة نيترات البوتاسيوم
المُعَيَّرَة أيضًا.

إنّ أغلب الاعتقاد هنا أنّ الزئبق
المعدنيّ الذي يتحوّل إلى بخار هو
الذي يقوم بالعمل المفيد.

الاستعمال - التفرّحات السُّفْلِسِيَّة التي
تصيب الحلق والفم والأنف.

١١٨ - سَالِسِين، سَالِيكُوسِيد (F) Salicine



السَالِسِين هو واحد من أوائل
الغلوكوسيدات المعروفة، اكتشفه لورو
Leroux عام ١٨٣٠. يوجد في قشور
وأوراق عدّة أنواع من فصيلة
الصَّفَصَافِيَّات (صَفَصَاف، حُور، حُور
رَجْرَج، إلخ.). ومن ثمّ قام بدارسته
فيما بعد كلّ من برنكوتو، پيريا، مَرَك،
إلخ.

المُوصَافَات - يقع السَالِسِين في إبر
حريريّة المظهر، عديمة اللون، طعمها
مُرّ، تنصهر عند ٢٠١° سغ. يذوب في
٢٨ جزء ماء عند ٢٠° سغ، أكثر ذوبانًا
في الماء الساخن، يذوب في ٣٠ جزء
كحول ٩٠ درجة؛ لا يذوب في الأثير
وفي الكلوروفورم (كودكس ١٩٤٩).

الخصائص والاستعمال - استعمل

السَالِسِين حوالى العام ١٨٦٠ كدواء
طارد للحُمى، وبُنِيَتْ عليه الآمال بقدر
ما بُنِيَتْ على أملاح الكينين. الواقع أنّه

١٢٠ - سَرَخْسُ الْبَلُوط، شَعْرِيَّة سَوْدَاء^(١)Black maidenhair, Black spleenwort,
Black oak fern (E)Capillaire noire, Doradille noire, Asplen-
nie noire (F)

Schwarzer streifen farn (D)

Asplenium adiantum-nigrum, Adiantum
nigrum (S)١٢١ - سَرَفَل لُبْنَان^(١)

Lebanese chervil (E)

Cerfeuil du Liban (F)

Libanonkerbel (D)

Chærophyllum Libanoticum (S)

نبات مُعَمَّر بَرِّي من فصيلة
الْخَيْمِيَّات. ساقه مرطاء، مُحَرَّزَة،
مُنْتَصِبَة، قَوِيَّة الْقَدِّ، تعلو من ٥٠ إلى
١٠٠ سم. أوراقه ثنائية التَّشْرِيح المُثَلَّث
إلى سَكَمَات عريضة، غير مُقَسَّمة
بدورها، مُسَنَّة الحوافي، خفيفة الرَّغَب
اللاصق على صفحتها السُّفلى. الأوراق
العليا أصغر حجماً. خيماته من ١٢ إلى
٢٠ شعاعاً. قنابات القلافة مُعيلة،
غشائية بعض الشيء، قنابات القُلَيْفَة
غشائية أيضاً، ثماره مرطاء، طولها سم
واحد أو أكثر، تعرض نحو رأسها.
أفلامه مُتباعِدة. يزهر صيفاً في الأحراج
والمناطق الجبلية الخصبة الثَّريَّة. رائحة
النَّبات مُميَّزة.

من المُفيد تحليل هذا النَّبات للوقوف
على مُرَكَّبَاتِه والخصائص الطَّبَّيَّة
المُحتملة، خصوصاً وأنَّ البعض يجمعه
ويستعمله لسنوات خَلَّت، ولكتنا له
نقف على وُجْهات استعماله بعد.

نبات عُشْبِي مُعَمَّر ريزومه أسود
اللون، مُنحَرَف، من فصيلة
البِسْبَاجِيَّات. أوراقه من ١٠ إلى ٥٠
سم. العنق مُسَوَّد اللون، أقصر من
النَّصل، أو مساوٍ له أو أطول منه.
النَّصل مُثَلَّث إلى بَيْضِي الشَّكْل
السَّنَانِي، ثُنَائِي إلى رُبَاعِي التَّشْرِيح
الرَّيشِي، مُسْتَدِق الرَّأس عادة، كذلك
السَّكَمَات الأُولَيَّة، والتي تكون من ٨
إلى ١٥ من كُلِّ جهة، متبادلة أو شبه
متقابلة، السُّفلى منها صغيرة الأعناق،
الباقية لاطئة، مُحَدَّبَة بشكل واضح نوعاً
ما (وهي ميزة التَّوَيُّع Onopteris)، في
أعلى النَّصل. الرُّوَيْشَات سِنَانِيَّة، ضِيَّقة،
مُسَنَّة أو حتَّى شبه مُسَقَّات. الصُّرَّات من
٢ إلى ٣ في كُلِّ جهة من الرُّوَيْشَة، غالباً
ما تَتَجَمَّع أطرافها وتلتقي. يُثمر في الشَّتاء
والربيع؛ نبات عدو الكلس.

الخصائص والاستعمال - يذكر

الدكتور قالني أنَّه بالإمكان استعمال
سرخس البلوط مكان كزبرة البير. وذكر
في أحد المراجع أنَّه نبات طَبِّي يفيد
المَعِدَة والأمعاء.

(١) كلُّ التَّسميات للمؤلَّف ما عدا اللاتينية.

(١) التَّسمية للمؤلَّف.

Galingale, English galingale (E)
 Souchet odorant, Souchet long (F)
 Galgentwurz, Langes zypergras (D)
 Cyperus longus, Cyperus odoratus (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة السُّغْدِيَّات. ريزومه مَدَاد، مُتَصَلِّب، قَوِي، لا ينتفخ بدرنات صغيرة. ساقه مُثَلَّثَة الزَّوَايا، تعلو من ٤٠ إلى ١٠٠ سم، مرطاء، تحمل بعض الأوراق القاعدية. الأوراق أقصر من السَّوْق المُخَصَّبة، نصلها مُسَطَّح، مُزَوَّرَق من الخلف. الأوراق القَلَاقِيَّة ٣ إلى ٦ تتخطى كثيرًا الأَثِيل^(٢) Anthèle، مُنْبَسِطَة مُنْتَصِبَة. الأَثِيلَات^(٢)

Anthélules ذات شُعَاعَات حَرِيرِيَّة وَغَيْر مُتَسَاوِيَة. الأَثِيلَات ذات ٦ إلى ١٠ شُعَاعَات بِدَائِيَّة غَيْر مُتَسَاوِيَة قَدْ تَبْلُغ ٢٠ سم. سُيَّلات من ٨ إلى ٣٢ زهرة شبه مُزْدَوِجَة الصَّفُوف. عَصَفَات غِشَائِيَّة طُولُهَا ١,٥ إلى ٢,٥ سم، بَيْضِيَّة، مُنْفَرِجَة، شَقْرَاء اللَّوْن البَتِّي، خَضْرَاء الزَّوَّرَق، شَقَافَة الحَوَافِي.

مُلاحَظَة- أُعِيد تَسْجِيل هَذَا النَّوع فِي الْفَرَمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّة الْحَدِيثَة عَام ١٩٧٦ لَخَصَائِصِهِ الطَّبِيَّة الَّتِي لَمْ نَحْظْ بِهَا فِي مَرَاجِعِنَا الْمُتَوَفَّرَة، وَهُوَ مِنَ الْأَنْوَاعِ اللَّبْنَانِيَّة الَّتِي يَشِيعُ اسْتِعْمَالُهَا الرِّيفِي لِمُعَالَجَةِ الرُّمَال الْكَلْبِيَّة.

Upright hedge nettle (E)
 Stachys droit, Épiaire droite, Grapaudine (F)
 Bergziest (D)
 Stachys recta, Stachys procumbens, Herba sideritis hirsuta (S)

نبات بَرِّي عُشْبِي مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات، يعلو من ٤٠ إلى ٨٠ سم. ساقه قليلة الفروع، زَبَاء اللَّحَاء. أوراقه سِنَائِيَّة، نصلها خَمْلِي البُشْرَة يَبْدُو وَكَأَنَّهُ فُضِّي اللَّوْن. أَزْهَارُهُ مُسْتَطِيلَة الشَّكْل كَثِيفَة الزَّغَب. رَائِحَتُهُ كَرِيهَة.

الْمُرْكَبَات - أَقْسَامُهُ الْمَطْمُورَة تَحْتَوِي عَلَى مَادَّة تُدْعَى سَطَاقِيُوز، تَرْكِيبُهَا الْكِيمِيَائِي $C_{24}H_{42}O_{21.4}OH_2$ ، وَهِيَ سُكَّر اِكْتَشَفَهُ عَام ١٨٩٠ كَلَّ مِنْ شَوْلَز وَفُؤُونِ بِلَانْتَا فِي دَرَنَات السَّطَاقِس الدَّرْنِي^(٢) وَأَنْوَاعٍ أُخْرَى.

الْخَصَائِص وَالْاسْتِعْمَال - نَبَات مُقَدَّر جَدًّا فِي مَنطَقَة الْأَزْرَاس فِي وَسْطِ أَوْرُوبَا كَشَافٍ لِلْجِرَاح، وَكَدَوَاءٍ شَعْبِيٍّ ضَدَّ ضُمُورِ الْأَوْلَادِ وَهَزَالِهِمْ وَتَوَقَّفِ نَمْوِهِمْ، وَكَدَوَاءٍ شَعْبِيٍّ ضَدَّ السَّلِّ الْعُدِّيِّ، وَدَاءِ السَّدَادِ، وَتَصَلِّبِ الْبَطْنِ Carreau.

(١) التَّسْمِيَة الْعَرَبِيَّة الْأُولَى وَالتَّسْمِيَتَانِ الْفَرَنْسِيَّتَانِ الْأَوَّلِيَانِ لِلْمُؤَلِّفِ.
 (٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلِّفِ.

(١) التَّسْمِيَة الْعَرَبِيَّة الثَّانِيَة لِلْمُؤَلِّفِ.
 (٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلِّفِ.

١٢٤ - سَقْمُونِيَا إِزْمِير

Scammony of Smyrna (E)

Scammonée de Smyrne (F)

إلى هذه السُكَّرولات يمكن إضافة سُكَّرولات أخرى لا ينطبق عليها التَّحْدِيد الوارد أعلاه بشكل تام. تكون السُكَّرولات بسيطة أو مُركَّبة، حسبما يكون السُكَّر فيها مشتركًا إلى مسحوق واحد أو عِدَّة مساحيق أخرى، إلخ.

إذا هرسنا ٣٠ غرام سُكَّر في هاون مع ١٠ نقاط زيت طيار ما (أو سُكَّر بمقدار ٧٢ جزءًا وزيت دهنيّ جزء واحد)، نحصل على مُركَّبات ذرورة يسميها الطَّيِّب بيرال نفسه «سُكَّرولات زيتيّة» لتمييزها عن السُكَّرولات الأولى. وهي مُركَّبات كانت تدعى Elæo-saccharum. وأخرى كان قدامى الأطباء يسمونها دهون زيتيّة جافّة، والسُكَّرورات الزيتيّة في دستور أدوية ١٨٨٤. إنّ هذه المُستحضرات الأخيرة هي مُركَّبات فوريّة (لوقتها). إنّ مُركَّبات السُكَّرولات لم تُعد، بالحقيقة، سوى ذكرى من التَّاريخ.

مُلاحَظَة - استنادًا إلى الشُّروح الواردة أعلاه، نرى أنّ تسمية هذه المُستحضرات باسم «مَلْتوت أو مَلْتوتات بمسحوق السُكَّر» هي تسمية غير دقيقة؛ لذلك اعتمدنا تعريب اسمها الفرنسيّ.

سُكَّرولة الأشن، سُكَّر الأشن، سُكَّرود الأشن، مُجمّدة الأشن الجافّة، مسحوق الأشن المُسكَّر

أشن إسلندا ١٠٠٠ غ

سكر ١٠٠٠ غ

يقع هذا الصَّنَف في قِطْع غير مُنتظِمة، صلبة، ثقيلة الوزن، غير فتّاة، داكنة اللَّون البنيّ، طعمُها حامز ومرّ. السَّقْمُونِيَا التَّقِيّة في ضواحي إِزْمِير تكون بَنِيّة اللَّون إذا نُظِرَتْ ككتلة، باهتة اللَّون البنيّ المُدْهَب وهي في قِطْع صغيرة؛ نصف شفافة، فتّاة، مكسرها لامع، رائحتها رائحة الجبنة. إذا حُقَّت بإصبع مُرطَّب تعطي مُستحلبًا أبيض. تحتوي على ٨٨٪ من الرّاتنج الذي يذوب في الأثير. السَّقْمُونِيَا التَّقِيّة في ضواحي أنقره تقع في قِطْع نصف شفافة، مُصفّرة اللَّون البنيّ، تعطي كذلك مُستحلبًا أبيض إذا فُرِكت بإصبع مبلول؛ تحتوي على ٨٩٪ راتنج يذوب في الأثير.

١٢٥ - سُكَّرُولَة^(١)، مَلْتوت بِمَسْحوق

Saccharolés (F)

السُكَّر

تحصل السُكَّرولات من خلط السُكَّر المسحوق خلطًا صحيحًا دقيقًا مع موادّ أخرى مسحوقة هي أيضًا، ولكنّها تكون أقلّ كمّيّة من السُكَّر، وهو خليط يُعطي مساحيق مُركَّبة أطلق عليها بيرال Béral اسم سُكَّرولات لتمييزها عن المُركَّبات الذرورة الأخرى التي يكون فيها السُكَّر مادة مُسيطرّة.

(١) التَّسمية للمؤلف.

يوجد في البنج، والدوبوازيا، وسُكْرَانِ العَرَب، وسُكْرَانِ اليابان^(١): *Scopolia japonica maxim*، والداتورة الشائكة. وهو يُشكّل القَلْوَيْدَ الرَّئِيسِيَّ في البُقْمِ أي جَوْز مَائِل. كانت تُنسب إليه في الماضي تركيبة الأثروبين والهيوسيومين ذاتها $C_{17}H_{23}NO_3$ ، كما دُعي في الماضي هِيُوسِيْن لآَنَّهُ كان يُعْتَبَر مُتَجَاوِزًا للهيوسيومين. إنَّ تركيبته المقبولة اليوم $C_{17}H_{21}NO_4$ تجعل منه مُتَجَاوِزًا للكوكابين حسب الأبحاث التي قام بها شميدت وعزله عام ١٨٩٢.

الخصائص - يقع السكوبولامين في بَلُور عديم اللون، قليل الذوبان في الماء، ذَوَاب جَدًّا في الكحول، والأثير، والكلوروفورم، والحوامض المُخَفِّفة. محلوله الكُحولِي قَلْوِي التَّفَاعِل؛ وهو مُيَاسِر قوي. السكوبولامين ينصهر عند ٥٩° سغ ويبقى مُنصهرًا لفترة طويلة. إذا وُضعت بِلُوراته فوق الحامض السولفوريك تتحوّل رويدًا رويدًا إلى كتلة زُجاجِيَّة عديمة الشَّكْلِ.

هناك أيضًا قواعد أخرى من دون فائدة علاجِيَّة: السكوبولامين اليمين، السكوبولامين اليسار، السكوپِين، البسودوسكوپِين أو سكوپِين كاذب، السُكُوپِينِيُوم، وهناك أخيرًا أمينو أسيد يُدعى جانوسكوبولامين يُستعمل في التداوي.

(١) التسمية للمؤلف.

نوصل إلى الغليان في كَمِّيَّة كافية من الماء؛ نرمي هذا الماء الأول، ونغسل الأشن بالماء البارد عدَّة مرَّات لكي ننزع مرارة الثَّبات؛ نعصر الأشن ونغليه طويلًا في كَمِّيَّة كافية من الماء، نُمرَّر مع العَصْر؛ نضيف السُّكَّر إلى التَّقْيِيع، ونبخِّر في حَمَّام مريم، مع تحريك من دون توقُّف حتَّى القوام الجامد جدًّا، نوزِّع التَّنَاج في صحنون نضعها في المَحَمَّ؛ بعد التَّجْفِيف نسحق المادَّة بدقَّة ونمرِّرها في المُنخل (دستور ١٨٨٤).

تَحُلُّ هذه السُّكَّرولة بفائدة جيِّدة محلَّ الأشن المسحوق في مُستحضَر المُحَلِّيات، والشوكولا بالأشن، وتَحُلُّ محلَّ الأشن ذاته في تحضير المُجمَّدة.

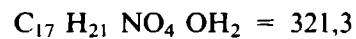
سُكَّرولة طحلب كورسيكا، مُجمَّدة طحلب كورسيكا الجافة

طحلب كورسيكا ٥٠٠ غ
سكر ١٠٠ غ
ماء ك.ك.

نحضّر نقيعًا مَغْلِيًّا من الطَّحْلِب والماء، نُمرَّر، نترك للراحَة؛ نُصَفِّق ونتابع باقي العمليَّة في سُكَّرور الأشن.

١٢٦ - سَكُوپُولَامِين أو هِيُوسِيْن

Scopolamine, Hyoscine (F)



يوجد هذا القَلْوَيْد في مُعظَّم الباذُنْجَانِيَّات السَّامَّة إلى جانب الأثروبين والهيوسيومين، وبنوع خاص

في الفرماكوبيا الفرنسية الحديثة عام ١٩٧٥.

السكوبولين مُتبلّر وينصهر عند ١٠٩°سغ.

الخصائص - تَمْتَع أوراق السُمّاق بمقدرة قابضة قويّة، ممّا يجعلها تُستعمل في مجال الطّب في بعض البلدان. الثّمار الجميلة اللّون الأحمر هي قابضة ومُحمّضة.

الاستعمال - من أهمّ التّوابل اللّبنانيّة التي تضاف إلى السّلطات والكعك ومسحوق الصّعتر وبعض الأطباق. الأوراق تُستعمل في الطّب؛ ولكّنها تُستعمل أكثر من ذلك بكثير في السّخّانة. وهي قنّ دباغة السّخّيان أي جلد الماعز. برّي في لبنان، ولكّنه يُزرع في إسبانيا وفرنسا وإيطاليا والبرتغال. يُغسّن السُمّاق بواسطة أوراق عدد من الأنواع الأخرى. مثال أوراق السُمّاق الأمّوط والطّرفّة الأفريقيّة والإيلنطس والمُصطكاء...

١٢٨- سُمْبُل مِسْكِيّ، شِنْدَاب سُمْبُل. جَذَر المِسْك^(١)

Moschus sumbul, Moschus eryngo, Moschus root^(١) (E)

Sumbul musqué^(٢), Panicaud sumbul, Somboul, Racine de musc ou musquée (F)

Moschus-wurzel, Moschus sumbul, Moschus mannstreu^(١) (D)

Sumbulus moschatus, Eryngium sumbul (S)

السُمْبُل هو جذر غليظ ومُتجانس

(١) الثّمبات للمؤلّف.

(٢) الثّمة للمؤلّف.

ملاحظة - بالنسبة لبعض العلماء، إنّ السكوبولامين المُستخرَج من أنواع السُّكران Scopolia ليس مُشابهًا لمتجازه الهوسين أي السكوبولامين المُستخرَج من البنج؛ وهو يختلف عنه بنوع خاصّ بمقدرته الدّورانيّة التي تكون إلى اليمين، بينما مقدرة الهوسين الدّورانيّة إلى اليسار، ومن هنا تسمية سكوبولامين يسار التي تُطلق على هذه المادّة الأخيرة.

١٢٧- سُمّاق الدّباغين، تَمْتَم

Sumache, Tanner's sumach (E)

Sumac des corroyeurs, Corroyère, Roure, Vinaigrier (F)

Essigbaum, Gerbersumach (D)

Rhus coriaria (S)

شُجيرة ليفيّة من فصيلة البُطيّات تعلو من ١ إلى ٣ أمتار؛ وهي غير شائكة، سوقها مُتفرّعة وكثيفة الرّغب الخمليّ؛ أوراقها خمليّة الرّغب، مُفردة التّركيب الرّيشيّ من ٥ إلى ٧ أزواج من الورّقات المنشاريّة التّسنين، الإهليلجيّة الشّكل، والشّبه حادّة الرّأس، صفحاتها السّفلى أفتح لونًا من العليا. الأزهار ضربيّة، باهتة اللّون الأصفر، زغبة الكأس. الثّمرة مُفردة الثّواة كرويّة كلويّة الشّكل، مُسرّرة، خمليّة المظهر.

المُرْكبات - يحتوي هذا السُمّاق على ٥ إلى ٢٠ غرامًا بالمئة من الموادّ الدّباغيّة العفصيّة. أعيد إدراج هذا الثّوع

س م ك مُخْتَلِفَة (مَسَاحِيق، بِلُولَات، صِبْغَة) ضِدَّ إصَابَات الصَّدْر.

١٢٩- سُمُّ الكُوبَرَا، سُمُّ الصَّلِّ الهِنْدِي، سُمُّ نَاجِرَان، سُمُّ نَجَا الهِنْدِيَّة

Venin de cobra (F)

Naja tripudians (S)

يَحْصُل هَذَا السُّمُّ الَّذِي يُسْتَعْمَل فِي الصَّيْدَلَة مِنْ الصَّلِّ الهِنْدِي، وَهُوَ حَيَّة خَبِيثَة مِنْ رَتْبَة أَمَامِيَّات الْأَخَادِيد Protéroglyphes وَفَصِيلَة الْحَنَشِيَّات Colubridés، طَوْلُهَا حَوَالَى ١,٥ مِتر، تَعِيش خَاصَّةً فِي الْهِنْد، كَمَا تَعِيش فِي بَرْمَانِيَا وَالْهِنْد الصَّيْنِيَّة، وَحَتَّى فِي مِصْر. وَهِيَ حَيَّة تَتَمَتَّع بِقُدْرَة عَلَى انْتِصَاب جِسْمِهَا الْأَمَامِيَّ فِي الْهَوَاء، وَنَفْخ عُنُقِهَا جَانِبِيًّا حَيْث يَوْجَد عَلَى جِلْدِهَا بَقْعَة مُتَطَاوِلَة شَكْلُهَا كَالنُّظَّارَات، وَمِنْ هُنَا اسْمُهَا الْفَرَنْسِيّ Serpent à lunettes.

تَفْرَز السُّمُّ غَدَد فِي عُنَاقِيد كَبِيرَة نَسْبِيًّا، عَدَدُهَا اثْنَان يَقَعَان عَلَى جَانِبِي الْفَكِّ الْعُلُويِّ، خَلْفَ الْعَيْنَيْن. يَسِيلُ السُّمُّ عَلَى طَوْلِ الْأَنْيَاب فِي أَخْدُودٍ عَمِيقٍ عَلَى وَجْهِهَا الْخَارِجِيّ.

إِنَّ تَرْكِيبَ هَذَا السُّمِّ مُعَقَّدٌ جَدًّا، إِذْ تُمَيِّزُ فِيهِ مَا يَلِي: نُوْرُوْتُوْكْسِين مُهْدَتِي لِلْوَجْع، مَادَّة نَزِيْفِيَّة، أَجْسَامُ ضِدِّيَّة لِلْبِكْتِيرِيَّاتِ أَوْ لِلْخَلَايَا الْمُخْتَلِفَة، مَوَادَّ أَنْبَخَانِيَّةٌ عَدِيدَة جَدًّا وَمُخْتَلِفَة جَدًّا، أَهْمُهَا مَادَّة فَوْسْفُودِيَّاسْتَاَز (أَنْبَخَانَة

يَحْصُل مِنْ شَيْثَدَاب السُّمْبُل مِنْ فَصِيلَة الْحَيْمِيَّات؛ قَدَّه بِشَخَانَة الْإِبْهَامِ وَأَكْثَر، طَوْلُهُ حَوَالَى ١٥ سَم، شَرَاثِحُهُ لَيْفِيَّةٌ وَزَبْدِيَّةُ اللَّوْن، تَغْلَفُهَا قَشْرَة بَرْدِيَّةٌ قَاتِمَة اللَّوْن؛ وَهِيَ قَشْرَة يُطْلَقُ عَلَيْهَا أَيْضًا اسْمُ سُمْبُل Somboul أَوْ جَذَرِ الْمِسْكِ أَوْ الْجَذَرِ الْمِسْكِيّ بِسَبَبِ رَائِحَتِهَا الْمِسْكِيَّة. يَصِلُ السُّمْبُلُ مِنْ بُوْخَارِيَا وَجِبَالِ النِّپَالِ وَمَنَاطِقِ الْهِنْدِ الْجَنُوبِيَّةِ وَالشَّرْقِيَّةِ، وَهُوَ مَا يَجِبُ عَدَمُ الْخَلْطِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَا يُسَمَّى «سُمْبُلُ هِنْدِي» Sumbul hindi، وَهُوَ مَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ الْهِنُودُ وَالْبَرَاهِمَانِيُونَ اسْمَ «جَتَمَنْسِي» Jatamansi.

الْمُرْكَبَات - يَحْتَوِي الْجَذَرُ، حَسَبَ Reinsch، عَلَى زَيْتِ طَيَّارٍ، مَادَّتَيْنِ بَلْسَمِيَّتَيْنِ (رَاتَنْجَات)، شَمْعٌ، جَوْهَرٌ عِطْرِيٌّ، عُنْصُرٌ مَرٌّ، حَامِضٌ خَاصٌّ يُدْعَى حَامِضُ سُمْبُولُولِيكٍ أَوْ سُمْبُولِيكٍ يَتَشَابَهُ إِلَى حَدٍّ كَبِيرٍ مَعَ حَامِضِ أَنْجَلِيكٍ.

الاسْتِعْمَال - عُرِفَ شَيْثَدَابُ السُّمْبُلِ فِي أَلْمَانِيَا مِنْذَ الْعَامِ ١٨٣٥ حَيْثُ اسْتَعْمِلَ ضِدَّ الْكُولِيرَا كَمُدِيرٍ غَزِيرٍ لِلْسَّوَائِلِ وَكُمْهِيْجٍ عِطْرِيٍّ؛ فِي فَرَنْسَا اسْتُخْدِمَ فِي صِنَاعَةِ الْعُطُور. فِي الْهِنْدِ الشَّرْقِيَّةِ يُطْلَقُ اسْمُ سُمْبُلٍ عَلَى أَنْوَاعِ النَّارْدِينِ، إلخ..

يَتِمُّ الْحَصُولُ عَلَى الْقِسْمِ الرَّاتَنْجِيّ، الَّذِي يَعْتَبِرُهُ Murawieff كَالْجَوْهَرِ الْفَعَّالِ فِي السُّمْبُلِ، بِالطَّرِيقَةِ الَّتِي يَتِمُّ فِيهَا الْحَصُولُ عَلَى رَاتَنْجِ الْجَلْبَةِ؛ وَهُوَ صَلْبٌ، شَقَافٌ، وَنُصِجَ بِهِ بِأَشْكَالٍ

بهدف الحصول على أنصهار الورم الخبيث كانت مُحَيَّة.

١٣٠- سَنَا، سَنَى
Senna (E)
Séné (F)
Sene (D)
Cassia (S)

المُرْكَبَات - قام قديمًا بدراسة مُرْكَبَات السَّنَا وقرونها الكيميائية كُلٌّ من لَسَانِيَه، سَانُوِيل (١٨٢٥)، بُيُون لاغرَانج، بَتْكَا، مَرْسِيوس، لُودُوِيغ، درَاغْنُودُورف، كُوبِلِي (١٨٦٥)، بُورَغَوَان (١٨٧٠)، إلخ. أعاد دراسة هذا العقار كُلٌّ من تشيرش وهياپ عام ١٩٠٠ وصَنَّفَها في فئة المُسَهِّلَات الأَثْرَاسَايَّة. استخرجها منها إِيْمُودُول، حَامِض كَرِيْزُوفَانِيك، إِيْزُوإِيْمُودُول، أَثْرَاغْلُوكُوسْتِيْن، رَامْنَاتِيْن، سَنَانِيْغَرِيْن، صَمغ. وَجَد فيها أيضًا: دهن، راتنج، حوامِض عضويَّة وأملاحها، هيتروسيديات فلافونيَّة (كَمْپِفَارِيْن، إِيْزُورَمْنَاتِيْن). وعَزَلَ منها سَتُول السَّنُوسِيْدَات A و B.

الخصائص - السَّنَا مُسَهِّل فعَّال شائع الاستعمال، ولكن طعمه مرّ وغير مُسْتَحَبّ، ويُحدِث في غالب الأحيان غثيانات ومَغْصًا. نقيعه يُفْقِدُه الخصائص لذلك يُحَضَّر نَقَاعَة من ٥ إلى ١٥ غ. في ٥٠٠ غ ماء غال (بالغون) من الأفضل أن تؤخذ في جرع أو في حقنة شرجيَّة. يُسْتَعْمَل السَّنَا في أكثر الأحيان مع

الفوسفور) قادرة أن تغيّر اللَّاسِتِيْن العاديّ إلى لِيْزُولَاسِتِيْن (بفقدان بقيَّة حَامِض دَسِم) يَتَمَتَّع بنشاط Cotylitique شديد. وقد يكون هذا هو مَرَدَّ عمل السَّم الحالّ على الخلايا السَّرطانيَّة.

إنَّ جَمْع السَّم يتمّ في مراكز لتربية الكوبرا. نجعل الحَيَّة تعضّ وعاء مُغطّى بغشاء طريّ يخترقه التَّاب ويسيل داخله قليل من السَّائل. يُحَضَّر من السَّم محلول غَرَوَانِيّ الشَّكْل يُكْرَّر لكي يتخلَّص من الهيموليزينات، والهيمورَاجين، ومن الجراثيم البكتيريَّة. نغيّر بعد ذلك نشاط المحلول البيولوجي باستخدام حيوان رائز وهو الفأرة البيضاء. ويشار بتسمية وَحْدَة فَأَرَة إلى المقدار الأدنى من التوكسين الذي يقتل فأرة وزنها ٢٥ غرامًا.

إنَّ هذا المُستحضَر هو تُلُوف جدًّا، يُحَفَظ في أمبولات من الزُّجاج الأصفر، مُغلَّفة بورق أسود. يستمرّ نشاطه حوالى ٣ أشهر بالحرارة العاديَّة، ٦ أشهر وأكثر في حرارة البَرَاد. يتراوح مقداره العلاجي بين ٤ إلى ١٥ وحدة - فأرة.

تُحقَن منه جرعة كبيرة بشكل عامّ لتخفيض الوجع بشكل واضح، أي مقدار ٠,٥ مل تحت الجلد وفي الأسبوع، من محلول مائيّ مُغلَّسَر نسبته ١/٨٠٠٠ عياره ٥ وحدات فأريَّة في كُلِّ نصف ملل. يُحدِث نوعًا من البنج وتَحَسُّنًا سريعًا في زواله لحالة المريض. ولكنَّ التَّجارب التي أجريت

س ن د الأملح المحضرة من السنوسيدات الكلسيّة A و B تُستعمل في معالجة الإمساك. مستحضرات صيدليّة كثيرة من أوراق وثمار السنّا.

Arar tree (E) سنّدرُوس
Callitris (F)
Echter schmuckzapfen (D)
Callitris (S)

السنّدرُوس، بالمعنى العام، هو جنس من فصيلة السرويات يكتنفه بعض الغموض، ضمّنه علماء الثّبات الجنسين الثانويّين التّاليّين: Otoclinis و Callitropsis اللّذين يتميّزان عن الجنس التّموذجيّ Callitris بأوراقهما الدّوّاريّة الارتكاز الرّباعيّ التّجميع، وبأكراهما الثّمانيّة الحراشف المتساوية القدّ.

إنّ أنواع السنّدرُوس الحقيقيّة هي أشجار حُرْجيّة مُرتفعة، تعلو من ٥ إلى ٢٥ مترًا. أغصانها هزيلة، عديدة ومُزوّات. أوراق الأشجار البالغة دَوّاريّة الارتكاز الثّلاثيّ التّجميع، قشريّة الشّكل، لاصقة ما عدا في أطرافها. أزهارها وحيدة المسكن. كرزها شبه كرويّ، مُتطاوّل، سُداسيّ الحراشف اللّيفيّة التي تقصر وتضيق تناوبيًا. أنواعه نحو ٢٥، من تسمانيا وكاليدونيا الجديدة ومراكش والجزائر. أهمّ أنواعه ما يلي: سنّدرُوس رَمَلِيّ^(١)

C. arenosa (S) C. arénicole^(١) (F)

مُسهّلات قويّة لطيفة ومُلحّية أو مع موادّ عطريّة تُخفّف من مَيْله في إحداث المَغص، وإلى القهوة والشاي اللّذان يخفيان طعمه غير المُستحبّ. إنّ نشاط أنواع السنّا مرده إلى الأنتراكينونات، والأنترانولات، والرّاتنج معًا. ويُعتقّد البعض أنّ الأغليكونات المُحرّرة هي الفعّالة وليست الهيتروسيديات.

طريقة الاستعمال - قهوة السنّا بالحليب هي نُقاعة سنا في قهوة مع الحليب، كما يلي: ثمار سنا ١٠-١٢ غ.، بنّ مُحَمَّص مطحون ١٠ غ.، ماء غالٍ ١٨٠ غ.، حليب غالٍ ١٢٠ غ.، سُكّر ٤٠ غ. من الوُزَيْقات نُحَضَّر مسحوقًا، مُستخلَصًا، شرابًا، صبغة. كما يدخل في مُستحضرات مُختلفة: أصناف مُسهّلة (دستور ١٩٣٧)، حقنة شرجيّة مُسهّلة، مسحوق الشّوس المُركّب، شراب Dcsessartz، شراب الفشاغ المُركّب.

المقادير المُسهّلة بقوّة: ٨ إلى ١٢ غ؛ المقادير المُسهّلة: ٣ إلى ٥ غ (بالغون) و٥٠، ٥٠ غ إلى ٣ غ للأولاد. تُستعمل السنّا المغسولة بالكحول للأولاد لتلافي المغص. وتبعًا للتّجارب التي قام بها مُوران عام ١٩٢١، يجب غسل السنّا بمقدار ٤ مرّات وزنها كحول ٩٥ درجة، بعد مرثه لمدة ٤٨ ساعة، ولكُنّا بذلك نخفّف ربع مقدرة السنّا المُسهّلة.

تضادّاته - حوامِض قويّة، كربونات قلويّة، ماء الكلس، دواء مقبّي، إلخ. إنّ

سَنَدْرُوس سَرَوِي^(١)سَنَدْرُوس مُتْقَارِب^(١)C. propinqua (S) C. proche^(١) (F)C. cupressiformis (S) C. cupressiforme^(١)سَنَدْرُوس مُعَيَّنِي^(١)

(F)

C. rhomboidea (S) C. rhomboïdal^(١) (F)سَنَدْرُوس بَحْرِي اللَّون^(١)سَنَدْرُوس تَسْمَانِيَا^(١)C. glauca (S) C. glauque^(١) (F)C. tasmanica (S) C. de Tasmanie^(١) (F)سَنَدْرُوس مُتَطَاوِل^(١)C. oblonga (S) C. oblong^(١) (F)

المُرْكَبَات - فِي سَنَدْرُوس الرَّمَال

سَنَدْرُوس قَوِي^(١)

زَيْت دُهْنِي فِي الْأَوْرَاقِ يَحْتَوِي عَلَى ل

C. robusta (S) C. robuste^(١) (F)

- لِيْمُونَانِ وَد - لِيْمُونَانِ، دِيْهِنْتَانِ،

سَنَدْرُوس مُثَالِل^(١)

أَسِيَاتِ الْبُورْنِيلِ، أَسِيَاتِ الْجِرَانِيلِ. فِي

C. verucose (S) C. verruqueux^(١) (F)

السَّنَدْرُوسِ الْمِهْمَازِي زَيْت دُهْنِي فِي

سَنَدْرُوس رُبَاعِي الْمَصَارِيْع^(١)، سَنَدْرُوكَ،

الأَوْرَاقِ وَالْفُرُوعِ وَالْقَمَارِ؛ زَيْت الْأَوْرَاقِ

تُؤَيَّا عِقْدِيَّة (اطْلُب سَنَدْرُوكَ فِي الْمُعْجَمِ

يَحْتَوِي عَلَى أَسِيَاتِ الْجِرَانِيلِ، أَسِيَاتِ د

الْثَالِثِ ص ١١٣).

- بُورْنِيلِ، أَلْفَا د - بِنَانِ، دِيْهِنْتَانِ، ل -

سَنَدْرُوس مِهْمَازِي^(١)

لِيْمُونَانِ، د - لِيْمُونَانِ؛ زَيْت الْفُرُوعِ

C. calcarata (S) C. éperonné^(١) (F)

يَحْتَوِي عَلَى د - بُورْنِيلِ، جِيرَانِيُولِ،

سَنَدْرُوسِ دُرُومُون^(١)

ل - لِيْمُونَانِ، دِيْهِنْتَانِ. فِي سَنَدْرُوسِ

C. drummondii (S) C. de Drummond^(١)

دُرُومُونِ زَيْت دُهْنِي يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْقَمَارِ،

(F)

يَحْتَوِي عَلَى أَلْفَا د - بِنَانِ، د - لِيْمُونَانِ،

سَنَدْرُوسِ هَزِيل^(١)

دِيْهِنْتَانِ، بُورْنِيُولِ، جِيرَانِيُولِ.

C. gracilis (S) C. grêle^(١) (F)

السَّنَدْرُوسِ الْبَحْرِي اللَّونِ، زَيْت دُهْنِي

سَنَدْرُوسِ اسْتَوَائِي^(١)

يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْخَشْبِ وَمِنَ الْأَوْرَاقِ،

C. intratropica (S) C. intertropique^(١)

يَحْتَوِي عَلَى أَلْفَا د - بِنَانِ، ل -

(F)

لِيْمُونَانِ، دِيْهِنْتَانِ، أَسِيَاتِ د - بُورْنِيلِ،

سَنَدْرُوسِ مَكْلَايَان^(١)

د - بُورْنِيُولِ. السَّنَدْرُوسِ الْهَزِيلِ، زَيْت

C. macleayan (S) C. de Macleayan^(١) (F)

دُهْنِي فِي الْأَوْرَاقِ يَحْتَوِي عَلَى أَلْفَا د -

بِنَانِ، د - لِيْمُونَانِ، أَسِيَاتِ د -

بُورْنِيلِ، أَلْفَا تَرْپِينِيُولِ، جِيرَانِيُولِ.

السَّنَدْرُوسِ الْإِسْتَوَائِي، زَيْت دُهْنِي

١٣٢ - سِنْدِيَانِ الْفَلِّينِ، سِنْدِيَانِ شُوبَرِ،

Cork oak, Cork tree (E)

بَهْش

Chêne-liège, Surier (F)

Kork eiche, Korkbaum (D)

Quercus suber (S)

شجرة صغيرة غير مُنْتَظِمة الهيكل من فصيلة السِّنْدِيَانِيَّاتِ، تعلو من ١٠ إلى ١٥ مترًا. قشرتها قُرْفِيَّة التَّركيب، ثخينة ومُتَشَقِّقة. أوراقها دائمة، صغيرة، مُعْتَقَّة، بيضويَّة، مُتَمَاوِجة الحوافي، مع رأس دقيق قبالة كلِّ عرق، طولها من ٣ إلى ٦ سم وعرضها من ٥ إلى ٤٠ ملم، جلدِيَّة التَّصل، فاتحة اللَّون الأخضر على صفحتها العلوية، لَبْدِيَّة وطَحْلَاء اللَّون على السفلى. عروقها من ٥ إلى ٧ أزواج. بَلَوَظَتها قصيرة السَّويقة، قمعها مَخْرُوطِي الشَّكل، حراشفه لَبْدِيَّة، رَمَادِيَّة اللَّون، وهي أطول ومُنْتَصِبة في القسم العلوي. نضجها سنوي ولكنَّه غير مُنْتَظِم إذ يمتدُّ، حسب التَّمَاذِج، من تشرين الأول إلى كانون الثاني. يُذَكَّر كثيرًا بحمل السِّنْدِيَانِ الأخضر أي الدَّرَام: Q. ilex.

الخصائص والاستعمال - قشرُها تُشكِّل الْفَلِّينَ Suber. نقيعُها يُستعمل كقابض، وفحمُها كمُضادَّ للبواسير. قشرُها السَّطحيَّة المُتَشَقِّقة أي الْفَلِّين الذَّكَر Liège mâle تُستخدم بعد تحبيبها وبزغلتها لصنع مُكَتَّلَات تُستعمل في مُرَكَّبَات عازلة أو سَمْعِيَّة. الْفَلِّين الذي يُجمَع بعده هو الْفَلِّين الأنثى، ويكون

يحتوي على أَلْفَا پِنَان، ل - لِيْمُونَان، دِيْپِنْتَان، بُورنيول، جيرانبول. سَنْدَرُوس مَكْلَايَان، زيت دُهْنِيّ يحتوي على أَلْفَا د - پِنَان، د - لِيْمُونَان، د - مَتْنَان، وعلى كاديْنَان إذا كان الزَّيت من الأوراق، وعلى غَيَاكُول إذا كان من الخشب. السَّنْدَرُوس المُتَقَارِب، زيت دُهْنِيّ يُستخرج من الأوراق والفروع والثمار، يحتوي على غَاثُول، أَلْفَا د - پِنَان، دِيْپِنْتَان، د - لِيْمُونَان، د - بُورنيول، أَسِيَّات البُورنيل. السَّنْدَرُوس المُعَيَّنِيّ، زيت دُهْنِيّ في الأوراق يحتوي على بُورنيول، أَسِيَّات الجيرانيل، أَلْفَا د - پِنَان، ل - لِيْمُونَان، دِيْپِنْتَان. السَّنْدَرُوس القَوِيّ، زيت دُهْنِيّ يُستخرج من الأوراق أو من الثمار يحتوي على أَلْفَا د - پِنَان، أَسِيَّات د - بُورنيل، أَسِيَّات جيرانيل، لِيْمُونَان، دِيْپِنْتَان. سَنْدَرُوس تَسْمَانِيَا، زيت دُهْنِيّ يُستخرج من الأوراق ويحتوي على أَسِيَّات الجيرانيل، جيرانبول، د، ل، أَلْفَا - پِنَان، ل - لِيْمُونَان، دِيْپِنْتَان. السَّنْدَرُوس المُثَالَّل، زيت دُهْنِيّ يُستخرج من الأوراق ومن الثمار يحتوي على أَلْفَا - د - پِنَان. الكَلْيَتْرُول هو نوع مُياسير من الحامِض السَّيْتْرُونَلِّي يُستخرج من خشب السَّنْدَرُوس البَحْرِيّ اللَّون.

جنوب شرق أستراليا.

تشيع زراعة هذا النوع لقطع أزهاره التزيينية، وهو عديد الضروب منها ما كانت أغصانه مُتدلّية. قشوره تُستعمل في دباغة الجلود، وهي تُستثمر في أستراليا منذ العام ١٩٠٠، أدخلت بعدها الشجرة إلى أفريقيا الجنوبية ومناطق أخرى.

ملاحظة - ذكر في الموسوعة في علوم الطبيعة، صفحة ٨٢٧، رقم ١٤٣٧٧ من الطبعة الثانية، أن السنت الأطلح أعلاه والسنت الشائع هما نوع واحد، أزهاره فوّاحة العرف، لونها إلى الصفرة الزاهية، يُستخرج منها بالتقطير عطر العنبر؛ ولقد أوردت الموسوعة باسم سنت شائع الاسمين العلميين معاً. لذلك رأينا لزماً علينا أن نفصل النوعين بالمواصفات البوتانيكية والأسماء المختلفة.

١٣٤ - سنت رخو، أقاسيا رخوة، أقاسيا رهلة^(١)
Soft acacia (E)
Acacia mou, Acacia decurrent mou (F)
Weiche akazie, Schwammakazie (D)
Acacia mollissima, Acacia decurrens var. mollis (S)

شجرة غير شائكة من فصيلة القرئيات وقبيلة السنتيات. فروعها وأوراقها وازهاراتها خملية زغبية. أوراقها من ١٥ إلى ٢٥ زوجاً من الرئيشات، ومن

أملس أكثر من الأول ويُستعمل لصنع السدادات. جوزاته العفصية خفيفة وبحجم الجوزة العادية، تنمو على الأوراق وتُستخدم في الجزائر لتركيب مروخ تمسد فيه البثرات التي غالباً ما تبرز على رأس الأولاد. أما الأطباء العرب فيداون بمسحوق هذه الجوزات بالذات الجروح المتسببة عن الأسلحة النارية بهدف تنشيط التئامها وتسريعه. أعيد تسجيل سينديان الفلين في الإصدار التاسع للفرماكوپيا الفرنسية عام ١٩٧٥.

١٣٣ - سنت أطحل، سنت أقتف، أقاسيا مُجنحة^(١)
White acacia (E)
Acacia blanchâtre, Acacia decurrent, Mimosa (F)
Weiblich akazie (D)
Acacia dealbata, Acacia decurrens. var. dealbata (S)

شجرة غير شائكة من قبيلة السنتيات وفصيلة القرئيات؛ فروعها الفتية مُزوّاة، خملية الكساء الزغبية. أوراقها رمادية اللون الأخضر، ذات ١٢ إلى ٢٠ زوجاً من الرئيشات، ومُرّكة من ٣٠ إلى ٤٠ زوجاً من الوريقات المتطاولة الشكل الخطّي، طولها ٣ إلى ٤ ملم وعرضها ٠,٨ ملم، مُتراصة، مُخملية وهي فتية. جشوات من الأزهار الصفراء في عناقيد تكون في العادة أطول من الأوراق. ازهارها في كانون الأول والثاني في

(١) كلّ التسميات للمؤلف ما عدا التسمية الفرنسية الأخيرة والتسميات اللاتينية.

(١) كلّ التسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

١٣٦- سَنَط شائع، سَنَط عَنَبَرِيّ، مِيمُوزَا

Silver wattle, Wattles (E)

Acacia parfumé, Mimosa commun (F)

Silberakazie, Weissliche akazie (D)

Acacia decurrens (S)

شجرة غير شائكة من قبيلة السَّنَطِيَّات وفصيلة القَرْنِيَّات تعلو من ٨ إلى ١٢ مترًا. أغصانها وفروعها مرطاء أو قليلة الزَّغَب الخَمَلِيّ. أوراقها عابلة، مُرَكَّبَة من ٦ إلى ١٢ زوجًا من الرُّيْشَات Pennules، ومن ١٥ إلى ٢٥ زوجًا من الُورِيَّات الحَرَشَفِيَّة، الخَضراء، المرطاء، الخَطِيَّة الشَّكْل، المُتَبَاعِدَة، طولها ٥ إلى ٦ ملم وعرضها ٨، ٠، ملم. جَشُوات من الأزهار الفَوَاحَة العَرَف، الزَّاهية اللَّون الأصفر، في عناقيد بسيطة، مُرتَخِيَة، أطول من الأوراق. ينصال الأوراق مُنْبَسِطَة الصَّفحة في الثَّهَار ومَثْنِيَّة في اللَّيْل. ازْهَراها في آذار ونيسان.

مهدا أستراليا حيث أكثر ما تُستعمل قشورُها في الدِّبَاغَة، وحيث بدأ استثمارها أوائل القرن العشرين، ومن ثمَّ أدخِلَتْ إلى جنوب أفريقيا، ومدغشقر، ومراكش، تُستعمل هذه القشرة في البلدان الناطقة بالإنجليزية في نقيع بنسبة ٦٪ يؤخذ في غرغرات ولوسيونات قابضة، كما يُستعمل كمادَّة قابضة في مجالات أخرى. ويُستخرج من السَّنَط العَنَبَرِيّ بالتَّقطير عطر العنبر.

٣٠ إلى ٦٠ زوجًا من الُورِيَّات المُتَرَاكِبَة، طولها ٣ ملم وعرضها ٨، ٠، ملم. جَشُوات من الأزهار الباهتة اللَّون الأصفر، عُنُقُودِيَّة التَّجْمِيع. تزهر في حزيران وتموز في أستراليا.

وهي من الأنواع التي تُستعمل قشورها في دِباغَة الجُلُود، حيث بدأ استثمارها حوالي العام ١٩٠٠ في أستراليا، انتقلت بعدها الشَّجرة إلى بلدان أخرى.

١٣٥- سَنَط السَّنغال، أَقاسيا السَّنغال،

قَناد، هَشَاب Gum tree (E)

Acacia du Sénégal, Gommier blanc (F)

Weissliche akazie, Verekbaum (D)

Acacia Senegal (S)

شجرة من قبيلة السَّنَطِيَّات وفصيلة القَرْنِيَّات، أذنائُها شائكة، أزهارُها سُنبُلِيَّة التَّجْمِيع، أوراقُها مُزدوِجَة التَّركِيب الرُّيْشِيّ، مهدا البلاد الأفريقيَّة خاصَّة في السَّنغال.

يُستخرج منها عصير السَّنَط وأجود أصناف الصَّمغ العربيّ. أمَّا العصير فيتم الحصول عليه بعصر قرونها الخضراء وتجنيف العصير حتَّى الجفاف التام واليوسَة عن طريق التَّبخير، وهو عصير يقع في قوالب صغيرة مُسوَّدة اللَّون يزن لوَاحِد منها ١٢٥ إلى ٢٥٠ غرامًا؛ طعمه حامز عَقول قابض، أعيد تسجيله في دستور الأدوية عام ١٩٧٥.

١٣٧- سَنْطُ عَرَبِيّ، قُرْط، شَوَكَة قِبْطِيَّة

Gum arabic tree, Egyptian acacia (E)

Acacia arabique, Acacia du levant, Acacia d'Egypte, Mimosa arabique, Gommier d'Arabie, Gommier rouge (F)

Arabischer gummibaum (D)

Acacia arabica, Acacia vera (S)

شجرة صغيرة من قبيلة السَّنْطِيَّات وفصيلة القُرْنِيَّات؛ أذنانها شائكة، أوراقها من ٣ إلى ٦ رِيَّشَات Pennules، ومن ١٠ إلى ٢٠ زوجاً من الورِيقَات المُتطاوِلة الشَّكْل الخَطِّي؛ أزهارها كَبْرِيَّة اللَّوْن الأصفر، جَسْوِيَّة التَّجْمِيع؛ مهدُها المنطقة الاستوائية في العالم القديم.

قشور هذه الشَّجرة تُستعمل في دِباغة الجُلود، وهي قشور بدأ استثمارها في أستراليا حوالى العام ١٩٠٠، ومن ثم أدخلت إلى جنوب أفريقيا، ومدغشقر، ومراكش،... القشرة من ٦ إلى ١٠ سنوات تكون وَرْدِيَّة أو حمراء اللَّوْن، صلبة وكثيفة. قرونها الخضراء يُستخرج منها عصير السَّنْط ويُبَخَّر حتَّى الجفاف التَّام، ويُوَضَّب في قوالب صغيرة مُسوَّدة اللَّوْن يزن الواحد منها ١٢٥ إلى ٢٥٠ غراماً، طعمه حامز عَقول وقابض، أعيد تسجيله في دستور أدوية ١٩٧٥.

السَّنْط العربيّ يُعطى كذلك، إلى جانب بعض الأنواع المُتقاربة، الصَّمغ العربيّ الشَّهير، وهو صمغ أحمر اللَّوْن، مُتوسِّط الصَّنْف، قيل إنَّه دون صمغ الطلح والهشاب.

١٣٨- سُوس بيتا بَنْفَسَجِي^(١)

Régisse Beta violacée, Régisse violacée (F)

Glycyrrhiza glabra, var. β -violacea, Glycyrrhiza violacea (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة القُرْنِيَّات، جذوره سُكَّرِيَّة، طويلة التَّمَدُّد. ساقه مرطاء عُذِّيَّة قليلاً تعلو من ٥٠ إلى ١٠٠ سم. أذنان صغيرة جداً. أوراقه تطول حتَّى ١٥ سم، لها ٤ إلى ٧ أزواج من الورِيقَات المُتطاوِلة أو الإهليلجِيَّة، سِنائيَّة، مرطاء، ولكنَّها دَبِقَة وجه التَّصَل السُّفْلِيّ. سُوقَاتُها أقصر من الأوراق أو مُساوِيَة لها، عناقِدها سُنبُلِيَّة الشَّكْل من ١٠ إلى ١٥ زهرة أو أكثر. الكأس مرطاء، أسنانها أقصر بقليل من الأنبوب الأَمْرَط. التَّاج إلى اللَّوْن البنفسجيّ (أزرق في الضَّرْب Typica) عَلمه خَطِّيّ. القَرْن أَمْرَط، سطحه مُحَبَّب بشكْل خفيف جداً، طوله ٢ إلى ٤ سم. وعرضه ٥ إلى ٦ ملم، يحتوي على ٤ إلى ٧ بزور.

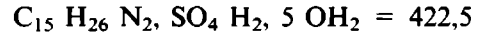
يُزهَر هذا النَّوع من أيار إلى حزيران. على ضفاف الأنهر والسَّواقِي وفي الأماكن الرُّطبة جداً.

راجع دراسة سوس مَخْزَنِي ومَرَكَباتِه واستعماله (في المعجم الأوّل).

(١) كَل التَّسمِيات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

١٣٩- سولفات السبارتاين

Sulfate de spartéine (F)



نحصل عليه بإشباع محلول سبارتاين أثيري بواسطة حامض سولفوريك ٢٥٪، عند ذلك يترسب السولفات في بلورات ذات ٥ ذرات من الماء (5 OH₂)؛ وإذا قمنا بالتحضير خلافاً لذلك فقد نحصل عليه في حالات مختلفة من التمييه ٣، ٥، أو ٨ ذرات من الماء.

الملح المخزنّي يكون ذو ٥ ذرات ماء (5 OH₂) ويحتوي على ٥٥,٤٧ سبارتاين، ٢٣,٢١ حامض سولفوريك SO₄ H₂ وعلى ٢١,٣٢٪ من ماء التبلر (أي ٧٨,٦٨ من سولفات السبارتاين اللامائي). عديم اللون والرائحة. لامائي، ينصهر عند ١٤٥° سغ يذوب جداً في الماء فيعطي محلولاً حامض التفاعل مع ورق دوار المحلول؛ يذوب في ٢,٥٠ كحول ٩٥ درجة؛ لا يذوب في الأثير والكلوروفورم. مياير.

الحفظ - في قارورات مقلّة.

الاستعمال - مُذابّة سولفات

السبارتاين للحقن.

الخصائص - لم يزل عمل السبارتاين على القلب غير معروف تماماً. ومن المقبول بشكل عام أنّه يُخفّف الإثارة والتوصيل Conduction القلبيّين وقد استعمل في الاضطرابات القلبيّة.

مقاديره الخفيفة تُنشّط غدد SNA
ومقاديره القويّة تشلّها.

كذلك استعمل سولفات السبارتاين كدواء أوسيتوسيني^(١) Ocytocique، أي يقوّي التقلّصات الرّجميّة أثناء الولادة، وكدواء ألكسيّتي^(١) Alexitaire. وهو لم يعد يُستعمل في هذين المجالين.

طريقة الاستعمال تبعاً للفرماكوبيا عام ١٩٧٦. - المقادير الاعتياديّة للبالغين عن طريق الفم أو تحت الجلد ٠,٠٥ إلى ٠,٢٠ لجرعة واحدة، ١٠ غ إلى ٣٠ غ لكلّ ٢٤ ساعة؛ المقادير القصوى: ٠,٢٥ غ للجرعة، ٠,٥٠ غ لكلّ ٢٤ ساعة.

للأولاد عن طريق الفم: ٠,٠١ غ إلى ٠,٠٢ غ قبل ٣ أشهر؛ تحت الجلد: ٠,٠٢ غ إلى ٠,٠٥ غ من ٣ إلى ٣٠ شهراً؛ عن طريق الفم أو تحت الجلد: ٠,٠٥ غ إلى ٠,١٠ غ من ٣٠ شهراً إلى ١٥ سنة (كودكس ١٩٦٥). في إصدار الفرماكوبيا العاشر لا يوجد طريقة استعمال للبالغين والأولاد.

خطر. جدول C Dangereux.

(١) التسمية للمؤلف.

١٤٠- سِيكْلَامَن البُسْتَانِي، بَخُور مَرِيم
البُسْتَانِي^(١) Boustani's cyclamen (E)

Cyclamen boustani (F)

Boustanisch cyclamenveilchen (D)

Cyclamen boustanii (S)

القَاعِدِيّ، مُتَمَوِّجَة النَّصْل الكَبِير
الوَاضِح التَّسْنُن، طَوِيلَة الْأَعْنَاق الْمُتَلَوِّية
الْبَيْضَانِيَّة الْمَقْطَع الَّذِي يَبْلُغ قَطْرُهُ حَوَالِي
٦ مِلْم. أَزْهَارُهَا فَرْدِيَّة الْإِنْتِشَاب عَلَى
شِمْرَاخ مُتَلَوِّ وَصَاعِد، مُتَفَاوِتَة اللَّوْن
الْوَرْدِيّ. الثَّمَرَة غَيْر مُحَاطَة بِلَوَلِبَات
الشَّمْرَاخ الْمُتَنْصِب.

ملاحظة - نوع من بَخُور مَرِيم أَوْرَدْنَا
مُوصَفَاتِهِ الْعِلْمِيَّة وَصُورَهُ لِأَوَّل مَرَّة،
تحت عنوان: Les cyclamens du Liban، في حَتُون، المَجْلَّة اللَّبْنَانِيَّة
لِلجُغْرَافِيَا، الْجُزْء الثَّامِن عَشْر ١٩٨٥-
١٩٨٦، الَّتِي تُصَدَّر عَنْ الْجَامِعَة
اللُّبْنَانِيَّة، كَلِيَّة الْأَدَاب وَالْعُلُوم الْإِنْسَانِيَّة.

دَرَنَة مُعَمَّرَة مِنْ فَصِيلَة الرَّبِيعِيَّات،
كَبِيرَة الْقَدِّ، مُقْلَطَحَة الشَّكْل الدَّائِرِيّ،
غَيْر مُنْتَظِمَة الْمُحِيط وَالسَّمَكَة الَّتِي
تَرَاوَح بَيْن ٣ إِلَى ٦ سَم، وَقَطْرُهَا بَيْن
١٥,٥ إِلَى ١٨ سَم؛ لَوْنُهَا سَوِيّ، أَسْوَد
وَهِيَ رَطْبَة، قَاتِم بَعْض الشَّيْء وَهِيَ
جَافَة، يَعْطُوهَا رِيزُوم غَلِيظ تُنْشَب عَنْهُ
الْأَزْهَار وَالْأَوْرَاق. هَذِهِ الْأَخِيرَة بَيِّضَاوِيَّة
الشَّكْل الْمُسْتَدِير، عَمِيقَة الشَّكْل الْقَلْبِيّ

ش

مُقشَّع ودافع للسُّعال.

ش ر ا

مقاديره من ٢ إلى ٣ ملاعق كبيرة
للبالغين ولكل ٢٤ ساعة. من ٢ إلى ٣
ملاعق صغيرة للأولاد ولكل ٢٤ ساعة.
يُستخدَم لتحضير الشَّرَاب البَلْسَمِيّ
المُسجَّل في كتاب الوصفات الفرنسيّ
الوطني لعام ١٩٧٤.

كان بروتون يحضّر شراب التّولو وفق
الطّريقة التّالية:

تولو ٥٠٠ غ
سُكَّر ٨٠٠٠ غ
ماء ٦٠٠٠ غ
نضع البَلْسَم والماء في الأُمبيق،
ونُقَطِر حتّى نسحب ٢٠٠٠ غرام من
الماء العِطريّ الذي نَحَلّ فيه على البارد
نصف كمّيّة السُّكَّر المطلوب، ونحلّ
النّصف الثّاني من السُّكَّر في فُضالة
التَّقطير التي نوصلها إلى نصف حجمها
بالتبخير.

نافع للصّدر بلسميّ مُستعمل جدًّا.
نُحضّر بهذه الطّريقة شراب البنّجوان،
شراب البيرو، شراب بلسم مَكّة، شراب
الأصطُرْك.

لُمُعَالَجَة حالات نُفْت الدّم، أعطى
لأثور التّركيية التّالية لشراب تولو أكْمَد
وينقسم جيّدًا في الماء، دعاه شراب
راينجي بلسميّ: بلسم تولو ١٠٠ غرام،
سُكَّر ٣٠٠ غرام، صمغ السنغال
المسحوق ١٠٠ غرام، ماء ٦٠٠ غرام،
شراب سُكَّر ٢٤٠٠ غرام. نهرس البلسم

١٤١- شَرَاب بَلْسَم تُولُو، شراب بَلْسَمِيّ،
شَرَاب التُّولُو

Sirop de baume de Tolu, Sirop balsami-
que (F)

بلسم تولو ٥٠٠ غ
ماء ١٠٠٠ غ
نُسَخِّن البَلْسَم مع نصف كمّيّة الماء
في حَمَام مريم لمدّة ساعتين مع تحريك
مُتكرّر؛ نُصَفّق على قماشة قليلة الكثافة
ونعيد المُعالِجة مع ما بقي من الماء
المطلوب؛ نمرّر على قماشة. نجمع
السّائلين، ونضيف إليهما:

سُكَّر ١٨٠٠ جزءًا
سائل محضّر ١٠٠٠ جزء
نذوّب في حَمَام مريم مُغَطّى (دستور
١٩٦٥).

يستعمل في شراب البروموفورم
المرْكَب.

كتاب الوصفات الوطنيّ لعام ١٩٧٤.
- التّركيية ذاتها وتقنيّة التّحضير ذاتها.
شراب عديم اللّون أو باهت اللّون
الأصفر، رائحته وطعمه بَلْسَمِيّان
مُسْتَحَبّان.

لتحضير ١٠٠٠ جزء من شراب بلسم
تولو بواسطة هذا المحلول المركز،
نمزج ١٠٠ جزء من المحلول مع ٩٠٠
جزء من الشراب البسيط.

١٤٢- شرابات Sirops (F)

شراب الكرز Sirop de cerise (F)

عصير كرز مُصفًى ١٠٠٠ غ
سكر أبيض كمّية كافية
نُحدّد الثقل النوعي لعصير الكرز
بواسطة المكثاف، ومن ثمّ نحسب كمّية
السكر اللازمة لتحضير الشراب وفق
المعطيات التالية:

كمّية السكر الواجب إضافتها إلى ١٠٠٠ غرام عصير	كثافة العصير عند ١٥° سغ
١٦٣٨ غ	١٠٢٢
١٥٨٤ غ	١٠٢٩
١٥٣٠ غ	١٠٣٦
١٤٧٦ غ	١٠٤٤
١٤٢٢ غ	١٠٥٢
١٣٦٨ غ	١٠٦٠
١٣١٤ غ	١٠٦٧
١٢٦٠ غ	١٠٧٥

نُحضّر شراباً على التّار من كمّية
السكر المحسوبة أعلاه وعصير الكرز
المُقابل، في دسّت نحاسي غير

مع السكر والصّمغ في هاون من الخزف
الصّيني حتّى الحصول على خليط تامّ،
نضعه في دسّت نحاسي مُقَصّدر،
وُسخن سلفاً حتّى ١٠٠° سغ، نضيف
كمّية كافية من شراب السكر الغالي،
نوقف الطبخ بكمّية الماء المطلوب،
نهرس بعناية ونحن نُسخن، وعندما
ينصهر البلسم ويُسْتَحْلَب بشكل
مناسب، نسكب شراب السكر الغالي
بكمّيات مُقسّمة، نغلي على التّار ومن
ثمّ نصفي جيّداً. ملعقة كبيرة تساوي
٣٠ غراماً من الشراب أو غراماً واحداً
من بلسم تولو المستحلب.

* محلول مُركّز لتحضير شراب بلسم
تولو (كتاب الوصفات، ١٩٧٦).

بلسم تولو ٢٥ جزءاً
كحول درجة ٢٥ بالمئة ١٧٠ جزءاً
ماء شروب ٤٤٠ جزءاً
سكر أبيض ٣٦٠ جزءاً

نسخن بلسم تولو في حرارة تقارب
٨٠° سغ لمدة ٤ ساعات في مزيج الماء
والكحول. نقطّر، نجمع ٣٠٠ جزء من
الكحول العطريّ؛ نصفي المحلول
المائي الباقي بعد تبريده. ندوّب السكر
في حصىلة التصفية الساخنة. بعد التبريد
نمزج المحلول الحاصل والكحول
العطريّ، ومن ثمّ نضيف حتّى ١٠٠٠
جزء مع الماء.

تتراوح كثافة هذا المحلول المركز بين
١,١٢ و ١,١٣. المعيار الكحولي يتراوح
بين ١٩,٥ و ٢٠,٥.

بوردو ومُشتَقَّات الرُّوزَانِيلِينَ).

٤- نمزج ١٠ ملل من شراب الكرز مع ٣٠ ملل من الماء؛ نسكب في السَّائِل مُذَابَة بنسبة ٢٠٪ من أَسِتَات بيوكسيد الزُّنْبِق حَتَّى لَا يعود يتشكَّل أَي راسب؛ عند ذلك نضيف مغنازيا محروقة بكمِّيَّة كافية تجعل المزيج قَلْوِيًّا، نُحرِّك بقوة ونُصْفِي؛ إِنَّ السَّائِل الذي يسيل من المصفاة يجب أن يكون عديم اللون وأن يبقى هكذا إذا سكبنا فيه بحذر حامض سولفوريك مُشَعَّش؛ إِنَّ بروز تلوين أحمر قاتم نوعًا ما يشير إلى وجود مُشتَقَّات الرُّوزَالِين الكبريتيَّة Sulfodérivés.

إِنَّ التَّجَارِب التي أعطيت أعلاه للبحث عن موادَّ مُلوَّنة غريبة في شراب الكرز يجب أن تُجرى لشراب الفرامبواز وشراب الكِشْمِش.

أما بالنسبة لشرابات عصير الفاكهة فإنَّ Deschamps يُحدِّد ٨٧٥ غرامًا من السُّكَّر لكل ٥٠٠ غرام من العصير.

هذه الشَّرَابَات يجب أن تُحضَّر في دَسْت فضيَّة، أو في أوعية من الحديد المَطْلِي بالمِنياء أو كذلك في حَمَام مريم في وعاء زجاجي أو فخاري، فمساوئ التُّحاس أَنَّهُ يُكسب هذه الشَّرَابَات طعمًا مَعْدِنِيًّا غير مُستحب. التُّحاس المُقَصَّد والأوعية القَصْدِيرِيَّة لها سِيَّئَة تبديل لون شرابات الكَرَز والكِشْمِش وسواها من اللُّون الأحمر إلى البنفسجي.

للحصول على شرابات كَرَز وكِشْمِش

مُقَصَّدَر، ونُمرِّر الشَّرَاب فور بدئه بالغليان. يُمرِّك هذا الشَّرَاب في المِكْشَاف عندما يبرد ١,٣٣ درجة. نُحضِّر بالطَّريقة عينها من العصير المُصْفَى شراب الفرامبواز وشراب الكِشْمِش وشراب الثُّوت (كودكس ١٩٤٩).

تَجْرِبَة الشَّرَاب (كودكس ١٩٤٩) -

١- نحلَّ كمِّيَّة قليلة من شراب الكَرَز بمقدار ٤ مرَّات حجمها من الماء؛ نضع على النَّار حَتَّى الغليان ونُغَطِّس في السَّائِل شَرَابَة من الحرير الأبيض؛ الشَّرَابَة يجب أن تبقى عديمة اللون بعد غسلها الطَّويل بالماء (أَمَلَا ح رُوزَانِيلِينَ).

٢- نمزج كمِّيَّة صغيرة من شراب الكَرَز مع ٣ أو ٤ مرَّات حجمها من الماء؛ نضيف بعض نقاط من التُّشَادَر المَخْزَنِي، بطريقة تحصل معها زيادة محسوسة للشَّم؛ هذه الإضافة يجب ألا تُحدِث تلويثًا بنفسجيًّا (أُسْتَة الصَّبَاغِينَ).

٣- في أنبوب مِخْبَرِي نمزج ٥ ملل من شراب الكَرَز و١٥ ملل ماء؛ نضيف بعض نقاط من التُّشَادَر المَخْزَنِي، بطريقة نحصل معها بعد الخَض، على زيادة محسوسة للشَّم. عند ذلك نسكب ٥ ملل كحول أَمِيلِيك ونحرِّك. بعد الرَّاحَة نُصَفِّق الكحول، نغسله بالماء، ومن ثَمَّ نُصَفِّق على ورقة تصفية صغيرة وجافَّة تمامًا؛ إِنَّ هذا الكحول يجب أن يكون عديم اللون ويبقى كذلك إذا حرَّكناه مع حامض أَسْتِيك مُشَعَّش (غِيَاب أَحْمَر

قوية اللون المُشْبَع، كان أو موان يفصل بعناية عما شِيش الكَشْمِش وأذنا الكَرْز وعجماته، ولا يعصر العصير والقشور إلا بعد التَّخْمُر.

إن شراب التوت لا يُحضَّر دائماً كما هو مذكور في الكودكس، ولكنه غالباً ما يُحضَّر بالطريقة التالية:

مصع كاملة غير تامة النضج ٦..... كيلو
سُكَّر مسحوق بخشونة ٦..... كيلو
نضع في دَسْت على النار ونغلي مع تحريك المزيج بواسطة مِرْغَاة حتى يُمَرِّك الشراب الغالي ٣٠ درجة في مكشاف السوائل (كثافة = ١,٢٥١)؛
نمرِّر عند ذلك في شاش أو نسيج صُوفِيّ ونترك الشَّجِير (ثفل عصير الفاكهة) يتَصَفَّى فوقه.

نحصل بذلك على نتاج جميل جداً: إنه من الخطأ، يقول غِيُورْت، أن يبدل مؤلفو الكودكس طريقة التَّحضِير القديمة بالطريقة التي أشاروا إليها، والتي تعطي نتاجاً أدنى، كما كان بُومِيه قد لاحظ ذلك منذ زمن بعيد. الملاحظات ذاتها تنطبق على شراب الفرامبواز.

نلاحظ في الشرابات الحامضة أنَّ السُّكَّر يتحوَّل إلى غلوكوز بتأثير الحرارة، يتم هذا التَّحوَّل بسرعة فائقة بحامض دُرْدِيّ الحَمَر والحامض السيتريك، وأنه من غير التادر أن نرى زجاجات من شراب الكَشْمِش، والليمون، والكَرْز، يمتلئ قعرها وحتى داخلها بكامله بكتل حَلْمِيَّة الشكل من

الغلوكوز. إنَّ أفضل طريقة لتلافي هذا النوع الخاص من التَّلَف، يقول غيبورت، تقضي باستعمال عُصارات مُنْقَاة تماماً، وسُكَّر من الصَّنْف الأول، وبتسخين الشراب لثوانٍ، حتى نقضي على الخميرة أو أقله نُبدِّلها.

إنَّ التَّجارب التي قام بها ثِينُوس Thinus تُبَيِّن أنَّ التَّحوَّل يبدأ فوق ٦٠° سغ بقليل، ويزداد تدريجياً حتى يبلغ الشراب حرارة ٩٠° سغ، حيث يصبح تاماً. يتبادر إلى الذهن ممَّا جاء أعلاه أنه إذا أجرينا عملية التَّحضِير على البارد قد نتلافى ذلك التَّحوَّل؛ ولكن الأمر ليس كذلك، ذلك أنَّ الوقت هو الذي يأتي به، حتى في الشراب البسيط. ويقول جرمان أنَّ الشرابات الحامضة لا تُبَلَّر الغلوكوز إذا رمينا منها بعض الرغوة أثناء تحضيرها.

الاستعمال - تُستعمل شرابات الكَرْز والفرامبواز والكَشْمِش كمُنْعِشَة ومُحَلِّية، وشراب التوت كقابض في غرغرات (غرغرة بكلورات البوتاسيوم، كودكس ١٩٤٩).

شَرَاب بَرَاعِم الصَّنَوْبَر

براعم صنوبر ١٠٠ غ
كحول ٦٠ درجة ١٠٠ غ
ماء مُقَطَّر غَالٍ ١٠٠٠ غ
سُكَّر أبيض كَمِيَّة كافية
نمَّعس البراعم ونمرثها في وعاء مغطى وفي الكحول لمدة ١٢ ساعة مع

تحريك السائل من وقت لآخر في بداية العملية؛ عند ذلك نضيف الماء الغالي، بعد مرور ٦ ساعات من التّقع البارد، نُمرّر بمصفاة دقيقة مع عَصْر خفيف. نضيف السُّكَّر بنسبة ١٨٠ لكل ١٠٠ من السائل، ندوّب في وعاء مُقفل في حمام مريم ومن ثم نصفي (كودكس).

كتاب الوصفات الفرنسي لعام ١٩٧٤ اعتمد التركيبة ذاتها أعلاه باستثناء الماء المُقطّر الذي استبدله بالماء الشّروب. شراب باهت اللّون الأصفر طعمه طعم براعم الصنوبر المُميّز. خصائصه العلاجية الكبرى: مُقشّع.

مقاديره للكبار من ٢ إلى ٣ ملاعق كبيرة لكل ٢٤ ساعة.

إنّ شراب براعم الصنوبر قد يُحضّر كذلك بواسطة المُستخلص المُركّز الذي نورد تحضيره أدناه. مئة غرام من هذا المُستخلص تُمزج مع ٩٠٠ غرام من الشّراب البسيط للحصول على ١٠٠٠ غرام من الشّراب (دستور ١٩٤٩).

مُستخلص براعم صنوبر مُركّز عُشاري لتحضير الشّراب

براعم مُفتّحة ٤٠٠ غ
كحول ٦٠ درجة ٤٠٠ غ
ماء مُقطّر كمّيّة كافية

سكّر ٢٠٠ غ
كحول ٩٥ درجة كمّيّة كافية

ترك البراعم المفتّحة في الكحول ٦٠ درجة لمدة ٢٤ ساعة؛ نضيف ٤ لترات

ماء مُقطّر غالي ونترك التّقاعة لمدة ٦ ساعات. نُمرّر السائل على قماشة صوفيّة ونقطّر حتّى الحصول على ٤٠٠ ملل من الكحول العطريّ.

نُحضّر نقاعة ثانية من ٣٢٠٠ غ من الماء الغالي لمدة ٦ ساعات. نصفي السائل على قماشة صوفيّة ونضيفه إلى فضالة التّقطير الأوّل. نُركّز في الفراغ إلى ٤٦٠ غرامًا. ندوّب السكّر في هذا المُستخلص (الفاتر) ونمزج المُستخلص السكّريّ بعد تبريده مع الـ ٤٠٠ ملل من الكحول العطريّ، ومن ثم مع كمّيّة كافية من الكحول ٩٥ درجة حتّى يصبح العيار النهائيّ ٢٠ درجة كحوليّة، مع الأخذ بعين الاعتبار الماء المُقطّر الذي يجب أن يُضاف للحصول على مجموعة ١٢٠٠ غرام من المُستخلص المُركّز لتحضير الشّراب.

شّراب البلادون، شراب سيتّ الحُسن
صبغة بلادون (اتفاق دوليّ ١/١٠) ٥٠ غ
شراب سكّر ٩٥٠ غ

نمزج ونصفيّ، ٢٠ غرامًا من هذا الشّراب تُقابل غرامًا واحدًا من صبغة البلادون (دستور ١٩٣٧) و ٦ غرامات منها تحتوي على ٠,٣٠ غرام.

كتاب الوصفات الوطنيّ لعام ١٩٧٤ يعتمد هذه التركيبة التي لم تكن مسجّلة في دستور ١٩٤٩ ودستور ١٩٦٥.

شراب باهت اللّون الأخضر، رائحته مُغيّية، طعمه مُسكّر ونّقه. حفظه محدود

يؤخذ منه ٣٠ غرامًا لكل ٣٠٠ غرام
من الماء ضدّ التهاب المَعِدَة، داء
السُّكَّر، والإسهال.

شراب ليمون البرتقال الجاف

حامض سيتريك ٤ غ
سُكَّر ١٢٥ غ
زيت البرتقال الدُهْنِي ٨ نقاط
ملعقة لكوب الماء.

شراب ليمون دُرْدِي صُودِي، شراب ليمون مُسَهِّل قوِي بِدُرْدِيَّات الصُّود

حامض دُرْدِي الخمر ٢٠ غ
بيكربونات الصُّوديوم ٢٢ غ
شراب حامض دُرْدِي الخمر
السُّكَّرِي ٦٠ غ
ماء مُقَطَّر ٤٠٠ غ

نضع ٥ غرامات من حامض دُرْدِي
الخمر والشراب السُّكَّرِي في قَنِينَة
سميكة الزُّجاج. من جهة ثانية، نَحْلُ
بيكربونات الصُّوديوم في قليل من الماء
المُقَطَّر، ونضيف ما بقي من حامض
دُرْدِي الخمر المحلول سلفًا بِكَمِّيَّة
أخرى من الماء المُقَطَّر. نَحْضِرُ
المزيج. نُصْفِي، ونضع السائل المُصْفَى
في القَنِينَة أثناء وضع السدادة التي تُثَبَّت
وتُكَبَّح بالطريقة التي تُثَبَّت فيها سدادة
المياه الغازية.

تعطي المقادير المذكورة أعلاه شراب
ليمون يحتوي على ٣٠ غرامًا من ترترات
الصُّوديوم أما للحصول على شراب

الزَّمن. خاصَّته الكبرى: مُضادَّة للتَّشَنُّج.
مقاديره للبالغين: مِلْعَقَة إلى مِلْعَقَتَيْن
صغيرتين للجرعة الواحدة، وحتَّى
مِلْعَقَتَيْن كبيرتين لكل ٢٤ ساعة.

خطر - الجدول Dangeux - Tableau C

نحضّر بالطريقة ذاتها شراب البنج
وشراب الدَّاتورة الشَّائكة؛ وهي خطيرة
تخضع لنظام الجدول C.

ملاحظة - عالمان فرنسيَّان، واحد من
ليون والثاني من بوردو، يعتقدان أنَّ كلَّ
شرابات النَّبَاتات السَّامَّة، كالأكُونيت،
والبَلَّادون، والشُّوكران، والقِمْعِيَّة،
والبنج، والدَّاتورة الشَّائكة، إلخ،
يُفَضَّل تحضيرها بواسطة الكحولتورات
المُحضَّرة منها. هذه الكحولتورات
الحاوية عموماً على ٤ بالمئة من
المُسْتَخْلَص الجاف، بالإمكان استعمال
٤٠ غرامًا منها لكل ٦٠٠ غرام من
الشراب البسيط، بطريقة يحتوي معها
الشراب على ٠,٠٥ غرام في كل ٣٠
غرامًا، نُسخِّن ونمرِّر عند الغليان
الأوَّل، أو نعمل بطريقة المزج البسيط.
بإمكان تسميتها والحالة هذه شرابات
الكحولتورات.

شراب ليمون أَقْصَالِيك جاف

أقْصَالَات البوتاسيوم ١٢ غ
سُكَّر ٥٠٠ غ
زيت الحامض الطَّيَّار ٠,٤ غ

ليمون من ٤٠ غرامًا، فنأخذ ما يلي:

حامض دُرْدِيّ الخمر ٢٦,٦٠ غ
بيكربونات الصوديوم ٢٩,٣٠ غ

البطاقة يجب أن تشير إلى مقدار
ترترات الصوديوم الموجود في شراب
الليمون.

شراب ليمون خَمَرِيّ

نبذ أحمر ٢٥٠ غ
شراب سَكَّرِيّ دُرْدِيّ أو
شراب سَكَّرِيّ ٦٠ غ
ماء ٧٠٠ غ

شراب ليمون جاف، مسحوق ستيريكي مُسَكَّر

حامض ستيريك ٨ غ
سَكَّر أبيض ١٢٥ غ
دهن ليمون حامض ٨ نقاط
ملعقة لكوب ماء.

شراب كلورهدرات المورفين، شراب المورفين

كلورهدرات المورفين ٠,٥٠ غ
ماء مُقَطَّر ٩,٥٠ غ
شراب سَكَّر مُحَضَّر على البارد ٩٩٠ غ
نُدَوِّب الكلورهدرات في الماء ونمزج
مع الشراب، ٢٠ غرامًا من هذا الشراب
تحتوي على ٠,٠١ غرام من كلورهدرات
المورفين (دستور ١٩٦٥).

كتاب الوصفات الوطني عام ١٩٧٤
اعتمد التركيبة أعلاه، مُستبدلاً الماء

المُقَطَّر بالماء الشروب. شراب عديم
اللون تقريبًا، عديم الرائحة، طعمه
خفيف المرارة جدًا.

خاصّته العلاجيّة الكبرى: مُسكِّن
ومُزيل للألم.

مقاديره للبالغين: ١ إلى ٣ ملاعق
كبيرة لكلّ ٢٤ ساعة. أولاد: نتلافاه.
الفرماكوبيا الفرنسيّة ١٩٨٥. بالغون:
٠,٠١٠ غ لجرعة واحدة؛ مقاديره
القصوى: ٠,٠٢٠ غ لجرعة واحدة
و ٠,٠٥٠ غ لكلّ ٢٤ ساعة.

خطر. الجدول C Dangereux.

المُوصَفات - يُعطى في بعض

الأحيان شراب الكودايين بدلاً عن
شراب المورفين. لتمييز هذين الشرابين
يكفي استخدام الحامض اليُوديّ مُضافًا
إليه التّشادر: إنّ شراب الكودايين لا
يَتعرّض من جرّاء ذلك إلى أيّ تغيير،
بينما يبرز في شراب المورفين مع
الحامض اليُوديّ لون أصفر فاتح، يميل
بعدها إلى الأصفر البنيّ إذا أضفنا التّشادر
ويصبح مُخضرًا، ومن ثمّ سرعان ما
يصبح أزرق اللون عندما نضيف إليه
نقاطًا معدودة من مُذابة التّشاء.

نُحضّر بالطريقة ذاتها شرابي سولفات
وأستات المورفين. ولتحضير الشراب
الأخير نُدَوِّب الأستات في كمّيّة ضئيلة
جدًّا من الماء المُحمّض بقليل من
حامض أستيك.

قيل إنَّ شراب فلون Flon المهدئ المُسكِّن كان شراب مورفين خفيف جدًّا، ومُلوَّن بالقرمِز، ومُعطرٌ بماء الكَرَز الغاري. كذلك يُحضَّر شراب دافع للسُّعال من: شراب سولفات المورفين وشراب الثُّولو بمقدار ٢٥ غرامًا من كلِّ واحد، و٥ غرامات من ماء الكَرَز الغاري.

١٤٣- شَمْع العَسَل الأصْفَر

Yellow bee wax (E)

Cire d'abeille jaune (F)

شمع العسل الأصفر هو الشَّمْع الحاصل من صَهْر حواجز التَّخاريب التي تبنيها التَّحلة الشَّائعة بالماء وإزالة المواد الغريبة عنه.

ويقع هذا الشَّمْع في قِطع وألواح صفراء إلى فاتحة اللون البني، مِكْسَرها دقيق الحبوب الكامدة وغير البلُّوريَّة. إذا حُفِظت باليد تصبح رخوة وقابلة للتطريق. رائحتها رائحة القشِّ الخاصة بالعسل. الشَّمْع تَغِي الطَّعم ولا يلتصق إلى الأسنان.

الشَّمْع الأصفر ينصهر بين ٦٢° و ٦٦° سغ، والأبيض بين ٦٠° و ٦٥° سغ. وهو لا يذوب بالماء، ولكنَّه يذوب في المواد الدُهنيَّة، والزُّيوت الدُهنيَّة، والزُّيوت الطيَّارة، ويزوب في دهن التربنتين وفي حرارة لطيفة، وهو لا يذوب بكامله بالكحول أو بالأثير، حتَّى إذا كانا ساخين.

المُرْكَبات - يتألَّف الشَّمْع من جَوْهَرين مُباشَرين ممزوجين بطريقة بسيطة، ويختلفان بذوابيتهما بالكحول. فالواحد، الذي يذوب في الكحول الغالي، هو الحامض السيروتيك الذي سُمِّي في الماضي سَرِين cérine؛ والآخر، القليل الذوبان في السائل عينه، وهو الميريسين Myricine أو بَلَمِيَّات الميريسيل. استخراج منه «لوي» مادة تذوب بالكحول البارد، هي السيرولايين Céroléine. إذا قُطِر الشَّمْع يعطي في البداية سائلًا حامضًا يحتوي على حامض خَلِّي وعلى حامض طَقْسُوسِي، والقليل من الزَّيت الطيَّار، وزيتًا كثيفًا يُدعى زُبدة الشَّمْع. وإذا قُطِرَت هذه الزُّبدة مُجدَّدًا، تعطي زيت الشَّمْع.

كانت الزُّبدة المذكورة، تُستعمل في الماضي كدواء مُلطِّف أو مُصرِّف، في حالات الشَّرْث والحَصَر، وتَشَقُّقات الثَّدي، والآلام المفصليَّة وحتَّى الشَّلَل. وكان الزَّيت يفيد الحالات ذاتها ولكنه أقلَّ استعمالًا. وكان المادة الأولى الأساسيّة المُذيَّبَة المُرقِّقة للألوان الشَّمعيَّة المُستعملة في الرِّسم عند القدماء.

الاستعمال - كان الشَّمْع يُستعمل من الدَّاخل أحيانًا بمقدار غرام واحد إلى عشر غرامات على شكل مُستحلب. وجروعات أو حُقن شُرْجيَّة، في أمراض الأمعاء، وحالات الإسهال. وهو أساس

١٤٤ - شِنْدَاب مَنجَلِي، قِرْصَعَنِي
مَنجَلِي^(١)
Falcate eryngo (E)

Panicaut falqué, Panicaut falciforme (F)

Sense mannstren (D)

Eryngium falcatum (S)

نبات أخضر مُعَمَّر من فصيلة
الخَيْمِيَّات. ساقه هزيلة نَسْبِيًّا وقليلة
التَفَرُّع تعلو من ٥٠ إلى ٨٠ سم. أوراقه
الجَذَرِيَّة خضراء، غير جلديَّة، طويلة
العنق، قلبية القاعدة، صغيرة الأسنان.
أوراقه الساقية راحية التَّخْرِيم، جلديَّة،
شُدَفَاتُهَا سِنَانِيَّة، مُنَحْرَفَةٌ وَمُقَوَّسَةٌ
كالمَنجَل أو الحاصِدة، مُزَوَّدَةٌ الهامش
بأسنان شائكة. ازهارها فقير، عُقُودِي
الشَّكْل نوعًا ما. قنابات القلافة من ٥
إلى ٦، سِنَانِيَّة، قليلة العرض، ٢ إلى ٣
مرَّات أطول من الرُّؤْيُس، صغيرة
الأشواك. شُدُرَات ثَلَاثِيَّة التَّذْلِيْق، ما
عدا الوسط. كأس وبتلات تصطبغ
باللون الأزرق عند التَّضْج.

ازهاره من حزيران إلى تشرين
الأوَّل، في المواقع الحرجية بعض
الشيء.

مُلاحَظَة - القرصَعَنِي المَنجَلِي هو
واحد من نوعين مأكولين يُجمَعان
بوفرة، ومن دون تمييز ميداني بينهما،
في الأرياف اللُّبْنَانِيَّة، لطَبَق السُّلْطَة
الغُضَّة المُمَيِّز الطَّعْم المُسْتَحَب. سلطة
القرصَعَنَة تُحضَّر من الثَّبات الفَتِي الذي

المراهم الشَّمْعِيَّة cérats، ويدخل في
تحضير المراهم، والمَروخات،
والتَّحاميل، والشُّمُوع، إلخ. ويُستعمل
الشَّمع في صناعة جِهاز أو طَقَم الأسنان
كمادَّة لأخذ البَصَمَات وَقَوْلَبَة الأسنان.

طريقة الاستعمال - شمع أبيض:
مرهم الورد الشَّمْعِي، كولذكريم،
مرهم غالينوس الشَّمْعِي، مرهم مُكَوَّفَر،
تحاميل بالزَّئْبِق.

شمع أصفر: لصقة المُشَمَّع اللاصق
المُصَمَّغَة، لصقة زَيْبَقِيَّة. مرهم مُنَفِّط
بيطري. إنَّ ما كان يُسمَّى سيرومل
أُنْكِز، والذي كان يُستعمل في الماضي
في ضماد القرحات القَيْحِيَّة الصَّديديَّة،
كان خليطًا من جزء من الشَّمع وجزئين
من العسل.

إنَّ العِكْبَر propolis، وهو مادَّة
سوداء، رخوة، تُلبَّد بها التَّحَلَة قفرانها،
ويبدو أنَّه لا يعدو كونه تعديلًا أو تغييرًا
للشَّمع. وهو مادَّة تقسو في الهواء،
تحتوي على: راينج، شمع، حامض
عَفْصِي، حامض بَنْزويك، وعلى
كِسْرَات نباتات وحشرات. ويُصنَّع منه
مع زيت الزَّيتون مرهم يُستعمل لمُعالِجَة
البواسير والقرحات القديمة.

ش ن د

يُقتلَع من الأرض مع بعض جذوره بواسطة السَّكِّين. تحاليله المخبريَّة مطلوبة جدًّا نظرًا لشهرته الشعبيَّة الواسعة كمُضادٍّ للسُّمِّ عامَّة، وسمِّ الأفاعي خاصَّة.

مستخلص عصير الشوكران

الرَّخْو ١٢٥ غ

نحضّر كتلة لَدَنَة ومُتجانِسة .

إذا مُدَّ هذا المُستحضَر (يقول بيرال)
على قماشَة، يلتصق بالبشرة تمامًا،
ويمكنه الحلّول مكان لَصْقَة الشُّوكران
العاديّة . ويمكن استعماله أيضًا بشكل
يُلّوّلِي .

نحضّر بالطريقة ذاتها صابون البلادون
وصابون الدّاتورة الشّائكة .

١٤٧ - صابون مُطَهِّر سائل

Savon antiseptique liquide (F)

زيت قطن ٣٠٠ ملل
كحول ٩٠ درجة ٣٠٠ ملل
ماء ٣٢٥ ملل
صودا كاوية ٤٥ غ
كربونات الصوديوم ١٠ غ
أثير سولفوريك ١٥ ملل
حامض فينيك ٢٥ غ

نضيف ١٠٠ ملل من الكحول
ونضيف كذلك الصود إلى الزيت
الموجود في قارورة، نُسخن في حَمَام
مريم ونحرّك حتّى التّصبين الكامل .
نُبرّد، نضيف ما بقي من الكحول
وكربونات الصوديوم المحلول في
الماء . نضع الحامض الفينيك والأثير في
آخر العمليّة . إنّ هذا التّاج يبقى سائلًا
فوق ١٠ إلى ١٥°سغ . إذا أردنا صابونًا
للتواليت، نلغي الأثير وحامض الفينيك

ص

١٤٥ - صابون جَوَز الهِنْد

Savon de coco (F)

زيت جوز الهند ٩٠٠ غ
غَسُول الصّود ١٠° بُوميه ٦٠٠ غ
غَسُول الصّود ٢٠° بُوميه ٣٧٥ غ
ماء ٥٠٠ غ
ملح بحري ٣٧٥ غ
نغلي غَسُول الصّود في وعاء للغليان
المُخبري، نضيف الزّيت على مهل،
عندما يكتسب الخليط مظهر الكريما
نضيف ٣٧٥ غرامًا من غَسُول الصّود
٢٠° بُوميه، مع الاحتفاظ بالغليان؛
عندما يكتمل التّصبين، نضيف ٥٠٠
غرام ماء و ٣٧٥ غرام ملح بحري .
نغسل الصّابون المفصول بالماء المالح
عدّة مرّات (عند ٢٠°سغ) . ومن ثمّ
بالماء المُقطّر . نصح فوارِي بهذه المادّة
لكي تُستخدَم كسَوَاغ للأصباغ العلاجيّة .

١٤٦ - صابون الشُّوكران

Savon de ciguë (F)

صابون نخاع الثور المسحوق ٢٥٠ غ

وَنُعْطَرُ بِوِاسِطَةِ عِدَّةِ نَقَاطٍ مِنْ زَيْتِ دُهْنِي
مَا. (الْإِتِّحَادُ الصِّيدَلِيّ، ١٩٠٦).

الغليان؛ يَتَكَوَّنُ لَوْنٌ أَحْمَرٌ كَرَزِيٍّ قَاتِمٌ.

صبغة البنجوان

بنجوان مجروش أو مكسّر ٢٠٠ غ
كحول ٨٠ درجة ١٠٠٠ غ
نمرث لمدة ١٠ أيام، مع تحريك
مُتَكَرِّرٍ. نصفي (دستور).

صبغة البنجوان هي سائل بَنِّي اللَّوْنِ
الأحمر، برائحة البنجوان وتفاعل
حامض، تُعْطِي رَاسِبًا وَافِرًا أبيض
اللَّوْنِ، يعود فيتجمّع في مزيج رَاتِنَجِيٍّ
معقّد، إذا أضفنا إليها الماء المُقَطَّرَ.
مُستخلَص جاف: ٩ إلى ١٠٪.
غرام واحد = ٥٦ نقطة.

صبغة البنجوان تُستعمل في الكُولد
كريم، وأقراص بُورَات الصُّودِيوم،
إِكْسِير مُنْظَفٍ لِلْأَسْنَانِ (دستور ١٩٣٧).
نُحَضِّرُ بِالطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا الصَّبْغَاتِ التَّالِيَةِ:
جَلْتِيَت (١٩٠٨)، بَلْسَم مَكَّة، بَلْسَم
البِيرو، بَلْسَم ثُولو، كُوبَاهُو، فَرْبِيون،
أَشَق، صمغ أُمُونِيَاك، صمغ نقطة،
صمغ اللَّك، مَسْتِيك، مُرّ، أوليبان أي
بَحُور، كَاوْشِير، رَاتِنَجِ الْعَيَاك (١/١٠).
دم الأخوين، سَقْمُونِيَا، أَصْطُرْك، لُبْنِي؛
وكافّة البلاسم، وكلّ الرَاتِنَجَاتِ،
وَالصُّمُوغِ الرَاتِنَجِيَّةِ، وَالتَّرْبَثِينَاتِ غَيْرِ
المذكورة أعلاه.

إنّ صبغة رَاتِنَجِ الْعَيَاك (دستور ١٩٣٧)
(نسبة ٥٠/٥٠٠) هو سائل بَنِّي اللَّوْنِ.
يُعْطِي رَاسِبًا مُخَضَّرَ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ مَعَ
الماء المُقَطَّرَ. إنّ هذا المُستحلبُ

١٤٨ - صِبْغَات (F) Teintures

صبغة الألوة

أَلْوَة (منخل ٣٢) ١٠٠ غ
كحول ٦٠ درجة ١٠٠٠ غ
نمرث في وعاء مُقْفَلٍ لِمُدَّةِ ١٠ أَيَّامٍ
وَنُحَرِّكُ مِنْ وَقْتٍ لِآخَرٍ؛ نَصْفِي
(كودكس ١٩٣٧). سائل بَنِّي اللَّوْنِ،
برائحة الألوة، طعمه مُرٌّ جَدًّا، يَتَرَكَّدُ
بِوَفْرَةٍ إِذَا أَضْفَيْنَا إِلَيْهِ حَجْمَهُ مِنَ الْمَاءِ
المُقَطَّرِ. مُستخلَص جاف: ١٤ إلى ١٥٪.

نُحَضِّرُ بِالطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا صِبْغَاتِ الْكَاشُو
وَالْكِينُو. مُرّ الْأَلْوَة (أَوْ مُرّ الصَّبْرِ) يَذُوبُ
بشكل سيئ في كحول مُرَكَّزٍ؛ وَهُوَ لَا
يَذُوبُ فِي هَذَا السَّائِلِ التَّقْيِي. إنّ صبغة
الألوة البسيطة نادرًا ما تُستعمل من
الداخل، على عكس صبغة الألوة
المُرَكَّبَة، وَلَكِنَّهَا تُستعمل من الخارج
كعَقَارٍ لَائِمٍ فِي ضِمَادِ الْقُرُوحِ وَالْقِرْحَاتِ.

من ميزات صبغات الكاشو والكينو
أنّها تصبح مُجَمَّدَات. إنّ إضافة كَمِيَّةٍ
صغيرة من الغليسترين إليها تمنع هذا
التَّرسُّب. ويشير البعض إلى التَّفَاعُلِ
التَّالِيِ لِلتَّعَرُّفِ إِلَى صِبْغَةِ الْكَاشُو: إِلَى
٢٠ ملل ماء نضيف ١٠ نقاط صبغة و ٥
نقاط محلول كرومات البوتاس المُعَادَلِ
بنسبة ١/٢٠، ومن ثمّ نُسخِّنُ حتّى

وَتُحَضَّر ١٠٠٠ غرام صبغة بالتأشيش
(اتِّفَاق دُولِيّ).

سائل أصفر اللَّون البَيّ، رائحته بعطر
القَتَب، يضطرب بشدّة بإضافة حجمه من
الماء.

مُسْتَخْلَص جافّ: ١,٦٠ إلى ١,٧٠٪.
إنّ صبغة دستور ١٨٨٤ كانت خُماسيّة
التَّحْضِير (١/٥) وتُحَضَّر بالمرث في
كحول ٦٠ درجة.

مُخَبَّل . الجدول Stupéfiant. Tableau B
نُصِّح بها كُمُسْكَنَة لِلآلام المَعَوِيَّة.

مقاديرها للبالغين وفق الكودكس
٥٠,٥ غ للجرعة؛ غرام واحد كلّ ٢٤
ساعة. مُنِع هذا المُسْتَحْضَر اعتبارًا من
تاريخ الأوّل من كانون الثاني ١٩٥٥
(مرسوم فرنسيّ).

صبغة الأوكاليتوس

تُحَضَّر كما في صبغة القرفة.

إنّ صبغة الأوكاليتوس هي سائل
مُخَضَّر اللَّون البَيّ برائحة الأوكاليتوس
البارزة، وبطعم حارق خفيف ومُرّ،
تُعْطِي راسبًا مُخَضَّر اللَّون الأصفر
بإضافة ١، ٤، أو ٩ أحجامها من الماء
مع سائل أصفر اللَّون يطفو على الوجه.

مُسْتَخْلَص جافّ: ٤ إلى ٥٪.

غرام واحد = ٥٦ نقطة.

تُسْتَعْمَل كدواء بِلُسْمِيّ، بمقدار ٢٠
إلى ٣٠ بالآلف في تبخيرات.

الحاصل يَتَلَوَّن بالأزرق فور إضافة
محلول من كلورور الحديد إليه، أو بعد
مضيّ دقائق قليلة إذا أضفنا إليه محلولًا
من الصَّمغ العربيّ المُحَضَّر على البارد.
مُسْتَخْلَص جافّ: ٦ إلى ٧٪.

تُحَفَظ في قارورة مملوءة ومُقفلة
جيدًا، بمعزل عن الضّوء. تُسْتَعْمَل في
إكسير منظّف للأسنان (دستور ١٩٣٧).

إنّ صبغات بِلُسْم تُولُو، والبيرو،
ومَكَّة، وصبغة الأَصْطُرْك، وخاصّة
صبغة البنجوان، تستعمل كعطور
بِلُسْمِيَّة؛ وهي نادرًا ما تُسْتَعْمَل في
الإطار الطَّبِّي كَمُقَشَّة. وبالرّغم من أنّ
صبغة البنجوان هي التي تُسْتَعْمَل بشكل
شبه حصريّ في تحضير ما يُسمّى
الحليب البِكْرِيّ Lait virginal (صبغة
بنجوان مع ماء الورد)، إلّا أنّ كافّة
صبغات هذه المجموعة يمكن استعمالها
للهدف ذاته.

صبغة الجَلْتِيَّت تدخل في جَرُوعَات،
وعلى الأخصّ في حُقن شرجيّة، كمضادّة
للمهستيريا؛ صبغة الفربيون تُسْتَعْمَل في
تمسيدات مُحَمَّرَة للبشرة؛ الصَّبغات
الأخرى من هذا الصَّنْف قليلة
الاستعمال.

صبغة القَتَب الهنديّ

رؤوس قَتَب بمسحوق

خشن (٣٢) ١٠٠ غ

كحول ٩٠ درجة كمّيّة كافية

نعمل كما في صبغة الأكونيت

صبغة النَّدِيَّة

نَدِيَّة ٢٠ غ

كحول ٦٠ درجة كَمِّيَّة كافية
تُحضَّر من العشبة المسحوقة بشكل
مناسب ١٠٠٠ غرام صبغة عن طريق
التَّأشِين.

صبغة النَّدِيَّة هي سائل لونه إلى البَيِّ،
يضطرب بإضافة ٤ أو ٩ أحجام من الماء
(ملحق دستور ١٩٧٦)، يترك ٢,٥٠ إلى
٣,٥٠٪ من المُستخلَّص الجاف.

أشار كلٌّ من مُورو، غُونُون
وَلَاكُروت، عام ١٩٥٤، أنَّ تفاعل
التَّعريف المذكور في الكودكس الذي
يكون مرده إلى وجود دُرُوزيرون، قد
يأتي، بالطَّريقة التي وردت، سلبياً في
حال صبغات حقيقيَّة. وبَيَّن هؤلاء
المؤلِّفين أنَّ انجرار الدرُوزيرون مع
بخار الماء لن يصبح فعَّالاً إلَّا بعد طرد
الكحول من الصَّبغة.

مقاديرها حسب الفرماكوبيا الحديثة
عام ١٩٨٥، عن طريق القَم للبالغين:
٥٠,٥٠ غ إلى غرامين للجرعة، ٣ إلى ١٠
لكلِّ ٢٤ ساعة. المقادير الولادِيَّة حسب
فرماكوبيا العام ١٩٧٦: من صفر إلى ١٥
سنة، ٥ إلى ١٠ نقاط لكلِّ كيلو وكلِّ ٢٤
ساعة.

غرام واحد = ٥٤ نقطة.

صبغة فول كالابار

فول كالابار مسحوق (منخل ٩) ١٠٠ غ

كحول ٨٠ درجة

١٠٠ غ

صبغة عرق الذهب

عرق ذَهَب مسحوق (٢٦) ١٠٠ غ
كحول ٧٠ درجة كَمِّيَّة كافية
نحضر ١٠٠٠ غرام صبغة بالتَّأشِين
(اتِّفاق دولي). نحدِّد القلويدات العامَّة،
ونصحِّح إذا لزم الأمر إلى عيار ١٨،٠ إلى
٢٢،٠٪ من القلويدات العامَّة بإضافة
كحول ٧٠ درجة.

صبغة عرق الذهب هي سائل مُحَمَّر
اللَّون البَيِّ، خفيف الرائحة، طعمه مرّ
ومُغثٍ، يضطرب بإضافة حجمه من
الماء المُقطَّر، ويتلوَّن بالأخضر القاتم
بواسطة الكلورور الحديديك.

مُستخلَّص جاف: ١,٢٥ إلى ١,٧٥٪.
غرام واحد = ٥٥ نقطة.

خطر. الجدول C. Dangereux.

كانت هذه الصَّبغة تُستخدَم في تحضير
شَراب عِرْق الذهب الذي يُستعمل بنوع
خاصّ كعقَّار مُقشَّع وليس كعقَّار مُقَيِّ.
إنَّ هذا الشَّراب الذي يُحضَّر من الصَّبغة
لم يعد قانونيّاً اعتباراً من العام ١٩٨٠. إنَّ
شَراب عِرْق الذهب يجب أن يُحضَّر اليوم
بواسطة مُستخلَّص عِرْق الذهب المائع.

١٤٩ - صَرِيْمَةُ الْجَدِيّ الْحَرْجِيَّة

Caprifoly, Wood-bine, Common honey-suckle (E)

Chèvrefeuille des bois, Barbe de chèvre, Brout biquette, Herbe à la vierge, Périclymène (F)

Deutsches geissblatt, Baumlilie (D)

Lonicera periclymenum, Mater silvana (S)

جَنَبَةٌ مُعَمَّرَةٌ عارشة من فصيلة الحَمَانِيَّات تعلو من متر إلى ٥ أمتار. جوفاء، ساقها مُلْتَفَّة. فروعها الفتية زغبية الرأس: أوراقها مُتْقَابِلَةٌ، قصيرة العنق، طولها ٤ إلى ٦ سم، العليا منها لاطئة، مُعْبِلَةٌ، بيضوية الشكل، قاتمة اللون الأخضر على صفحتها العليا، مُزْرَقَةٌ اللون الأخضر على السفلى. أزهارها عاجية اللون، أرجوانية المَواج، هامية التجميع المُزْنَد، فَوَاحَة العَرَف المُسْتَحَب، كأسها قصيرة، خُماسِيَّة الأسنان. تاجها أنبوب دقيق طولها من ٤ إلى ٥ سم، يعرض في رأسه إلى شفتين، العليا منهما رُبَاعِيَّة الفصوص القصيرة، السفلى كاملة، خُماسِيَّة الأسدية. الثمرة عُنْبِيَّة حمراء اللون، بِيضَانِيَّة الشكل، عديدة البزور. الجذور لها براعم عَرَضِيَّة. الأقسام الطَبِيَّة هي الأوراق والأزهار. عدم أكل الثمار.

المُرَكَّبَات - حامض الساليليك، لُعَاب، زيت دُهْنِيّ، غلوكوسيد.

الخصائص - مُطَهَّرَةٌ، قابضة،

مُنْظَفَةٌ، مُبَوَّلَةٌ، مُعَرَّقَةٌ.

الاستعمال - ولادة، دُبْحَة، عُصَيَات كُولُونِيَّة، سُعال.

طريقة الاستعمال - لتهدئة الآلام والمغص أثناء الولادة يؤخذ فنجان كل أربع ساعات من نقاعة ١٠ غرامات أوراق مُجَفَّفَةٌ في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى ١٠ دقائق. في الدُبْحَة والْتِهَاب اللُّوزَتَيْن، التَّغَرُّر بليتر من نقيع ٢٠ غرام أوراق مُجَفَّفَةٌ في لتر ماء يُغَلَى عشر دقائق ويُغَطَّى عشرة، يُصَفَّى ويُحَلَّى بالعسل. لمُحَارَبَةِ العُصَيَات الكُولُونِيَّة يؤخذ فنجانان في اليوم من نقاعة ٥ غرامات أزهار مُجَفَّفَةٌ في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى ١٠ دقائق. كما يؤخذ من التَّقَاعَة ذاتها ٣ فناجين يوميًا بعيدًا عن الوجبات لمُحَارَبَةِ السُّعال.

١٥٠ - صَعْتَر لُبْنَانِيَا، أوريغَانُم لُبْنَانِيَا^(١)

Lebanosyrian organy (E)

Origan Libanosyrien (F)

Libanonsyriendost (D)

Origanum Libanoticum × Origanum syriacum, Majoranamaracus zernyi (S)

هَجِين طَبِيعِيّ بَرِّيّ عِطْرِيّ مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات، ينحصر وجوده في لبنان، نتج عن تَصَالُب طَبِيعِيّ بين نوعين متباينين تمامًا هما صَعْتَر لبنان وصَعْتَر سوريا. يذكَر مظهره بهما بشكل سيئ، ولكنّه بالواقع يشبه، ولو بغموض،

(١) كلّ التسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

تحليله مخبرياً. وإته من المفيد جداً الاطلاع على استعماله في الطب الشعبي حيث يوجد، لما في ذلك من توجيه إلى خصائصه المحتملة. وإته من المنطقي أن يتحلّى بعدد من خصائص الصّعتر عامة، خصوصاً وأنه يمتاز بعطر قويّ ذكيّ يتأرجح في مكان ما بين عطر الصّعتر والمردقوش البستانيّ.

١٥١- صُقْرَاب كَلِيل، جَرُومَة كَلِيلَة^(١)

Cérco pie obtuse (F)

Cercopia obtusa (S)

شَجَرَة من الأنتيل ومن أمريكا الجنوبيّة من فصيلة الأنجُرِيَّات - الخُبْزِيَّات. أوراقها دَرَقِيَّة ومُشرَّحة في الوقت عينه. صفحة التّصل السّفلى لبُدِيّة. قام بدراسة تشريح هذا النّوع التّفصيليّ إميل پَرُو (١٩٠٥).

المُرْكَبات - تحتوي الأوراق على قَلويد يبدو مُركّباً مع الجواهر العَفْصِيّة، وعلى مواد راتنجيّة، ولُعاب، ودهن، إلخ. (E. Choay).

الخصائص - مُستخلَص الصُقْرَاب الكَلِيل المائع قليل السّمِيّة (جيلبرت وكارنو)، وهو يعمل كدواء مُبوّل ومُقوٍّ للقلب، يُنظّم ويُنشّط التّقْلُص والانقباض القلبيّين. وتبدو الأوراق أكثر فعالية من القشور. إنّ التأثير المُبوّل هو الأبرز. والظّاهر جدّاً عند بعض المُصابين باسترخاءات القلب asystolies؛ ويبدو

الصّعتر الشّائع الكلاسيكيّ في الغرب. نباتاته مُزوّدة ببزور جيّدة النّمُو ومُخصّبة. يتشكّل انطلاقاً من تلك البزور أو بطريقة أخرى، في بعض المناطق وخلال بعض السّنوات المُؤاتية بنوع خاصّ، هجينان ثانويّان، واحد يبدو أنّه نتيجة تصالب أوّلِي (2a) مع صعتر لبنان (2b)، الثاني ينتج عن إعادة تصالب عكسيّ مع صعتر سوريا (2c).

الهجين الأوّلِي 2a وُجِد في أماكن مُختلفة حيث كان يتشكّل بسهولة على ما يبدو بفضل مُلامسة النّوعين الأصليّين. الهجينان الآخران لم يُحطّ بهما إلّا خلال صيف ١٩٣٨، في منطقة يتجاور فيها النّوعان الأصليّان وهجنهما بشكل كثيف ومزدهر.

ذُكرت هذه الأنواع في بعض المناطق اللّبنانيّة الشّماليّة حيث اعتبر Boissier أحدها، وعن خطأ، أنّه الصّعتر الشّائع؛ كما ذُكرت أيضاً في بعض المناطق الكسروانيّة. وكان لنا أن نحظى (صيف ١٩٨٧) بالهجين الثانويّ 2b، وهو الأقرب إلى الصّعتر الشّائع، في منطقة مُجاورة لجبل موسى. وكان جورج پوست قد اعتبر، وعن خطأ أيضاً، عَيّنات نموذجيّة من صعتر أرُنْبَرْغ على أنّها من الصّعتر الشّائع، علماً بأنّ أزهار النّوع أرُنْبَرْغ هي بيضاء اللّون.

الخصائص والاستعمال - إنّهُ من غير المُمكن التّكهّن بمُرْكَبات هذا النّوع وخصائصه الطّبيّة بشكل دقيق ما لم يتمّ

(١) كلّ التّسميات للمؤلّف ما عدا اللاتينيّة.

أنه غير فعال في حالات أخرى.

طريقة الاستعمال - تكون المقادير ٣٠ نقطة في اليوم من المُستخلص المائع، وطوال ٤ - ٥ أيام؛ الصَّبغة يُمكن إعطاؤها حتّى مقدار ٤٠ نقطة في اليوم وأكثر، من دون أيّ تأثير سامّ ولا تراكُمي.

إنّ الصَّقراب الكلّيل هو، بالإضافة إلى ما تقدّم، مُنتج للمطاط.

١٥٢ - صَمغ بَلَدِي^(١)

Gomme nostras, Gomme de pays (F)

ينتج هذا الصَمغ من خلال قشرة أشجار الكَرْز والخَوْخ واللُّوز والمِشْمِش وأشجار لُبْنانيّة أخرى. ولقد أُقرّ في الماضي بوجود جوهر خاصّ في هذه الصَموغ، دُعي: سيرازين cérasine، وهو ليس في الواقع سوى خليط من صمغ قابل للذوبان ومن صمغ غير قابل للذوبان، مع أنّ هذه الصَموغ تنتهي إلى الذوبان في الماء بعد فترة طويلة من الغليان.

توصّل غُرُوس إلى حلّ صمغ الكرز بسهولة باستعماله، كمادّة حالة، الماء المُضاف إليه عدّة نقاط من حامض سولفوريك أو كلورهيديريك.

فأطلق عليه اسم سيرابين cérabine.

وكما في الأشجار الآنفة الذّكر، فقد

لوحظ أنّ البرتقال، والرّمّان، والتّين، والنّخيل، والكرمة، وأشجار مُختلفة من بلادنا يُمكنها أن تنتج الصَمغ أيضًا.

١٥٣ - صُولَانُم، باذنجان بَرِّي

Aubergine (F)

Solanum (Sensu lato) (S)

إنّ النّباتات التي سأوردها أدناه هي أنواع طبيّة من كاليدونيا الجديدة تفتقر إلى الأسماء الفرنسيّة خاصّة والأجنبيّة عامّة. لذلك سوف أعتد لها كلّها اسمًا تمثيليًّا هو صُولَانُم (باذنجان) مُرفقًا بالاسم اللّاتينيّ، علمًا بأنّ كلمة صُولَانُم Solanum تُمثّل فصيلة الباذنجانيّات عامّة والباذنجان كجنس خاصّة، وهو جنس يجمع إلى جانب الباذنجان، البطاطا، البندورة، الفليفلة، الحلوة مُرة، عنب الذّئب... مواصفاته البوتانيكيّة هي التّالية:

الصُولَانُم جنس نباتات حوليّة، مُعمّرة أو ليفيّة من فصيلة الباذنجانيّات غالبًا ما تكون سرّعيّة. أوراقها مُتعاقبة، بسيطة، مُتفاوتة جدًّا. أزهارها في سنّمات أو عناقيد أو أعداق. كؤوسها من ٥ إلى ١٠ أسنان. تيجانها مُتّحدة البتلات، أنبوبها قصير جدًّا، نصلها جُرَيْسيّ أو دُولابيّ الشّكل، خُماسيّة الفصوص؛ ٤ إلى ٥ أسدية؛ مبيض من ٢ إلى ٤ حجرات. الثّمار عُنيّات. عدد كبير منها في المناطق الاستوائيّة.

(١) التّسمية للمؤلف.

البرونشيت والرُّبو والأطام أي
اضطرابات البيلة... .

صولانم *Solanum camptostylum*

BIT. : نوع عُشْبِيّ يَأْلَفُ الأماكِن
السَّكَنِيَّة، شائِكٌ جَدًّا، غَنِيٌّ بالصَّابُونِ،
وبالرَّغْمِ مِنْ كَوْنِهِ سَامًّا فَهُوَ يُشَكَّلُ عِلَاجًا
مُزِيلًا لِلأَلَمِ وَمُسَكِّنًا عَصَبِيًّا فَعَالًا .

صولانم *Solanum tetrandrum* R.BR

جُنيَّة ترغِب المُنحَدِرَات الصَّخْرِيَّة . لَقَدْ
أَظْهَرَ التَّحْلِيلُ الأوَّلِيّ أَنَّ النُّوعَيْنِ
الأَخِيرَيْنِ هُمَا غَنِيَّان جَدًّا بِالْقَلَوِيدَات .

صولانم *Solanum auriculatum* AIT.

جُنيَّة مَهْدَهَا آسِيَا الاستوائِيَّة، نَقِيع
أوراقِهَا المَغْلِيَّة يَتَحَلَّى بِخِصَائِصٍ مُطْمِئِنَّة .

صولانم *Solanum torvum* S.W.

بَاذَنْجَان بَرِّي «Aubergine Sauvage»،
جُنيَّة شائِكَة، استوائِيَّة، أَزْهَارُهَا بَيْض،
تَأْلَفُ مُجَاوِرَة الْإِنْسَانِ وَالْأماكِن
السَّكَنِيَّة، خِصَائِصُهَا قَابِضَة، نَافِعَة
لِلْمَعْدَةِ، مُصْرَفَة، نَاعِظَة، وَحَتَّى طَارِدَة
لِلْحُمَى . نُصِحَ بِهَا ضِدَّ الشَّهِيَّةِ
لِلطَّعَامِ . جَذُورُهَا تُسْتَعْمَلُ فِي مُعَالَجَةِ

ط

عمليًا العَصَارَات المَعْوِيَّة طالما بقيت
جوانبها غير مُقَطَّعة. الرُّشِيم غنيّ
بالموادِّ الدَّسِمة، التي تُزْنِخ بسهولة
ولكثتها تحتوي على نسبة قويّة من
الفيتامين E. إنّ الفيتامينات B والأملاح
المعدنيّة تكون وافرة بنوع خاصّ في
الخلايا النّشويّة الطّرفيّة وفي الطبقة
الألبرونيّة وفي الرُّشِيم.

إنّ كمال الطّحن الآليّ وإتقانه بواسطة
الأسطوانات يسمح، إذا أردنا ذلك،
بإزالة العناصر المصطبغة باللّون الأصفر
من الطّحين، والمُتأثيّة من الرُّشِيم ومن
السّافة الهَيُولِينيّة. وخلافًا لذلك، فإنّ
الطّحن الأكثر خشونة، الذي يتمّ
بواسطة الرّحى، يترك، منذ البداية،
قسمًا من هذه العناصر يمرّ؛ إنّ
الدياستاز التي يحملها تشكّل، من جهة
أخرى، سببًا للتلف والفساد.

إنّ نسبة استخراج الطّحين من القمح
يمكن ضبطها وتحديدتها تقريبًا من وزن
القمح بالهكتوليت. بهذه الطّريقة، إنّ
قمحًا ذو وزن نوعيّ وسطيّ من ٧٦ إلى
٧٧ سوف يعطي مُقابل كلّ ١٠٠ كلغ
حوالي ٧٤ إلى ٧٥ كلغ من الطّحين
الذي يمكن تسميته قانونيًا باسم «طحين
فرنسيّ». إنّ نسبة النّخالَة تقابل كمّيّة
البقايا المُرّالة.

إنّ دستور أدوية ١٩٣٧ يصف طحين
القمح على الشّكل التّالي: يتألّف الطّحين
بشكل أساسيّ من النّشاء الذي يكون في
حبوب حُرّة بمُعظمها، أو مُحْتَجَزة في

١٥٤ - طَحِين، دَقِيق، طَحِين القَمَح،
طَحِين البَرّ، طَحِين الحِنطة (دستور أدوية
١٩٣٧)
Flour (E)

Farine, Farine de blé (codex 1937), Far-
ine de froment (F)

Mehl (D)

Farina, Farina tritici (S)

ينتج الطّحين من حبوب القمح:
Triticum vulgare Willd أو T. Sativum
Lam. طحين القمح هو نتيجة طحن
حبوب الحِنطة. تتألّف حَبّة القمح
بشكل جوهريّ من رُشِيم Germe، ومن
سُوَيْدَاء Albumen طحينيّة ومن غلاف
سَلُولُوزِيّ (خَلِيُوزِيّ) يلتحم بشدّة إلى
الطبقة الألبرونيّة، وهي السّافة الأكثر
خارجيّة من السُوَيْدَاء. إنّ خلايا قلب
الحَبّة تكون غنيّة بالنّشاء وفقيرة
بالغلوتين (دَابُوق) Gluten، وهي تعطي
طحين الزّهرة أو زَهْرَة الدَّقِيق: La
farine fleur، الأقلّ غِذائيّة. الخلايا
الطّرفيّة تكون الأغنى بالغلوتين والأفقر
بالنّشاء؛ وهي تعطي الجَرِيش أو البُرغل
Gruau. إنّ السّافة الهَيُولِينيّة المُنتَرجَة
تكون مُصَفّرة اللّون؛ خلاياها لا تأكلها

خلايا سليمة، مُنعزلة أو مُتجمعة. ويكون هنا النشاء مُختلطاً مع الغلوتين، والأليرون، ومع بعض بقايا السّافة الهَيُولِينَاتِيَّة لِحَبَّة القمح ومع كسرات دقيقة جداً وقليلة العدد من غلافات الثّمرة والحبّة؛ إنّ بقايا الفُوق (فُوقُ: جنين نباتي) Embryon تكون فيها نادرة بعض الشيء. وَيَتَمَيَّز نشاء القمح بوضوح من شكل حَبّاته وحجمها.

إنّ استعمال الطّحين الأساسي هو صنع الخبز والعجائن.

إنّ اسم خُبز، من دون صفة أخرى، يجب أن يُحتفظ به إلى النّاتج الحاصل عن خُبز العجينة المصنوعة من خليط طحين القمح، وخميرة العجين أو خميرة المخبز، والماء الشّروب والملح. إنّ جودة الخبز تختلف اختلافاً كبيراً تبعاً لضرب القمح المُستعمل، وتقنيّة الطّحن، ونسب الاستخراج، ومدة التّخمير وطريقة إتمام عمليّة الخبز.

يحدث غالباً أن يُفصل قسم الطّحين المُقابل للجريش Gruaux ويُبَاع بسعر أوفر ربّحاً لصناعة منتوجات الجُميَّة؛ إنّ الطّحن الزّائد يُعطي قسماً مُبَقَّعاً بالأصفر، فيصار عندئذٍ إلى إخضاعه للتّبييض وإضافته بالتّالي إلى كمّيّة الطّحين النّشويّة جدّاً التي سُحِبَت في أوّل الأمر.

إنّ إضافة المُحسّنات الحيويّة إلى الطّحين (طحين الفول، أو طحين المَلْت، أو مُستخلَص المَلْت، أو طحين

كسبة الصويا، أو مسحوق الحليب المنزوع القشدة) أو إضافة المُحسّنات الكيميائيّة (پرسولفاتات، بروماتات، بيوكسيد الأزوت، بيروكسيد البَنزويل، إلخ.) تهدف بنوع خاصّ إلى الحصول من هذه الأنواع الدُّنيا من الطّحين على خبز جميل المظهر، ولكنه الأكثر تشبّعاً بالماء. وبينما يُسمَح بالمُحسّنات الأولى، إلّا أنّ الثّانية منها ممنوعة.

إنّ الفَرِيك أي القمح الأخضر Blé vert (الذي يُحصَد قبل النّضج التام) يعطي طحيناً أغنى بالعناصر المعدنيّة والمواد الدّسمة، التي تقدّم حسنة إعطاء نشاءات طبيعيّة يكون تمثيلها أسهل. ونعطي، على سبيل المُقابلة، تركيب أربع أنواع من طحين القمح مُختلفة جدّاً: طحين يقال له طحين جَرِيش، طحين وسط، طحين فَرِيك وطحين رُشِيم قمح (مزال زبته).

	قمح جَرِيش	قمح وسط	فَرِيك	رُشِيم قمح
رطوبة	١٣,٣٤	١٢,٦٥	٧,١٧	٥,٠٥
مواد مُتخرّجة	١٢,٣٨	٩,٥٨	١٤,١٨	٣٥,٣١
مواد دسمة	١,٠٠	٠,٩٠	٢,٦٨	٠,٢٦
سُكّريّات	٧٠,٣٢	٧٣,٣٣	٧١,٦٥	٥٠,٨٩
أزمنة	٠,٤٨	٠,٥٤	١,٤٨	٥,٧٧

إنّ رُشِيم القمح، المنزوع الزّيت أم لا، قد صنّع غالباً للأسواق الأوروبيّة نظراً لغناه بالفيتامينات B.

المعاجين الغذائيّة، المُسمّاة إيطاليّة (معكرونة) تُحضّر بجَبَل سَمِيدَات

(جَرِيْش قَلْب الجِنطة) أنواع القمح
القاسي مع الماء .

إنَّ طحين القمح يُستعمل في الصِّيدليَّة
لتحضير عجينة تدعى La pâte canquon ؛
ويُستخدم أيضاً كسَوَاغ بِلُولِيّ ؛ ولقد
أوحى به كثير ياق ضدَّ السُّلِمانِي، وترياق
لأُملاح الرِّصاص، إلخ .

ولقد مُجَّد باسم «فرومَنْتِيْن» كغذاء
غنيّ بارز بالأزوت والفوسفور
المتمثلين، طحين رُشِيم القمح المُخلَّص

من زيتة المُسهَّل القويّ .

ط ح ي

إنَّ التَّخالة Furfur التي تُفصل عن
الطحين بعد طحن حَب القمح، تُعطى
أحياناً في نقيعات مغليَّة وحمّامات
وحُقْن شرجيَّة مُليّنة . وهي غنيّة كفاية
بالفوسفاتات القابلة للذُّوبان، كما أنَّ
نقيعها المُسَكَّر والمُبَخَّر بالتالي حتّى
الجفاف التام يُستعمل في إنكلترة لتغذية
الأولاد المُرهفي الصِّحَّة باسم :
«فوسفات القمح» .

ع

الصَّمغ في هذا السَّائل على الساخن،
نُمرَّر، نُركِّز بالطَّريقة المُناسبة لكي
نضيف زلال البيض المَخفوق جيِّدًا
(كالثلج) مع الهيدرولة. نُركِّز أيضًا حتَّى
لا تعد العجينة تلتصق على ظهر اليد،
نصبُّها على طبقة من السُّكَّر، نُقطِّعها إلى
مُعَيَّنات، نُزَيِّن بها إبرًا للخياطة، مع
الانتباه إلى تفريقها عن بعضها بشكل
مُناسب، ومن ثَمَّ تغطيسها في محلول
ساخن مُؤلَّف من السُّكَّر والجيلاتين
بنسبة جزأين من كلِّ واحد؛ ماء شائع ٣
أجزاء؛ هيدرولة الكَرَز الغاريِّ بكميَّة
كافية.

تُوضَع الإبر عند ذلك على سوق أفقيَّة
في مُحيط مُتوسِّط السُّخونة لكي تُتَمِّم
التَّجفيف خلال ٤٨ ساعة. بعد هذا
تُوضَع القُطع في علب سعتها ١٢٥
غرامًا ومُزَيَّنة بالقصدير. لم تُعد
تُسْتَعْمَل.

عجينة الكَارَاغَاهِين

Pâte de carragaheen (F)
كاراغاھين ١٢٥ غ
ماء ١٢٠٠٠ غ
نغلي أولًا في مقدار ٨٠٠٠ غرام من
الماء، ومن ثَمَّ في الكميَّة الباقية؛ نضيف
إلى السَّائلين مجتمعين:
صمغ عربيّ أبيض ١٠٠٠ غ
سُكَّر ١٢٠٠٠ غ
نصهر، نُمرَّر ونكمل العمليَّة كما في
عجينة العنَّاب.

١٥٥ - عَجِينَة، عَجَائِن **Pâtes (F)**

Pâte d'ache (F) عجينة الكرّفس البرّي
جذر كرّفس طازج ٢٥٠ غ
ماء كميَّة كافية
نغلي بهدوء، نُمرَّر من خلال قماشة
ونضيف:
صمغ مسحوق ٥٠٠ غ
سُكَّر ٢٥٠ غ
نصهر، نُمرَّر، ونُبَخِّر على طريقة
تبخير عجينة العنَّاب.

Pâte amygdaline (F) عجينة لَوَزِيَّة
لَوَز ٥٠٠ غ
سُكَّر ٥٠٠ غ
صمغ ٥٠٠ غ
ماء عاديّ ١٦٠٠ غ
ماء الكَرَز الغاريّ ٣٠ غ
زلال بيض ٦ عدد
نضع عجينة دقيقة مع اللُّوز والسُّكَّر
وكميَّة كافية من الماء؛ نضيف الماء
الباقى لكي نصنع مُستحلبًا؛ نحلّ

يُسْتَعْمَلُ بالفعل كاستعمالها في الولايات
الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ وَيَحْلُ محلُّها.

١٥٧ - عِرْقُ إِنْجَارٍ، عُشْبَةُ الْقُوَى الْمُتَنْصِبَةِ

Tormentil, Blood-root, Septfoil (E)

Tormentille, Potentille tormentille, Potentille officinale, Herbe au diable, Herbe de Sainte Catherine, Blodrot, Heptaphyllum, Tormentille officinale (F)

Blutwurzfingerkraut (D)

Tormentilla erecta, Tormentilla officinalis, Potentilla erecta, Potentilla tormentilla (S)

نبات عُشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ من فصيلة الْوَرْدِيَّاتِ
يعلو من ١٠ إلى ٤٠ سم. سوقُه مُتَنْصِبَةٌ
أو مُنْبَسِطَةٌ، هزيلة، مُتَفَرِّعَةٌ، مُورَقَةٌ.
أوراقه مُتَعَاكِبَةٌ، مُعَنَّقَةٌ، ثَلَاثِيَّةٌ
الْوَرَقَاتِ، مُسَنَّنَةٌ؛ السَّاقِيَّةُ قَصِيرَةٌ الْعُنُقُ
وَمُزْدَوِجَةُ الْأُذْيُنَاتِ الْمُشْرَمَةِ. أزهاره
صفراء، صغيرة، فرديَّة، طويلة
الزَّنادات، كُوَيْسٌ رُبَاعِيٌّ الْأَقْسامِ
الصَّبِيغَةِ، رُبَاعِيٌّ الْكَاسِيَّاتِ الْأَكْبَرِ. أربع
بتلات صغيرة ومشرومة. كرابل مالسة.
أكنة ملساء. ريزوم غليظ، قصير،
عِقْدِيٌّ، بَنِّي اللَّوْنِ الْخَارِجِيٌّ، مكسره
مُخْضَرُّ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ، سرعان ما ينقلب
إلى اللَّوْنِ الْأَحْمَرِ، رائحة معدومة، طعم
قابض.

الْمُرَكَّبَات - عَفْص، ثُورْمَنْتُول،
حَامِض ثُورْمَنْتِيَّانِيك، مادَّة مُلَوَّنة،
صَمْغ، كَاتَشِين، نشاء، رَاتِنْج، زيت
طَيَّار نحو ١٧ بالمئة، ثُورْمَنْتِيلِين.

عجينة التَّمَر Pâte de dattes (F)

تمر ٧٥٠ غ
سَكَّر ٢٥٠٠ غ
صمغ عربي ٣٠٠٠ غ
ماء ١٥٠٠٠ غ
ماء زهر البرتقال ٢٨٠ غ
نُحْضِرْ نَقِيْعًا من التَّمَر وقسم من
الماء، ونكمل الباقي كما في عجينة
العتاب. لم تُعَدُّ تُسْتَعْمَل.

١٥٦ - عَرُورَ فَرَجِينَا

Red cedar, Red Juniper (E)

Genévrier de Virginie, Cèdre de Virginie, Cèdre rouge (F)

Virginischer wacholder (D)

Juniperus Virginiana (S)

شَجَرَةٌ من السَّرْوِيَّاتِ وفصيلة
الصَّنَوْبَرِيَّاتِ تعلو من ٢٠ إلى ٣٠ مترًا،
مهدها أمريكا. فُرَيْعَاتُهَا دَقِيقَةُ الْأَوْرَاقِ.
أوراقها الْمُفْرَفَكَةُ كَرِيهَةٌ الرَّائِحَةِ.
أَغْصَانُهَا أَفْقِيَّةُ الْإِنْتِشَابِ، ثَمَارُهَا
صغيرة، بَيْضِيَّةُ الشَّكْلِ تطول نحو ٧ ملم
وتعرض نحو ٥، لونها إلى الأزرق
البنفسجيِّ القاتم، طَيْسَلِيَّةُ الْبَشْرَةِ.
خشبها صناعيٌّ، مُتَوَرِّدٌ أو مُحْمَرُّ اللَّوْنِ،
يُرْغَبُ جَدًّا لِصَنْعِ الْأَقْلَامِ. أَصْرَامُهَا
التَّرْيِيئَةُ عَدِيدَةٌ، منها الْمُتَدَلِّيُّ الْأَغْصَانُ
الطَّوِيلَةُ، وذات الأغصان المُنْبَسِطَةُ
الْأَفْقِيَّةُ، وذات الحَمَلِ الْمُتَنْصِبِ، إلخ.

مُلاحَظَةٌ - يبدو أَنَّ عَرُورَ فَرَجِينَا
يتحلَّى بخصائص السَّبِينَةِ ذاتها، وهو

١٥٨ - عُصَارَات نَبَاتِيَّة (F) Sucrs végétaux (F)

يُطلق اسم عُصارة على المواد السائلة التي توجد في مختلف الأعضاء النباتية. وبهذا المعنى، فإن الراتنجات، والصمغ، والصمغ الراتنجية، والزيت الدسمة والطيارة، إلخ، هي عُصارات، كعصارات النباتات العشبية والثمار؛ ولكن إذا حصرنا معنى الكلمة، فلن نتطرق هنا سوى إلى العصارات المائية ومن بينها أيضاً العصارات العُشبية والعصارات الحامضة التي تُستخرج بالسحق والعصر فقط لمختلف الأقسام النباتية العُصاة.

١٥٩ - عُصَارَات مَائِيَّة عُشْبِيَّة

Sucrs aqueux herbacés (F)

تنتج بشكل أساسي من أوراق النباتات العشبية. قد يكون الهدف من تحضيرها إما استعمالها كما هي، أو استخدامها في تحضير المُستخلصات والشرابات. أما طريقة الحصول عليها فبسيطة جداً بشكل عام، إذ نهرس النباتات المائية في هاون رُخامي أو خشبي، نعصرها، نُفّي العُصارة بالتصفية إذا كانت ستؤخذ كما هي، أو بالتخثير على الساخن إذا كانت مُخصّصة لتحضير شراب ما؛ في هذه الحالة الأخيرة، لا نصفّي العُصارة إلا بعد أن نكون قد غليناها. وإذا لم تكن التّبة عُصارية بما فيه الكفاية، أو كان عصيرها دبقاً جداً، نضيف إليها عندئذٍ أثناء معسها وتدرجياً خمس

الخصائص - مُقوّ قابض قوي، لائم للجروح، رَقْو، طارد للحُمى، مُهَيِّج؛ العَفَص الكاتشي يتأكسد فيعطي أحمر الثورمُثِيل. الثورمُثُول: $C_{33} H_{50} O_{10}$ ، مِيَامِن.

الاستعمال - أُعيد إدراجه في الإصدار التاسع للفرماكوبيا الفرنسية عام ١٩٧٤. نُصح به كبديل للراتانبا. من الدّاخل: إسهال، ديسنتيريا، سِلّ (نفث الدم)، التّهابات الرّجَم، التّهابات الكلوية، سِيلان المَهْبِل، مزاج نَزْفِيّ، سَلَس البُول؛ من الخارج: كدّمات دابغة، رضّات، حروق، قرحات خادرة، قُلاع، تقرّحات الفم...

طريقة الاستعمال - نقيع ١٥ إلى ٣٠

غراماً في لتر ماء يُغلى ويُغطّى عشر دقائق، ويُشرب خلال يومين. مسحوق من ٢ إلى ١٠ غرامات، في أقراص من ٠,٥٠ غرام، وفي اليوم. مُستخلص جاف ٠,٥٠ إلى ٤ غرامات في اليوم. نبيذ مُقوّ من الجذور ٧٠ غ في لتر نبيذ بورتو لمدة أسبوع. نُصفّي ونأخذ نحو ٣ كؤوس بوردو في اليوم. نقيع ٥٠ غ في لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُغطّى ويُصفّى: في حقن فَرْجِيَّة لسِيلانات المَهْبِل، وفي لبّخات على الكدمة والرّضة والحروق، ولُوسيون على القرحات الخادرة، وتغرغر لتليين اللّثة والقُلاع وقرحات الفم.

(١/٥) وزنها من الماء لتسهيل استخراج العُصارَة. إنَّ هذه الإضافة من الماء لن تكون ضروريَّة إذا غسلنا الثَّبَتَة أو هرسناها مع نبتة أخرى عُصارِيَّة جدًّا.

العُصارات تَلوَّفَة جدًّا، لذلك يجب تحضيرها عند الاستعمال. وهي بالتَّالي لا تُحَفَظ قَطَّ للاستعمال كالعُصارات الحامِضَة، فيما عدا عُصارَة رُؤوس الهليون.

إنَّ العُصارات الاستخراجيَّة المُنقَّاة، خاصَّة تلك التي تحصل من نباتات قِلَويدِيَّة، لا تمثِّل تمامًا خصائص الثَّباتات التي استخرجت منها. ومن المؤكَّد أنَّ الكلوروفيل يحتفظ بالقسم الأكبر من الجواهر الفعَّالة (قِلَويدات، راتِنْجات، زيوت طيَّارة، الخ.)، في مرَكَّب ما أو محلول. وجهة النظر هذه نستمدُّها من الفارق الذي يوجد بين مُستخلَّصات العُصارات المُنقَّاة والمُستخلَّصات المُحضَّرة حسب طريقة ستورك Storck، ومن فارق التَّأثير الذي لوحظ مرارًا بين عُصارَة بعض الثَّباتات السَّامَّة وبين تلك الثَّباتات ذاتها إذا استُهلكت في الأسواق، وفي الفارق الحاصل بين مُستحضَّرات تحصل بواسطة موادَّ حالة مُناسبة لنباتات فعَّالة، وعُصارات مُنقَّاة من تلك الثَّباتات ذاتها.

اقترح بُوشاردا Bouchardat استعمال العُصارات المُؤثِّرة للتداوي. نضيف إلى عُصارَة نبتة فعَّالة ما يكفي من الأثير

ع ص ١ حتَّى إذا حَرَكنا هذه العُصارَة تبقى مغمورة بطبقة خفيفة من هذا السائل. نزيل طبقة الأثير بعد مضيَّ ٢٤ ساعة، نُصَفِّي ونحفظ في قارورات مُقفلة. إنَّ هذه العُصارات المُؤثِّرة لا توازي قيمة الكحولات، إلَّا أنَّ التَّجارب التي أجراها لوباج Lepage وجيزُور Gisors أبرزت أنَّ هذه الطَّريقة تسمح بحفظ عُصارات الثَّباتات لفترة طويلة الأمد وتعطي بعد ذلك مُستخلَّصات بالجودة ذاتها التي تعطيها مُستخلَّصات مُحضَّرة من عُصارات جديدة طازجة.

عُصارَة القرَة Suc de cresson (F)

أوراق غُضَّة من قرَة العين . . . كميَّة مطلوبة ندقُّ الأوراق في هاون رُخاميّ؛ نعصر الهَريس ونُصَفِّي بالورق (كودكس ١٩٠٨) نحضِّر بالطَّريقة ذاتها عُصارات أوراق الجُمجم، والجزر، والسَّرِفَل، والملفوف الأحمر، والشُّوكران، وحشيشة الملاحق، والشيكورية، والجُوز، وأزهار الدِّراق، والدَّاتورة الشَّائكة، وبتلات الورد، وكافَّة الثَّباتات الخضراء بشكل عامّ، مع الأخذ بعين الاعتبار ما ذُكر سالفًا عن طريقة التَّحضير. بالنَّسبة لِعُصارات الجُمجم والملفوف والجوز والدِّراق والورد، يجب إضافة خمس ١/٥ الكميَّة من الماء قبل العَصْر.

نحصل كذلك على عُصارات الجذور العُصارِيَّة Succulentes بجعلها لُبَّابًا

بواسطة المبرشة، نعصر ونروّق.

عُصارة مُضادّة لداء الحَقَر من الأعشاب

Suc d'herbes antiscorbutique (F)

قرّة، حشيشة الملاحق، نفل الماء،
بالتساوي.

ندق، نعصر ونصفي على الورق. لم
تعد مُستعملة.

عُصارة مُنقيّة من الأعشاب

Suc d'herbes dépuratif (F)

أوراق شيكورية (هندباء)، أوراق بقلّة
الملك، أوراق قرّة العين، أوراق خَسّ،
كمّيّات مُتساوية.

ندق، نعصر ونصفي فوراً (كودكس
١٨٨٤).

نحضّر هذه العُصارة في المساء عادة؛
تتصفّى خلال اللّيل، وتؤخذ في صباح
اليوم التّالي. مقدارها من ٦٠ إلى ١٢٥
غراماً تؤخذ دفعة واحدة.

إنّ عصارات الأعشاب التي تُحضّر
بواسطة المُستخلّصات تكون بشكل شبه
دائم مُماثلة في ألوانها ومذاقاتها؛
ويمكن حفظها طويلاً من دون أن تفسد؛
إنّ الحرارة، وكربونات البوتاسيوم
المُتعاذِل، وماء الكلّس، والحامض
الأستيك، والحامض السولفوريك.
والحامض النيتريك، لا تُحدِث فيها أيّ
تلف أو فساد فيزيائيّ: إذا بُخِرت حتّى
الجفاف التام، فإنّها تنشر باحتراقه
رائحة السُّكّر المحروق.

إنّ عُصارات الأعشاب المُحضّرة من
النّباتات تختلف فيما بينها غالباً من

عُصارة مُركّبة من المِلْعَقِيّة

Suc de cochléaria composé (F)

مِلْعَقِيّة ٥٠٠ غ

قرّة العين ٥٠٠ غ

برتقال ٥٠٠ غ

روح جوز الطّيب ١٢ غ

ندق النّباتات، نعصر العُصارة،
نضيف الكحول (أي الروح) ونصفي.
جدول يبيّن نتاج الكيلو الواحد من
النّباتات التّالية، من العُصارة:

جَمَجَم ٧٨٠ غ

سِرْفِل ٧٠٠ غ

شيكورية (هندباء) ٨٠٠ غ

مِلْعَقِيّة ٧٨٨ غ

قرّة العين ٨٣٠ غ

شاهترج ٧٣٠ غ

خلود السطوح ٧٧٨ غ

خَسّ ٨٨٠ غ

حُمِيض ٨٦٠ غ

هِنْدَب ٧٣٠ غ

رؤوس هليون ٦٥٠ غ

صابونية ٦٠٠ غ

يكون المُعدّل الوسطيّ إذاً بنسبة ٧٦٠
غراماً بالألف.

حيث الألوان والمذاقات؛ ومَرَدَ هذا الاختلاف يعود إلى الظروف الجووية؛ كما أن حفظها لا يتعدى ٢٤ ساعة؛ فهي تتلون عندها، وتضطرب وتكتسب رائحة نتنة. وإذا سخّناها على نار هادئة، فإنها تنثر رائحة الثّباتات التي تتألف منها ورائحة عُشبية تميّز بها كلّ عَصيرات العُشب؛ إذا رفعنا الحرارة أكثر من ذلك فإنها تفقد لونها جزئيًا، وترسّب بالتّبريد الألبومين أي الزّلال الذي يتلون بواسطة مادة الاستخراج. الحوامض التي تجعلها تضطرب هي الأستيك والسولفوريك والكلورهيديريك. إذا كانت عُصارات الأعشاب تحتوي على الحامض الأفضاليك فإنها تشكّل راسبًا وافرًا مع ماء الكلس.

حيث الألوان والمذاقات؛ ومَرَدَ هذا الاختلاف يعود إلى الظروف الجووية؛ كما أن حفظها لا يتعدى ٢٤ ساعة؛ فهي تتلون عندها، وتضطرب وتكتسب رائحة نتنة. وإذا سخّناها على نار هادئة، فإنها تنثر رائحة الثّباتات التي تتألف منها ورائحة عُشبية تميّز بها كلّ عَصيرات العُشب؛ إذا رفعنا الحرارة أكثر من ذلك فإنها تفقد لونها جزئيًا، وترسّب بالتّبريد الألبومين أي الزّلال الذي يتلون بواسطة مادة الاستخراج. الحوامض التي تجعلها تضطرب هي الأستيك والسولفوريك والكلورهيديريك. إذا كانت عُصارات الأعشاب تحتوي على الحامض الأفضاليك فإنها تشكّل راسبًا وافرًا مع ماء الكلس.

١٦٠- عَفَصُ العَصَل، عَفَصَةُ العَصَل

الحديدِيّ Rose-gall (E)

Rhododendron (Galles de) (F)

Galläpfel (D)

تنتج التّوءات التي يُطلق عليها اسم Galles عن فطر مجهرِيّ طُفيليّ من جنس زُمْلُول^(٤) Exobasidium وفصيلة الزُمْلُولِيّات^(٤) Exobasidiaceae ورتبة الدّعَامِيّات. وهو فطر نموذجِيّ التّطفّل على الخَلنجِيّات. أمّا التّوءات التي نحن بصددّها على العَصلة الحديدِيّة وسواها، فتنتج عن الفطر الطُفيليّ

الخصائص والاستعمال - «العفصة بالواقع ليست مُهدّئة مُسكّنة قويّة فحسب، بل هي كذلك شافية». هذا ما جاء في أحد المراجع الإيطاليّة المُتخصّصة.

وفي هذا الإطار، وفي حال المعاناة من الآلام الرّوماتيزميّة، أو المُفصليّة، أو العَضليّة، أو الحَقويّة أي الوَزكيّة، أو النّقرسيّة، نحضّر حمامًا عامًّا بسكب نقيع في المغطس الملائن، نحضّره كما يلي:

١٠٠ غرام أوراق وأزهار عَصلة مُجَقّفة ومُفتّقة، ١٠٠ غرام خَلنج، ١٠٠ غرام أوراق عَرعر، ٥٠ غرام سَرخَس ذكر، نضعها تغلي في لترين أو ثلاثة لترات من الماء لمدة ١٠ دقائق. نضيف ماء النّقيع إلى ماء الحمام على أن تكون حرارة هذا الأخير أعلى من الحرارة العاديّة بوضع درجات. نبقى في المغطس حوالي ربع ساعة على الأقلّ، نمسّد خلالها الأجزاء أو المفاصل المؤلمة.

زَيْتُ العَفَص - نُحضّره بمرث كمّيّة من العَفَص المُجَقّف والمُفتّقت في مقدار ثلاث مرّات وزنها من زيت الزّيتون، لمدة حوالي ٢٠ يومًا. نستعمل الزّيت لتمسيد الرّوماتيزم.

مزيج دسم ٧,٥٠ غ

يُوصى بهذا العلاج، في سويسرا،
لذَرَّ القَدَمَيْنِ.

١٦٢- عَيْنُون عَطِر، غَسْلَة، كَحْلَى، عَيْنُون
تُرِيد، تُرِيد أبيض، زُرَيْقَة، نُسْلَعَة، سَلْعَة

Globularia, Alypo globe daisy (E)

Globulaire turbith, Globulaire alype,
Globulaire purgative, Alype, Herbe ter-
rible, Séné de Provence, Séné sauvage,
Turbith blanc (F)

Strauchartige kugelblume (D)

Globularia alypum (S)

ملاحظة - إِنَّ العَصَل وإن بدا مألوفًا
جميل المنظر، إلَّا أَنَّ استعماله في
التداوي يستوجب الحذر الشديد، ذلك
بتلافي الإكثار منه وعدم اللجوء إلى
المقادير المرتفعة التي قد تؤدي إلى
عوارض من التسمم.

نُقَطَّع العَفْص إلى قسمين أو أكثر،
ونجففه في الهواء الطلق لمدة طويلة.
نحفظه في أكياس من الورق أو من
القماش، في مكان جاف.

١٦١- علاج Remède, Traitement (F)

علاج ضدَّ تَعَرُّق القَدَمَيْنِ

حامض صَفْصافي ٥,٥٠ غ

شَبَّ محروق ٥ غ

نشاء مسحوق ١٥٠ غ

طَلَّق مسحوق ٨٠ غ

مسحوق أَرْفُولدُ للعناية بالقدمين.

نُحَضَّرُ أولًا «المزيج الدسم» التالي:

فازلين أصفر ٥٠ غ

لانولين لامائي ٢٠ غ

شمع أبيض ٥ غ

ماء مُقَطَّر ٢٥ غ

ومن ثَمَّ، مع هذا المزيج، نُحَضَّرُ

المسحوق التالي:

تريكسي ماتيلان ١٠ غ

حامض بُوريك مسحوق ١٠ غ

مسحوق طَلَّق ٧٢,٥٠ غ

نبات ليفي من فصيلة العَيْنُونِيَّات يعلو
من ٣٠ إلى ٦٠ سم. فروعُه مُدْغِلَة،
مُنْتَصِبَة، مُتَفَرِّعَة. أوراقُه جلدِيَّة
النَّصال، دائمة، قصيرة الأعناق،
نصالها كاملة أو مَشْرُومَة، مُسْتَدَقَّة
الرَّأس. أزهاره غير مُنْتَظِمة، برؤوسات
فردِيَّة، لاطئة، تحيط بها قلافة من
القنابات الوَرْقِيَّة الشَّكْل، وهي عَطْرَة،
زرقاء اللون. الكأس أنبوبيَّة الشَّكْل،
خُماسِيَّة الفُصوص غير المُتساوية. التاج
أنبوبي مَشْرُوم، شفته العليا قصيرة جدًّا
والسُّفلى ثلاثِيَّة الفُصوص. الثَّمرة أكنة
صغيرة تحيطها الكأس الدائمة. أعيد
تسجيله في الفرماكوبيا الحديثة عام
١٩٧٥.

المُرْكَبات - زيت دُهْنِي، أملاح،
لُعاب، كُولِين، عَفْص، كلوروفيل،
هيتروسيد يدعى غلوبولارين
 $C_{15}H_{20}O_8$ ، راتنج خاص، غلوبولاراتين

C₉H₆O، يحصل من تحليل الهيتروسيد المائي؛ هيتروسيد فلافوني يدعى غلوبولاريا سترين، بيكروغلوبولارين، روتوسيد، حامض عبهرى، سيتامات البوتاسيوم، فلافونوسيد، عفص، مئيول.

الخصائص - لائم (تونس)، طارد للحمى (الجزائر)، مُدرّ للصّفراء، مُسهّل قويّ ولكنه ألطف من السنى وأشدّ فعالية من العيئون المبذول (فرنسا)، نافع للمعدة، مُعرقّ، قابض.

الاستعمال - تعتبر أوراقه في فرنسا كأفضل بديل للسنى. حميات مُقلّعة، إمساك مُزمن، نفّرس، التهاب المفصل، نزيفات معويّة وريويّة. عرق النساء، أمراض جلديّة، حبّ الشباب، خراجات، أكزيما، قرحة المعدة

(تونس)، ملاريا، روماتيزم، سرطان البشرة، القرع..

طريقة الاستعمال - يشتهر نقيعه في الجزائر على أنّه يشفي الحميات المُقلّعة: ٢٠ إلى ٣٠ غرامًا في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق؛ يؤخذ من هذا النقيع أيضًا في مُعالجة قرحة المعدة، وفي مُعالجة الملاريا والروماتيزم... النقيع المركز من الخارج على حبّ الشباب والخراجات والأكزيما. وغرغرات مُعدّدة في الذبّحات. الأوراق المنقوعة في زيت الزيتون تستعمل من الخارج في مُعالجة إصابات فروة الرأس وخاصّة القرع. يجب أن يُستعمل هذا الثّبات ببعض الحذر لأنّه قد يُحدث تغيّطات دميّة (الدكتور كازان).

* غُرْنُوق المُرُوج، جيرانيوم مَرْجِيّ

Géranium des prés (F)

Geranium pratense (S)

وهو نوع عُشْبِيّ بَرِّيّ وَتَزِينِيّ. ساقُه مُنتَصِبَةٌ تعلو من ٥٠ إلى ١٠٠ سم. أوراقه سِنَانِيَّةُ الأقسام اللَّاقِياسِيَّةُ العدد. نصلُّها خَمَلِيّ البَشْرَةُ قاتم الخضار البَحْرِيّ. أزهاره مستعرضة البتلات الكبيرة لونها إلى الزَّرْقَةُ الأرجوانِيَّةُ التَّوْشِيح.

الخصائص والاستعمال - استعمل هذا النوع في الطَّبِّ تمامًا كإبرة الرَّاهِبِ والغُرْنُوق الدَّمَوِيّ، كعَقَّار قابض عَقُول في غراغر وضدَّ العُقْم. وقد استخرج مُولَّر من جذوره مادَّة مُرَّة هي جيرانيين أو جيرانيين.

* جِرَابِ مِسْكِيّ، دَهَامِين مِسْكِيّ، مِسِيكَة

Ground needle, Musk-erodium (E)

Erodium mosqué, Bec-de-grue mosqué (F)

Moschus bisamkraut (D)

Erodium moschatum, Geranium moschatum (S)

نبات حَوْلِيّ أو مُحَوِّل قويّ الزَّغَب الكثيف، يعلو من ١٠ إلى ٥٠ سم. سوقه نائمة أو صاعدة. أوراقه الجذريّة ريشيّة التَّفْلِيح إلى سَكَمَات عريضة، بَيْضِيَّة، مُشَرَّطَة، مُسَنَّنة، أو عميقة التَّقْطِيع المِنْشَارِيّ. أعناقها ٢٠ سم. تحمل من ٦ إلى ١٣ زهرة. طول البتلة ٢,٥ سم وعرضها ٨ ملم، بيضيّة مُنْقَلِبَة.

غ

١٦٣ - غُرْنُوق، جِيرَانِيُوم

Geranium, Shepherd's needle (E)

Géraniums et Géraniions, Becs-de-grue (F)

Geranium, Storchschnabel (D)

Geranium (S)

الجيرانيوم جنس نباتات مُعمَّرة، أحيانًا حَوْلِيَّة، نادرًا لِفِيَّة القاعدة، من فصيلة الغُرْنُوقِيَّات. أوراقها دائريّة، مُفَصَّصة، مُشَرَّطَة. أزهارها مُنْتَظِمة، خُماسِيَّة الكَاسِيَّات، خُماسِيَّة البتلات، عشر أسدية مُخصِبة في مجموعتين، فَرْدِيَّة أو مُتَوَامَة، إبطيَّة أو هامِيَّة. كرابلها وحيدة البزور البِيضَانِيَّة التي تستطيل بمنقار طويل معكوف.

أنواع الجيرانيوم الطَّبِّيَّة عديدة؛ منها ما وُرِد في دراسات أحاديّة، كإبرة الرَّاهِب، والغُرْنُوق الدَّمَوِيّ، والعَيْهُون المِعْطَار، والعَيْهُون العَطِر أي العِطْر أو اللَّفْلَقِيّ؛ ومنها أنواع أخرى سأوردها، هنا، مُجْتَمِعة وباقتضاب:

* غُرْنُوق مُسْتَدِير الْوَرَق، جِيرَانِيُوم غ ر ن
مُسْتَدِير الْوَرَق^(١)

Géranium à feuilles rondes, Bec - de - grue, Pied - de - pigeon (F)

Geranium rotundifolium (S)

نبات حَوْلِي مُتَفَرِّق الْأَوْبَار يعلو من ١٠ إلى ٤٠ سم. سوقه نائمة أو صاعدة، فرعاء من القاعدة. أوراقه كلويّة التّصل تبلغ ٣ سم وأكثر، كَفَيّة التّشْريْم إلى ٥-٧ فصوص، هي بدورها ثلثيّة التّخْريْم. أعناقها من ١,٥ إلى ٣ سم. طول البتلات ٥-٧ ملم، بيضيّة، مُسْتَدِيرَة الرّأْس، غير قَلْبِيّة الشّكل المُنْعَكِس، أرجوانيّة اللّون. طول الثّمرة ١٠-١٥ ملم.

صَدَرَ هذا النّوع في دستور ١٨١٨ وأعيد تسجيله في الفرماكوبيا عام ١٩٧٥.

* غُرْنُوق مُلَطَّخ، جيرانيوم مُلَطَّخ

Géranium maculé, Pied - de - corneille (F)

Geranium maculatum (S)

وهو نوع يُسْتَعْمَل جدًّا عند هنود أميركا الشّماليّة كعقّار قابض قوِيٍّ؛ ومن هنا اسمه «جذر الشّب»؛ وهو يحتوي على الكثير من العَفْص وعلى حامض عفصيك، ومادّة مُلوّنة حمراء، راتنجين اثنين، وعلى مادّة بِلُوريّة خاصّة. وهو يُعطى في مسحوق، ونقيع، ونقاعة، وصبغة، ومُستخلَص راتنجانيّ يُسمّى جيرانين.

غير مُتساوية، ورديّة اللّون الذي يميل إلى البنفسجيّ. طول الثّمرة من ٢ إلى ٤ سم.

الخصائص والاستعمال - استعمل هذا النبات في الطّب كعقّار مُضادّ للتّشجّج ومُهَيِّج.

* إِبْرَة الْعَجُوز، يا عَزَال دُور دُور

Common pick-needle (E)

Erodion cicutin, Bec-de-héron (F)

Gemeiner reiherschnabel (D)

Erodium cicutarium, Geranium cicutarium (S)

نبات حَوْلِي قليل الرّغب يعلو من ١٠ إلى ٥٠ سم. سوقه صاعدة، فرعاء. أوراقه الجذريّة مُزدوِجَة التّقليق الرّيشيّ إلى شُدّفات عميقة التّقْطِيع. أوراقه السّاقيّة أقصر. الأعناق السّفلى تبلغ ١٠ إلى ١٢ سم وتحمل من ٥ إلى ١٠ زهرات. البتلات أطول من الكأسيّات بـ ١,٥ إلى ٢,٥ سم، وهي بيضيّة مُنْقَلِبة، غير مُتساوية، ورديّة اللّون الذي يميل إلى البنفسجيّ. طول الثّمرة ٢ إلى ٤ سم. الكرابل بَنِيّة اللّون.

الخصائص والاستعمال - صَدَرَ هذا

النّوع في دستور أدوية ١٨١٨، وهو نوع مُتقارب جدًّا من الغُرْنُوق المُلَطَّخ ويُسْتَعْمَل مثله كعقّار قابض عَقول ورقوّه؛ ولقد أُعيد تسجيله في الفرماكوبيا عام ١٩٧٥.

١٦٤ - غُلْطَارِيَّة كَنْدِيَّة (زيت ال-الطيار)، وثير مَدَاد (زيت ال-الطيار)

Gaulthérie (Huile volatile de -), Essence
de Wintergreen, Acide gaulthérique (F)
Oleum gaultheriae (S)

يتم الحصول على زيت الغُلطارية
الطيار بتقطير كافة أقسام الثبته؛ وهو
زيت يُستعمل جدًا في الصِّيدليَّة
الأميريَّة لتعطير الشرابات السُّكَّرِيَّة
وسواها. وبسبب سُمِّيَّته فإنَّه يُخصَّص
للمُعَالَجات الجلديَّة عمومًا وضدَّ
الروماتيزم بنوع خاص، كما هو، أو
على شكل مرهم أو مروحات. يتم
إنتاج زيت الغُلطارية حاليًا، وبكميَّات
كبيرة، من قشرة البتولا لُتْنا^(١) Betula
lenta L. بنسبة تبلغ ٠,٦٠ بالمئة.
والبتولا لُتْنا شجرة من فصيلة البتولِيَّات،
لحاؤها مُحَمَّر اللَّون البني، يشبه لحاء
شجرة كَرَز الطَّيْر. فروعها حمراء اللَّون
البني، عطريَّة إذا فُرِكت (سَالِسِيَّات
المتيل).

تُقشَّر الأشجار الخضراء، فالقشرة
المُجفَّفة لا تصلح لصناعة الزَّيت
الدُّهني. يتم التَّقطير في كَرَكَة خشبيَّة،
قعرها من حديد مُزوَّد بشبكة معدنيَّة
توضع عليها قطع القشرة؛ تُقطَّر،
فيتكثَّف الزَّيت الدُّهني في الحلزون
المُبرَّد؛ يترَكِّد الزَّيت، الذي يكون أثقل
وزنًا من الماء، في قعر الوعاء.

المُوصَفات - يكون الزَّيت الجديد

(١) التَّسمية للمؤلف.

عديم اللَّون؛ يصبح مُحَمَّر اللَّون مع
الوقت. يغلي بين ٢١٨ و ٢٢١°سغ؛
كشافته من ١,١٨٠ إلى ١,١٨٧. وهو
مزيج من هيدروكربور يدعى غُلْطَارِيلان
ومن سَالِسِيَّات المَتِيل (أسترمَتِيل
سَالِسِيليك) $C_7H_5O_2OCH_3$. إنَّ هذا
الأخير هو سائل عديم اللَّون، يغلي عند
٢٢٠°سغ. كشافته ١,١٨١. وهو يشكِّل
تسعة أعشار وزن الزَّيت الدُّهني،
ويمكن الحصول عليه اصطناعيًّا بواسطة
عمل الكحول المَتيليكي على كلورور
السَّلسيل.

إذا عالجنه بالبوتاس يَتَشكِّل
سَالِسِيَّات البوتاسيوم وماء أم رائحته
رائحة الورد القويَّة. وإذا قَطَرْنَا هذا
الماء الأم نحصل منه على «ماء وَرْد
اصطناعي» Eau de roses factice، وهو
ماء جيِّد لصناعة العطور.

ولكي نُميِّز الزَّيت الدُّهني الطَّبيعي من
الزَّيت الاصطناعي، نعالج المادَّة بحجم
مُمَّاثل لها من حامض سولفوريك؛
فلاحظ مع الأوَّل ارتفاعًا في الحرارة.
وتلوُّنًا يَتدرِّج من الوردِي إلى البني
الأحمر، بينما لا نرى مع الثاني ارتفاعًا
في الحرارة ولا تلوُّنًا.

١٦٥ - غليسَّرول Glycérol (F)

يَتألَّف الغليسَّرول المَخْزَنِي من
بروبانثُرِيُول ١-٢-٣ وقد يحتوي على
كميَّات ضعيفة من الماء. مُوصَفاته هي
ذاتها التي كانت للغليسَّرين المَخْزَنِي في

دساتير الأدوية القديمة. كثافته يجب أن تنحصر بين ١,٢٥٨ و ١,٢٦٣.

الغليسيرين المَحْزَنِي مُزَوَّج بِكَلِّ النَّسَب فِي الْمَاءِ، وَالْكَحُولِ، ذَوَابِ جَدًّا فِي مَزِيجٍ مِنَ الْأَثِيرِ جُزْءٍ وَاحِدٍ، وَمِنَ الْكَحُولِ جُزْءَانِ، قَلِيلَ الذُّوْبَانِ فِي الْأَسِيْتُونِ؛ لَا يَذُوبُ فِي الْأَثِيرِ، وَفِي الْكَلُورُوفُورِ، وَالْبَنْزِينِ، وَالتَّوْلُويَانِ، وَسُولْفُورِ الْكَرْبُونِ، وَالزُّيُوتِ الدَّسِيْمَةِ، وَالزُّيُوتِ الدُّهْنِيَّةِ. إِنَّ مَزِيجَ الْغَلِيْسِرِينِ بِكَافَةِ النَّسَبِ مَعَ الْمَاءِ يَتَرَفَّقُ مَعَ ارْتِفَاعِ فِي الْحَرَارَةِ وَمَعَ انْكَمَاشٍ وَتَقْلُصٍ (إِثْبَاتِ ذَلِكَ فِي جَدْوَلٍ عَنْ كَثَافَةِ أَمْزِجَةِ الْمَاءِ وَالْغَلِيْسِرِينِ).

الغليسيرين لا يحل الكافور، والسَّالُولِ، وَالْحَوَامِضَ الدَّسِيْمَةَ، وَالْهَيْدُرُوكَرْبُورَاتِ، وَالزَّائِنَجَاتِ؛ وَلَكِنَّهُ يَحْلُ عِدْدًا كَبِيرًا مِنَ الْمَوَادِّ الْأُخْرَى كَمَا تَبَيَّنَ ذَلِكَ فِي الْجَدْوَلِ أَدْنَاهُ. إِنَّ مَقْدَرَتَهُ الْحَالَةَ تَشْتَرِكُ مَعًا بِمَقْدَرَةِ الْمَاءِ الْحَالَةَ وَبِمَقْدَرَةِ الْكَحُولِ.

إِنَّ الْغَلِيْسِرِينِ يَحْلُ بِكَلِّ النَّسَبِ:

بروم	حامض فوسفوريك
بروتويودور الحديد	حامض خليك
مونوسولفور الصوديوم	حامض ليمونيك
كلورور الأنتي موان	حامض لبنني
بركلورور الحديد	نشادر سائل
هيوكلوريت الصوديوم	بوتاس كاوي
هيوكلوريت البوتاسيوم	صوديوم كاوي
حامض سولفوريك	كوداين

غ ل ي حامض نيتريك نترات الفضة
حامض كلور هيدريك نترات الزئبق الحامض

١٠٠ من الغليسرين تحل:

٩٨	كربونات الصوديوم
١٠	كلورور الباريوم
٦٠	بورق (بوراكس)
١٠	حامض بوريك
٥٠	عفص
١٠	حامض بتريك
٥٠	أوريا
١٠	حامض كمفوريك
٥٠	زرنخات (أرسنيات) البوتاس
١٠	استات نحاس متعادلة
٥٠	زرنخات (أرسنيات) الصوديوم
١٠	سولفور الكلسيوم
٥٠	كلورور الزنك
١٠	سولفور البوتاسيوم
٥٠	هكزامين
٨	بيكربونات الصوديوم
٤٠	يودور البوتاسيوم
٨	ذرديات البوتاس والحديد
٤٠	يودور الزنك
٤٠	شب
٧,٥٠	بيكلورور الزئبق
٣٥	سولفات الزنك
٦,٧٠	سولفات السنكونين
٣٣	سولفات الأتروين
٥,٥٠	أماثيك

٣٢.....	سيانور البوتاس	٠,٤٥.....	مورفين
٥,٥٠.....	كافيين	٢٠.....	كلورات الصوديوم
٣٠.....	سولفات النحاس	٠,٢٩.....	بيودور الزئبق
٥.....	سولفور الكلسيوم	١٦.....	لكتات الحديد
٢٧.....	سيانور الزئبق	٠,٢٥.....	ستركنين
٣,٨٥.....	نترات الستركنين	١٥.....	حامض أفضاليك
٢٥.....	برومور البوتاس	٠,٢٠.....	فوسفور
٣,٥٠.....	كلورات البوتاس	٠,١٠.....	كبريت
٢٥.....	پرسولفور البوتاس		الغليسترين يحل الصمغ، السكاكر،
٣.....	أتروپين		المواد الملوثة، العصارات النباتية،
٢٥.....	سولفات الحديد		الكحول، الصبغات غير الراتنجية،
٢,٧٥.....	سولفات الكينا		المستخلصات، الأصبان، الكريوزوت،
٢٢,٥٠.....	سولفات الستركنين		بعض المواد المترجعة، زلال البيض.
٢,٢٥.....	بروسيين		إلخ...
٢٠.....	كلورهيديرات الأمونياك		لوبيون دعى غليستروبورات الكلسيوم
١,٩٠.....	يود		وغليستروبورات الصوديوم تركيبات من
٢٠.....	كلورور الصوديوم		الغليسترين مع بورات الكلسيوم أو
١,٧٦.....	بيودور الكبريت		بورات الصوديوم اللتين تمتعان بكونهم
٢٠.....	حامض زرنخي		مطهرتين وهما ذوابتان جداً في الماء
١.....	فيراترين		وليستا سامتين على الإطلاق. يتم
٢٠.....	حامض زرنخيك		الحصول على هذه الأجسام بتسخين
٢٠.....	كربونات الأمونياك		أجزاء متساوية معاً من بورات الكلسيوم
٠,٧٧.....	نثات الكينا		أو من بورات الصوديوم مع الغليسترين.
٢٠.....	أستات الرصاص		عند حوالي ١٦٠°سغ.
٠,٥٠.....	كينا		يكون الغليسترين مهيئاً إذا كان خالئاً
٢٠.....	كلورهيديرات المورفين		من الماء ويفقد هذه الميزة عندما نضيف
٠,٥٠.....	سكنونين		إليه ١٠٪ من الماء. وهو متعاذل مع دوار
٢٠.....	أسيئات المورفين		المحلول وغير قابل للتلف في الضوء.
			يغلي بالضغط العادي عند ٢٠٠° فيتلف
			بخسارته الماء وينشر رائحة خاصة. في

الفراغ يغلي عند حوالي ١٧٠° ومن دون أن يتلف.

يحترق الغليسترين من دون فُضالة ويشتل بخاره مع لهب مُبيض اللون وبالكاد مُنير. إذا تُرك الغليسترين المَخزَنِي في الهواء الرطب يمكنه أن يمتص حتى ربع حجمه من الماء. وهو يتحد مع الحوامِض فيشكل أستيرات.

حفظه: في أوعية مُقفلة جيّداً.

تضاداته: حامض نيتريك، حامض كروميك، بيكروماتات، بَرْمَنغانات. يعطي الغليسترين تفاعلات تكون في الغالب عنيفة وخطيرة مع الأجسام المؤكسدة.

الخصائص والاستعمال - من

الداخل، يُهَيِّج غشاء الأمعاء المُخاطِيّ ويزيد الحركة الاستداريّة اللولبيّة؛ ومن هنا استعماله كُمسَهْلٌ؛ ولكي تتلافى تهيج المَعِدَة كثيراً، تُعطي الغليسترين في حقن شَرَجِيّة (١٥ إلى ٣٠ غ مع ٠,٠٢ غ مُستخلَص البَلَادون في ١٠٠ إلى ٢٥٠ غ ماء) أو في تحاميل. أوصي به كُمَمِّعٍ لِلْمِرّة، ضدّ الرُّمَال الصَّفراويّ (٢٠ إلى ٣٠ غ في قليل من ماء فيشي في المغص الكبدِيّ؛ ٥ إلى ١٥ غ في اليوم على سبيل الوقاية). نصح به البعض كغذاء توفيريّ للمسلولين ونصح به البعض الآخر كبديل للسُّكَّر للمصابين بداء السُّكَّر.

من الخارج يُستخدَم كسَوَاغٍ لعدد كبير من الأدوية المُستعملة في القَمَامَة، وعِلْم

غ و ت القِبَالَة، والأمراض الجِلْدِيّة. ويُستعمل كذلك في ضماد الأغشية المُخاطِيّة المُلتهِبة (ذُبُحات، التَّهَابَات الرَّجِم)، ولتحضير محاليل مُفَنِّلَة قويّة وقليلة العمل الكاوي، إلخ..

إنّ الغليسترين أكثر ما يُستعمل في الصَّنَاعَة لتحضير النيتروغليسترين أو الترينيترين. وهو يصبح الديناميت، إذا مُزج مع موادّ هَامِدَة هدفها تسهيل تناقله باليد، وذلك نظراً لخصائصه المُتفجّرة.

إنّ النيتروغليسترين يُستعمل في الطَّبّ، في محلول كحوليّ، بنسبة ١/١٠٠ ضدّ آلام الأعصاب وضدّ ذُبْحَة الصَّدْر.

١٦٦ - غُوتَابَرُشَا، طَبْرُخِي

Gutta-percha (E)

Gutta-percha (F)

Guttapercha (D)

Dichopsis Gutta, Isonandra gutta, Poulo percha, Poulo oblongatum (S)

الغُوتَابَرُشَا إذا هي مادّة صمغيّة حُلْبِيّة مَطَاطَة، مُؤلّفة من مَطَاط خام (أي نسغ مُخْتَر من بعض الأشجار) يحصل بالحَزّ من الأخراس الأمريكيّ مثلاً والبرّساء، والأزْقَان والكنيت؛ وهي مادّة تَوَقَّع دستور الأدوية استعمالها الذي أصبح بالفعل استعمالاً مُمَيَّزاً جدّاً في مخازن الأدوية.

المُوصَفَات - الغُوتَابَرُشَا كتلة صلبة،

مُبيضة اللون أو خفيفة اللون المُتورّد المالس الصّفحة (وذكر أنّه كتلة قاتمة

يجعل استعماله سهلاً. استعماله الأساسي هو حشو فجوة مؤقتاً، فصل أو إبعاد سنيّن مُتقاربين، ضغط اللثة وتحضير مخاريط لحشو شناغيب الأسنان. وإذا مزجنا معاً في حمام مريم جزئين من الغوتابَرشا مع جزء من صمغ الأمونياك، نحصل على المعجونة بالغوتابَرشا التي يستعملها الأطباء البيطريّون في إصلاح الثغرات التي تصيب أقدام الخيل.

١٦٧ - غَيَاكُول (كربونات ال)

Carbonate de Gaïacol (F)



يحتوي على ٩٠,٥٢٪ من الغَيَاكُول. كان مُسجَّلاً في دستور أدوية ١٩٤٩. لم يعد مُسجَّلاً في الإصدارات اللاحقة ولكنه في الفرماكوبيا الحديثة.

المُوصَفات - مسحوق بِلُوريّ
أبيض، عديم الرائحة أو شبه عديم الرائحة، غير استرطابيّ، عملياً لا يذوب في الماء، ذوّاب جداً في الكلوروفورم، يذوب كفاية في الأثير. قليل الذّوبان في الكحول. ينصهر عند حوالي ٨٧° سغ.

طريقة الاستعمال - يُستعمل كربونات الغَيَاكُول في الحالات التي يُستعمل فيها الغَيَاكُول ذاتها، بمقادير من ٠,٣٠ إلى ٠,٤٠ في البداية، نرفعها تدريجياً حتى ٢ أو ٤ غرامات في ٢٤ ساعة.

اللّون البنيّ)، مكسرها مُتجانس نوعاً ما؛ أو هو في دموع لدنة بعض الشّيء ولكنها ليست مطّاطة، وهي ككلّ أصناف الكاوتشوك تتأكسد في الهواء (وتشيخ) فتصبح كسورة وصلبة. بين ٤٥ إلى ٥٠° سغ يمكن شغلها فتتمدد وتتطاوّل؛ وتصبح رخوة عند ١٠٠° سغ فيمكن عندها عجنها فتحفظ بشكلها عندما تبرد.

لا تذوب بالماء، قليلة الذّوبان، حتّى على الساخن، في الكحول الصّرف والأثير الأثيريّ والبنزين وأثير البترول، ذّوابة جدّاً على البارد في الكلوروفورم وسولفور الكربون. وهي عديمة الرائحة، نفّهة الطّعم، غير قابلة للتلف والفساد في الماء العاديّ أو الماء المملّح.

الاستعمال - الغوتابَرشا قابلة للصبّ والقوالبية وهي ساخنة، لصنع أدوات جراحية مختلفة أو تُستخدم لتحضير برنيق جلديّ للبشرة. ويُستعمل التروماتيسين في طبابة الجلد، وهو محلول من ١٠ غرامات غوتابَرشا على شكل سيور دقيقة في ٩٠ غرام كلوروفورم، تترك المحلول لكي يتركّد ونُصفّقه عند الاستعمال. يترك على البشرة طبقة واقية عندما يتبخّر (دستور أدوية ١٩٠٨).

في طب الأسنان يضاف إليه أوكسيد الزنك بكميّات تختلف باختلاف جودة الصّلاية والمقاومة المطلوبتين. وهو يرتخي بالحرارة ويجمد إذا برد، ممّا

المقادير الاعتيادية للبالغين حسب
دستور أدوية ١٩٤٩ هي ٣٠,٠ غ لجرعة
واحدة، غرام واحد لكل ٢٤ ساعة.
مقاديره القصوى للبالغين: ٥٠,٠ غ
لجرعة واحدة، غرامان لكل ٢٤ ساعة.
إنّ الغَيَّاكُول، أو بعض مُسْتَقَّات

الغَيَّاكُول، توجد في عدد كبير من
المُسْتَحْضَرَات الصَّيْدَلِيَّة حيث تكون
مُشْتَرِكَةً إلى المَطَهَّرات الشَّعْبِيَّة
والرَّئَوِيَّة، وإلى موادَّ تُسَهِّل التَّقَشُّع وإلى
مُسَكِّنَات من فئة كُوداين أو فولكُودين
(راجع أوكاليتول في هذا المعجم).

١٦٩- فُشاغ البارا، باتور البارا

Para's sarsaparilla (E)

Salsepareille de Para (F)

Para stechwinde (D)

Smilax sp. (S)

ف

يأتي هذا الصَّنْف من باهيا والبارا ومازُنْهام في البرازيل عن طريق ليشبونة؛ ويُنسب إلى النوع *Smilax Syphilitica kunth*. يصل في رُبُطات أسطوانية كبيرة مُكوَّنة من جذور مُقطَّعة بشكل مُتساوٍ ومربوطة بواسطة عارشة. ليس فيها أرومة. الجذور مُسوَّدة اللون الأحمر، خفيفة التَّجاعيد الطَّولية الاتَّجاه؛ جذِّراتها قليلة جدًا. قطر أسطوانتها المركزيَّة هو نصف القطر العام. حبوب نشائها مُماثلة لحبوب فشاغ المكسيك.

حوالي العام ١٩٠٠ كان هذا الصَّنْف يوجد بشكل رزمات كبيرة نوعًا ما. طولها حوالي المتر، شكلها مخروطي. قاعدتها من ٨ إلى ١٠ سم، وهي ما كان يُطلَق عليه اسم فشاغ لِفتي الشَّكل S. en rave.

إنَّ الصَّنْف الوحيد، من أشكال الفشاغ الأربعة التي ذُكرت، والذي يُستهلك عادة في فرنسا هو فشاغ المكسيك الذي أُعيد تسجيله في الإصدار التاسع للفرماكوبيا. كما أنَّ فشاغ المكسيك هو الوحيد الذي يجب الاحتفاظ به في الكودكس تحت باب «فشاغ».

Ferratine (F)

١٦٨- فَرَاتِين

الفَرَاتِين هو مُركَّب حديديّ هَيُولِيناتيّ قد نجد فيه الحديد كما نجده في الكَبِد، والطَّحال، ونُخاع العِظام، والذي قد يكون مُماثلًا للموادَّ الحديديَّة الزُّلالِيَّة الموجودة في الموادَّ الغذائيَّة. يتمَّ الحصول على الفَرَاتِين الاصطناعيِّ بمعالجة زلال البيض المحلول بالماء بواسطة دُرْدِيَّات البوتاس ودُرْدِيَّات الحديد، مع إضافة غاسول الصُّود، بينما يتمَّ الحصول على الفَرَاتِين الطَّبيعيِّ باستخراج (بالماء) كَبِد الخنزير. إنَّ الرَّاسب الحاصل يُشكَّل مسحوقًا بِنِّي اللون الأحمر، عديم الرائحة وعديم الطَّعم، يحتوي على ٧٪ حديد.

قابل جدًا للتَّمثُّل، خالٍ من العمل المُهَيِّج للمعدة ولا يُحدث الإمساك، يُستعمل في الخَضَر واليَرَقان، وفقر الدَّم، والخَلْفَة، بمقدار ٥٠،٥٠ غ، ٣ إلى ٤ مرَّات يوميًّا.

المُرْكَبَات - يحتوي الفِلْفَل على جوهر خاصّ قابل للتَّبَلُّر، زيت دسم يدين له بحموزته، بياران أو بيارين من ٥ إلى ٨٪، تركيبه $C_{17}H_{19}O_3N$ ، قِلْوَيْد صلب ينصهر عند ١٢٩°سغ، شبه عديم الذّوبان في الماء، يذوب في ٣٠ جزء كحول بارد، ذوّاب جدّاً في الكحول الساخن، الحامض الأسيتيك، الأثير، البنزين، الكلوروفورم، يُرى في الخلايا الدهنيّة، اكتشفه Oerstaedt عام ١٨١٩. الپيارين يتفطّر مع الكلّس الصّودي، ويُعطي قِلْوَيْدًا طَيَّارًا يدعى پياريدين تركيبه $C_5H_{11}N$ ، وحامض پياريك $C_{12}H_{10}O_4$. بالإضافة إلى ذلك يحتوي الفلّفل الأسود على ٥ إلى ٦٪ موادّ معدنيّة، ١٠٪ موادّ دسمة، ٣٠ إلى ٤٠٪ نشاء، ٢ إلى ٤٪ راتنج.

الخصائص - مُلَبَّة، مُقَوِّية، مُهَيِّجَة، مُنَشِّطَة للموظائف الهَضْمِيَّة (بمقدار خفيف).

الاستعمال - يدخل الفِلْفَل في تركيب البيلولات الآسيويّة؛ وفي تركيب المراهم عامّة كعنصر مُحَمَّر للبشرة. مرهم الفِلْفَل كان يُستعمل ضدّ القَرَع. وهو تابل من أقدم وأكثر التّوابل استعمالاً.

مُلاحَظَة - كان الاعتقاد السائد لزمن طويل أنّ الفِلْفَل الأسود والأبيض من شجرتين مُختلفتين. فالثمرة الكاملة مع غلافها هي الفِلْفَل الأسود، والثمرة عينها من دون غلافها هي الفِلْفَل

مُلاحَظَة - بالإضافة إلى الأصناف الأربعة، هناك أيضاً ما يُسمّى بفشاغ أوروبّا، وهو النّوع اللّبنانيّ الشائع *Smilax aspera* L. (المُعجَم الأوّل ص ١٢٤) الذي يُعرف في الأسواق الأوروبيّة باسم فشاغ البرتغال أو فشاغ إيطاليا، الذي وصفه پ. مُوريل عام ١٩١٢. جذره بقدر إصبع اليد، أبيض اللّون، عِقْدِيّ، يُعطي جُذَيَّرَات بيضاء اللّون وطويلة جدّاً.

١٧٠ - فِلْفَل أَسْوَد، فِلْفَل عَطِر

Black pepper plant (E)

Poivrier noir, Poivrier commun (F)

Schwarzer pfeffer, Gemeine pfeffer (D)

Piper nigrum, Piper aromaticum (S)

جَنَبَة عارشة من فصيلة الفِلْفَلِيَّات ساقها تطول حوالى ١٠ أمتار، سوقها خضراء، دقيقة، مُتسلّقة ومُلتفّة، ليفيّة بعض الشّيء. أوراقها مُتبادلة، مُضَلَّعة الأعناق، ببيضويّة الشّكل المُتطاوّل، مُستدقّة الرّأس، قاتمة اللّون الأخضر على نصلها الأعلى، باهتة اللّون من تحت، مُستديرة القاعدة، بارزة العروق، علائقها إلى السّويقة مُستديرة. أزهارها في سنابل مُتدليّة مُقابل الأوراق، طولها نحو ١٠ سم. الثّمار من ٢٠ إلى ٤٠ وأكثر أحياناً، وهي عُنيبات لاطئة كُرويّة، خضراء اللّون في البداية، فصفراء، ومن ثمّ قاتمة اللّون الأحمر، غلافها رقيق، يحتوي على بذرة واحدة كُرويّة تامّاً، بيضاء اللّون، مالمسة.

المطاط، كما يستعملها الفيتناميون كعلكة. وتُستعمل الفروع والجذور ضد أوجاع المعدة وضد إسهال الأولاد بفضل خصائصها المضادة للديستيريا والمسهلة القويّة.

ملاحظة - إنّ ثمار النوع *Ficus scabra* Forst أي الفيكوس الحشيش^(١)، شجرة صغيرة من فصيلة التوتيات ساقية الازهارار، تتحلّى بخصائص شافية للجرح. أمّا لبن النوع *Ficus habrophylla* Benn فيعطى للرضيع ضد السعال؛ قشوره مضادة للإسهال. أمّا لبن بعض أنواع الفيكوس، مثال النوع *Ficus prolixa* forst فيستعمل كمجهرض في كاليدونيا الجديدة، وهو علاج خطر. كما أنّ أوراق النوع المُسمّى فيكوس فرازر^(١) *Ficus fraseri* Miq هي مضادة للحبل إذا أخذت عن طريق الفم. إنّ جذور أحد أنواع الفيكوس في كاليدونيا تُستعمل ضد الأمراض الصدرية بعد مزجها مع أنواع من الإنثاء المبروشة وبعد نقعها في حليب جوز هند أخضر لمدة أربعة أيام.

الأبيض؛ إنّ هذا الأخير أقلّ لدغًا ولكثّة أغنى عطراً. اسمه اللّبنانيّ الشائع: بهار.

١٧١ - فيكوس صغِير الثَّمَر، بدَح صَغِير الثَّمَر^(١)
Small fruited figtree (E)
Bourail, Banian à petits fruits (F)
Mikrofruchtfeigenbaum (D)
Ficus microcarpa (S)

الفيكوس جنس أشجار وشجيرات، عارشة أحياناً، لاينة، من فصيلة التوتيات. أوراقها متعاوية عامّة، جلديّة التّصال، كاملة أو مُفصّصة. وحيدة المَسكن، نادراً ثنائيّة. أزهارها صغيرة القدّ، عديمة البتلات، توجد داخل قرص أجوف ومُقلّ نوعاً ما. الأسدية ١ إلى ٣. المبيض وحيد الكرّبلّة، لاطئ، يعطي أكنة مطمورة في القرص. أكثر من ٦٠٠ نوع تنتشر في جميع المناطق الحارّة على الكُرة الأرضيّة، منها التّين المعروف المأكول. أمّا الفيكوس الصّغير الثَّمَر فشجرة شائعة في كاليدونيا الجديدة، خاصّة على شواطئ المناطق السّاحلية.

الخصائص والاستعمال - فروع الفتيّة والجذور تعطي لبناً يُستخدم في صنع

(١) كلّ الثّمانيات للمؤلّف ما عدا الفرنسيّة الأولى واللاتينيّة.

ق

١٨٩٣. ومن ثم أعاد الدراسة ذاتها كل من البروفسور پارس ومدام موييز عام ١٩٥٧. وكان الاعتقاد السائد أنَّ القات يحتوي على الكافيين، ولكن الأمر لم يكن كذلك كما تبين لبعض العلماء. فجوهر النبات هو جسم خاص سُمي قاتين Cathine, Katine وهو قلويد تركيبي الكيميائي $C_{10}H_{18}N_2O$ ، يذوب في الكحول وفي الكلوروفورم، وقد كُشف لاحقاً أنه نُور - أفدرين.

ويحتوي القات، بالإضافة إلى ذلك، على موادَّ عَفْصِيَّة كاتشِيَّة، موادَّ راتنجِيَّة، كُولِين، وعلى قَلَوِيدِين هما: قاتِينِين Cathinine، قاتِيدِين Cathidine وهو مادةٌ بيضاء اللون تُستخرج من الأوراق.

الخصائص - القات مُنشط دِمَاجِي وَسَمِّتَاوِي، ولكنه يُصبح مُخَبِّلاً إذا استُعْمِل بكثرة وبشكل مُستمر.

سام. - جدول Toxique. - Tableau B إنَّ الاتِّجار بالقات أو حيازته، واستعماله أو استعمال مُستحضراته ممنوعة في فرنسا وفي مُستعمراتها عبر البحار بموجب مرسوم صدر عام ١٩٥٧.

١٧٣ - قَرع رُومِي، عَمَامَة Gourd (E)
Courge (F)
Schmuckkürbis (D)
Cucurbita pepo (S)

نبات زِرَاعِي حَوْلِي من فصيلة اليَقُطِينِيَّات. ساقه مدَّادة يبلغ طولها ٥ أمتار. أوراقه مُتعاكِبة قَلْبِيَّة الشكل.

١٧٢ - قات، شاي العَرَب، شاي الحَبْشَة، جِرَابِيَّة مَأْكُولَة

Khât, Kât, Cafta, Arabian tea plant (E)
Cath, Kat, Gat, Thé des abyssins, Célastre comestible, Kat comestible (F)
Katpflanze (D)
Catha edulis, Celastrus edulis (S)

شُجيرة صغيرة برِّيَّة وزِراعيَّة من فصيلة القاتِينِيَّات. ساقها فرعاء تعلو حوالى ٣ أمتار. أوراقها مُعَتَّقة، مُتعاكِبة، إهليلجِيَّة التَّصل، طَبِيَّة. أزهارها عَنُقودِيَّة التَّجميع، هَامِيَّة الارتكاز، خضراء اللون المُصفر، خُماسِيَّة الكأسيَّات والبتلالات والأسدية. ثمارها دقيقة مُستديرة حامزة الطَّعم مأْكولة. تنمو في العَرَبِيَّة السَّعودِيَّة وأفريقيا الجنوبيَّة الشَّرقيَّة وتُزرع في اليَمَن والحَبْشَة حيث يُمضغون أوراقها المُنبَّهة المُنهضة ويستخرجون من تقطير ثمارها مشروباً روحياً كحولياً شديد الوُقع على الأعصاب. كانت تُقَابَل بالشاي والكوكا كغذاء احتياطي. وهي مُنشطة يستعملها العَرَب منذ أبعد الأزمنة لطرد التَّعاس.

المُرْكَبات - قام قُولان E.Collin بدراسة هذا النبات التَّشريحِيَّة عام

ضروب من القرفة السيلانية والصينية :

قَرْفَة كَايَان (F) Cannelle de Cayenne

هي قشرة قرفة سيلان *C. zeylanicum* التي تُزرع في كَايَان، وهي لا تختلف عن قشرة قرفة سيلان سوى بقضبانها الأكثر ثخانة وبلونها الأبهت.

قَرْفَة جَاڤَا، قَرْفَة سِيْشَل

Cannelle de Java, Cannelle des Seyshelles (F)

تنتج من قرفة سيلان *C. zeylanicum* وهي تشبهها.

قَرْفَة كَامِدَة (F) Cannelle mate

هي قشور جذع شجرة قرفة سيلان المُنظّفة من غلافها الخارجي؛ وهي سميكة وغير ملتقّة أو قليلة الالتفاف.

قَرْفَة مَالَابَار، سَادِج

Malabar cinnamon (E)
Cannelle de Malabar (F)
Malabarische zimmetbaum (D)
Cinnamomum cassia, Cinnamomum triodorum (S)

شجرة زراعية من الأفايه مهدها بلاد المالابار، صغيرة القدّ، فرعاء، يُستخرج منها أجود الطيوب والأدهان. قرفتها تشبه قرفة الصين إلى حدّ كبير ولكنها أكثر منها احمراراً؛ قطعها أسمك وغالباً ما تكون مُزوّدة بفلينها.

الأزهار صفراء كبيرة طويلة الزنادات مُنفصلة الجنس: الذكورية منها باقات إبطية، الأنثى مُنفردة. الثمرة عينية بطيخية: *Péponide*. أصل القرع من أمريكا الوسطى حيث انتشر إلى فسيح أرجاء العالم.

المُرَكَّبَات - البزور: حوالي ٥٠ بالمئة من الزيت، ألبومينات، غلوكوسيد، راتنج، كوكوربيتين، عناصر أخرى لم تنزل مجهولة. الثمرة: ماء، سكاكر، ألبومينات، موادّ دهنية، فيتامينات، كمّية جيّدة من الموادّ المعدنيّة.

الخصائص - طاردة لطفيليات الأمعاء، مُبولة، مُعدّية..

الاستعمال - طفيليات الأمعاء، إصابات الكلية.

طرق الاستعمال - تؤكل البزور نيئة بعد إزالة قشرتها، بمعدّل ٢٠٠ إلى ٢٥٠ بزرّة للبالغ ومن ٥٠ إلى ١٠٠ بزرّة للولد. ليس للبزور أيّ تأثير ثانوي مُهيج. يُستعمل أحياناً، وللغاية ذاتها، نقيع بزور القرع الرومي ويضاف إليها زيت الخروج. أمّا الثمار فتؤكل على شكل كمبوت أو مُربّى. عصيرها الطازج مُبُول ينفع الإصابات الكلوية. بزور الخيار لها الخصائص الطاردة للديدان ذاتها.

١٧٤ - قَرْفَة (أَصْنَاف قَرْفَة)

Cannelles (Variétés de cannelles) (F)

إنّ أصناف القرفة التالية ليست سوى

قِرْفَة الكُوشَنِيَّين

Cannelle de Cochinchine (F)

إنَّ مُعْظَمَ بُنية هذه القرفة يشير إلى أنَّها إذا لم تكن من قرفة *C. cassia*، فلا بدَّ من تقريبها من نوع مُتقارب له. وهي غنيَّة بالزَّيت الطَّيَّار الشَّدِيد العُذوبة.

إنَّ قشور ما يُسمَّى *Culilaban* أو *Culilawan* وقشور ما يُسمَّى *Massoy*، هي أيضًا قشور قِرْفَة. أمَّا ما يُسمَّى *Ishpingo* فهو كأس نبات من الغاريَّات تُستعمل استعمال براعم قرفة الصَّين؛ وما يُسمَّى قرفة أَنَام *Annam* التي يُنعت صنفها الأكثر جودة بالقرفة المُلوَكِيَّة *Cannelle royale* تنتج من شجرة القِرْفَة المُنْفَرِجَة الوَرَق^(١) *C. obtusifolium* التي أعطى أوصافها كلُّ من *Pirou* وأبْرَهَارْدت عام ١٩٠٩.

لقد أُطلق اسم قرفة أيضًا، وبالتَّشابه، على قشور عِطْرِيَّة عديدة لنباتات وبلدان مُختلفة. مثال:

* قِرْفَة بيضاء^(١)

Cannelle blanche, Canelier (F)

Canella alba, Winterana Canella (S)

شجرة من فصيلة القِرْفِيَّات^(١) *canellacées*، أوراقها بَيْضِيَّة الشَّكْل المُنْقَلِب، مُتَعَاقِبَة، جِلْدِيَّة الصَّفْحَة؛ أزهارها صغيرة القد، بنفسجِيَّة اللَّون، عِذْقِيَّة التَّجْميع الهامِي الارتكاز. مهدها الأثْبِيل. قرفتها خالية من الغلاف الخارجِي، سميكة، ملفوفة في

أسطوانات طويلة جدًّا، مُصَفَّرَة اللَّون الخارجِي، بيضاء اللَّون الدَّاخِلِي، تتقارب كثيرًا من قشور ما يُسمَّى في الأسواق «وِنْتَر» *Winter* الذي ينتج عن القرفة القويَّة اللَّحاء^(١) *Cinnamodendron corticosum miers* من فصيلة القِرْفِيَّات، والحقيقة أنَّ قشرة الوِنْتَر الحقيقي من شجرة *Drymis winteri forst.* من المَعْغُولِيَّات.

* قِرْفَة قَرْنُفُول، خَشَب القَرْنُفُول^(٢)

Cannelle giroflée, Bois de girofle, Bois de crabe (F)

تنتج من شجرة من فصيلة الغاريَّات *Dicypellium caryophyllatum Nees.* وتقع هذه القرفة في أنابيب غليظة، لونها بَنِّي وتتكوَّن من عدد كبير من القشور الرَّقِيَّة الملفوفة المُتراصَّة حول بعضها. غاريَّات من أمريكا الاستوائيَّة، رائحتها رائحة القرنفول القويَّة.

١٧٥ - قِرْفَة الصَّيْن، دَارْصُوص، سَلِيخَة نَجَب

Chinese cinnamon tree, Cassia tree (E) Cannelle de Chine, Cannelier casse, Cannelier d'Annam, Cannelier du Ton- kin, Laurier casse (F)

Kassien zimmetbaum (D)

Cinnamomum aromaticum, Cinnamo- mum cassia, Cinnamomum obtusifo- lium, Laurus cassia (S)

شجرة زراعيَّة من الأفارويه من فصيلة

(١) التَّسمية للمؤلف.

(٢) التَّسميتان للمؤلف.

(١) التَّسمية للمؤلف.

الأوراق ومن أجزاء أخرى من الشجرة، زيت طيار أفقر بكثير بالالدهيد العبهرّي وأغنى بالأوجينول من القشرة المخزنية (أي السيلاني)، مع كربورات وكحولات ترباننيكية، إلخ. الثمرة، التي تدعى زهرة عن خطأ، تعطي صنفاً من الشحم العطري يستخدمه أهل البلاد في التجميل والإنارة. أما الجذر فيعطي بالتقطير المائي كافوراً مُماثلاً للكافور العادي.

الخصائص والاستعمال - مُثير مُهيج، مُنشّط ومضادّ للتشنج. يُحضّر منه مسحوق وماء مُقطّر ونبيد وشراب وكحولة ومُلبّسات. يدخل هذا الصنف في عدد كبير من المعاجين العسلية والمساحيق المركّبة وهو من الأفاويه الشائعة الاستعمال. كودكس ١٩٤٩ يجعله في كحولة فيورافنتي وغرّوس وفي شراب مُضادّ للتشنج. في كودكس ١٩٦٥ يدخل في كحولة المليسة المركّبة. في الفرماكوبيا الحديثة تُحضّر منه صبغة القرفة.

١٧٦ - قَرْمَتَيْنِ صَدْرِيَّة، دِيَانْتِيرَا صَدْرِيَّة^(١)
Carmantine, Carmentine, Justicié pectorale, Dianthère pectorale (F)

Justicia pectoralis, Dianthera pectoralis (S)

نبات من فصيلة الأقنثيات مُسجّل في دستور أدوية ١٨١٨ حيث كان يُستعمل

(١) الثمّتان للمؤلّف.

العاريّات تنبت بريّة في المالابار وشمال الهند الصّينية وخاصّة في مقاطعة كوانسي Kwangsi في الصّين وتعيش حتّى ارتفاع ٢٠٠٠ متر عن سطح البحر. ساقها مُنتصبّة تعلو من ١٣ إلى ١٧ متراً. أوراقها دائمة، إهليلجيّة، مُتقابلة، مُعقّفة. نصلها جلديّ الصّفحة، ثلثيّ العروق الرّئيسيّة، بحريّ اللّون. أزهارها صغيرة القدّ، مُخضّرة اللّون الأبيض. ازهارها عذقيّ التّجميع، محوريّ وطرفيّ الارتكاز. ثمارها عنيّة، لاصقة الثّخت والكمّ، لذيدة الطّعم، قطرها حوالي ١٠ ملم. يُستخرج من الأزهار والأوراق والثّمار والقرفة طيوب وأدهان فاخرة.

القِرْفَة - سمرّاء اللّون، غبراء المّواج، تقع في أسطوانات أقصر من أسطوانات قرفة سيلان وبالفطر ذاته تقريباً، ولكنّها مُكوّنة من قشرة ملفوفة واحدة فقط سماكتها ملم واحد على الأقلّ، وهي غالباً مُغطّاة بفلّينها بشكل جزئيّ؛ مكسرها واضح وقليل الألياف، رائحتها أخفّ، وطعمها نّفه إذا مُضِغَت لبعض الوقت. لا يجوز جعلها محلّ قرفة سيلان (كودكس).

المُرْكَبَات - تحتوي قرفة الصّين على عقص ٢٠٪، نشاء، مادّة مُلوّنة، ألدهيد عبهرّي ٦٠ إلى ٧٥٪، أوجينول ٤ إلى ٥٪، زيت دهنّي ١ إلى ٢٪ تدين له بخصائصها. في سيلان يُستخرج بالتقطير، من كسرات القشور ومن

طريقة الاستعمال - نقاعة ٢٥ غرام
أزهار مُجفَّفة في لتر ماء غالٍ يُغطَّى ربع
ساعة ويُصفى ويُؤخذ منه ٣ فناجين في
اليوم. شراب سُكَّرِي يُحضَّر بغلي ٤٠
غرام أزهار مُجفَّفة في لتر ماء لمدَّة ١٥
دقيقة على نار خفيفة، تُغطَّى حتى
التَّبريد. ومن ثَمَّ نضيف إلى السائل
٨٠٠ غرام سُكَّر ونسخن الكلَّ على نار
هادئة. يؤخذ من هذا الشراب ٥-٦
ملاعق وأكثر في اليوم. يمكن
الاستعاضة عن السُّكَّر بمقدار ٥٠٠ غرام
من العسل. للخارج نُحضَّر نقاعة من ٤٠
غرامًا من الأزهار المُجفَّفة في لتر ماء
غالٍ. تُغطَّى وتُبرَّد وتُصفى. يُستعمل
السائل في غسيل العينين المُتهيجتين
بسبب الدُّخان أو بسبب الضَّوء القويّ.
يمكن إضافة بعض ملاعق من العسل
وحلّها.

١٧٨ - قَشْطَة شَائِكَة

Soursop, Prickly custard-apple, Guana-
bana (E)

Anone hérissée, Cachiman épineux, Cor-
ossolier, Corossol épineux (F)

Saure sobbe, Saurer bisßen (D)

Annona muricata (S)

شجرة صغيرة من فصيلة القَشْطِيَّات
مهدها المناطق الاستوائية تعلو من ٤
إلى ٦ أمتار، وقد تتخذ شكلًا دَعْلِيًّا.
أوراقها مُسْتَطِيلَة، مالِسة، لامِعة،
شديدة الخضار، فَوَاحَة العَرَف.

فيما مضى لتحضير شراب سُكَّرِي صَدْرِي
عُرف باسم شراب شَرْبَنْتِييه Charpentier.
أعيد تسجيله في دستور ١٩٧٥.

(راجع أذهائودًا، المُعْجَم الثالث
ص ٢).

١٧٧ - قَرْنُفُل الشَّرْزَرِيِّين^(١) Pink (E)

Oeillet des chartreux (F)

Kartäusernelke (D)

Dianthus carthusianorum (S)

القَرْنُفُل جنس نبات حَوَلِيَّة أو مُعَمَّرَة
من فصيلة القَرْنُفُلِيَّات. سوقها عادة
بارزة العَقْد المُنتَفِخة. أوراقها خَطِيَّة
ضِيْقَة عُشْبِيَّة خشنة الحَوَافِي. ازهارها
هامِي. أزهارها نَهَارِيَّة، تنضج أسديتها
قبل أن تصبح السَّمة قابلة للإخْصَاب
Protandres. كأسها عُشْبِيَّة تمامًا،
أُنْبُوبِيَّة، خُمَاسِيَّة الأسنان، مُتساوية
العُروق العديدة المتقاربة. بَتَلَاتُهَا
تنكمش فجأة إلى ظَفِير مُسْتَطِيل
وَمُجَنِّح. الأسدية عشرة. قلمان حُرَّان
خيطيان.

الخصائص - مُقَوِّية للأعصاب،
مُعَرِّقة، مُهدِّئة للسُّعال، مُزيلة لاحتقان
الأغشية المُخاطِيَّة، مُبَوِّلة خفيفة، مُقَوِّية
للعينين الحَمْرَوين.

الاستعمال - يَسْتَعْمَل سَكَّان جبال
الألب هذا الثَّبات في مُعَالَجَة
البرونشيت والزُّكامات ولمُعَالَجَة
الانحطاط والثَّهَكَة والوَهْن، وفي «جعل

(١) التَّسمية للمؤلف.

على صف واحد، الأسدية عديدة، حُرّة، مُلتصقة بقرص سميك يحمل عددًا من الكرابل الحُرّة أو المتّحدة، أو كريلّة واحدة وحيدة الحجرّة. الثمرة مؤلّفة من عدّة كرابل لاطئة أو مُزندة، جرابيّة أو عنبية الشّكل؛ البزرة مُزوّدة بسويداء لَحْميّة، مُجترّة. أجناسها المعروفة ٦٠ أنواعها نحو ٣٢٠. أنواع القشطة نحو ٥٠ مُعظمها طَبّيّ. أوراقها وقشورها عديدة المنافع والفوائد الصحيّة. الأنواع الزّراعيّة المأكولة الثّمار نحو ١٢، أشهرها الشّريُموليا والشّبكيّة والشائكة إلخ.

١٨٠- قَضِيبُ الذَّهَبِ الْمَبْدُول

Golden-rod (E)

Solidage (F)

Goldruthe (D)

Solidago virga-aurea (S)

نبات أمرط مُعَمَّر من فصيلة المُركّبات، يعلو من ٦٠ إلى ١٠٠ سم. ساقه أسطوانيّة، مُنتصبّة، تنتهي بعُكُول قصير، عارٍ أو مُورِق، بسيط أو مُركّب. أوراقه بيضاويّة، مُستطيلة سينائيّة، مُستدقّة الرّأس، مُخفّفة إلى عُنق مُجَنّح، الأوراق السّفلى مُنشاريّة الأسنان. قنابات القلافة غير مُتساوية، مُرتّخة، خطيّة. لُسيّات صفراء، ٨-٩، إهليلجيّة، طولها مرّة ونصف طول القلافة. ازدهاره يدوم من تمّوز إلى تشرين الأوّل.

المُركّبات - زيت دُهنيّ، حامِض

أزهارها قصيرة القدّ، غليظة الشّكل. ثمارها كبيرة بيضويّة إلى قلبيّة الشّكل، طولها حوالي ٣٠ سم، وزنها من ٨٠٠ إلى ١٠٠٠ غ وقد تزن كيلوغرامين، قشورها سميكة، راينجيّة العرّف، حامِزة المذاق. جلدها السّميك قاتم اللون الأخضر تكسوه أشواك لَحْميّة عديدة، قصيرة وطريّة. لُبّها مأكول، ليفيّ، أبيض اللون، عُصاريّ، حلو الطّعْم، ولا يخلو من الحموضة المُستحبّة.

الخصائص - أوراقها وثمارها

الخضراء تعطي نقاعات مُهدّئة، مُضادّة للتّشجّج، قابضة ومُضادّة للإسهال. لُبّها مُنعش، مُقوّ، مُنشط، مُهيّج ومُضادّ لداء الحفّر. بزورها المسحوقة استُعملت كمبيد للحشرات.

١٧٩- قِشْطِيَّات، قِشْدِيَّات

Annonacées, Anonacées (F)

Anonaceae (S)

القِشْطِيَّات فصيلة نباتيّة من الأشجار والشّجيرات. أوراقها بسيطة، مُتعاque، خالية من الأذّنات. أزهارها خُثويّة، نادرًا وحيدة الشّق، ثلاثيّة الكأسيّات، نادرًا ثنائيّة. كأسيّاتها حُرّة أو مُتّحدة القاعدة، ستّ بتلات في غالب الأحيان تكون وحيدة الصّف، مُصراعيّة الشّكل أو خفيفة التّراكب، البتلات الثلاثة الداخليّة تكون في الغالب أصغر قدًا أو مُخفّقة، نادرًا ما تكون ٤ على صَفّين أو ٣

صَفْصَافِي، عَفْص، صابونين . . .

١٨١- قَطْرَان صَنْوَبَر مُصَفَّى، قَطْرَان نَبَاتِي
مُصَفَّى (دستور ١٩٦٥)

Goudron de pin purifié, Goudron végétal
purifié (F)

Pix liquida depurata (S)

الخصائص - مُصَرَّف كَبِدِي وَكَلِيوِي،
مُضَادَّ لِلتَّسْمُم، يُسَهِّل التَّخْلُصَ مِنْ
الْبَقَايَا، مُبَوِّل مُطَهِّر، مُزِيل الْحَامِضِ
الْبَوْلِيك، مُسَكِّنِ الْمَسَالِكِ الْبَوْلِيَّةِ،
قَابِض.

الاستعمال - زيادة الأورينا
والكولسترول، إصابات المسالك
البولية، رُمال بُولِي، نُزَارَات، يُقَرِّس،
اسْتِسْقَاء، زَلَال، أمراض الكَبِدِ،
التهابات معى الرَضِيع وأمعائه،
إسهالات المسلولين، أكزيما مزمنة.

طريقة الاستعمال - نقيع كمشة نبات
مُقَطَّع في لتر ماء يُغلى دقيقتين ويُعطى
عَشْرَ دقائق ويُشرب خلال يوم أو
يومين؛ قد يُضاف إلى النقيع ٢٠ غراماً
من عُثَيَّات العَرُعر. مِلْعَقَتَان صَغِيرَتَان
في اليوم من كحولتور النَّبات مع الماء.

شراب مُضَادَّ لالتهاب معى الأطفال
خلال بروز أسنانهم، نُحَضِّرُهُ كالتالي:
رؤوس قضيب الذهب المزهرة ١٠٠
غرام، ماء ١٠٠٠ غرام، سُكَّر ١٥٠٠
غرام، نغلي النَّبات في الماء لمدة عشر
دقائق ونغطي ١٢ ساعة. نصفي مع
العَصْر، نُذِيب السُّكَّر ونُعطي بملاعق
كبيرة (لوكلير).

يتم الحصول على قَطْرَان الصَّنوبر
المُنَقَّى بالطريقة التالية: يحصل القطران
من جزاء التَّقطير المُخْتَرَّ في حرارة
مُنخَفِضة لجذوع وجذور عِذَّة أنواع من
الصَّنوبر ولَفُضَالَات استثمارها. يوضع
القَطْرَان الحاصل في وعاء من الخَرْفِ
الصِّينِيِّ أو من الصِّلْصَال الرَّمْلِيِّ،
ويُسَخَّن على مهل في حمام مريم حتى
تصبح كتلته مُتجانسة الميوعة؛ نمرِّه
مع العَصْر في قماشة (دستور ١٩٦٥)،
ونحفظ النَّتَاج الحاصل في وعاء زُجاجي
أو من الصِّلْصَال الرَّمْلِيِّ وَيُقْفَل. إنَّ هذا
القَطْرَان هو الذي يجب أن يُستعمل
لتحضير ماء القَطْرَان (دستور ١٩٣٧)،
والمَرْهَم بالقَطْرَان، وشراب القطران
السُّكَّرِي (دستور ١٩٤٧) ومعجونة
السُّوس المَخْرَنِيَّة بالقَطْرَان، وبُلْسَم تُولو
(دستور ١٩٦٥).

الخصائص والاستعمال - من الدَّاخل
يعمل كَمُبَدِّل ومُعَدِّل للإفرازات الشَّعْبِيَّة
(برونشيت مُزْمِن) بمقدار ٠,٢٥ إلى
٠,٥٠ غرام في برشامات أو بيلولات أو
في شكل شراب القَطْرَان السُّكَّرِي.

من الخارج يعمل إيجابياً على وظائف
الجلد (أكزيما جافة، سِيلَان فروة الرأس
الرَّهْمِيَّة، الحَصَف والهَرَص والتَّصَدَّف).

يجب عدم الخلط بين هذا القَطْران؛ وهو الوحيد المُستعمل في الصِّيدلية، وبين القَطْران الثَّبَاتِي الحاصل من تقطير الخشب (زان، سنديان، حور) في معامل الحامض الثَّارِي الخَشْبِي أي حامض خَل الخشب Ac. pyroligneux، الذي لا يكون قَطْرًا رَاتِنَجِيًّا مثله، ولا غَنِيًّا مثله بالزَّيت الدُّهْنِي وبالزُّيوت الدَّسِيمة، ولا بالقَطْران الحاصل من تقطير الفحم الحجري، ولا أخيرًا، بينه وبين القَطْران المعدني الذي يُستخرج من أنواع الحُمُر Bitumes الطَّبِيعِيَّة، والأسْفَلت، والبترو، والنَّفْط، والكَهْرمان، إلخ.، والذي يحتوي على الكثير من الهرافين، أو من تقطير التَّيرَب أو التُّورَب. إنَّ هذا القَطْران الأخير يحتوي على: كَرِيُوزوت، پرافين، حامض فينيك، زيت التُّورَب، المُركَّب بدوره من عدَّة هيدروكربورات.

١٨٢- قَطْلَب عُكُولِي، بَيج عُكُولِي

Paniculate arbute^(١) (E)

Arbousier paniculé (F)

Rispenförmig sandbeere^(١) (D)

Arbutus andrachne (S)

شُجيرة أو شجرة من فصيلة الخَلنجِيَّات تعلو من ٣ إلى ٥ أمتار وأكثر. لحاؤها ملس، مُحَمَّر اللون، يَتَقَشَّر في صفائح تارِكًا مكانها بُقْعًا أبْهت لونًا. فروعها الفتِيَّة رَغْبَة. أوراقها مُعْتَقَة، جِلْدِيَّة النَّصْل، مرطاء أو على

(١) التَّسمية للمؤلف.

الإنكليز ينصحون ببخاره في السَّلِّ الرُّثْوِي. ونُصِيح به ضِدَّ تَغْفُن البَوْل وفساده. وهو يُستخدَم لطلاء الجبال بهدف حفظها من أذى الرَّطوبَة. واستُعمل في أميركا للإنارة، حيث استُخرج منه زيت يُدعى Bokool وهو يُحضَّر بنوع خاصٍّ في همبورغ من قَطْران اللَّانْد السَّائِل (جزء واحد) ومن مسحوق دقيق من فحم خشب خفيف، وحَضَّر منه بعضُهم القَطْران الدَّرُورِي (جزء واحد من القَطْران، وجزءان من نشارة التُّوب)، يصلح لكي يُستعمل كَمُطَهِّر، لتبخيرات، ولتحضير ماء القَطْران الحامِض. وأعطى جَانِيل تركيبة للحصول فورًا على مُستحلب قَلَوِيٍّ من القَطْران عياره ١٠ بالمئة، ثابت التَّركيب جدًّا، وذلك بخلط جَيِّد لَعَشْرَة أجزاء من قَطْران الخشب، وعشرة أجزاء من كربونات الصُّوديوم المُتَبَلَّر المسحوق، نخَضَّ بعد ذلك في مقدار ١٠٠٠ جزء ماء ونُصَفِّي. وتبعًا لتحاليل جانيل، إنَّ ليكور القَطْران المُركَّز يمكن تحضيره وفقًا للتركيبة التالية:

بيكربونات الصُّوديوم ٢٢؛ قَطْران نباتي ٢٥؛ مائع شائع ١٠٠٠؛ يَسْتَبْدِل بعضُهم الكربونات القَلَوِيَّ بالنَّشادر السَّائِل أو بالسُّكَّر؛ ويُحضَّر لاهْنَز بواسطة إكسير القَطْران خاصَّته؛ أمَّا رُوسِينِي فيُحضَّر به بواسطة مَلْتُوت القَطْران السُّكَّرِي؛ لُوسِيان لوبوف يُحضَّر باستِحلاب القَطْران بواسطة الصَّابونين المُكْحَلَل.

بعض الهُلب، كاملة أو خفيفة التسنين الهامشي (قد تتجاوز الأوراق الكاملة والمُسِنَّة على الشجرة ذاتها)، صفحتها السفلى تكون أفتح لوناً ومُستبجرة اللون، بيضاوية إهليلجية، طولها ١٠ إلى ١٥ سم وعرضها ٤ إلى ٥. عناقيد في عُنكول مُتصِب، هامِي، غير مُورق غالباً. الكأس أسطوانية الشكل، عميقة التقسيم إلى ٥ فصوص. التاج بيضاوي كروي، مُبيَض اللون، مزوموم الرأس، لا يتخطى قط ٥ ملم. الثمرة Arbouse غنية برتقالية اللون غير مُثاللة، لبابها صلب، كُروية الشكل، سطحها كثيف التّجعيد الدقيق، لا يتخطى قطرها قط السنتيمتر الواحد. تزهّر هذه الشجرة من شباط إلى نيسان، أي بعد القُطب الشائع بحوالى الشهرين أو أكثر.

المُرُكّبات والخصائص - راجع قُطب شائع، في المُعْجَم الأوّل.

١٨٣ - قُطْن مَنَدُوف خام، قُطْن مُنَقَّش خام

Coton cardé écreu (F)

Lanugo gossypi cruda (S)

يُحضَّر القُطْن المَنَدُوف من القُطْن الذي ينتج عن أوبار بذرة مختلف أنواع Gossypium وهي نباتات من فصيلة الخُبَازِيَّات.

المُوصَافَات - يظهر القُطْن على شكل سِمَاطَات Nappes مؤلّفة من ألياف يبلغ مُتوسّط طولها من ١٣ إلى ١٥ ملم، ويكون عديم الرائحة، غير مُبيَض،

خفيف اللون الرّبدي، عَصِي. يجب أن يُنَدَف القُطْن جيّداً حتّى يُقدِّم لِيونة كبيرة، ويجب ألاّ يحتوي على كمّيّة كبيرة من العِقْد أو القُطْن المَيّت.

الخصائص والاستعمال - يُستعمل

القُطْن إمّا مُرُكّبا مع بعض الأدوية وإمّا على شكل قُطْن مُصَفّى مُشْبَع أو غير مُشْبَع بكلّ العناصر المُطهِّرة التي تلجأ إليها الجراحة ونحصل على تأثيرات جيّدة من غلافات القُطْن المَنَدُوف ضدّ الحروق.

١٨٤ - قُتْب، قُتْب شائع، قُتْب نَسِيْجِيّ، قُتْب هِنْدِيّ، حَشِيْشَةُ الكَيْف

Common hemp, Indian hemp (E)

Chanvre, Chanvre commun, Chanvre textile, Chanvre indien, Chanvrier, Pantagruélien, Bang, Hachich (F)

Echter hanf, Riesen hanf, Indischer hanf (D)

Cannabis sativa, Cannabis indica (S)

القُتْب هو نوع وحيد اسمه العلميّ Cannabis sativa L. نجده أحياناً باسم علمي آخر هو Cannabis indica وهو اسم لا يدلّ بالحقيقة إلّا على المصدر الجغرافي وليس على نوع ثانٍ مُختلف. ومن المؤكّد أنّ هذا الثّبات يكتسب في الهند فعالية فيزيولوجيّة أكبر ممّا يكتسب منها في غير مكان، ومردّد ذلك برمته إلى فعل المناخ. كما يؤكّد بعض الخبراء أنّه حتّى في الهند ذاتها تكون فعالية قُتْب الهضاب والصّرود العالية

أكبر بكثير ممّا هي عليه في قُنْب السُّهول. ذلك يعني أنّ مُختلف سُلالات القُنْب ليست مُتساوية الغنى بالموادّ الرّاتنجيّة، كما يبيّن ذلك بعض الخبراء عام ١٩٤٧ و عام ١٩٤٩.

يصل القُنْب إلى الأسواق الأوروبيّة بشكّلين: الأوّل، ويُدعى بَنُغ Bhang أو سيّدْهي Siddhi، وهو أوراق مُجفّفة طويلة الأعناق راحيّة التّصل؛ الثاني، ويُدعى عُنْجَا أو غُنْجَا Gunjah، وهو رؤوس الثّبات الأنثى المُزهرة أو المُثمرة، وتكون مُتدبّقة ومُتلاصّقة ببعضها البعض بواسطة التّح الرّاتنجيّ.

أسماءه - اللّغة العربيّة تُطلق على الثّبات اسم قُنْب أو قُنْب والعبرانيّة قَناب ومنهما تُشتقّ الأسماء اللّاتينيّة والإيطاليّة والإسبانيّة والبرتغاليّة وسواها. الرّؤوس المُزهرة ومُستحضراتها تُسمّى «حشيش» وهو الاسم العربيّ الذي تستعمله اللّغات الأجنبيّة أيضًا، وقد يعني حَرْفيًا «عُشْب». في الجزائر يُدعى «حشيش الفقراء». في لُبْنان هو الحَشِيشَة. مُستحضرات القُنْب عُرِفَت منذ أبعد الأزمنة في بعض مناطق إيران خاصّة، وفي الهند وأفريقيا حيث أُطلِقت عليها أسماء مُختلفة مثال مَسْتاش Mastach، مُوجوسْك Mojusck، بَنْجِي Bangie، بَنْغِي Benghie، بُوانْغ Buang، أُسيُوني Assyouni، ترياقِي Teriaki، . . وهي مُستحضرات أساسها الحشيشَة: Haschisch.

جمعه - في الهند مادّة راتنجيّة مُعقّدة التّركيب تُعرف باسم شَرّاس أو شَرُوس Charas حيث تُباع في شكل كُرات تُرابيّة فتوتة بَنِيّة اللّون. يتمّ الحصول عليها في إيران بطرق مُختلفة، كَفرك رؤوس القُنْب النّاصِجة باليدين، ومن ثمّ نزع الرّاتنج الذي يبقى مُلتصّقًا بها بهزّ قطع البَنُغ الجافّة تمامًا وجمع الغُبار الذي تنشره، أو بجعل أناس يجوبون حقول القُنْب وهم يرتدون ثيابًا من الجلد فتتغطّى ثيابهم بالرّاتنج الذي يُكشَط عنها فيما بعد ويُجمع على غرار اللّادَن Ladanum الذي يعلق في ظروف مماثلة على شعر الماعز وأصواف الغنم أو سيور ممّا شيط الرّعاة في جزيرة إكريت.

وصفه - إنّ دستور أدوية عام ١٩٢٥ يصف القُنْب كما يلي:

يكون القُنْب الهنديّ في كُتل غير مُنتظمة، مضغوطة، مُكثّلة بالرّاتنج الذي تفرزه الرّؤوس المُزهرة، ويتكوّن من أوراق وقنابات وأزهار أنثى وثمار في طريق نموّها الكامل تقريبًا.

تكون أوراق تلك السُّوق الزّهريّة فرديّة كما هي أو مُقطّعة إلى سَكَمَة أو أكثر، وتختلف عن الأوراق السُّفلى التي تكون مُتقابلة، راحيّة التّقسيم إلى ٥ أو ٧ وريقات ضيّقة الشّكل السّنانيّ. الأوراق والقنابات تحمل أوبارًا مُوصّلة Tecteurs، مُقوّسة، مخروطيّة، مُنتفخة القاعدة تحتوي غالبًا (والقصيرة منها

الحشيش ذاته .

مُخْبِل . جدول Stupéfiant. Tableau B

١٨٥- قَنْطَرُيُونْ أُنَيْقْ، قَنْطَرُيُونْ ظَرِيفْ^(١)

Elegant centaury (E)

Centaurée élégante, Erythrée élégante (F)

Schmuckflockenblume (D)

Centaurium pulchellum, Centaurium ramosissimum, Erythraea pulchella, Erythraea ramosissima, Gentiana pulchella, Gentiana ramosissima (S)

نبات بَرِّي صغير حَوْلِي أو مُحُول
أمرط من فصيلة الجَنْطِيَانِيَّات. ساقه
مُربَّعة، فرعاء من القاعدة أو أعلى من
ذلك في أكثر الأحيان. أوراقه مُتقَابِلَة،
غير مُتَّجدة بقاعدتها حول السَّاق،
بيضويَّة أو مُتطاوِلَة، عرضها من ٤ إلى
٨ ملم، حادَّة الرَّأس، أقلُّه العُلْيَا منها.
فروعه مُنتصبَة أو قليلة الانبساط،
مُتفرَّعة بدورها. ازدهاره في سَنَمَة ثُنَائِيَّة
التَّفرُّع. السُّويقات الزَّهرِيَّة موجودة
دائمًا، وقد تكون طويلة على تفرُّع
السُّويقات. الكأس تتخطى نصف طول
أنبوب التَّاج من دون أن تصل إلى
رأسه. التَّاج وردِّي اللَّون أو كثيرًا ما
يكون أبيض اللَّون بسبب التَّصُّوع
Albinisme، فصوصه حادَّة أو شبه
حادَّة. اسمه التُّونسيّ: قُصَّة صِيَّة أو
قُصَّة حَيَّة.

الخصائص - قد تكون مُماثِلَة تمامًا

بنوع خاصّ) على «أُحْجار مَثَانِيَّة»
Cystolithes وعلى أوبار غَدِيَّة فارزة،
قاعدتها قصيرة ورأسها مُنتفِخ وعديد
الخلايا (ملحق دستور أدوية ١٩٢٥،
دستور ١٩٣٧، دستور ١٩٤٩).

الرائحة قويَّة ومُمَيَّزة. الطَّعم خفيف.

مُرْكَباته - كان تركيب القُنْب الهندي
شاق الإيضاح. فهو يحتوي على راتنج
وعلى زيت طيار يتركَّب بدوره من
مزيجين تَرِپَانِيَّيْن: مزيج سائل، عديم
اللَّون، رائحته قويَّة جدًّا يُدعى قَتَابان
Cannabène، يَغلي بين ٢٣٥ و ٢٤٠°
سغ؛ ومزيج آخر صلب شَحْمِي المظهر
هو هيدرور القَتَابان. ويدين القُنْب
بخصائصه إلى مادَّة راتنجانيَّة بَنِيَّة
اللَّون، رائحتها مُغثية وكرهية دُعيت
قَتَابين أو حَشِيشِيْن Haschischine،
تنصهر عند ٦٨° سغ، تذوب في
الكحول والأثير، لا تذوب في التُّشادر
وفي البوتاس.

ولقد حصل ثلاثة علماء إنكليز عام
١٨٩٦-١٨٩٩، وبعد صعوبات جَمَّة،
على القَتَابِينُول الخام بنسبة ٣٣٪ من
الشَّراس الذي استُعمل. وتَمَكَّن أخيرًا
فرانكل وتلميذه زَرْكيس، بين العامين
١٩٠٣-١٩٠٧، من الحصول على
القَتَابِينُول الصَّرف بتركيب كيميائيّ OH-
C₂₀ H₂₈ CHO قابل جدًّا للتأكُّسُد، إلى
جانب المادَّة السَّابقة التي أطلقا عليها
اسم قَتَابِينُول كاذب. إنَّ تأثير القَتَابِينُول
التَّقْيِّ على الكَلْب والهَرَّ هو تأثير

(١) كلُّ التَّسميات للمؤلَّف ما عدا اللاتينيَّة.

البرازيل على أنه «عشبة الجُناب».

١٨٧ - قَنْطَرِيُون كَبِير، عَرْطَب

Great centaury, Common centaury (E)

Centauree grande, Centauree commune, Centauree officinale (F)

Grosse flockenblume, Tausengüldenkraut (D)

Centaurea centaurium (S)

القَنْطَرِيُون جنس نباتات برّية من فصيلة المُرْكَبات، سوقها فرعاء، قلافاتها مُتراكبة الحراشف الرقيقة الشّقّافة. القَنْطَرِيُون الكبير نبات طبيّ مُعَمَّر، ساقه فرعاء تعلو من ٨٠ إلى ١٢٠سم. أوراقه كبيرة سينائية مُسنّنة. رؤيساته الزّهرية عديدة مُتوسّطة القدّ زرقاء اللّون. جذوره عطريّة، حامزة الطّعم، مُرة المذاق، عديدة الفوائد الصحيّة المُقويّة المُنبّهة العادِمة الأثر الرّجعيّ. أكناتها حريريّة القزعة.

الخصائص - مُشهية، مُقويّة، مُنقيّة. كانت جذوره تُستعمل كمُقويّة ومُعرّقة.

الاستعمال - كُساح، إصابات كبدية، أمراض البشرة.

طريقة الاستعمال - نقاعة كمشة من الجذور المُجفّفة في لتر ماء يُغلى بعض الوقت ويُعطى عشر دقائق، ويؤخذ منه فنجان قبل الوجبات. الثّبات المُزهر أعيد تسجيله في إصدار الفرماكوبيا التّاسع؛ كذلك أعيد إدراجه في الإصدار العاشر للعام ١٩٧٥.

لخصائص القَنْطَرِيُون الصّغير (المُعجم الأوّل). نقاعة الثّبات في الماء الغالي تُعتبر مُنقيّة في التّداوي الشّعبيّ التّونسيّ.

١٨٦ - قَنْطَرِيُون الشّيلي، شِيرُونيا الشّيلي،

عُشبة الجُناب^(١) Chilean centaury (E)

Centauree du Chile, Chironie du Chile, Canchalagua, Cahen la huen, Cachalouai, Herbe à la pleurésie (F)

Chilenisch flockenblume (D)

Erythraea Chilensis, Chironia chilensis (S)

نبات من فصيلة الجَنْطِيَانِيَّات يشبه القَنْطَرِيُون الصّغير إلى حدّ كبير ولكّنه أصغر منه قدّا، إلّا أنّ خصائصه الطّبيّة هي أقوى من خصائص القَنْطَرِيُون الصّغير.

والشّيرونيا جنس نباتات مُعمّرة أو ليفيّة من الجَنْطِيَانِيَّات. سوقها بسيطة أو قليلة التّفرّع. أوراقها بسيطة، مُتقابلة، لاطئة. أزهارها فردية أو في عناقيد شحيحة الزّهر الخماسيّ الكأسيّات والبتلات والأسدية. الثّمرة عُليّة أو عَنَبِيّة الشّكل.

الخصائص - نبات شائع الاستعمال في البيرو والشّيلي كطارد للحُمى، مُضادّ لليرقان، مُضادّ للجُناب، في نقاعة من ٤ إلى ٨ غرامات في فنجان ماء غالٍ. ويشتهر هذا الثّبات في

(١) التّسميات العربيّة والإنجليزيّة والفرنسيّة الأولى والثّانية والألمانيّة للمؤلف.

١٨٩- قُوَيْسَة خَضْرَاء^(١)، قُوَيْسَة مُهَيَّجَة،

شَافِيَة هَرْمِينِيَة Green sage (E)

Sauge verte (F)

Grünsalvei (D)

Salvia viridis (S)

نبات حَوْلِي خَمْلِيّ من فصيلة الشَّفَوِيَّات، باهت اللون الأخضر، بسيط أو مُتعدّد السُّوق منذ العُتُق. سوقه مُتصبّبة، قليلة الطُّول، تعلو من ١٠ إلى ٤٠ سم، بسيطة أو قليلة التَّفَرُّع. أوراقه مُعْتَقَة، بِيضَاوِيَة أو مُتطاوِلة، مُفَرَّضَة، مُستديرة أو شبه قَلْبِيَة القاعِدة، العُلْيَا لاطئة. الأوراق الزَّهْرِيَّة بِيضَاوِيَة، مُعَيَّنِيَّة، عريضة، حادّة، دائمة، مُتصبّبة، طولها طول الكؤوس، مُرفقة على قاعدتها بقنابتين مِخْرَزِيَّتَيْن. عناقيد بسيطة. دَوَارَات من ٤ إلى ٦ زهرات، مُتباعِدة بعض الشيء. كأس أنبوبيّة، خشنة الملمس، مُخطّطة، شفتها العليا مقطومة أو مُنحنيّة، تحمل سِتّين مُتباعِدين، قَصِيرَيْن، الشَّفة السُّفْلَى تحمل ثلاثة أسنان شوْكِيّة. كأس ثَمْرِيّة مُبَتَّقَة، مَطْوِيّة، مُنعكسة. النَّاج إلى البنفسجيّ الباهت بالكاد مرَّتَيْن أطول، يبلغ سنتمتراً واحداً.

١٨٨- قَنْطَرِيُون مُزَوَّى، شِيرُونِيَا مُزَوَاة،

سَبَاتِيَا مُقَرَّنَة^(١) Angular centaury (E)

Centaurée anguleuse, Chironie anguleuse, Sabbatie anguleuse (F)

Kantiglockenblume, Winklig sabbatia (D)

Chironia angularis, Sabbatia angularis (S)

نبات عُشْبِيّ من فصيلة الجَنْطِيَانِيَّات، أزهاره عَظْرَة، وردِيّة اللون، مهددة كندا. والسَبَاتِيَا جنس نباتات حَوْلِيّة أو مُحَوِلة، مُعمّرة أحياناً بفضل رُكُوب عُشْبِيّ. أوراقها كاملة، مُتقابِلة، لاطئة. أزهارها إبطيّة الارتكاز، فرديّة الانتشاب. تاجها دُولَابِيّ، من ٥ إلى ١٢ قسمًا. الثَّمرة عُلْبِيّة. أزهارها من الأبيض إلى الوردِيّ والأحمر الخَمْرِيّ إلى القَرْمَزِيّ الزَّاهِي.

الاستعمال - الأمريكيتون يستعملون

جذور القَنْطَرِيُون المُزَوَّى وهي جذور شديدة المرارة وتحتوي كذلك على الأريتروسنتورين Erythrocentaurine الموجود في القَنْطَرِيُون الصَّغِير.

(١) التسمية العربية الأولى والتسميات الإنجليزّة والفرنسيّة والألمانيّة للمؤلف.

(١) كَل التسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

١٩٠- قُوَيْسَة كَأْسِيَّة، قُوَيْسَة مُتَعَدِّدَة
السُّوق^(١)

Sauge multicaule, Sauge acétabulaire
(F)

Salvia multicaulis, Salvia acetabulosa
(S)

بالأرجواني. دَوَّارَة كاملة الإثمار قد يبلغ قطرها ويتخطى ٥ سم. التاج نصف الكأس أثناء تَفْتُح الأزهار، لونه إلى البنفسجي. الضَّرْب اللَّبْنَانِي: *Simplicifolia* Boiss. أوراقه كلُّها بسيطة، وهو السَّائد عندنا.

١٩١- قُوَيْسَة هُرْمِينِيَّة، قُوَيْسَة خَضْرَاء
هُرْمِينِيَّة^(١)

Sauge verte hormin, Hormin, Horminelle (F)

Salvia viridis, Var. horminum, Salvia horminum (S)

يَتَمَيَّز هذا الضَّرْب عن *Salvia viridis* بوجود أزهار مُخَفِّقَة على رأس السُّنْبَلَة الزَّهْرِيَّة، وهي أزهار مُخْتَصِرَة إلى قنابة مبسوطة، مُلَوَّنة، بارزة للنَّظَر، بنفسجيَّة في أكثر الأحيان، بيضاء أو مُتَوَرِّدَة اللَّوْن أحياناً.

إنَّ العالم النَّبَاتِي I.C. Hedge يُرَادِف القُوَيْسَة الخَضْرَاء والقُوَيْسَة الخَضْرَاء الهُرْمِينِيَّة معاً (١٩٧٤). إنَّ الضَّرْب «الهُرْمِينِي» التَّزِينِي إلى حدِّ ما، هو من بعيد الأكثر شيوعاً، أقله في لبنان.

نبات مُعَمَّر مُتَعَدِّد السُّوق من فصيلة الشَّقَوِيَّات يعلو من ٣٠ إلى ٥٠ سم. سوقه بسيطة، دبة بعض الشَّيْء، دقيقة الزَّغَب بالإضافة إلى أوبار مبسوطة. أوراقه طويلة الأعناق، مُحَبَّبة لاصقة، مُبَيَّضَة اللَّوْن الرَّمَادِي، بسيطة، قلبِيَّة القاعدة، أو مُزَوَّدة تحت التَّصَل بِفَصَّين صغيرين جدًّا ومُتباعدين قليلاً. شبه دَوَّارات عديدة، من ٤ إلى ٨ زهرات. الأوراق الزَّهْرِيَّة السُّفْلَى سِنَانِيَّة، تَتَخَطَّى الدَّوَّارات، الأوراق الباقية أقصر، بيضاويَّة إلى مُسْتَدَقَّة الرَّاس. الكأس هَلْبِيَّة، جُرَيْسِيَّة الشَّكْل، ثُنَائِيَّة الشَّفَة أثناء الإزهار ومُوشَّحة باللَّوْن الأرجواني. الشَّفَة العُلْيَا خفيفة التَّسْنين الثَّلَاثِيَّة، السُّفْلَى أَخَفَّ انْقِسَامًا إلى سِتِّين. الكأس الثَّمْرِيَّة مُبَنَّقَة جدًّا، غِشَائِيَّة، شَبَكِيَّة، تصطبغ عموماً

ك

القؤلول، وتنظيف القروح الخبيثة،
وكماذة مُنْقَطَة. تتركَّب هذه المادّة
من جسمين: حامِض أناكارِديك
 $C_{22}H_{32}O_3$ ، وزيت مُصْفَر اللّون
يُنْسَب إليه العمل المُنْقَط، تركيبه
 $C_{15}H_{27} \cdot C_6H_3(OH)_2$ ، يُدعى كارْدُول.

لوزة الثّمرة بيضاء اللّون، زيتيّة، حلوة
الطّعم. للحصول عليها نُحَمِّص الثّمار
قليلاً فتسيل منها العُصارة المُنْقَطَة التي
يُزال ما تبقى منها بطرُق مُختلفة، منها
الرّماد، ومن ثمّ نكسرها بين حجرين.
إنّ التّحميص الخفيف يُنمّي أيضاً طعم
اللّوزات التي تُستهلك محليّاً أو تُصدّر
من الهند والموزمبيق ومدغشقر باتجاه
الولايات المتّحدة، حيث تُستخدم في
صناعة الحلويات كبديل للّوز، ويُحضّر
منها شراب روحيّ.

يُستخدم زيت القشور للحفاظ على
الأثاث والمفروشات والشّباك، وفي
صنع أنواع من الجبر والبرنيق. وقد
نُصح به كعلاج ضدّ البرص. إنّ الثّمرة
التي يُطلق عليها اسم جوزة الكاجو أُعيد
تسجيلها في الفرماكوبيا عام ١٩٧٥.

١٩٣ - كَاسِين Quassine (F)

الكاسِين هو الجوهر المرّ في كاسيّة
الجماييك: *Picraena excelsa* وفي
كاسيّة سوريّنام: *Quassia amara*.

المُوصَفات - (دستور أدوية ١٩٣٧).
يتبلّر الكاسِين في إبر أو في صفيحات
عديمة اللّون، لؤلؤيّة البريق، عديمة

١٩٢ - كاجو، حَبّ البَلَادَر، جَوَز الكاجو

Cashew-nut (E)

Anacarde, Noix d'acajou, Noix de Kajù
(F)

الكاجو هو ثمرة البَلَادَر الغُربيّ
Anacardium occidentale L. وهي
شجرة من سبط البَلَادَرِيّات وفصيلة
البُطْمِيّات. حجم الثّمرة كحجم الجوزة
وشكلها ككلية الحيوان، تضمّ لوزة
مُستحبة الطّعم وتحتوي على ٤٧٪ من
الموادّ الدّسيمة التي يُطلق عليها اسم
«زيت الكرايب»، يحملها ما يُسمّى
«تُفاحة الكاجو» أو «تُفاحة الأكاجو»
التي هي في الواقع سُويقة مُنتفخة، لبّها
عُصاريّ، طعمه خفيف الحموضة
ومُنْعَش جداً عند ثمار البَلَادَر الغُربيّ.

وبالإضافة إلى السُويقة اللّحميّة التي
تُسمّى جوزة الكاجو والغنيّة بالموادّ
السُّكريّة، هناك أيضاً لوزات الثّمار
المأكولة. غلافها الخارجيّ صلب جداً
ومُرَمَد اللّون، يحتوي على عَصارة
رائجة كاوية بشدّة، تكون مائعة في
البداية ولكنها تجمد مع الوقت، كانت
تُستعمل في الماضي للقضاء على

الدِّمَوِيَّةُ بشكل خفيف. كاسِيَّة سُورِينام تُخْتَم دُورَات ودُورَات وَتَقِيَّوَات بِمَقَادِير مُرْتَفِعَةٍ جَدًّا. وَإِذَا أُعْطِيَتْ لِلأَوْلَاد أحيانًا فِي حَقْنٍ شَرَجِيَّة طَارِدَةٍ لِلدُّود فَإِنَّهَا قَدْ تُحْدِث تَخْدِيرًا شَدِيدًا أَوْ سَلْدًا قَلْبِيًّا وَسَلْدًا تَنْفُسِيًّا. وَهِيَ مُضَادَّةٌ لِلإِسْتِطْبَابِ أَثناءَ الْحَبْلِ أَوْ أَثناءَ الْحَيْضِ، ذَلِكَ أَنَّهَا تُقَلِّصُ اللَّيْفَةَ الرَّجِمِيَّةَ (تُخْتَمُ الْمَغْصَاتُ الرَّجِمِيَّةُ أَثناءَ الْحَيْضِ)؛ وَقَدْ تُسَهِّلُ كَذَلِكَ أَنْبِدَادَ الْإِخْلِيلِ عِنْدَمَا يَكُونُ هَذَا الْمَجْرَى قَدْ أَصْبَحَ مُتَضَيِّقًا Sténosé. الكاسِيَّةُ الْمُرَّةُ السُّورِينَامِيَّةُ سَامَّةٌ لِلْحَشَرَاتِ.

تُحْضَرُ «الأوراق - القاتلة - للذباب» بِبَلِّ رَقِّ النَّشَافِ السَّمِيكِ فِي نَقِيعِ الكاسِيَّةِ الْمَغْلِيِّ وَالْمُسَكَّرِ، الَّذِي يُضَافُ إِلَيْهِ أحيانًا جُوزُ الْقِيءِ وَالْحَامِضُ الزَّرْنِيخِيُّ، وَتَشْيِفُهُ. وَلَكِي نَسْتَعْمَلَ هَذَا الْوَرَقَ نَضَعُهُ فِي صَحْنٍ حَيْثُ نَحْتَفِظُ بِهِ رَطْبًا.

طريقة استعمال الكاسِيَّة: مسحوق

الخشب من ١ إلى ٤ غ في اليوم للبالغين، ٠,١٠ إلى ٠,٥٠ غ للأولاد كَمُشَّةٍ وَنَافِعٍ لِلْمَعِدَةِ، رُبْعَ سَاعَةٍ قَبْلَ الْوَجْبَةِ؛ مُسْتَخْلَصٌ مَائِيٌّ ٠,١٠ إلى ٠,٤٠ غ في اليوم للبالغ، ٠,٠٢ إلى ٠,١٠ غ للولد، صَبْغَةٌ (١/٥) ٢ إلى ٤ غرامات للبالغ، ٠,٥٠ إلى ١ غرام للولد.

طريقة استعمال الكاسِيْنِ الْمُتَبَلَّرِ:

الكاسِيْنِ الْعَدِيمِ الشَّكْلِ فِي كُتُبِ

الرَّائِحَةِ، طَعْمُهَا مَرٌّ لِلْغَايَةِ، وَهِيَ تَنْصَهَرُ عِنْدَ ٢١٠° سغ (٢٢٢°، روبرتْسُن ١٩٥٤) وَمِنْ ثَمَّ تُعْطَى بِالتَّبْرِيدِ مَادَّةٌ صُلْبَةٌ عَدِيمَةُ الشَّكْلِ.

الكاسِيْنِ يَذُوبُ فِي حِوَالِي ٤٠٠ جُزْءٍ مِنَ الْمَاءِ عِنْدَ ١٥° سغ، فِي ٣٠ جُزْءٍ كَحَوْلِ ٨٥ دَرَجَةِ بَارِدٍ وَفِي ٢١ جُزْءًا مِنَ الْكَلُورُوفُورْمِ الْبَارِدِ؛ دُورَابٌ جَدًّا فِي الْكُحُولِ الْغَالِي، يَذُوبُ فِي الْحَامِضِ الْأَسْتِيكِ، قَلِيلُ الدُّوبَانِ فِي الْأَثِيرِ الْعَادِيٍّ أَوْ فِي أَثِيرِ الْبِتْرُولِ. الْكَاسِيْنِ مُيَامِنٌ. مُحَالِيلُهُ مُتَعَادِلَةٌ.

عام ١٩٣٧ حَصَلَ E.P. Clark مِنْ خَشَبِ كاسِيَّةِ سُورِينام عَلَى مَادَّتَيْنِ مُرَّتَيْنِ مُتَجَازِيَتَيْنِ، $C_{22}H_{30}O_6$ ، فَأَعْطَى الْمَادَّةَ الْأَكْثَرَ وَفَرَةً، الَّتِي تَنْصَهَرُ عِنْدَ ٢٠٦° سغ، اسْمُ كاسِيْنِ، وَسَمَّى الثَّانِيَةَ، الَّتِي تَنْصَهَرُ عِنْدَ ٢٢٦° سغ، نِيُو كاسِيْنِ؛ الْمَادَّتَانِ مُيَامِنَتَانِ. كِلْتَاهُمَا تَمَكَّنَانِ الْعُبُورَ إِلَى الْأَيْزُوكاسِيْنِ، وَمِنْ ثَمَّ إِلَى الْكَاسِيْنُولِ.

وَمِنْ ثَمَّ أَدَّتْ أَبْحَاثُ رُوبَرْتْسُنِ، عَامَ ١٩٥٤، إِلَى التَّرَكِيْبَةِ الْكِيْمِيَاءِيَّةِ التَّالِيَةِ: $C_{20}H_{22}O_4(OCH_3)_2$ لِلْكَاسِيْنِ (يَنْصَهَرُ عِنْدَ ١٢٢° سغ)، وَالتَّرَكِيْبَةِ التَّالِيَةِ $C_{20}H_{23}O_4(OCH_3)$ لِلنِّيُوكاسِيْنِ (يَنْصَهَرُ عِنْدَ ٢٢٨° سغ).

خصائص الكاسِيَّةِ وَالْكَاسِيْنِ - كاسِيَّة

سُورِينام مُقَوِّيةٌ مُرَّةٌ تُهَيِّجُ الْأَعْضَاءَ الْهَضْمِيَّةَ، تَزِيدُ الْإِفْرَازَاتِ اللَّعَابِيَّةَ وَالصَّفْرَاوِيَّةَ. كَذَلِكَ تُفَعِّلُ الدَّوْرَةَ

البنان ذلك أنه ليس سوى كلورور البُورنيل الذي يعطي كُمفان بإزالة الكلور منه، والذي يعطي بدوره الكافور بتثبيت الأوكسيجين. يُنقى الكافور الاصطناعي بواسطة التبلير أو التصفيد، وهو يتكون بمُعظمه من الشكل المُرازم والمُتجاذي للكافور الطبيعي. الكافور الاصطناعي هو وحده الذي يُذكر في الإصدار التاسع للفرماكوبيا الفرنسيّة.

المُوصفات - مسحوق أبيض، بلوريّ، يتكتل غالباً في كتل فتوتة، رائحته قويّة، نقّاذة، مُميّزة، طعمه حارّ في البداية، قليل المرارة، ينقلب إلى طعم مُنعش، وهو طيار بكامله، حتّى بالحرارة العاديّة.

الخصائص والاستعمال - إنّ صفات الكافور الاصطناعيّ هي ذاتها صفات الكافور الطّبيعيّ، باستثناء مقدّره الدّورانيّة التي تكون ضعيفة أو معدومة. استعمالاته هي أيضاً استعمالات الكافور الطّبيعيّ تماماً، وهو يشترك مع الأوكالبتول أو مع التّيوپيلين، في عدد كبير من المُستحضرات والتّركيبات الصّيدليّة.

١٩٥ - كافور بُورنيو، بُورنيول يمين، كُحول كُمفولي

Camphre de Bornéo, Bornéol droit, Alcool campholique (F)



هناك صنف من الكافور يُطلق عليه

الوصفات القديمة كان عشر مرّات أقلّ فعالية من الكاسين المُتبلّر الذي يُعتبر اليوم وحده مخزّناً: من ٢ إلى ١٠ ملغ في حُبّيات؛ إنّ هذه الجرّعة تُحتّم في بعض الأحيان دُورات ودوّخات وتضييق أو انقباضاً بلعومياً؛ يجب عدم بلوغه إلّا تدريجياً. الكاسين يجب ألا يوصف للأولاد.

المقادير الاعتياديّة هي ٤ ملغ لجرّعة واحدة وحتى ٠,٠١ غرام لكلّ ٢٤ ساعة؛ المقادير القصوى هي ٤ ملغ للجرّعة و١٢ ملغ لكلّ ٢٤ ساعة للبالغين.

سام. - جدول Toxique. - Tableau A

١٩٤ - كافور اصطناعيّ

Camphre synthétique, Camphre artificiel (F)



كان هالر Haller أوّل مَنْ حقّق الاصطناع الجزئيّ للكافور من الحامض الكافوريّ. ولكنّ إحدائه مُجدّداً وبشكل اصطناعيّ لم يتمّ إلّا في العام ١٩٠٤ على يد الكيميائيّ الفنلنديّ Komppa الذي أنجز اصطناعه التام. وبذلك أصبح تركيب الكافور وإعادة اصطناعه أمرين معروفين تماماً.

يتمّ اصطناع الكافور حالياً من بنان دهن التّربنتين الذي يُقطّر بحرارة أقلّ من ١٧٠° سغ. البنان يُثبّت الحامض الكلورهيديريك الجافّ فيعطي جسماً مُماثلاً يُدعى عن خطأ كلورهيدرات

جداً. وهو أقلّ تَبَخُّرِيَّة أو تَصْعُدِيَّة من الكافور العاديّ ويمكن تحويله إلى كافور عاديّ بعملية تَأْكُسُج مُتَحَفَظَة بواسطة الحامض النيتريك. ينصهر عند ٢٠٤° سغ ويغلي عند ٢١٢° سغ.

المُرْكَبَات - البُورْنِيُول هو كحول،
ويختلف بالتّالي عن كافور اليابان
الشائع الاستعمال، وهو سيتون،
والسيتون لا يخلو من السُمِّيَّة.

الخصائص - من الدّاخل والخارج:
مُطَهِّر قويّ، مُقوِّ عامّ، مُقوِّ قلبيّ،
مُنشِّط القشور الكُظريَّة Cortico-
surrénales، مُبْطِل التَّحَسُّس
Désensibilisant.

الاستعمال - حالات الانهيار،
الأمراض المُعْدِيَّة. قليل الاستعمال
بحالته الثَّقِيَّة.

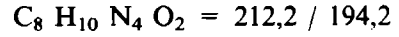
طريقة الاستعمال - بالاشتراك مع
أدهان أخرى (٠,٢٥ إلى ٠,٥٠ بالمئة)
بالفم، وفي محاليل تُخصَّص للحَقْن
الضَّمْعَضَلِيَّة. ويؤخذ بأشكال أثيريَّة
مختلفة مثال إيزوفاليريانات البُورنيل
حيث يكون عمله المُسكِّن مُشابهاً لعمل
التاردين في الإصابات العَصِيَّة.

مُلاحَظَة - إنّ العديد من الأدهان
المُستخرَجة من الثِّبَاتات تحتوي كذلك
على البُورْنِيُول، مثال نَدَى البحر
(لبنان)، زوفا (أوروبا).

اسم كافور بُورْنِيُول أو اسم بُورْنِيُول، وهو
موضع تجارة واسعة جداً في مختلف
مناطق الهند والصّين، ولكنّه لا يُصدَّر
منها إلى أوروبا نظراً للتّقدير الكبير
الذي يحظى به في تلك البلدان، ونظراً
لثمنه المرتفع. ينتج هذا الصّنف من
شجرة كبيرة تنبت طوعياً في بُورْنِيُول
وسومطرة وماليزيا، دعاها أدوار غالب
يُكَلِّك Dryobalanops aromatica Gaertn.
وندعوها بدورنا كَافُورِيَّة بُورْنِيُول.

ويبدو أنّ هذا الصّنف الفاخر من
الكافور يحصل نتيجة تَبَخُّر الزَّيْت
الدّهنيّ مباشرة من الشُّقُوق التي تحفرها
يَرْقَة طُفَيْلِيَّة من مُعَمَّدات الأجنحة
Coléoptères في بعض الأشجار
المُعَمَّرة. فنجدّه في الفجوات وتحت
القشرة على شكل كُتَل مُتَبَلِّرة كبيرة نوعاً
ما. ودُكِر أنّ الشَّجرة عندما يبلغ عمرها
١٥ سنة تَشَقَّق ساقها طويلاً ويرشح منها
الدّهْن الكافوريّ الفاخر الصّنف. أمّا
الشَّجرة الفتية فتعطي بالحَزّ الاصطناعيّ
سائلاً باهت اللّون الأصفر، رائحته قويَّة
كرائحة الكافور، يُطلق عليه أهل البلاد
اسم زيت الكافور أو اسم كافور سائل.

المُوصَفَات - يكون كافور بُورْنِيُول،
الذي يُطلق عليه الكيميائيّون اسم
بُورْنِيُول، أبيض اللّون، شفافاً، أثقل
من الماء (١,٠١١)، فَتُوت، يمكن
سحقه من دون إضافة الكحول أو
الأثير. وهو مُيَامِن. ويكون بحالته
الخام على شكل حبوب أو صفائح نظيفة



الذي كان يُحضّره. ويتم الحصول على الكالومل بتكثيف بخار الكلورور الزئبقي تكثيفاً مفاجئاً عنيفاً (دستور ١٩٦٥).

المُوصَفات - إنّ الكلورور الزئبقي الذي يتم الحصول عليه بالتّصعيد (أي التّبخير) هو مسحوق أبيض، دقيق، ثقله النوعي ٦,٥٦، يبدو بلّوريّاً تحت المجهر. وهو عديم الطّعم، لا يذوب تقريباً في الماء البارد (جزء واحد في ٢٥٠٠٠٠ جزء)، لا يذوب إطلاقاً في الكحول والأثير، يتّصعد (يتبخّر) من دون أن ينصهر بين درجتي ٤٤٠ و ٥٠٠° سغ. يتلّون ببطء باللّون الزّمردانيّ بتأثير الضّوء والقلّي، ويتلّون سريعاً بالأسود بتأثير الهيدروجين المُكثّر أو بتأثير السّولفورات القلويّة. الكلور يغيّره بسرعة إلى كلورور زئبقيّ؛ حامض التيتريك الساخن يُعطي كلوروراً زئبقياً ونيتراً زئبقياً. الماء الغالي يُفكّكه رويداً رويداً إلى زئبق وسُلَيْماني أكال وأوكسي كلورور. إذا هُرس في هاون يكتسب لوناً مُصفرّاً يُذكر بلون الكبريت المُرسّب. الكالومل يجب أن يُحفظ بمعزل عن الضّوء.

كان كافيين الكودكس هو كافيين مُميّه بذرة واحدة من الماء حتى دستور ١٩٦٥. أمّا الفرماكوبيا الفرنسيّة فتورد اعتباراً من العام ١٩٧٢ كافيينين:

الأول: كافيين لامائي،

الثاني: كافيين وحيد الدّرة المائيّة الذي كان يقابل الكافيين المَخزنيّ القديم.

الكافيين هو مسحوق بلّوريّ أبيض اللّون أو مَوْشورات حريّرة بيضاء، طعمه مرّ، سهل التّصعيد، سهل الذّوبان نسبياً بالماء، سهل الذّوبان بالكلوروفورم والماء الغالي، وفي محاليل مُركّزة قلويّة من بنزوان أو ساليسيلات، قليل الذّوبان في الماء والأثير.

١٩٧ - كالومل، كلورور زئبقيّ بالتّصعيد، زئبق حُلُو

Calomel, Chlorure mercureux par volatilisation, Mercure doux (F)

تضاداته - عدد كبير من الموادّ، نذكر منها اللّعوق الأبيض وماء الكَرز الغاريّ. استعماله - مرهم واقٍ بالكالومل (دستور ١٩٦٥).

يشتق الاسم Calomelas من كلمتين يونانيتين بمعنى جميل وأسود، أُطلق في بداية الأمر على سولفور الزئبق الأسود؛ ومن ثمّ قيل إنّهُ أُطلق على بروتوكلورور الزئبق من قبل تيودور توركيت، الذي توفّي عام ١٦٥٥، تكريماً لخادمه العبد

Pyrolyse فاستنتج منه التركيبة الكيميائية $(C_5 H_8)_n$. إن وزن لبن شجرة المطاط، أي الهيفية، المُخْتَر الذَّرِّي المحسوب بالزوجة أو حتى أفضل من ذلك بواسطة الضَّغَط التَّنَاضُجِيّ هو حوالى ١٨٠٠٠٠، ينخفض إلى ٢٥٠٠٠ عند المَطَّاط المَعْلُوك، وإلى ١٢٠٠٠ للمطاط المُؤكَّسَد. هذا ما يحصل في الكاوتشوك وفي الأصناف الأخرى كالغوتابَرْشا (اطلبه ص ١٥٧ من هذا المُعْجَم) والبَلَطَة Balata.

عام ١٨٣٩ أنجز غودير Goodyear في أمريكا، وربّما عن طريق الصدفة، تجربة خلط المطاط بالكبريت بحرارة مُرتفعة نسبياً، تجربة أعاد إنجازها هانكوك في إنكلترة وأطلق عليها اسمها: فَلَكَتَة Vulcanisation.

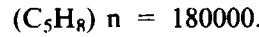
الفَلَكَتَة تحافظ على خصائص المطاطة، ويصبح معها الكاوتشوك غير قابل للذوبان في مُعْظَم الموادّ الحالة ويصبح كذلك مُقاوِماً لِلتَّفْخ. بعد ذلك بدأت المزيجات الصّناعيّة المُختلِفة تَتَحَسَّن من جرّاء التّجارب العديدة العُشْوائيّة. ومن ثمّ بَرَز عام ١٩١٠ ما سُمِّي بِأسود الغاز Carbon Black الذي أدّى إلى الحصول على مُقاومة ضدّ السّحج والكشط التي لم تكن مُتوفّرة حتّى ذلك الحين.

تتمّ الفَلَكَتَة بمزج الكاوتشوك مع الكبريت بنسب مُختلِفة، أداها ١٥، ٣٠، ٣٥ إلى ٤٠٪ تعطي الكاوتشوك

١٩٨ - كاوتشوك، مَطَّاط (E) Caoutchouc
Caoutchouc, Gomme, Résine élastique (F)

Kautschuk, Gummi (D)

Gummii elasticum (S)



إنّ لفظة كاوتشوك من كلمتين أمازونيتين: Coa خَشَب، Otchou دُمْعَة؛ كما أنّ مهد أشجار الكاوتشوك هو حوض نهر الأمازون، حيث كان السُّكَّان الأصليون يصنعون، منذ قديم الزّمان، الطّابّات المُرتدّة والجُزّات والقناني، إلخ. عام ١٧٥١ تقدّم الفرنسي لاكُونْدَامِين إلى أكاديميّة العلوم بدراسة كاملة عن شجرتين من أشجار المطاط هما:

هَيْفِيَّة البرازيل

Brazilian hevea, Brazilian caoutchouc tree (E)

Hévéa du Brésil, Arbre brésilien à caoutchouc (F)

Brazilianischer kautschukbaum (D)

Hevea brasiliensis Mull. Arg. (S)

هَيْفِيَّة الغُويَان

Guyanese caoutchouc tree (E) Hévéa de Guyane, Arbre guyanais à caoutchouc (F)

Guayana Kautschukbaum (D)

Hevea guianensis Aubl. (S)

إنّ دراسة الكاوتشوك قام بها أوّل الأمر فاراداي عام ١٨٢٦، ومن ثمّ قام بوشَارْدَا بحلّ الكاوتشوك الحراريّ

دراسة أحادية بعنوان عُوتَابَرْشَا - Gutta- percha (في هذا المعجم).

الإنتاج العالمي - كان الإنتاج العالمي سنة ١٩٧٢: كاوتشوك طبيعي ٣١٠٠٠٠٠ طن، كاوتشوك اصطناعي ٦٥٠٠٠٠٠ طن؛ الاستهلاك الفرنسي ٤٥٠٠٠٠ طن، منها الطبيعي ١٦٠٠٠٠ طن (دواليب ١١٩، صناعة ٤١)، والاصطناعي ٢٩٠٠٠٠ طن (دواليب ١٧٤، صناعة ١١٦). الإنتاج الفرنسي من المطاط الاصطناعي ٣٦٨٠٠٠ طن.

١٩٩ - كَبَر شَائِك أَبْيَض^(١)

White spiny caper, White common caper-busch (E)

Câprier épineux blanchissant, Câprier de Sicile (F)

Weiblich kappernstrauch, Sizilianisch kapper (D)

Capparis spinosa canescens, Capparis sicula (S)

جَنَبَة لَيْفِيَّة من فصيلة الكَبَرِيَّات تعلو نحو ١,٥ متر، مُتَفَرَّعة جدًا منذ قاعدتها، فروعها مُتَدَلِّية بحكم وزنها أو مُتَدَلِّية أو صاعدة. الأوراق بيضية أو مُتَطَوِّلة أو مُسْتَدِيرَة أو مُثَلَّثَة الرَّاس، طولها من ٢ إلى ٣ سم، خفيفة الزَّغَب وهي فَتِيَّة، مُسْتَمِرَّة ومُسْتَبْجِرَة اللَّون فيما بعد. أذنانها دائمة، شائكة ومُحَدَّبَة. السُّويقات الزَّهْرِيَّة مُساوية للورقة المُلاصِقة أو أطول منها.

الطَّرِي؛ ٢٥ إلى ٣٢٪، وهي النَّسْبة القُصوى، تعطي الكاوتشوك المُقَسَّى. أما الهيفية فهي أشجار من فصيلة الفَرْيُوتِيَّات أصبحت زراعتها واسعة في عدد من البلدان مثال ماليزيا، أندونيسيا، فياتنام، سيلان، الهند، ليبيريا، إلخ.

المُرْكَبَات - إنَّ تحليل الأوراق والدُّخَان والكريب Crêpes أعطى ما يلي: مطاط ٩٢ إلى ٩٤٪، ماء ٠,٣ إلى واحد بالمئة، بروتينات ٢,٥ إلى ٣٪ وهي شُبَّغَرِيَّات وَاقيَّة لجزئِيَّات المَطَّاط، منها ٣/٤ على سطح الذَّرَات، ١/٤ في محلول مُعَلَّق، أرمدة ٠,١ إلى ٠,٥٪ وهي موادَّ مَعْدِنِيَّة، مُسْتَخْلَص بالأسْتون ٢,٥ إلى ٣٪ يحتوي على ستيرول ذات خصائص مُضَادَّة للأوكسيجين، وعلى حامِض أولايك (مُضَاد للأوكسيجين)، حامِض لينولايك، حامِض ستياريك، وهو مُلْدَن، مُنَشَّط الفُلْكَنَة أي تَقْسِيَّة الكاوتشوك بالكبريت، كبراشيتول.

الاستعمال - الكاوتشوك مُسَجَّل في دستور أدوية ١٩٠٨، وذلك أنَّ الطَّبَّ يستعمله بأشكال عديدة جدًا، كما أنَّ الصَّيادلة يَتَسَلَّمُون منه أدوات مَطَّاطِيَّة من كُلِّ الأصناف. وهو يدخل في تركيب اللَّزْقَة اللَّاصِقة بأوكسيد الزَّرنك واللَّزَقَات الخَرْدَلِيَّة الوَزْقِيَّة. بالإضافة إلى ذلك كان الكودكس يتوقَّع استعمال العُوتَابَرْشَا، وقد أصبح استعماله بالفعل مُمَيَّزًا جدًا في مخازن الأدوية (راجع

(١) كلُّ التَّسمِيَّات للمؤلِّف ما عدا اللاتينية.

في الخَلْ تُشَكِّل ما يُسَمَّى كَبَر Căpres
المعروفة جيِّداً في المجال الغذائي. في
الجزائر يُعطى نقيع الكَبَر المَغليّ من
الداخل ضدَّ عِرْق النِّسَا. في لُبْنان يشتهر
لَصُوق الجذور والفُروع الفَتِيَّة والأوراق
المَهروسة ضدَّ الآلام المَفصليَّة
الرُّوماتيزميَّة وضدَّ آلام الحَقْو (اللَّصُوق
حارق جدًّا). أهمَّ استعمال تُونسيّ هو
لَصُوق الأوراق للرُّوماتيزم.

٢٠٠- كَبَر صَغِير الزَّهَر^(١)

Small flowered caper-busch (E)

Câprior à petites fleurs (F)

Kleine blütekapper (D)

Capparis spinosa parviflora, Capparis
sativa, Capparis retusofolio, Capparis
parviflora (S)

جَنَبَة لِفِيَّة من فصيلة الكَبَرِيَّات تعلو
نحو ١,٥ متر، مُتفرَّعة القاعدة، فروعها
متدلِّية أو صاعدة. أوراقها صغيرة القدَّ
طولها من سم واحد إلى سنتمترين،
زغبية تارة وتبقى هكذا، ومرطاة تماماً
تارة أخرى، تنتهي غالباً برؤيس مُستدِق
بارز. أذنان شائكة ومُحدَّبة، دائمة.
أزهارها من ٢ إلى ٣ سم. السُّويقات
الزَّهرية تساوي الورقة المجاورة أو
تتخطَّها. الكأسيَّات قويَّة التَّقَعْر
الداخلِيّ، شبه متساوية، السُّفلى تشبه
الخُوذة، جميعها مُخضَّرة اللَّون. التَّاج
رُباعيّ البتلات البيضاء، أسديتها مساوية
للأكاس أو تتخطَّها، وهي عديدة جدًّا.

الكأسيَّات قويَّة التَّقَعْر الداخليّ، شبه
مُتساوية، السُّفلى على شكل خُوذة،
كلَّها مُخضَّرة اللَّون. الزَّهرة كبيرة
قطرها من ٥ إلى ٦ سم. تاجها رُباعيّ
البتلات البيضاء. الأسدية عديدة جدًّا،
تساوي الكأس أو تتخطَّها، خيوطها
بارزة للنَّظر، أرجوانية اللَّون البنفسجيّ.
الثمرة عِنْبِيَّة بيضانيَّة الشَّكل المُتطاوِل أو
كُمثرية الشَّكل، طويلة الزَّناد، مُحمرَّة
اللَّون عند النَّضج، تتفتَّح في النَّهاية.
البزور سوداء، كامدة، مُنفِلقة.

المُرْكَبات - كَبَارِيرُوتين، زيت دُهنيّ،
صابونين، بَكْتِينات (موادُّ هُلاميَّة تشبه
الصَّمغ)، أملاح معدنيَّة، حامض
كَبْرِيك.

الخصائص - مُبَوِّل، مُنَقِّ، مُضَيِّق
عُرُوقيّ، مُضادَّ للبواسير، يُسهِّل إفراز
الصَّفراء، مُضادَّ للتَّشَجُّج، مُظهِر كيميائيّ.

الاستعمال - العُدَّة الوردية، فروة
الرَّأس، الشَّهِيَّة، القُرحة، الفاريس،
البواسير، الخُراج، الرُّوماتيزم، عِرْق
النِّسَا. البُرْعَم الزَّهريّ أعيد تسجيله في
الإصدار التاسع للفرماكوپيا الفرنسيَّة عام
١٩٧٤.

طريقة الاستعمال - نقيع، مسحوق،
زيت، مُستخلَص، لَصُوق. قشرة
الجذور تُستعمل كمُبوِّلة في بعض
الأحيان. مُستخلَص الجذور فعَّال في
مجال التَّجميل ضدَّ العُدَّة الوردية وفي
مُعالجات فروة الرَّأس. البَراعِم الزَّهرية

(١) كلُّ التسميات للمؤلَّف ما عدا اللاتينية.

يُعطى نقيع الكبّر المغليّ، من الدّاخل ضدّ عِرْق النّسا. قشرة الجذور تُستعمل كمبوّلة في بعض الأحيان. مُستخلص الجذور فعّال في مجال التّجميل ضدّ العُدّة الوردية وفي معالجات فروة الرأس. الأوراق المُمرّقة توضع مباشرة على الجبهة فتهدئ آلام الرأس (تونس). عجينة من أوراق الكبّر والحنة، بنسبة الرّبع إلى ثلاثة أرباع، على المفاصل المؤلمة.

٢٠١- كَبُوسِين صَغِيرَة، سَلْبُوت قَزَم، سَلْبِيَة صَغِيرَة، جُوكَلَانَة صَغِيرَة

Dwarf nasturtium, Little indian cress^(١)
(E)

Petite capucine, Capucine mineure, Capucine naine (F)

Zwergkapuziner, Zwergblumen kresse, Kleine indianischer kresse^(١) (D)

Tropaeolum minus (S)

نبات عُشْبِي حَوْلِي مُلْتَف من فصيلة السَلْبُوتِيّات يعلو من ٣٠ إلى ٥٠ سم. يشبه إلى حدّ بعيد الكبّوسين الكبيرة ولكنه أصغر منها في كافّة أقسامه. أزهاره غير منتظمة، فردية الانتشاب على سويقة إبطية الارتكاز، خماسية البتلات، اثنتان منها واسعتان وهي العلويان، واثنتان صغيرتا القدّ، وهي السفليان. أوراقه مُتعاقبة، مُفصّصة، مُستديرة، تُرسّية الشّكل. مهدا البيرو. ألوانها من الأصفر الزّاهي إلى الأصفر

خيوطها بارزة، بيضاء اللون. الثّمرة عنبية بيضانية الشّكل المتطاوّل أو كُمثرية الشّكل، طويلة الزّناد، مُحمرّة اللون عند النّضج، تفتّح في النّهاية. البرور سوداء، كامدة، مُنفليقة.

المُرْكَبات - كَبَارِيرُوتِين، زيت دُهْنِيّ، صابونين، پَكْتِينات (موادّ هُلامية تشبه الصّمغ)، أملاح معدنيّة، حامض كَبْرِيك.

الخصائص - مُبُول، مُنَقّ، مُقَبِّض عُروقيّ، مُضادّ للبواسير، يسهّل إفراز الصّفراء، مُضادّ للتشنّج، مُظهر كيميائيّ: Révélateur، مُضادّ للرّوماتيزم، مُنْقِص للتوتر.

الاستعمال - العُدّة الوردية، فروة الرأس، الشّهية، القرحة، الفاريس، الخراج، البواسير، الرّوماتيزم، عِرْق النّسا. البرغم الزّهريّ أعيد تسجيله في الإصدار التاسع للفرماكوبيا الفرنسيّة عام ١٩٧٤. ارتفاع الضّغط (تونس)، الزّكام والتهاب الجيب (تونس)، الرّواس.

طريقة الاستعمال - نقيع، مسحوق، زيت، مُستخلص، لَصُوق. الأوراق المهروسة في لَصُوق هي استعمالها الرّئيسيّ ضدّ الرّوماتيزم في معظم المناطق التّونسيّة. في لبنان يشتهر لَصُوق الجذور والفروع الفتية والأوراق المهروسة ضدّ الآلام المَفصليّة الرّوماتيزميّة وضدّ الآلام الحَقْويّة (اللّصُوق حارق جدًّا). في الجزائر

صغيرة في اليوم على شكل جَرُوع. مسحوق بزور الكُتوسين هو مُسهّل بمقدار ٠,٥٠ إلى غرام واحد في اليوم.

طريقة الاستعمال الخارجي -

لُوسيون ضدّ تساقط الشعر:

أوراق وبزور كاتوسين غضة ١٠٠ غ
أوراق قرّيص حارق غضة ١٠٠ غ
أوراق بَقْس غضة ١٠٠ غ
رؤوس زعتر مدّاد غضة ١٠٠ غ
كحول ٩٠ درجة ٥٠٠ غ

نُفِرم الثّباتات وننقعها في الكحول لمدة ١٥ يومًا. نُمرّر ونُعَصّر. نعطّر السّائل ببعض نقاط من دهن الجيرانيوم. نفرك فروة الرأس ونُمسّده بالمحلول بواسطة فرشاة. للموقاية من تساقط الشعر وتنشيط البصّلات الشعريّة (الدكتور لوكليير).

أو كمشة من الأوراق والأزهار والبزور في لتر ماء يُغلى ١٥ دقيقة. يُغطّى، يُصقّى، ويُستعمل لوسيونات لفروة الرأس للهدف عينه.

نُصيح بعصير الكُتوسين أو كحولتوره ضدّ البرونشيت المُزمن وانتفاخ الرّئة. كُممّيع للإفرازات الشّعبيّة حيث يعمل كبقية الثّباتات الغنيّة بزيت دهنّي مُكَبّرَت، كالثوم مثلاً. مُستخلص الكُتوسين يُستعمل في عِلْم التّجميل. في لوسيونات شعريّة، كمُقوّ لفروة الرأس، ومُضادّ للفظور Antifongique.

المُشمشيّ إلى مختلف الألوان الأرجوانيّة والقرميّة الشّديدة الاحمرار، ممّا يجعلها تزيينيّة جدًّا.

المُرگبات - زيت دهنّي مُكَبّرَت،

هيتروسيد كبريتيّ مُشابه لعنصر قرّة العين الفعّال، ميروزين، سائفول بَنزيليكيّ، في الأوراق كمّيّة هامّة من الفيتامين ث، ومُؤخّرًا اكتُشفت مادّة مُردية في الثّبات. الهيتروسيد: غلوکوتروبايلين يمكن تحليله مائيًا إلى غلوکوز SO₄ KH وإلى سائفول بَنزيليكي (أو بَنزِيل سُولفُو - كَرِيميد) C₆ H₅ - CH₂ - N = C = S.

الخصائص - مُنشّط، مُقشّع، مُسهّل

(الثّمار)، مُبُول، مُضادّ للحفّر، يُسهّل الطّمث، دواء موضعيّ لفروة الرأس، مُقوّ، مُنقّط، مُشّه.

الاستعمال - لَمفاويّة، سيلّ،

برونشيت، انتفاخ الرّئة، شَح الطّمث، سُقوط الشعر (من الخارج)، سِيلان زَهَمِيّ، قشرة، صَلع مُبكر، حالات جَلَح طارئة في الحَبَل، والإصابات الحُميّة، وحالات التّسمّم بالموادّ الكيميائيّة أو بالأدوية. أُعيد تسجيل الكُتوسين في دستور ١٩٧٤ وفي الإصدار العاشر للفرماكوبيا الفرنسيّة.

طريقة الاستعمال - نقاعة الأوراق في

الماء الغالي تُغطّى عشر دقائق ويؤخذ منها ٣ فناجين في اليوم. كحولتور الكُتوسين يؤخذ منه ٢ إلى ٣ ملاعق

السُّكَّرِيَّة والمَوَادَّ النَّشْوِيَّة (بَرِّوَاق، ذرة سُكَّرِيَّة، ثُوت، عُلَيْق، قُلْفَاس رُومِيّ، إلخ.)، ومن الحبوب والرز، إلخ. إلا أن مُعْظَم الكُحُول التَّجَارِيّ تقريباً يحصل من الخمر (كحول الخمر)، ومن الشَّمندر (كحول الشَّمندر)، ومن حبوب أو نشاء البطاطا (كحول حبوب أو نشاء البطاطا). إنَّ كُحُول الخمر يحمل أيضاً اسم «روح» Esprit.

تخمير الكحول - إنَّ تخمير الكُحُول هو عمل خمائر مُختلفة، أَعْرِفُهَا خميرة البيرة أو الجِعة Saccharomyces cerevisiae بنوعيتها المُرتفع والمنحدر، وخمائر قشرة العنب. فالخمائر المُرتفعة تجتمع كالأكداس المُتَشَعِّبة وتقوم بعملها التَّخْمِيرِيّ بين ١٢ و ٢٠ درجة سغ، أما المنحدرة فتجتمع اثنتين اثنتين وتقوم بعملها التَّخْمِيرِيّ بين ٤ و ٨ درجات سغ. إنَّ خلايا الأولى تطفو على سطح السوائل وخلايا الثانية تَرَكِّد في القعر. ويبدو بالتالي أن كل نوع من الخمائر يطبع المشروبات التي يُخَمَّرُها بمذاق ونكهة وعطر مُميّزة خاصّة.

مُلاحَظَة - أسماء الكحول التي تَقَرَّرَتْ في الماضي هي:
Alkofol, alkohol, alkohol, alcohol, alcool.

الأزهار تُؤْكَل غَضَّة ومُضافَة إلى السَّلَطات. كذلك تُضاف أوراق الكُيُوسين الغَضَّة الفتية إلى سلطات لطيفة كالخَسّ والشيكورية... الدَّرنة التي تُعَرَّض للشمس تفقد طعمها الحامز وتؤْكَل في البيرو وبوليفيا.

تُخَلَّل ثمار الكُيُوسين الخضراء التي لم تنزل طرية، وبراعمها مع الكورنيشون. إنَّ تركيب ثمار الكُيُوسين مُشابه لتركيب بزور الحَرْدَل الأسود. وأخيراً، يُطلق على الكُيُوسين الكبيرة والصغيرة اسم «نبته الشَّعر».

٢٠٢- كُحُول، عَوَل Alcohol (E)
Alcool, Esprit de vin, Ethanol (F)
Alkohol (D)

إنَّ كلمة كُحُول المُقَرَّرَة والتي كُتِبَت فيما مضى بأشكال مُختلفة هي كلمة عَرَبِيَّة المَصْدَر، حيث كان يُقصد بها كل جسم نافذ جدّاً؛ ومن ثم أُطْلِقَت التَّسْمِيَة تبعاً على مَوَادَّ مُختلفة. ولكن اسم الكُحُول أصبح، مع بُوَوَاي راف، يُطلق فقط على السائل الذي نحن بصددّه الآن، والذي كان القدامى يدعونه روح الخمر أو روح التَّيْذ Esprit de vin، وهو تعبير لم يزل مُتداولاً حتّى اليوم.

تحضير الكحول - يمكن استخراج الكحول من كل مادة مُنتجة للسُّكَّر، وقابلة بالتالي للخضوع إلى عملية التَّخْمِير الكُحُولِيّ. على هذا، يمكن إنتاج الكُحُول من الجَزَر والثمار

٢٠٣- كُحُولَةُ الرَّاسَنِ الْمُرَكَّبَةِ

Alcoolat d'aunée composé, Elixir américain de courcelles (F)

جذر راسن	٦٤٠ غ
جذر زراوند	٤٨٠ غ
جذر قصب سُكَّر	٤٨٠ غ
ورق أهوكاتية	١٦٠ غ
ورق داذي	٣٢٠ غ
ورق بيلسان	٨٠ غ
ورق كروثن بلسمي	٤٠ غ
ورق ندى البحر	٢٠ غ
ورق أذهاتودة	٢٠ غ
زهر برتقال	٤٠ غ
قشر خشب أرقان	٦٠ غ
ثمار العرعر	٣٠ غ
أزهار زيزفون	٢٠ غ
جذر قصب بلدي	٣٠ غ
جذر أسارون	١٠ غ
جذر نخل كرنبي	١٠ غ
أفيون	٢٥ غ
كرنبي (عدد)	١/٢
كحول مُكْرَّر	٢٠٠٠ غ
ماء	كَمِيَّة كَافِيَة
رماد حاصل من حرق النباتات التي	
استخدمت لتحضير الأكسير	
٢٤٠٠	
تنفع الجذور الأربعة الأولى في الماء	
الغالي. كَمِيَّة كَافِيَة لِلحصول على ٢,٤	

ليتر من السائل المعصور جيِّداً؛ نضيف إليه كافة المواد الأخرى المُقَطَّعة، ومن ثم نضيف الكحول. نمرث لمدة ثلاثة أيام ومن ثم نُقَطِّر القسم الكُحولي بكامله. نعصر الفُضالة، نحرقها، ونضيف الرَّماد إلى السائل الاستخراجي مع كَمِيَّة كافية من الماء لكي نُقَطِّر على النار كَمِيَّة من الماء العِطريّ توازي كَمِيَّة الكُحول التي حصلنا عليها؛ نمزج السائلين ونُلَوِّنهما بواسطة ٦٠ غراماً من الخشخاش المَشْوَر و٣٠ غراماً من جذور الفُوءة. نُصَفِّي.

إنَّ هذه التَّركيبة هي من هنري وغيبورت اللذين يَعتَبِران أنَّها التَّركيبة الحَقِيقِيَّة لكحول الرَّاسَنِ الْمُرَكَّبَةِ، ولكن مع شَكٍّ وحيد، وهو أنَّهما يجهلان فيما إذا كان الرَّماد المُضاف هو رَماد النَّباتات الغَضَّة أو تلك التي استُهلكت في التَّحضير. ومن المقبول اعتبار الرَّماد المذكور على أنَّه حصيلة إحراق المواد التي استُخدمت.

ويقترح غيبورت استبدال المواد الأجنبية الغريبة في هذه التَّركيبة، بسبب صعوبة الحصول عليها، بالطريقة التالية:

- ١°- استبدال جذر قصب السُّكَّر بزيادة موازية له من جذر القصب البلدي؛ ٢°- أوراق الأهوكاتية بأوراق الغار؛ ٣°- قشر خشب أرقان بقشر عود الأنبياء؛ ٤°- ورق الكروثن البلسمي بقشر الكروثن العنبري؛ ٥°- ورق الأذهاتودة بورق الأَقْنَثَة الرَّهْلَة؛ ٦°- إلغاء جذر التَّخَل

الكرنبّي تمامًا أو استبداله أيضًا بجذر القصب البلديّ.

الخصائص - مُضادّ شهير للحليب كان يُباع في قارورات زجاجيّة صغيرة بيضاء سعتها حوالي ١٠٠ غرام، شكلها كالقنينة.

المقادير - ملعقتان أو ثلاث في اليوم.

إذا حذفنا الأفيون، وبعض الموادّ الأجنبيّة والأزمنة، نحصل تقريبًا على الماء المُضادّ للرُّبو: Eau antiasthmatique في فرماكوبيا باريس وعدد من الفرماكوبيات الأخرى؛ وإذا حذفنا الموادّ المذكورة ذاتها وأضفنا كمّيّة قليلة من الكافور، نحصل كذلك تقريبًا على الإكسير المُضادّ للرُّبو Elixir antiasthmatique الذي وضعه بُوواي راف.

٢٠٤- كُرَات الدَّبّ

Bear's garlic, Ramsons, Wild leek (E)

Ail des ours, Ail des bois (F)

Bärenlauch, Wilder knoblauch (D)

Allium ursinum (S)

نبات بَرِّيّ مُعَمَّر من فصيلة الزُّبَقِيَّات يصلته بيضاء اللّون تبرز منها ساق زهرية تعلو من ٢٠ إلى ٤٠ سم. وتنبت من نبصلة أوراق (ورقة أو ورقتان) إهليلجيّة تشكّل السَّنانيّ، قاتمة اللّون الأخضر نلامع، تُخَفَّف قواعدها إلى أعناق ضويلة. أزهاره بيضاء التّبلات في

ك ر ز خيمات هاميّة الارتكاز، يُغلّفها جُباب يفتح عند الأزهار. الثّمرة عُليّة ثلاثيّة الحُجرات، تحتوي على بزور مُزوّة. نبات أوروبّي يرغب الأماكن الظّليلة الرّطبة، ويُفضّل ضفاف الجداول والسّواقي.

المُرْكَبات - تحتوي البصلة على زيت دُهنيّ، سولفور الفينيل، أملاح معدنيّة، ألدهيد غير ثابت التّركيب.

الخصائص - مُنقّي، مُحمّر للبشرة، مُهبط التّوتر (الضّغط)، مُطهّر، مُضادّ للدّود.

الاستعمال - يُستعمل هذا النّبات في صبغة كحوليّة، وشراب، ونقيع، وعصير، ولصّوق اللّب، وكزيت طيار. ويحلّ هذا النّبات من النّاحية الطّبيّة محلّ الثوم الزّراعيّ. يشيع استعماله اليوم كثيرًا في الجِميّات الغدائيّة المُضعفة. أوراقه تؤكل غضة كتابل للسلطات. زيت الدّهنيّ يُستعمل كمُحمّر للبشرة في معالجة الرّوماتيزمات، وفي محلول كمطهّر للأجواء السّكنيّة وسواها.

٢٠٥- كَرَز عُنُقُودِيّ

Bird-berry, Hack-berry, Hog-berry (E)

Cerisier à grappes, Prunier à grappes,

Putier, Putiet (F)

Gemeine traubenkirsch (D)

Prunus padus, Cerasus padus, Padus avium (S)

شجرة من فصيلة الورْدِيّات تعلو نحو

٢٠٦- كَرْفَس بَرِّي، سَمِيرْنُوم، جَذَع

Alexanders' horse parsley, Wild celery (E)

Maceron, Maceron potager, Ache large, Gros persil (F)

Gespenstgelbdolde, Smyrnerkraut (D)

Smyrnium olusatrum (S)

نَبَات مُحَوِّلُ أَمْرَطٍ مِنْ فَصِيلَةِ الْخَيْمِيَّاتِ. ساقه فرعاء جداً تعلو ١٥٠ سم وأكثر. أوراقه السفلى طويلة الأعناق، مُثَلَّثَةُ التَّقْسِيمِ، بَيْضِيَّة السَّكَمَاتِ الْمُفَرَّضَةِ، الثَّلَاثِيَّةُ الْفصوص غالباً. الأوراق السَّاقِيَّةُ قصيرة الغمد الْبَيْضَوِيَّ الشَّكْلِ الْغَشَائِيَّ الْحوَافِي، الثَّلَاثِيَّ التَّقْسِيمِ، كُلُّهَا مُتَقَابِلَةٌ. الْخِيَمَاتُ مُحَدَّبَةٌ، ذَاتُ ٥ إِلَى ١٥ شُعَاعًا، خَالِيَةٌ مِنَ الْقَلَفَاتِ، قَلِيفَاتُهَا مُخْتَصِرَةٌ جَدًّا، أَزْهَارُهَا ضُرِّيَّةٌ، بَتَلَاتُهَا صَفْرَاءُ اللَّوْنِ الْبَاهِتِ. الثَّمَرَةُ غَلِيظَةٌ، بَارِزَةُ الْأَضْلَاحِ الْخَلْفِيَّةِ الْحَادَّةِ، سُودَاءُ اللَّوْنِ عِنْدَ التَّنْضِجِ. أَزْهَارُهُ مِنْ كَانُونِ الثَّانِي إِلَى نَيْسَانَ وَهُوَ يَشْبَعُ فِي لُبْنَانَ فِي الْأَمَاكِنِ الْمُهْمَلَةِ أَوْ الظَّلِيلَةِ.

الخصائص والاستعمال - قريب الشبه

من البقدونس والكرفس. أوراقه مأكولة مُسْتَحَبَّةُ الْعَرَفِ وَالطَّعْمِ. كَانَ يُزْرَعُ فِي فَرَنْسَا فِي الْمَاضِي قَبْلَ اسْتِعْمَالِ الْكَرْفَسِ.

١٥ مترًا. أغصانها الْفَتِيَّةُ دَقِيقَةُ الزَّغَبِ أَوْ مَرْطَاء. لِحَاوُهَا كَرِيهَ الرَّائِحَةِ. أَوْرَاقُهَا إِهْلِيلَجِيَّةٌ، طَوْلُهَا مِنْ ٦ إِلَى ١٢ سَم، مُسْتَدَقَّةُ الرَّأْسِ، خَضْرَاءُ الصَّفْحَةِ الْعُلْيَا، رَمَادِيَّةُ الصَّفْحَةِ السُّفْلَى، عِنْفُهَا كُرُوِيَّ الشَّكْلِ. أَزْهَارُهَا بَيْضَاءُ اللَّوْنِ، مُزْنَدَةٌ، مَوْرَقَةُ الْقَاعِدَةِ، عِطْرِيَّةٌ، قَطْرُهَا نَحْوُ ١,٥ سَم. ثَمَارُهَا صَغِيرَةٌ الْقَدِّ، عُنْقُودِيَّةُ التَّجْمِيعِ، حَامِزَةُ الطَّعْمِ، كُرُوِيَّةُ الشَّكْلِ، مَأْكُولَةٌ، قَطْرُهَا ٦ إِلَى ٨ مِلْم، سُودَاءُ، خَشْنَةُ التَّوَاةِ.

الخصائص - مُضَادَّةٌ لِلتَّنَشُّجِ، قَابِضَةٌ مِعْوِيَّةٌ، طَارِدَةٌ لِلْحُمَّى، مُعَرِّقَةٌ، مُبَوِّلَةٌ.

الاستعمال - إسهال، كريب، حُمى، روماتيزم.

طريقة الاستعمال - ثلاث ملاعق

صغيرة في اليوم من مسحوق القشرة في أقراص أو مع قليل من العسل أو المُرَبِّي. نَقَاعَةٌ ٢٠ غَرَامًا مِنَ الْقَشْرَةِ الْمُجَفَّفَةِ فِي لَيْتَرِ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى رُبْعَ سَاعَةٍ وَيُصْفَى وَيؤْخَذُ مِنْهُ ثَلَاثُ فَنَاجِينَ فِي الْيَوْمِ. صَبْغَةٌ مِنْ ٢٠ غَرَامِ قَشُورٍ فِي ٥٥ غَرَامِ كَحُولِ نَقْيٍ وَ ٤٥ غَرَامِ مَاءٍ مُقَطَّرٍ لِمُدَّةِ اسْبُوعٍ. نُصْفِي، نَحْفِظُ فِي زَجَاجَةٍ مُلَوَّنَةٍ ذَاتِ قَطَارَةٍ. يُؤْخَذُ مِنْهَا مِقْدَارُ ٣ إِلَى ٤ مَلَاعِقٍ صَغِيرَةٍ فِي الْيَوْمِ.

كندا وأمريكا الشماليّة. أوراقه دَوَاسِيّة،
أعناقها هزيلة، مألّسة، لامعة، متفاوتة
الطول، أرجوانيّة أو بَنِيّة اللّون الأحمر
إلى قاتمة اللّون البَنِّي، تقسم رؤوسها
إلى ٨ أو ١٠ سويقات صغيرة، نحيلة،
تحمل وريقات مُثلثة الشّكل، مُفَرَّضة
الحوافي، تُغطّي أطرافها المُنْتِية أعضاء
التّكاثر أي الصّرّات التي تحمي كلّ
واحدة منها قميص البوّغ. رائحته
مُستحبّة. طعمه حلو وقليل العُقولة.
ريزومه مَدّاد. نبات نادر نوعاً ما، لذلك
يُستبدل غالباً بكُزبرة البير أو سواها.

الخصائص - يُعتبر أنّه أفضل أنواع
كُزبرة البير في التّداوي. دافع للسّعال،
مُقشّع، مُلّين، قابض، مُطْمِث، مُبَوِّل
خفيف.

الاستعمال - النّبات ومُستحضراته تُشير
لآخر مرّة في دستور ١٩٤٧؛ ولكنّه أُعيد
إلى الفرماكوبيا الفرنسيّة عام ١٩٧٥.
دُبحه، سُعال، شَعْر، برونشيت، الّتهاب
الرّغاميّ، الّتهابات بوليّة.

طريقة الاستعمال - نقاعة تُغلى قليلاً
وتُغطّى نصف ساعة، يؤخذ منها ٣
فناجين في اليوم بين الوجبات. شراب
كُزبرة البير المذكور في الكودكس، ٣٠
إلى ١٠٠ غرام في اليوم. النّباتات
المُساعدّة: الزّوفا، الكفّة، السّرخس
المُخزنيّ، الفيرونيكا، عُليبات
الخشخاش الأبيض.

٢٠٧- كُزبرة البير الأثيوبيّة، شَعريّة
أثيوبيا^(١)

Abyssinian capillaire, Abyssinian maidenhair (E)

Capillaire de l'Ethiopie (F)

Athiopischer capillärkraut (D)

Adiantum aethiopicum (S)

سَرخَس من فصيلة السّباجيّات
يُستعمل في رأس الرّجاء الصّالح كما
تُستعمل كُزبرة البير وكُزبرة البير
الكنديّة. نفتقر إلى مواصفاته الكاملة.

٢٠٨- كُزبرة البير البيضاء، شَعريّة
بيضاء^(١)

White capillaire, White maiden hair (E)

Capillaire blanc (F)

Weisse capillärkraut (D)

Aspidium rheticum (S)

كانت كُزبرة البير البيضاء مُسجّلة في
دستور أدوية ١٨١٨؛ وذُكر دُورفو أنّها من
الأنواع التي تُستعمل استعمال كُزبرة البير
وسواها من أنواع السّراخس المُماثلة.

٢٠٩- كُزبرة البير الكنديّة، شَعريّة
كندا^(١)

Canadian capillaire, Canadian maiden hair (E)

Capillaire du Canada (F)

Canadischer capillärkraut (D)

Adiantum pedatum, Adiantum boreale (S)

سَرخَس من فصيلة السّباجيّات مهددة

(١) التّسميات العربيّة والإنجليزيّة والألمانيّة للمؤلف.

٢١٠- كُزْبَرَةُ الْبِيرِ الْمَكْسِيكِ، شَعْرِيَّةُ الْمَكْسِيكِ^(١)

Mexican capillaire, Brittle maiden hair (E)

Capillaire du Mexique (F)

Mexikanisches capillärkraut, Mexicanisches frauenhaar (D)

Adiantum tenerum (S)

٢١١- كَزْوَرِيَّةُ كُنْبَائِيَّة، فِيلَاو كُنْبَائِيَّة
Beef-wood tree, She-oak, Swamp-oak (E)

Casuarina à feuilles de prêle, Filao à feuilles de prêle, Bois de fer (F)

Kasuarbaum (D)

Casuarina equisetifolia (S)

الكَزْوَرِيَّة جنس أشجار من فصيلة الكَزْوَرِيَّيَات؛ فروعها مَفْصِلِيَّة خَيْطِيَّة الشَّكْل؛ أوراقها غير موجودة ظاهريًا ولكنها مُقْتَصِرَة إلى نقاط صغيرة دَوَارِيَّة التَّرتيب. أزهارها ثُنَائِيَّة أو وحيدة المسكن، الذَّكَرِيَّة منها في قِدَات أسطوانِيَّة مُسْتَطِيلَة، الأنثويَّة قَدِيَّة التَّجميع، قصيرة الحجم، كثيفة الأزهار، زهرتها وحيدة المبيض. قصيرة الحجم والقلم القصير، ثُنَائِيَّة السَّمَّة الخَيْطِيَّة المُسْتَطِيلَة.

الكَزْوَرِيَّة الكُنْبَائِيَّة شجرة كبيرة سريعة التَّمَوُّد جدًّا، ساقها مُنتَصِبَة وجالسة تمامًا تعلو من ٣٠ إلى ٤٥ مترًا. بنائها دقيقة مُتَدَلِّيَّة رُبَاعِيَّة التَّضْلِيْع، غلف عقده مألوسة البشرة رُبَاعِيَّة التَّسْنِين. خشبها جيِّد الصَّنْف. مهدها جزر المحيط الهادئ. ترغب الثَّربَة السَّاحِلِيَّة الرُّطْبَة وتوجد قرب الشُّطُوط البَحْرِيَّة. تزرع في لبنان للزَّينة وصَدِّ الرِّيح والسَّيَّاح.

المُرْكَبَات والخصائص - القشرة غَنِيَّة بالعَقَص، وهي قابضة ومُضَادَّة للإسهال. تُعْطِي صِبَاغًا أَحْمَر.

سَرَخَس عُشْبِيٌّ بَرِّيٌّ مُعَمَّر من فصيلة البِسْبَاجِيَّات. أوراقه كبيرة القَدَّ يبلغ طولها المتر. أعناقها سوداء اللَّوْن، لامعة. وُزَيْقَاتُهَا عديدة، ثَلَاثِيَّة أو رباعيَّة التَّقْسِيم الرِيشِي. فصوصها صغيرة السُّوَيْقَات. إوراقها رقيق جدًّا وطَرِيٌّ. مهده أمريكا الاستوائيَّة والمكسيك. ينبت في المواقع الرُّطْبَة في ظِلِّ الصُّخُور والأشجار. منه ضروب تزيينية عديدة جدًّا.

الخصائص والاستعمال - استعمل هذا الثَّبات مَوْقِنًا محلَّ كُزْبَرَة البير الكَنْدِيَّة. ويُقال إنه ينفع الأمراض الصَّدْرِيَّة وضيق النَّفْس. يُسْتَحْضَر منه شراب يُسْتَعْمَل ضدَّ السُّعال.

(١) التسمية العربيَّة الثانية والإنجليزيَّة الأولى والتَّسميتان الألمانيَّتان للمؤلَّف.

٢١٢- كِشْمِش الاسْقُمْرِي^(١)، كِشْمِش
شائك

Spiny gooseberry^(١), Mackerel
gooseberry^(١), Gooseberry bush, Cat
berries (E)

Groseillier à maquereau, Groseillier épi-
neux, Groseillier des haies, Groseillier à
pointes, Groseillier raisin crêpu (F)

Stachelbeestrauch^(١), Dornenjohannis-
beerstrauch^(١), Stachelbeere-ribsel,
Stachelburen (D)

Ribes grossularia, Ribes uva-crispa (S)

ك ش م

بَكْتَيْن بِكْمِيَّة وافرة ١,٠٦، حامض
تُفَاحِي، حامض لِيْمُونِي، حامض دُرْدِي
الخمر، فيتامين «ث» يمكن استخراجه
منها ٢٧,٣ ملغ، «أ»، «ب»، بوتاسيوم،
كلسيوم، فوسفور، بروم، حديد.

الخصائص - مُشَهِيَّة، مُمَعِدِنَة،
هاضمة، مُسَهِّلَة، قابضة، مُنَقِّيَة للدم،
مُبَوِّلَة، مُزِيلَة للاحتقان الكَبِدِي. ثمارها
غير النَّاضِجَة قد تُؤدِّي إلى اضطرابات
هَضْمِيَّة خطيرة.

الاستعمال - الثَّمار، الأوراق،
الجزور؛ زلال البُول، فَقْد الشَّهِيَّة،
فقدان المعادن من الجسم، سِمْنَة،
إمساك، إسهال، قروح، كَطَّة الدَّم،
عطش، كُباد، داء المفاصل، روماتيزم،
يَقْرَس، نقاهة، علاج الرَّبِيْع، التهابات
هَضْمِيَّة وبُولِيَّة، إصابات حُمِيَّة.

طريقة الاستعمال - في زلال البول
يؤخذ عصير الكِشْمِش بمقدار ١٠٠
غرام، ثلاث مرَّات في اليوم، الأولى
على الرِّيق. لفتح الشَّهِيَّة يؤخذ كوب
قبل الوجبة من نبيذ يُحضَّر من ١٠٠
غرام نَوامي كِشْمِش فَتِيَّة تُضاف إلى لتر
نبيذ غالٍ وتُترك ٢٠ دقيقة ومن ثم تُصفى.
تُؤْكَل الكِشْمِشَات النَّاضِجَة لمُحارَبَة
الإمساك وفي فترات النَّقاهة، كما يُؤخذ
١٥٠ غرامًا من عصير الكِشْمِش، ٣
مرَّات في اليوم في مُعالِجَة رِبيْعِيَّة. في
مُعالِجَة الإسهال يُؤخذ عصير الكِشْمِش
المُخَفَّف بالماء، كلَّ يوم مرَّة. في
مُحارَبَة البَدانة، ١٥٠ غرامًا من العصير

جَنَبَة مُعَمَّرَة شائكة برِّيَّة وزراعيَّة من
قبيلة القَلْبِيَّات وفصيلة السَّقْرَسِيَّات تعلق
من ٦٠ إلى ١٥٠ سم. ساقها وأغصانها
مُرمَّدة اللَّون، شائكة. أوراقها عريضة،
راجِيَّة، ثَلَاثِيَّة إلى خُماسِيَّة الفصوص
المُسْتَنَة، تبرز على إبط أشواك ثَلَاثِيَّة
الشَّعْب. أزهارها مُخضَّرَة أو مُحَمَّرَة
اللَّون، فَرْدِيَّة أو تَوَامِيَّة أو ثُنائيَّة ثَلَاثِيَّة
التَّجميع، كَأَسِيَّاتُها مُحَمَّرَة اللَّون،
بتلاتها قصيرة جدًّا، مُصفَّرَة اللَّون
الأبيض، الأَسدية خمسة. الثَّمرة عُنْبِيَّة
بِيضانيَّة الشَّكل، مُحَمَّرَة اللَّون الأصفر،
مُزركَّشة بحرائر خشنة، تحتوي على عدَّة
بزور. أرومتها رَكُوبِيَّة. طعم الثَّمرة
سُكْرِي.

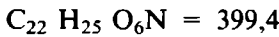
المُرَكَّبَات - في الثَّمرة ماء ٩٢,٩٠،
موادَّ أَزوتِيَّة ٠,٣١، موادَّ دُهْنِيَّة ٠,٦٥،
موادَّ استخلاصِيَّة ٥,٩٤٦ منها ٤,٩
سُكَّر، سَلُولُوز ١,٤٣، رماد ٨,١٥،

(١) التسمية للمؤلف.

الباقية مُتبادلة، قصيرة العُنق، رُمحية، ضيّقة فوق فصوص القاعدة المُتباعِدة، الأوراق العلّيا تصغر تدريجيًّا. السُّويقات شعريّة، مرطاء، خشنة، طولها ٣ سم. الكأس سينائيّة الفصوص الحادّة جدًّا. التاج صغير، ٥-٦ مم، أبيض اللون المُصطبغ بالأرجواني والأصفر، ذو مهماز نصف دائريّ الشكل مُساوٍ للتّصل. الثّمرة علّية كروية. البزور مثقوبة بتجويفات صغيرة شبكيّة.

الخصائص - نبات عديم الرّائحة، مُرّ الطّعم، يشتهر أنّه مُسهّل قويّ.

٢١٤- **كُلشيسين** Colchicine (F)



يُلحق الكُلشيسين بالقلويدات المُشتقّة من الفيتّتران؛ وهو المُشتقّ المتيّليك من الكُلشيساين. إذا أخضع الكُلشيسين إلى عمل الحوامِض أو عمل القلّى المُخفّفة فإنّه يتميّه ويُعطي الكُلشيساين والكحول المتيّليّ.



إنّ مُختلف أقسام نبتة السُّورنجان (اطلبه في المُعجم الأوّل) لا تحتوي كلّها على النّسبة ذاتها من الكُلشيسين. كما تُبيّن ذلك الأرقام التّالية من بريسموريّه:

نسبة الكُلشيسين في كلّ ١٠٠٠ غرام

من:

الطّازج، مرّتين في اليوم أثناء المُعالِجة. الأوراق الغضّة الممعوسة توضع فوق الجرح. أمّا لتلطيف العطش فإنّ الكِشمِش هو من بين أفضل الثّمار لذلك، إلى جانب الشّيلك البرّيّ والكِشمِش البرّيّ.

كان البعض يُحضّر من الثّمار الخضراء صلصة تتلاءم مع طبق الإسقُمريّ Maquereau وهو سمك شائك الرّعانف، ممّا أعطى الاسم الفرنسيّ. في القرن الخامس عشر كان يُطلق عليه اسم Rips في السّويد واسم Ribs في الدّانمارك، فأصبح اسمه Ribes عام ١٥٨٤، وهو نبات لم يعرفه قدامى اليونان لأنّه غريب عن مُحيط البحر المُتوسّط.

٢١٣- **كِكسيّة حرّشاء**^(١)، **لِناريّة حرّشاء**، **حَبَاجِب أَحْرَش**

Cancerwort, Pointed leaved toad-flax (E)

Velvete, Véronique bâtarde, Véronique femelle, Linaria elatine, Muflier elatine (F)

Spiessleinkraut (D)

Kickxia elatine, Linaria elatine, Antirrhinum elatine (S)

نبات حوّلي زَغِب غير مُتلبّد من فصيلة الحَنَازِيرِيّات، أخضر اللون، يتفرّع من القاعدة؛ سوقه مدّادة، دقيقة، طويلة بعض الشّيء؛ أوراقه السّفلى مُتقابلة،

(١) الثّمة للمؤلّف.

الإدغام الكلوروفورمي الذي يفقد كلوروفورمه ببطء عند تعريضه للهواء بكل بساطة. ويمكن إزالة الكلوروفورم بسرعة بتسخين البلورات في الماء. ويكون الكلثيسين والحالة هذه مُصَفَّر اللون الأبيض، عديم الشكل، أو مُؤَلَّفًا من إبر دقيقة وعديمة الرائحة طعمه مُر ودائم. يَلِين عند حرارة + ١٢٠° سغ وينصهر عند حوالى + ١٥٣° - ١٥٧° سغ. وهو يذوب بالماء البارد أكثر منه بالساخن (جزء من عشرين، عند ٢٠° سغ). وهو يذوب جدًا في الكحول (جزءان) والكلوروفورم (جزء) الباردين، قليل الذوبان في الأثير (١٦٩ جزءًا) والبنزان (٨٧ جزءًا)، غير قابل الذوبان تقريبًا في أثير البترول (واحد إلى ١٦٦). الكلثيسين مُيَّاسِر.

طريقة الاستعمال - للكبار، حسب الإصدار التاسع للفرماكوبيا الفرنسية.
عن طريق الفم، جرعات اعتيادية: ملغ واحد لجرعة واحدة، ١ إلى ٣ ملغ لكل ٢٤ ساعة؛ جرعات قصوى: ملغرامان لكل جرعة، ٤ ملغ لكل ٢٤ ساعة؛ عن طريق ضُمُورِيدي، الجرعة الاعتيادية للكبار ٣ ملغ لكل ٢٤ ساعة؛ للأطفال: غير مُستعمل من سنّ صفر إلى ١٥ سنة.
إن جرعات الكبار الضُمُورِيديّة وجرعات الأولاد لم تُذكر مُجددًا في الإصدار العاشر.

حفظه - تَلُوف، قابل للفساد في الضوء؛ يجب أن يُحفظ الكلثيسين في

الأنواع	بريْثْمُوريّه	بيكارت وسواه
البزور	٣	١,٧ إلى ٥,٧
الأزهار	٠,٨٠	١
الدرنات	٠,٥٠	٢

ويعتقد نِيَامَن (١٩٣٣) أن الأزهار هي غالبًا العضو الأغنى بالقلويدات (٠,٣٦ إلى ١,٦٠ بالمئة)، ولكن المؤسف أن نسبتها فيها تكون مُختلفة جدًا؛ أما الأوراق، وعلى العكس، فلا تحتوي إلا على بقايا قلويدات.

استخراج الكلثيسين - تُستنزَف البزور بكحول ٩٦ درجة؛ تترك المشروبات الروحية الكحولية، بعد تقطيرها، فُضالة تنفصل بطبقتين. طبقة عليا زيتية، تُحرّك مع محلول بنسبة ٥ بالمئة من حامض دُرديّ الخمر الذي يحلّ الكلثيسين. يُصفّى هذا المحلول الحامض ومن ثم يُحرّك مع الكلوروفورم الذي يستولي على الكلثيسين، ويتخلّى عنه بواسطة التبخير على شكل مُرْكَب ذرّيّ يحتوي على ذرتين كلوروفورم. ومن ثم يُعالج القلويّد غير الثقيّ بمزيج من الكلوروفورم وأثير البترول الذي يُعطي الكلثيسين المُبتلّر بعد التبخير (هُودِيّه).

مواصفاته - يتبلّر الكلثيسين بالكلوروفورم مع ذرتين من كلوروفورم، التَّبَلّر $(C_{22}H_{25}O_6 + 2CHCl_3)$ ؛ ويؤلف عندئذٍ إبرًا مُصَفَّرَة اللون تتمتع بفَلُورَة زرقاء عند معيها في الظلام.

يُحَصَل الكلثيسين المَخْزَنِيّ من

زجاجات مُلوّنة مُحكّمة القفل، توضع في مكان مُظلم.

سَام - جدول «أ»

تأثيرات الكلّشيسين على الجسم - لا
يَمْتَصّه الجسم إلّا ببطء، ولا تبدأ تأثيراته إلّا بعد ساعات عدّة؛ ينصرف ببطء كبير عن طريق الكلية وقليلًا عن طريق الأمعاء. يتراكم حتّى جرعاته الصّغيرة إذا تكرّرت يُمكنها أن تُؤدّي إلى حوادث.

بجرعة علاجيّة يُنَجّج الكلّشيسين الأطراف العصبيّة الحسّاسة: ومن هنا تأثيره المُزيل للألم في النّقرس والروماتيزم؛ الكلّشيسين يُنشّط إزالة الفضالات البوليّة المُنترّجة. الجرعات السّامة تُؤدّي إلى حوادث مُختلفة وخاصّة إلى تهيج شديد في المجرى الهضميّ يصحبه تقيؤات وإسهالات دمويّة، ومغصات مصحوبة بتطبّل مؤلم وبفراط الإفراز الصّفراويّ؛ في حال الحساسية المُفرطة أو التّراكم في الجرعات العلاجيّة تُؤدّي الحوادث المُلاحظة كذلك إلى المغص والإسهال.

يجب تلافي إعطاء الكلّشيسين للشيوخ، والمُصابين القلبيّين، ومرضى الكبد، والكساحيّين.

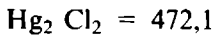
استعمالاته العلاجيّة - يُستعمل
الكلّشيسين بالتّنافس مع المُستحضرات السّورُنجانيّة كدواء مُضادّ للنّقرس، ويُعطى بجرعات اعتياديّة من نصف ملغ للجرعة الواحدة ومن ملغ واحد فقط

لكلّ ٢٤ ساعة (للكبار) (نبدأ بجرعات خفيفة، ونُراقب أمعاء المريض لكي نتلافى حوادث الحساسيّة المُفرطة أو التّراكم). الجرعة القصوى المذكورة في الكودكس هي ٢ ملغ للجرعة الواحدة و٤ ملغ لكلّ ٢٤ ساعة؛ إنّ هذا المقدار يبدو مُرتفعًا جدًّا إذ إنّه أُشير إلى حالة وفاة من جرّاء إعطاء ٣ ملغ.

يُمارس الكلّشيسين، بالإضافة إلى ما تقدّم، عملاً خاصًّا بتوقيف انقسام الخلايا بتأثيره على المِغزَل الصّبغيّ، وعلى مُجَمَل التّغيّيرات Cinèses المضطّربة التي تُلاحظ على مستوى النّواة والجبلّة في الخليّة أثناء انقسامها، فيتضاعف أو يترّجّ عدد الصّبغيات في نسيج النّواة. إنّ هذا العمل قد أُفيد منه وطبّق في علم البستنة الزراعيّة بهدف الحصول على سلالات جديدة عملاقة مُتعدّدة المظاهر وبخاصّة كثيرة الصّبغيات.

٢١٥- كلورور زئبقيّ

Chlorure mercurux (F)



بقي تحضير الكلورور الزئبقيّ سرّيًّا لفترة طويلة من الزّمن، إلى أن ذكره بيغان عام ١٦٠٨ في مؤلّفه الذي نُشر بعنوان Tyrocinium Chemicum حيث أشار إليه باسم: تَيّين مُلَطَّف Dragon mitigé.

الخيميائيّون الذين كان لهم فضل اكتشافه كانوا يطلقون عليه اسم زئبق

ولمقاومة الحوادث المصلية والشرى؛
ويعطى لعمله الممدد للبول في الحبن
المتسبب عن تشمع الكبد، ولعمله
المضاد للصدويم في الأوديمات
الكلوية المصدر، ولعمله المضاد
للالتهابات في حالات الجناب،
وكمكلس مباشر (السل، الحبل)،
وكمعدّل ومنظّم للإفرازات في حال
الإسهال، والتقيؤات، وتعرّقات السل؛
ويُستعمل في الحازوقة.

طريقة الاستعمال - المقادير الاعتيادية

للكبار عن طريق الفم: ٠,٦٥ غ. لجرعة
واحدة، ٢,٦٠ غ لكل ٢٤ ساعة؛
مقادير
قصوى: ١,٣٠ غ لجرعة واحدة، ٥,٢٠ غ
لكل ٢٤ ساعة.

مقادير الفرماكوبيا - المقادير

الاعتيادية للأولاد من صفر إلى ٣٠
شهرًا ٠,٣٠ غ إلى غرام واحد، من ٣٠
شهرًا إلى ١٥ سنة، غرام إلى ٢,٦٠ غ
جرعات توزّع على ٢٤ ساعة.

نضيف إليه في الجرعات التي
تحتوي عليه، وبسبب طعمه غير
المستحب، كحول النعنع كمادة
مُصلّحة، وشراب قشر أبو صفير
السكري، أو عصير السوس.

إنّ الشراب الروحي أو الماء أو مذابة
كلورور الكلسيوم تُحضّر من: كلورور
الكلسيوم ١٠ غرامات؛ ماء مُقطّر كمّيّة
تكفي لمئة ملل.

تضاداته - حامض بوريك، حامض

خلو أو ترياق زئبقي أو كالوميلاس..
تبعًا لما إذا كان قد تصدّد مرّة أو مرّتين
أو ثلاث مرّات أو أكثر من ذلك بكثير.
يوجد الكلورور الزئبقي بحالته الطبيعيّة
بكمّيّات قليلة في مناجم سولفور
الزئبق: وهو بالتّحديد ما يدعى الزئبق
القرني الشكل Corné أو المورياتي
Muriaté؛ ولكنّ الاستعمال يقتصر فقط
على الملح الذي يحصل كيميائيًا.

كان پروتوكلورور الزئبق (وهو ملح
يحتوي على ١٥,٠٢ بالمئة من الكلور،
وعلى ٨٤,٩٨ بالمئة من الزئبق) كان
يُستعمل في الطبّ تحت شكلين:
الكلورور الزئبقي بالتّصعيد أي
الكالومل، والكلورور الزئبقي بالتراسب
أي ما يُسمّى بالتراسب الأبيض Précipité
blanc. إنّ التركيب الكيميائيّ للثنين هو
واحد، وكلاهما لامائيّان، ولا يذوبان في
الماء. أدرج الأوّل فقط في دستور الأدوية
بعد العام ١٩٣٧.

٢١٦- كلورور الكلسيوم

Chlorure de calcium (F)

CaCl₂ - 2H₂O P.M. 147.

مسحوق بلوريّ أبيض، عديم اللون،
استرطابيّ، يذوب في الماء وفي
الكحول.

الخصائص والاستعمال - رَفُوء

موضعيّ وعام جيّد، إذ إنّهُ يُسهّل تخثير
الدم. يُعطى لهدف وقائيّ من التّزيفات
البعدُ بضعيّة وفي نزيفات الخلاص؛

قَلَوِيَّة فَإِنَّهُ يُسْتَعْمَل فِي مُعَالَجَةِ حالات الشَّرَى .

أَقْصَالِيك، حَامِض سُولْفُورِيك؛ سُولْفَاتَات، قَلَوِيَّات وَكَرْبُونَاتَاتهَا .

طريقة الاستعمال - المقادير المُسهَّلة
من غرام إلى غرامين؛ المقادير الماسِطة من ٥ إلى ١٠ غرامات؛ مُدَرَّة لِلصَّفراء، مُنَشِّطَة لِلقُوَّة الهَضْمِيَّة المُحرَّكة، ٠,٥٠ غرام، وعدَّة مرَّات في اليوم.

للأولاد: من ١ إلى ٢ غرام مُقَابِل كُلِّ سنة ولغاية ١٠ غرامات.

مقادير الفرماكوبيا، للبالغين، عن طريق الفم: مقادير اعتياديَّة ٠,٥٠ غرام إلى ١,٥٠ غرام لجرعة واحدة، و١,٥٠ غ إلى ٥ غرامات لكلِّ ٢٤ ساعة.

٢١٨- كَلِيْنُوپُودِيُوم شائع^(١)، رَأْس المُصْفُور

Common clinopodium^(١), Wild basil, Horse-thyme (E)

Clinopode commun^(١), Grand basilic sauvage, Calamenthe vulgaire^(١) (F)

Gemeine clinopodium^(١), Gemeiner wirebeldost (D)

Clinopodium vulgare, Calamintha vulgaris, Calamintha clinopodium, Melissa clinopodium (S)

نبات عُشْبِيّ بَرِّي مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات مَكْسُوّ بزَغْب مُنْبَسِط. سَوْفُهُ مُنْتَصِبَة، مُرْتَفِعة، بسيطة أو مُتَفَرِّعة، تعلو من ٤٠ إلى ٨٠ سم. أوراقه قصيرة العُنُق، بَيضاويَّة، مُنْفَرِجة، خفيفة التَّفْرِيض، مُسْتَدِيرَة القاعدة.

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

٢١٧- كَلُورُور المَغْنَزِيُوم المُتَبَلَّر

Chlorure de magnésium cristallisé, Muriate de magnésie (F)

$Mg Cl_2, 6H_2O = 203,3.$

يوجد هذا الملح في ماء البحر وفي أملاح ستاسْفُورت.

يقع في بَلُورات عديمة اللَّون، طعمها مُرّ، مَيُوعَة جَدًّا، تحتوي عادة على ٤٦,٨٤ بالمئة من الملح اللَّامائيّ و٥٣,١٦ بالمئة من الماء. إنَّ هذا التَّركيب يوافق ٣٤,٨٧ من الكلور، و١١,٩٦ من المَغْنَزايُوم بالمئة. وهو يذوب في ٠,٦ جزء من الماء البارد، وفي ٠,٣ من الماء الغالي وفي جزئين من الكحول ٩٠ درجة.

الخصائص والاستعمال - يَتَمَتَّع
بخصائص مُسهَّلة ومُدَرَّة لِلصَّفراء. عام ١٩١٨، تعرَّف البروفسور ذُلْبِت على خصائصه الرَّائعة في وقاية الخلايا؛ واستعمله في محلول من ١٢,١٠ غرامًا بالألف من المادَّة المُجفَّفة على جروح الحَرْب؛ إنَّ بَلْعَمَة الأجسام الغريبة تَنَشِّط وترتفع.

عام ١٩٢٦ استعمله الدكتور لورِيْش في مُعَالَجَة أشكال مُختلِفة من السَّرطان في حقن ضِمُورِيديَّة بالاشتراك مع نيترات المَغْنَزايُوم، والمنغانيز، والصُّودِيُوم. وإذا اشترك مع أملاح

قَلَوِيَّة فَإِنَّهُ يُسْتَعْمَل فِي مُعَالَجَةِ حالات الشَّرَى.

أَقْصَالِيك، حَامِض سُولْفُورِيك؛ سُولْفَاتَات، قَلَوِيَّات وَكَرْبُونَاتَاتهَا.

طريقة الاستعمال - المقادير المُسهَّلة
من غرام إلى غرامين؛ المقادير الماسِطة من ٥ إلى ١٠ غرامات؛ مُدَرَّة لِلصَّفراء، مُنَشِّطَةٌ لِلقُوَّة الهَضْمِيَّة المُحرَّكة، ٠,٥٠ غرام، وعدَّة مرَّات في اليوم.

للأولاد: من ١ إلى ٢ غرام مُقَابِل كُلِّ سنة ولغاية ١٠ غرامات.

مقادير الفرماكوبيا، للبالغين، عن طريق الفم: مقادير اعتيادية ٠,٥٠ غرام إلى ١,٥٠ غرام لجرعة واحدة، و١,٥٠ غ إلى ٥ غرامات لكلِّ ٢٤ ساعة.

٢١٨ - كَلِينُوبُونُودِيُوم شائع^(١)، رَأْس العُصْفُور

Common clinopodium^(١), Wild basil, Horse-thyme (E)

Clinopode commun^(١), Grand basilic sauvage, Calamenthe vulgaire^(١) (F)

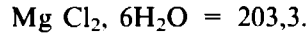
Gemeine clinopodium^(١), Gemeiner wirebeldost (D)

Clinopodium vulgare, Calamintha vulgaris, Calamintha clinopodium, Melissa clinopodium (S)

نبات عُشْبِيّ بَرِّي مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات مَكْسُوف بَزْغَب مُنْبَسِط. سَوْفُهُ مُنْتَصِبَةٌ، مُرْتَفِعَةٌ، بَسِيطَةٌ أَوْ مُتَفَرِّعَةٌ. تَعْلُو من ٤٠ إلى ٨٠ سم. أَوْرَاقُهُ قَصِيرَةُ العُنُق، بَيضاوِيَّة، مُنْفَرِجَةٌ. خَفِيفَةُ التَّفْرِيز، مُسْتَدِيرَةُ القَاعِدَة.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّف.

٢١٧ - كَلُورُور المَغْنَزِيُوم المُتَبَلَّر
Chlorure de magnésium cristallisé, Muriate de magnésie (F)



يُوجَد هَذَا المَلْح فِي مَاء البَحْر وَفِي أملاح ستاسْفُورَت.

يَقَع فِي بَلُورَات عَدِيمَةِ اللَّوْن، طَعْمُهَا مُرٌّ، مَيُوعَةٌ جَدًّا، تَحْتَوِي عَادَةً عَلَى ٤٦,٨٤ بالمئة من المَلْح اللَّامائيّ و٥٣,١٦ بالمئة من المَاء. إِنَّ هَذَا التَّركِيب يُوَافِق ٣٤,٨٧ من الكلُور، و١١,٩٦ من المَغْنَزايُوم بِالْمئة. وَهُوَ يَذُوب فِي ٠,٦ جِزء من المَاء البَارِد، وَفِي ٠,٣ من المَاء الغَالِي وَفِي جِزْئَيْن من الكَحُول ٩٠ درَجَة.

الخصائص والاستعمال - يَتَمَتَّع
بِخِصَائِص مُسَهِّلَةٍ وَمُدَرَّة لِلصَّفراء. عَام ١٩١٨، تَعَرَّف البرُوفُوسُور ذُلْبِت عَلَى خِصَائِصِهِ الرَّائِعَةِ فِي وَقَايَةِ الخَلَايَا؛ وَاسْتَعْمَلَهُ فِي مَحْلُول من ١٢,١٠ غَرَامًا بِالْأَلْف من المَادَّة المُجَفَّفَة عَلَى جِروحِ الحَرْب؛ إِنَّ بَلْعَمَةَ الأَجْسَام الغَرِيبَةِ تَنْشَط وَتَرْتَفَع.

عَام ١٩٢٦ اسْتَعْمَلَهُ الدُّكْتُور لُورِيْش فِي مُعَالَجَةِ أَشْكَال مُخْتَلِفَةٍ من السَّرْطَان فِي حَقْنِ ضِمُورِيْدِيَّة بِالاشتِرَاك مع نِيْتِرَات المَغْنَزايُوم، وَالمَغْنَانِيْز، وَالصُّودِيُوم. وَإِذَا اشْتَرَكَ مع أملاح

بشكل دائم لكي تميّزها بشكل واضح ودقيق عن الكُنْكِينات الصّفر. تقع قشرة الجذع والأغصان في قطع مُقْسَطَلَّة^(١) أو مُنْحِنِيّة قد يبلغ طولها أو يزيد عن ٣٠ سم وسماكتها حوالي ٢ إلى ٦ ملم. وجهها الخارجيّ كامد، رَمَادِيّ اللَّون الضّارب إلى البَنِّيّ أو رَمَادِيّ اللَّون ومُزَيّن بالحَزَاز في غالب الأحيان؛ ويكون في العادة خشناً ومُتَشَقِّقًا عَرَضِيًّا، مُثَلَّمًا أو مُتَجَعَّدًا أو مُتَشَقِّقًا طَوِيلًا. الوجه الدّاخليّ المُحَرَّز يكون مُحَمَّر اللَّون البَنِّيّ القاتم. المكسر يكون قصيرًا في الطبقات الخارجيّة وليفيًا في الدّاخليّة. وتكون الكُنْكِينات الحُمْر، إمّا مُثَلَلَّة (C. Succirubra) كالتّي تنبت في مقاطعة كِيْتُو في ضواحي شِيْمْبُورازو، أو غير مُثَلَلَّة؛ قشرة الجذور تقع في قطع طولها ٢ إلى ٧ سم، غير مُنْتَظِمَة الفُرُضَات، مُحَدَّبَة أو مَفْتُولَة. الوجه الخارجيّ حَرُشْفِيّ بعض الشيء. الدّاخليّ مُخَطَّط قليلاً. الوجهان، الخارجيّ والدّاخليّ، سَوِيًّا اللَّون المُشَابِه لِلَّون الوجه الدّاخليّ لقشرة السّاق المُقَابِلَة. لِلْكُنْكِينَا الحُمْرَاء رائحة خفيفة مُمَيَّزَة، طعم شديد المرارة وعَقُول بعض الشيء.

التركيب - تحتوي قشرة الكُنْكِينَا الحُمْرَاء على ٦,٥٪ من القَلَوِيّدَات العامّة كحدّ أدنى، منها ٣٠٪ على الأقلّ و٦٠٪ على الأكثر تكون مُؤلَّفة من قَلَوِيّدَات من صِنْف كِينِين.

أوراقه الزّهريّة مُتطاوِلة، حادّة، غالبًا ما تكون مُنَحْرِفَة. دَوَارَاتِه لاطئة، مُتباعِدة أو دَوَارَة واحدة هَامِيّة في أكثر الأحيان، كثيفة، عديدة الأزهار. القنابات حريريّة، ريشيّة، عديدة على قاعدة دَوَارَة كلّ زهرة. الكأس مُنْحِنِيّة، هُلبِيّة بأوبار مُنْبَسِطَة، مَشرومة الشّفة. الأسنان مُهَدَّبَة ريشيّة، أسنان الشّفة السّفلى عميقة الشّق. التّاج أرجوانيّ، أطول من الكأس بمرتين أو ثلاث مرّات. ازهاره من أيار إلى آب في الأماكن الظّليّة والدّغليّة.

الخصائص - نبات مُسْتَحَبّ الرّائحة قيل عنه إنّ أوراقه وأزهاره طيّبة تفيد المَعِدَة. نفتقر إلى مُرْكَبَاتِه الكِيْمِيائيّة أو أيّة دراسة عِلْمِيّة عنه. نُفِيت إليه لعلّه يدخل مُخْتَبِرَاتِنَا يومًا ويكشف لنا ما يخفي.

٢١٩ - كُنْكِينَا حُمْرَاء (F) Quinquina rouge (F) Cinchona succirubra (S)

كانت هذه القشرة في الماضي أقلّ أهميّة من قشور الكُنْكِينَات المُسْتَعْمَلَة في الصّيْدَلَة. إنّ شجرة الكُنْكِينَا الحُمْرَاء التي تنتج هذه القشرة تزرع اليوم على نطاق واسع في الهند التّركُنْدِيّة، وهي قشرة الكينا الوحيدة التي ذُكِرَت في الإصدار العاشر للفرماكوپيا الفرنسيّة.

الوصف - لِلْكُنْكِينَات الحُمْر سِيْمَاء يَعْرِفُ بها بسهولة. غير أنّ درجة اللَّون الأحمر الذي تَنَصّف به لا تكون بارزة

(١) التسمية للمؤلف.

ذو فصوص سينائية خطية حادة. التاج أزرق، أنبوه يساوي أو يتخطى الكأس قليلاً. بُزُرَات ذات دُرَيْنَات مُلتَقِيَة القاعدة، شبكية البشرة، ملوثة جداً إلى الداخل.

المُرْكَبَات - الجذر بنّي اللون الأحمر، حجمه حجم ريشة الكتابة، يتخلّى عن جوهرة الملون: ال أَلْكَائِين $C_{15} H_{14} O_4$ ، أنكوزين أو أنشوزين أو أوركانتين، يتخلّى عنه إذا للكحول، والأثير، وإلى الأجسام الدسمة، وإلى سولفور الكربون، ولكنه لا يتخلّى عنه إلى الماء.

إذا عالجن المسحوق بالأثير وتركنا هذا الأخير لكي يتبخّر، نحصل على ما دعاه Réral كزمينويد الكنهان الصبّاعي (حامض أنكوزيك أو أنكوزين).

الاستعمال - لا يُستعمل جذر الكنهان إلا كمادة ملوثة (كاشف ميكروكيميائي).

ملاحظة - إن الاسم اللاتيني *Alkanna* مرده إلى الكلمة العربية الحنة إذ أن جذر الحنة يتلون هو الآخر باللون الأحمر. نباتات أخرى من فصيلة الجُمجُمِيَّات ذاتها، يمكن لجذورها أن تحل محل جذر الكنهان، أكتفي بذكر أسمائها العلمية:

Anchusa virginica L.

Lithospermum tinctorium Wahl.

Onosma echiioides L.

Echium rubrum L.

الخصائص وطريقة الاستعمال - الكينا الحمراء هي مُقَوِّية بنوع خاص. يُستعمل مسحوقها في بيلولات أو أقراص بمقدار ٢ إلى ٥ غ، وللإستعمال الخارجي على شكل مسحوق مُصنَّع وعلى شكل مسحوق مُنظَّف للأسنان. استعمالها في مُستخلَص الكينا الحمراء دستور ٤٩، مُستخلَص الكينا الحمراء المائع دستور ٦٥، مسحوق الكينا دستور ٤٩، شراب الكينا دستور ٤٩، صبغة الكينا دستور ٦٥، نبيذ الكينا دستور ١٩٦٥. الحفظ يتم في أوعية مُقفلة جيّداً بمعزل عن الضوء.

٢٢٠- كَنْهَان صِبَاغِيّ، شِنْجَار الْبَرّ، خَسّ الجِمَار
Alkanet (E)
Orcanette, Alkanna tinctoriale (F)
Alkanne (D)
Alkanna tinctoria, Anchusa tinctoria (S)

إن اسم Orcanette يُطلق بنوع خاص على جذر الكَنْهَان الصَّبَاغِيّ، وهو نوع مُعَمَّر مُتعدّد السّوق من فصيلة الجُمجُمِيَّات. سوقه نائمة أو صاعدة تعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم. كساؤه مُرمّد اللون، يتشكّل من زغب خُمليّ قصير ومن حرائر مُنبسطة على طول السّاق، لاصقة على الأوراق، مُتدرّنة القاعدة غالباً. أوراقه قصيرة، السّاقية لا تتخطى قط ١,٥ سم. أوراق القاعدة تضيق إلى عُنق، الأوراق الباقية لاطئة، نصف حاضنة. سَمَمَات تطول في النهاية. قنابات تتخطى الكؤوس الثمرية. الكأس

سُموم السَّهَام والنَّبَال والنَّشَاب
والجِرَاب. سُموم الاختِبَار والمُبَارَزَة.

Poisons de flèches. Poisons d'épreuve.

يبقى من المفروض أيضًا أن نضيف
إلى كافّة المواد والعناصر التي ذُكرت
سابقًا الأنواع المختلفة التالية:

- ستریکنوس إيكاجا أو إيكاجا
Strychno icaja، تُسمّى م'بُونْدُو
M'Boundou، وهي جَنْبَة من فصيلة
اللُّوغَانِيَّات تُستعمل في الغابون لتحضير
مشروب اختبار يُستعمل للمُبَارَزَات
القَضَائِيَّة. وحسبما ذكر بعض العلماء،
إنّ الم'بُونْدُو لا تحتوي سوى على
عنصر فعّال واحد، الستریکنين، الذي
يوجد مُتجمّعًا بنوع خاصّ في لحاء
الجذر، وعلى الأخصّ في الخلايا
التَّجَبِيَّة (نَجَب Liber) والخلايا القُلْبِيَّة
(قُلْب Cambium) لذلك اللحاء.

- تَنْغِينِيَا سَامَة^(١) Tanghinia
venenifera، شجرة في فصيلة الدَّفْلِيَّات
يستخدمها المدغشقيّون لتحضير «سَم
قَضَائِيّ» اسمه «تَنْغ»، يحتوي على
تَنْغِينِين^(١) Tanghinine (أَرْثُود)، وهو
مادّة مُتبلّرة، سامّة جدًّا؛

- إِينَه^(١) أو أُوناي^(١) Inée ou

(١) التسمية للمؤلف.

Onaye، مادّة كان يستعملها «باهوان»^(١)

الغابون لتسميم سهامهم، تُستخرج من
عُصارة ستروفنتوس غراتوس^(٢) من
فصيلة الدَّفْلِيَّات، وهي سَم للقلْب؛

- عصير أريترُوفلايوم غينيا^(٢)، وهو
نبات من فصيلة القَرْنِيَّات يُدعى
Mancône؛ وفي اللُّغة المَحَلِّيَّة «تالي»،
«تيلي»، «بوران»، يستخدمه
ال«قُلُوب»^(٣) لتسميم السَّهَام، وهو
كذلك سَم قَلْبِيّ؛

- صُومَالِيُو السَّاحِل الأَفْرِيْقِي الشَّرْقِيّ،
يُحضِّرون سَم سهامهم من مُستخلص
خشب، وخاصّة من جذور شجرة قريبة
من جنس قَارِص: Carissa من
الدَّفْلِيَّات، تُسمّى وَبَايُ^(٢) Acocanthera
ouabaio، التي استخرج منها أَرْثُود
هيتروسيدًا مُتبلّرًا هو ال وَبَايِين (وُكُتَب:
وَبَايِين)، يَلُوراته بيضاء اللون، عديمة
الرَّائحة، قليلة الذُّوبان بالماء البارد
(راجع ستروفنتوس في المعجم الثاني
ص ١٢٠ وفي المعجم الرابع ص ١١١).
واستنادًا إلى غلاي Gley: فإنّ خصائص
هذا الهيتروسيد لها أكبر قدر من التَّشابه
مع خصائص الستروفنتِين.

هذا، وقد عَرَف أندريه الذي كان
مُكلَّفًا في بعثة إلى أمريكا الجنوبيَّة،

(١) باهوان Pahouins: اسم يُطلق على الفَنغ أو الفان،
وهو شعب غابوني قديم آدم.

(٢) التسمية للمؤلف.

(٣) قُلُوب Floupes: شعب سنغالي غُمبي في غينيا
السَّاحِلِيَّة، لم يزل يؤمن بمذهب حَيَوِيَّة المادّة أي
الأرواحيّة.

الغدد الجلدية للسمندل البرّي^(١)
Salamandre terrestre، وعن تلك
السُمِّيَّة الأكثر قوَّةً أيضًا، التي يتم
الحصول عليها بكشط جلود السَمَادِل
Salamandres وجلود سَمَادِل الماء
Tritons التي تعيش في المناطق
والمُسْتَقَات، بواسطة مِشْرَطٍ أو مِضْغٍ.

٢٢٢- كُوزَام^(١) بُرُوسِيَّة مُرَّة^(١)، بُرُوسِيَّة
سُومْطَرَّة^(١)

Ko-sam, Brucie très amère^(١), Brucie de
Sumatra^(١) (F)

Brucea amarissima, Brucea sumatrana,
Brucea gracilis, Gonus amarissimus (S)

جُنيَّة صغيرة من فصيلة السَمْرُويَّات
تنبت في جنوب الصِّين والهند
المَلاوِيَّة، وتوجد أيضًا في جزر
الفيليبين وفي قسم من أستراليا. وَصَفَهَا
لُورَانْزُو عام ١٧٩٠، وَرُوكْسْبُورْغ عام
١٨٣٢، وأُدْخِلَتْ في التَّدَاوِي الأوروپِيَّةِ
على أثر أبحاث آيْجَكْمَن عام ١٨٨٧.
قشرة الكُوزَام مُرَّة، تحتوي على
مُرْكَبَات دَسِمة وحوامِض عُضْوِيَّة.
ثمرتها مُفَرَّدَة النَّوَاة، صغيرة القَدِّ،
مُسَوَّدَة اللَّوْن، حجمها قدر الكَبَابَةِ أي
حَبِّ العُرُوس، على بشرتها شبكة غير
مُنْتَظِمَة من الثَّنَائِيَّات البارزة جيِّدًا. تَضَمُّ
لوزة صغيرة زَيْتِيَّة ومُرَّة جدًّا، فلقاتها
نامية جدًّا وسويداؤها مُخْتَصِر الحجم.

المُرْكَبَات - حَلَّل الثَّمرة كُلِّ من هَكَل

عَرَفَ بِسَمِّ يستخدمه هنود كولومبيا
لتسميم سهامهم، وله مصدر يختلف
تمامًا عن مصادر الكورار. يُفَرِّز هذا
السَّم من جلد حيوان بَرْمَائِيٍّ. وهو
واحد من أكثر السُّمُوم المعروفة نفاذًا
ورُعبًا حتَّى اليوم.

يُمسِك الهنود الضفدعة المسَمَّاة
Phyllobates chocoensis أي شُرْعُوف
شوكو^(١) أو ضِفْدَع شوكو^(١)، وهي
ضرب من الفِيلُوبَات الثَّنَائِيَّة اللَّوْن^(١)،
يلتقطها الهنود إذاً مع كُلِّ أنواع الحِيطة
المُمَكِنَة. وعندما يأوون إلى مُخَيِّمهم،
يُضْرِمُون نَارًا وَيُخْضَعُونَ الضَّفْدَعَة إلى
فعل الجَمْر الذي سُرْعَان ما يُوْدِّي إلى
انتفاخ الجلد ونَضْج سائل مُصْفَر اللَّوْن،
حامز، تُبَلَّل فيه السَّهَام الواجب
تسميمها. ويُصار إلى تحضير أكبر قدر
من هذا السَّم الرَّهيب، وذلك بكشط
التَّنَح عن سطح الجلد، وإيداعه وعاءٍ
فَخَارِيًّا صَغِيرًا، حيث يُحْفَظ بعناية
واهتمام بِالْعَيْن. إِنَّ تَأْثِيرَات هذا السَّم
تكون معدومة إذا أُدْخِلَتْ تلك المادَّة
إلى المَعِدَة، ولكن بِمُجَرَّد أن يدخل
السَّم إلى الدم، فَإِنَّ عمله يصبح صاعقًا
وزَعَافًا. وهو، على غرار سَمِّ العُلْجُوم
Crapaud، يُوَثِّر بِإِحْدَاث وَقْفٍ سريع
لِلْقَلْب. إِنَّ عمل هذه السُّمُوم ليس له إذاً
أَيُّ تشابه مع عمل الكورار (فولِيَّان).

دراسة مُفيدة قام بها فولِيَّان، يروي
فيها تفاصيل عديدة عن سُمِّيَّة إفراز

وبرتراند في الفترة ذاتها؛ فوجد فيها الأول ٥٧٪ زيت؛ ٤١,٠٪ مادة راتنجية؛ ٧٪ مواد مُرّة ومواد أخرى تذوب في الكحول؛ ٣,٦٦ من الأملاح المعدنية.

طريقة الاستعمال - في الحالات

الخطرة، كان البعض يعطي من ١٠ إلى ١٤ ثمرة مفردة النّواة في اليوم، مسحوقة وموضوعة في بيلولات. وأعطى البعض الآخر (١٩٢٣) مسحوق لوزة الكوزام ضدّ الديستيريا الأميية، طوال ٥ أيام، بمقادير تصاعديّة وتراجعيّة على النّحو التالي: ٠,٠٨ غ؛ ٠,١٦ غ؛ ٠,٣٢ غ؛ ٠,١٦ غ؛ ٠,٠٨ غ في اليوم. وأظهر الكوزام، بمقادير خفيفة جدًّا، خصائص مُضادّة للجراثيم، ومُدرة للصفراء، ومُضادّة للدّود. بمقدار أعلى يُصبح الكوزام مُهيّجًا وسامًّا.

وقال برتراند إنّ اللّوزة تُشكّل ٣٩٪ من وزن الثّمرة. وجد فيها: ٩,١٥٪ ماء؛ ١٩,٥٠٪ زيت دسم؛ ٩,٣٠٪ مُستخلص كحولي؛ ٦,٥٩٪ رَماد، إلخ. ووجد فيها أيضًا هيتروسيّدًا، هو الكوزامين Kosamine الذي لا يُرسّب أسيتات الرّصاص المُتعادل ولا أسيتات الرّصاص القلويّ.

الخصائص والاستعمال - منذ قرون عديدة. يستعمل الملاويون والأتاميون قشرة السّوق، والجذر، وبنوع خاصّ

٢٢٤- لُبَان، بَخُور

Olibanum, Incense (E)

Oliban, Encens (F)

Weihrauch (D)

(Libanos frankincense)

ل

البَخُور هو صمغ راتنجي ينتج من عدّة أنواع من جنس *Boswellia* أي لُبَان أو بَسْتَج، من قبيلة البَخُورِيَّات وفصيلة البُطْمِيَّات، وهي التّالية:

Boswellia Carteri

Boswellia Freana

Boswellia serrata

Boswellia papyrifera

صدرت آخر دراسة أحاديّة عن اللُّبَان في دستور أدوية ١٩٤٩؛ ولكن أُعيد تسجيله حديثاً في الفرماكوبيا الفرنسيّة عام ١٩٧٥. الثِّبَات الأوّل، الذي ندعوه «لُبَان كَارْتَر»^(١)، ينبت على ضفاف النّيل الأزرق، وفي المملكة العربيّة السّعوديّة؛ الثّاني: «لُبَان فريانا»^(١)، ينبت في الصُّومال؛ الثّالث يُدعى لُبَان هِنْدِيّ، لُبَان ذَكَر، ينبت في الهند؛ اسم الرّابع لُبَان حَبَشِيّ، بَسْتَج حَبَشِيّ الذي ذُكر أنّه يُعطي أفخر بَخُور وأثمنه. إلّا أنّ القسم الأكبر من البَخُور مصدره أفريقيا.

للحصول على اللُّبَان نصنع حزوراً في لحاء الشّجرة فنسيل منها عُصارة مُبيضة اللون تتجمّد في دموع جميلة الشّكل كبيرة النّقاوة، بينما يقع قسم من العُصارة على الأرض ويختلط مع

٢٢٣- لاذن إسبانيّ، قُسْتُوس لاذنيّ، شَقُوص، قُسْتُوس

Gum-cistus, Ladanum-resin tree (E)

Ciste ladanifère, Ciste lédon, Ciste d'Espagne, Ladanum d'Espagne (F)

Spanische cistrose (D)

Cistus ladaniferus (S)

جَنَبَة عطريّة جدّاً من فصيلة اللّاذنيّات تعلو نحو المتر. أغصانها دبقّة. أوراقها لاطئة، سيناويّة، مرطاء الصّفحة العلويّة، قُطْنِيّة الأوبار البيضاء على صفحتها السّفلى. أزهارها بيضاء، قطرها ٥ إلى ١٠ سم، مُبَقَّعة بالأرجوانيّ على قاعدة البتلات، قصيرة الزّنادات، فرديّة التّجميع على أطراف فروع قصيرة تبدو أحياناً وكأنّها أزهار كثيف. ثلاث كأسيات مُوبرة، مُستديرة ومُغطّاة بانتفاخات صغيرة. الثّمرة عُليّة ذات ١٠ حجرات.

المُرْكَبَات - أُطلب لاذن إكّريتيّ (في المُعْجَم الثّالث).

(١) التسمية للمؤلف.

الأوساخ. إِنَّ ما يُسمَّى لبان شاميّ هو مادة راتنجيّة صمغيّة تسيل من سوق البطم الشائع في معظم المناطق اللبنانيّة. تُميّز صنفين تجاريّين: بَخُور الهند وبَخُور أفريقيا اللّذين لا يختلفان فيما بينهما سوى أنّ أحدهما هو نُخبة تحصل من قُرْزٍ للمادّة.

يكون بَخُور أفريقيا على شكل دموع وكسّينات. وتكون الدّموع أفتح لوناً من دموع بَخُور الهند، مُتطاولة أو مُستديرة، معظمها صغير الحجم، تتلّين تحت الأسنان؛ مكسرها كامد وشمعيّ. وتكون الكسّينات مُحمرّة اللّون ومخلوطة بالأوساخ. يُطلق اسم منّ البَخُور Manne d'encens على حبوب صغيرة كروية سوية القدّ تُنسب إليها خصائص وحسنات أكثر بروزاً ممّا عند البَخُور بحدّ ذاته. إِنَّ لبان أفريقيا يصل إلى فرنسا، في بالات صغيرة أو طرود، عن طريق مرسلينا.

إِنَّ البَخُور المُسمّى بَخُور الهند يأتي من بومباي أو من كلكتا في صناديق كبيرة الوزن. وهو يتكوّن بكامله تقريباً من دموع كروية أم كُمثرية الشّكل، نصف كامدة، باهتة اللّون الأصفر أو مُحمرّة اللّون الأصفر، مكسرها شمعيّ، خالية من الأوساخ. رائحتها وطعمها قويّان، مُعطران وأكثر تقارباً من رائحة وطعم راتنج الصنوبر. إِنَّ هذا الصّنف، الذي يعتبر عن حقّ الأكثر تقديرًا وجودةً من الأوّل، هو اليوم الأكثر شيوعاً في

الأسواق. إِنَّ اسم بَخُور ذَكَر، الذي يُستعمل حتّى اليوم في اللّغة الشائعة، يأتي كما يُقال، من أنّ دموع البَخُور تلتحم أحياناً فيما بينها بطريقة تقلّد فيها شكل كيس الخصيتين أو شكل الصّفن Scrotum.

المواصفات والمُركّبات - البَخُور لا

يذوب سوى جُزئياً في الكحول وفي الماء، ينصهر بصعوبة بالحرارة، يحترق مع لهب أبيض وينثر دخاناً أبيض اللّون، كثيف وافر ومُستحبّ الرائحة.

يَتشكّل البَخُور من راتنج (٧٠٪) مُكوّن من رازانات^(١) Résènes (وهي مُركّبات المواد الراتنجيّة المُتأكسجة)، ومن حوامض؛ الدّهْن (٥ إلى ٨٪) يَتشكّل من كربورات تَرْبانكيّة ومن أوليئانول؛ بالإضافة إلى ذلك يوجد في البَخُور جوهر مُرّ.

الخصائص والاستعمال - عرف

القُدّامى البَخُور واستعملوه. وكان أبقراط في الواقع ينصح به لخصائصه الطيّبة. الرومان دعوه Thus وأطلق عليه اليونان اسماً من كلمتين، يشتق اسم Oliban من الكلمة الثانية. اللّاتين دعوه Olibanus.

يُستعمل البَخُور كدواء مُبخّر وفي الروماتيزم؛ وهو يدخل في تحضير بيلولات لسان الكلب، والثرياق، ولزقة فَيْغُو، إلخ. استعماله الشعبيّ ضدّ آلام

(١) التسمية للمؤلّف.

ثَلَاثِيَّة الزَّوَايا وَثَلَاثِيَّة العِجَمَات. أشهر أنواعه ما يتبع:

لُبَان كَارْتَر^(١)، لُبَان سَعُودِي^(١)، لُبَان ذَكَر
Carter incense tree, Saudi incense tree,
Frankincensetree (E)

Boswellie de Carter, Oliban de
L'Arabie^(١) (F)

Carterweihrauchbaum, Saudi-Arabien
weihrauchbaum^(١) (D)

Boswellia carterii (S)

شجرة مهدها العربيَّة السَّعُودِيَّة من
فصيلة البُطُمِيَّات، أزهارها مُبَيَّضَةٌ
اللَّوْن، عُنْقُودِيَّة التَّجْمِيع البسيط،
يُستخرج منها بِالْحَزِّ رَاتِنْج يُدعى بِخُور
العَرَبِيَّة.

لُبَان هِنْدِي، بَسْتَج هِنْدِي، كُنْدُر، لُبَان ذَكَر
Frankincense, Olibanum tree (E)

Boswellie des Indes, Oliban d'Inde (F)

Echter weihrauchbaum, Indischer weih-
rauchbaum (D)

Boswellia serrata (S)

شجرة مُتَوَسِّطَةُ القَدِّ من فصيلة
البُطُمِيَّات موطنها الهند تُعطي بِالْحَزِّ
صمغًا مشهورًا يدعى Résine d'Oliban
أي بِخُور اللَّبَان أي البَخُور الحقيقي.

الأسنان. كان Delioux يستعمله على
شكل بيلولات من غرام واحد كحدِّ
وسطي، وحده أو مُتَّحِدًا إلى الصَّابون
الطَّبِّي. يُستعمل البَخُور في الاحتفالات
الدِّينِيَّة، لصنع مسامير مُدَخَّنة وأوراق
عِطْرِيَّة؛ وَيُستعمل في صناعة العطور.

عُرف في البَخُور دواء ضِدَّ الأمراض
الجَمْرِيَّة. معجونة البَخُور التي تحصل
بواسطة مسحوق البَخُور واللُّعَاب، تُمدَّ
على قماشة وتوضع على النَّسورات.

إنَّ ما يُسمَّى بِخُور ديماراري
Demarari هي مادَّة تنتج من جذع
شجرة تُدعى لُبَايَّة، أُمْطِي: Protium
guianense ou icica heptaphylla. أمَّا
بَخُور الأَمْرِيكِيِّين Gum thus فهو رَاتِنْج
صلب من أنواع الصَّنوبر، كما هو
الحال مع غاليبوت الفرنسيِّين. بِخُور
اليَهُود هو الاضطُرْك، أي المَيْعَة أو
اللَّبْنَى Styrax (اطلبها في المعجم الثاني
ص ٢٢٥ وفي المعجم الثالث ص ٢٠١).

٢٢٥- لُبَان، بَسْتَج، شَجَر البَخُور

Olibanum tree, Incense tree (E)

Boswellie, Oliban, Arbre à encens (F)

Weihrauchbaum (D)

Boswellia (S)

اللُّبَان جنس أشجار حُرْجِيَّة من قبيلة
البَخُورِيَّات وفصيلة البُطُمِيَّات مهدها
جبال المناطق الاستوائيَّة الهنديَّة
والأفريقيَّة. أوراقها دائمة، فَرْدِيَّة
التَّرْكيب الرِّيشِي. أزهارها عُنْقُودِيَّة أو
سَمِيَّة التَّجْمِيع. ثمرتها مُفَرَّدة النَّوَاة،

(١) الاسمان العربيَّان الأوَّل والثاني للمؤلَّف، وكذلك
الأسماء الإنجليزيَّة والفرنسيَّة والألمانيَّة.

Mediterranean false orpine^(١) (E)Andrachné téléphioïde, Andrachné à
feuilles rondes (F)Mediterran echter burgel^(١) (D)Andrachne telephioides, Andrachne ro-
tundifolia (S)

نبات صغير مُعَمَّر من فصيلة
الْفَرَبِيُونِيَّات، أمرط، بحريّ اللّون،
ريزومه يُرسِل سَوْقًا نائمة عديدة، خيطيّة
الشّكل، بسيطة أو مُتفرّعة، كثيفة
الإبراق. أذَنَاتُهُ مُثلثة الشّكل، دَرَقِيّة،
غِشائيّة، مُمَرّقة. أوراقه مُعَقّقة، مُنعكسة
الشّكل البَيضاويّ أو إهليلجيّة أو مُستديرة
عند الضّرب «لُبَانَة مُستديرة الورق»^(١)

Andrachne rotundifolia C.A. Mey.
أزهاره وحيدة المسكن، إبطيّة، فرديّة،
نادرًا ما تكون ٢-٣. فصوص الكأس
حادّة بعض الشّيء، ضيّقة الهوامش
البضاء. البتلات سينائيّة، أقصر من
الكأس. الثّمرة عُليّة مضغوطة، مرطاء،
بزورها مُرَوّاة ومُنقّطة. أوراق الضّرب
مُنفرجة الرّأس، مُستديرة الشّكل
البَيضاويّ.

الخصائص - نادرًا جدًّا ما تذكّر
المراجع هذا الثّبات الصّغير الذي غالبًا
ما نجده على الأرصفة البَيروتيّة، وهو
نبات يسهل التّعرف إليه من قُطيرة
الحليب التي تنبعث من ساقه إذا
قطعناها. مُرْكَبَاتُهُ الكيمائيّة غائبة عن

لُبَان حَبَشِيّ، بَسْتَج حَبَشِيّ، طُوس، طُوس
مِرْهَارIncens tree, Ethiopian olibanum tree (E)
Boswellie d'Abyssinie, Arbre à l'encens,
Oliban (F)Abessinische weihrauchbaum^(١) (D)Boswellia papyrifera, Boswellia flori-
bunda (S)

شجرة مُتوسّطة القدّ من فصيلة
البُطُمِيَّات موطنها بلاد الحَبَشَة تُعطي
بالْحَز رَاتِنَجًا مشهورًا يُعتَبَر أَفخر بَحُور
وأثمنه.

لُبَان فَرِيرِيَّان^(٢) (E) Frerean incens tree

Boswellie de Frereane (F)

Frerean weihrauchbaum (D)

Boswellia frereana (S)

شجرة صغيرة من فصيلة البُطُمِيَّات
تُعطي بِالْحَز صمغًا رَاتِنَجِيًّا هو اللُّبَان.

ملاحظة - إنّ شجرة البُطْم اللُّبْنَانِيّة
تُعطي صمغًا رَاتِنَجِيًّا يُدعى لُبَان شاميّ،
صمغ البُطْم يُستخرج من سوقها
وأغصانها بِالْحَز أو بالتّثح الطّبيعيّ:
Poix-résine (F) Shoemakers' wax (E).
يتمّ تكثير أشجار اللُّبَان بتعقيل جذورها
في الرّمل، تحت غطاء رُجاجيّ.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) كلّ التسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

(١) التسميات للمؤلف.

أشرطة حريرية. الثمرة مرطاء.

الخصائص - ذكر أن جذوره دَرَنِيَّة طَبِيَّة عديدة المنافع.

مُلاحَظَة - اسم الثَّبات العلمي convolvulus ينحدر من اللاتينية - convolvere أي التَّف، إشارة إلى سوق اللِّبلايات التي تكون غالباً مُلتَقَّة. أما اسم التَّوع اللاتيني فيعني خَطْمِي الشَّكْل نظراً لتشابه أوراق الثَّباتين. يبقى الاسم الفرنسي Liseron الذي يُرَجَّح أنه تصغير لكلمة Lis أي زنبق، فأزهارهما تتشابه فيما بينها.

٢٢٧- لَبَن رَائِب (E) Yaourt, Yog(h)urt
Yaourt, Yogourt (F)
Joghourt (D)

هو الحليب الرَّائب أو الرُّوب أو اللَّبن الخائر أو اللَّبن المُخْتَر أو الحليب المُخْتَر (اللَّبَن أي الحليب المُروَّب بالعاميَّة اللُّبنانيَّة) الذي خَضَعَت مَوادُّه السُّكَّرِيَّة إلى عَمَلِيَّة تَخْمِرٍ حَامِضٍ بواسطة العُصِيَّة البُلْغاريَّة أي باسيل بُلْغاريا La bacile bulgare التي تَحَلَّى بِمَقْدَرَةٍ مُحَمَّضَةٍ تفوق مقدرة بقيَّة الخمائر. يُخَضَّر الحليب الرَّائب بإضافة «الرُّوبَة» ويُخَضَّر حاليّاً بِكَمِّيَّات صناعيَّة كبيرة عن طريق زَرْع الحليب (اللَّبَن) المَفْرُوز القَشْدَة والمُنْقَص بزَرع نَقِيٍّ من الخمائر اللَّبَنِيَّة المُصْطَفَاة المُخْتَارَة.

الخصائص والاستعمال - إنَّ الألبان الرَّاِيَّة تتصدَّى بِمَوْضِعِها بِالذَّات، كما

مراجعي المُتَوَقِّرة. ومع ذلك فإنَّ الموسوعة في علوم الطَّبِيعة ذَكَرت أنَّ نَقِيع اللَّبَاثَة يُنْقِي الدَّم وَيَدْرِّ البَوْل. وأورد، من جهة ثانية، البروفسور بُو كِيف M.K.Boukef أنَّ ساق الجَنِيحَة المُوَرَّقة قد تَحَلَّى بِخِصائص دافعة للسَّعال يُلْجَأ إليها الطَّب الشَّعْبِي التُّونِسِي.

٢٢٧- لَبْلَاب خُبَيْرِي الوَرَق، لَبْلَاب فِضِّي، حَشِيشَة مَهْبُولَة

Mallow bindweed (E)

Liseron à feuilles de guimauve, Volubilis, Liseron de Provence (F)

Kleine kornwinde (D)

Convolvulus althæoides (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة اللَّبلايات مَكْسُو عادة بأوبار مُنْبَسِطَة، ونادراً بأوبار لاصقة. سوقه مَدَّادَة، مُتَشَبِّهَة أو عارِشَة مُلتَقَّة، تعلو من ٥٠ إلى ١٠٠ اسم وأكثر. أوراقه السُّفلى طويلة الأعناق، قَلْبِيَّة الشَّكْل البَيضاوي، مُنْفَرِجَة التَّفْرِيز أو مُفَصَّصَة؛ العُلْيَا كَفِّيَّة مُخَرَّمَة أو مُشَرَّمَة إلى فصوص خَطِيَّة أو سِنائيَّة، كاملة أو مُسَنَّنة، الفَصَّ الوُسْطِي يَتَخَطَّى الباقين. الزَّنَادَات إِبْطِيَّة أَطْوَل بكثير من الأوراق، تحمل زهرة واحدة أو زهرتين، قناباتها حريريَّة، زُنِيدَاتُها أَطْوَل من الكأس، تاجها زاهي اللَّون الوَرْدِي البارز، طولُه حوالى ٣ سم، يَتَخَطَّى الكأس من ٣ إلى ٥ مرَّات، وهو مُمَرَّك على طَيَّاتِه الخارجيَّة بخمسة

والتَّعَفُّنَاتِ المِعْوِيَّةِ، مُؤَخَّرَةً لَأَعْرَاضِ الشَّيْخُوخَةِ، مُضَادَّةً لِلْغَازَاتِ المِعْوِيَّةِ، مُنْهَضِمَةً، مُلَطِّفَةً، مُلَيِّنَةً، مُدْرَةً لِلْبَوْلِ، مُهْدِّئَةً، مُنْعِشَةً، مُغَذِّيةً.

الاستعمال - تَخْمُرَاتِ الأمعاء، تَعَفُّنَاتِ المَعِدَةِ، شَيْخُوخَةٍ، وَهْنٍ، تَصَلُّبٍ، جَفَافٍ، عُسْرِ الهَضْمِ، رُمَالٍ بَوْلِيٍّ، حَصَى كَلْبِيٍّ، حَصَى المَثَانَةِ، تَنْظِيفِ المَسَالِكِ البَوْلِيَّةِ، تَصَلُّبِ الشَّرَائِيْنِ، إِمْسَاكٍ، سُرْعَةِ الإحْسَاسِ وَالتَّأَثُّرِ، الأَرْقِ، البَشْرَةَ يَطْرِيهَا وَيَلَيِّنُهَا، الفَمَ يَطْيِبُ رَائِحَتَهُ مَضْمُضَةً، اللِّثَةَ يَفِيدُهَا إِذَا دُلِكَتْ بِهِ، الأَسْنَانَ يَجْعَلُهَا بِيضَاءً نَاصِعَةً.

مُلاحَظَةٌ - عندما أُصِيبَ فرنسوا الأوَّلُ ملكَ فرنسا باضطراب هَضْمِيٍّ وَتَعَفُّنٍ الأمعاء، اقْتَصَرَ غِذَاؤُهُ عَلَى اللَّبَنِ وَحْدَهُ إِلَى أَنْ شَفِيَ مِنْ مَرَضِهِ، فَانْتَقَلَتْ طَرِيقَةُ صَنْعِ اللَّبَنِ مِنَ القَصْرِ إِلَى بِيوتِ العَامَّةِ وَشَاعَتْ فِي جَمِيعِ الأَنْحَاءِ، بَعْدَ أَنْ ظَلَّتْ طَرِيقَةُ صَنْعِهِ وَإِعْدَادِهِ سِرًّا عَلَى الأَوْرُوبِيِّينَ لَا تَعْرِفُهُ سِوَى القُصُورِ المَلَكِيَّةِ بَعْدَ أَنْ أَخَذَتْهُ عَنْ شَرْقِ المُتَوَسِّطِ. هَذَا، وَإِنَّهُ مِنَ الضَّرُورِيِّ وَضَعَ اللَّبَنِ فِي أَوَانٍ غَيْرِ مَعْدِنِيَّةٍ، كَالْأَلْمِنيُومِ أَوْ النُّحَاسِ غَيْرِ المُبَيِّضِ بِالقَصْدِ لِأَنَّ هَذِهِ الأَخِيرَةَ تَتَأَثَّرُ بِالحَوَامِضِ اللَّبْنِيَّةِ، فَتَتَحَوَّلُ إِلَى مَوَادٍّ سَامَةٍ كَلَبَنَاتِ النُّحَاسِ.

تَتَصَدَّى بِوُجُودِ جَرَائِمِ حَامِضَةٍ فِيهَا، لظْهُورِ جَرَائِمِ الانْحِلَالِ وَالتَّعَفُّنِ وَالفَسَادِ، مِمَّا يُبْرِزُ فَائِدَتَهَا كَتَيْمَةٍ وَتَكْمِلَةٍ لِلْعِلَاجِ المُرْدِي antibiothérapie، وَذَلِكَ بِهَدَفِ الوَقَايَةِ مِنْ عَمَلِ المُرْدِيَّاتِ الهَدَامِ عَلَى الفُلُورِ المِعْوِيَّةِ المَصِيرِيَّةِ.

إِلَّا أَنَّ اللَّبْنَ الرَّائِبَ لَا تَتَحَمَّلُهُ دَائِمًا المَعِدَاتُ الحَامِضَةُ أَصْلًا؛ فَيُمْكِنُ وَالحَالَةُ هَذِهِ اسْتِبْدَالُهُ بِخِمَائِرِ لَبْنِيَّةٍ عِلَاجِيَّةِ الشَّكْلِ وَغَيْرِ حَامِضَةٍ.

مُلاحَظَةٌ - اللَّبْنُ فِي اللُّغَةِ هُوَ مَا تَدْرَهُ الحَيَوَانَاتُ اللَّبُونَةُ مِنْ ضَرْوَعِهَا. وَلَكِنْ هَذِهِ التَّسْمِيَةُ تُطْلَقُ عَلَى اللَّبَنِ الرَّائِبِ، أَوْ الزَّبَادِيِّ، تَمَيِّزًا لَهُ عَنِ الحَلِيبِ. وَتَجْدُرُ الإِشَارَةُ إِلَى أَنَّ كَلِمَةَ «الحَلِيبِ» تَعْنِي «اللَّبْنَ» ذَاتَهُ الَّذِي يُقْصَدُ فِي اللُّغَةِ الفُصْحَى بِهَذَا التَّعْبِيرِ، كَمَا يُقْصَدُ بِهِ فِي كَثِيرٍ مِنَ البُلْدَانِ العَرَبِيَّةِ...

المُرَكَّبَاتُ - بِلَايِنِ العُصَيَّاتِ اللَّبْنِيَّةِ، فِيتَامِينَاتِ «أ»، «ب»، «ث»، «د»، مَاءَ ٨٢,٥٠ بالمئة، بروتين ٤,٤١، زُبْدَةٌ ٥,٧٤، لاكتوز أي سُكَّرُ اللَّبَنِ ٦,٧٠، حَامِضُ اللَّبَنِ ٠,٤٥، أملاح معدنيَّة عُضُويَّة ٠,٥، وَحِدَاتُ حَرَارِيَّة ٣٥٠ فِي كُلِّ لِيْتَرٍ. مَصْلُ اللَّبَنِ غَنِيٌّ بِاللَّأَكْتُوزِ (المُدِيرُ لِلْبَوْلِ)، وَغَنِيٌّ بِالأَمْلَاحِ المَعْدِنِيَّةِ، لِذَلِكَ يَجِبُ اسْتِغْفَادُهُ مِنْهُ بَدَلًا مِنْ طَرَحِهِ.

الخصائص - مُطَهَّرَةٌ قَوِيَّةٌ مِمْتَازَةٌ لِلْأَمْعَاءِ، مُضَادَّةٌ لِلْجَرَائِمِ المِعْوِيَّةِ، مُضَادَّةٌ لِلتَّخْمُرَاتِ وَالتَّفْسُخَاتِ

الفرنسية اعتبارًا من إصدارها التاسع عام ١٩٧٤.

الخصائص - كَتَب ديسقوريدس، في القرن الأول للميلاد: قشرة الجذر التي تُنقع في التبيد تزيد حجم البُول، تُزيل الحصى، تَحْت حافة القرحات. فالجذر مُطَهَّر قابض، مُنقٍ، مُبُول، مُعَرِّق، مُسَكِّن المسالك البولية، مُدِرِّ الصَفراء.

الاستعمال - الأوراق والأزهار والجذور: الرُّمال الكلبيوي والصَّفراوي، التهابات المثانة وإصابات المجاري البولية، روماتيزم، دُبحات (من الخارج). الجذر: احتقان الكبد، اليرقان، الأكرزما، الأوديميا.

طريقة الاستعمال - نقاعة ٣٠ غرامًا من الأوراق والأزهار في لتر ماء غالٍ يُغطى ١٠ دقائق، يُصفى ويؤخذ منه ٣ فناجين في اليوم بين الوجبات. نقيع كمشة من الجذور في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق مع التَّعنع والمريمية والفنطريون والعَرعر أو اليانسون للتَّعطير. يُشرب خلال ٢٤ ساعة. المُستخلص المائي من ٢ إلى ٤ غرامات في اليوم.

- أُبْزَام مُبُول ومُسَكِّن:

جذور لَتَيْن شَائِك ٢٠ غ
بزور الشومر ٥ غ
ماء ١ ل
نغلي الجذور حتَّى إنقاص ربع الكميَّة ونجعل البزور تُنقع في الماء الغالي لمدة

٢٢٨- لَتَيْن شَائِك^(١)، شُبِيرَقَة^(١)، شُبُرُق شَائِك^(١) (E) Spiny rest-harrow

Bugrane épineuse, Bugrane, Bougrane, Bougraine, Bougrate, Bougrande, Arrête-bœuf, Tenon, Tendron, Agaloussès (F)

Dorniges hauhechel^(١) (D)

Ononis spinosa, Ononis leiosperma, Ononis antiquorum, Resta bovis (S)

جُنْبِيَّة شائكة مُعَمَّرة ليفيَّة القاعدة مُستمرطة بدقة بعض الشَّيء من فصيلة القرنيَّات القرشيَّة مكسوَّة بغدد لاطئة. سوقها مدادة أو صاعدة، مُتفرَّعة، لدنة، تَعْلو من ٣٠ إلى ٥٠ سم وتحوَّل فروعها المُخَفِّقَة إلى أشواك توأمية غالبًا، طويلة، عديدة، مُبيضة اللَّون. أوراقها ثلاثيَّة الوريقات، ما عدا الورقة الهامية فهي مُفردة. أزهارها وَرْدِيَّة اللَّون، قَرْدِيَّة الانتساب، إبطيَّة الارتكاز. جذرها عامودي. قرونها بيضانيَّة الشَّكل العَدسي، تضمُّ بزرَّة أو بزرتين مالمستين. رائحتها غير مُستحبَّة. تعتلِفها الحمير برغبة بارزة ممَّا أكسبها اسمها المُشتقَّ من كلمتين يونانيَّتين Onos حمار، Onimêmi مُفيد.

المُرْكَبات - الجذور تحتوي على أوئوسارين، هيتروسيد مُتبَلَّر يُدعى أوئيسين، عَفْص، نشاء، راتنج، أوئوكول، غلوسيدات، غليسيريَّزين. أعيد تسجيل الجذر في الفرماكوبيا (١) التسميات العربيَّة والإنجليزيَّة والألمانيَّة للمؤلف.

٥ دقائق. تؤخذ الكميّة خلال ٢٤ ساعة.
- جَرُوع مَبُول:

مستخلص لَتَيْن ٣ غ

مستخلص كاكْنَج ٢ غ

مُعَسَّل الإشْقِيل ٣٠ غ

نقيع الثَّيْل، ك.ك.ل. ٥٠٠ ملل

تؤخذ الكميّة بفناجين، خلال ٢٤ ساعة.

- نقاعة الأوراق والأزهار في
غرغرات ضدّ الذُّبُحات.

لمعالجة الأكزيما يؤخذ فنجنانان في
اليوم من نقيع مختلط من ٢٠ غرام
أزهار وأوراق بنفسج برّي، ١٠ غرامات
جذور لَتَيْن، ١٠ غرامات صابونيّة (جذر)
في لتر ماء يُغلى ربع ساعة. في
الأوديميا، ٣ فناجين في اليوم وطوال
ثلاث أسابيع مُتوالية من نقاعة ٣٠ غرام
أزهار وأوراق لَتَيْن في لتر ماء غالٍ يُعطى
١٠ دقائق.

٢٢٩- لَتَيْن لَزَج، لَتَيْن قَصِير الزَّهَر^(١)

Viscous rest-harrow (E)

Bugrane visqueuse (F)

Klebrige hauhechel (D)

Ononis viscosa, Ononis breviflora (S)

نبات حَوْلِيّ من فصيلة القَرْنِيَّات
الْفَرَاشِيَّة هُلْبِيّ بأوبار مُنبَسِطَة وغَدِيَّة.
ساقه مُنتَصِبة، فرعاء، تعلو من ٢٠ إلى
٣٠ سم. أوراقه مُعْتَقَة، الدُّنْيَا بسيطة،

(١) كلّ التسميات للمؤلّف ما عدا اللاتينيّة.

الباقية ثلاثيّة الوريقات. الوريقات
مُتطاوِلة إهليلجيّة، مُنفرجة، وُريقات
الوسط أكبر قدًا. السُوَيْقات الزَّهريّة
وحيدة الزَّهرة الصَّفراء اللَّون، طويلة
السَّفَا، مُساوية للورقة أو أقصر منها
بقليل. فصوص الكأس سينائيّة، أطول
من أنبوبها بخمس مرّات، تتخطّى
التاج. طول مجمل الزَّهرة سنتمتر
واحد. القرن مُتدَلّ، هُلْبِيّ، أسطوانيّ،
طوله ١,٥ سم وعرضه ٤ إلى ٥ ملم
يضمّ ١٠ إلى ١٢ بذرة خشنة.

مُلاحَظَة - يُمكن تقريب هذا النّوع من
اللَّتَيْن الدَّبِق أو الغَدِّي، إلّا أنّ التَّحليل
المخبريّ وحده يكشف المُركّبات
والخصائص.

٢٣٠- لَزَقَة Emplâtre (F)

لَزَقَة أنكلوسكُسُونِيّة

زَنْجَفُر ٥٠٠ غ

زيت زيتون ٥٠٠ غ

شمع أبيض ٥٠٠ غ

كهرمان أصفر ٨ غ

شَبّ محروق ٨ غ

كافور ٨ غ

نَجْعَل الزَّيْت يكتسب لونًا بَنِيًّا على
النَّار، ونضيف أوكسيد الرِّصاص
الأحمر عندما تكتسب الكتلة القِوام
اللاصق، نضيف الكهرمان الأصفر،
ومن ثمّ نضيف الشَبّ والكافور بعد
التَّبريد.

دستور ١٩٤٩، ولكنها كانت مذكورة في
دستور ١٩٣٧.

٢٣١- لِسَانُ الثَّوْرِ الأزرق^(١)، أَنثُوزَة
لَا زَوْرِيَّة^(١)، بُوْغْلُصْنُ سَمَنْجُونِي^(١)

Sky-blue bugloss^(١) (E)

Buglosse azurée^(١), Langue-de-bœuf
bleue^(١) (F)

Azurblauochsenzunge^(١) (D)

Anchusa azurea, Anchusa italica (S)

نبات مُعَمَّر من قبيلة الأنثوزيات
وفصيلة الجُمجُمِيَّات، مُنتَصِب أو
صاعد، يعلو من ٣٠ إلى ٦٠سم،
حرائره طويلة، مُتدرّنة القاعدة، ينتهي
إلى عُشْكول واسع. أوراقه مُتطاولة
سينائيّة ومُتطاولة خطيّة، السفلى منها
مُعنّقة، العلوى لاطئة. قناباته قصيرة.
سُويقاته مُنتصبّة، بطول الكأس أو
أطول. فصوص الكأس خطيّة، حادّة،
مُتطاولة، قوّة الهُلب. التاج كبير القدّ،
أزرق، نادرًا أبيض أو يميل إلى
الأرجواني. أنبويه مساوٍ للكأس، نصله
من ٨ إلى ١٠ ملم. البُزيرات أربعة،
مُثلثة الشكل، طولها ٤ ملم، قوّة
التّجعيد، لها سداثر مُحلّمة. يُطلق عليه
اسم بُلْعَصُون في بعض المناطق اللبنايّة.

المُرْكَبات - لُعب، كُولين، نِترات
البوتاسيوم، أَلْتُونين، أملاح مَعْدِنِيَّة،
عَقَص، سِينُوْغُلُوسِين، كُونُسُولِيدِين،
موادّ صِبَاغِيَّة.

(١) كلّ التسميات للمؤلف ما عدا اللاتينيّة.

استعمالها في القُرحات الكريهة
الوسخة المُتقرّرة.

إِنَّ لَزَقَةَ سَرَّءِ الضَّفَدَعِ لا تختلف عن
هذه اللَّزَقَة تقريبًا سوى بإضافة السَّرَّءِ
(بيض الضفدع).

لزقة دُرّاح مُحَفَّف، دُباب ميلانو

قطران بورغونيه ٥٠ غ
شمع أصفر ٥٠ غ
مسحوق حشرات دُرّاح

(منخل ٢٤) ٥٠ غ
تربتين أُرْزِيَّة مُنَقَّى ١٠ غ
دهن الخُزامى ١ غ
دهن الزعتر ١ غ
نصهر معًا المادّتين الأوّلين؛ تُمرّرها
من خلال قماشة، نضيف إليهما مسحوق
الدُرّاح ونترك هذا الخليط لكي ينهضم
لمدّة ساعتين في حرارة حَمَام مريم.
عندها نضيف التّربنتين، وعندما يتمّ
انصهاره نسحب الوعاء عن النار مع
الانتباه إلى التّحريك المُستمرّ حتّى تبرد
الكتلة جزئيًّا. عند ذلك نضيف إليها
الدّهون.

فيما عدا تعليمات خاصّة، تُسَلَّم هذه
اللّزقة مُقسّمة إلى كتل صغيرة مُفلطحة
وزن الواحدة حوالي غرام واحد،
ومُغلّفة في قطعة من التّفّته قطرها ٦ سم
ومَطوِيّة على ذاتها.

للاستعمال، نفتح قطعة التّفّته ونمسح
عليها اللّزقة مع الحفاظ على حاشية
كافية. إِنَّ هذه اللّزقة لم يُحتفظ بها في

بَتُولَا ٢٠ غ، سِمَات ذَرَّة صَفراء ٢٠ غ. ل س ا
في لتر ماء غالٍ يُغَطَّى ساعة.

٢٣٢- لِسَان الثَّور الهَجِين^(١)، أَنشُوزَة
هَجِينَة^(١)، بُوْغْلُصُن هَجِين^(١)

Hybrid bugloss^(١) (E)

Buglosse hybride, Langue-de-bœuf
hybride^(١) (F)

Hybridochsenzunge,
Gemischtochsenzunge^(١) (D)

Anchusa hybrida (S)

نبات مُحَوَّل من فصيلة الجَمُجِيَّات
مَكْسُو بهُلْب دَقِيق ولاصق مَمزُوج
بحرائر قصيرة، وبذَرِيَّات صغيرة على
قسم من أوراقه. سوقُه مُنتَصِبَة،
مُعْشَكَلَة، تعلو من ٢٠ إلى ٥٠ سم.
أوراقه مُتطاوِلَة سِنائيَّة، مُتَلَوِيَّة مُسْتَنَة،
مُتمَوِّجَة النِّصال بعض الشيء؛ أوراقه
الرَّهْرِيَّة بَيضاوِيَّة قَلْبِيَّة أو قصيرة الشَّكل
السَّنائي. سَنَمَاتُه مُنتَصِبَة، ترتخي فيما
بعد. سُويقاته أقصر من الكأس، تنحني
بعد تَفْتُح الأزهار. الكأس مُقسَّمة حتَّى
نصفها إلى فُصوص سِنائيَّة، قليلة
الانْفِراج، مُبَنَّقَة. النَّج من الأزرق
البَنَفْسَجِي إلى الأرجواني، أنبوبه
يَتَخَطَّى الكأس. البُزِيرَات مُقَعَّرَة،
بَيضاوِيَّة، خَشنة ومُتدَرِّنة الجوانب
خاصَّة. ازْهَراره من شباط إلى حزيران،
بينما يزهر لسان الثَّور الأزرق خلال أيَّار
وحزيران.

مُلاحَظَة - نبات غريب عن صفحات

الخصائص - دافع للشَّعال، مُنَوِّ،
مُبَوِّل، مُلَيِّن، مُسَهِّل، مُعَرِّق غزير؛
ذُكر أَنَّ السِّيُوغُلُوسِيْنَ له عمل شال، لذا
يُفَضَّل التَّقَيَّد بالمقادير تلافياً للمُخاطرة.

الاستعمال - نُقاعة، صبغة، شراب،
مُسْتَخْلَص سائل، مُعالِجَة رَيَبِيَّة، بُوَال،
كريب، الَّتِيهاب الكلِيَّة، لون البشرة،
سُعال. الأوراق الطَّرِيَّة والفروع الفَتِيَّة
تُؤكل مطبوخة مع أعشاب أخرى أو
مَقْلِيَّة مع البيض وسواه. كذلك يُسْتَعْمَل
ضدَّ الإِمْساك، والَّتِيهاب المَعِدَة والأَمعاء،
والرَّوماتيزم، والإِصابات الرُّنَوِيَّة.

طريقة الاستعمال - نُقاعة مِلْعَقَة كبيرة
من الأزهار في فَنجان ماء غالٍ يُغَطَّى عشر
دقائق، ٣ فناجين في اليوم بين الوجبات
(الطَّرِيقة الأَقَلَّ فَعَالِيَّة). نَقِيع ٤٠ غراماً
من الأوراق في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق
مع الفروع الفَتِيَّة ويؤخذ منه ٣ فناجين
يوميّاً. المُسْتَخْلَص المائي يؤخذ منه
إلى غرامين في اليوم. المُسْتَخْلَص
المانع، من ٤ إلى ٦ غرامات في اليوم.

زهورات مُعَرِّقَة جدّاً تُؤخذ ضدَّ
الحُمَمَات الطَّفُجِيَّة: أزهار لسان الثَّور
١٠ غ، ورق مَلِيْسَة ١٥ غ، كُزْبَرَة البير
١٥ غ، ماء غالٍ ٥٠٠ غ. يُغَطَّى ساعة،
يُصْفَى ويُضاف إليه شراب الخَشْخاش
المنثور: ٥٠ غراماً. تُؤخذ النُّقاعة
بكاملها خلال ٢٤ ساعة.

زهورات مُبَوِّلَة من: أزهار لسان الثَّور
٢٠ غ، أزهار وَزَال أوروتا ٢٠ غ، أزهار
بَيْلَسَان ٢٠ غ، أوراق بَتُولَا ٥٠ غ، قشر

المراجع الطبيّة المتوفّرة كافّة. تُفرّقه عن لسان الثور الأزرق، إضافة إلى لون الأزهار وفترة الإزهار، بأنّ سويقاته الزهرية هي أقصر من الكأس، بينما تكون سويقات النوع الأول بطول الكأس أو أطول منها.

إنّ تحليل هذا الثّبات المخبري يبدو مفيداً جداً لكي يكشف لنا ما قد يحتوي من مركّبات كيميائيّة وبالتالي ما قد يعدنا به من الخصائص الطبيّة المفيدة.

٢٣٣- لِسَانُ الْحَمَلِ الْبَيْضَوِيِّ^(١)، لِسَانُ

الحَمَلِ الْمُرتَدِّ^(١) Spogel plantain (E)

Plantain de l'Inde, Plantain triomphe, Plantain ovoïde^(١), Plantain ispaghul^(١)

(F)

Spogel wegerich (D)

Plantago ovata, Plantago decumbens, Plantago ispaghula (S)

وردت أسماء هذا الثّبات في «الموسوعة في علوم الطبيعة» كما يلي: لَقَمَةُ التَّعْجَةِ، كَبَاش، مَشَيْطَة. أمّا أسماؤه المُقترَحة أعلاه فترجمة لأسمائه العلميّة: Ovata بيضويّ، Decumbens نائم أو مُرتدّد إلى الأرض، وهو من أنواع لسان الحَمَلِ البرّيّة الذي يُدعى كذلك Ispaghul بالّلغة الفرنسيّة. بزوره يُطلق عليها اسم «بِزُر قاطونا الوردّي» «Psyllium rose».

نَبات حَوْلِيّ أو مُعَمَّر من فصيلة

(١) التّسميتان العربيّتان والفرنسيّتان الثالثة والرابعة للمؤلّف.

الحَمَلِيّات يُزهر منذ السّنة الأولى ولكثّه يَستمرّ طويلاً نسبياً من دون أن يفقد جذره قدّه الدّقيق. قامته ضعيفة أو مُتوسّطة يعلو من ٥ إلى ١٠ سم أو أكثر بقليل. أوراقه خطيّة سينائيّة، كاملة أو خفيفة التّسنين، مُخفّفة القاعدة نوعاً ما، نائمة أو مُنتصبّة قليلاً، كثيفة الرّغب الصّوفيّ، طولها ٥ إلى ١٠ سم، عرضها ٣ إلى ٦ ملم. سويقات هزيلة، طولها ٥ إلى ١٠ سم أو أكثر بقليل، مُنتصبّة أو نائمة، حَمَلِيّة. سَنابله شبه كُروية أو بيضائيّة أسطوانيّة. القنابات مرطاء، بيضاويّة مُستديرة، عريضة الخشونة، مُشقّرة أو مُبيّضة اللّون. فُصوص الكأس بيضاويّة مُنفرجة أو مُستديرة، قصيرة الرّأس المُستدقّ. حجرات العُلبية وحيدة البزرة. بزور مُتطاولة، صِناجيّة، غشائيّة الحافة قليلاً. يُزهر هذا النوع من شباط إلى أيّار، في المناطق القاحلة والفيافي.

٢٣٤- لَصُوقَات مُخْتَلِفَة، كِمَادَات مُخْتَلِفَة

Cataplasmes divers (F)

لَصُوق مُضَادّ لِلجُنَاب

شعير محمّص قليلاً ومسحوق ١٢٨ غ
خَلّ ٣٢ غ
ماء كمّيّة كافية

بَيَاض بيض (عدد) ١ بَيَاض
بهار أسود مسحوق ١٦,٣ غ
بزور شومر مسحوقة ١٦ غ

ماء ١٥٠٠ غ
 نغلي لمدة ١٥ إلى ٢٠ دقيقة، نمرّر
 مع الكبّس.

يمكن الحصول من هذا القوّس ومن
 الكثير سواء على لُعابات جافّة يكون
 استعمالها الصّيدليّ سهل جدًّا.

لُعَاب السَّفَرَجَل

بزور سفرجل ١ غ
 ماء فاتر ١٠ غ
 نُهَضِّم طوال ٦ ساعات مع تحريك من
 وقت لآخر. نمرّر مع الكبّس (دستور
 ١٨٨٤). نُحَضِّر بالطريقة ذاتها لُعابات
 بزور الكتّان، وبزر قَطُوناء، وجذر
 الخُبَّيزة. إنّ لُعَاب السَّفَرَجَل يمكن
 الحصول عليه كذلك من:

لُعَاب سفرجل جاف ١ غ
 ماء مُقَطَّر ١٠٠ غ
 دستور ١٨٨٤.

لُعَاب Contro-stimulant

لُعَاب الصّمنغ العربيّ ١٢٠ غ
 أو كُسي يودور الأنتيموان

٠,٥٠ إلى ٠,١٥ غ
 شراب الديجيتال السُّكَّرِيّ ٣٠ غ
 نُحَضِّر جروحًا يُؤخذ بملعقة كبيرة من
 ساعة إلى ساعة، في حالات ذات الرّئة
 السّاريّة، والبرونشيت الحادّة، الّتهاب
 الشّغاف.

نخلط في هاون رُخاميّ طحين
 الشّعير، والخَلّ، وبَياض البيض،
 وكمّيّة كافية من الماء العاديّ حتّى
 الحصول على كتلة سهلة المَدّ والمَسْح.
 نضع بعدها فوق اللّصوق مزيج البهار
 والشومر.

لُصُوق مُضَادّ لِلدَّيدَان

ألّوة ٢ غ
 بَخُور ٢ غ
 جَلِيث ٢ غ
 صَمغ الصّئوبر، أو صَمغ نَقْطِيّ ٢ غ
 أُبْسِنْت ٩٠ غ
 حشيشة الدّود ٩٠ غ
 زيت كَتّان كمّيّة كافية

لُصُوق أَلُومِينِيّ

حَجَر الشّبّ مسحوق ٤ غ
 بياض بَيّض (عدد) ٢ بياض
 الاستعمال - في إصابات العَيْن
 المُرْمِنة وإصابات العين المُتَقَيِّحة.

٢٣٥ - لُعَاب Mucilage (F)

لُعَاب النّشاء

نشاء ٢٥ غ
 ماء ٣٧٥ غ
 نطبخ بهدوء. في حُقْن شَرَجِيّة ضدّ
 الإسهال.

لُعَاب الكاراجاهين

طحلب إيسلندا ٣٠ غ

Pruinose dyer's grape, Pruinose pocke
(E)

Phytolaque pruinose (F)

Phytolacca pruinosa (S)

جُنْيِيَّة لَيْفِيَّة مُعَمَّرَةٌ ثُنَائِيَّة الْمَسْكَنِ فِرْعَاء
قَدْ تَنْخَطِي الْمَتْر مِنْ فَصِيلَةِ اللَّكِّيَّاتِ .
سَوْفُهَا لَيْفِيَّة جَزْئِيًّا، غَلِيظَةٌ، مُنْتَصِبَةٌ،
مُتَفَرِّعَةٌ، فُرُوعُهَا ثُنَائِيَّة التَّفَرُّعِ، مُنْتَصِبَةٌ،
طَبْسِلِيَّة وَكَذَلِكَ الْأَوْرَاقُ، وَلَكِنَّهَا غَيْرِ
زَغْبِيَّة. الْأَوْرَاقُ لَحْمِيَّة قَلِيلًا، إِهْلِيلَجِيَّة
إِلَى سِنَائِيَّة الشَّكْلِ، شَبْه حَادَّة، مُرَوَّاتِ
القَاعِدَةِ، شَبْه لَاطِئَةٍ. عَنَاقِيدُهَا مُتَقَابِلَةٌ
مَعَ الْأَوْرَاقِ، مُنْتَصِبَةٌ، عَدِيدَةُ الْأَزْهَارِ .
الْأَزْهَارُ الذَّكْرِيَّة مِنْ ١١ إِلَى ١٥ سَدَاة،
كَأَسِيَّاتِهَا مُخَضَّرَةٌ اللَّوْنُ شَبْه مُسْتَدِيرَةٍ .
الْأَزْهَارُ الْأُنثَى ذَاتِ مَبِيضَاتٍ مُتَّحِدَةٍ،
وَرُؤُسَاتٍ تَغْلُظُ خِلَالِ فِتْرَةِ الْإِثْمَارِ .
الثَّمَرَةُ عُيْبَةٌ مَضْغُوطَةٌ، كُرْوِيَّة، ذَاتُ ٥
إِلَى ٩ كِرَابِلٍ تَفْصِلُهَا الْأَثْلَامُ .

إِنَّهُ النَّوْعُ اللَّبْنَانِيّ الثَّانِي، وَهُوَ مِنْ
الْأَنْوَاعِ النَّادِرَةِ جَدًّا، يَزْهَرُ خِلَالِ الصَّيْفِ
وَيَنْبِتُ فِي الْأَرْضِ الصَّخْرِيَّةِ الْحُرْجِيَّةِ .

Liqueur (F)

٢٣٨ - لِيكُور

ليكور وارنر

رَاوَنْد ٣٠ غ
سَنَّا ١٥ غ
زَعْفَرَان ٤ غ

لَعُوق صَلْب (عَالُوت)

لُوز حَلَو ١٠٠٠ غ
لُوز مُر ١٢٥ غ
صَمْغِ عَرَبِي ٢٠٠٠ غ
سُكَّر أَبْيَض ٢٠٠٠ غ
مَاءُ زَهْرِ الْبَرْتَقَالِ ١٢٥ غ

لَعُوق صَلْب (أَلْبَان دُوفَلُو)

لُوز حَلَو ٢٨٠ غ
لُوز مُر ٣٠ غ
مَاءُ زَهْرِ الْبَرْتَقَالِ ٣١٠ غ
نُظْفُفُ اللَّوْزِ، نَدْفُهُ مَعَ إِضَافَةِ مَاءِ زَهْرِ
الْبَرْتَقَالِ، نَعْصِرُهُ بِوَاسِطَةِ الْكَبْسِ الْقَوِي
وَنَضِيفُ إِلَى اللَّبَنِ الْحَاصِلِ مِنْهُ :

صَمْغِ كَثِيرَاء ٤٠ غ
مَاءُ زَهْرِ الْبَرْتَقَالِ ٣١٠ غ
نَخْفِقُ جَيِّدًا وَنَضِيفُ إِلَى هَذَا الْخَلِيطِ :

سُكَّرٌ مَسْحُوقٌ ٢٥٠٠ غ
أَسِيَّتَاتُ الْمُورْفِينِ ١,٣ غ
مُسْتَخْلَصُ عِرْقِ الذَّهَبِ ٢ غ

بَعْدَ الْحَصُولِ عَلَى مَزِيجٍ صَحِيحٍ،
نَقْشِمُ الْعَجِينَةَ إِلَى أَقْرَاصٍ نُجَقِّفُهَا فِي
الْمِخْمِ .

قطرها يراوح من ١٠ إلى ١٥ سم. **ل ي م**
 قشورها سميكة خشنة لونها إلى
 الصفرة. حصوصها كبيرة الحجم،
 متوسطة العصارة الحامزة المرة
 المأكولة مع السكر. «عن أدوار غالب».

المُرْكَبَات - في كلِّ مئة غرام: ماء ٨٩
 غراماً، غلوسيدات ٩، بروتيدات ٠,٦،
 لبيدات ٠,١، أملاح معدنية (بالمِلغ):
 كلسيوم ٢٠، فوسفور ١٨، بوتاسيوم
 ١٩٠، مغنازيوم ١٢، كبريت ٧،
 صوديوم، كلور، حديد، نحاس،
 منغنايز، فيتامين «ث» ٤٠ ملغ، فيتامين
 «ب» ١٢,٠ ملغ، فيتامين «ب» ٠,٣،
 بروفيتامين «أ» ١,٠. زيت دهنيّ يحتوي على
 ليمونان، پينان، سيترال. كحول پكتين،
 حامض ليموني، كالوري ٤٣ بالمئة.

الخصائص - مُشَهِّية، مُقَوِّية،
 هاضمة، مُنْقِية، مُصَرِّفة كبدية، مُصَرِّفة
 كليوية، مُضادّة للتّلف، مُنْعِشة، خافضة
 لتوتّر الشريان (قيد الدّراسة).

الاستعمال - عدم الشهية، تعب،
 حالات عُسر الهضم، تسمّات، كظّة
 الدّم، داء المفاصل، نزارة البَوْل،
 ضعف صَفراويّ، عَطُوبِيّة الأوعية
 الشّعريّة، إصابات حُمُوِيّة، إصابات
 رئويّة، ارتفاع التوتّر الشريانيّ.

طُرُق الاستعمال - يُؤخَذ من العصير
 ثلاثة أكواب في اليوم، قبل الوجبات،
 كما هو أو مُحلّى بالعسل أو سواه.

مُلاحَظَة: بُوْمَري هو الاسم المُحلّي
 اللّبنانيّ (صور).

سُوس ١٥ غ
 زيب ٥٠٠ غ
 كحول ٥٦ درجة ١٥٠٠ غ
 ٣٠ غراماً كعلاج قَلْبِيّ مُسهِّل قويّ
 (دواء إنكليزي مُبرّر).

سائل فروو

دهن البترول ٤٠٠ ملل
 سَفْرو ٢٠٠ ملل
 نيتروبنزان ٤٠٠ ملل

سائل بترسكا سفوبودا

دهن البترول ٣٠ ملل
 سالييلات المتيل ٢٠ ملل
 نيتروبنزان ٦٠ ملل
 إنّ هذين السائلين أعلاه يُستعملان
 ضدّ أكارِيوز التّحلّ؛ تُشَرَّب منه مُرَبَّعات
 من ورق التّشاف أو اللَّبْدَة ونَضَعُها في
 القُفْران المريضة.

٢٣٩ - لِيْمُونِ هِنْدِيّ، بُوْمَري

Pomelo tree (E)

Pamplemoussier (F)

Pompelmusorangebaum (D)

Citrus decumana (S)

شجرة من فصيلة الحَمْضِيَّات تعلو من
 ٥ إلى ١٠ أمتار. أوراقها كبيرة القدّ،
 تطول نحو ١٠ سم وتعرض نحو ٥ سم.
 ازدهارها عُنفوديّ التّجميع يضمّ من ٦
 إلى ١٠ أزهار كبيرة القدّ، بيضاء اللّون،
 مُستحبّة العُرف العِطريّ. ثمارها
 مُستديرة، مُنخفِضة الرّأس والعقب.

خمسين، يُضاف إليها ٢ ملل أثير، تُعطي بالخَصّ بوجود نقطة أو نقطتين من محلول كرومات البوتاسيوم الحامض، تلويثًا أزرق جميلًا للطبقة المؤثّرة.



الحفظ - في مكان بارد، بمعزل عن الضوء، في أوعية مُقفلة بطريقة غير كاملة، يمكن تثبيت الماء المُتأكسج بإضافة حامض البنزويك أو الصّفصافيّ أو أملاحهما الصّوديوميّة^(١) بمقدار لا يتخطّى ١٠٠ p.p.m. وبواسطة بيروفسفات الصّوديوم بمقدار لا يتخطّى ٥٠٠ p.p.m.

الخصائص العلاجيّة - الماء المُتأكسج هو مصدر أوكسجين مُتولّد؛ وهو يعمل، بهذه الصّفة، كدواء مُزيل للّون، وكذلك كدواء مُطهّر، مُبيد للجراثيم، وكُمزِل للزّائحة، وكُمطهّر مانع للّعفونة. وإته، كما ذُكر أعلاه، يتحلّل بمُلامسة اللّيفين، ولكن عندما يحصل هذا التّحلّل في الدّم الحَيّ، فإنّه يُحدِث التّخثّر: الماء المُتأكسج هو إذاً دواء رَقَوء.

الاستعمال والمقادير - استُخدِم من الدّاخل أحيانًا كدواء مُطهّر للمعدة والأمعاء، وكدواء مُسهّل للهضم، وكدواء مُضادّ للتّقيؤ (تقيؤات غير قابلة للانحباس، تقيؤات عصبية) بمقادير من مُلعة إلى ٣ ملاعق كبيرة، تُخفّف في ماء قَلَوِيّ.

٢٤٠- ماء مُتأكسج (مُذابّة - مَخَزَنِيّة)، ماء مُتأكسج مَخَزَنِيّ

Soluté officinal d'eau oxygénée, Eau oxygénée officinale (F)

إنّ الماء المُتأكسج المَخَزَنِيّ هو مُذابّة ماء مُتأكسج يُدعى ذو ١٠ أحجام، أي أنّه يحتوي حوالي ٣ بالمئة بالوزن من بيروكسيد الهيدروجين H_2O_2 وقابل لشر ١٠ مرّات حجمه من الأوكسجين الغازي. إنّ تفاعله يكون حامضًا بشكل واضح. يُمكن حفظه بعض الوقت بإضافة مُقرّر مُناسب له. وفي هذا الحال يجب أن تَحْمِل البَطاقة المُلصّقة عبارة «مُثَبَّتَة» Stabilisée.

المُوصّفات - سائل عديم اللّون، طعمه معدنيّ ولاذع، ينثر الأوكسجين تحت تأثير الحرارة، وحتىّ على البارد بوجود بعض الموادّ الدّروريّة أو بوجود بيروكسيدات أي فوق أوكسيدات معدنيّة.

إنّ نقطة واحدة من ماء مُتأكسج محلول في مقدار ١٠ ملل حامض سولفوريك مُخفّف بنسبة واحد إلى

(١) التسمية للمؤلف.

كما يُمكن استخدام الماء المُتأكسج، بالإضافة إلى ما تقدّم، كدواء مُضادّ للثَّمَش Antéphélique وكدواء مُزيل للشَّعر.

٢٤١- مُجمّدت، خثيرات Jelly (E)
Gelées (F)
Gelee (D)

مُجمّدة غِراء السَّمك الكُحولِيّة

ماء مقطر ٣٧٥ غ
غِراء سمك ٤٣ غ
نسخن على مهل ونضيف:

كحول ٨٠ درجة ١٢٥ غ
نُبرّد. إنّ هذه المُجمّدة تُحفظ إلى ما لا نهاية؛ وهي تحتوي على ٢,٥ غ من غِراء السَّمك في كلّ ٣٠ غ. اقترح بيرال هذه المُجمّدة لإعطاء القوام الملائم إلى المُجمّدت النباتيّة وتلافي عناء تحضير محلول جديد من غِراء السَّمك في كلّ مرّة. يُمكننا استعمالها في إعطاء عدد كبير من الموادّ في مُجمّدت مُستحبة الشكل.

إذا أردنا استعمال هذه المُجمّدة الكُحولِيّة، نضيف منها كميّة مُناسبة إلى السائل الذي نريد تحويله إلى مُجمّدة، نقوم ببعض الغلّوات لطرّد الكحول ومن ثم نُمرّر.

من الدّاخل، إنّهُ رَقُوْ ثمين ضِدّ التّزيّفات السيّئة: يُستعمل ماء ذو ١٠ أحجام نُبَلّ بواسطته قطنه ونحفظها على المكان الدّامي أو ندهن بها مساحة السّيلان.

إنّهُ مُطهّر نشيط قويّ وغير سامّ يصلح جيّدًا لتطهير القروح أو أماكن العمليّات الجراحية.

يَبْلُغ عمله حدّه الأقصى على الميكروبات اللاهوائية.

عندما تتوفّر للماء المُتأكسج الشُّروط المُطابقة للتّجارب الموصوفة في دستور الأدوية، خاصّة عندما تكون حموضته خفيفة جدًّا، يمكن استعماله عندئذٍ نقيًّا لضماد أو غسل القروح.

ولكنّه إذا كان قويّ الحموضة فإنّه يُحدث غالبًا تهيجًا مؤلّمًا على سطح القرع، وعلى أطرافه أحيانًا، ويُحدث حُمَامَى (طَفْح وَرَدِيّ) مصحوبة بحكّة شديدة. إنّ هذه المياه الكثيرة الحموضة يجب أن تُستبعد أو أن تُعادل أو تُخفّف، مُباشرة قبل الاستعمال، بواسطة كميّة كافية من بُورات الصّوديوم. وإذا عُدّلت قبل الألوان، فإنّها تفقد سريعًا جدًّا أوكسيجاناتها الفعّال، الذي تنقص نسبته إلى النّصف، خلال ٦ أيّام بعد التّعديل.

ويُستعمل الماء المُتأكسج كذلك في مجال طبّ الأسنان لتبييض الأسنان (في الفم يُثير ويكثّف إفراز اللُّعاب الذي يترافق مع نشر الأوكسيجين)، أمّا الحلاقون فيستخدمونه لـ«تشقير» الشَّعر،

٢٤٢- مُجَمَّدة مَلَكِيَّة، هُلام مَلَكِي، لَبَن النَّحْل

Gelée royale, Lait des abeilles (F)

حوالى العام ١٩٥٢ أوصي باستعمال مادَّتين من إنتاج القفير في الحِمْيَة وفي المُعالِجة البشريَّتين، هما: عُبار الطَّلَع والهَلام المَلَكِي.

إنَّ الهَلام المَلَكِي هو عصيدة مائعة، مُبَيَّضَة اللَّون، تنتج في القفير في خلايا خاصَّة تُدعى «خلايا مَلَكِيَّة» بواسطة النَّحلات المُغذِّيات بهدف تغذية اليَساريح المُنتخبة لكي تصبح «ملكات». إنَّ اليَساريح لا تخضع إلى نظام غذائيٍّ مُوحَّد بعد انفقاس البيض، إنَّما تَحَصَّل كلُّ فِرقة منها على غذائها الخاصِّ. وهو غذاء يكون واحدًا خلال اليَومين الأوَّلين من الحالة اليُسروعيَّة، أكان ذلك لَمَلِكَة أو ذَكَر أو عَامِلة، ومنذ اليَوم الثالث يُعطى الهَلام المَلَكِي بوفرة ليُسروع المَلِكَة؛ وهو يُسروع تَوَسُّع نخروبه الذي يَتَغذى منه بوفرة أثناء التَّفريخ وطوال فترة البيض، بينما يَتَغذى يُسروع العَامِلة بشكل فقير جودةً وكميَّة منذ اليَوم الثالث، وهذا ما يُصغِّر حجم مبيضاتها.

تكون مدَّة الحَضَنَة من ١٥، ٢١، ٢٤ يَومًا وذلك يَتَوَقَّف على المَلِكَة أو الذَّكَر أو العَامِلة. ويكون طول العَامِلة ١٢ ملم ووزنها ١٢٥ ملغ، ولا يبلغ عمرها الأقصى السَّنَة أَشهر، بينما تعيش المَلِكَة من ٤ إلى ٥ سنوات ويبلغ طولها ١٧ ملم ووزنها ٢٠٠ ملغ.

تُنسب تلك «الاختلافات في التَّصرُّف» إلى اختلافات التَّغذية بالمُجمَّدة المَلَكِيَّة. خَلِيَّة مَلَكِيَّة واحدة تحتوي على ٠,١٠ إلى ٠,٢٥ غ هُلام مَلَكِي. ويمكن لَنَحال أن ينتج في فترة ملائمة ومن قفير واحد في السَّنَة حوالى مئة خَلِيَّة تعطي ١٠ إلى ١٥ غرامًا من الهَلام.

يمكن الحصول على هذا الإنتاج: ١- إمَّا بطريقة التَّيِّم، أي عندما يصبح القفير مُيِّمًا، تَسْتبدل عندها النَّحلات المَلِكَة الغائبة بِمَلِكَة جديدة تنتج من يُسروع عاملة عمره أَقلَّ من ٣٦ ساعة، فتغذيه بوفرة بقدر ما يكون القفير غنيًّا بالمُغذِّيات الفَتِيَّات. ٢- وإمَّا بإحداث التَّيِّم؛ إنَّ إنتاج الخلايا المَلَكِيَّة يمكن أن يَتَمَّ داخل عَشِّ الحَضَنَة، بوجود مَلِكَة محصورة.

نحصل بذلك على إنتاج مُستمرٍّ من الهَلام المَلَكِي (٠,٣٥ إلى ٠,٤٠ غ من المُجمَّدة في كلِّ خَلِيَّة) بفضل تجديد أَجيال النَّحل الفَتِي الذي ينتج الهَلام. إنَّ أخذ الهَلام يجب أن يَتَمَّ بواسطة آلات مُعَمَّمة إذ إنَّ المُجمَّدة هي محيط ملائم جدًّا للانتشار الميكروبي.

المُرَكَّبَات الكيميائيَّة - قَدَّم عدد من المؤلِّفين تحليل الهَلام المَلَكِي في كافَّة عناصره؛ وبالتالي خلاصة منه قَدَّمها ر. أردي عام ١٩٥٦:

مظهره كمظهر عجينة مائعة، كامدة، إن لم تكن شفافة، قَشْدِيَّة اللَّون الأصفر. تعطي محلولًا مائيًّا أَغْبَش. الرُّطوبة عند

الجِمية الغذائية كعامل ديناميكي، وهو يُعطى أيضًا في الخلايا المَلَكِيَّة المَغْلَقَة والموضوعة في جهاز خاص يُحَلَّ محتواه عند الاستعمال.

يدخل الهُلام المَلَكِي في تركيب كريمات تجميل يُوصى باستعمالها كمُجدِّدة خَلِيويَّة. وهو الاستعمال الحالي الوحيد الذي لم يزل شائعًا للهلام الملكي.

٢٤٣- مُحَلِّيات Pastilles (F)

مُحَلِّيات الأفيون Pastilles d'opium (F)

مستخلص الأفيون غ ٤
صبغة تولو غ ١٥
صمغ عربي غ ١٥٠
مستخلص سُوس غ ١٥٠
شراب سكرِّي بسيط غ ٢٠٠
نُليِّن المُستخلَّصات، نضيف الصبغة،
ومن ثَمَّ الصمغ والشراب السكرِّي،
نجعلها في عجينة ونُقسِّمها إلى مُحَلِّيات
من ٠,٥٠ غ الواحد.

هذه المُحَلِّيات كانت ما سُمِّي
مُحَلِّيات صَدْرِيَّة دانماركيَّة، أو مُحَلِّيات
Trochisques السُّوس المؤفِيَّة.

مُحَلِّيات صَدْرِيَّة Pastilles pectorales (F)

نسكب ٢٥٠ غرامًا من الماء على
١٢٥ غرامًا من زهر البرتقال المُنظَّف،
٦٠ غرامًا من الفَرْفارة، ٦٠ غرامًا من
البنفسج (نقاعتهما). نترك الثَّقاعة في

١٠٠° سغ: ٦٨,٠٧٪؛ مُستخلَّص جاف: ٣١,٩٣٪؛ الدَّالف: ٣,٧٥. أزوت عام: ٢,١١٧٪؛ بروتينات عامَّة: ١١,١٥٪؛ سكاكر في غلوكوز: ٨,٤٦٪، لبيدات عامَّة: ٥,٥١٪، كولسترول: ٠,٠٦٧٪، أُرَمِدَة: ٠,٨١٪.

يتقارب تركيب المُستخلَّص الجاف من تركيب مسحوق اللَّبن.

إنَّ وجود فيتامينات من مجموعة B قد تَثَبَّت.

طريقة الاستعمال - ٤ مضغوطات في اليوم من الهُلام المَلَكِي المُنْقَى والمُنَشَّف: Lyophylisée، لمدَّة ١٥ يومًا، بعيدًا عن الوجبات، توازي كلَّ واحدة منها ١٥ ملغ من الهُلام الخام. نضع المضغوطة تحت اللِّسان: نتركها تنصهر على مهل، من دون امتصاص ولا قَرش أو قَضْم. ويُعطى الهُلام في أمبولات تُشرب من ٥ ملل تحتوي ٠,١٠ غرام من الهُلام المَلَكِي، أو في محلول مائي (للأولاد)، أو في محلول كحولي (للبالغين) أمبولة واحدة في اليوم. يتابع العلاج ١٥ يومًا.

الاستعمال - إنَّ وصفات الهُلام المَلَكِي الأساسِيَّة هي: للأولاد: قُفَر الدَّم، تأخيرات الثُّمُو، اللِّمفاويَّة، التَّقاهات؛ للبالغين: وَهْن، فقد الحيويَّة والقوَّة، انْحِطاط القوى، انْهيار عَصَبِي، اكْتِيَاب، إعياء نفساني، تَعَب؛ للشُّيوخ: اضطرابات سِنِّ الشَّيخوخة.

يُسْتَعْمَل الهُلام المَلَكِي كذلك في

وعاء مُقفَل لمدّة ٢٤ ساعة؛ تُمرّر. نأخذ، من جهة ثانية، ٣٠٠٠ غرام من السُّكَّر نجعلها شرابًا بواسطة التُّقاعة، ونوصل الكلّ إلى قِوام العجينة ونصنع منها المُحلّيات.

مُحلّيات سِپِتْزَلَاي

Pastilles de Spitzlay (F)

يانسون مسحوق ٣ غ
سُكَّر ٥٠٠ غ
مُستخلَص أفيون ٥,٥ غ
صَمغ عربيّ ٦٠ غ
صَمغ كُشيراء ٨ غ
عصير السُّوس ٨ غ
نصنع منها أقراصًا من غرام واحد للقرص.

Pommades (F)

٢٤٤ - مَرَاهِم

مَرَهَم ضِدَّ الْجَرَب (وَلِكُنْسُن)

كبريت مُصعَّد ١٥٠ غ
زيت الكاد ١٥٠ غ
صابون أسود ٣٠٠ غ
شحم خنزير ٣٠٠ غ
طبشور مُحضَّر ٣٠ غ

مَرَهَم ضِدَّ الزُّوماتيزم

صابون طبّيّ ٤٠٠ غ
كافور ٤٨ غ
ماء مُقطَّر ١٠٠٠ غ

نصهر الصّابون مع الماء في حَمَام مريم ونضيف الكافور المسحوق. في تمسيدات.

مَرَهَم ضِدَّ داء الخنازير

تبغ ١٠٨٠ غ
شحم خنزير ٥٤٠ غ
عصير التَّبغ ٢٧٠ غ
نطبخ حتّى اختفاء الرّطوبة، ونضيف:
قار راتنج ٩٠ غ، شمع ٤٥ غ؛ زراوند ٩٠ غ.

مَرَهَم مُطَهِّر مُرَكَّب باليودوفورم، مَرَهَم رَكْلُوس

كلورور زئبقيّ ١٠,١٠ غ
فينول مَخزَنِيّ ٢,٥٠ غ
سَالِيسِيلات الفَنِيل ٦ غ
يودوفورم ٥ غ
أنتي بيرين ٢٥ غ
حامض بوريك مسحوق ١٥ غ
كحول ٦٠ درجة ٦٥ غ
فازلين مَخزَنِيّ كَمِيَّة تكفي

لمقدار ١٠٠٠ غ
نحلّ البيكلورور في حوالي ١/١٠ الكحول، نضيف بقيّة الموادّ الصّلبة مع الهَرَس والدَّق الجيّد، ومن ثَم ما بقي من الكحول وأخيرًا الفازلين، نمزج الكلّ جيّدًا للحصول على مَرَهَم مُتجانس (دستور ١٩٣٧) (دستور ١٩٤٩).

مَرْهَمٌ مُطَهِّرٌ بِالْيُودُولِ

هو مرهم رَكلوس المذكور في دستور ١٩٣٧ الذي استبدل فيه اليودفورم الكريه الرائحة بالـ تترائيودبيرول العديم الرائحة عملياً. لذكرى التاريخ.

مرهم مُطَهِّرٌ بِالذُّهُونِ

دُهْن زعتر ١٥ نقطة
دُهْن جيرانيوم عطري ١٥ نقطة
دُهْن الصَّعْتَر ١٥ نقطة
دُهْن رِغِي الحمام ١٥ نقطة
نَقْتُولات الصُّودِيوم ٠,٣٠ غ
فازلين ١٠٠ غ
من وصفات الفرماكوبيا الفرنسيّة عام ١٩٢٥.

مرهم بالفَضَّة الغرويّة

فضّة غرويّة كيميائيّة ١٥ غ
لانولين ٣٥ غ
ماء مُقَطَّر ١٥ غ
فازلين ٣٥ غ
كتاب الوصفات الفرنسيّ الوطنيّ.

نُدَوِبُ الفَضَّة الغرويّة في الماء المُقَطَّر في هاون من دون هَرَس؛ نترك المزيج يرتاح حتّى يصبح مُتجانساً؛ نضيف اللّانولاين والفازلين المُسيَّلة سلفاً ومن ثم مُبرّدة؛ نمزج (دستور ١٩٦٥).

ذُكِرَ هذا المَرْهَم بتركيبته ذاتها في كتاب الوصفات الوطنيّ عام ١٩٧٤.

مُطَهِّر.

مرهم كريدي بالفَضَّة الغرويّة

كولأرجول ١٥ غ
شمع أبيض ١٠ غ
ماء مُقَطَّر ٥ غ
شمع خنزير بنزويني ٢٠ غ
يُضاف غالباً إلى هذا المَرْهَم بِلَسَم البيرو، خارج فرنسا. مُطَهِّر.

مرهم ضدّ السفلس، مرهم وافي من السفلس

كالومل ١٠ غ
لانولين ٢٠ غ
في تمسيدات قبل وبعد فعل التَّزْو. لذكرى التاريخ.

مرهم عطريّ

نخاع العجل الشوكي ٣٠ غ
صبغة عطريّة ٤ غ
في تمسيدات ضدّ ما يُسمّى: Porrigo
decalvans^(١) بعد غسل اللّطخات بالماء المالح. لذكرى التاريخ.

مرهم قابض، مرهم الكونتسّه، مرهم العَفَصَة المَرْكَب، مروخ فَرَنَل القابض

عَفَصَة ٣٠ غ
ثمرة (جوزة) السَّرْو ٣٠ غ

(١) Porrigo: كلمة لاتينيّة كان يُشار بها في الماضي إلى مُختلف حالات تَساقُط الشَّعر والمَظط؛ Decalvans: من اللّاتينيّة الشّاعة بمعنى يُسبَّب

مرهم بَانِيَه	قشر الجنطيانا ٣٠ غ
مَرْتَك ٦٠ غ	سَمَاق ٣٠ غ
شَبَّ محروق ٥٠ غ	مُصطكاه ٣٠ غ
كالومل ٥٠ غ	مَرُوخ وردِي ٥٩٠ غ
تربتين ٢٥٠ غ	كان البعض يستبدل المرهم الوردِي
شحم خنزير ١٠٠٠ غ	بالشَّعْم الأصفر وزيت الآس.
في مُعَالَجَة مُختلف حالات تَسَاقُط	ضدَّ فَتَق الأولاد واسترخاء بعض
الشَّعر: Porriго. لذكرى التاريخ.	الأعضاء. يُطلَق عليه أحيانًا اسم دواء
	الشَّعْم الشَّفَوِي.

مرهم بَرِيَج	كان يُستعمل من قَبَل السَّيِّدات
هيدروسولفيت الصوديوم ١٠ غ	المُسيَّات.
كربونات الصوديوم ١٠ غ	
نُذُوب في كَمِيَّة كافية من الماء،	مرهم أَزوتِي، مرهم نيتريك
ونضيف:	

شحم خنزير ٥٠٠ غ	شحم خنزير
حايض أَزوتِي عند ١,٤٢ ٦٠ غ	حايض أَزوتِي عند ١,٤٢

نُسِِّل الشَّحْم في وعاء تَبخِير من	نُسِِّل الشَّحْم في وعاء تَبخِير من
البورسلين؛ نُضيف الحامِض ونتابع	البورسلين؛ نُضيف الحامِض ونتابع
التَّسخين مع التَّحريك المُستمرَّ بواسطة	التَّسخين مع التَّحريك المُستمرَّ بواسطة
قَضِيب من الرُّجَاج حَتَّى تَبْدَأ فُقَاعَات	قَضِيب من الرُّجَاج حَتَّى تَبْدَأ فُقَاعَات
الغاز التَّيترِي بالتَّناثر؛ نرفع عن النَّار،	الغاز التَّيترِي بالتَّناثر؛ نرفع عن النَّار،
وعندما يبرد المَرهم جَزئيًّا، نَصَبَه في	وعندما يبرد المَرهم جَزئيًّا، نَصَبَه في
قَوالب من الورق (دستور ١٨٦٦).	قَوالب من الورق (دستور ١٨٦٦).

قَوالب، جَرَب. مرهم أَصْبَح طَيِّ	قَوالب، جَرَب. مرهم أَصْبَح طَيِّ
النَّسيان.	النَّسيان.

كان هاردي ينصح بالمرهم التَّالي ضدَّ	كان هاردي ينصح بالمرهم التَّالي ضدَّ
نُخَالِيَة الرَّأْس:	نُخَالِيَة الرَّأْس:

شحم خنزير ٣٠ غ	شحم خنزير ٣٠ غ
حايض نيتريك ١ غ	حايض نيتريك ١ غ

بمقادير صغيرة (كتاب الوصفات الوطني ١٩٧٦).	مُستخلَص الأفيون ٠,١٥ غ	٢٠٠
مَرْهَم رَمَادِي اللَّوْن البِيَج رَائِحَتِهِ عِطْرِيَّة.	مرهم أَثْرُجِيّ ٣ غ	
	زيت زيتون كَمِيَّة كَافِيَة	

مروخ ضِدَّ الكُمْنَة

تركيبة أخرى:

بلسم البيرو ١٠ غ	كحول ندى البحر ٣٠ غ
كحول ٩٠ درجة ٢ غ	دُهْن الخُزَامِي ١ غ
لانولين ١٠ غ	بَلْسَم فيورافانتي ٥٥ غ
فازلين ما يكفي لمقدار ١٠٠ غ	ثلاث فركات في اليوم بواسطة مِلْعَقَة صغيرة من هذا المروخ على الجبهة وعلى الصدغين، في حالات الكُمْنَة (أي عَمَى جزئي أو كُلِّي) المُتَسَبِّبَة عن الإفراط في التَّدخين.

٢٤٥ - مَروخ Onguent (F)

مروخ ذَرَّاح مُكَوْفَر (بيطريّ)

زيت زيتون ١٢٥ غ	كحول حَبِّ العرعر ١٢٥ غ
صبغة ذَرَّاح ٣٠ غ	زيت القرنفل الطَّيَّار ٥ غ
صابون ٣٠ غ	بلسم جوز الطَّيِّب ٥ غ
كافور ٤ غ	في تمسيدات على العامود الفقريّ.
نذُوب الكافور، ومن ثَمَّ الصَّابون في الصَّبْغَة، نمزج الزَّيْت.	
مُصَرَّف قويّ، مُحَمَّر بعض الشَّيْء.	

مروخ بالكُلوْروفورم

زيت الخشخاش المُنَوَّم ٩٠ غ	أستات الرِّصَاص ٣ أجزاء
كلوروفورم ١٠ غ	زيت زيتون ٣ أجزاء
دستور أدوية ١٩٠٨.	بلسم فيورافانتي جزءان
	حامض كلورهيديريك ١ جزء
	في تبخيرات وتمسيدات خفيفة.

مروخ ضِدَّ الجرب

مروخ ضِدَّ العُدَّة المُتَوَرِّدَة (أي حَبِّ
الشَّباب)

صفار بيض ٢ عدد	دُهْن القرنفل ٨ غ
----------------------	-------------------------

مُستخلَص البَلَادُون ٠,١٥ غ

صبغة دهن حَبّ العرعر ٨٠ غ
 التركيبة الحقيقية لمروخ رُوَزَن دو
 رُوَزَنشتاين، المُستخلصة من كتابه:
 «دراسة أمراض الأولاد»، والمُترجمة
 عن السُويدية عام ١٧٧٨، هي التالية:
 روح حَبّ العرعر ٥٩,٣٩ غ
 زيت القرنفل ١,٢٤ غ
 زيت الطيب ١,٢٤ غ

مروخ مُحَمَّر للبشرة

زيت كروتن ١ غ
 دهن تربنتين ٦٠ غ
 لإحداث طَفْح في البَحْج وأمراض
 الحنجرة.

مروخ مُحَمَّر للبشرة، شعبي في
 الولايات المتحدة باسم British oil،
 تركيبه كما يلي: دهن تربنتين ٢٤٠ غ،
 دهن عرعر ١٢٠ غ، بترول البَرَباد ٩٠ غ،
 بترول أميركي ٣٠ غ.

٢٤٦- مِرْمَارُ الرَّاعِي المائي، آذان العُزْز
 Mad-dog weed (E)
 Plantain d'eau, Flûteau plantain (F)
 Echter froschlöffel (D)
 Alisma plantago-aquatica (S)

نبات بَرِّي مُعَمَّر من فصيلة
 الجُزْماريَّات. مغمو القاعدة، يعلو حتى
 ٧٠ سم. أوراقه الأولى عائمة، خطية.
 أوراقه التالية مغمورة، بيضيّة التَّصل.
 طويلة العُنق، مُستديرة أو قَلبية القاعدة.
 مُستدقة الرأس، طولها من ٢ إلى

دهن القرقة ٨ غ
 دهن الخُزامى ٥ غ
 دهن اللِّيمون الحامض ٥ غ
 دهن التَّنع ٥ غ
 صمغ الكُثراء ٢ غ
 زهر الكبريت ١٠٠ غ
 غليسترين ٢٠٠ غ
 نَمزُج الدُّهون مع صفار البيض،
 نُضيف صمغ الكُثراء، عندما يتكوَّن
 اللُّعاب وينمو، نسكب الغليسترين وزهر
 الكبريت رويدًا رويدًا.

مروخ رُوَزَن

رُبدة جوز الطيب ٥ غ
 دهن القرنفل ٥ غ
 دهن حَبّ العرعر ٢ غ
 زيت خروج ٢ غ
 كحول ٩٥ درجة ٨٦ غ
 نحل رُبدة جَوَز الطيب في هاون مع
 الدُّهون وزيت الخروج؛ نضيف الكحول
 على مهل ونحن نمزج.

إن مروخ روزن، حسبما يقول غاي،
 الذي تُستحلب فيه رُبدة جَوَز الطيب مع
 الكيلايا أو مع الصَّابون، قد يحفظ
 بطريقة أفضل ويكون مظهره أجمل.
 أمَّا التَّركيبة فقد تكون كما يتبع:

رُبدة الطيب ٥ غ
 دهن القرنفل ٥ غ
 صبغة الكيلايا أو الكيلاجَة ١٠ غ

٢٥سم، وعرضها من واحد إلى ١٦سم. عُكول مُرْتَح، يَتَخَطَّى الأوراق، فروعها تحمل ضُمَّات من ٨ زهرات عُشْبِيَّة القنابات. زنادات الأزهار هزيلة ١-٣سم، كأسِيَّات بيضِيَّة، قياساتها ٣×٢ ملم، مُنفَرِجَة، خضراء؛ بَتَلات مُستديرة أو بيضِيَّة مُنْقَلِبَة، طولها ٦ملم، بيضاء أو وردِيَّة اللَّون، مزومة القاعدة إلى ظُفَيْر أَصْفَر.

٢٤٧- مَزِيَج، مَزِيَجَات Mixture (E)

Mixtures (F)

Mixtur (D)

المُرْكَبَات - استخرج منه جُوش مادَّة خاصَّة تُدعى أَلْسِمِين.

الخصائص - الجذور والريزوم قابضة، مُضادَّة للبواسير، مُبَوِّلة، مُدرة للحليب. الأوراق مُبَوِّلة، مُنْقِيَّة للدم، خاصَّة في حال أمراض الكلية المصحوبة بِتَبَوُّلِن الدم أي تسمُّم بالبوَّلة، نَزارة البَوَّل، زلال بَوَّلِي، ...

طُرُق الاستعمال - مسحوق الجذور من نصف مِلْعَقَة صغيرة إلى مِلْعَقَة صغيرة، مرَّتَان في اليوم أو أكثر. نقيع ٢٠ غرام جذور مُجَفَّفَة ومقطَّعة في لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُعطى بعض الوقت ويؤخذ منه حوالى ٤ فناجين صغيرة في اليوم. تُصَبَّح بجذره في روسيا ضدَّ الكَلَب.

نقيع ٢٠ غرام أوراق مُجَفَّفَة في لتر ماء يُغلى بعض الوقت ويُعطى ربع ساعة ويُصَفَّى ويؤخذ منه حوالى ٦ فناجين صغيرة في اليوم. صبغة تُحضَّر من كَمِّيَّة من الأوراق المُجَفَّفَة في مقدار ٤ مرَّات وزنها من الكحول الخفيف، لمدة عشرة

م ز ي أيام، أو أفضل من الكحول، في القنديد. يؤخذ ٣ ملاعق صغيرة في اليوم مع قليل من الماء أو أي سائل آخر.

مُلاحَظَة - يُحدِث استعمال الأوراق الغَضَّة من الخارج احْمِرارات وأمپُولات. يمكن الإفادة من هذه الخاصَّة لكي نحلَّ الكَدَمات والأوديمات.

مَزِيَج مُضادَّ لِلصَّلَع والجَلَح

روم ٥٠٠ غ
كحول ٧٥ غ
ماء مُقَطَّر ٧٥ غ
صبغة ذُرَّاح ٣ غ
كربونات البوتاسيوم ٣ غ
كربونات الأمونيوم ٣ غ
نمزج بعد تذويب الأملاح ونصْفِي.
نُشْرَب فِروَة الرِّأْس بهذا المُستحضَر
لمدَّة عدَّة دقائق.

مَزِيَج ضدَّ المَغص الكَبِدِي

أفيون خام ٢ غ
حامض لبني ١ غ
تربنتين ٢ غ
روح الكَهْرمان الأصفر ٢ غ
صبغة القرفة ١ غ

روم ٩ غ
زيت اليانسون ٤ نقاط
في نقاط على قطعة من السُّكَّر.

مزيج ضدَّ الشرث والخَصَر

نبذ الكينا ٧٠ غ
كحول مُكوفّر ٣٠ غ
صبغة زهرة العطاس ١٢ غ
يودور البوتاسيوم ٤ غ
لُودانم سيدنهام ٤ غ
نغلف الأصابع المريضة مساءً بقطعة
فلانيّة مُشربة من هذا المزيج.

مزيج ضدَّ آلام الأعصاب الوجّهية

روح النبيذ أو ماء كولونيا
أو كحولة مَلِيسَة ٤ غ
صبغة أكونيت ٢ غ
كلوروفورم نقيّ ١ غ
في تمسيدات اللّثتين.

مزيج بالطَّبْشور

طبشور مُحضّر ٧ غ
صمغ عربيّ ٧ غ
شراب بسيط ١٩ غ
نهرس معًا ونحن نضيف على مهل:
ماء القرفة المُقطّر ٢٨٣ غ
يؤخذ منه ٣٠ إلى ٦٠ غرامًا في
اليوم. في ألم القلب وحرقة فم
المعدة. يضيف البعض روح القرفة إلى
هذا المزيج.

مزيج الكريوزوت

حامض أستيك ٠,٦٥ غ
كريوزوت ٠,٦٥ غ
روح حَبِّ العرعر ٢٤ غ
شراب بسيط ٢٤ غ
ماء ٣٣٦ غ
نمزج الكريوزوت مع الحامض
ونضيف الماء تدريجيًّا، ومن ثمَّ الشراب
والكحولة.

مزيج مُبَوِّل (هَيْلدبراند)

أثير نيتريك مُكحَلَل ٢ غ
صبغة بزور سورنجان ١٠ غ
صبغة ديجيتال ١٠ غ
ضدَّ استِسقاء الصّدر.

٢٤٨- مُزيل الشعر، ناتف (Dépilatoire (F

ناتف پلانك

رَهَج أَصْفَر (كبريتور الزرنيخ

الأصفر) ١ جزء
نشاء ١٠ أجزاء
كلس حَيّ ١٦ جزء
نحضّر مسحوقًا دقيقًا نحفظه في
قارورة مُقفلة بالزُّجاج المَحْفوف.
لكي نستعمل المسحوق، نحضّر منه
عجينة رخوة مع الماء، ونضعها على
القسم المُراد نتفه. حالما تصبح العجينة
جافّة نزيلها بواسطة الماء.

ناتف سابورو

أسيتات التالوم ٠,٤ غ
 فازلين ٢٠ غ
 أوكسيد الزنك ٢ غ
 لانولين ٥ غ
 نضع من هذا المُستحضر مساءً في
 تمسيد، ومن ثم نضع طبقة نحتفظ بها
 حتى اليوم التالي. نتابع طوال عدّة
 شهور مُتتالية.

ناتف الأتراك

كلس حَيّ ٨ أجزاء
 رَهَج أصفر Orpiment ١ جزء
 نحلّ هذا المسحوق مع قليل من
 بياض بيضة ومن غَسُول مَعَامِل الصّابون
 (محلول القلي الذي يُستعمل في الغسل
 وصنع الصّابون). نضع من هذا التّاتف
 على القسم المُراد نتفه، نتركه ينشف
 على مهل ونغسل فيما بعد بالماء الوافر
 (بلائيّه).
 بُو دولوك استعمال هذه العجينة ضدّ
 السَّعَفَة والقَرَع.

٢٤٩ - مساحيق بسيطة (E) Single powders

Poudres simples (F)

Einfachpulver (D)

مسحوق البنج المُعَيَّر

نُحضّر كما في مسحوق البِلَادون
 ونُصحّح إلى عيار ٠,٥ إلى ٠,٧٪ من
 القِلَوِيدات العامّة.

طريقة الاستعمال حسب الفرماكوبيا:

المقادير الاعتياديّة للبالغين عن طريق
 الفم: ٠,٢٠ غ لجرعة واحدة، ٠,٤٠ غ
 لكلّ ٢٤ ساعة. المقادير القُصوى ٠,٤٠
 للجرعة، ١,٢ غرام لكلّ ٢٤ ساعة.

المقادير الولاديّة الاعتياديّة. يُمنع من
 صفر إلى ٣٠ شهرًا؛ ٠,٠٥ إلى ٠,٣٠ غ
 من ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة.

سامّ. - جدول Toxique. - Tableau A

مسحوق بزر الكتّان. طحين الكتّان

بزر كتّان مُنظّف ومن دون غبار .ك.م.
 نُغْرِيل بزر الكتّان على غربال مَعْدِنِيّ
 لتنظيفه من الغُبار، نُنظّفه من الأجسام
 الغريبة؛ نُجفّفه في مَحَمّ حوالي ٤٠°سغ
 ونسحقه في مطحنة جوز من الفولاذ
 وقاطعة الحوافي. نُمرّر المسحوق على
 منخل مكّياله ٣٢.

إنّ طحين الكتّان يجب أن يحتوي على
 كامل الحَبّة بلوزتها وقشورها. يجب أن
 يكون حديث التّحضير لكي تتلافى زَنَخَ
 الرّيت الذي يحتوي منه على ما مُعدّله
 ٣٠٪. يجب أن تكون رائحته واضحة.

وهو ناعم الملمس، ويبقى في كتلة إذا
 ضُغِط باليد. ويجب أن يُشكّل مُستحلبًا
 مُتجانسًا مع الماء ولا يَزَرَق بواسطة
 الماء المُيَوّد. طحين الكتّان يجب أن
 يُحفظ بمعزل عن الرّطوبة.

طحين الكتّان المُزال الرّيت -

استعمال مسحوق بزر الكتّان المُزال
 الرّيت كليًا أو جزئيًا بالعَصْر البارد أو
 في حرارة لا تتعدّى ٥٠°سغ أو بواسطة

خردل ولصوقات الخردل في المعجم الثاني ص ٧٩ وفي المعجم الرابع ص ٢٠٢).

مسحوق جوز الطيب

جوز طيب ك.م.
نكسر الجوز في هاون، ومن ثم نطحنها في مطحنة جوز فولاذية. نمرّر المسحوق على منخل مكياه ٢٦ (دستور).

مسحوق البرتقال (أوراق)

أوراق أبو صُفَيْر (نَارَنْج) ك.م.
نُجْفَف الأوراق في مِحَم حرارته ٢٥°
سغ تقريبًا، نسحقها في هاون حديد ونمرّر المسحوق على منخل حرير مكياه أو رقمه ٤٥ (مكيال ٢٢، دستور ١٩٣٧). نُحَضِّر مثله المساحيق التالية:
بابونج، لوبيلية نافخة، كوكا، غرديب (جذر)، أوكاليبتوس، ورد أحمر، جابورندي

مسحوق جوز القِيء المُعَيَّر

جوز قِيء ك.م.
نغسل الجوزات بسرعة في الماء البارد، ومن ثم نضعها على منخل شعر ونعرضها إلى بخار الماء الغالي؛ عندما تلين جيّدًا نُقَسِّمها إلى شرائح رقيقة ونطحنها في مطحنة جوز فولاذية. نجفّف. نكمل السّحق في هاون حديد مُغَطِّي ونمرّر المسحوق على منخل مغطّى (١٨٠). الإصدار العاشر للفرماكوبيا.

مسحوق مُصَفَّر اللّون الرّماديّ، مُرّ

مادّة حالة مُرَخَّصة. إنّ هذا المسحوق يجب أن يكون خالٍ من أيّ رائحة غريبة. وقد لا يشكّل مستحلبًا مع الماء.

إنّ المسحوق الحاصل من بزر كتّان مُزَال الزّيْت بمادّة حالة يجب أن يكون خالٍ من أيّ رائحة غريبة، ويجب ألا يُخصّص سوى لتحضير اللّصوقات. دراسته الأحادية حُدِثت من إصدار الفرماكوبيا الثامن بموجب قرار رسمي (١٩٨٦).

مسحوق بزر الخردل الأسود. طحين الخردل

يُحَضَّر مسحوق الخردل الأسود كمسحوق بزر الكتّان وتمريه على المنخل ٣٢. يُبْرِز طحين الخردل في لونه مزيّجًا من الأصفر المُخضَر في اللّوزة مع الأحمر البنيّ في طُحْرته. طعمه ليس مرًّا، وعندما نحله في الماء البارد ينثر زيتًا طيارًا مُسَيَّلًا للدّموع بقوة ولاذع الرّائحة، مُرْكَب من الـ أَلِيل سَقْفُول. وهو كطحين الكتّان، لا يُزَرَّق الماء الميؤد. دراسته الأحادية حُدِثت من الإصدار الثامن للفرماكوبيا بموجب قرار رسمي ١٩٨٦.

يُمكن استعمال بزر الخردل الأسود في مسحوق خالٍ من الزّيْت. إنّ نسبة الـ أَلِيل سَقْفُول في المسحوق يجب أن تنحصر بين ٠,٨٠ و ١,٢٠٪ في المادّة المُزال زيتها؛ ويجب ألا تكون النّسبة أدنى من ٠,٧٠٪ في المسحوق غير المُزال زيته.

يُحَفَظ بمعزل عن الرّطوبة. (راجع

الاستعمال - مسحوق الشوس
المُرْكَب. معجون عَسَلِيّ بيطريّ بالقرمير
وَمُسْتَخْلَص البِلَادُون. دستور ١٩٤٩.

مسحوق الأفيون

أفيون مَخَزَنِيّ ك.م.
تُنظَّف الأفيون من الأوساخ التي قد
تكون لم تزل لاصقة به، تُقَطَّعه إلى
شرائح رقيقة وتُجفِّفه في مِحَم حرارته
حوالي ٤٠° سغ، نسحقه بالمَعْلَك،
وَنُمَرِّر المسحوق على منخل مكياله ٢٤.
نُجفِّف هذا المسحوق في حرارة ٦٠° سغ
ونحفظه في قاروة مُقْفَلَة جيّداً. مسحوق
بَنِيّ اللّون.

إنّ هذا المسحوق يجب أن يحتوي
على ١٠٪ ± ٠,٢٪ من المورفين الذي
يُغَيَّر حسبما ورد بالنسبة للأفيون في
دستور الأدوية. إذا كان المسحوق غنياً
بالمورفين أكثر من المطلوب، يُعاد إلى
عياره المطلوب بإضافة النشاء أو بإضافة
مسحوق أفيون عياره أدنى.

مُخَدَّر أو مُخَبِّل.

جدول Stupéfiant. - Tableau B

طريقة الاستعمال - المقادير الاعتياديّة
للبالغين حسب الفرماكوبيا: ٠,٥ غ إلى
٠,١ غ لجرعة واحدة. المقادير
القُصوى: ٠,٢ غ لجرعة واحدة؛
٠,٥ غ لكل ٢٤ ساعة.

المقادير الولاديّة: غير مذكورة في
الفرماكوبيا الحديثة.

الاستعمال - إنّ هذا المسحوق يدخل

جداً. يجب أن يحتوي على ١,٢٠ ±
٠,٠٦٪ من الستركنين. يجب أن
يُصَحَّح إلى هذا العيار.

مواصفاته المِجْهَرِيّة - تَتَثَبَّت من
مسحوق جوز القيء: بوفرة القُضَيَّات
المُكَسَّرة الحاصلة عن قسم الأوبار
الخارجيّة العلويّة؛ بكثرة قطع السُوداء
القرنيّة الشفافة المُؤلَّفة من خلايا لامعة
بِلُورِيّة المظهر، ومُنْقَطَة بعض الشّيء
أحياناً، يحتوي البعض منها على كُرَيَّات
رَبِيَّية صفراء اللّون وعلى حبوب من
النشاء؛ بحبوب نشويّة كُرُويّة صغيرة
ونادرة من نسيج لُب الثمرة اللاصقة
بالبزرة، بخلايا بَشْرِيّة تَحَوَّل بعضها إلى
أوبار قُرْنِيّة الشّكل وعريضة القاعدة
الخشبيّة. نجد عناصر مُشابهة لها في
مسحوق فول إنياس، ولكن قطع الأوبار
تكون أكثر ندرة.

طريقة الاستعمال - المقادير الاعتياديّة
للبالغين حسب الفرماكوبيا: ٠,٠٥ غ
لجرعة واحدة، ٠,١٥ غ لكل ٢٤ ساعة؛
المقادير القصوى ٠,١٠ غ للجرعة،
٠,٣٠ غ ليوم كامل.

سَام. - جدول Toxique. - Tableau A

مسحوق السوس (دستور ١٩٦٥)

جذر سوس مجروف ك.م.
تُقَطَّع الجذر إلى شرائح رقيقة وتُجفِّفه
في المِحَم. نسحق في هاون حديد ونُمَرِّر
على منخل حرير مكياله ٢٢. مسحوق
فاتح اللّون الأصفر.

في تركيب الأكسير المُهدئ، دستور ١٩٦٥؛ ولودانم سيدنهام، الفرماكوبيا الفرنسية التاسعة، مسحوق دُوْفَر، دستور ٤٩؛ وفي تركيب بيلولات ريكورد (دستور ١٩٣٧).

مسحوق أوكسيد الرصاص المنصهر، مسحوق المَرْتَك

مَرْتَك مُنصهر ك.م.
نسحق أوكسيد الرصاص في هاون مُغطى، ونُمَرّر المسحوق على منخل حرير رقم ٤٥ (مكيال ٢٢، دستور ١٩٣٧). نُحضّر على مكيال ٢٤ المساحيق التالية:

أستات النحاس المتعادل، بيوكسيد المنغانيز، سولفور الأثمد، أوكسي سولفور الأثمد، سولفور الزئبق الأحمر.
خطر - جدول D - Dangereux - Tableau C

٢٥٠ - مساحيق بيطريّة

Poudres vétérinaires (F)

مسحوق طارد للدود

أنهيدريد زرنخي ٣ غ
ثمار عرعر مسحوقة ٣ غ
سرخس ذكر مسحوق ٥ غ
مسحوق فحم نباتي ٢ غ
لتحضير صُرّة واحدة. نخلط جيّدًا في الهاون. ضدّ الصّفَر عند الجِصان.

مسحوق مرْكَب ضدّ الإسهال

تحت نترات البيزموت ٥٠ غ

تتوفورم ٥٠ غ
بثزُونَقْتُول ٥٠ غ
نخلط، في صُرّة واحدة، للكلب.

مسحوق ضدّ الإسهال

مسحوق الكاشو ٢٠ غ
طبشور مُحضّر ٢٠ غ
تحت نترات البيزموت ٢٠ غ
مسحوق الأفيون ٥ غ
لتحضير صُرّة واحدة، تعطى من ١ إلى ٥ صُرّات في اليوم ضدّ إسهال الكلّب.

مسحوق ضدّ إسهال الدّواجن

سألُول ٤ غ
مسحوق كينا رماديّة ١٢٥ غ
بثزُونَقْتُول ٢ غ
مسحوق عظم ١٢٥ غ

مساحيق مُطهّرة باليودوفورم

١- يودوفورم ١٠ غ
تحت البيزموت غَلّات ٤٠ غ
٢- يودوفورم ١٠ غ
حامض بوريك مسحوق ٢٠ غ
مسحوق الكينا ٢٠ غ
٣- يودوفورم ١٠ غ
تحت نترات البيزموت ٢٠ غ
بيكربونات الصوديوم ٢٠ غ
٤- يودوفورم ١٠ غ
عفص ٢٠ غ
أوكسيد الزنك ٢٠ غ

لَذَرِ القُروحَ المُلَوَّثةَ.

مسحوق مُطَهَّرٌ وماصِّن

غَلَّاتِ البِيزموت ٥ غ

طَلَّق ٢٠ غ

تحت نِيتِراتِ البِيزموت ٥ غ

مسحوق مُطَهَّرٌ ضِدَّ الحَكَّةِ الشَّدِيدَةِ

بيودور الزُّبُق ١ غ

حامض بوريك مسحوق ٢٠ غ

سَالُول ١٠ غ

جفصين جاف جدًا.

مسحوق مُطَهَّرٌ

حامض بوريك مسحوق ٥٠ غ

يودوفورم ٢ غ

طَلَّق ٥٠ غ

يوضع هذا المسحوق داخل القروح
المُتَجَوِّفَةِ، والنَّاسورات، وبنوعٍ أُخَصَّ
في التَّيَاهَاتِ المفصل المفتوحة.

مسحوق مُشَّةٌ

مسحوق جنطِيانة ١٠ غ

مسحوق أَلوة ٤ غ

مسحوق جوز القِيء ٥ غ

أرسنِيات الصوديوم ٠,١٥ غ

لِصُرَّةٍ واحدة في اليوم، لِلحِصانِ،

لِلثَّورِ، تُعْطَى في معجون عَسَلِيٍّ. عند

تحضير المعجون العَسَلِيِّ يمكننا استبدال

أرسنِيات الصوديوم بمقدار ١٠ غرامات

من ليكور فَاوُلَر.

مسحوق كَنوبِ القابض المَعْدَل

سَب مُتَبَلَّر ٥٣٠ غ

سولفات النحاس ٥٣٠ غ

سولفات الحديد ٥٣٠ غ

كلورور الأُمونيوم ٢١٠ غ

نَسْحَق الأَملاح، نَصْهَرها بِحرارة

لطيفة. نَصَبْها على صفيحة تنك،

نَسْحَقها. ضِدَّ القُروحِ المُتَبَرِّعَةِ السَّيِّئَةِ

الطَّيِّعَةِ.

مسحوق ضِدَّ نزلة أذن الكلب

غَلَّاتِ البِيزموت، أوكسيد الزنك،

طَلَّق، بِالتَّساوي.

مسحوق كاوِ

سولفات النحاس ٥ غ

طَلَّق ١٠ غ

سَب محروق ١٠ غ

مسحوق ضِدَّ الأَكْرِيزِما

تحت نِيتِراتِ البِيزموت ٥ غ

مسحوق نِشاء ١٠ غ

أوكسيد الزنك ٥ غ

مسحوق مُرْكَب ضِدَّ انْتِفاخ رئة

الحِصان

أرسنِيات السُتْرَكِين ٠,٠٢ غ

أرسنِيات الحديد ٠,١٥ غ

أرسنِيات الصوديوم ٠,١٥ غ

نخلط لِصُرَّةٍ واحدة.

تركيبة أخرى:

أنهيدريد زرنِيخي ٠,٦٠ غ

كرمس ٠,٥٠ غ

٣- كربونات البيزموت غ ١	مسحوق الخبيزة غ ٤
مغنازيا محروقة غ ٠,٢٠	داتورة مسحوق غ ٠,٥٠
طبشور مُحَضَّر غ ٠,٣٠	أوكسيد حديدك غ ٠,٤٠
لتحضير صُرَّة واحدة.	مسحوق السوس غ ٤

مسحوق ضدَّ القروح المُحَبَّبة

تَنُوفُورم غ ١٠	شَبَّ محروق غ ١٠
مسحوق مُجَفَّف	غَلَّات البيزموت غ ٣
فحم خشب غ ٥٠	كافور غ ٥

مسحوق مُقَوِّ

كربونات حديدي غ ٥	أرسنيت البوتاسيوم غ ١
مسحوق جوز القيء غ ٥	لتحضير صُرَّة واحدة تُعطى للحصان في معجون عَسَلِيّ.

مسحوق طارد للذُّود

أنهيدريد سَثُونِينِي غ ٠,١٥	لكتوز غ ١
كالومل غ ٠,١٥	نخلط، نُحَضِّر صُرَّة واحدة، ضدَّ صَفَر الكلب.

مسحوق مُقَيِّ

مسحوق عِرْق الذهب ١ غ، أماتيك غ ٠,٥٥	نحلَّ في مقدار ٥٠ غرام حليب أو ماء فاتر ونعطي دفعة واحدة.
--	---

مسحوق مُسَهِّل للحصان، ملح كارلسباد الاصطناعي

سولفات الصوديوم غ ٢٠٠	كلورور الصوديوم غ ٥٠
بيكربونات الصوديوم غ ١٠٠	مسحوق نَفْتُولِي

نفتول بيتا

مسحوق فحم نباتي غ ٠,٢٥	سالييلات البيزموت غ ٠,٢٥
لتحضير صُرَّة واحدة. ضدَّ إسهال الكلب.	

مساحيق ضمادات المعدة (الكلب)

١- فحم نباتي مسحوق غ ١	كربونات البيزموت غ ٠,٥٠
صلصال أبيض غ ١	كربونات المغنازيا غ ٠,٥٠
لتحضير صُرَّة واحدة.	

٢- كربونات البيزموت غ ٠,٥٠	طبشور مُحَضَّر غ ٠,١٠
صلصال أبيض غ ١	كربونات المغنازيا غ ٠,١٠
بيكربونات الصوديوم غ ٠,١٠	لتحضير صُرَّة واحدة.

المُسْتَحْلِبَات هي مُسْتَحْضَرَات وَصْفِيَّة سائلة، تكون عادة بلون الحليب وكُمْدَتَه أو عَتَامَتَه، وتأخذ اسمه أحيانًا. الماء هو سَوَاغُهَا؛ وهي تحتوي على مزيج مُعَلَّق من جُزْئِيَّات دَقِيقَة لِمَادَّةٍ مَا لَا تَذُوب فِي الماء (زيت، راتنج، إلخ.).

تُقَسَّم المُسْتَحْلِبَات أحيانًا إلى طَبِيعِيَّة وإلى مُصْطَنَعَة أو مُفْتَعَلَة Factice وإلى اصْطِنَاعِيَّة. تُحْضَر الأولى من بزور تُسَمَّى «اسْتِحْلَابِيَّة الزَّيْت»^(١) Émulsives (لوز، فستق، بَصَل، بزور باردة، إلخ.)، التي تُنَزَع عنها القشرة بوضعها في الماء الغالي، وبمُجَرَّد أن تَعَرَّى من غلافها بواسطة ضغط الأصابع، تُقَشَّرُهَا ونغسلها بالماء البارد. إذا تركنا البزور الاستحلابيَّة الزَّيْت تغلي في الماء، فَإِنَّا نجعل الألبومين يَتَخَثَّر، وينفصل عنه الزَّيْت، وهذا ما يجب أن نتلافاه بعناية. ومن ثَمَّ ندقُّها ونضيف الماء قليلًا قليلًا ونمرِّر خلال قماشة. إنَّ هذه المُسْتَحْلِبَات، المؤلَّفة من الزَّيْت الذي حُفِظَ فِي مَزِيج مُعَلَّق على حساب مَادَّة البزور الهَيُولِينَايَّة، يجب أن تُحْضَر وقت الحاجة، ويجب ألا نضيف إليها لا حوامض ولا سوائِل مُكَحَلَّة أو مُؤَثِّرَة، لأنَّ هذه المواد تُخَثِّرُهَا بِسُرْعَة نوعًا ما مع الوقت.

تُحْضَر المُسْتَحْلِبَات المُصْطَنَعَة إمَّا

بواسطة الماء فقط، كما هي الحال للصَّمُوغ الرَاتِنْجِيَّة، وإمَّا بواسطة الماء والكحول، كما هي الحال لبعض الرَاتِنْجَات أو البَلَّاسَم، وإمَّا أخيرًا بواسطة الماء وَصَفَّار البِيض، وصبغة الكِيلَايَا أو الكِيلَاجَا أو لُعَاب صَمْغ أو سَوَى ذَلِكَ، كما يَتِمُّ ذَلِكَ فِي غَالِب الأحيان لِلزُّيُوت الثَّقِيلَة أو الزُّيُوت الطَّيَّارَة، أو التَّرهِينَات، إلخ. ولكي نَسْتَحْلِب الصَّمُوغ الرَاتِنْجِيَّة، يُمكننا سحقها بِكُلِّ فائدة مع بعض نقاط من زيت اللُّوز الحُلُو، وعندما تصبح العجينة مُتجانسة، نضيف الماء قليلًا قليلًا (بُوْلْتُك).

اقترح لاجئُه مُسْتَحْلِبَات بِسْكَارور الكازيين أو الجُبْنِيْن. أمثلة: مُسْتَحْلِب الكريوزوت، مُسْتَحْلِب زيت كَبِد المُوَرَة.

يشير أَوْفَرَحْت إلى المزيج التَّالِي، المُسَمَّى «مُسْتَحْلِب»^(١): Émulgène: كحول ١٠ غ، ماء ٥٠ غ، غليسترين ٢٠ غ، صمغ الكُشْبِرَاء ١٠ غ، صمغ عربي ٥ غ، غُلُوْتِيْن أو ذَابُوق ٥ غ، ٢٠ غرامًا من هذا المزيج المُسْتَحْلِب بإمكانها أن تستحلب ١٠٠ غرام من الزَّيْت.

إنَّ ثَبَات المُسْتَحْلِبَات يكون رَهْنًا بما يلي: ١- العنايةات المُتَّبَعَة فِي تحْضِيرِهَا وبنوع خاصَّ فِي عَمَلِيَّة الدَّقِّ والسَّحْق والهَرَس التي يجب أن تكون طويلة بما

(١) التسمية للمؤلف.

(١) التسمية للمؤلف.

زيت كاد ٦٧ غ
صمغ البطم (قُلْفُونَة) ١١ غ
نمزج ونُسَخِّن حَتَّى الذُّوبان التَّام،
نُبَرِّد بين ٦٠ و ٧٠° سغ ونضيف، مع
التَّحريك، محلول الصُّود الكاوي
(بنسبة ١٤,٣٧ بالمئة) بمقدار ٢١,٩٠
غرامًا. إنَّ هذا المزيج يعطي مع الماء
مُستَحْلَبًا مُتجانسًا وثابتًا.

٢٥٢- مُسْتَحْلَص، مُسْتَخْرَج (F) Extrait

تَقْطِير مُسْتَمِرَّ (استخراج بال)

Distillation continue (Extraction par)
(F)

بالنسبة للعمل الصيدلي، يمكن
تحويل الكَرْكَة العاديَّة إلى مُسْتَخْرَج
بالتَّقْطِير المُسْتَمِرَّ. ويتم ذلك باستكمال
خارجي لآلة سُوْكْسَلْت Soxhlet للزَّرَق
المُتواصل؛ القسم الشُّفلي منها يكون
حمام مريم يُسَخِّن دَنَّا يحتوي على
السَّائل المُستعمل للاستخراج؛ إنَّ هذا
السَّائل يَتَقَطَّر وتُقَاد أبخرته بواسطة
أنبوب ذو مُبرِّد يقع في القسم العلوي
من الآلة؛ تسقط الأبخرة المُتكثِّفة في
المُبرِّد على القسم الوسطي من الآلة؛
ويكون القسم المركزي هذا كناية عن
دَنِّ للتَّأشِين الكلاسيكي، يحتوي على
المادَّة الأوليَّة المُراد استخراجها؛ يقع
الحال المُتكثَّف على المسحوق، يخترقه
وهو يُسَخِّن بالموادِّ القابلة للذُّوبان ويقع
من جديد في حمام مريم حيث يُسَخِّن؛
تُقَطَّر الأبخرة من جديد، فيقودها

فيه الكفاية؛ ٢- الفَرْق في الكثافة بين
السَّائل المُسْتَحْلَب والمادَّة المُسْتَحْلَبَة،
حيث يكون المُسْتَحْلَب أكثر ثبوتًا بقدر
ما يكون هذا الفرق ضعيفًا؛ ٣- عندما
يكون الضَّغط السَّطحي عند السَّائِلين
مُتقاربًا، فإنَّ التَّاج الحاصل يكون أيضًا
أكثر ثبوتًا؛ ٤- إنَّ ثبوت مستحلب ما
عمومًا ينمو بالتَّوازي مع لزوجة السَّائل
المُسْتَحْلَب.

إنَّ الشَّحْن الكهربائي للذَّرات،
وذالِف الوَسَط يَتَدَخَّلان أيضًا في ثبوت
المُستحلبات. تؤخذ المُستحلبات إما
مشروبًا أو في حقن شرجيَّة.

مُستَحْلَب الشَّمْع، حليب الشَّمْع، مزيج
مُضادَّ إسهالي

صمغ عربيّ ٢٤ غ
شمع أصفر مُنصهر ٢٤ غ
ماء ٢٥٠ غ
شراب السُّكَّر ١٨٠ غ
نُحضَّر مُستحلبًا.

العملية يجب أن تتم في هاون مُسَخِّن،
وإلاَّ يَتَجَمَّد الشَّمْع. الماء يجب أن يُسَخِّن
أيضًا. نهرس الشَّمْع المصهور مع الصَّمغ
المحلول في نصف شراب السُّكَّر؛ عندما
يصبح الخليط مُتجانسًا بشكل جيّد،
نضيف بقيَّة الشَّرَاب السُّكَّري والماء مع
تحريك قويّ.

نُحضَّر مُستحلبات مُماثلة أساسها زُبدة
الكاكاو أو أبيض البال.

مُستَحْلَب زيت الكاد الثابت

مُستخلّصات مائنة (F) Extraits fluides (F)**مُستخلّص البُلْدُس المائع****Extrait fluide de boldo (F)**

أوراق شجرة الكبد مسحوقة

نصف دقيقة (٢٦) ١٠٠٠ غ

كحول ٨٠ درجة كميّة كافية

نُحضّر كما في مُستخلّص الزُّعرور

المائع مع الانتباه إلى استعمال كحول

٨٠ درجة لإكمال وزن المُستخلّص إلى

١٠٠٠ غرام.

المُوصّفات - سائل قاتم اللون البنيّ

الأصفر، رائحته وطعمه مُكوْفَران،

يضطرب بإضافة ١٠ مرّات حجمه من

الماء (دستور ١٩٦٥)، يعطي راسبًا

مُسوّد اللون البنيّ وافراً بإضافة ١، ٤ أو

٩ أحجام من الماء (١٩٧٦).

فضالة جافة: ١٧ إلى ٢٢٪.

الخصائص والاستعمال - يُستعمل

على الأكثر كدواء مُدرّ للصّفراء في

الرُّمال الصّفراويّ، اليرقان البلغميّ

بمقادير اعتياديّة من ١ إلى ٢ غ لجرعة

واحدة ولكلّ ٢٤ ساعة.

(غرام واحد يساوي ٣٨ نقطة).

مُستخلّص الكُونْدُورَانْغُو المائع**Extrait fluide de condurango (F)**

يَنْصَح دستور أدوية ١٩٠٨ بالعمل كما

في مُستخلّص الجَلْهَم باستعمال كحول

الأنبوب إلى المُبرّد وتعيد الدّورة ذاتها؛
نتابع الاستخراج حتّى لا يعود الحال
يحمل معه أيّ موادّ قابلة للذّوبان من
المسحوق المُستعمل.

بالنسبة للكحول، إنّ حرارة حمام
مريم الغالي تكفي وأكثر لإنجاز
التّقطير؛ أمّا للأثير فيكفي الماء المُسخّن
حتّى ٤٠°سغ كذلك لإنجاز العمليّة؛
ولكن عندما يكون الماء هو ذاته السائل
المُستخرج، فإنّ حمام مريم المائيّ
البسيط الغالي لا يكفي؛ فيجب اللّجوء
والحالة هذه إلى الحيلة. إنّ هذه الحيلة
تقضي باستبدال الماء البسيط الذي
يُستخدّم في حمام مريم بمُذابة (محلول)
من ٤٨ جزء كربونات الصّوديوم لكلّ
١٠٠ جزء ماء، ويتمّ غليانها عند
١٠٤°سغ، والأفضل من ذلك، بمُذابة
من ٦٠ جزء ملح بحريّ لكلّ ١٠٠ جزء
ماء تكون نقطة غليانها عند ١٠٦°سغ.
نحتفظ بهذه المُذابة أو تلك لإجراء
عمليّة تالية فيما بعد.

وكما استشرنا سابقاً، إنّ هذه الآلة
تناسب ليس فقط لتحضير
المُستخلّصات، ولكن كذلك للقيام بعدد
كبير من العمليّات الصّيدليّة والصّناعيّة
الأخرى: فقد تُستخدّم في تحضير
صبغات كحولية ومُؤثّرة، وهو استعمال
من فوائده أنّه يسمح للمادّة المُستعملة
بالاستنفاد الكامل بالكميّة ذاتها من
السائل؛ ويمكن لهذه الآلة أن تُستعمل
ك مَهْضَمَة: Digesteur للمُستحضرات

واحدة، ٥ غرامات لكل ٢٤ ساعة.

المقادير الولادية: من ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة، عن طريق الفم، ٠,٥٥ غرام لكل سنة من العمر (غرام واحد يساوي ٥٤ نقطة).

ملاحظة - في نزيفات الحبل، لا يوصف استعماله إلا بعد الخلاص.

مُستخلص عِرْق الذَّهَب المائع

Extrait fluide d'ipécacuanha (F)

جذور عِرْق الذَّهَب ١٠٠٠ غ
حامض كلورهدريك مركّز كميّة كافية
كحول ٩٥ درجة كميّة كافية
ماء كميّة كافية
نُرتَّب جذور عِرْق الذَّهَب المسحوقة بشكل مناسب بمزيج من ٧٥ حجمًا من كحول ٩٥ درجة، ومن ٢٥ حجمًا من الماء. نتركها مبلولة طوال ٧٢ ساعة. نفدّ بعدها عمليّة التآشين بواسطة مزيج من ٧٥ حجم كحول ٩٥ درجة ومن ٢٥ حجم ماء. نضع جانبًا أول ٨٠٠ غرام من السائل المُنصَّب ونتابع العمليّة حتّى الاستنزاف الكامل. نُركّز السائل الحاصل بعدها تحت ضغط مُخفَّف وفي حرارة أدنى من ٦٠ درجة حتّى قوام المُستخلص الرّخو. نحلّ هذا المُستخلص في قسم السائل المُستبَعَد. نضيف ٢٠٠٠ غرام ماء، نترك للراحة ١٢ ساعة، نُصفّي ونُبخّر تحت ضغط مُخفَّف حتّى إنقاص إلى ٥٠٠ غرام من المُستخلص. نضيف ٣٥ ملل من HCl

٤٥ درجة ومسحوق قشرة نصف دقيق (منخل ٢٦).

مقوّم يُستعمل بمقدار ٠,٥٠ غ إلى غرام واحد.

مُستخلص مِهْمَاز الجَوْدَر المائع

Extrait fluide d'ergot de seigle (F)

مهمّاز جَوْدَر مطحون

بالمطحنة ١٠٠٠ غ
ماء كَرَز غاريّ مُقطّر ١٥٠ غ
كحول ٩٥ درجة ٥٠٠ غ
حامض دُرديّ الخمر ١ غ
كربونات الكلسيوم ٢ غ
حامض ساليسيليك ١,٥٠ غ
ماء مُقطّر كميّة كافية
أثير البترول كميّة كافية
نحصل على سائل بَنّي اللون والذي يجب أن يبقى صافيًا بوجود الماء وأن يترسّب بواسطة زئبقي يودور البوتاس في محلول مُتعاقل عندما يُحمّض بواسطة حامض كلورهدريك (دستور ١٩٤٩).

سام. - جدول Toxique. - Tableau A

الخصائص والاستعمال - يُستعمل
كدواء مُقبّض للعروق في مُعالجة التّزيفات، بمقادير اعتيادية من غرام واحد للجرعة الواحدة وحتّى ٣ غرامات لكل ٢٤ ساعة، عن طريق الفم أو عن طريق تحت الجلد (البالغون). مقادير الكودكس القُصوى: غرام واحد لجرعة

م س ت
مرکز و ۳۰۰ ملل كحول ۹۵ درجة. عود أنبياء مبروش كمّية مطلوبة
نمزج. نُصْفَي.

نغلي لمدة ساعة واحدة في مقدار ۱۰
مرّات وزنه ماء، تُمرّر، نغلي الفضالة
مرّة جديدة، نترك السوائل تترکد طوال
۱۲ ساعة، نُصَفّقها وَنُبْخَرها؛ في النّهاية
نضيف حوالى ثمن ۱/۸ وزن
المُستخلّص كحول ۸۰ درجة، ننهي
التّبخير (۱۸۸۴).

مُذابته المائية تتخذ لوناً أخضر بإضافة
الماء المُكلّور Chlorée نُحضّر بالطريقة
ذاتها مُستخلّص براعم الصّنوبر.

مُستخلّص المَلْت (F) Extrait de malt

شعير مُنشّ مُجَفّف بحرارة
۵۰°سغ كمّية مطلوبة

نستعمل الشعير المُنشّ الذي تبلغ
سُويقته ثلثي طول الحبة، نطحن
بالمطحنة، نعالج بمقدار جزءي ماء
بالحرارة العادية ونُحرّك من وقت لآخر
ومن ثمّ تُمرّر مع العصر بعد مضي ۵ أو
۶ ساعات من النّقع؛ نُصْفَي وَنُبْخَر في
أوعية واسعة المساحة في حرارة لا
تتعدّى ۴۵ إلى ۵۰°سغ، حتّى القوام
الشّرابي. إنّ هذا المُستخلّص يحتوي
على دكستريانات، ملئوز، كمّية صغيرة
من الغلوكوز ومن الدياستاز التي تدين
لها بمقدرتها التّسكرية Saccharifiant.

مُستخلّص زنبق الوادي

Extrait de muguet (aqueux) (F)

المُستخلّص المائع يحتوي على
۱,۸۰٪ كحدّ أدنى وعلى ۲,۲۰٪ كحدّ
أقصى من القلّويدات العامّة المحسوبة
بالأمّاين. نعيّر القلّويدات ونُصحّح إلى
عيار ۲٪ من القلّويدات بإضافة مزيج من
۳۰ حجم كحول ۹۵ درجة، ومن ۳,۵
أحجام HCl مركز، ومن ۶۶,۵ حجماً
من الماء.

المُوصّفات - سائل فاتح اللّون
البنيّ، رائحته خاصّة، لا يعطي أيّ
اضطراب إذا أضفنا إليه حجماً واحداً،
۴ أحجام، أو ۹ أحجام من الماء.
كثافته النّسيّية تقارب الواحد. حفظه
لسنة واحدة، في وعاء مُقفّل جيّداً،
بمعزل عن الضّوء.

الاستعمال - شراب عرق الذهب
السّكريّ (تركيبة جديدة مُسجّلة في
كتاب الوصفّات الفرنسيّ الوطنيّ،
وبالتاريخ ذاته).

مُستخلّصات مائيّة (F) Extraits aqueux

مُستخلّص السّنّا (F) Extrait de casse

نفتح قُضبان السّنّي، ننزّ اللّب،
والبزور، والحواجز، نحلّها بالماء
المُقَطّر البارد، تُمرّر وَنُبْخَر السوائل
حتّى قوام المُستخلّص (۱۸۸۴).

مُستخلّص الغيّاك (F) Extrait de gaïac

سوق وأزهار زنبق الوادي

Extrait de quassia (F)

المُرّ

خشب كاسيئة مسحوق خشن

(منخل ٣٢) ١٠٠٠ غ
ماء مُقَطَّر بارد ٦٠٠٠ غ
نَمُرْتُ مسحوق الكاسيئة في مقدار
٤٠٠٠ غرام ماء طوال ١٢ ساعة؛ ننقع
بعد ذلك في حمام مريم بحرارة ٨٠°سغ
لمدة ساعتين؛ نُمَرَّر ونعصر بالمكبس.
نضيف إلى الفضالة الكميّة الباقية من
الماء، نُكرّر عمليّة النّقع السّاخن لمدة
ساعتين في حمام مريم ونعصر بالمكبس
من جديد.

نَضَمَ السّائلين، نُرَكِّزهما في حمام
مريم حتّى النّقص إلى ١٥٠٠ غرام؛
نترك للتّركيد مدّة ١٢ ساعة، نُصْفِي
وَنُبَخِّر حتّى قوام المُستخلّص الجامد.

المُوصَفات والخصائص - مُستخلّص
قامم اللّون البنيّ طعمه مرّ جدّاً، يُعطي مع
الماء مُذابة مُضطربة بعض الشّيء وملوّنة
جدّاً. يُستعمل كدواء معويّ مرّ بمقدار
٠,٢٠ إلى ٠,٥٠ غرام.

مُستخلّص السوس الجافّ

Extrait de réglisse sec (F)

جذر السوس المسحوق ١٠٠٠ غ
ماء مُقَطَّر بارد ٨٠٠٠ غ
نشادر مخزنيّ ٢٤ غ
المُوصَفات - نحصل على مسحوق
بنيّ اللّون، رطوبيّ، طعمه مُسكّر،
يُعطي مع الماء مُذابة مُضطربة بعض

المقطوفة حديثاً ومُجفّفة ٥٠٠ غ

ماء مُقَطَّر غاليّ ٦٠٠٠ غ
نُقَطّع الموادّ وننقعها لمدة ١٢ ساعة
في مقدار ٦ مرّات وزنها من الماء
المُقَطَّر. نعصر ونقوم بالعمليّة ذاتها ثانية
فننقع في الكميّة ذاتها من الماء. نَعَصُر.
نَجْمَع السّائلين. نُبَخِّر حتّى قوام
مُستخلّص رَخو. نَذَوِّب هذا المُستخلّص
في مقدار ١٠ مرّات وزنه من الماء
المُقَطَّر البارد. نُصْفِي، نُبَخِّر في حمام
مريم إلى قوام مُستخلّص جامد بحرارة
أدنى من ٥٠°سغ وفي ضغط مُخفّف.

مُوصَفاته - مُستخلّص طعمه مُرّ.
غرام واحد منه يُحلّ في ١٠٠ ملل ماء
مُقَطَّر يعطي مُذابة مُخضرة اللّون
الأصفر (١٩٤٩).

تجربته - نحلّ مقدار ٠,٥٠ غرام من
المُستخلّص في ٥٠ غرام كحول ٩٥
درجة غاليّ، نُصْفِي، نُبَخِّر في حمام
مريم؛ إذا عولجت الفضالة بحامض
سولفوريك تعطي تلوّناً أصفر بنيّاً يتحوّل
إلى الورديّ، فالبنفسجيّ وإلى الأزرق
البنفسجيّ بإضافة الماء (تفاعل
الكوئفلاً مارين).

خصائصه - مُقوِّ قَلْبِيّ ديجيتاليّ العمل
لا يُحدّث تكويماً، ويوصف بمقدار ١
إلى ٣ غ للبالغ ومن ٠,٠٥ غ لكلّ سنة من
العمر للولد، في جُرع، أو بيلولات،
إلخ.

مُستخلّص الكاسيئة، مُستخلّص الخشب

الشَّيْءَ تَتَرَوَّقُ بِإِضَافَةِ النَّشَادِرِ، وَتُعْطِي مَعَ
الْحَوَامِضِ رَاسِبًا يَذُوبُ فِي وَفْرَةٍ مِنَ
النَّشَادِرِ. أُلْغِيَتْ دِرَاسَتُهُ الْأَحَادِيَّةُ مِنَ
دُسْتُورِ أَدْوِيَةِ ١٩٦٥.

الاستعمال - كان يُسْتَعْمَلُ كَسَوَاغٍ فِي
تَحْضِيرِ الْكُتْلِ الْبِيلُولِيَّةِ.

إِنَّ مُسْتَخْلَصَ الشُّوسِ، وَبِحَسَبِ
بَعْضِ الْمُؤَلِّفِينَ، قَدْ يَتَعَارَضُ مَعَ عِدَدِ
كَبِيرٍ مِنَ الْمُسْتَحْضَرَاتِ الَّتِي تَحْتَوِي
عَلَى قَلَوِيدَاتٍ.

٢٥٣- مَسْحَات Ointements (F)

مَسْحَةُ الْأُمِّ، لَزَقَةُ بَنِيَّةِ اللَّوْنِ، لَصَقَةُ
مَحْرُوقَةٍ

زيت زيتون ١٠٠٠ غ

صهارة خنزير ٥٠٠ غ

زبدة ٥٠٠ غ

وَدَكْ (شحم الأمعاء) ٥٠٠ غ

شمع أصفر ٥٠٠ غ

مَرْتَكْ مسحوق ٥٠٠ غ

قار أسود مكرّر ١٠٠ غ

نُضِعَ الْمَوَادُّ الدَّسَمَةُ فِي دَسْتٍ نُحَاسِيٍّ
كَبِيرٍ، وَنُسَخِّنُهَا حَتَّى تَبْدَأَ بِالتَّدْخِينِ؛ عِنْدَ
ذَلِكَ نَضِيفُ إِلَيْهَا الْمَرْتَكْ (أَوَّلُ أَوْكْسِيدِ
الرَّصَاصِ) الْمَسْحُوقَ بِأَجْزَاءٍ صَغِيرَةٍ مَعَ
تَحْرِيكِ مُسْتَمَرٍّ، وَنَتَابَعُ التَّحْرِيكَ حَتَّى
تَكْتَسِبَ الْمَادَّةُ لَوْنًا بَنِيًّا قَاطِمًا؛ عِنْدَهَا
نَضِيفُ الْقَارِ الْأَسْوَدَ الْمُكَرَّرَ، وَعِنْدَمَا
تَصْبِحُ اللَّزَقَةُ شَبَهَ بَارِدَةٍ، نَضَبُهَا فِي وَعَاءٍ

أَوْ عَلَى عُلَيَّاتٍ مِنْ وَرَقٍ (أَقْرَبَازِينَ
١٩٠٨).

إِنَّ الْعَمَلِيَّةَ تَتَطَلَّبُ الْكَثِيرَ مِنَ الْحَذَرِ إِذْ
إِنَّ الْمَادَّةَ قَدْ تَشْتَعَلُ.

كَانَتْ تُسْتَعْمَلُ كَدَوَاءٍ مُنْضِجٍ وَمُسِيلٍ
لِلْقَلْبِ.

مَسْحَةُ نُوتْرِيُتُمْ، مَرُوحُ تَرْيَافَرْمَاكُم

زيت زيتون ٩ غ

خَلْ ٣ غ

مَرْتَكْ ٣ غ

نُضِعَ الْكَلَّ فِي بَرْنِيَّةٍ مَطْلِيَّةٍ وَنَضَعُهَا
عَلَى الرَّمَادِ السَّاخِنِ وَنُحَرِّكُ الْمَزِيجَ حَتَّى
يَكْتَسِبَ قِيَامَ مَرُوحٍ رَخْوٍ. إِنَّ هَذَا الْمَرُوحَ
يَكْتَسِبُ صَلَابَةَ اللَّزَقَةِ مَعَ الْوَقْتِ.
مُصَرَّفٌ، حَالٌ.

٢٥٤- مِسْك (تَجْرِبَتُهُ) Musc (Essai) (F)

يُغَشَّرُ الْمِسْكُ غَالِبًا لِأَنَّهُ وَاحِدٌ مِنْ
أَعْلَى عُنَاصِرِ الْمَادَّةِ الطَّبِيعِيَّةِ ثَمَنًا. وَإِنَّهُ مِنْ
الْمُنَاسِبِ عَدَمُ شِرَائِهِ، لِلسَّبَبِ الْمَذْكُورِ،
سِوَى فِي جُيُوبٍ أَوْ مِثَانَاتٍ تَخْلُو تَمَامًا
مِنْ أَيْةٍ إِشَارَةٍ لِفُتْحَةٍ فِيهَا، وَأَلَّا يُشْتَرَى
خَارِجَ الْمِثَانَاتِ أَوْ عَلَى شَكْلِ حُجُوبٍ.

إِنَّ أَوَّلَ فَحْصٍ، وَهُوَ الْأَهَمُّ، يَقْضِي
بِالتَّأَكُّدِ مِنْ كَمَالِ الْجُيُوبِ الَّتِي يَوْجَدُ
فِيهَا؛ نَلَاظُ فِيهَا إِذَا كَانَتْ تِلْكَ
الْجُيُوبُ مُرَقَّعَةً مُرْتَقَّةً مِنْ جَدِيدٍ أَوْ فِيهَا
إِذَا أُلْصِقَتْ مِنْ جَدِيدٍ أَوْ إِذَا كَانَتْ
الْأُوبَارُ الَّتِي تَكْسُوهَا تَلْتَصِقُ بِهَا بِشَكْلِ
طَبِيعِيٍّ وَلَمْ تُثَبَّتْ عَلَيْهَا بِوَاسِطَةِ لُعَابٍ

يفقد المِسْك أكثر من ١٥٪ عندما نجفّفه في الفراغ على حامض سولفوريك. وإذا احترق فيجب ألا يترك أكثر من ٨٪ من الرّماد.

يَتَحَلَّى المِسْك بخاصيّة فريدة هي أنّه يفقد رائحته إذا مُزج مع شراب اللّوز السُّكَّرِيّ orgeat، ومع ماء الكَرَز الغاريّ، ومع كلّ المُركّبات السيّانيّة Cyaniques. ويكون أمره كذلك مع الشَّيْلَم المؤرّغت، وزيت الخردل الدّهنيّ. كان من المفترض إذا النّظر إلى هذه الموادّ على أنّها مُخالِفة ومُتعارِضة مع المِسْك حتّى تمّ التّعرّف إلى أنّه لا يفقد شيئاً من خصائصه بفقدته تلك الرّائحة. هناك موادّ أخرى تُحدِث في المِسْك تأثيرات مُماثلة: الكبريت المُذهّب يحرمه تقريباً من رائحته؛ القِرْمِز يُحوّلها إلى رائحة البَصَل. الكافور والتّاردين يُغيّران رائحة المِسْك؛ اللّوز المرّ يقضي على رائحته. فإذا أردنا إزالة هذه الرّائحة من هاون، ندقّ فيه لوزاً مرّاً.

٢٥٥- مُشَطُّ الزَّهْرَاءِ الطَّوِيل

Venus' comb (E)

Scandix peigne de Vénus (F)

Venus-kamm (D)

Scandix pecten - veneris (S)

نبات حَوَلِيّ من فصيلة الخِيَمِيّات، مُنْتَصِب أو صاعد، مُتفرّع، زغب. أوراقه بيضويّة المُحيط العامّ، مُثلثة، التّقسيم الرّيشيّ إلى فصوص حادة،

ما. إنّ المَثانات الاصطناعيّة لا تمتلك إطلاقاً التّفاصيل التّشريحية التي للمَثانات الطّبيعيّة. ومن ثمّ (بعد الفحص الأوّل)، إنّ الماء الغالي، إذا كان نقيّاً، يحلّ من المِسْك من ٦٠ إلى ٧٠٪؛ الكحول المُخفّف يحلّه بسهولة أكبر بقدر ما يحتوي من الماء أكثر؛ إذا احترق المِسْك لا يعطي سوى ٦ إلى ٨٪ من الرّماد الرّماديّ اللّون. وهو بالتّالي ينصهر بالحرارة، لهُوب جدّاً، وينثر المِسْك المحروق رائحة تُذكّر برائحة مُستخلّص البَوْل؛ إذا دُقّ أو هُرس مع البوتاس، ينثر الكثير من النّشادر.

إذا حُلّ في دُهن التّربنتين وفحص بالمجهر، يتشكّل المِسْك عندها من قطع وحُبيبات عديمة الشّكل، بيّنة اللّون، شفّافة، تتجمّع في كتل مُتجانسة الشّكل إلى حدّ جيّد.

الماء يستولي على ٥٠٪ على الأقلّ من المادّة القابلة للذّوبان؛ ويكون السّائل الحاصل قاتم اللّون البنيّ، خفيف الحموضة.

الكحول ٩٠ درجة لا يحلّ من المِسْك سوى ١٠ إلى ١٢٪؛ وتكون الصّبغة الحاصلة بهذا الشّكل فاتحة اللّون البنيّ الأصفر وتضطّرب قليلاً بإضافة الماء إليها (دستور الأدوية). يُرطّب المِسْك غالباً لزيادة وزنه. لذلك فإنّ كلّ عيّنة ينقص وزنها بالتّجفيف بشكل ملحوظ يجب أن تُستبعد.

وبموجب دستور الأدوية يجب ألا

زجاجة مُلَوَّنة. مِلْعَقَة صغيرة أو اثنتان في اليوم مع قليل من الماء أو أي مشروب آخر. من الخارج نُحْضَر نقيع مئة غرام جذور مُجَفَّفة في لتر ماء يُغلى ١٠ دقائق ويُعطى ربع ساعة. غسيل، شطف، لبخات، حُقْن في حالات الِتهاب البشرة والأغشية المُخاطية.

٢٥٦- مُعَلِّبَات، مَحْفُوظَات (E) Conserve
Conserve, Electuaires simples, saccharolés mous (F)
Konserve (D)

سُمِّيت معاجين عَسَلِيَّة بسيطة، وسُمِّيت مَلْتُوَات رَخوة بمسحوق السُّكَّر. والمُعَلِّبَات هي أدوية مَخَزِنِيَّة رَخوة، نادرًا ما تكون صلبة، تكون مُؤَلَّفَة من عنصر علاجيّ يكون في العادة من مصدر نباتيّ ومن سُّكَّر يُضاف إليه كتابل. تُصنَّف المُعَلِّبَات لجهة تحضيرها إلى أربعة أنواع مُوجَّهة:

- ١- مُعَلِّبَات من نباتات غَضَّة.
- ٢- مُعَلِّبَات من نباتات جافَّة بالسَّلَق.
- ٣- مُعَلِّبَات من نباتات جافَّة مسحوقة.
- ٤- مُعَلِّبَات بطبخ نباتات غَضَّة مع السُّكَّر، أي condits.

١- مُعَلِّبَات النَّبَاتَات الغَضَّة

مُعَلَّب الدَّلِيك: لُبِّ الدَّلِيك ... جزءان
سُّكَّر مسحوق ٣ أجزاء
نخلط جيّدًا ونُسَخِّن لفترة وجيزة في

خيطيّة، قصيرة. الخيمة من دون قلافة، وهي ذات ٢ (أحيانًا ٣) شعاعات تصبح سميكة بعد الازهرار. قنابات القُلَيْفَة بيضويّة مُستطيلة، كاملة أو في غالب الأحيان، ثنائيّة وثلاثيّة الفُصوص، غير مُهمَّشَة. بتلات طَرَفِيَّة بالكاد مُشعَّة. منقار مضغوط جدًّا، خشن الهامش، طوله نحو ٤ سم. طول الثمرة الكامل ٦ سم أو أكثر. أقلام مُنتصبَة. من هذا الثَّبات ضرب var. brevirostris، ثمرته أَضيق وخاصة أَقصر بكثير، ذات منقار لا يقيس أكثر من ١٥ ملم.

الخصائص - مُبَوَّلة، مُشْهِيَّة، هاضمة، مُضادَّة للالتهابات، قابضة.

الاستعمال - تَخْمِرَات المَعِدَة من عسر الهَضْم، بطء الهَضْم، كسل الهَضْم، فقد الشَّهِيَّة، الِتهابات المَعِدَة والأمعاء، الِتهابات المَثانة، الِتهاب حُوَيْضَة الكلية.

طُرُق الاستعمال - مسحوق الجذر المُجَفَّف، ٣ ملاعق صغيرة في اليوم مع بعض الماء أو مع العسل. نقيع ٥٠ غرام جذور مُجَفَّفة في لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُعطى ربع ساعة ويُصفى؛ يؤخذ ٣ فناجين في اليوم. نبيذ من ٥٠ غرام جذور مُجَفَّفة تُنَقَّع في لتر نبيذ أبيض جافّ لمدّة أسبوع يُصفى ويؤخذ منه ٣ أكواب في اليوم. صبغة تُحضَّر بمرث ٥٠ غرام جذور مُجَفَّفة في مزيج من ٥٥ غرام كحول نقيّ و ٢٥ غرام ماء مُقطَّر، لمدّة أسبوع. تُصفى ونحفظ في

حمام مريم (كودكس ١٨٨٤). نُحضّر بالطريقة ذاتها مُعلّب الخوخ المُجفّف.

٢- مُعلّبات النباتات الجافّة بالسّلق

مُعلّب الرّاسن: نسلق جذر الرّاسن بالماء، نُحوّله إلى لُبّاب، ونضيف مُقابل كلّ جزء من هذا اللُّباب أربعة أجزاء من السُّكّر المطبوخ في ماء نقيع الجذر حتّى تَماسُك المعجون العسليّ. نخلط جيّدًا.

نُحضّر بالطريقة ذاتها مُعلّبات جذور الأنجليك، والكرفس البرّيّ، والإيكر، والسُّوسن، وقشور الحامض والبرّقال المُجفّفة.

إنّ فرماكوبيا لندن تُحضّر مُعلّب أو حلوى الحامض والبرّقال من القشور الغضّة المَبشورة، المُحوّلة إلى لُبّاب، مع ٣ أجزاء من السُّكّر.

٣- مُعلّبات النباتات الجافّة المسحوقة

مُعلّب الثّمَر الهِندي:

لُبّاب ثَمَر هِندي ٥٠ غ
ماء مُقطّر ٥٠ غ

سُكّر مسحوق ١٢٥ غ

نلّين لُب الثّمَر الهِنديّ بالماء في حمام مريم؛ نضيف السُّكّر؛ نُبخّر حتّى يصبح وزن مُجمَل الموادّ ٢٠٠ غرام. نحفظ في وعاء صينيّ أو خزفيّ. نُحضّر بالطريقة عينها مُعلّب السّنّا.

٤- مُعلّبات النباتات الغضّة بالطبخ مع الشّراب السُّكّريّ

تُطلّق على هذه المُعلّبات كذلك أسماء مُسكّر Condit، ومُعقّد أو عقيد Confit.

مُسكّر الأنجليك، محفوظ الأنجليك المُسكّر، عقيد الأنجليك المُسكّر:

نُقطّع سوق الأنجليك إلى قطع قصيرة، ونضعها على النّار في الماء حتّى لحظة مشاهدتنا أنّ الماء سوف يبدأ بالغليان، نرفع عندها عن النّار ونترك الكلّ يُقع بعض اللّحظات. عندها ننزع قشرة السّوق وأليافها الغليظة، ونعيدها إلى النّار مع ماء جديدة ونتركها تغلي حتّى تَبَيَضَ وبشكل يُمكن معه اختراقها بسهولة برأس دبّوس. نرفع عن النّار ونُصفيّ الأنجليك. نطبخ كمّيّة كافية من السُّكّر حتّى السَّكِيَرَة (au petit lissé)، نضيف الأنجليك إلى هذه الكمّيّة ونتركها تغلي عدّة مرّات. في اليوم التّالي نفصل شراب السُّكّر ونطبخه (à la mappe) نغلي أيضًا عدّة دقائق، ونكرّر هذه العمليّة طوال يومين تالين. عندها نطبخ السُّكّر (au grand perlé)، ونضيف إليه الأنجليك، ونتابع الغليان لمدّة لحظات قليلة، ونرفع عن النّار. بعد ١٢ ساعة نأخذ سوق الأنجليك، نجفّفها في المَحَم ونُعَلِّبها.

نُحضّر بالطريقة ذاتها مُسكّرات Condits الكرفس البرّيّ، قشور الحامض والبرّقال الغضّة، جذور الخبّازة المُجفّفة، جذور الأيكر المُجفّفة، وجذور الرّزنجبيل المُجفّفة،

مع الأخذ بعين الاعتبار التغيرات التي تفترضها حالة جفاف كل من هذه الجذور على حدة.

في مُسْكِرَات الثَّمار اللَّحْمِيَّة الكاملة أو المُقَطَّعة إلى شرائح، نَغلي شراب السُّكَّر العاديّ لِمُدَّة عشر دقائق، نسكه على الثَّمار ونتركه يبرد حتَّى اليوم التالي. نُكرِّر العمليَّة ذاتها لِمُدَّة أربعة أيَّام ومع سُّكَّر جديد، مع إعطاء درجة طبخ أكثر للشراب في كلِّ مرَّة؛ بعد العمليَّة الأخيرة نُجفِّف في المَحَمّ.

إذا خلطنا لَحْم الثَّمار العُصاريَّة (خوخ، سفرجل، مشمش، دَرَّاق) مع نصف أو ثلثي وزنها من السُّكَّر في بَرِّيَّة (إناء من خزف، أي طنجرة فخَّار)، وتركناها معًا لِمُدَّة ٢٤ ساعة، ومن ثمَّ طبخناها في دَسْت حتَّى تتمكَّن المادَّة من أن تتماسك بشكل ملائم بعد التبريد، نحصل بذلك على صنف من المُعلَّبات يُعرف باسم هَرِيس الفواكه، خَبِيص Marmelade أو مُرَبَّى، مُرَبَّب، عقيد الثَّمار Confiture.

٢٥٧- مَغْث مُنْشَارِيّ، نَغْث مُنْشَارِيّ^(١)

Saw alder (E)

Aulne serrulé, Aune serrulé (F)

Sâgeerle (D)

Alnus serrulata (S)

المَغْث أو النَغْث جنس أشجار وشجيرات من فصيلة البُتُولِيَّات. أوراقها

(١) كلُّ التسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

م غ ث

مُتَعاقِبة، بسيطة. أزهارها ثنائيَّة المسكن، قِدِّيَّة، الأنثويَّة منها مُرْكَبَة تشبه الصَّنوبر، ليفيَّة الحراشف التي تتباعد عن بعضها عند التَضج وتُفَلِّت ثمارًا هي كناية عن أكنات صغيرة؛ الذَّكْرِيَّة تظهر في الخريف والأنثويَّة تتأخَّر إلى الرِّبيع. منها في لُبَّان المَغْث الشَّرقيّ فقط. أما المَغْث المِنْشاريّ فنفتقر إلى مواصفاته البُوتاليكيَّة بالرَّغم من أهميَّته الطَّبيَّة.

الخصائص - يشتهر في أمريكا على أنه مُضادٌّ للسَّفلس والعقدة الخَنَازيريَّة.

الاستعمال - أخشاب المَغْث طريَّة شائعة الاستعمال الصَّناعيّ لا يعطبها الماء، ترغب للأشغال اليدويَّة والقَوْلَبَة والتَّشكيل... فحمها يُستعمل في صناعة البارود. قشورها غنيَّة بمادَّة العَفْص وتصلح للدِّباغة.

مُلاحَظَة - إنَّ مُعظَم أنواع المَغْث يعيش على ضفاف البُحيرات ومجاري الماء وقرب الينابيع. وهي من الأشجار التي يمكنها من تَبْيِيت الأزوت الجَوِّي في جذورها، بفضل نتوءات صغيرة مُشابهة لنتوءات القَرْنِيَّات القَطانيَّات وهذا ما يُمكنها من التَّموُّ في تربة فقيرة جدًّا، على حصى الأنهار، وفي الجُرُوف المُتآكلة من الأمطار الغزيرة. إنَّ هذه الخاصيَّة الزراعيَّة المُهمَّة يمكن الاستفادة منها في تحريج الأراضي الفقيرة المُماثلة بهدف تحسين التُّربة. من أسمائها: المائه وجار الماء.

٢٥٨- مُغْلَسْرَة، مُغْلَسْرَات (F) Glycérés

مُغْلَسْرَة قَطْرَان الفَحْم الحَجْرِيّ

قطران فحم حجرّي ١٠ غ

غليسترين ١٠٠ غ

نُهَضَم (أي نسخّن لفترة طويلة بحرارة مُعَيَّنَة) لمدّة ساعة في حَمَام رَمْلِيّ وَنُصَفِّي؛ نُحَضَّر بالطَّرِيقَة ذاتها غليسترولة القَطْرَان.

مستخلص قطران فحم حجرّي

كحولِيّ ١٥ غ

غليسترين ٣٠ غ

صمغ ٢٠ غ

نمزج. لمقدار ستّة لترات من الماء.

مُغْلَسْرَة مُكْرَزَة، غليسترين مُكْرَزَة

كريوزوت ٤٠ غ

صبغة الجنطيانا ٣٠ غ

كحول ٨٠ درجة ٢٥٠ غ

غليسترين كمّيّة تكفي لمقدار ١ ل

مِلْعَقَة صغيرة إلى ثلاث ملاعق في اليوم.

كريوزوت ١ جزء

غليسترين ١ جزءان (سيمون)

كريوزوت ٥ إلى ١٠ نقاط

غليسترين ٣٠ غ (غَيِّبَرَة)

لضماد القروح والقرحات.

مُغْلَسْرَة مُطَهَّرَة

غليسترين نقيّ ٨٠ غ

نشاء مسحوق ٨ غ

سولفيت الصوديوم ١٠ غ

٢٥٩- مِكْحَالِيَّة Alcométrie (F)

تَمْيِيهِ الكُحُول لَخَفُض العِيَار

حجم الماء الذي يجب أن يُضاف إلى كحولٍ من عيارٍ مُعَيَّن لكي نردّه إلى عيار أدنى.

إنّ كمّيّة الماء التي يجب أن تُضاف إلى ١٠٠ ملّيلتر من كحولٍ مُعَيَّن تقع على تقاطع العامود العاموديّ الذي يعلوه عيار الكحول والعامود الأفقيّ الذي يحمل الرّقم المطلوب إلى اليسار.

مثال: لكي نردّ كحولاً عياره ٧٠٪

(بالحجم) إلى عيار ٣٠٪ (بالحجم)

نفتّش في العامود العاموديّ الذي يقابل

٧٠٪ عن العدد الذي يقابل الخطّ

الأفقيّ ٣٠، فنجد الرقم ١٣٦,٣. إذا،

نضيف ١٣٦,٣ حجماً من الماء إلى

١٠٠ حجم من كحول ٧٠٪ لكي

نحصل على كحول عياره ٣٠ بالمئة.

م ك ح

٥٠	٥٥	٦٠	٦٥	٧٠	٧٥	٨٠	٨٥	٩٠	البيار المطلوب
								٦,٥	٨٥
							٦,٨	١٣,٧	٨٠
						٧,٢	١٤,٤	٢١,٨	٧٥
					٧,٦	١٥,٣	٢٣,١	٣١,١	٧٠
				٨,١	١٦,٣	٢٤,٦	٣٣,٠	٤١,٥	٦٥
			٨,٧	١٧,٥	٢٦,٤	٣٥,٤	٤٤,٤	٥٣,٦	٦٠
		٩,٤	١٩,٠	٢٨,٦	٣٨,٣	٤٨,٠	٥٧,٩	٦٧,٨	٥٥
	١٠,٣	٢٠,٤	٣١,٢	٤١,٧	٥٢,٤	٦٣,٠	٧٣,٩	٨٤,٧	٥٠
١١,٤	٢٢,٩	٣٤,٤	٤٦,٠	٥٧,٧	٦٩,٥	٨١,٣	٩٣,٣	١٠٥,٣	٤٥
٢٥,٥	٣٨,٤	٥١,٤	٦٤,٤	٧٧,٧	٩٠,٧	١٠٤,٠	١١٧,٣	١٣٠,٨	٤٠
٤٣,٥	٥٨,٣	٧٠,٠	٨٧,٩	١٠٢,٨	١١٧,٨	١٣٢,٨	١٤٨,٠	١٦٣,٢	٣٥
٦٧,٤	٨٤,٥	١٠١,٧	١١٨,٩	١٣٦,٣	١٥٣,٥	١٧١,٠	١٨٨,٥	٢٠٦,٢	٣٠
١٠٠,٧	١٢١,١	١٤١,٦	١٦٢,٢	١٨٢,٨	٢٠٣,٦	٢٢٤,٣	٢٤٥,١	٢٦٦,١	٢٥
١٥٠,٥	١٧٥,٩	٢٠١,٤	٢٢٦,٩	٢٥٢,٥	٢٧٨,٢	٣٠٤,٠	٣٢٩,٨	٣٥٥,٨	٢٠
٢٣٣,٦	٢٦٧,٢	٣٠١,٠	٣٣٤,٩	٣٦٨,٨	٤٠٢,٨	٤٣٦,٨	٤٧١,٠	٥٠٥,٢	١٥
٣٩٩,٨	٤٥٠,١	٥٠٠,٥	٥٥١,٠	٦٠١,٦	٦٥٢,٢	٧٠٢,٨	٧٥٣,٦	٨٠٤,٥	١٠
٩٢	٩٣	٩٤	٩٥	٩٦	٩٧	٩٨	٩٩	١٠٠	
				١,٢	٢,٥	٣,٨	٥,١	٦,٥	٩٥
٢,٥	٣,٨	٥,١	٦,٤	٧,٧	٩,٠	١٠,٤	١١,٨	١٣,٢	٩٠
٩,٢	١٠,٥	١١,٩	١٣,٣	١٤,٧	١٦,١	١٧,٥	١٩,٠	٢٠,٥	٨٥
١٦,٦	١٨,٠	١٩,٤	٢٠,٩	٢٢,٤	٢٣,٩	٢٥,٤	٢٧,٠	٢٨,٥	٨٠
٢٤,٩	٢٦,٤	٢٧,٩	٢٩,٥	٣١,٠	٣٢,٦	٣٤,٢	٣٥,٩	٣٧,٥	٧٥
٣٤,٢	٣٥,٨	٣٧,٥	٣٩,١	٤٠,٨	٤٢,٥	٤٤,٢	٤٥,٩	٤٧,٧	٧٠
٤٤,٩	٤٦,٧	٤٨,٤	٥٠,٢	٥٢,٠	٥٣,٨	٥٥,٦	٥٧,٤	٥٩,٣	٦٥
٥٧,٣	٥٩,٢	٦١,١	٦٣,٠	٦٤,٩	٦٦,٨	٦٨,٨	٧٠,٨	٧٢,٨	٦٠
٧١,٨	٧٣,٨	٧٥,٩	٧٧,٩	٨٠,٠	٨٢,١	٨٤,٢	٨٦,٤	٨٨,٦	٥٥
٨٩,١	٩١,٤	٩٣,٦	٩٥,٨	٩٨,١	١٠٠,٤	١٠٢,٧	١٠٥,٠	١٠٧,٤	٥٠
١١٠,١	١١٢,٦	١١٥,٠	١١٧,٥	١٢٠,٠	١٢٢,٥	١٢٥,١	١٢٧,٦	١٣٠,٢	٤٥
١٣٦,٢	١٣٨,٩	١٤١,٧	١٤٤,٤	١٤٧,٢	١٥٠,٠	١٥٢,٨	١٥٥,٦	١٥٨,٥	٤٠
١٦٩,٣	١٧٢,٤	١٧٥,٦	١٧٨,٧	١٨١,٨	١٨٥,٠	١٨٨,١	١٩١,٣	١٩٤,٦	٣٥
٢١٣,٣	٢١٦,٩	٢٢٠,٤	٢٢٤,٠	٢٢٧,٧	٢٣١,٣	٢٣٤,٩	٢٣٨,٦	٢٤٢,٣	٣٠
٢٧٤,٥	٢٧٨,٧	٢٨٣,٠	٢٨٧,٢	٢٩١,٥	٢٩٥,٨	٣٠٠,١	٣٠٤,٥	٣٠٨,٩	٢٥
٣٦٦,١	٣٧١,٤	٣٧٦,٦	٣٨١,٩	٣٨٧,١	٣٩٢,٤	٣٩٧,٧	٤٠٣,١	٤٠٨,٥	٢٠
٥١٨,٩	٥٢٥,٨	٥٣٢,٧	٥٣٩,٦	٥٤٦,٥	٥٥٣,٥	٥٦٠,٥	٥٦٧,٤	٥٧٤,٧	١٥
٨٢٤,٨	٨٣٥,٠	٨٤٥,٣	٨٥٥,٥	٨٦٥,١	٨٧٦,١	٨٨٦,٤	٨٩٦,٧	٩٠٧,٠	١٠

في حبوب صغيرة كروية الشكل مُصَفَّرَة اللون، طعمها حلو وتحتوي على ملازيتوز *mélézitose*؛

مَنْ الْحَاج، مَنْ الْأَشْرُغَار، مَنْ الْعَجَم الذي ذكره كلُّ من الرّازي وابن سينا، وهو ينتج في الشّرق من عَرْنٍ يُدعى *Hedysarum alhagi* (وهو نبات من فصيلة القُرْبِيَّات يشيع على السّواحل اللّبنانيّة إلى جانب نوع آخر قد يكون أهمّ منه في إنتاج المَن، وهو *Alhagi mannifera* أي أَشْرُغَار، حاج، عاقول) ولكن مَنْ ذلك التّوع خالٍ من المَنِيَّت؛

مَنْ لُبَّان، سَدْرَيْن الذي يسيل من أرز لبنان *Cedrus Libani*؛

مَنْ جَبَل سَيْنَاء، مَنْ الْعِبْرَانِيِّين، غِنَى بالسَّكَاروز، وهو ينتج من شجرة (لبنانيّة أيضاً) من فصيلة الأثلِيَّات تُدعى أَثْل المَن *Tamarix mannifera* على أثر وَخَز حشرة اسمها الْعِلْمِيّ *Coccus manniparus*. وهو مَنْ يجعله عَرَب تلك المنطقة غذاءهم الرّئيسيّ لفترة من السّنة؛

مَنْ كَرْدِسْتَان، وهو مَنْ غِذَائِي يُجْمَع، حسب ما يقول بَارِي دو لَانْسِي، بِهِزْ أغصان «سنديان العَفْص» الجاقّة (سنديان العفص شجرة لُبنانيّة حُرْجيّة تُعرَف بِالْمَلُول في الجنوب)، وهو مَنْ يمزجه الأكراد إلى العجين وإلى اللّحم.

وبالرّغم من أنّ هذين المَنَيْن الأخيرين ينتجان من نباتين مُختلِفَيْن تماماً، فإنّهما

٢٦٠- مَلَمَى زَرْقَاء *Clématite bleue (F)*
Clematis viticella (S)

نَبْتة مُعَمَّرَة من فصيلة الحَوْدَانِيَّات، وهي عارِشة ليفيّة تعلو نحو ٦ أمتار. أوراقها طويلة الأعناق، ذات راشات *Rachis* تَلْتَف حول المَسَايد، وذات ثلاث أو خمس وُريقات كاملة أو ثنائيّة ثلاثيّة التّفصيص، قصيرة الأعناق. أزهارها فَرْدِيّة، لا تنبسط بكاملها. كاسيّاتها أربعة بنفسجيّة المُواج الأزرق، بنفسجيّة أو حمراء، بيضيّة الشكل المُقلَب. ازهرارها من أيار إلى آب.

المُرْكَبات والخصائص - نبتتان تحويان على عصير حامِز ومُنْفَط. استعملتا في الماضي، كمختلف أنواع المَلَمَى، ضدّ السّرطان. ولكتهما اليوم غير مُستعملتين.

٢٦١- مَلَمَى عَرَبِيّة، مَلَمَى جَزِيرَة بُورْبُون
Clématite de l'île Bourbon, Liane arabe (F)
Clematis mauritiana (S)

٢٦٢- مَنْ (أنواع مُختلِفة)
Mannes diverses (F)

طائفة كبرى من التّثح يُطلَق عليها أو يمكن تسميتها بِالْمَن، ذلك أنّها تتميّز بوجود المَنِيَّت فيها؛ منها ما يتبع:

مَنْ بَرِيَانُسُون الذي يسيل من لاريس أوروبا *Larix europaea*، وهي شجرة من فصيلة الصَّنَوْبَرِيَّات؛ يقع هذا المَن

- صُقْلَاب مُرْتَفِع^(١) *Asclepias*

procera: جَنْبَة أو شَجَرَة صغيرة من فصيلة الصُقْلَابِيَّات قد تبلغ عدَّة أمتار، تَتَمَيَّز بفروعها الغليظة وأوراقها الكبيرة البسيطة وبثمرتها الجرابية الدائرية الشَّبه فارغة، وهي نوع استوائي أو شبه استوائي توجد في الهند والحبشة والسَّعوديَّة ومصر والسَّنغال وفي وادي الأردن حيث تَتَمَرَّكز بقوة، وتُزْرَع عَرَضِيًّا في بيروت؛

- خَوْشَان سُورِي^(٢) *Apocynum*

syriacum أو خَانِق الكَلْب السُّورِي^(٢) من فصيلة الدَّفْلِيَّات.

وكما في الصُقْلَاب والخَوْشَان، كذلك هو الأمر مع النَّتج الذي يُشَاهَد بالمُصَادَفَة على الزَّيزفون والبرُتقال والجوز والدَّلب وأنواع القَسْتُوس وأنواع الصَّفصاف، إلخ.

مَنْ مَدَغَسَقَر أو دُولَسِيَّت أو دُولُكُوز

الذي سَجِب من مَادَة سُكَّرِيَّة مصدرها مدغسقر، وَجُمِعَتْ عن أوراق أنواع من فصيلة الإهْلِيلِيَّات، كما وُجِدَتْ أيضًا عند أنواع القُرْطَب *Melampyrum*، وفي لحاء أنواع المُضَاض *Evonymus* (مِيلْمُپِيرِيَّت، إِيْفُونِيمِيَّت)، هي مَادَة مُتَجَازِيَّة المَنِيَّت؛ وقد أعاد بُوْشَارْدَا اصطِنَاعُهَا مِخْبَرِيًّا. وإذا عُولِج الدُّولَسِيَّت بالحامِض التَّيْتْرِيك فإنَّه يُعْطِي حَامِض مُوسِيك وحامِض أَقْصَالِيك.

يَتَرَكَّبَان، مع ذلك، من سُكَّر القَصَب، ومن سُكَّر مُنْقَلِب، ومن الذَّكَسْتَرِين؛ ويحتوي، حسب البعض، على ٩٠٪ من السُّكَّر القابل للتَّبَلُّر الذي ليس بِسُكَّر القَصَب؛

مَنْ هُوْلَنْدَة، وهو ما يُسَمِّيهِ الأستراليُّون *Lerp*، مَادَة مُغَذِّيَّة تنتج من أوراق أنواع الأوكاليتوس التَّالِيَة:

أوكاليتوس المَنْ^(١) *Eucalyptus mannifera*

أوكاليتوس سَوْحَرِي الشَّكْل^(١) *Eucalyptus viminalis*

أوكاليتوس الرَّاينِج^(١) *Eucalyptus resinifera*

أوكاليتوس غُوْمُوزَا^(١) *Eucalyptus gumosa*

يحتوي مَنْ هَذِهِ الأنواع على مَالِيْتُوز أو رَفِينُوز.

إِنَّ مَنْ الْعِبْرَانِيِّينَ، حسب أوروُزُك، ليس سوى الحزاز المَأْكُول الذي ذكره پالَّاس *Lecanora ou Parmelia esculenta*، والذي يُسْتَعْمَل كذلك في عَلَف الخيل، ويوجد في بلاد الفُرْس، وفي صَحَارِي التَّنَّر، وكَرِيْمِيَّة، وآسِيَا الصُّغْرَى، كما أَنَّهُ أَكْثَرُ شِيوعًا من ذلك في الصَّحْرَاءِ الْمِصْرِيَّة وفي الْعَرَبِيَّة السَّعُودِيَّة.

نَبَاتَان يُعْطِيَان كذلك مَنَّا طَحِينِيًّا، هما:

(١) التَّسْمِيَة للمؤَلَّف.

(٢) التَّسْمِيَة للمؤَلَّف.

(١) التَّسْمِيَة للمؤَلَّف.

٢٦٣- مَوْز كَافَنْدِيش، مَوْز قَزَم^(١)

Dwarf banana, Cavendish banana (E)
 Bananier nain, Bananier de Cavendish (F)
 Zwergbanane, Cavendish banane (D)
 Musa cavendishii, Musa chinensis (S)

يعيش في المناطق والأراضي الدُّبَالِيَّة
 الرُّطْبَة . يُعرف عن سواه من لونه الأخضر .
 الاستعمال - يُزرع لأليافه الصَّناعِيَّة
 الشَّديدة المَتانة التي تُستخرج منه لصنع
 الأقمشة .

Banana (E) ٢٦٥- مَوْزَة
 Banane, Figue-banane (F)
 Banane (D)
 Musa (S)

الموز جنس نباتات عُشْبِيَّة مُتَشَجِّرة
 مُعمَّرة من فصيلة المَوْزِيَّات، جميعها
 عديمة السَّوق الخَشْبِيَّة. أزهارها تجتمع
 بعدد كبير على إبط قنابات واسعة.
 الثَّمرة عِنْبِيَّة الشَّكل، شبه أسطوانِيَّة،
 مُخَفَّفَة الطَّرْفَيْن، مُتطاوِلة، مُزَوَّات،
 بأعداد كبيرة مُخَفَّقة غالبًا، مُحاطة بمادَّة
 لُبَّائِيَّة، منها المأكول وغير المأكول
 والصَّناعي والتَّزييني .

مُرَكَّبَات الموزَة -

موزَة ناضجة	موزَة غير ناضجة	
٦٧,٧٨	٧٠,٩٠	ماء
بقايا	١٢,٠٦	نشاء
٢٠,٤٧	٠,٠٨	سُكَّر عِنَب
٤,٥٦	١,٣٤	سُكَّر قصب
٠,٥٨	٠,٢١	دَسَم أو شَحْم
٤,٧٢	٣,٠٤	موادَّ أزوِيَّة
١,١٧	٠,٣٦	خيوط خام
٠,٣٤	٦,٥٣	عَقَص
٠,٩٥	١,٠٤	أرمدَة
٠,٧٩	٤,٦٢	موادَّ أُخرى

نَبَات عُشْبِيّ قَزَم قصير وكثيف من
 فصيلة المَوْزِيَّات، ساقه تعلو نحو
 ٨٠سم. كِباسته تبرز عند ١٢٠ إلى ١٥٠
 سم. أوراقه باقِيَّة التَّجميع، طولها
 ١٥٠سم وعرضها ٦٠سم. كِباسته مُتدلَّة
 تُشكِّل عُنْقودًا ضخمًا من الأزهار
 المُصَفَّرَة اللَّون، الأنبوبيَّة الشَّكل، في
 دَوَّارات تفصلها الجُبَابات (أوعية الطلع)
 الحمراء اللَّون البَنِّي. الثَّمار من ١٥٠ إلى
 ٢٠٠، تنضج كُلها جَيِّدًا وتُؤكل غَضَّة
 ناضجة أو مطبوخة. مهده الصين، وهو
 غير موز الصِّين Musa Sinensis .

الاستعمال - راجع مَوْزَة ص ٢٥١.

٢٦٤- مَوْز لِيفِي، أَب، قُنْب مانِيلِيَّة

Abaca plant, Manila hemp (E)
 Bananier textile, Abaca, Bananier
 d'Amboine, Chanvre de Manille (F)
 Abaca, Manila hanf (D)
 Musa textilis (S)

نَبَات عُشْبِيّ صِناعيّ من فصيلة المَوْزِيَّات
 مهده الفيليبين. نصبتة تعلو حوالى
 ٣٥٠سم. أوراقه كبيرة القدّ، مُستطيلة.
 ثماره صغيرة، مأكولة ولكتها ناشفة،
 حاميّة المَذاق، قليلة المادَّة السُّكَّرِيَّة .

(١) كل التسميات للمؤلف ما عدا اللاتينية.

في الأرمدة: أوكسيد الحديد

فيتامينات - «أ» ٣٠٠ وحدة؛ «ب» ٣٥ وحدة؛ «ث» ٢٠ وحدة؛ والقليل من فيتامين «هـ»: (E)

مَعَادِن - فوسفور، مغنازيوم، صوديوم، بوتاسيوم، حديد، زنك، عَفْص.

الخصائص والاستعمال - ثمرة مُغذِّية جداً، تُعْتَبَر مُغذِّية أكثر من البطاطا ومماثلة للحم: ١٠٠ غرام موز تعطي مئة حُرَيْرَة (كالوري) وهي سهلة الهضم شرط أن تؤكل ناضجة جداً، وغير مُنْضَجة بالطرق الاصطناعيّة.

يُنْصَح بها إلى عُمَال القوّة الجسديّة، كما يُنْصَح بها للمُفَكِّرين، ويُنْصَح بها للأولاد والشيوخ على السواء.

ملائمة للجهاز العظمي، والنمو، والتوازن العصبي. وقد تكون نافعة وناجعة للمُصابين بالحرَض (داء المفاصل).

الواهنون، المنهوكون، الضّعفاء، يَسْتَهْلِكونها كل يوم، مَمْعوسة مع العسل.

إنّ غناها بهيدراتات الكربون يجعلها غير مرغوبة للمُصابين بالسُّكَّرِيّ.

عندما تَسْمَر الموزة في بعض أقسامها (تَنْقَط) تزيد فيها نسبة السُّكَّر بشكل بارز كبير.

ملاحظة - إذا فركنا الأصابع المُبَقَّعة بالحبر بواسطة الوجه الداخليّ لجلد

م ي ا الموزة، يختفي الحبر. أما مسحوق الموزة غير الناضجة والمُجَفَّفة في الشَّمْس فيتحلَّى بتأثير حام ولائم للقرحات التجريبيّة المُحدَّثة بواسطة الفانيل يُوتازون عند الكوبي أي خنزير الهند (١٩٦٤). هذا ويُستعمل الموز في الصّيدليّة كمادّة مُعطّرة.

٢٦٦- مياه علاجيّة مختلفة

Eaux minérales (F)

ماء فيكّا المُسَكَّن (غير الناجع)

كحول الأمونياك ١٥ غ

ماء حياة (كونياك) ٣٠ غ

أفيون ٢,٥ غ

كافور ١,٢ غ

نقع ٣ أيام؛ تُمرّر.

في ألم الأسنان، نفرك به أيضاً اليدين ونجعلهما تحت الأنف لكي نبذد آلام الرأس.

ماء الكردينال لوينز المضادّة للقوباء

ماء الورد ٢٥٠ غ

إسبيداج ١٥ غ

سولفات الألمينيوم ١٢ غ

كلورور الزئبق ٦ غ

بياض بيضة (عدد) ١ عدد

يوضع منه، بحذر، كمادات على القوبات.

ماء مُضادّ للقمل

ماء الورد ١٠٠ غ

ماء زئبقِي كاو ١٥ غ

للقضاء على قمل العانة: Pediculus pubis.

ماء الكلس، مُذابة هيدروكسيد الكلسيوم المخزنية، ماء الكلس الطَّبِّي

نُطفئ كمِّيَّة الكلس الحَيِّ التي نريدها، ونُحرِّكها في مقدار ٣٠ إلى ٤٠ مرَّة وزنها من الماء لكي ننزع منها الأملاح القابلة للذوبان التي قد تحتوي عليها، نتركها للراحة، ومن ثم نُصفِّق؛ نرمي السائل، ونسكب من جديد فوق هيدرات الكلس مقدار ١٠٠ مرَّة وزنها من الماء المُقطَّر؛ نُحرِّك من وقت إلى آخر في اليوم الأوَّل ونترك للراحة؛ إنَّ هذا السائل المُصفَّى يُشكِّل ماء الكلس (دستور الأدوية). وهذا هو بالذات ماء الكلس الذي كان يشير الأطباء إليه أحيانًا باسم ماء الكلس الثَّاني: Eau de chaux seconde.

المُرَكَّبَات - يحتوي هذا الماء، عند حرارة ١٥°سغ، على حوالي ١,٦٩ غرام من هيدروكسيد الكلسيوم المحلول في كلِّ لتر. للحصول على ماء الكلس الخالي من الكلورورات، يجب استخدام كلس الرِّخام ومُتَابَعَة الغسيل حتَّى لا يعود السائل المُستعمل في الغسيل يَتَرَكَّد بواسطة نيترات الفِضَّة $AgNO_3$ إذا أضفنا إليه الحامِض النيتريك HNO_3 . الثَّانِج المَخزَنِيَّ يجب أن يحتوي، كحدِّ أدنى، على ١,٤٥ غرام بالألف ملِّلتر من هيدروكسيد

الكلسيوم $Ca(OH)_2$.

المُوصَفَات - سائل صافٍ، عديم اللون والرائحة، يضرِّب بالغليان، تَفَاعُلُه قَلَوِيّ.

الخصائص والاستعمال - مُضادَّ للحموضة، مُضادَّ للإسهال، مُجفِّف، مُطهِّر. إنَّ خاصَّته التي يمتلكها في حلِّ الحَصَى البُولِيَّة والحَصَى الكلِيويَّة وحَصَى المَثانة معروفة منذ القِدَم. وهو يؤخذ من الدَّاخل بمقدار ٥٠ إلى ١٠٠ غرام وحتَّى أكثر، إمَّا لوحده، أو مَشْمُوطًا مع الحليب. يُستخدَم لتحضير مَرُوخ زيتي - كلسيّ.

طريقة الحفظ - يجب الاحتفاظ بالقارورة التي تحتويه مُقفلة جيِّدًا مع وجود زيادة من هيدروكسيد الكلسيوم غير المُذَوَّب لكي نمنع الكلس من أن يَتَكَرَّبَن (يُشَبَّع بالكربونات). نُصفِّق ونُصفِّي عند الاستعمال.

مُلاحَظَة - اقترح كلُّ من الدكتور كليلاند وبُودارد إبدال ماء الكلس بـ سَكَارات Saccharate أو بـ سُكَرات Suchrate الكلس، وهما أرفع منه بالخصائص العِلاجِيَّة. مقاديرهما من ١ إلى ٣ غرامات في كوب ماء، بعد الوجبات.

إنَّ حقنة فريير Freer الكلسيَّة الشَّرَجِيَّة ليست سوى ماء الكلس.

ماء مَسَامِير	نخض من وقت لآخر حتَّى يُصبح	م ي ١
مسامير صَدِئَة	الماء مُشْبَعًا. نترك للراحة ونُصْفَق.	
ماء غَالٍ	ماء مُؤَثِّر مُكَوَّفَر	
نُصْفَق في صَبَاح اليوم التَّالِي.	كافور	٨ غ
ماء بالكربوزوت	أثير	٢٤ غ
كربوزوت	ماء مُقَطَّر	٤٧٠ غ
ماء	نضع الكافور مع الأثير في زجاجة	
لِلْمَس القِرَحَات العَفْنَة الفاسدة. في	مُؤَثَّبَة الأسفل؛ عندما يتمّ الذَّوبان،	
لُوسِيُونَات ضِدَّ الحُرُوق. يحفَظ جيّدًا	نضيف إليها الماء ونخض من وقت	
الأجزاء الرِّخوة في الحيوانات.	لآخر ولمدّة ٢٤ ساعة. عند الحاجة	
ماء مُنظَّف أسنان بالكُلُورور	نسحب بواسطة الأنبوب كمّيّة السائل	
قنديد	التي تكون مطلوبة.	
ماء التَّعْنَع	ماء مَآيِرِيو الطارِدة للحُمى الغَازِيَة	
كُلُورور الصوديوم	سولفات الكينا	٠,٦ غ
هذا الماء يناسب الأشخاص الذين	حامض دردي الخمر	٤ غ
يكون نَفْسهم كَرِيهًا.	ماء النَّهَر	١٠٠٠ غ
ماء كَرْبِيَتَان مُبَوَّل	بيكربونات الصوديوم	٥ غ
عصير كُرَاث، بَصَل،	سُكَّر مسحوق	٣٠ غ
فجل خَيْل، بالتساوي	ندق سُولفَات الكينا مع حامض دُرْدِي	
عصير حشيشة الرُّجَاج،	الخَمَر والسُّكَّر؛ نضع الكلّ في قنينة مياه	
حامض	مَعْدِنِيَّة، نضيف البيكربونات ونقفّل	
نترك للهضم ٣ أيّام ونُقَطِّر على نار	بقوّة.	
هادئة.	الاستعمال - مُبَوَّل، ٣٠ غرامًا مساءً	
وصباحًا.	ماء مُؤَثِّر	
ماء مُقَطَّر	ماء مُؤَثِّر	
أثير	ماء مُقَطَّر	١٠٠٠ غ
	أثير	١٢٨ غ

Eaux minérales artificielles (F)

وَنَسَحَن بِحَامِض الكَرْبُونِيك - إِنَّ هَذَا
الماء الغازي يمكن استعماله في
الحالات ذاتها التي تُستعمل فيها مياه
فيشي وفالز والمياه ذات التركيب
المماثل .

ماء مُحَمَضٌ مِلْحِيّ

Eau acidulée saline (F)

٢٦٨- مِيْتْرَاغِيْنَا سَرَحَة^(١)

Mitragyne inerme (F)

Mitragyna inermis, Mitragyna africana,
Uncaria inermis, Nauclea africana,
Nauclea inermis, Cephalanthus africa-
nus (S)

شجرة من فصيلة الفُويّات تعلو حوالى
١٠ أمتار وتنتشر في كافة المنطقة
السودانية، بدءًا بالسّنغال، وغمبيا،
وحتى منطقة النيل، وغينيا، إلخ. وهي
تشيع في شاطئ العاج حيث يُطلق عليها
اسم Diou. وتُستعمل قشورها في
السّنغال وغينيا باسم Écorces de Josse
ou de Khoss.

القشرة مُحَمَرّة اللّون البنيّ الفاتح
جدًا، خشنة الملمس، عريضة التّشقّق،
غالبًا ما تكون مُلتفّة على ذاتها،
مكسرها ليفي. الأوراق بيضانية
الشّكل، خفيفة الرّغب، يُذكر شكلها
بشكل أوراق الزّان. ازدهاراتها فردية،
بيضاء اللّون، عطريّة. الثّمرة مُتميّزة
تُشكّل رأسًا كُرويًا قطره حوالى ١٥ ملم.

الخصائص والاستعمال - تُستعمل
القشور والأوراق في الطبّ المحلّي في

كلورور الكلسيوم ٠,٣٣ غ
كلورور المغنازيوم ٠,٢٧ غ
كلورور الصوديوم ١,١٠ غ
كربونات الصوديوم المُتبلّر ٠,٩٠ غ
سulfates الصوديوم ٠,١٠ غ
ماء غازي ٦٥٠ غ

نحلّ في الماء، من جهة، أملاح
الصّوديوم، ومن جهة أخرى، الأملاح
الثّراييّة (الثّربّة)، نسكب السائلين في
زجاجة سعتها حوالى ٦٥ ستل ونملأها
بماء غازي. إنّ هذا الماء الغازي
المِلْحِيّ يمكن استعماله في الحالات
ذاتها التي يُستعمل فيها ماء سلتز، ماء
كُونْدِيلَاك، رُونِيْزُون، سان غَالِمِيْيه،
شَوَالْهَائِم، سُولْتَرَمْت، إلخ.

ماء قَلْوِيّ غازي

Eau alcaline gazeuse (F)

بيكربونات البوتاسيوم ٠,٢٣ غ
بيكربونات الصوديوم ٣,١٢ غ
سulfates المغنازيوم ٠,٣٥ غ
كلورور الصوديوم ٠,٠٨ غ
ماء غازي ٦٥٠ غ

نحلّ الأملاح في كمّيّة كافية من
الماء، نُصْفِي، نكمل ٦٥٠ من المُذابة

(١) التسمية العربية والتسمية الفرنسية للمؤلف.

ملاحظة - أنواع أفريقيّة وآسيويّة أخرى مُتقاربة تَمَّت دراستها أيضًا، وهي: ميتراجينا كبيرة الورق^(١) *Mitragyna macrophylla*، مرادفها:

(M. stipulosa) التي تعرف في أفريقيا باسم *Bahia*، وتُستعمل أيضًا في الطبّ المحليّ وتحتوي في مختلف أعضائها على القلّويد المُتبلّر المياسير ذاته، أي الميترينرْمين. نوع آخر في أفريقيا يحتوي على القلّويد ذاته: *M. Ciliata* ميتراجينا مُهدّبة^(١). الاسم العلميّ من *Mitre* أي تاج أسقف أو غطاء قَمّة مدخنة.

أفريقيا الغربيّة في نقيع من ٣٠ غرامًا في لتر ماء يُغلى، وهو نقيع طارد للدّيدان المعويّة، مُضادّ للملاريا، مُنقّ للدم، مُضادّ للروماتيزم. وهو نقيع مُر جدًا نُصح بتحليته بقوة قبل شربه.

المُرْكَبات - عزل لاريو من القشور، عام ١٩٣٠، قَلْوِيدًا بحالة عديمة الشّكل، هو ما سُمّي بيتا - كينوفين، ومادّة عَفْصانيّة، إلخ.

عام ١٩٣٤ حصل علماء آخرون على القَلْوِيد ذاته بحالته المُتبلّرة وأطلقوا عليه اسم مِيتْرِينْرْمِين: *Mitrinermine*؛ وهو قَلْوِيد مياسير في محلول كلوروفورمي، ينصهر عند حوالي ٢١٠°سغ، تركيبه

ن

ليتر ماء غَالٍ يُغَطَّى نصف ساعة ويُصْفَى
ويؤخذ منه ٣ إلى ٤ فناجين في اليوم.
مسحوق ٣ ملاعق صغيرة في اليوم من
الجذر المُجَفَّف، تؤخذ في أقراص أو
مع قليل من العسل. نبيذ يُحضَّر بمرث
٦٠ إلى ٧٠ غرام جذور مُجَفَّفة في ليتر
نبيذ أبيض لمدة أسبوع؛ نُصْفَى وتأخذ ٣
أكواب صغيرة في اليوم.

مُلاحَظة - إِنَّ سَكَّانَ جبال الألب،
على سَفْحَيْهِ الشِّمَالِيِّ وَالْجَنُوبِيِّ،
يعتمدون الاستعمالات الواردة أعلاه
للشَّوْع ناردِين الجبل *valeriana montana*؛
ويعتقد بعض المؤلفين أَنَّ
النَّاردين الثَّلَاثِيَّ الأجنحة ليس سوى
ضرباً منه.

٢٧٠- نَدْعُ جِبال لُبْنان، ندغ مِسْمَارِيَّ
الشَّكْل، نَدْعُ مِسْمَارِيَّ الْوَرَق^(١)

**Lebanon savory, Cuneate savory, Cunei-
foliate savory (E)**

**Sarriette du Liban, Sarriette cunéi-
forme, Sariette à feuilles cunéiformes
(F)**

**Libanon saturei, Keilförmig pfefferk-
raut, Keilblatt saturei (D)**

Satureia cuneifolia (S)

مُقَدِّمة - إذا حَصَرْنَا في مُؤَلَّفَاتنا كلمة
«نَدْعُ» بجنس *Satureia*، وكلمة «صَعْتَر»
بجنس *Origanum*، وكلمة «زَعْتَر»
بجنس *Thymus*، وإذا قُلْنَا «يَمْبَر»
لجنس *Thymbra*، وكُورِيدُوْتِيْمُوس

٢٦٩- ناردين ثلاثية الأجنحة^(١)

Valériane à feuilles divisées (F)

Valeriana tripteris (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة النَّارِدِيَّات
ينبت طَوْعاً في الأماكن الجَبَلِيَّة الباردة
والرَّطْبَة. يُسْتَعْمَل جذره الذي يُجَفَّف
في الشَّمْس ويُحَفَظ في علب بمعزل عن
الضَّوء.

الخصائص - مُسَكِّن، مُهدِّئ. تُنسَب
إليه خصائص النَّاردين المَخْزَنِيِّ الشَّهِير،
ولكنَّ التَّساوُل هو عَمَّا إذا كانت
الخصائص المُفْتَرَضَة هي واقِعَة.
دراسات تجرِيبِيَّة لهذا التَّوْع قد تكون
مُفيدة ومطلوبة.

الاستعمال - أرق، انْهِيَار عَصَبِي،
سهولة الإثارة، صَرَع، تَقَلُّصات عضليَّة.

طريقة الاستعمال - نَقع كمشة من
الجذور المُجَفَّفة في نصف ليتر ماء بارد
خلال النَّهار أو طوال اللَّيْل، نُصْفَى.
نشرب ٣ إلى ٥ أكواب صغيرة خلال
النَّهار. نقاعة ٣٠ غرام جذور مُجَفَّفة في

(١) التسميات كلها للمؤلف ما عدا اللاتينية.

(١) التسمية للمؤلف.

الفرنسيّة الحديثة عام ١٩٧٥. فالدراسة اللاحقة إذا هي محاولة مُقارَنة ومُشابهة أكثر منها دراسة علميّة صِرْفَة.

جُنْبَة صغيرة لِيَفِيّة عِطْرِيّة مُعَمَّرَة من فصيلة الشَّفَوِيَّات تعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم، مُتَفَرِّعة القاعدة، زَغْبِيّة أو خشنة خاصّة في قسمها العلويّ. أوراقها القاعدية قليلة، بيضاوية الشكل المنعكس، مُحَقَفَة القاعدة؛ الأوراق العليا خطيّة ودقيقة الحُلِيَمَات Papilles؛ كلّ الأوراق حادّة الرّأس. ازهرارها مُؤلّف من دَوّارات شحيحة الزّهر، أو مُقتَصِرَة على زهرتين مُتقابلتين. أزهارها مُزْدَة أو لاطئة. الكأس مُتساوية الأسنان السّنانيّة الحادّة، المُساوية لطول الأنبوب. التّاج طوله نحو ٦ ملم، لَحْمِيّ اللون الورديّ، باهت، مُتَضَمِّن الأنبوب. ازهرارها يدوم من حزيران إلى أيلول، في المناطق الجبلية وصخور السفوح الجبلية. انتِشاره في الأرز، صَنِين، الكُنَيْسَة، قَنُوبين، الدِّيمان، أعالي زَحْلَة، إلخ.

المُرْكَبَات المُرْتَقَبَة - زيت دهنيّ طيّار
يحصل بالتّقطير المائيّ، قد يحتوي على بينان، كرفاكرو، سيممان، تَرِبَانات، سينايول، تيمول... كولين، أنزيم...

الخصائص - أهمّ الخصائص
المُحتمَلة أن يكون ندغ لبنان: مُنشط فكريّ وجسديّ وبنوع خاص مُنشط للقشور الكُطْرِيّة، مُنشط جنسيّ، مُطهّر قويّ مضادّ للثّانة.

لجنس *corydorthymus*، إلخ فلأنّ أنواع هذه الأجناس تتشابه بالعطر والطعم اللّاذعين الحارّين اللّذين يُذكَران أبداً بما يُعرف باسم زَعْتَر الذي يُستهلك في لبنان يومياً وبأكثر من شكل، كما أنّها قد تتشارك بكلمات زعتر وسعتر وصعتر وزوباع وزوبعة وما إلى ذلك، ممّا يجعل تمييزها عن بعضها أمراً عسيراً. ندغ جبال لبنان المسماريّ الورق هو بطعم الزّعتر الحارّ وعطره المُميّز، وهو بالتّالي نبات جبليّ قد لا نحظى به تحت ارتفاع ١٥٠٠ متر عن سطح البحر... هذا في لبنان.

أمّا في أوروبا، فهناك نبات مماثل جدّاً من حيث الموصافات البوتانيكيّة والطعم والعطر والمنبت يُدعى ندغ الجبل *Satureia montana*، وهو بالتّالي يتشارك بالخصائص الطّبيّة ومُعظم المُرْكَبَات الكيميائيّة مع الزّعتر والصّعتر والشّفَوِيَّات الأخرى المُماثلة.

ولأنّ ندغنا الجبليّ اللّبنانيّ يفتقر إلى الحَمَام المِخبريّ حتّى الآن، فإنّه من المُفيد جدّاً تقريبه من تَوَامِه الأوروبيّ من حيث الخصائص والمُرْكَبَات التي سوف أوردّها، لعلّها تُنير الطّريق أمام الباحث عن خفايا هذا الثّبات أو أقلّه تدلّ هُواة الأعشاب الطّبيّة إلى ما قد ينتظرهم فيما إذا جمعوا هذا الثّبات الثّمين لكي يستعملونه في التّداوي، علماً بأنّ التّدغ والصّعتر والزّعتر قد أُعيد تسجيلها في الإصدار التاسع للفرماكوبيا

المُرَكَّز على السُّرَّة.

- أطلب: نشاءات مَخَزَنِيَّة (في
المُعْجَم الثاني ص ٢٧٩).

٢٧٢- نَشَادِر مَخَزَنِي (محلول ال-)

Ammoniaque officinale, Syn.: Solution
aqueuse concentrée de gaz ammoniac,
Ammoniaque pure (F)

$\text{NH}_4 \text{OH} = 35,05$

خَطِر - الجدول C

إنَّ محلول النُّشادر المَخَزَنِي، حسب
الفرماكوبيا الفرنسيَّة بإصدارها التاسع،
هو محلول غاز الأمونياك المائي. وهو
يحتوي على ٢٠ بالمئة من وزنه من غاز
الأمونياك كحدٍّ أدنى. إنَّ تحضير محلول
النُّشادر المَخَزَنِي الذي ورد في كودكس
١٨٨٤ تمَّ حذفه من كودكس ١٩٣٧.

أما كودكس ١٩٦٥ فيُحدِّد لهذا
المحلول الصِّفَات التَّالِيَة:

محلول عديم اللون، ثقله النَّوعِي
٠,٩٢٢ عند درجة ٢٠°سغ ويحتوي على
خُمْس وزنه من غاز الأمونياك. وهو
يكشف عن رائحة نَفَاذَة وخَائِقَة وعن
طعم قَلَوِيّ. وهو كاوٍ جدًّا على الجلد،
ويمكنه أن يؤدي إلى التَّنْفُط. وهو قَلَوِيّ
قَوِيّ مع دَوَّار المحلول. يحتوي لتر
واحد من محلول النُّشادر على ١٨٦,١
غرامًا من الغاز NH_3 ، عند حرارة
٢٠°سغ؛ وإذا تعرَّض للهواء فإنَّه يَخْسِر
رويدًا رويدًا غاز الأمونياك الذي يحتوي
عليه؛ إنَّ هذا الغاز يتبَخَّر كُلِّيًّا في الفراغ

الاستعمال الدَّاخِلِي المَحْتَمَل - في
حالات عُسْر الهَضْم وكَسَل المَعِدَة، في
الوَهْن الفِكْرِي والضعف الجِنْسِي، وفي
أوجاع المَعِدَة العَصَبِيَّة وتقلصاتها
المُخْتَلِفَة والتَّخْمُّرات التي تصيب
الأمعاء. يُستعمل النَّدغ في ألمانيا
لمُعَالَجَة الإسهال بكافَّة أشكاله.

طريقة الاستعمال - نقاعة الرُّؤوس
المُزْهِرَة في الماء الغالي بمقدار ٢٥ إلى
٣٥ غرامًا في لتر ماء يُغَطَّى ١٠ دقائق
ويؤخذ منه ٣ فناجين في اليوم، قبل أو
بعد الوجبات. النَّقاعة ذاتها تُستعمل من
الخارج في لوسيونات أو كمادات على
القروح. وذُكر عصير النَّدغ ضدَّ
الطَّرَش، ٣ أو ٤ نقاط من عصير النَّبات
في الأذن.

٢٧١- نَشَاء البَطَاطَا

Amidon de pomme de terre (F)

Amylum solani (S)

يبدو هذا النَّشَاء تحت المِجْهَر على
شكل حبوب بسيطة معزولة غير مُنتَظِمة
الأشكال البيضاويَّة، من ٣٠ إلى ١٠٠
ميكرون، وفي حبوب مُستديرة عرضها
من ١٠ إلى ٣٥ ميكرون، ونادرًا على
شكل حبوب مُرَكَّبَة، مُؤلَّفة من ٢ إلى ٤
عناصر بسيطة.

تكشف الحبوب عن سُرَّة مُنحرفة
المركَّز وخطوط مُتراكِزَة واضحة جدًّا.
وتكشف بوضوح تحت الضَّوء
المُسْتَقْطَب عن ظاهرة الصَّلِيب الأسود

أو عند الغليان.

(للبالغين).

ن ع ن

تَخْفِيفَاتُهُ - مَرُوحَ وَمَرْهَمَ وَلُوسِيونَ:
تركيز أقصى ١٠ بالمئة؛ ٦٠ غراماً في
المجموع. أشكال أخرى: تركيز أقصى
٠,٥٠ بالمئة؛ غرام واحد في المجموع.

٢٧٣- نَعْنَعُ مُسْتَدِيرُ الْوَرَقِ، نَعْنَعُ أْبْيَضُ،
بَلْسَمُ الْمَاءِ

White mint, Roundfoliate mint (E)

Menthe à feuilles rondes, Menthe
blanche, Menthe aquatique, Mentastre,
Baume d'eau (F)

Weissminze, Rundblattminze (D)

Mentha rotundifolia (S)

نبات مُعَمَّرٌ قَطَنِيّ، أْبْيَضُ وَعِطْرِيّ جَدًّا
من فصيلة الشَّقَوِيَّاتِ، مُتَنَصِّبٌ يعلو من
٣٠ إلى ٨٠سم. سوقه لبدية؛ رائحته غير
مُستَحَبَّة. أوراقه لاطئة، يَبْضُوِيَّةُ الشَّكْلِ
المُسْتَدِيرِ، سميكة، مُجَعَّدَةٌ، مُنْقَشَةٌ
بالأبيض، مُفَرَّضَةٌ ومُسَنَّنة، رَخْوَةٌ
الأسنان، مُبْيَضَّةُ الصَّفْحَةِ السُّفْلَى.
أزهاره بيضاء أو مُتَوَرَّدَةٌ اللَّوْنِ، في
سُنْبِلَةٍ طَوِيلَةٍ وَضِيْقَةٍ وَحَادَّةِ الرَّأْسِ،
قَنَابَاتِهَا عَرِيضَةٌ. الكَأْسُ مُوْبِرَةٌ، مُثَلَّثَةٌ
الأسنان. مهده فرنسا والبلدان الأوروپِيَّةُ
حيث يرغب الثَّرْبَةُ الدَّائِمَةُ الرِّطوبَةِ. منه
ضرب تَزْيِينِيّ جَمِيلٌ الأَوْرَاقِ الْمُزَيَّنَةِ
بِاللُّوْنِ الأَبْيَضِ.

المُرَكَّبَاتُ وَالْخَصَائِصُ - إِنَّ ٣٥

كيلوغراماً من هذا الثَّبات تعطي ٤٠
غراماً من الزَّيْتِ الدَّهْنِيّ الطَّيَّارِ الخفيف
اللُّوْنِ الأخضر العذب الرَّائِحَةُ النَّعْنَعِيَّةُ

إِنَّ محلول الثُّشادر يَحَلُّ الثُّحاس على
البارد مُعْطِيًا بِذَلِكَ سائلاً أزرق اللَّوْنِ يَحَلُّ
بدوره السَّلُولُوز. يَتَلَوَّنُ محلول الثُّشادر
بِاللُّوْنِ الأصفر عند مُلامَسَةِ المَوادِّ
العُضْوِيَّة. وإذا وُضِعَ على البَشْرَةِ يُحْدِثُ
التَّنْفُطَ.

حَفْظُهُ - إِنَّ محلول غاز الأمونياك
المائِيّ يجب أن يُحْفَظَ في زجاج مُحَكَّم
القفل وبمعزل عن الهواء؛ وهو يتلون عند
مُلامَسَةِ الفَلِّينِ ويفسد من جِزَاءِ سِدَادَاتِ
المَطَاطِ.

تَضَادَاتُهُ - يود، أملاح القَلَوِيدَاتِ،
أملاح المَعَادِنِ بِحَدِّ ذاتِها، خاصَّةً
الكلورور الرُّبُقيّ وأملاح الفِضَّةِ،
مساحيق القَصْرِ (هَيْبُوكْلُورِيْت)
والأعفاص الثَّباتِيَّةُ، الفِيرَاتَرِيْنِ أي
خَرْبُوقِيْنِ.

طُرُقُ اسْتِعْمَالِهِ - محلول ثُّشادر
مَخْزَنِيّ مُحَقَّقٌ بالماء؛ لِيَمُونَاتِ الحديد
الثُّشادرِيَّةِ؛ هِيدِرَاتِ الكِينِيْنِ؛ فوسفاتِ
ثُلَاثِيَّةِ الكَلْسِيُومِ؛ بيلوكارپِينِ (من
الجابوزَانْدِي)؛ مَرَّةً وَنِصْفَ المَرَّةِ
أو كُسَيْدِ الحديد المُمَيَّةِ (أي سَسْكِِي
أو كُسَيْدِ الحديد المُمَيَّة).

جُرْعَاتُهُ - الجُرْعَةُ المُتَّبَعَةُ من ٠,٤٠
إلى ٠,٨٠ غرام (أي من ١٠ إلى ٢٠
نقطة) للجرعة الواحدة (للبالغين).
الجرعة القصوى غرام واحد لجرعة
واحدة، و٣ غرامات لكل ٢٤ ساعة

صابونين ثلاثي التربينويد الذي يتحلل إلى حامض كيلاليك وإلى سكاكر بسيطة؛ غلوكوسيدات: روتين، كومارين، هرنيارين؛ وهو أثير الألباليفارون المتيليكى؛ وعلى پارونيكين، وهو قلويد سام.

الخصائص - يشتهر الثبات المزهر أنه مُضادٌ للالتهابات، فعالٌ جداً في علاج التهابات المجاري البولية والكليتين والحويصلة الصفراوية، وهو نبات وقائي في معالجة تكوين الحصى الكلوي والرمل البولي.

الاستعمال - التهابات المجاري البولية والكليية والحويصلة الصفراوية والحصى والرمل البولي، ونزلة المثانة. **طريقة الاستعمال** - يُستعمل الثومان لتحضير نقاعات مختلفة في الماء الغالي أو يؤخذ على شكل مُستخلص.

ملاحظة - في الجزائر تُستعمل أنواع مختلفة من حشيشة الفتق، بالتنافس مع زهرة الرمال *Arenaria*، ضد الحصى ونزلة المثانة، من بينها النوع: *Herniaria cinerea* Lam. et D.C. وهو من الأنواع اللبانية.

الممزوجة برائحة كافورية بارزة جداً. إن أنواع الثعن تتحلل جميعها تقريباً بالخصائص الطبية ذاتها.

٢٧٤- نومان أمرد، حشيشة الفتق المرءاء، نبات الشنخ

Rupture-wort, Turk's herb (E)

Turquette, Herniole, Herniaire glabre, Herbe au cancre, Herbe turque, Milligrane, Masclou (F)

Glattes bruchkraut (D)

Herniaria glabra, Herniaria microcarpos (S)

نبات حولي من فصيلة التومانيات، أمرط، ما عدا بعض الوبرات العرضية القليلة جداً على حوافي الأوراق أو بعضها. سوقه فرعاء جداً، تطول من ٥ إلى ١٥ سم. فروعها قصيرة جداً. أزهاره لاطئة برؤوس متراسة، على إبط الأوراق والفروع. كؤوس خماسية الكاسيات المرطاء، البيضوية، والتي لا تتخطأها الثمار. النوع النموذجي ssp. typica له فروع أطول وثماراً تتخطى الكأس. أعيد تسجيل هذا النبات في الفرماكوبيا عام ١٩٧٥.

المركبات - يحتوي النبات على

Hédéome pulegioïdes (F)

Hedeoma pulegioides Pers. (S)

نبات من الولايات المتحدة الأمريكية
من فصيلة الشَّفَوِيَّات يتَحَلَّى بخصائص
ننec الحَقْل أي الدَّبَاب ذاتها تقريبًا.

المُرْكَبات - دهنه أقل غنى من دهن
ننec الحَقْل بالبولاجيون (٣٠ بالمئة)،
ولكنه يحتوي حتى ٥٠٪ من المَثُون
ومن الأيزو مَثُون، وعلى ٨ بالمئة من
المَثِيل سيكلو هكزانون.

٢٧٧- هَضُومِيَّات، مُسَهِّلَات الهَضْم (٢)

Eupeptiques (F)

الهَضُومِيَّات هي عناصر علاجية قابلة
لإثارة الوظائف الهَضْمِيَّة وتحسين
الهَضْم. بالإضافة للحرارة (نُقَاعَات
وزهورات ساخنة) نذكر مختلف الأدوية
التي يمكنها إثارة وظائف المَعِدَة
والأمعاء. وهي التالية:

- ١- الهَضُومِيَّات المُرَّة: جنطيانا،
فَنَطْرِيون، كاسِيَّة، كينا، كولومبو؛
- ٢- الهَضُومِيَّات الطَّارِدة للرَّيح:
يانسون، حشيشة الملاك، بَدْيَان،
كزبرة، كَمُون، شومر، مَلِيْسَة، ننec،
رِغِي الحمام، وبعض التَّوَابِل كالبحار
والخردل؛

٣- الهَضُومِيَّات المِلْحِيَّة: كلورور

(١) التسمية العربية والفرنسية للمؤلف.

(٢) التسميان للمؤلف.



٢٧٥- هَال عُنْقُودِيّ، هَال حَمَامَا، حَمَامَا،
قَاقِلَة عُنْقُودِيَّة، أُمُومِن

Clustered cardamom (E)

Cardamome en grappes, Cardamome
rond, Cardamome de Siam, Amome en
grappes, Amome cardamome (F)

Traubenkardamomen (D)

Cardamomum racemosum, Amomum
cardamomum, Amomum cardamon (S)

الهال العُنْقُودِيّ يأتي بعد الهال الصَّغِير
والمُتَوَسِّط والكبير، ويقع في عناقيد،
ولكنه غالبًا ما يكون كذلك في «جوزة»
صلبة مُنفردة، حجمها كالبنْدَقَة،
مُستديرة الشَّكْل وكأنَّها مُكوَّنة من ثلاثة
قشور مُتَّحدة، غلافها رقيق وشفاف،
بزورها بنية اللَّون، رائحتها قويَّة نفاذة،
تَرْبِئِيَّة ومُكَوِّرة. وهي جيِّدة الصَّنْف
شائعة الاستعمال وافرة المواد العطريَّة،
أكثر ما تستورد من جاڤا. استعمالها
كأنواع الهال الصَّغِير والمتوسَّط والكبير
تمامًا.

(١) التسمية للمؤلف.

الصوديوم (ملح الطعام)، بيكربونات الصوديوم، كربونات الكالسيوم؛

٤- الهضميات البيولوجية: حامض كلورهيدريك، بيسين، بنكرياتين، بيبسين أو بباظين، والعصارات المعوية التي تؤخذ من بعض الحيوانات.

٢٧٨- هَنْدَبَاءُ مُشَعَّبَةٌ، شِيْكُورِيَّةُ مَرَطَاءُ^(١)
Divaricate succory, Annual succory (E)
Chicorée divariquée, Chicorée glabre (F)
Cichorienwurzel (D)
Cichorium pumilum (S)

نبات برِّي حَوْلِي من فصيلة المُرْكَبَات يختلف قَدُّه كثيرًا. يعلو من ٣٠ إلى ١٠٠ سم أو أكثر، ويكون أحيانًا أخرى قزمًا أو حتى شبه نَجْمِي خاصّة قرب البحر، وهو أَمْرَط وَأَفْرَع. أوراقه الجذريّة صغيرة التَّسْنُن أو مُسْتَنَّة أو فَأَرِيَّة ريشيّة مُشَرَّمَة. أوراقه السَّاقِيَّة صغيرة جدًّا، خَطِيَّة. رؤيساته لاطئة، مجموعة بضُمَات إِبْطِيَّة أو فَرْدِيَّة الزَّنَادَات على رأس السَّوْق والفروع. قنابات القلافة الخارجيّة مُنْفَرِجَة كثيفة الأهداب.

المُرْكَبَات - أملاح معدنيّة، ضرُورَات، عنصر مرّ، موادّ سُكْرِيَّة، فيتامينات، حوامض أمينيّة، بروتيدات، لبيدات، نشاء؛ ينولين في الجذور.

الخصائص - مُمَعِدِنَة، مُضَادَّة لفقر الدّم، مُشَهِّية، نافعة للمعدة، مُنَقِّية للدّم، مُدَرَّة ومُفْرِغَة للصّفراء، مُسَهِّلَة

لطيفة، طاردة للدود، دافعة الحُمى...

الاستعمال - وَهْن، فقر الدّم، ضعف صَفراويّ، كُباد، صُفراء، اخْتِقَان الكَبِد والطَّحَال، كسل المَعِدَة، أمراض جلدِيَّة، رُمالات، إمساك، ملاريا، إصابات بُولِيَّة...

طُرُق التَّدَاوِي - يُوصَى باستعمال الهندباء للمُصابين بداء السُّكْرِي حيث يكون عمله المُنْقَص للسُّكْر بين ٢٠ و٤٠ بالمئة. ويؤخذ غَضًّا ونقاعة ونقيًّا وعصيرًا...

٢٧٩- هُولَارِيْنَا وَافِرَةُ الزَّهَر، هَلْتَى وَافِرَةُ الزَّهَر^(١)
Holarrhena (E)
Holarrhène floribonde (F)
Ruhrholarrhena (D)
Holarrhena floribunda (S)

جنس شجيرات طَبِيَّة برِّيَّة من فصيلة الدُّفْلِيَّات. أنواعها قليلة، أعطانها الهند. سوقها سَرَحَة فرعاء. أوراقها مُعْتَقَة مُتَعَاقِبَة إهليلجيّة التَّصَل الأَمْرَط الجامد. أزهارها عُثْكَوَلِيَّة التَّجْمِيع هَامِيَّة الأَرْتِيكَاز زاهية الألوان المختلفة. أزهارها ويزورها وجذورها طَبِيَّة تُسْتَعْمَل في عدّة علاجات مَعَوِيَّة.

المُرْكَبَات - كُونَسِين، قَلْوِيدَات مختلفة.

الخصائص - مُضَادَّة للمَمَوَّرَة أي الأَمِيَّة، طاردة للدود، مُطَهِّرة.

(١) التَّسْمِيَان العَرَبِيَّان والتَّسْمِيَة الفَرَنسِيَّة للمؤلف.

(١) التَّسْمِيَان للمؤلف.

الاستعمال - داء المَتمَمَورات بأشكاله
النُّبوتِيَّة والتَّكْيُسيَّة، الدَّيدان السَّوْطِيَّة،
الأقْصُور.

طُرُق الاستعمال - مُستخلَص رَخُو
بمُعدَّل ٦ بيلولات من ٠,٠٥ غرام وفي
اليوم. مُستخلَص مائع من غرام واحد
إلى ٤ غرامات في اليوم، في مراحل
تدوم طوال أسبوع، تليها مراحل تَوَقَّف
تدوم ١٥ يومًا، وذلك في داء
المَتمَمَورات المُزْمِن.

٢٨٠ - هَيْدِرَاسْتِينِين **Hydrastinine (F)**



دستور أدوية ١٩٣٧.

يُحصل نتيجة أكْسَدَة الهيدراستين.

المُوصَافَات - يقع الهيدراستينين في
إبر بِلُورِيَّة عَدِيمة اللُّون، عَدِيمة

هـ ي د الرَّائِحة، طعمها مُرٌّ جدًّا، تنصهر عند
١١٧°، قليلة الذُّوبان في الماء حتَّى إذا
كان ساخنًا، تذوب في كحول ٩٥
درجة، وفي الأثير، الكلوروفورم؛
ضعيفة الذُّوبان في أثير البترول
الساخن. خاملة في الضَّوء المُستَقْطَب،
قويَّة القَلَوِيَّة مع دَوَّار المحلول؛ تَتَّحد
إلى الحوامِض مع إزالة ذرَّات الماء
OH₂ لكي تعطي أملاحًا.

الخصائص - رَقْوَة رَجِيْمِيَّة، مُقَبَّض،
عُرُوقِيَّة ورافع لتوتُّر الشَّرَّابِين أقوى من
الهيدراستين.

طريقة الاستعمال - مقاديره القصوى
عن طريق الفم هي ٠,٠٥ غرام لجرعة
واحدة، ٠,١٥ غرام لكلِّ ٢٤ ساعة في
حَبِيَّات للبالغين.

سَامٌّ. - جدول **Toxique. - Tableau A**

٢٨٢- وَنَكَا أَمْرِيكِيَّة، عِنَاقِيَّة أَمْرِيكِيَّة،
قَضَاب وَرْدِي أَمْرِيكِي^(١)

American periwinkle (E)

Pervenche d'Amérique (F)

Amerikanisch sinngrün (D)

Vinca rosea (S)



نبات طَبِّي وَتَرْيِينِي مُعَمَّر دَغْلِي مِنْ
فَصِيلَةِ الدَّفْلِيَّات. قَاعِدَتُهُ لَيْفِيَّة. أَوْرَاقُهُ
مُتَقَابِلَةٌ حَادَّة. أَزْهَارُهُ وَرْدِيَّة اللَّوْن.
كَأَسِيَّات ٥ مُتَّحِدَةٌ وَدَائِمَةٌ. بَتَلَات ٥
مُتَّحِدَةٌ لِلْقَاعِدَةِ. الْأَسْدِيَّة ٥؛ قَلَمَان.
الشَّمْرَةُ جَرَابِيَّة.

مِنْ هَذَا النَّوْعِ صِرْمُ أَزْهَارِهِ نَاصِعَةٌ
اللُّوْن، وَآخِرُ أَزْهَارِهِ بَيْضَاءُ الْبَتَلَات
وَأَرْجَوَانِيَّةُ الْعِنَقِ.

المُرْكَبَات - إِنَّ دَرَاةَ الْوِنَاكَ
الْأَمْرِيكِيَّة (V. rosea) قَامَ بِهَا بَحَاثُونَ مِنْ
مُخْتَبَرَات لِيْلِي بِهَدَفِ الْوَقُوفِ عَلَى
الْإِمْكَانَاتِ الْمُضَادَّةِ لِلْسُّكْرِي الَّتِي كَانَ
يُشِيرُ إِلَيْهَا أَهَالِي الْجَمَائِيكِ الْأَصْلِيُّونَ.
إِنَّ نَتَائِجَ تِلْكَ الْأَبْحَاثِ الَّتِي تَتَعَلَّقُ
بِفَعَالِيَّةِ الْوِنَاكَ الْوَرْدِيَّةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ الْمُتَقَصَّةِ
لِلْسُّكْرِ فِي الدَّمِ أَتَتْ مَعْدُومَةً؛ وَلَكِنْ تِلْكَ
الْأَبْحَاثِ أَذَّتْ إِلَى عَزَلِ مَجْمُوعَةٍ مِنْ
الْقَلَوِيدَاتِ، مِنْهَا ثَلَاثٌ عَلَى الْأَقْلِ
تُسْتَعْمَلُ الْيَوْمَ كَأَدْوِيَّةِ مُضَادَّةٍ لِلانْقِسَامِ
الْخَلَوِيَّيِّ. قَلَوِيدَانِ مِنْهَا عَزَلَا مِنَ الْوِنَاكَ
هُمَا: فُئْبِلَاسْتِينَ وَفُنْكَرِيَسْتِينَ، أَمَّا
الثَّالِثُ: فُئْدَازِينَ، فَقَدْ تَمَّ الْحَصُولُ عَلَيْهِ
بِالطَّرِيقَةِ النَّصْفِ اصْطِنَاعِيَّةٍ.

٢٨١- وَدَكْ كَبْشْ مُكْرَّر

Suif de mouton purifié (F)

وَدَكْ كَبْشْ طَازِجٌ كَمِّيَّةٌ مَطْلُوبَةٌ
نُقَسِّمُ الْوَدَكْ، وَنُسَخِّنُهُ فِي حَمَامِ مَرْيَمَ
حَتَّى الْأَنْصِهَارِ التَّامِّ وَنُمَرِّرُهُ مِنْ خِلَالِ
قِمَاشَةٍ دَقِيقَةٍ. نُحَرِّكُ الشَّحْمَ الْمُنْصَهَرَ
بِاعْتِدَالٍ وَنَنْصِبُهُ فِي أَوْعِيَةٍ.

المُؤَاصَفَات - شَحْمٌ صَلْبٌ وَأَبْيَضُ
اللُّوْن، رَائِحَتُهُ خَاصَّةٌ، وَلَكِنَّهَا غَيْرُ
زَنْخَةٍ. يَنْصَهَرُ عِنْدَ ٤٧° سِغْ إِلَى ٥٠°
سِغْ. تَبْلُغُ كَثَافَتُهُ ٠,٩٣٧ إِلَى ٠,٩٥٠
عِنْدَ ٢٠° سِغْ.

تَجْرِبَتُهُ - نُسَخِّنُ قَسَمًا مِنَ الْوَدَكِ مَعَ ٥
أَقْسَامِ كَحُولِ ٩٠ دَرَجَةٍ، نُحَرِّكُ. نَتْرَكُ
لِلرَّاحَةِ: إِنَّ السَّائِلَ الْمَفْصُولَ بَعْدَ التَّبْرِيدِ
يَجِبُ أَلَّا يُحْمَرَّ وَرَقَ دَوَّارِ الْمَحْلُولِ
الْأَزْرَقِ.

الاسْتِعْمَالُ - مَرَّهْمٌ يَطْرَيُّ بِالْقَطْرَانِ.

(١) التَّسْمِيَّاتُ الْعَرَبِيَّةُ وَالْإِنْكَلِيزِيَّةُ وَالْأَلْمَانِيَّةُ لِلْمَوْءُفِّ.

مُلاحَظَة - إِنَّ وَنْكا أمريكا *Vinca rosea* وَنْكا مدغسقر، أي *Catharanthus*
تُسَمَّى في بعض الأحيان، وعن خطأ، *.roseus*

ي

وُريقات، عنقها مُستعرض؛ أزهارها بيضاء، عِطريّة، تجتمع في سَنَمات هامِيّة من ٣ إلى ٨ زهرات. أعيده تسجيلها في الفرماكوبيا عام ١٩٧٥.

يُزرع لِعطره العُذّب، ويُسحب من أزهاره دُهْن، أو أفضل من ذلك، مُستخلص، ومرهم للظفاة العامّة.

المُرَكَّبَات - إنَّ الزَّيْت الدُّهْنِيّ أو زيت الياسمين الطَّيَّار لا يُستخرج بالتَّقطير، ولكن يتمّ الحصول على العِطر من الأزهار بواسطة سولفور الكربون، وهو جسم زبدِي القوام عِطريّ جدًّا.

يحتوي عِطر الياسمين على سيتون عِطر، يُسمّى جَسْمُون $C_{11}H_{16}O$ ، تركيبه معروف وأعيد إنتاجه اصطناعِيًّا، وعلى لينالول، وجيرانبول، وعلى أنثرائيلات المَتِيل، إلخ. وبنوع أخَصّ على ٤٥ إلى ٧٠٪ من أَسْتات البَنْزِيل.

كذلك تُزرع في أوروبا أنواع أخرى لعطرها، أعرفها ما يلي:

ياسمين عِطريّ *Jasmin Jonquille* (F)
Jasminum odoratissimum, *Jasminum suaveolens* (S)

نوع مرتفع نوعًا ما، يتقارب جدًّا من الياسمين الإيطاليّ: *J. humile* أوراقه دائمة، مُتعاقبة، مُرَكَّبة من ٣ إلى ٥ وُريقات بيضويّة الشَّكل، لامعة النِّصال. أزهاره صفراء اللّون، عِطريّة، صيفيّة.

٢٨٣- ياسمين، ياسْمُون *Jasmine* (E)

Jasmin (F)

Jasmin (D)

Jasminum (S)

جنس نباتات عارشة أو مُرتفعة من فصيلة الزَّيتُونِيَّات. أوراقها مُتبادلة أو مُتقابلة، بسيطة أو من ٣ وُريقات، وأحيانًا ريشيّة. وُريقاتها مُسنَّنة. أزهارها بيضاء، صفراء، أو مُحمرّة اللّون، سَنَميّة أو عُنقوديّة التَّجميع، وأحيانًا فرديّة، عِطريّة. تاجها أنبوبيّ. سداتان. الثَّمرة عُنيبة سوداء. بذرة أو بزرتان.

٢٨٤- ياسمين أبيض، ياسمين مَحْزَنِيّ،

ياسمين معروف

Jasmine of poetry, *White flowered jasmine* (E)

Jasmin blanc, *Jasmin commun* (F)

Echter jasmin, *Weisser jasmin* (D)

Jasminum officinale (S)

جنبة عارشة من فصيلة الزَّيتُونِيَّات مهدها آسيا وتُزرع في أوروبا منذ زمن طويل، سوقها تبلغ ١٠ إلى ١٢ مترًا، مَدَّادة، براعمها مُزوَّاة. أوراقها مُتقابلة، ريشيّة التَّركيب من ٥ إلى ٩

عرفه العذب، أزهاره ناصعة.

ياسمين مُرَوَّى الورَق^(١)

Jasmin à feuilles anguleuses (F)

Jasminum angustifolium (S)

يُستعمل جذره في الهند ضدّ القوبات.

٢٨٥- يودورات، يودهيدراتات،

هيدريوداتات

Iodures, Hydriodates, Iodhydrates (F)

إنّ اليودورات هي تركيبات من اليود مع أجسام بسيطة أو مع جذور عضويّة.

وهي تركيبات تميل جدًّا إلى تشكيل يودورات مُزدوجة.

أهمّ مُميّزات اليودورات التَّحليليّة: إذا سُخِّنت مع حامض سولفوريك H_2SO_4 ، تنثر اليود؛ إذا عولج محلّولها المائيّ بماء الكلور أو بماء البروم أو إذا عولجت بـكلورور الحديد $FeCl_3$ أو بحامض السولفوريك، تُحرَّر اليود، مُلوّنة الكلوروفورم $CHCl_3$ أو كبريتور الفحم CS_2 باللّون البنفسجيّ. وإذا أُضيفت نيترات الفضة NO_3Ag إلى المحاليل إيّاها في محيط نيتريكيّ، فإنّها تُعطي راسبًا من يودور الفضة لا يذوب في الشّادر السائل NH_4OH .

كلّ اليودورات تمتلك بطريقة بارزة نوعًا ما خصائص اليود الطّبيّة ذاتها.

تَضَادَاتُهَا: حوامض قويّة، أملاح معدنيّة، قَلَوِيدَات، نشاء.

(١) التسمية العربيّة والتسمية الفرنسيّة للمؤلّف.

ياسمين إسبانيّ، ياسمين كبير الزّهر

Jasmin d'Espagne, Jasmin à grandes fleurs (F)

Jasminum grandiflorum (S)

جَنَبَة دَغَلَة مهدها الهند، مُنتشرة (مُفْلَكَشَة)، أوراقها مُتقابلة، ريشيّة التركيب، لونُها إلى الأزرق. أزهارها أكبر من أزهار الياسمين المَحْزَنِيّ، بيضاء اللّون، مُحَمَّرَة اللّون من تحت، رائحتها عذبة جدًّا، تُزرع لصناعة العطور.

ياسمين أَصْفَر، ياسمين البَرّ

Yellow Jasmine (E)

Jasmin jaune (F)

Jasminum fruticans (S)

جَنَبَة دَغَلَة، غير عارشة، مرطاء، تعلق من ٥٠ إلى ١٥٠ سم، براعمها مُزَوّاة. فروعها مُخَطَّطَة مُثَلَّمَة. أوراقها مُتعايَبة، دائمة، مُرَكَّبة من ٣ وُريقات ضيّقة الشّكل المُتطاول، أو غير مُنقسمة، مرطاء، ما عدا الحوافي، شبه جامدة التّصل. أزهارها من ٢ إلى ٤ في جَشَوَات هاميّة، صفراء اللّون، عديمة العطر؛ أنبوب التاج سم واحد؛ الكأس مخرزيّة الأسنان الأطول من الأنبوب بكثير. الثمرة عُنيبة كرويّة تسود في الثّاية. طوعيّ في المناطق اللّبنانيّة.

ياسمين زَنْبَقِيّ، فُلّ

Jasmin d'Arabie, Jasmin sambac (F)

Jasminum sambac (S)

يُزرع في الهند والعربيّة ولبنان بسبب

٢٨٦- يوكو، يُولِينِيَا قِرْمِزِيَّة^(١) (F) Yocco
Paullinia scarlatina (S)

تحتوي قشرة سوقها على حوالى ٢ إلى ٢,٧ غ من الكافيين بالمنة، ويستعملها أهل البلاد باستمرار كعقار مُنعِش ومُنشِط (پِرُوت وزُوهِِيَّة، ١٩٢٦).

شُجيرة من فصيلة السَّبْنَدِيَّات تنبت في المناطق الجبلية في جنوب كولومبيا.

ملاحق / Appendices/ Appendices

١ - الفصائل النباتية

عربي - فرنسي - إنجليزي - لاتيني

٢ - المركبات الكيميائية في النباتات

فرنسي - عربي

٣ - الوصفات الطبية

فرنسي - إنجليزي - عربي

٤ - المصطلحات الطبية

فرنسي - إنجليزي - عربي

٥ - بيوغرافيا

فرنسي - عربي

١- الفصائل النباتية

عربي - فرنسي - إنجليزي - لاتيني

Anacardiaceae,	بُطِيَّات	Myrtaceae (SE) Myrtacées (F)	أسيَّات
Térébinthacées (F) Anacardiaceae,		Passifloracées (F)	آلامِيَّات ^(١)
Terebinthaceae (SE)		Passifloraceae (SE)	
Sémecarpées (F)	بَلَادِرِيَّات، بَلَادِرِيَّات	Styracées (F)	أَصْطَرُكِيَّات
Semecarpa (E)		Styraceae (SE)	
Balsaminacées,	بَلْسَمِيَّات	Acanthacées (F)	أَقْنِيَّات
Balsaminées (F) Balsaminaceae (SE)		Acanthaceae (SE)	
بُوْغُلُصُونِيَّات (راجع أُنْشُوزِيَّات)		Ulmacées (F) Ulmaceae (SE)	أُنْجُرِيَّات
Anchusées (F)		Anchusées (F)	أُنْشُوزِيَّات
Polygalées (F)	بُولُوْغَالِيَّات	Combrétacées (F)	إِهْلِيلْجِيَّات
Polygaleae (SE)		Combretaceae (SE)	
Abiétacées, Pinacées (F)	تَنْوِيَّات	Solanacées (F)	بَاذَنْجَانِيَّات، بَاذَنْجَانِيَّة
Abietaceae (SE)		Solanaceae (SE)	
Moracées, Morées (F)	تُونِيَّات	Bétulacées,	بَتُولِيَّات
Moraceae (SE)		Bétulinées (F) Betulaceae (SE)	
Myrsinacées (F)	جَنَاحِيَّات	Burséracées (F)	بَحْوَريَّات
Myrsinaceae (SE)		Burseraceae (SE)	
جَنْطِيَّات (راجع جَنْطِيَّات)		Berberidacées (F)	بَرْبَرِيَّات
Gentianacées (F) Gentianaceae (SE)		Berberidaceae (SE)	
Gentianacées (F)	جَنْطِيَّات	Polypodiaceae (F)	بَسْبَاجِيَّات
Gentianaceae (SE)		Polypodiaceae (SE)	
Borraginacées (F)	جَمْجَمِيَّات	Polygonacées (F)	بَطْبَاطِيَّات
Borraginaceae (SE)		Polygonaceae (SE)	

(١) التسمية لإدوار غالب.

Rutacées (F) Rutaceae (SE)	سُذَائِيَّات	Agrumes,	حَمَضِيَّات
Fougères (F)	سَرْخَسِيَّات	Hespéridées (F) Hesperidae (E)	
Chénopodiacées, Salsolacées, Sermétiacées (F) Chenopodiaceae, Salsolaceae, Atripliceae (SE)	سَرْمَقِيَّات	Plantaginacées (F)	حَمَلِيَّات
		Plantaginaceae (SE)	
Cupressinées (F) سَرْوِيَّات، صَنْوَبَرِيَّات	سَرْوِيَّات، صَنْوَبَرِيَّات	Renonculées (F)	حَوْذَانِيَّات
Cypéracées (F) سَعْدِيَّات	سَعْدِيَّات	Malvacées (F)	خُبَّازِيَّات
		Malvaceae (SE)	
Cyperaceae (SE)		Artocarpées (F)	خُبْرِيَّات
Saxifragacées (F) سَفْرَسِيَّات	سَفْرَسِيَّات	Artocarpae (E)	
		Artocarpae (E)	
Saxifragaceae (SE)		Éricacées (F) Ericaceae (E)	خَلَنَجِيَّات
Convolvulacées (F) سَقْمُونِيَّات	سَقْمُونِيَّات	Caprifoliacées (F)	خَمَائِيَّات
Tropéolacées (F) سَلْبُونِيَّات	سَلْبُونِيَّات	Caprifoliaceae (E)	
		Caprifoliaceae (E)	
Tropæolaceae (SE)		Scrofulariacées,	خَنَازِيرِيَّات
Simarubacées (F) سَمَرْوِيَّات	سَمَرْوِيَّات	Personées (F) Scrofulariaceae (SE)	
		Personées (F) Scrofulariaceae (SE)	
Simarubaceae (SE)		Apocynacées (F)	دِفْلِيَّات
Cupulifères (F) سِنْدِيَانِيَّات	سِنْدِيَانِيَّات	Apocynaceae (SE)	
Mimosées (F) Acacia, سَنْطِيَّات	سَنْطِيَّات	Primulacées (F)	رَبِيعِيَّات
		Primulaceae (SE)	
Mimosa (E)		Primulaceae (SE)	
Iridacées, Iridées (F) سَوْسِنِيَّات	سَوْسِنِيَّات	رَخْوِيَّات، رَأْسِيَّات الأَرْجُل	
		رَخْوِيَّات، رَأْسِيَّات الأَرْجُل	
Iridaceae, Iridae (SE)		Malacozoaires, Mollusques (F)	
Labiées (F) Labiatae (SE) شَفَوِيَّات	شَفَوِيَّات	Malacozoa (E)	
Crucifères (F) صَلِيبِيَّات	صَلِيبِيَّات	Aristolochiacées (F)	زَرَاوَنْدِيَّات
		Aristolochiaceae (SE)	
Cruciferae (SE)		Aristolochiaceae (SE)	
Conifères (F) صَنْوَبَرِيَّات	صَنْوَبَرِيَّات	Exobasidiacées (F)	زُملُولِيَّات ^(١)
		Exobasidiaceae (SE)	
Coniferae (SE)		Exobasidiaceae (SE)	
Globulariacées (F) عَيْنُونِيَّات	عَيْنُونِيَّات	Liliacées (F) Liliaceae (SE)	زَنْبَقِيَّات
		Liliaceae (SE)	
Globulariaceae (SE)		Zingibéracées (F)	زَنْجَبِيلِيَّات
Lauracées (F) Lauraceae (SE) غَارِيَّات	غَارِيَّات	Zingiberaceae (SE)	
غَرْغَاجِيَّات، غَارُغَاجِيَّات هي الأَنْجُرِيَّات	غَرْغَاجِيَّات، غَارُغَاجِيَّات هي الأَنْجُرِيَّات	Méliacées (F) Meliaceae (S)	زَنْزَلَحِيَّات
Ulmacées (F) Ulmaceae (SE)	Ulmaceae (SE)	Oléacées (F) Oleaceae (SE)	زَيْتُونِيَّات
Géraniacées (F) غَرْوُوقِيَّات	غَرْوُوقِيَّات	Oleaceae (SE)	
		Oleaceae (SE)	
Geraniaceae (SE)		Geraniaceae (SE)	

Gentianacées (F)	فَرَاثِيَّات ، فَرَاثِيَّة	Papilionacées (F)
Cistacées (F) Cistaceae (SE)	لَاذِيَّات	Papilionaceae (SE)
Convolvulacées (F)	لَبْلَابِيَّات	Euphorbiacées (F)
Convolvulaceae (SE)		Euphorbiaceae (SE)
Phytolaccacées (F)	لَكِّيَّات	Pipéracées (F)
Phytolaccaceae (SE)		Piperaceae (SE)
Loganiacées (F)	لُؤْغَابِيَّات	Rubiacées (F) Rubiaceae (SE)
Loganiaceae (SE)		Célastracées (F)
Thyméléacées (F)	مَارَزُونِيَّات	Celastraceae (SE)
Thymeleaceae (SE)		Urticacées, Urticées (F)
	مِعْجَزَاعِيَّات ، هِيَ الْبَلْسَمِيَّات	Urticaceae (SE)
Balsaminacées (F)		Cucurbitacées (F)
مَحْمُودِيَّات ، هِيَ اللَّبْلَابِيَّات وَالسَّقْمُونِيَّات		Cucurbitaceae (SE)
Convolvulacées (F)		Cannellacées (F)
مَحْرُوطِيَّات ، هِيَ الصَّنُوبَرِيَّات		Cannellaceae (SE)
Conifères (F)		Caryophyllacées,
Composées (F)	مُرَكَّبَات	Caryophyllées, Dianthées (F) Caryo-
Compositae (SE)		phyllaceae (SE)
Alismacées (F)	مِرْمَارِيَّات	Légumineuses (F)
Alismaceae (SE)		Leguminoseae (SE)
	مُسْتَدِرَّات ، هِيَ الْبُولُوغَانِيَّات	Annonacées,
Polygalées (F)		Anonacées (F) Anonaceae (SE)
Rhamnacées (F)	تَبَقِيَّات	Légumineuses (F) هِيَ الْقَرْنِيَّات
Rhamnaceae (SE)		قَلْبِيَّات ، هِيَ السَّفْرَسِيَّات
Graminées (F)	نَجِيلِيَّات	Saxifragacées (F)
Graminaceae (SE)		كَبَارِيَّات ، قَبِيلَةٌ مِنَ الْكَبَرِيَّات
Rosacées (F) Rosaceae (SE)	وَرْدِيَّات	Capparidées (F)
يَتُوعِيَّات ، هِيَ الْفَرْبُونِيَّات		Capparidacées (F)
Euphorbiacées (F)		Capparidaceae (SE)
يَقْطِينِيَّات ، هِيَ الْقَرَعِيَّات		Casuarinacées (F)
Cucurbitacées (F)		Casuarinaceae (SE)
		كُزُورِيَّات
		كُوشَادِيَّات ، هِيَ الْجَنِّيَّات وَالْجَنْطِيَّات

٢ - المركّباتُ الكيميائيّةُ في النّباتات فَرَنَسِيّ - عَرَبِيّ

1. Abies Sibirica (essence d') تنُّوب سيبيريا (دُهْن -)

دُهْن يُستخرَج من هذا التَّنُّوب الرُّوسِيّ، مُركّبه الأساسي هو أَسْتات البُورنِيل، بالإضافة إلى الكُمفان والفُلنْدِران.

2. Abiétinal أَبِيَاتِينال

اسم أَلْدَهيد تركيبه الكيميائيّ $C_{20}H_{30}O$ يُقابل الحامِض الأَبِيَاتِيك.

3. Abiétine أَبِيَاتِين

اسم هيدروكربور تركيبه الكيميائيّ $C_{19}H_{28}$. واسم ماء عِلَاجِيّ يُحضَّر من براعم التَّنُّوب. مُرادف كُونِفَاروسِيد.

4. Abiétique أَبِيَاتِيك

نعت تعريفِيّ يُطلَق على حامِض تركيبه $C_{19}H_{29} - CO_2H$ ، وهو مُيَاسِر، ينصهر عند 173° سغ.

5. Abiétitol ou Abiétite أَبِيَاتِيْتُول أو أَبِيَاتِيْت

اسم يُطلَق على مادّة تركيبيها الكيميائيّ $C_6H_8O_3$ ، من المُرجَّح أنّها لامائي المَنِيْتُول الذي يُستخرَج من التَّنُّوب المُشْطِيّ *Abies pectinata*.

6. Abiotaxine أَبِيُوتَكْسِين

اسم يُطلَق على زُبُوت دُهْنِيّة أو على مَزِيجات طَيّارة تَتَحَلَّى بمقدرة مُطَهِّرة بارزة بقوَّتها وبديمومتها على السَّواء.

7. Abortif مُجْهَض

اسم يُطلَق على مادّة تُنْشِط تَقْلُصات الرِّجِم الحامِل وتؤدِّي إلى إخراج الجنين.

مثال: دُهن الفَيجَن والأَيتُول، الِهْدَراستِين، الجُرَيِين وهو هُرمون.

8. Abraline

أَبْرالِين

اسم يُطلَق على مَادَّة عَدِيمَة الشَّكْل تَركيبها الكِيمِائِيّ $C_{13}H_{14}O_7$ تُسْتَخْرَج من بزور الشَّثم أي عُصْبَة السُّوس *Abrus pectorius*.

9. Abrasin (huile d')

أَبْرَازان (زيت ال-)

اسم يُطلَق على زيت مُجَفَّف يُسْتَخْرَج من بزور أشجار من جنس أَلُورِيت، يُسْتَخْدَم في صُنْع دِهانات وبَزْنِيق، وَيُسْتَعْمَل لَغَشِّ اللَّكِّ ولِلإِنَارَة؛ مرادفه أَبْرَازِين أو زيت الأَبْرَازِين *Tung oil*.

10. Abricotier (essence d')

مِشْمِش (دُهْن ال-)

اسم يُطلَق على دُهْن يُعْطَر ثَمَرَة شَجَرَة المِشْمِش *Prunus armeniaca*. مزيج من أثير خَمَرِيّ، ومن بُوتيرات الأَمِيل، ومن سَالِسيَلات وقَالِيريانات الأَثِيل. كَذَلِكَ دُهْن يُسْتَخْرَج من عَجَمَات المِشْمِش يُشَابِه دُهْن اللُّوز المَرّ.

11. Abricotier (huile d'), Huile d'abrignon, Huile de marmotte

مِشْمِش (زيت ال-)

اسم يُطلَق على زيت مُصَفَّر اللَّوْن يُسْتَخْرَج بِعَصَر لَوَازَات *Prunus brigantiaca* Vill تدعى بِالْفَرَنْسِيَّة خَوْخ جِبَال الأَلْب أو خَوْخ بَرِيَانُسُون. اسْتِعْمَالَاتُه شَائِعَة فِي التَّغْذِيَة وَفِي الطَّبِّ الشَّعْبِيّ.

12. Abrine

أَبْرِين

اسم يُطلَق على مزيج من بزور الشَّثم *Abrus pectorius*. L. وَيُطلَق على أَلْبُومِين سَامٍ من المَصْدَر عِينه يَتَحَلَّى بِخِصَائِص حَالَة لِلدَّم. وَيُطلَق على جِسم تَركيبه الكِيمِائِيّ $C_{12}H_{14}O_2N_2$ ، مُيَامِن وَيُسْتَخْرَج من الأَبْرِين الخَام.

13. Abrique

أَبْرِيك

نعت تَعْرِيفِيّ يُطلَق على حَامِض تَركيبه الكِيمِائِيّ $C_{21}H_{24}NO_3$ يُسْتَخْرَج أَيْضًا من بزور الشَّثم.

14. Abrus (extrait d')

أَبْرُوس (مُسْتَخْلَص ال-)

اسم يُطلَق على مُسْتَخْلَص يُحْضَر على البَارِد، مَائِيًا أو غَلِيرِينِيًا، من الشَّثم أي الأَبْرُوس، يَتَحَلَّى بِعَمَل مُهَيِّج على قَرْنِيَة العَيْن.

أَبْسَنْت

15. Absinthe

ليكور كحولِيّ يحتوي بشكل أساسي على دُهن الأَبْسَنْت الكبيرة *Artemisia absinthium L.*، ودُهن اليانسون والزّوفا والمليسّة والشُّومر والمَلاكيّة. مُرّ الأَبْسَنْت هو الأَبْسَنْتَيْن (اطلبه في المعجم الثاني ص ٣٥٦). دُهن الأَبْسَنْت: هو زيت دُهنِيّ يُستخرَج من الأَبْسَنْت الكبيرة. جوهره الأساسي هو التّوَيُون. يُستعمل لتحضير اللَّيْكَورات. مُطْمِث ونافع للمَعِدَة. دُهن الأَبْسَنْت الرّومانيّة^(١) أو البُنْطِيّة^(١) وهو زيت أخضر اللّون وسامّ يُستخرَج من *Absinthium ponticum L.* التي تُدعى أيضًا شِيح أَرْمَنِيّ. مُستخلَص الأَبْسَنْت: هو ليكور الأَبْسَنْت الحقيقيّ. مِلْح الأَبْسَنْت: هو كربونات البوتاسيوم الذي كان يتمّ الحصول عليه بحرق الأَبْسَنْت.

أَبْسَنْتِيك

16. Absinthique

نَعْت تعريفِيّ يُطلَق على حَامِض يُستخرَج من الأَبْسَنْت ويُعتَقَد أنّه الحَامِض العنبرِيّ، أو الكَهْرمانِيّ.

أَبْسَنْتُول

17. Absinthol

هو التّوَيُون: *Thuyone*.

مُطَهَّر، مُنْظَف، مُنَقَّ

18. Abstergent

نَعْت تعريفِيّ واسم يُطلقان على كلّ الأدوية المُخصّصة لتنظيف الجُروح والقُروح.

بَخُوزِيَا لَيْمُونِيّة^(١) (دهن الـ-)

19. Backhousia Citriodora (essence de)

اسم يُطلَق على زيت دُهنِيّ يُستخرَج من أوراق هذا النّبات، رائحته كرائحة اللّيمون، وهو مزيج من السّيترال (٩٥٪)، واللّيمونان، والپينان.

بادان

20. Badane

اسم يُطلَق على الجذر المُجفّف المأخوذ من أنواع السّفَرَس ويُستعمل في الدّباغة.

بادِيان اليابان (دهن -)

21. Badiane du Japon (essence de)

مُرادفه دُهن الباديان الكاذب *Illicium religiosum*.

(١) الثّمية للمؤلّف.

22. Baeckéol

بَكاُول

اسم يُطلَق على جسم فينوليّ تركيبه الكيميائيّ $C_{13}H_{18}O_4$ يوجد في الزّيت الدّهنيّ الطّيّار عند بعض الآسيّات.

23. Baicaléine

بَيْكالَين

اسم يُطلَق على تري هيدروكسيّ فلافون تركيبه الكيميائيّ $C_{15}H_{10}O_5$ يُعزل من جذور هُربُون بَيْكال^(١) = دَرَقَة بَيْكال^(١) Scutellaria baicalensis = Toque du lac^(١) ينصهر عند ٢٦٤°سغ.

24. Baicaline

بَيْكالين

اسم يُطلَق على جسم تركيبه الكيميائيّ $C_{21}H_{18}O_{11}$ يُستخرج من جذور هُربُون بَيْكال، وينصهر عند ٢٢٣°سغ. (بحيرة بَيْكال في سيبيريا).

25. Baikiaïne

بَيْكيَاين

اسم حامض يُستخرج من الثّبات : Baikiaea plurifuga.

26. Callitrolique

كَلِيتْروليك

نَعْت تعريفِيّ يُطلَق على حامض راتنجيّ تركيبه الكيميائيّ $C_{20}H_{30}O_2$ ينصهر عند ٢٦٣°سغ ويُستخرج من السَّنْدروس.

27. Calmatambine

كَلْمَاتَمْبِين

اسم يُطلَق على مادّة تركيبها الكيميائيّ $C_{18}H_{25}O_{12} (OCH_3).2H_2O$ يُستخرج من جذور القَنَشيوم الأمرط^(١) Canthium glabriform.

28. Calomel

كالوميل

اسم شائع يُطلَق على الكلورور الزّئبقيّ Hg_2Cl_2 . مُرادِفُه زئبق مُصعّد حُلُو أو سَلِماني حُلُو : Sublimé doux. الكالوميل الثّباتيّ هو يُوْدُوْفِيلِين.

29. Calophyllum (huile de)

كالوفيلُم (زيت الـ)

اسم يُطلَق على زيت سامّ يُستخرج من جَوَز الكالوفيلُم إِيُتُوفِيلُم Calophyllum inophyllum L. مُرادِفُه زيت كالابا، زيت تاكاماهاكا. الاسم الجِنسيّ اللّاتينيّ

(١) التّسمية للمؤلّف.

يعني: ذات الأوراق الجميلة.

30. Calorie

كالوري، حُريرة، وَحْدَة حراريّة

اسم يُطلق على كميّة الحرارة اللازمة لِرَفْع حرارة غرام واحد من الماء من ١٤,٥°سغ ١٥,٥°سغ. مُرادفها كالوري صغيرة، كالوري غرام.

31. Calotropigénine

كالوتروبيجانين

اسم يُطلق على جانين لامائي في مركز C33، عُزل من نبات ندعوه عُشر جذّاب^(١)، عُشر مُرتفع^(١) Calotropis procera يُقابل الكالوتروبين. الكلمة اللاتينيّة Procera معناها: ما يشدّ النظر.

32. Calotropine

كالوتروپين

اسم يُطلق على سمّ أفريقيّ للسّهام يُستخرج من أوراق العُشر الجذّاب ويتشكّل من مادة تركيبها الكيميائيّ $C_{29}H_{40}O_9$.

33. Calycanine

كاليكانين

اسم يُطلق على مادة تركيبها الكيميائيّ $C_{16}H_{10}N_2$ تنصهر عند ٢٩٧°سغ، ويتمّ الحصول عليها من جِزء تقهقر أو تَلَف الكاليكتينين.

34. Calycanthidine

كاليكتيديدين

اسم يُطلق على قَلويد تركيبه الكيميائيّ $C_{13}H_{16}N_2$ يُستخرج من بزور نبات كاليكتوس فلوريدا^(١): Calycanthus floridus.

35. Calycanthine

كاليكتينين

اسم يُطلق على قَلويد تركيبه الكيميائيّ $C_{22}H_{28}N_4$ يُستخرج من كاليكتوس فلوريدا.

36. Calycanthogénol

كاليكتوجينول

اسم يُطلق على ديماثوكتسي - ٦ - ٨ أوكسي - ٧ كومارين، ينصهر عند ١٤٨- ١٤٩°سغ، ويُستخرج من قشر المُرّان. مُرادف إيزوفركسيديين.

(١) التسمية للمؤلف.

37. Calycine

كاليسين

اسم يُطلق على جسم تركيبه الكيميائي $C_{18}H_{12}O_5$ يُستخرج من نبات يُدعى : Lepra . candelaris .

38. Calycoptérine, Thapsine

كاليكوپتارين، ثَپسين

اسم يُطلق على جسم تركيبه الكيميائي $C_{19}H_{18}O_8$ يُستخرج من أوراق الثّبات كاليكوپتارس مزهار^(١) : Calycopteris floribunda .

39. Calyptranthes (essence de)

كالپترانتس (دُهن الـ)

اسم يُطلق على زيت دُهنِيّ يُستخرج من أوراق الكالپترانتس العُشكوليّ^(١) Calyptranthes paniculata Ruiz. et Pav. ، يحتوي على سِترال . مُرادفه دُهن مَي .

40. Calythrone

كاليثرون

اسم يُطلق على مُركّب يُستخرج من الزّيت الدّهنيّ للثّبات : Calythrion tetragona ، كاليثريّكس مُربّع الزّوايا^(١) تركيبه الكيميائيّ $C_{12}H_{16}O_3$.

41. Camaru, Huile de fève Tonkin

كامارو، زيت فُول تُونكان

اسم يُطلق على زيت يُستخرج من بزور الكومرونة العطريّة^(١) Dipterix odorata Willd ، رائحته رائحة الكومارين .

42. Dammarine ou Damarine

دَمَارِين، دَمَارِين

هو راتنج الدّمار .

43. Danaïnoside, Danaïdine, Danaïne

دانا إينوسيد، دانايدين، داناين

اسم يُطلق على غلو كوسيد جذر دَنائِس عَذَب^(١) : Danais fragrans .

44. Danish (liqueur de)

دَانِش (ليكور)

اسم يُطلق على محلول مائيّ من نيترات الفِضّة للاستعمالات الطّبيّة .

45. Dantzig (eau - de - vie de) دانتزغ (قنديد-)

اسم يُطلق على ليكور مُعطرّ بواسطة «أرواح» قِرْفَة سيلان، قِرْفَة الصَّين، الكُرْبيرة، الهال، حَبّ المِسْك.

46. Daphnandrine دَفْنَنْدَرِين

اسم يُطلق على قَلْوِيد تركيبي الكيمائي $C_{36}H_{38}O_6N_2$ مع ثلاث مجموعات OCH_3 ومجموعة واحدة $N-CH_3$ يُستخرج من قشرة دَفْنَنْدَرَة صغيرة الزَّهر^(١) Daphnandra micrantha.

47. Daphne (huile de) دَفْنَة (زيت ال-)

اسم يُطلق على زيت يُستخرج من بزور الدَفْنَة اللَّاحِقَة أي المَثْنان Daphne gnidium أو من الدَفْنَة السَّامة أي المازرُيون Daphne mezereum L. يحتوي على حامض بَلَمْتِيك، حامض ستياريك، حامض أولايك، حامض لينولايك.

48. Daphnéline, Daphnétole دَفْنَاتِين، دَفْنَاتُول

اسم يُطلق على أُغْلُوكون الدَفْنِين، تركيبي الكيمائي $C_9H_6O_4$.

49. Daphniphylline دَفْنِيفِيلِين

اسم يُطلق على قَلْوِيد أبيض اللون، بَلُورِيّ، يُستخرج من أوراق وبزور وقشور دَفْنَانَة بَنْقَانُم^(١): Daphniphyllum bancanum.

50. Daphnoline دَفْنُولِين

اسم يُطلق على قَلْوِيد تركيبي الكيمائي $C_{34}H_{34}O_6N_2$ يُستخرج من قشرة دَفْنَنْدَرَة صغيرة الزَّهر^(١) Daphnandra micrantha.

51. Eau d'ange ماء المَلَاك

اسم يُطلق على ماء الآس والحَمْبَلاس المُقَطَّر.

52. Eau de baryte ماء البَرَيْت

اسم يُطلق على محلول مائيّ من أوكسيد الباريوم؛ وهو كاشف الغاز الكربونيّ.

(١) الشَّيْخَة للمؤلف.

53. Eau de brome

ماء البروم

اسم يُطلق على محلول مائي من البروم. مُؤكِّد.

54. Eau de brouts

ماء النَّبت

اسم يُطلق على ماء زهر البُرْتقال المُقطَّر Naffe.

55. Eau de chlore

ماء الكلور

اسم يُطلق على محلول مائي من الكلور. مُؤكِّد.

56. Eau de luce

ماء لُوس

اسم مُطَهَّر قديم مُركَّب من صابون أبيض، بُلسم مَكَّة، زيت كَهْرمان، نُشادر، الكُل في محلول كحولي. لُوس: اسم علم.

57. Farnésol

فَرْنِيزُول

اسم يُطلق على كحول تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{26}O$ يُستخرج من الزَّيت الدُّهني في الزَّيزفون وفي حَبِّ المِسْك. Hibiscus abelmoschus L.

58. Fatsine

فَتْسِين

اسم يُطلق على غلوكوسيد تركيبه الكيميائي $C_{31}H_{53}O_{20}$ يُستخرج من فَتْسِيَّة اليابان^(١) Fatsia japonica.

59. Fausse orange (huile de)

أمانيت أحمر كاذب (زيت ال-)

اسم يُطلق على زيت يُستخرج من الأمانيت المُسكي^(١) Amanita muscaria L.

60. Faux cubèbe (essence de)

كَبَابَة كاذبة (دهن)

اسم يُطلق على زيت دُهني يُستخرج من عُتَبَات الفِلْفَل الكَشْمِيشي^(١) Piper ribesioides Wall يُستخدم في عَشِّ دُهْن الكَبَابَة الحقيقيَّة.

61. Gaïol ou Gayol

غاَيُول

اسم يُطلق على كُحول سَسْكي تَرْبانِك تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{26}O$ يُستخرج من زيت خَشَب الغَيَّاك أي عُود الأنبياء.

(١) التَّسمية للمؤلف.

أَشَقْ، حَلْبِينَة

62. Galbanum

اسم يُطْلَق على صَمْغ رَاتِنَجِي، طعمه حامِز، رائحته ثُومِيَّة، يُسْتَخْرَج من القِنَّة المَهْجُونَة أَي القَنَاوَشَق. *Ferula galbaniflua* Boiss.؛ يحتوي على حامِض غَلْبَانِيك، وعلى بَصُورِين، وعلى ٣ إلى ٩٪ زيت دُهْنِي، وعلى أُمْبَلِيْفَارُون، وعلى رَاتِنَج غَلْبَانِي عَفْصِي.

أَشَقْ (دُهْن ال-)

63. Galbanum (essence de)

اسم يُطْلَق على زَيْت دُهْنِي مُصَفَّر اللَّوْن، نَقَاز الرائحة. وهو مزيج من بِنَان، كَادِينَان، دِيْنْتَان.

غَالِيَجِين

64. Galépine

اسم يُطْلَق على قَلَوِيد تَرْكِيبه الكِيمِيَائِي $C_6H_{13}N_2$ يُسْتَخْرَج من المَكْنَانَة المَخْزَنِيَّة. *Galea officinalis* L.

هَرْدَوِيكِيَّة (دُهْن بِلْسَم ال-)

65. Hardwickia (essence de baume de)

اسم يُطْلَق على دُهْن سَائِل عَدِيم اللَّوْن يُسْتَخْرَج من الهَرْدَوِيكِيَّة الرَّيْشِيَّة^(١). *Hardwickia pinnata* Roxb.

رَنْكَة (زَيْت ال-)

66. Hareng (huile de)

اسم يُطْلَق على زيت يُسْتَخْرَج من الرَنْكَة الشَّاعَة *Clupea harengus* C. ومن الرَنْكَة المُسَمَّاة *Clupea pallasii* V.

رَنْكَة المَانَش (زَيْت)

67. Harenguet ou Haranguet (huile de)

اسم يُطْلَق على زيت يُسْتَخْرَج من رَنْكَة المَانَش *Clupea sprattus* C.

هَازَامَالَنَّا، دُهْن كَافُورِيَّة كَاذِبَة

68. Hazamalanga

اسم يُطْلَق على دُهْن خَشَب يُسْتَخْرَج من جَذَع وَأَغْصَان وَجُذُور وَثَمَار الهَرَنْدِيَّة الدَّرَقِيَّة^(١) *Hernandia peltata* Meissn؛ يحتوي على أَلْدَهِيد پَارِيلِيك، مِيرَتَانَال، سِينَايُول، د- لِيْمُونَان.

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

69. Hedeoma (essence d')

هَدْيُومَة (دُهْن الـ)

اسم يُطلَق على سائل أصفر اللون يُستخرج من عُشبة الهَدْيُومَة القَمْلِيَّة^(١) العَصَة Hedeoma pulegioides L. يحتوي على بُولاجِيُون، مَنْتُون، حامِض فُورمِيك، حامِض بُوتِيرِيك، حامِض أُوكْسِيلِيك، حامِض داسِيلِيك، ل-لِيْمُونان، دِيْپْتَان.

70. Ictérogénine

إِكْتَارُوجانِين

اسم يُطلَق على تَرْبان ثَلَاثِي تَرْكِيه الكِيْمِيائِي $C_{35}H_{52}O_6$ يُعزل من لَوِيْزَة الرَّحْمَان^(١) Lippia rehmanni Pears أو لِيْبِيَة رَحْمَان^(١)، يَتَقَارَب من حامِض أُولِيَانُولِيك.

71. Idaéine

إِيْدَايِين

اسم يُطلَق على مُوْنُو غَلَكْتُوسِيْد السِيَانِيْدِين، يُعزل من أنواع قِمَام المَنَاقِع الأوروْبِيَّة. كلورور $C_{21}H_{21}O_{11}Cl \cdot 2.5H_2O$.

72. Idéoside

إِيْدَايُوسِيْد

اسم يُطلَق على هِيْتروسيْد (غَلَكْتُوسِيْد) يُوجد في القِمَام الأَحْمَر. أَغْلُوكُونه هو السِيَانِيْدُول وتحليله المائي الحامِض يُحدّد ذَرَّة واحدة من الغَلَكْتُوز.

73. Igname (fécule de)

إِنِيَام (لَب الـ)

اسم يُطلَق على دَقِيق المَوز.

74. Jalapique

جَلِيْپِيْك

نَعْت وصِفِي يُطلَق على حامِض تَرْكِيه الكِيْمِيائِي $C_{34}H_{66}O_{20}$ يتم الحصول عليه من جَزَاء تحليل الجَلِيْبِين المائي.

75. Jamaïcine

جَامَايْسِين

اسم يُطلَق على جَوهر مُرّ، يُرَجَّح أَنَّهُ قَلَوِيْد يُستخرج من الأَنْدِيرَا السَّرْحَة^(١) Andira inermis. . وقيل أَنْدِيرَا مَلْسَاء.

76. Kaladana (huile de)

كَالَادَانَا (زَيْت الـ)

اسم يُطلَق على زَيْت يُستخرج من نَبات من جنس ipamoeanil Roth؛ يحتوي على أولايِين، سْتِيَارِين، پَلْمِيْتِين.

(١) التسمية للمؤلف.

كالييميا^(١)

77. Kaliémie

اسم يُطلق على نسبة البوتاسيوم في الدم (٢,٢٦ ملغ في كل لتر).

لَكرِيمِيْت

78. Lacrymite

اسم يُطلق على سُولفوكلورور الكربون الذي يُستعمل كمُسِيل للدموع.

لَكتَارِازُولَان

79. Lactarazulène

اسم يُطلق على أْزُولَان يُستخرج من عُصارة الفِطْر لَكتَارِيُوس لذيذ: Lactarius deliciosus؛ ذَكر اسم مُرادِف: لَبَنِيَّة لذيذة.

لَكتَارِينِيك

80. Lactarinique

نَعَت تعريفِي يُطلق على حَامِض تركيبه الكيميائي $C_{18}H_{34}O_3$ أو كما يلي: $CH_3 - (CH_2)_{11} - CO - (CH_2)_4 - CO_2H$ ، يُعزل من فطور من جنس لَكتَارِيُوس.

لَكتَارِيك

81. Lactarique

نَعَت تعريفِي يُطلق على حَامِض تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{30}O_2$ يُستخرج من عُصارة فطر لَكتَارِيُوس مُقْلَقِل^(١) Lactarius piperatus.

ماهُونِين

82. Mahonine

اسم يُطلق على قِلَوِيد يُستخرج من جَذَر المَاهُونِيَّة البَهْشِيَّة الْوَرَق Mahonia aquifolium.

مَازِين

83. Maisine

اسم يُطلق على عَلف لِلْمَوَاشِي والأنعام يُحضَّر من ثُفل الذُّرَّة الصَّفراء. ويُطلق على الْبُومِين نباتِي يُعزَل من الذُّرَّة الصَّفراء غالبًا ما يُضاف إلى السِّلُولُويد، وهي مَادَّة صُلْبَة، شَفَافَة قِوامها السِّلُولُوز والكافور تُصنع منها الْأَفْلَام والأَمْشَاط وسواها.

مَازِيْت

84. Maisite

اسم يُطلق على مُتَفَجِّر يُشكَل من پِكَرات الْأَمُونِيُوم (٢٨ إلى ٦٠٪) ومن نِترات الْأَمُونِيُوم (٧٢ إلى ٤٠٪).

(١) التسمية للمؤلف.

مايزُوليث

85. Maizolith

اسم يُطلق على مادة بلاستيكية في أوراق، تُحضّر من سوق الذرة المضغوطة.

ماليك، تَفَاحِي

86. Malique

نعت تعريفي يُطلق على مزدوج حامض وكحول Diacide-alcool تركيبه الكيميائي $\text{CO}_2\text{H} - \text{CHOH} - \text{CH}_2 - \text{CO}_2\text{H}$ وُجد في ثمار الكشمش وفي التفاح الأخضر. يوجد بعدة أشكال: ل، د، ول + د.

مالت، مَلْت، مُتَشَنَة

87. Malt , Malthe

اسم يُطلق على صنف مائع جدًا من الرّفّت المَعْدِنِي Malthe. ويُطلق على مادة تُحضّر بانتاش أي إملات الشعير الرطب. يُقال مَلْت أخضر. المَلْت البَيّ هو المَلْت المُجفّف عند حوالي ٨٠°سغ. المَلْت الباهت هو المُجفّف عند حوالي ٦٠°سغ. مُستخلَص المَلْت اسم يُطلق على سائل عَجِينِي يَحْصَل نتيجة إنهاك المَلْت بالماء. سُكّر المَلْت هو اسم يُطلق على المَلْتوز.

إنتاش، إملات

88. Maltage

اسم يُطلق على جُمْلَة عَمَلِيَّات مُتتالية تهدف إلى تنمية الأئْبَخانات الضَّروريّة في الشعير لصنع الجعة وإكسابها عطرًا خاصًا، وتُشَمَل التُّقَاعَة والإنتاش وتَجْفِيف المَلْت ومُعَالَجَتِه. ويُطلق اسم إملات على قسم من إنجاز تبييض الأقمشة يَرتكز على اسْتِدْوَاب نِشَاء الزّخارف والزّيّنات بواسطة مُستخلَص المَلْت.

مَلْفِين، مَلْفِينُوسِيد

89. Malvine, Malvinoside

اسمان يُطلقان على غلوكوسيد صِبَاغِي وُجد في أزهار الحُبَازة البريّة: Malva Sylvestris.

مَلْفُوسِيد

90. Malvoside

اسم يُطلق على أنْتُوسِيَانُوسِيد أزهار الحُبَازة البريّة Malva sylvestris. تحليله المائي يُحرّر ذَرَّتَيْن من الغلوكوز وذرة من كلورور المَلْفِينُول.

نَرْكُوتِين، نَارْكُوتِين

91. Narcotine

اسم يُطلق على قِلْوِيدِين تَجْسِيمِيّ التَّجَاوُزُ بتركيب كيميائي $\text{C}_{22}\text{H}_{23}\text{O}_7\text{N}$ ، يُستخرّجان من الأفيون.

مُخَدَّر، مُنَوِّم

92. Narcotique

نَعْتُ تعريفِيّ واسم يُطْلَقَانِ عَلَى مَوَادِّ تُسَبِّبُ حَالَةَ تَتَطَوَّرُ مِنَ الْخَبَلِ وَالْخَدَرِ وَالذُّهُولِ وَالْفَتُورِ وَالْإِسْتِرْخَاءِ إِلَى التَّخْدِيرِ وَالتَّبْنِيجِ.

عِطْر سَلْتِي (دهن)

93. Nard celtique (essence de)

اسم يُطْلَقُ عَلَى زَيْتِ دُهْنِيّ سَائِلٍ لَهُ رَائِحَةُ التَّارْدِينِ وَالْأَسَارُونِ يُسْتَخْرَجُ مِنَ التَّارْدِينِ السَّلْتِيّ^(١) Valeriana Celtica L.، يَحْتَوِي عَلَى حَامِضِ بَلَمِيْتِيك، وَعَلَى عُنْصُرٍ سَسْكِ تَرْپَانَ.

جَتَمَنْسِي (دهن)^(١)

94. Nardostachys jatamansi D.C. (essence de)

اسم يُطْلَقُ عَلَى زَيْتِ دُهْنِيّ سَائِلٍ مُخَضَّرِ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ، عَذْبِ الرَّائِحَةِ، يُسْتَخْرَجُ مِنَ النَّبَاتِ أَعْلَاهُ وَيَحْتَوِي عَلَى سَسْكِ تَرْپَانَ.

95. Narégamine

نَارِغَامِين

اسم يُطْلَقُ عَلَى قَلَوِيدٍ يُسْتَخْرَجُ مِنَ النَّارِغَامِيَّةِ^(١) Narégamia؛ وَهُوَ مُقْتَنٍ وَمُقَشَّعٌ يُسْتَعْمَلُ فِي طَبِّ الْأَطْفَالِ وَالْأَوْلَادِ.

96. Octopine

أُكْتُوپِين

اسم يُطْلَقُ عَلَى مَادَّةٍ تَرْكِيْبُهَا الْكِيْمِيَائِيّ $C_9H_{18}O_4N_4$ تُسْتَخْرَجُ مِنْ عَضَلَاتِ ثُمَائِيَّاتِ الْأُرْجُلِ Octopodes.

97. Odorosite A

أُودُورُوسِيد أ

اسم يُطْلَقُ عَلَى هَيْتْرُوسِيدٍ مُقَوٍّ لِلْقَلْبِ تَرْكِيْبُهُ الْكِيْمِيَائِيّ: $C_{30}H_{46}O_7$ ، يَنْصَهَرُ بَيْنَ ١٨٤ - ٢٠٦° سغ، يُسْتَخْرَجُ مِنَ الدَّفْلَى الْعَطْرَةِ أَيْ حَبْنِ هِنْدِيّ Nerium odorum Sol، وَيُعْطَى بِالتَّحْلِيلِ الْمَائِيّ دِيْجِي دِيْجُونِيْنِ Digitoxigénine وَد-دِيْجِيْنُوز.

98. Odorosite B

أُودُورُوسِيد ب

اسم يُطْلَقُ عَلَى هَيْتْرُوسِيدٍ مُقَوٍّ لِلْقَلْبِ مِنَ النَّبَاتِ ذَاتِهِ أَعْلَاهُ، وَهُوَ مُتَجَازِيّ الْهَيْتْرُوسِيدِ أ وَلَكِنَّهُ يَنْصَهَرُ بَيْنَ ١٥٠ - ٢٠١° سغ، وَيُعْطَى بِالتَّحْلِيلِ الْمَائِيّ د-دِيْجِيْنُوز وَيُعْطَى أَزَارِيْجَانِيْنِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

99. Panamine

بنامين، بانامين

اسم يُطلق على مُستخرج خشب بناما المَعجون مع كربونات الصوديوم.

100. Panaquilone

بناكِيلُون، باناكِيلُون

اسم يُطلق على مُركَّب مُر يُستخرج من جِنْسَن خُماسِي الورق^(١) Panax quinquefolium .

101. Panaquinol

بناكِينُول، باناكِينُول

اسم يُطلق على مادَّة صفراء اللَّون، عديمة الشَّكل، تركيبها الكيميائي $C_{12}H_{25}O_9$ وهي الجَوْهر المُمر في الجِنْسَن الخُماسِي الورق Panax quinquefolium .

102. Panclastite

بنُكلَاسْتِيْت

اسم يُطلق على مُتفجِّر سائل مُؤلَّف من بيروكسيد الأزوت ومن سولفور الكربون (ومن الزَّيت الدَّهنيّ والنيتروبنزان) التي تُمزج عند التَّفجير .

103. Panco (huile de)

بانكو (زيت الـ)

اسم يُطلق على زيت سائل باهت اللَّون الأصفر، مُستحبِّ الرائحة، يُستخرج من بزور بُتْكلَيْترة كبيرة الورق^(١) : *Pentaclethra macrophylla*، يحتوي على الحوامض : بُلْمَيْتِيك، أولايك، لُوريك، ستياريك .

104. Panicaud champêtre (essence de)

شِنْدَاب الحَقْل^(١) (دُهْن-)

زيت دُهنيّ سائل خفيف اللَّون الأصفر، رائحته مُستحبَّة، غير مُحدَّدة، يُستخرج من الثَّبات المذكور وهو عُشبَة خضراء *Eryngium campestre* L.

105. Panicaud fétide (essence de)

شِنْدَاب نَتْن^(١) (دُهْن-)

زيت دُهنيّ يُستخرج من الثَّبات المذكور *Eryngium foetidum* L.

106. Panicol

بانِيكُول

اسم يُطلق على فينول يُستخرج من الدُّخْن *Panicum* تركيبه $C_{13}H_{20}O$.

107. Paniculatine بانيكولاتين

اسم يُطلق على قاعدة مُياسرة تركيبها الكيميائي $C_{29}H_{35}O_7N$ تُستخرج من قشرة كورينانت عُكُولِيَّة^(١) *Corynanthe paniculata welwitsch*.

108. Panitrine بانيترين

اسم يُطلق على نيتريت البابافيرين تركيبه الكيميائي $C_{20}H_{21}NO_4$.

109. Pannique بانِيك

نَعْت تعريفي يُطلق على حامض تركيبه الكيميائي $C_{11}H_{14}O_4$ يتشكّل منه ريزوم أسپيدِيوم أَطْمَنْطِي^(١) *Aspidium athamanticum* أي سَرْخَس أَطْمَنْطِي^(١).

110. Pantopon پَنْتوبون

اسم يُطلق على مزيج من قَلَويدات الأفيون، يُستعمل في الطّب ويُستعمل ككاشف التّنغستين.

111. Québrachamine كبراشامين

اسم يُطلق على قَلَويد تركيبه الكيميائي $C_{19}H_{26}N_2$ يُستخرج من قشرة الكبراشو. الكبراشين هو اليُوهِمِين.

112. Québrachitol كَبْرَاشِيْتُول

اسم يُطلق على ميثوكسي سيكلوهكزان پَنْتُول، وهو مُتَجَازئ البنيت، يُستخرج من قشرة الكبراشو.

113. Ramie رامي، قُنْب سِيَام

اسم يُطلق على ألياف طبيعِيّة لصنع الورق تُستخرج من سوق الرّامي أي قُنْب سِيَام *Bœhmeria nivea*. المُرادفات اللَّاتِينِيّة: *Urtica nivea*, *Urtica utilis*, *Urtica tenacissima*.

114. Ramigénique راميجانيك

نَعْت تعريفي يُطلق على حامض تركيبه الكيميائي $C_{16}H_{20}O_6$ يتم الحصول عليه من الفطر المجهرِي بنيسيليوم شارل^(١) : *Penicillium Charlesii*.

(١) التسمية للمؤلف.

115. Ramona (essence de)

رامونا (دُهْن الـ)

اسم يُطلَق على دُهْن سائل عديم اللّون، رائحته كافوريّة، يُستخرَج من رامونا سُنبُلانيّة^(١) Ramona stachyoides Benth، يحتوي على سينائيول ٣٠٪، ألفا بينان ٦٪، كافور ٢٥٪، تُويُون.

116. Rance

رَنِيخ، سَنِيخ، قَنِه

نَعْت تعريفِي يُطلَق على ما يكتسب رائحة حامِزة، وطعمًا بشعًا؛ ويُقال بنوع أَخصّ للموادّ الدَّسِمة التي قد تُشكّل حامِضًا دهنيًا.

117. Saccharifiant

مُسَكَّر، مُحَوَّل إلى سَكَّر

نَعْت يُطلَق على كلّ ما يمكنه التَّسكير أي تحويل الموادّ النَّشويّة إلى غلوكوز قابل للاختِمار.

118. Saccharification

تَسكير، تحويل نشاء إلى غلوكوز

اسم يُطلَق على عَمليّة صِناعيّة يتمّ فيها تحويل النشاء الموجود في الحُبوب إلى موادّ سَكَّريّة، إمّا بعمل الخمائر أو بعمل الحامِض السولفوريك.

119. Saccharifier

سَكَّر

فعل التَّسكير. سَكَّر لُب الثَّمار إلى غلوكوز.

120. Saccharin

سَكَّرِي

نَعْت تعريفِي يُطلَق على ما كانت له علاقة بالسُّكَّر أو صناعته، أو ما كان له مظهر السُّكَّر أو ما حوى عليه.

121. Saccharine

سَكَّرِين

اسم جنسيّ يُطلَق على لكتونات الحوامِض السُّكَّرينيكيّة، وهي موادّ طعمها سَكَّرِي جدًا قد تحلّ محلّ السُّكَّروز. من مُرادفات السُّكَّرِين: ديابطين، سَكَّر فَخْم حجريّ، سَكَّر السُّكَّرِين... C₆H₄ - CO - NH - SO₂.

122. Sacuranine

ساكُورائِين

اسم يُطلَق على مادّة مرّة تركيبها الكيميائيّ C₂₂H₂₄O₁₀· 4H₂O تُستخرَج من قشرة

(١) التسمية للمؤلّف.

خَوْخ يَادُو^(١) أو خَوْخ يَدُو^(١) Prunus Yedoensis Matsu، وهو نوع هجين يُعتقد أنَّ مهده يَادُو Yédo في اليابان.

123. Safrène صَفْرَان، صَفْرَان

اسم تَرِيَان تركيبي الكيمائي $C_{10}H_{16}$ يوجد في دُهن السَّافْرَا.

124. Safrol صَافْرُول، صَافْرُول

اسم يُطلق على الجَوْهر الفَعَال في دُهن السَّافْرَا.

125. Sagapenum, Sagapin أَشَق

اسم صَمَغ رَاتِنَجِي يُستخرَج منه القَنَّة الفارسيَّة Ferula persica.

126. Takaout تَاكَاو

اسم يُطلق على عَقْصَة galle تُصيب الأثل المفصلي أي الطَّرَفاء المفصليَّة أو الشَّرْقِيَّة Tamarix articulata من جَرَاء وَخز حشرة من العناكب. إنَّ طحن هذه العَقْصَة يُعطي مسحوقًا يحتوي على ٤٠٪ من العَقْص ويُستعمل جدًّا في دِبَاغَة جُلود الخِرَاف والماعز.

127. Talcomètre مِطْلَاق

اسم يُطلق على آلَة تُشير إلى نِسبة الطَّلَق في الطَّحِين. مِقياس الطَّلَق.

128. Tamar تَامَار

اسم يُشير في الصَّيدليَّة إلى مُلبَّس مُسهَّل مع الشَّوْكولا وَلَب تَمَر الهِندي أو مُستخلَص السَّنَا.

129. Tampicine تَمْپِيسِين

اسم غلوكوسيد جَلَبَة تَمْبِيكو، تركيبي الكيمائي $C_{34}H_{54}O_{14}$.

130. Tan هو اسم مَسحوق قشر السَّنديان.

131. Tanacétine

تَانَسِتِين

اسم يُطلَق على الجَوْهر المُرّ المُستخرَج من حشيشة الشِّفاء Tanacetum بتركيب كيميائي $C_{11}H_{16}O_4$.

132. Tanacétone

تَاناسِتُون

اسم يُطلَق على ثُوَيُون مُيَاَمِن يُستخرَج من دُهن حشيشة الشِّفاء.

133. Tanacetum boreale (essence de)

تَانِيزِيَّة شَمَالِيَّة (دهن-)

اسم يُطلَق على زَيْت دُهْنِي سائل مُصَفَّر اللَّوْن رائحته رائحة التُّويُون القويَّة، يُستخرَج من العُشبة المذكورة أعلاه، غُصَّة كانت أو مُجفَّفة.

134. Tanaïsie (essence de)

حشيشة الدَّود (دهن-)

اسم يُطلَق على سائل مُصَفَّر اللَّوْن من أزهار حشيشة الدَّود Tanacetum vulgare L.؛ يحتوي على بيتا ثُوَيُون، ل-كافور، بورنيول.

135. Tangéritine

تَنْجَارِيْتِين

اسم يُطلَق على غلوكوسيد تركيبيه الكيميائي $C_{20}H_{20}O_7$ يُستخرَج من قشور المَنْدَرِين أي اللَّيْمُون الأَفَنْدي Citrus nobilis.

136. Ulmique

أُولْمِيك

نَعْت تعريفِي يُطلَق على حَامِض تركيبيه غير معروف جيِّدًا يُوجد في الدُّبَال Humus ويَحصل من تَفَكُّك الموادِّ الحَيَوَانِيَّة والنباتِيَّة وفسادها.

137. Unna (émulsite d')

أُونَا (مُسْتَحْلِب -)

اسم يُطلَق على مادَّة مُسْتَحْلِبَة أساسها صَمْغ الكَثِيرَاء، الصَّمْغ العَرَبِي، الغلُوتَن، الغليسيرُول، الإيتانُول، والماء. مُرَادِف: Émulgine.

138. Vanile (essence de)

وانِيلِيَّة (دُهن ال-)

اسم يُطلَق على زَيْت دُهْنِي سائل فاتح اللَّوْن البَيِّي يُسحب من الوانِيلِيَّة؛ يحتوي على وانيلال، كحول أنيسي وعلى أَلْدِهيد أنيسي.

وانيليك، فانيليك 139. Vanillique

تُعْت تعريفِي يُطْلَق على حَامِض يقَابِل الوَانِيَلَال، وهو حَامِض هِيْدروكسي -٤
ميْتوْكسي -٣ بَنْزويك، تَرْكيبه الكِيْمِيَائِي $\text{HO} - \text{C}_6\text{H}_3 (\text{OCH}_3) - \text{CO}_2\text{H}$.

فان سويتن (ليكور) 140. Van Swieten (liqueur)

اسْم مُدَابَة كلورور زَنْبَقِي أَلْفِيَّة، تُسْتَعْمَل كَمُطَهِّر فِي الْعَمَل الجِرَاحِي.

ورناس 141. Warnas

اسْم يُطْلَق على خَمَر الفَلَاسِيفَة.

زنتارين 142. Xanthérine

اسْم يُطْلَق على مَادَّة تَرْكيبها الكِيْمِيَائِي $\text{C}_{24}\text{H}_{23}\text{NO}_6$ وَجِدَتْ بِشَكْلِي أَلْفَا وَبِيْتَا فِي
قَشْرَة الدَّيْش الْأَمْعَر^(١) $\text{Xanthoxylum ochroxylum DC}$.

ينغانولكتون 143. Yanganolactone

اسْم مَادَّة فِي جَذر الكَاوَاكَاوَا تَرْكيبها الكِيْمِيَائِي $\text{C}_{14}\text{H}_{12}\text{O}_4$.

زَنْزِيْبَار 144. Zanzibar

اسْم يُطْلَق على نَوْع من المَطَاط الخَام الْأَفْرِيْقِي الَّذِي تَنْتِجُه أَشْجَار اللُّنْدُلْفِيَا
وَالْكِلْتَنْدَرَة، ...

٣- الوَصَفَاتُ الطَّبَّيَّةُ

فَرَنَسِيّ - إِنجِلِيزِيّ - عَرَبِيّ

1- Diarrhéas (F) Diarrhea, Diarrhoea (E)

إِسْهَال، مُشَاء، نَجَاء، ذَرْب

غَافَتْ غُولَانِيّ، قِمَام، كَمَالِيَّة، قُطْلُب، أَثِينَة عِطْرِيَّة، زُعْرُور، جَيُّوم مُبَارَك، بَرْبَرِيْس شَائِع، بَرْبَرِيْس لُبْنَانِيّ، إِنْجِبَار، بُوصِير أَيْض، كَيْس الرَّاعِي، بَقْس، عِنْب الدُّبِّ، خَرْوب، بَابُونَج، بَابُونَق، سَنْدِيَان، سَفْرَجَل، سَنْفِيْتُون، شُوكَة مُبَارَكَة، وَرْد بَرِّيّ، شَيْلَك (الْجَذَر)، فَرَامْبَوَاز (الْوَرَق)، أَوَكَالِيْتُوس، جِيرَانِيُوم، طُوقَرِيُون، رُؤْمَان، خُبِيْزَة، كُولَا، خُبَّازَة، حَنْدَقُوق، دَاذِي، أَكِي دِنْيَا، شَعِير، صَعْتَر، خَشْخَاش مُنُوم، لِسَان الْحَمَل، خَوْخ شَائِك، رَاتَانِيَا، عِقْدَة، مَلَكَة المَرْوَج، عُلق، وَرْد أَحْمَر، فَرُنْدَل، مَرِيْمِيَّة، سَرْخَس مَخْزَنِيّ، شَرُونَة يَعْقُوبِيَّة، سِيْمَارُوبَا، قَضِيْب الذَّهَب، غُبَيْرَاء الْحَابِلِيْن، بَيْلَسَان، شَاي، عُشْبَة الْقُوَى (نُقَاعَة خَمْرِيَّة)، جَنْبَة الرِّبَاط، عَرَاوَة، أَرِيْغَارُون كَنْدَا.

- أَرْضِي شُوكِي، جَزْر، إِسْبَانْخ، بَصْل، بَطَاطَا، كَرْز، سَفْرَجَل، فَرِيْز، قِمَام أَسِيّ، ثَمْر أَكِي دِنْيَا، جُوز، عِنْب.
- خَلِيْط مِنْ:

قِمَام (عُثْيَات)	٣٠ غ
جَيُّوم مُبَارَك (رُؤُوس مُزْهَرَة)	٣٠ غ
سَفْرَجَل (بَذْر الثَّمَار)	١٥ غ
نَعْنَع (رُؤُوس مُزْهَرَة)	١٠ غ
مَلِيْسَة (أَوْرَاق)	١٠ غ
عَقْدَة / بَطَاط (جَذُور)	٣٠ غ
فَرُنْدَل (رُؤُوس مُزْهَرَة)	٣٠ غ

مِلْعَقَتَان كَبِيرَتَان لِمَقْدَار فَنْجَان مَاء يُغْلَى ١٠ دَقَاقَتِ عَلَى نَار هَادِئَة، يُغَطَّى ١٠ دَقَاقَتِ وَيُمَرَّر مَعَ الْعَصْرِ. يُؤْخَذ ٢ إِلَى ٦ فَنَاجِيْن فِي الْيَوْم.

- ماء الرزّ: مِلْعَقَة كبيرة من الأرز تُغلى في نصف لتر ماء .
- إسهالات الأولاد: بابونج ألمانيّ، مَرِيَمِيَّة، قُضِيب الذَّهَب .
- جزر، بطاطا، فريز، مُصْع (توتة)، تَفّاح .
- ماء الرزّ .

- إسهالات المُسَلُولين: حَزاز إسلَنْدَة، قُرَيْص، قُضِيب الذَّهَب .

- حُفْن شرجيّة من الرّاتانيا للحفظ (أُطلب ديسنتيريا (Dysenterie) .

- إسهالات مؤلّمة: مَرَث مختلط من رؤوس خشخاش مُنَوَّم، ندى البحر، مَرِيَمِيَّة، يانسون نجميّ، ٣ غرامات من كلّ واحد . كحول ١٠٠ غرام . نمرث الكلّ لمدة ١٥ يومًا، مع تحريك يوميّ . نُصَفَّق . مِلْعَقَة صغيرة في نصف كوب ماء مُحلّى بالسُّكَّر .

2- Dysenterie (Voir Diarrhées) (F) Dysentery (E) ديسنتيريا، زُحار، دُوسنطاريا (أُطلب إسهال)

- ديسنتيريا أميبيّة أو مُتَمَوَّرِيّة: قِمَام، أثينة عطريّة، راسن، أرقطيون، جَيُوم مُبارك، إنجبار، كيس الرّاعي، سنديان (أوراق)، فرامبواز (أوراق)، سَنَفِيْتُون كبير، لسان العصفور المُرّ، قُرَيْص، لسان الحَمَل، عشبة القوى، خوخ شائك، عُقَيْدَة الطّيور، سيماروبا، عُشبة القوى الرّاحفة .

- تُقَاعَة ورد أحمر في مقدار ٣٥٠ غرام ماء نحل فيها ٤ غرامات من الشّب .
- مسحوق فاوي :

مسحوق قشرة سنديان أخضر أي دَرَام ٣ غ

مسحوق لُبّ الورد البرّي ١ غ

مسحوق إشقيل ٠,٢٠ غ

مسحوق وانيلية ٠,٠٥ غ

مسحوق نشاء ٠,٧٠ غ

لُصْرَة واحدة، تؤخذ دُفْعَة واحدة، صباحًا أو مساءً، في سائلٍ ما، حتّى الشّفاء .
- راتانيا في حقنة للحفظ :

ماء ١٥٠ غ

مُستخلَص راتانيا ٥ إلى ١٠ غ

كحول ٢١ درجة ٢ غ

- هِنْدَب، أَكِي دِنْيَا (ثَمَرَة)، جُوز، تَفَاح، عَنَب.

3- Dyskinésies biliaires (F) Biliary dyskinesia (E) خَلَل الحَرَكَة الصَّفْرَاوِيَّة، عُسْر الحَرَكَة الصَّفْرَاوِيَّة

(راجع كبد Foie): بَقْلَة المَلِك أَي شَاهَتَرَج، فَجَل أسود Raphanus niger.

4- Disménorrhées (F) Dysmenorrhea, Dysmenorrhoea (E) عُسْر الحَيْض، عُسْر الطَّمْث، حَيْض مُؤْلِم

(راجع طَمْث مُؤْلِم règles douloureuses)

5- Dyspepsies douloureuses (F) Painful dyspepsia (E) عُسْر هَضْمِي مُؤْلِم، نُخْمَة مُؤْلِمَة، سُوء هَضْمِي مُؤْلِم

يَانَسُون، بَلَادُون، قَلَمَنْت، قَنْب هِنْدِي، كُوكَا، كُونْدُورَانْغُو، شُوكِرَان كَبِير، بَنَج، نَعْنَع، Morelle، خَشْخَاش مُنُوم، قَنْطَرِيُون.

- إِذَا تَسَبَّبَ عَن حُمُوضَة المَعِدَة: إِيْكَر، بَطُونِيْقَا، عَرْعَر (عُنْيِيَات)، نَعْنَع، كُنْبَاث، مَرِيْمِيَّة، سِيْمَرُوبَة.

6- Dyspepsies hyposthéniques, Dyspepsies atoniques (F) Hypostenic dyspepsia, Atonic dyspepsia (E) عُسْر هَضْمِي وَهْنِي، نُخْمَة مُوهِنَة

يَانَسُون، أَثِينَة عَطَرِيَّة، رَاسَن (جَذَر)، أُبْسَنْت، أَخِيلِيَا، إِيْكَر، أَنْجَلِيْك، جَيُوم مُبَارَك، قَلَمَنْت، بَابُونِج، قَرْفَة، كَزْلِين نَجْمِي، كَرَاوِيَا، قَنْطَرِيُون، شُوكَة مُبَارَكَة، سَلْبِين مَرِيْم، حَشِيْشَة المَلَاعِق، كُولُومْبُو، كُزْبَرَة، كَمُون، بَرَبَرِيْس شَائِع، بَرَبَرِيْس لَبْنَان، فُول، فُول إِنْيَاس، شَاهَتَرَج، أَرطَمَاسِيَا: Genépi، عَرْعَر، جَنْطِيَانَا، طُوقَرِيُون، هَوَانِغ نَان، جُنْجَل، غَار، خُزَامِي، لِمَنْشَام، فَرَاسِيُون، مَاتِي، مَلِيْسَة، حَنْدَقُوق، نَعْنَع، نَقْل المَاء، أَم أَلْف وَرَقَة، دَاذِي، خَرْدَل، جُوز القَيِّء، بَرْتَقَال، شَعِير، صَعْتَر، قَرْيَص، زَهْرَة الفَصْح، نَعْنَع القَمْل، كُنْبَاث، خُوخ شَائِك، كَاسِيَّة، فَجَل الخِيل، رَاوَنْد، نَدَى البَحْر، عَلِيْق، قَصَب عَطَرِي، سَكَب، مَرِيْمِيَّة، زَعْتَر مَدَاد، سِيْمَرُوبَا، شَاي، زَعْتَر، فِيرُونِيْكََا، رَغِي الحَمَام المَخْزَنِي.

- فَحَم الحَوْر.

- خَلِيْط مِن:

غ ٢٠

بَرْتَقَال (أَوْرَاق)

غ ١٥.....

رَغِي الحَمَام المَخْزَنِي

يانسون ١٥ غ

مَلِيسَة (أوراق) ١٥ غ

نننع برّي ١٥ غ

برتقال (براعم) ٥ غ

زيزفون (أزهار) ١٠ غ

مِلْعَقَتان كبيرتان في مقدار فِنْجان ماء يُغلى ويُعطَى عشر دقائق. فِنْجان بعد وجبة المساء (تُسَر التوم).

- خليط من:

شُومر ١٥ غ

كراويا ١٠ غ

كزبرة ١٥ غ

أنجليك ١٥ غ

يانسون ١٥ غ

كَمُون ٧٠ غ

مِلْعَقَة صغيرة في مقدار فِنْجان ماء يُغلى دقيقتين ويُعطَى ١٠ دقائق. فِنْجان بعد الوجبات الثلاث.

- نبيذ مُقَوٍّ ومُشَّة يُنْصَح به لعسيري الهضم:

أبسنت (ورق) ٢٥ غ

مَلِيسَة (ورق) ١٥ غ

راوند مسحوق ٥ غ

داذي (أزهار) ٢٠ غ

عرعر (ثمار) ١٠ غ

نبيذ أبيض ١,٥ ل

ننقع الكلّ على البارد ٣ أيام، نمُرّر؛ مِلْعَقَتان كبيرتان في ماء مُحلّى بالسُّكَّر، قبل الوجبتين الرَّئِيسِيَّتَيْنِ.

- نبيذ الكاسِيَّة المُرَّة، ٢ إلى ٤ غرامات لكلّ ٥٠٠ غرام من النِّبِذ.

- نُدْخِل في التَّغْذِية اليوميّة الثَّوم، الكرّفس، كبش القرنفل، البصل، البقدونس، المريميّة، الزَّعْتَر. وبالتالي: الشَّمَنْدر، الشُّومر، الحَسَن، العَدَس، الحُمَيْض،

الهَنْدَب، اللُّوز، الحَامِض، السَّفَرَجَل، الكِشْمِش، البرتقال، الإِجاص.

7- Dyspepsies nerveuses (F) Nervous dyspepsia (E) عُسْر هَضْمِي عَصَبِي، ثُخْمَة عَصِيَّة

شَبِث، يانسون، جُويْسة عَطرة، بِلَادُون، بابونج، كراويا، كزبرة، كَمُون، شومر، لِمَنْثَام، نَقْل المَاء، صَعتر، زيزفون، ناردین، فِیرونیكا.

8- Dyspnée (F) Dyspnea, Dyspnoea (E) عُسْر التَّنَفُّس، ضِيقُ النَّفْس، زُلَّة، عَوَزُ الهَوَاء، بُهْر

راجع رُبُو Asthme، في المعجم الثالث ص ٢٨٦. جُويْسة عَطرة، زعرور، فَراسیون أسود، حبق، بابونج أَلْمَانِي، غرنديلية، خُزَامِي، مَلِيسَة، نعنن، ناردین. مراجعة طَبِیَّة.

9- Ecchymoses (F) Ecchymosis (E) كَدْمَة، انْسِکَاب دَمَوِي، قَرَت، كَدْم راجع رَض، صَاخَة في المعجم الرابع ص ٢٨٦. Voir Contusions.

10- Ecorchures (F) Scratch (E) جُلْفَة، خَدَش، سَخَج راجع جُرْح، كَلَم Voir plaies.

11- Eczéma (F) Eczema (E) أَكْرِمَا، أَكْرِيْمَا، نَمْلَة

نِظَام حِمِيَة من السَّمُوم، عَصِير جَزَر، خَمِيرَة مُمَلَّتَة، قِمَام، ثُومِيَّة، لُوز، أَرْضِي شوكي، أَرْقِطِيُون، زَيْت كَادِي، مُشَط الرَّاعِي، قُنْطَرِيُون، قُرَّة العَيْن، حَلُوه مُرَّة، خُزَامِي، فَراسیون أبيض، دَزْدَار هَرَمِي، شاي جَاوَا Orthosiphon (شَفَوِيَّة)، قُرَيْص (٢٠ غرامًا من السَّق و الأوراق في لیتر ماء یُغلى حَتَّى یُنْقَص ثَلَاثَة، و یُشْرَب خَلَال التَّهَار)، بِنْفَسَج بَرِّي (٣٠ غرامًا في لیتر ماء غَالٍ)، فَرَنْدَل، فِشَاغ، صَابُونِيَّة، مَرِیمَة.

- موضعيًا: سِنَاج الشَّمْع، سَخَام الشَّمْع.

- وَضَع أَوْرَاق مَلْفُوف مُشْرِبَة بِزَيْت زَيْتُون. مَرْهَم بِالسَّيْتَرَال.

- تَرَكِیَّات عِلَاجِيَّة :

٥٠ غ (١) بِنْفَسَج بَرِّي

٥ غ أِبْسَنْت

١٠ غ لَتِّين

٢٠ غ هَنْدَب (جَذَر)

صابونية	١٠ غ
جيرانيوم روبير	١٠ غ
(٢) بنفسج برّي	٥٠ غ
مريميّة	١٠ غ
صابونية	١٠ غ
أبسنت	٥ غ
راسن (جذر)	٥٠ غ
عرعر (ثمار)	٣٠ غ
(٣) بنفسج برّي	٥٠ غ
لويّزة	١٠ غ
ثيل	٥٠ غ
هندباء، شيكوريّة (جذر)	٢٠ غ
لسان الحمل	١٠ غ
صابونية	١٠ غ

نُبدّل التركيبة من وقت إلى آخر.

٦٠ غرامًا من الخليط في لتر ماء يُغلى حتّى يَنْقُص إلى ثلاثة أرباعه. نسكب التقيع الغالي على نعنec، خُزامى أو أيّ نبات عطريّ آخر ونعطّي عشر دقائق. يُؤخذ التقيع على ٤ أو ٥ مرّات في اليوم، بعيدًا عن الوجبات.

- تركيبة أخرى:

بنفسج برّي	٥٠ غ
جمجم	١٠ غ
صابونية	١٠ غ
فشاغ	١٠ غ
غاليون أصفر	١٠ غ

ملّعة صغيرة من الخليط لمقدار ٣ فناجين من الماء في البداية (وفنجان واحد في الأخير). نغلي ٥ دقائق ونسكب التقيع الغالي فوق ملّعة صغيرة من ملكة المروج.

- خليط من:

هليون	١٠ غ
-------	------

أذريون	١٠ غ
وَرَّال (غير اللَّبناني)	١٠ غ
خُنْشَار	١٠ غ
هِنْدَب	١٠ غ
شِنْجَبَار	٢٠ غ
كِنَاث	٢٠ غ
جُوَيْسَة عَطْرَة	٢٠ غ
سوس	٢٠ غ

مِلْعَقَتَانِ كَبِيرَتَانِ فِي الْفَنْجَانِ. نَغْلِي وَنُغَطِّي ١٠ دَقَاقَتِ. ثَلَاثَة أُسْبُوعٍ كُلَّ شَهْرٍ، بَعْدَ الْوَجَبَاتِ.

- طَيْن، صَلْصَال، صَبَاحًا، أُسْبُوعٌ بَعْدَ أُسْبُوعٍ، أَي أُسْبُوعٌ مِنْ اثْنَيْنِ.
- مِلْعَقَة كَبِيرَة مِنْ زَيْتِ الزَّيْتُونِ مَعَ نَصْفِ لَيْمُونَةٍ حَامِضَةٍ، تَوْخِذْ صَبَاحًا، كَذَلِكَ أُسْبُوعٌ مِنْ أُسْبُوعَيْنِ.
- الْأَكْزِيمَا النَّازَة: طَيْنٌ مَسْحُوقٌ أَوْ لَصُوقٌ مِنَ الطَّيْنِ.
- الْأَكْزِيمَا الْمُتَشَقِّقَة: لَوْسِيُونَاتٌ أَوْ حَمَامَاتٌ مِنْ جِيرَانِيَوْمٍ وَأَبْسَنْتَ، ١٥ غَرَمًا مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ فِي لَيْتَرٍ مَاءٍ غَالٍ.
- الْأَكْزِيمَا الْمُلوَّثَة: بُدَايِلُ لَصُوقَاتِ الطَّيْنِ وَكَمَادَاتٌ مُبَلَّلَة بِنَقِيعِ ٤٠ غَرَامًا مِنْ وَرَقِ الْبُقْسِ فِي لَيْتَرٍ مَاءٍ يُغْلَى ١٠ دَقَاقَتِ.
- أَكْزِيمَا سَاقِ تَلِي الدَّوَالِي، أَي الْفَارِيسِ، وَالتَّيْهَابَاتِ الْوَرِيدِ: حَمَامَاتٌ مِنْ كَمَشْتَيْنِ فَوْقَ حُوَيْصَلَتِي مَعَ كَمْشَة كَرْمَة حَمْرَاءَ فِي لَيْتَرَيْنِ مَاءٍ يُغْلَيَانِ ١٥ دَقِيقَة.

اضْطِرَاب مَعِدَتِي 12- Embarras gastriques (F) Upset stomach (E)

رَاجِعْ عُسْرَ هَضْمِيٍّ، تُخَمَّةٌ Voir dyspepsies.

جَلْهَم، قَشْرَة	٢٠ غ
أَنْجَلِيك، جَذْر	٢٥ غ
مَرِيْمِيَّة، أَوْرَاق	٢٥ غ
خُبَّازَة، أَزْهَار	٢٥ غ
كَتَّان، بَزُور	٢٥ غ

نَخْلُطُ النَّبَاتَاتِ مَعًا. مِلْعَقَة كَبِيرَة مِنْ الْخَلِيطِ فِي فَنْجَانٍ مَاءٍ يُغْلَى ٣ دَقَاقَتِ وَيُغَطِّي

عَشْرًا، ويؤخذ ١ إلى ٢ فناجين في اليوم، على الرِّيق أو عند النَّوم.
- ليكور القَرِيئَة.

13- Embonpoint, Corpulence (F) Stoutness, Corpulency (E) سُمْنَة، بَدَانَة، اِمْتِلَاء في
الجِسْم، رِبَالَة، جَسَامَة
راجع كلمة بَدَانَة. Voir obésité.

14- Emphysème pulmonaire (F) Pulmonary emphysema (E) انْتِفَاحُ الرِّئَة، نُفَاح رِئَوِيّ
قَتَب هِنْدِيّ، فَرِيون بِلُولِيّ، لُوبِيلِيَة نَافَخَة، ثوم. راجع رِبُو (في المعجم الثالث
ص ٢٨٦)، برونشيت (في المعجم الثالث ص ٢٨٩-٢٩٠).

15- Engelures (F) Chilblain (E) شَرْت، خَصَر، تَشَقُّقُ البَرْد
كمادات من نقيع ٥٠ غرامًا من حشيشة الرِّئَة في نصف لتر ماء يُغلى نصف ساعة.
- أزهار زنبق أبيض مَمْرُوثَة في الزَّيْت.
- لَصُوقَات بَصَل زنبق أبيض مطبوخة في الحليب.
- كمادات نقيع ٢٥ غرامًا من ورق الجوز في نصف لتر ماء يُغلى.
- حَمَامَات وكمادات نقيع الِهْدَال.
- بلسم الِپِرو، بنجوان، بُوَصِير أبيض، كستناء الخيل، بيلسان، يوهِمب.
- تمسيدات مسائيّة بمحلول بلسم الِپِرو ٣٢ غ، كافور ٨ غرامات.
- كرفس، سرفل، ليمون حامض، سفرجل، لفت، بصل، بطاطا.
- شَرْت مُتَقَرَّح: آذريون.

16- Engorgement laiteux (F) Lactic engorgement (E) فَيْض الحَلِيب، اِحْتِفَان لَبَنِيّ
سِرْفَل، ثَبَل، كَمُون، حلوة مُرّة، شومر، شَيْلَك (جذر)، جيرانيوم، ننع، داذي،
بقدونس، ونكا. مُسَهِّلَات قوِيَة.

17- Enrouement, Enroument (F) Hoarseness, Huskiness (E) بَحَح، بُحَة، جُشَة
الصَّوْت، صَحَل
إِنْكِر، يانسون نَجْمِيّ، غافث غولانيّ، عُشْبَة البَحَة، جُنْجُل (أزهار)، ننع القَمَل،
ورد أحمر، زعتر.

١٠ نقاط

جُروح من: نشادر

٤٥ غ

شراب أريسيوموم

٩٠ غ

نُقاعة زيزفون

يُؤخذ دُفعة واحدة.

- حَمَامَات أَرَجَل مُخَرَدَلَة.

- استشارة الطَّيِّب ضروريَّة إذا دَامَت البُحَّة.

18- Enterite (F) Enteritis (E)

بَهَاب المِعَى، التَّهَاب الأمعاء، التَّهَاب مِعْوِي

طِين، جَزَر، سَفَرَجَل، قِمَام آسِي، تَفَّاح، عِنَب، رَزَّ، زَعْتَر، بَنْدُورَة.

تَشْتُجِي: كَارَاغَاهِين، خُبِيْزَة، سَوْس.

جَاف: خُبِيْزَة.

مُخَاطِي غِشَائِي: رَاسَن، قُرَيْص، قَضِيب الدَّهَب.

السَّلِّي: سَنْفِيْتُون.

الرَّضِيع: جَزَر، خَرْوب، شَعِير، رَزَّ، قَضِيب الدَّهَب (راجع إِسهال (Diarrhées)).

- خَلِيط من:

١٠ غ

بَتُولَا، قَشْرَة

٢٠ غ

عُقَيْدَة الطَّيُور

١٠ غ

عُشْبَة القَوَى، جَذَر

١٠ غ

سَنْفِيْتُون، جَذَر

١٠ غ

كَيْس الرَّاعِي

٦٠ غرامًا من الخَلِيط في لِيْتَر ونِصْف من المَاء، نَغْلِي حَتَّى إِنْقَاص النِّصْف. يُؤْخَذ

عَلَى ٣ أَوْ ٤ دَفْعَات خِلَال اليَوْم.

- لَبَن وَغُبَار الطَّلَع. (راجع لَبَن رَائِب ص ٢٠٨ في هَذَا المَعْجَم).

19- Entero-Colite (F) Enterocolitis (E)

التَّهَاب مِعْوِي قَوْلُونِي، التَّهَاب المِعَى

وَالْقَوْلُون

راجع إِسهال. Voir diarrhées.

20- Entorses (F) Sprain, Wrench (E) فَكْش

راجع كَذْمَة Contusions (في المَعْجَم الرَّابِع ص ٢٨٦): سَقُوبُولَامِين مِيَّاسِر فِي

حقن ضُمَّعْضَلِيَّة.

- ماء أبيض في كمادات :

ماء ٩٦٠ غ

مستخلص السَّكْب (ملح الرصاص) ١٦ غ

كحول ٨٠ درجة ٦٤ غ

- وَضَع أوراق ملفوف بشكل مُتَكَرِّر.

- من المُفَضَّل تصوير أشيعة (كسر أو شق مجهول).

21- Enurésie (F) Enuresis (E)

سَلَسُ البَوْل، بَوْلُ الفِرَاش

غافث غولاني، فراسيون، بلادون، زعرور، سرو، شربين، أرغوت، فُول إنياس، جوز القِيء، كُنْبات.

- خليط من :

داذي ١٠ غ

أم ألف ورقة ١٠ غ

عرعر، ثمار ١٠ غ

عقيدة الطيور ٢٠ غ

عشبة القوى ٣٠ غ

في نقيع يُغلى ويؤخذ منه فنجانان في اليوم.

- المُمَعَّدِنات. . ومُنَاخ عائلي جيّد.

22- Ephélides (F) Ephelis, Ephelides (E)

كَلَف، نَمَش

راجع : Taches de rousseur

23- Epidémies (F) Epidemic (E)

وَبَاء، جَائِحَة

وقاية واحتراز: ثوم، زعتر، بندورة، حايض، زيوت عطريّة عديدة.

24- Epilepsie (F) Epilepsy, Epilepsia (E)

صَرَع، دَاءُ النُّقْطَة

شيع، بَقَس، غالليون أصفر، هَدَال، بِهِشِيَّة، برتقال، شَرُونَة.

- في محاولة إخفاق التوبة: ١٠ إلى ١٢ نقطة من الشادار في كوب ماء مُسَكَّر.

- شيع أي أرطماسيا، ٥٠ غرام جذر مسحوق في ٥٠ غرام عسل، ٤ ملاعق صغيرة

يومياً.

- نُقَاعَة من :

مسحوق أوراق قمعية ٣٢ غ

قرفة مُكسّرة ٣٢ غ

ماء غال ٥٠٠ غ

نُغَطِّي طوال ٨ ساعات. مُلَعَقَة كبيرة في اليوم. ومن ثمّ بعد مضيّ عدّة أيّام،
مِلَعَقَتَان كبيرتان - عدم تخطّي هذا المقدار.

- مُستخلّص غاليون أبيض، ١٥ غراماً في اليوم، نصف المقدار للأولاد.

أكسيد الزنك ٣ غ

سُكَّر ٤ غ

نخلط جيّداً ونوزّع الكميّة إلى ٢٠ جرعة.

تؤخذ جرعة بعد مضيّ ساعة على الوجبات الثلاث. بعد أسبوع، وإذا كان احتمالُه
جيّداً، نرفع مقدار أكسيد الزنك غراماً واحداً في الأسبوع حتّى ١٥ غراماً من أكسيد
الزنك في أسبوع واحد. نتابع مع مقدار ١٥ غراماً طوال ٣ أشهر. إذا حصل غثيانات
أو إنزعاجات: نتابع عدّة أسابيع من دون رَفْع أو حتّى إلغاء مقدار واحد في النّهار.

- مسحوق هُدال السّنديان في أقراص من ٠,٢٠ غ القرص، ٥ في اليوم.

- برومور البوتاسيوم ٢ إلى ٤ غرامات في اليوم.

- التّحرّيات الطّبيّة ضروريّة.

25- Epistaxis (F) Epistaxis (E)

رُعاف

راجع نَزَف الأنف. Voir saignement du nez.

26- Erections nocturnes, Eréthisme génital (F) Night erection, Genital erethism (E)

نُعُوظ لَيْلِيّ، انْتِصَاب لَيْلِيّ، تَهْيِيج جِنْسِيّ

بابونج ألمانيّ، كافور، شوكران كبير، جُنْجُل، خَسّ، لُوْپُولان، نيلوفر، صعتر،
مريميّة، صَفْصاف أبيض، ناردين.

- مستخلّص خَسّ مانع، ٣ ملاعق صغيرة في اليوم.

- بيلولات من :

٠,١٠ غ
٠,٠٥ غ

مُستخلص نيلوفر
لويُولان
بيلولتان أو ثلاث عند النَّوم.

27- Eréthisme cardio-vasculaire (F) Cardiovascular erethism (E)

تَهَيُّج قَلْبِي عِرْقِي، تَهَيُّج قَلْبِي وَعَائِي
شُقَار الفُصْح، يانسون، زعرور، كراويا، كَمُون، برتقال، نعنن القَمَل.

28- Eruptions (F) Eruption (E)

طَفَح

راجع بَشْرَة . Voir peau .

29- Escarres, Eschare (F) Scab (E)

نَدَبَة، أَثَرُ حُرْق، جُلْبَة، قِرْقَة، قَشْرَة

راجع جروح خَادِرَة . Voir plaies atones .

30- Estomac (F) Stomach (E)

مَعِدَة، كِرْش

(١) عُسْر هَضْم وَهَنِي (راجع عُسْر هَضْم).

(٢) تَهَيُّج (الْتِهَاب المَعِدَة): أَبَسَنَت، إِيْكَر، كَارَاغَاهِين، قَنْطَرِيُون، ثِيْل، كَزْبِرَة،
جَنْطِيَانَا، عَرَعَر، خَبِيْزَة، حَزَاز إِسْلَنْدَة، كِتَان، مَنّ، نَعْنَع، أَمّ أَلْف وَرَقَة، سَوَس،
بِيْلَسَان (أَزْهَار).

لَصُوقَات مُلَيِّنَة عَلَى جَوْفٍ أَوْ تَجْوِيف الشُّرْسُوف.

(٣) تَشْتِجَات، تَقْلُصَات: يانسون، حَبَق، برتقال، زَعْتَر، نَارْدِين، رَعِي الحَمَام.

(٤) عُصَابَات مَعِدِيَّة: Gastralgies .

(٥) يُنْصَح بِمَا يَلِي: كَرْفَس، طَرْخُون، بَصْل، كَرَات، بَطَاطَا، فَرْفَحِين، رَاوَنْد،
زَعْتَر، قَلْقَاس، لَوْز، كَسْتَنَاء، سَفَرْجَل، تِين، شِيلِك، كِشْمِش، ثُوْت، برتقال،
دَرَاق، عَنَب.

31- Excitation sexuelle (F) Sexual excitation (E)

تَهَيُّج جِنْسِي، إِثَارَة جِنْسِيَّة

راجع نُعُوظ، انْتِصَاب (في هذا المعجم) Voir érections .

32- Extinction de voix (F) Extinctions of voice, Loss of voice (E)

خُمُودُ الصَّوْت، انْطِفَاء الصَّوْت

راجع بُحَّة، بَحَح (في هذا المعجم) Voir enrouement .

33- Faiblesse générale (F) Weakness (E) ضَعْفَ عَامَ، خَوَر

أرطماسيا، شوكة مُباركة، زَهْر النَّسْرِين، شاهترج، طوقريون، تفاح، قنطريون، مريميَّة، زعتر، زيزفون، (راجع وَهَن).

- حَمَامَات من نقيع أوراق الجوز، وإِبْر الصَّنوبر، ندى البحر، زعتر، أَلْغ.

34- Faiblesse musculaire (F) Muscular weakness (E) ضَعْفَ عَضَلِيّ

تشخيص طِبِّي مطلوب.

- خَلْنَج، ٥٠٠ غرام في نقيع يُغلى ويُضاف إلى حَمَام عامَ، كما في استعمال داخليّ.

35- Fatigue générale (F) General tiredness (E) تَعَبَ عامَ

راجع وَهَن. Voir asthénies.

36- Fermentations intestinales (F) Intestinal fermentation (E)

تَخَمُّرات مِعْوِيَّة، تَخَمُّرات مَصِيرِيَّة

شيث، يانسون، جيوم مبارك، بابونج أَلْمانيّ، كراويا، كزبرة، كَمُون، طرخون، شومر، عرعر، مليسَّة، نعنق القمل، زعتر مَدَاد.

- جزر.

- فحم نباتيّ، طين، خمائر.

37- Fibrome utérin (F) Uterine fibroma (E) وَرَمَ رَحِمِيّ لَيْفِيّ، لَيْفُوم الرَّحِم

كيس الرَّاعي، سنديان، هُدْرَاسْتِس كندا، عَشَقَّة، عصا الرَّاعي، عُقَيْدَةُ الطَّيُور، أَذْرِيُون.

- لَصُوقَات من: عَشَقَّة مُتَسَلِّقَة، أوراق، كَمَشْتَان؛ نُخَالَة، كَمَشْتَان؛ نَضِيف بعض الماء. نغلي دقائق. نضعها ساخنة. نحتفظ بها طوال اللَّيْل. نكرّر ذلك كلّ يوم (في حال الورم الرَّحِمِيّ اللَّيْفِيّ غير التَّزْيِيفِيّ).

- مُعَالَجَات هُرمُونِيَّة من مصدر طبيعيّ. المُعالِجَة الجِراحِيَّة تكون ضروريَّة في غالب الأحيان.

38- Fièvre (F) Fever (E) حُمَى، حَرَارَة مُرْتَفَعَة

أرضي شوكي (الجذر)، قنطريون (أزهار)، عَسَم Combreum، أوكالِپْتُوس، زَان (قشرة)، أرطماسيا جبليَّة، جنطيانا، طوقريون، بَهْشِيَّة، غار، داذي (أزهار)، زنبق

الوادي (جذر)، زيتون، كُنْكينا، ندى البحر (أزهار)، ورد أحمر، مَرِيْمِيَّة، صَفْصاف،
 حشيشة الشفاء، رَغِي الحمام.
 ثوم، كرفس، شيكورية بَرِّيَّة، خيار، بصل، بقدونس، زعتر، لوز، كرز، ثُوتة،
 بندق، برتقال.

39- Fièvres éruptives (F) Eruptive fevers (E) حُمَيَات طَفْجِيَّة

Rougeole, rubéole (F) Measles, Rubella, Rubeola, German measles (E)

حَصْبَة، دَاءُ الْكَيْسَات، حُمِيرَاء

- نَقِيعَات عُروْق الكرز، سِمَات الدَّرَّة الصَّفْرَاء.
 - نُقَاعَة: جُمُجُم، جُوَيْسَة عَطِيرَة، خَشْخَاش مَنثور، خُزَامِي، مرغريت أي
 زهرة اللُّوْلُو، عُليق، بَيْلسَان، قُرْفَارَة، بنفسج.

Scarlatine (F) Scarlatina, Scarlet fever (E) حُمَى قِرْمِزِيَّة، الْقِرْمِزِيَّة

- نَقِيعَات مُتَكَرِّرَة مِنَ الثَّلِيل.
 - نُقَاعَات مِنَ الْجُمُجُم، أَوْرَاق المُرَّان، الزَّيْفُون.

40- Fièvres intermittentes (F) Intermittent fever (E) حُمَيَات مُقْلَعَة، حُمَى مُتَقَطَّعَة

راجع ملاريا، بُرْدَاء. Voir Paludisme.
 حُمَى مُتَمَوِّجَة أَوْ حُمَى مَالِطَة: شوكَة مُبَارَكَة، طَفْرَة أَي آذَان الفَأْر.

41- Fissures anales (F) Fissura in ano, Anal fissure (E) شُقَاق شَرَجِي، شَقُّ شَرَجِي، شُقَاق الشَّرْج

إِنْجَبَار أَوْ عَصَا الرَّاعِي، سِنْدِيَان. التَّدْخُل الجِرَاحِي ضَرُورِي غَالِبًا.

42- Fistules (F) Fistula (E) نَاسُور، نَاصُور

مَاء رَاسِبَائِل الرُّبَاعِي:

٤ غ	سولفات الزنك
١٥ غ	ملح بحري
٠,٥٠ غ	قطران
٠,٥٠ غ	أَلْوَة

نَرْمِي الكُلَّ فِي لِيْتَر مَاء غَالٍ. نُمَرَّر بَعْد مَضِي ٥ دَقَاقِ وَنَحْفِظ المَاء فِي زَجَاجَة

مُقَفَّلَة . يُسْتَعْمَل فِي كِمَادَات . (رَاجِع مُطَهَّرَات وَلاِئِمَات الْجِرَح) .

43- Fistule anale (F) Anal fistula (E)

نَاسُور شَرَجِيّ

- قنطريون، سنديان (أوراق)، كُنْبَاث، خوخ شائك، ندى البحر، مَرِيْمَة .
- استعمال خارجي: حُقْن شَرَجِيّة من الكُنْبَاث وأوراق السُنْدِيَان .
- حَمَامَات مِقْعَدِيّة من الكُنْبَاث وقشر السُنْدِيَان والإِنْجِبَار .
- كِمَادَات من زيت الخَزَامِي الدُّهْنِي المُرَال منه التُّرْبَان .

44- Flatulences (F) Flatulence (E)

تَطْبُلُ البَطْن، انْتِفَاخُ البَطْن، انْدِيَاق

راجع مَعْصُ الأَمْعَاء وَحَبَط . Voir coliques intestinales et météorisme .

45- Foie (F) Hepar (E)

كَبِد

(عَجَز، تَقْصِير، احْتِقَان) (Insuffisance, congestion)

غَاثٌ غُولَانِيّ، كَاكْنُج، أَرْضِي شوكِي، هَلِيُون، جُوسَة عَطْرَة، رَاسَن، أَرْقَطِيُون،
بُولْدُو أَي شَجَرَة الكَبِد، بَتُولَا، حَمْجَم، كَيْس الرَّاعِي، بَقْس، جَلْهَم، بَابُونَج أَلْمَانِي،
جَزَر، قنطريون، سرفل، كرز (أعناق)، سَلْبِين مَرِيْم، شِيكُورِيّة مُرّة، ثِيل، عَسَم
Combretum، كُرْكُم، بَرَبَرِيْس، عَفْث، شَاهَتَرَج، زَهْرَة اللُّوْلُو أَي مَرْغَرِيْت،
لُصَيْقَى أَي غَالِيُون أبيض، كِشْمِش، كَبِدِيّة الْيَنْابِيْع، حَزَاز إِسْلَنْدَه، لَيْلُك، لَبْلَاب
السَّيَاج، كَسْتَنَاء الْخِيْل، فَرَاْسِيُون، نَقْل المَاء، أَم أَلْف وَرَقَة، دَاذِي، لُبِّيْن أَحْمَر،
زَيْتُون، بَنْفَسَج بَرِّي، هَنْدَب، شَاي جَاوَا Orthosiphon (شَفَوِيّة)، صَنْوَبَر، سَرْخَس
مَخْزَنِيّ، نَعْنَع الْقَمْل، عُقَيْدَة الطُّيُور، رَاوَنْد، ندى البحر، فجل أسود، صَابُونِيّة،
خُنْشَار، آذْرِيُون، زَعْتَر .

- احْتِقَان الكَبِد: خَلِيط من :

غ ١٠	آذْرِيُون، بَتَلَات
غ ٣٠	جُوسَة عَطْرَة
غ ٣٠	سُوس، جَذَر
غ ٢٠	أَرْضِي شوكِي، وَرَق
غ ١٠	سَنَى، وَرَق
غ ١٠	كُنْبَاث، الثَّبَات الْكَامِل
غ ١٠	عِنَب الدَّب، وَرَق
غ ١٠	ندى البحر، رُؤُوس مُزْهَرَة

فقطريون، رؤوس مُزهرة ١٠ غ

غالليون أبيض، رؤوس مُزهرة ١٠ غ

ملعقة كبيرة من الخليط في مقدار فنجان ماء يُغلى دقيقتين ويُغلى عشر دقائق.
فنجان قبل الوجبات بربع ساعة.

- تركيبة أخرى من:

بُلْدُس (شجرة الكبد) ٤٠ غ

زعر مَدَاد ٣٠ غ

شوك Chardon ١٠ غ

بَقْس، ورق ٢٠ غ

طوقريون ١٠ غ

أرضي شوكي، ورق ١٠ غ

- عَجْز كِيدِي:

جُوَيْسَة عطرة، رؤوس مُزهرة ٣٠ غ

ندى البحر، رؤوس مُزهرة ٣٠ غ

غالليون أبيض، رؤوس مُزهرة ٣٠ غ

كنبث ٣٠ غ

سوس، جذر ٣٠ غ

آذريون، رؤوس مُزهرة ٢٠ غ

نعنع، ورق ٢٠ غ

ملعقتان كبيرتان في مقدار فنجان ماء غالي يُغلى عشر دقائق. فنجان بعد الوجبتين
الرئيسيتين، ثلاثة أسابيع من الشهر.

- نُقاعة ليمون حامض مُقَطَّع إلى دوائر.

- زيت زيتون، ملعقة كبيرة قبل الترويقة.

46- Fortifiants (F) Tonics (E)

مُقَوِّيات، مُنَشِّطات

راجع أنيميا أو فقر الدَّم (في المعجم الثالث ص ٢٨١) Voir anémie.

47- Foulures (F) Sprain, Wrench (E) مَلْع، لَي، خَلْع، الْتَوَاء، انْخِلَاع

Voir contusions et فُكُش (في المعجم الرابع ص ٢٨٦) فُكُش
. entorses

48- Frigidités (F) Frigidity (E) بُرُودٌ جِنْسِيّ، فُتُورٌ جِنْسِيّ

ثوم، عَنَبَرٌ رَمَادِيّ، بَنَجُون، هِرْقَلِيَّة، كَرْفَس، ملفوف، قَتَب، شُومَر، حُلْبَاء،
جنطيانا، جِنْسَن، هوانغ نان، نعنec، داذي، خَرْدَل، نَدَى الْبَحْر، رُكَّة، زَعْفَرَان،
نَدْع، مَرِيْمَة، وانيليا، يُوْهْمُب، يلانج يلانج.
- بزور قُرَيْص، مِلْعَقَة صغيرة في اليوم تؤخذ مع المُرَبَّى.

49- Furunculose (F) Furunculosis (E) دَاءُ الدَّمَائِل

راجع خُرَاج Absès (في المعجم الثالث ص ٢٧٩) و: راسَن، أَرْقَطِيُون، هِرْقَلِيَّة،
بُوصِير أبيض، شِيكُورِيَّة مُرَّة، عَرْعَر، خُبِيْزَة، بَنَج، خميرة البيرة، كَتَان، نَقْل الماء،
بنفسج بَرِّي، لسان الحَمَل، مَرِيْمَة، قُضِيب الذَّهَب، بَيْلسَان.

- كمادات من نقيع جذور الخُبِيْزَة بمقدار ٣٠ غرامًا في نصف لتر يُغلى ١٥ دقيقة.

- لَصُوقَات من ورق الملفوف.

- سِلْق، جَزَر، ملفوف، قَرَّة الْعَيْن، فول، خَسَّ، لِفَت، بصل، حُمَيْض، كراث،
بطاطا، ليمون حامض، تين، زيتون، عِنَب.

50- Galactogogues (F) Galactagogue, Galactagogue (E) مُدِيرُ اللَّبَن

راجع دَر، إِبْلَان، إِرْضَاع. voir lactation.

51- Gale (F) Scabies (E) جَرَب، نَقْس، كَلْع

بلسم الپيرو، دِفْلِي، حَشِيشَة الحُمَى، زَهْرَة الْجَرَب.

- غَسِيل بنقيع ٣ فصوص من الثوم في نصف لتر ماء يُغلى ٢٠ دقيقة.

- كَرْفَس، قَرَّة الْعَيْن، زَعْتَر، جوز، تَفَّاح.

52- Ganglions (F) Ganglion (E) عُقْدَة، عُقْدَة لَمْفَاوِيَّة، عُجْرَة، وَرَمٌ كَيْسِيّ

راجع التهاب الغُدَد الحَاد والمُزْمِن (في المعجم الثالث ص ٢٨٠) Voir adénite,

.aiguë et chronique

53- Gangrène pulmonaire (F) Pulmonary gangrene (E) ، غَنْغَرِنَا رِئَوِيَّة ، غَنْغَرَةُ رِئَوِيَّة ،
مُوتَات رِئَوِيَّة

ثوم، جَرْجِير حَقْلِي، أوكالِطُوس، تَرْبُتَيْن، زِيوت دُهْنِيَّة عَطْرِيَّة .
- مُعَالَجَات طَبِّيَّة .

54- Gastralgies (F) Gastralgia, Gastrodyna (E) ، عَصَابَات مَعِدِيَّة ، أَلَمُ المَعِدَةِ ،
وَجَعُ المَعِدَةِ

أنْجَلِيك، نَبِيذ الأَبْسَنْت، بَابُونْج، شَاهْتَرَج، مَلِيسَّة، نَعْنَع، أُمُّ أَلْف ورقَة، دَاذِي،
بِرْتَقَال، حَشِيشَةُ الرُّجَاج، نَدَى البَحْر، زَعْتَر مَدَاد، آذْرِيُون، فِيرُونِيكَا: فَنْجَان صَبَاحًا
لَمُدَّة ٨ إلى ١٠ أَيَّام .

- ٠,٣٠ إلى ٠,٥٠ غرام من مسحوق جذر الرَّاوُند .

- برومور البوتاسيوم: غرامان في ٢٠٠ غرام ماء. مِلْعَقَة كَبِيرَة قَبْل الوجبات .

- فَحْم الحَوْر .

- الاِثْبَاه إِلَى التَّشْخِيصِ الطَّبِّي .

55- Gastrites (F) Gastritis (E) ، التَّهَابَاتُ المَعِدَةِ

راجع مَعِدَة وَعَصَابَات مَعِدِيَّة . Voir estomac et gastralgies .

56- Gastrorrhagies (F) Gastrorrhagia (E) ، نَزْفُ مَعِدِي

راجع نَزْف . Voir hémorragies .

57- Gaz (F) Gas (E) ، غَاز

راجع تَخْمُرَات مِعْوِيَّة (فِي هَذَا المَعْجَم) Voir fermentations intestinales .

58- Gencives (F) Gum (E) ، لِثَّة

راجع تَعْرِیَةُ الأَسْنَان Déchaussement وَتَقَرُّحَات Ulcérations : حَشِيشَةُ المَلَاعِقِ،
عُلَیْق، مَرِیْمِيَّة، قَرَّة العَیْن، فَجَل، تَیْن، عُنْب . راجع : نَجِیج Pyorrhée .

59- Gerçures (F) Chap (E) ، شَقْ، فَلَاق، فُلَع، صَدْع

الأَيْدِي وَالشَّفَاه: غَلِيسْتَرِین، سِیْتَرَال، زَنْبُق، حَشِيشَةُ الرِّثَّة، بَطَاطَا، سَفْرَجَل .

60- Gerçures des seins (F) Breast chap (E)

شَقُّ الثَدِي

سفرجل، سَنَفِيْتُون، شُيِّط، صبغة البَنُّجوان.

- ملفوف.

- بلسم شيرون:

كافور ٢٠ غ

صَنْدَل أحمر مسحوق ٤ غ

بلسم الپيرو ٢ غ

شمع أصفر ١٠ غ

تَرَبْنَتَيْن ١٢ غ

زيت زيتون ٦٠ غ

نُسَخِّن زيت الزَّيتون والتَّربنتين والشمع الأصفر معًا. عند الغليان نضيف المواد الباقية ونمزج. نرفع عن النار ونكمل المزج حتَّى التبريد.

61- Gingivite (F) Gingivitis (E)

الْتِهَابُ اللِّثَّة، البَنَع

راجع حَنَّاك . Voir stomatites .

62- Glossite (F) Glossitis (E)

الْتِهَابُ اللِّسَان، لُسَان

راجع فم (في المعجم الثالث ص ٢٨٨) Voir bouche .

غَاثٌ غُولَانِي، كوكا، خُبِيْزَة، خُبَّازَة، صابُونِيَّة.

٤ - المصطلحات الطبية فرنسي - إنجليزي - عربي

1. Scorpion (F) Scorpion bite (E) عَقْرَب (لَسْعَةُ ال)

تُحْدِث لَسْعَةُ الْعَقْرَب أَلَمًا حَادًّا جَدًّا سُرْعَان مَا تَبْرُز بعدها بقعة صغيرة من التَّخَثُّر والمُوت فيتثاقَل العَضْو المُصاب ويسترخي. يلي ذلك بعد ساعات قليلة القَلَق والجَزَع والحَصَر النَّفْسِي والدَّوَارَات ونقص التَّوَثُّر الشَّرْيَانِي؛ وفي الحالات الخطرة تَشْنُج واختلاج خطير، وعسر حاد في التَّنَفُّس يليه الموت بعد قليل.

المُعَالَجَة: تَتِمُّ مُعَالَجَة لسعة العَقْرَب بواسطة المصل التَّوَعِي المُضَادَّ لَسَمِّ الْعَقَارِب Antiscorpionique الذي يجب أن يُحقن بأسرع ما يمكن تحت الجلد بمقدار ١٠ مللترات للبالغ، وأكثر من ذلك للولد. يُضَاف إلى ذلك علاج الأعراض بواسطة غلوكونات الكلسيوم ضمن الوريد، والأدوية المُقَوِّية المُنَشَّطَة القَلْبِيَّة الوَعَائِيَّة، والهيْدروكُورْتيزون.

2. Séborrhée (F) Seborrhagia, Seborrhea (E) زُهَامٌ، مَثٌّ، سَيْلَانٌ دُهْنِي تَقَشُّرِي، سَيْلَانٌ زَهْمِي

السَّيْلَانُ الزَّهْمِي هو زيادة غير سوية في إفراز عُدد الجلد الدُهْنِيَّة سببه نشاط مُفرط للغُدَد الدُهْنِيَّة. وهو صَنِيْع بعض الأمزجة والطَّبَاع. إِنَّ فَرط الزُّهْم على سطح البشرة يكسبها مظهرًا لامعًا. ويمكن للإفراز الدُهْنِي أن يكون مرئيًا على فروة الرأس على شكل دُرَات صغيرة جدًّا تُحِيط بِكُلِّ شعرة عند إفراخها. يترافق الزُّهَام في أكثر الأحيان بتساقط الشَّعْر، والْتِهَابُ البَشْرَة في وسط الوجه وفي الساق (جَلَح، أَكزِيْمَا)؛ الحَرَّ والانتِفعالات يزيده حِدَّة، وهو يرتبط حتمًا باضطراب هرموني غير مُحدَّد جيّدًا.

3. Sédatif (F) Sedative (E) مُسَكِّن، مُرَكِّن، مُرَقِّق

نَعَتٌ تُعَرِّفِي يُطْلَق على دواء يُحْدِث عند المريض انهيارًا خفيفًا في الجهاز العَصْبِي

المركزي، ويُحافظ عليه يَظًا ولكن أكثر هدوءًا نسبيًا. مرادف الكلمة مُهدئ Calmant تنتمي المُسكّنات إلى فصائل مختلفة جدًا من الأدوية منها:

١- النباتات أو مُستخلّصات النباتات - أنيمون، زعرور، فراسيون، بلّادون، أرطاة، بنج، أفيون، زهرة الآلام، رُوؤُلفيا، ناردین، وجواهرها الفعّالة.

٢- موادّ كيميائية مختلفة - أسبيرُوكُول، برومورات، أدوية بَرَبِيتُوريّة بمقادير خفيفة، قَلويدات بمقادير خفيفة (كينين، كينيدين، أترُوپين، جيناثُروپين، رَزَزِين، كُودايين، كُودَاتيلين، پَپَاثِيرين، تَزُترات، أملاح الكلسيوم والمغنازيوم، هِيدَنُتُون، أدوية اسْتِعْصائية^(١) Opothérapiques، فيتامينات مجموعة «ب»، سموم، مُقَطَّنات نَفْسَانِيّة بمقادير ضعيفة Psycholeptiques إلخ.

تَشَيُّخ، شَيْخُوخَة، هَرَم 4. Sénescence (F) Senescence (E)

التَشَيُّخ ظاهرة بيولوجيّة للتَقَدُّم في السَّن تظهر عند كلّ الأفراد وعلى كافّة المُستويات الجسديّة. إنّ دراسة التَشَيُّخ هي موضوع «بحث دراسة أمراض الشَّيْخُوخَة» Gériatrie على المستوى الذَّرِّي داخل الخلايا والأنسجة، ومستوى الأعضاء الحشويّة وطرق عملها في كافّة الجسم. قانون بيولوجي عام لا يُراعي العقل الذي يرتبط ارتباطًا وثيقًا جدًا بالوظائف العصبيّة العليا التي تتأثر بسياق التَشَيُّخ وسيورته بشكل كبير.

التَشَيُّخ سياق طبيعي يرتبط بالحياة ذاتها ولا يمكن تلافيه على الإطلاق، إلّا أنّه قد يختلف، عند ظهوره، وبشكل بارز، من فرد إلى آخر. وقد يكفّ في بعض الظروف المرضيّة عن كونه حالة طبيعيّة، ويصل إلى شيخوخة مُبَكِّرة نوعًا ما. وقد يصعب أحيانًا رسم الحدود الواضحة بين هاتين الحالتين.

نُعبان، حَيّة 5. Serpent (F) Serpent (E)

إن لدغ عددٍ من الحَيّات هو سامّ. الحَيّة الخطرة فعليًا في فرنسا هي الأفعى، ومنها على الأرجح في لُبنان الأفعى المَبذولة أي عَقْد الجَوْز Vipera vulgaris. إنّ الاضطرابات الثابتة تتعلّق بطبيعة الحَيّة المُسبِّبة، وهي اضطرابات تُصنّف في مجموعتين: الأولى لها علاقة بنتائج لَسع الأفعيَّات Viperidae، ومنها الأفعى، ولَسع الصَّنَجِيَّات Crotalidae ومنها الكروتال أي ذات الأجراس؛ المجموعة الثانية

(١) التسمية للمؤلف.

تدرس الظواهر السامة المُتسببة عن لدغ الصَّلَّيات^(١) أو الضَّغَيَّات^(١) Clapidae ومنها الصَّلَّ أي التاجا أي الكوبرا.

تُحدث لدغات حَيَّات مجموعة الأفعيات ومجموعة الصَّنَجِيَّات، المُمَثَّلَة بالأفعى بنوع خاص، تفاعلاً مَوْضِعِيًّا كبيراً واضطرابات دموية عامة. يُحدث السمُّ أَلَمًا حادًّا خلال دقائق قليلة، وأوديميا موضعية هامة جدًا تترافق بِنَقْطَات وبِالتهاب الوعاء اللَّمفاوي. يشعر الفرد أثناء اللدغة بتوعُّك مصحوب بألم صدري وانخفاض في التَّوتُّر الشَّرِياني، وعطش إلى الهواء. ولا يحصل الموت عن طريق الوَهْط والاسترخاء إلا في حال لدغة في الوريد أو عند الولد. نزيفات مُنتشرة قد تظهر في اليوم الثالث، يليها زُرَام ثانوي؛ ويُصبح الموت في هذه المرحلة نادرًا جدًا.

أما الصَّلَّيات، التي تعيش خارج فرنسا، فلا تُحدث إلا القليل من الإشارات المَوْضِعِيَّة، ولكنها تؤدِّي بعد ساعة أو ساعتين إلى شَلَل ينتشر تدريجيًّا ويجعل المصاب يموت اختناقًا بِشَلَلٍ تَنَفُّسِيٍّ.

6. Siège (Bain de siège) (F) Seat (sitz bath, hip bath) (E) قَفَا، مُؤَخَّرَة (حَمَام) مُؤَخَّرَة، حَمَام مِقْعَدِي

إِنَّ المَقْصود هو حَمَامَات جزئية تُؤخذ في وعاء يسمح بحَمَام مُنْعَزِل للمؤخَّرة. ويكون هذا الوعاء في العادة مَغْطَسًا خاصًّا توجد منه أشكال عديدة. تختلف حرارة الحَمَام تبعًا للتأثير المطلوب: فيكون باردًا لإزالة احتقان، وساخنًا في حال الالتهابات (التهابات المؤتة أو التهابات المُستقيم). يُؤخذ الحَمَام في العادة فاترًا بين درجتي ٣٥ و٣٧°سغ.

يُنصح بحَمَامَات المؤخَّرة بنوع خاص في إصابات الحَوْض الصَّغِير، البَواسير، حالات غُسر الطَّمْث، إصابات المؤتة، أي غُدَّة البروستات.

7. Sinusite (F) Sinusitis (E) الْتِهَاب الجَيْب

هو الْتِهَاب الجيوب العَظْمِيَّة في الوجه. الْتِهَابَات الجُيُوب تختلف اختلافًا كبيرًا حسب تمركزها في هذا الجيب أو ذاك، وحسب مبحث أسبابها وأخيرًا حسب الأرضية التي تسبب ظهورها.

(١) التسمية للمؤلف.

١- الّتهابات الجيوب الحادة: يُفهم بها إصابة حادة لجيبٍ خالٍ من أيّ ماضٍ مرضيّ. بعضها أنفيّ المصدر، يتسبّب على أثر الّتهاب أنفيّ أو عن زُكام أو عن حمّامات في بُرك السّباحة بنوع خاصّ. تتميّز بأوجاع مُختلفة الإشعاع تكون في الغالب نُويّة، ونادرًا ما تنحصر في جيب واحد، كما تتميّز بسيلان فيحيّ متميّزًا جدًّا.

٢- الّتهابات الجيوب المُزمنة: بعضها يصيب بكامله، ولكن مُعظمها لا يتأتّى إلّا على أثر عدّة إصابات حادة للجيوب.

إنّ التّمخّط الفيحيّ المُتميّز إذا كان لجهة واحدة، السُّعال، الّتهاب الحنجرة، البرونشيت، الألم، الوهن الفكريّ، الخشم Anosmie، التّنّ Cacosmie، إلخ. هي أعراضه، مُشتركة أم فرديّة، التي تشدّ الانتباه إلى الّتهابات الجيوب في الوجه.

8. Sodomie (F) Sodomy (E) سادوميّة، لواط، لواط

هي مُجامعة عن طريقٍ مُستقيميّ وأحد أشكال اللّواط الذّكريّة، الانحراف الجنسيّ الذي كان سُكان سادوم مضرّبًا للمثل به.

9. Soif (F) Thirst (E) عطش، ظمًا، صدّي

هو إحساس بجفاف الفم والحنق يتطلّب ابتلاع الماء.

يكون الإحساس بالعطش حادًّا بعض الشيء ويتمركز على قاعدة اللّسان والحنك. وإذا اشتدّ أكثر يصبح مزعجًا جدًّا مع شعور بثقل اللّسان، وإشارات عامّة شاقة الاحتمال: عصبيّة، انزعاج، وحتىّ القلق. الإحساس بالعطش أشدّ بكثير من الإحساس بالجوع.

10. Sommeil (F) Sleep (E) نؤم، رُقاد

حالة فيزيولوجيّة تتميّز بتعليق التّيَقُظ أو اليقظة القابلة للانعكاس الفوريّ. إنّ الانعكاس الفوريّ يُحدّد أي يُقرّد النؤم بالنسبة للتّسبيخ أي الغيّوبة العميقة أو بالنسبة إلى التّنويم المغناطيسيّ مثلاً.

تختلف فترة النؤم خلال ٢٤ ساعة حسب العمر، من ١٨ ساعة عند الرّضيع إلى ٦-٩ ساعات عند البالغ. إنّ أعمق فترات النؤم تكون بعد مضيّ ساعة على بدايته، ومن ثمّ يقلّ العمق تدريجيًّا. من الصّعب تحديد مدّة النؤم المثاليّة إذ إنّ بعض الأفراد يكتفي طبيعيًّا بفترة ٦ إلى ٧ ساعات، بينما يحتاج البعض الآخر من ٨ إلى ٩

ساعات لكي يتكيف بشكل جيد للنشاطات اليومية. وعلى الولد والمراهق أن ينام فترة طويلة أكثر من البالغ لكي يحافظا على توازن وظائفهما العصبية والجسدية العامة.

11. Somnambulisme (F) Somnambulism (E) رَوْبَصَة، سَرْنَمَة، نَيْدَلَة، سَيْرٌ نَوْمِي

الرَّوْبَصَة حالة تَمَيَّزُ بِإِنجَازِ أَعْمَالٍ عَلَى بَعْضِ النَّاسِقِ وَالانْتِظَامِ فِيمَا بَيْنَهَا، يَقُومُ بِهَا الْمُسْرَنِمُ أَثْنَاءَ النَّوْمِ، وَتُمْحَى مِنْ ذَاكِرَتِهِ عِنْدَ الْيَقَظَةِ.

مَعَانِي الرَّوْبَصَةِ مُتَفَاوِتَةٌ، فَقَدْ تَكُونُ إِشَارَةً لِحَالَاتٍ مِنَ الشَّدُوذِ الْعُضْوِيِّ الصَّرْعِيِّ الطَّبِيعَةِ (يُظْهِرُهَا تَخْطِيطُ الدِّمَاغِ الْكَهْرِبَائِيِّ)؛ أَوْ تَكُونُ إِشَارَةً لِاضْطِرَابَاتٍ نَفْسِيَّةٍ تَفَاعُلِيَّةٍ مُتَعَدِّدَةٍ تَعْقِبُ وَضْعًا عَائِلِيًّا شَادًّا وَغَيْرَ طَبِيعِيِّ أَوْ حَالَةٍ عَائِلِيَّةٍ مُضْطَرِّبَةٍ؛ أَوْ تَكُونُ نَتِيجَةً لِإِصَابَةٍ عَصَابِيَّةٍ، كَالْفَلَقِ وَالْهَمِّ وَالْحَضَرِ النَّفْسِيِّ.

إِنْ مَعَالِجَةُ السَّرْنَمَةِ تَكُونُ، تَبَعًا لِلسَّبَبِ، إِمَّا عَقَاقِيرِيَّةً بِاسْتِعْمَالِ مُضَادَّاتِ الصَّرْعِ أَوْ الْمُسْكِّنَاتِ، أَوْ تَكُونُ نَفْسَانِيَّةً. (راجع شَرَاهَةَ Boulimie في المعجم الثاني ص ٣٠٣).

12. Spasme (F) Spasm (E) تَشْنُجٌ، شَنْجٌ، تَقْلُصٌ

تَقْلُصٌ عَضَلِيٌّ لَا إِرَادِيَّ أَكْثَرَ مَا يُصِيبُ الْعَضَلَاتِ الْمَالِسَةَ.

تَمَرُكُزُ التَّقْلُصَاتُ الْأَكْثَرُ شَبَابًا عَلَى الْمَجْرَى الْهَضْمِيِّ، كَالْمَرِيِّ أَيْ الْبُلْعُومِ، وَفَمِ الْمَعِدَةِ، وَالْقَوْلُونِ، وَعَلَى الْحَالِبِ، وَعَلَى الْمَجَارِيِّ الْهَوَائِيَّةِ التَّنَفُّسِيَّةِ كَالزَّرْدَمَةِ أَيْ فَمِ الْحَنْجَرَةِ، وَالْحَنْجَرَةِ، وَبَنُوعٍ خَاصٍّ عَلَى الضَّامَّةِ أَوْ الضَّامَّاتِ: عَضَلَةُ الشَّرْجِ الضَّامَّةُ، عَضَلَةُ الْمَجَارِيِّ الصَّفْرَاوِيَّةِ الضَّامَّةُ، عَضَلَةُ الْمَرَارَةِ الضَّامَّةُ الَّتِي يُؤَدِّي تَقْلُصُهَا إِلَى احْتِقَانِ الْبُولِ.

13. Spermatorrhée, Pertes séminales (F) Spermatorrhea (E) سَيْلَانٌ مَنَوِيٌّ،

ثَرٌّ مَنَوِيٌّ، سَجَسٌ مَنَوِيٌّ

سَيْلَانٌ مَنَوِيٌّ غَيْرُ إِرَادِيٍّ، وَمِنْ دُونِ انْتِصَابٍ، وَبَعِيدًا عَنْ أَيْةِ إِثَارَةٍ جَنَسِيَّةٍ. يُشَاهَدُ الثَّرُّ الْمَنَوِيُّ فِي بَعْضِ أَمْرَاضِ السُّلُوكِ الْجِنْسِيِّ، وَيَجِبُ أَنْ يُفَرَّقَ عَنِ الْإِحْتِلَامِ: Spermatorrhea dormientum عِنْدَ الْأَفْرَادِ الْأَصْحَاءِ الْمُتَعَفِّفِينَ وَقَتِيًّا. نُقَارِبُ مِنَ الثَّرِّ الْمَنَوِيِّ، ثَرَّ الْمُونَةِ أَيْ سَلَسِ الْوَدِيِّ Prostatorrhœa أَيْ سَيْلَانِ سَائِلِ مُونِيٍّ (پروستاتِي) أَثْنَاءَ التَّغَيُّطِ.

14. Sphincter (F) Sphincter (E)

صَارَّة، مَصْرَّة، عاصِرَة

نظام عَضَلِيّ، غالبًا ما يكون مُستديرًا، مصنوع من ألياف مالِسة (ضَبُط لإِرَادِيّ)، أو مُحَظَّطَة (ضَبُط إِرَادِيّ)، يقتصر عمله على فَتْح أو إِقْفَال فَتْحَة في قَناء أو عَضْوٍ ما. منه صَارَّة المَثانة، صَارَّة المُستقيم، صَارَّة فَم المَعِدَة.

15. Stérilité (F) Sterility (E)

عُقْم، عَقَامَة

هو حالة فرد غير صالح للتَّسُل.

إنَّ عُقْم أحد الشَّرِيكين ينتج عنه عدم تَمَكُّن الزَّوْجَيْن من إِنْجَاب الأولاد بينما يكون العمل الجِنْسِيّ مُمكَّنًا. إنَّ هذا ما يَفَرِّق طَبِيبًا العُقْم عن القُصُور الجِنْسِيّ حيث يكون العمل الجِنْسِيّ مُتَعَذِّرًا بينما تبقى الإفرازات التَّناسُلِيَّة طَبِيعِيَّة. إنَّ العُقْم الزَّوْجِيّ يطال حوالى ١٥ بالمئة من الأزواج. وأمام عُقْم كهذا يُفْتَرَض دائِمًا فحَص الزَّوْجَيْن وليس فحَص المرأة فقط، ذلك أنَّ المَسْؤُولِيَّة الذَّكْرِيَّة هي أبعد من أن يُسْتَهان بها لِأَنَّهَا تُمَثِّل حوالى ٣٣ إلى ٤٠ بالمئة من الحالات (أرقام أوروبِيَّة). المُنَشَّطات القُنْدِيَّة Gonadotropes والفيْتامين E تُعالِج الرِّجْل.

16. Sudation, Transpiration (F) Sudation (E)

تَعَرُّق، رَشْح العَرَق

هو إنتاج العَرَق، طَوَعِيًّا أو يُحَثُّ بالمُعَالَجَة.

إنَّ إفراز العَرَق بواسطة الغُدَد العَرَقِيَّة يقع تحت سيطرة الجهاز العَصْبِيّ الباراسَمِپَتَاوِيّ. إنَّ إثارة هذا الجهاز تزيد الإفراز، وَكَبْتُهُ يُنَقِّصُه. إنَّ المراكز العَصْبِيَّة المُنظَّمة الحَرارة (تُنظِّم حرارة الجسم) Thermorégulateurs تُحْدِثُ عن طريق الباراسَمِپَتَاوِيّ زيادة التَّعَرُّق كُلَّمَا كانت حرارة الجسم بحاجة إلى التَّخْفِيف (إنَّ تَبَخُّر العَرَق يُبَرِّد الجسم).

إنَّ العَرَق يُزِيل الفُضَالَات، ولكن بتركيز أدنى بكثير ممَّا يُزيله البَوْل. ينجم عن ذلك أنَّ تَعَرُّقًا مُهمًّا، بخفضه كَمِيَّة الماء المُهَيَّأ للكلية، قد يكون إِذَا مَشْوَومًا إِذَا كان الفرد غير قادر على الشُّرْب. إنَّ هذا يفسِّر ضرورة إرواء المَرَضَى الذين يَتَعَرَّقون كَثِيرًا، ويُعيد إلى الحَسَنات الخَيْرَة التي كانت تُنْسَب إلى التَّعَرُّق القَوِيّ الذي يُجَدُّ في إحْدائه، يُعيد إليها إِذَا حَقَّ قَدْرُهَا.

بعضُ الموادّ يزيدُ التَّعَرُّقُ، ويُقالُ إنّها مُعَرِّقَةٌ أو مُسْتَدْرَةٌ العَرَقَ الغَزِيرَ: جَمِجَمٌ، جَابُورُنْدِي، يِلُوكَرْيِين؛ بعضُها الآخرُ يُقَلِّلُ العَرَقَ: بِلَادُون، بَنْج، أَثْرُوبِين. إنّ الهدفَ من استعمالها هو تقليل الأعراض المُزَعِجَةِ بنوع خاصّ.

17. Surmenage (F) Overwork (E)

إِرْهَاق، إَغْيَاء، إَجْهَاد

مجموع اضطرابات ناتجة عن عمل مُفرط وبنوع خاصّ طويل الأمد لقسم من الجسد أو لِكُلِّيَّتِهِ. وقد يكون الإرهاق جسدياً أو فكرياً. التَّشَاطُات الجسديّة والتَّفْسَانِيّة المُفْرِطَة أو الكَثِيرَة التَّنَوُّع، مزيدٌ من المسؤوليّات، أعباء عائليّة ومهنيّة قاسية قد تُوَدِّي، إذا طالَت، إلى تعقيدات نفسيّة مُختلفة. إنّ الإرهاق بكلّ أشكاله قد يُؤدِّي إلى إِرْهَاق عامّ للجهاز العصبيّ الذي يُترَجَم بأشكال مُختلفة باختلاف الأفراد.

ينتج عن الإرهاق بَلَبَلَات واضطرابات وفوضى عقليّة. الرّاحَة التّامّة المُطلَقَة وعَزَل المريض عن مُحيطه الاعتياديّ. الامتناع عن الموادّ السّامّة. التَّوَم الطَّوِيل العميق. الأعمال الرِّبَاضِيّة المُعتدِلة. إعادة تنظيم الحياة. إقلال المسؤوليّات. باختصار: تبسيط الحياة وخلق أوقات فراغ للاسترخاء. كلّ هذا وسواه قد يساهم في مُعالجة الإرهاق.

18. Tarentule, Lycose de Tarente (F) Wolf-spider of Tarant (E) Lycosia tarentula (S)

خَنْدَرَق تَارَنْتِيّة، رُتَيْلَاء تَارَنْتِيّة

عنكبوت قانص مُفترس سامّ من فصيلة الخَنْدَرَقِيَّات Lycosidae يشيع وجوده في منطقة تَارَنْتِيّة الإِيطاليّة. الأنثى تحمل نَسْلَهَا على ظهرها. وَخَزَتْهَا مؤلمة جدّاً، تُحدِث أودِيما موضعيّة واسعة نوعاً ما، وآلاماً مفصليّة، تَقَلُّصَات عضليّة وآلاماً في الرّأس. الأدوية المضادّة للحساسية التي تُعطى عن طريق عامّ لها تأثير واضح في العادة. من المُستَحْسَن فَصْد المكان ووضع التّشادر عليه.

19. Ténésme (F) Tenesm (E)

زَحِير، زُحَار، مَغْص

الرَّحِير هو حاجة دائمة ومؤلمة للتَّبَوُّل (زحير مَثَانِيّ) أو للتَّغِيْط (زحير مُسْتَقِيْمِيّ). يترافق الرَّحِير المُسْتَقِيْمِيّ، خلال التَّنَادُر الرَّنطاريّ، بِقُدَاد وبألم مَغْصِيّ تليه حاجة ملحة للتَّغِيْط.

20. Ténia ou Tænia (F) Tenia = Tænia (E) الدودة الشريطية، الدودة الوحيدة

دودة مُفلطحة ومُجزأة من رتبة الشريطيات أو المنطقيات Cestodes. رأس الشريطية مُزود بأعضاء تثبت (مُحاجم وكُلابات صغيرة) تسمح للدودة بأن تُمسك بالغشاء الأمعائي عند العائل المُصاب.

عدّة أنواع من الشريطية قد تتطّل على الإنسان وتُحدث عنده داء الشريطية Teniasis، منها شريطية البقر، الخنزير، الكلب... من أعراض الإصابة بها التقيؤات، التّدشي، الغثيان، آلام البطن، عُس الهضم. وقد تسبب اضطرابات عصبية عند الأولاد، كالقلق، سهولة الإثارة، وبشكل استثنائي التخلّجات.

تُعالج الشريطية بأدوية عديدة منها لطردها Ténifuges أو لقتلها Ténicides. من طاردات الدود مُستخلص السرخس الذّكر الأثيري؛ وبزور اليقطين الطّازجة. ومن مُبيدات الدود مُشتقات الأكرديدين، أملاح القصدير الخالية تمامًا من الأذى. الوقاية منها تكمن بطبخ اللحوم جيّدًا.

21. Torticolis (F) Torticolis (E) إجل، صعر، التواء العنق، انفتال العنق

وَضْعِيّة مَعِيبة تَمَيِّزُ بِانْحِنَاءِ الرَّأْسِ مَعَ دَرَجَةٍ مِنْ انْفِتَالِ الْعُنُقِ.

الإجل هو إصابة تتج بشكل عام عن انكماش أو تقلص إحدى العضلات القَصِيّة التَّرْقُويّة الخُشائيّة: Sterno - Cléido - mastoïdien الذي يَتَسَبَّبُ عَنْ أُمُورٍ مُخْتَلِفَةٍ. كَعَمَةِ الرّقبة، رَقبة مُصَنّجَةٍ.. هي التّعابير الشّعبيّة في لبنان. أشكال انفتال العنق مُتعدّدة، منها:

- Torticolis aigu

- الصَّعَرُ الحادّ

مصدره رَضِيّ جُرْحِيّ أو روماتيزميّ، وهو على علاقة بالتهاب مفصليّ على مقربة منه. يحصل هذا الصَّعَرُ إمّا صباحًا عند النهوض، أو بعنف خلال التّهار وعلى أثر مجهودٍ ما، وذلك بمرور تقلص في مختلف عضلات الرّقبة، يرافقه ألم حادّ عند أقلّ حركة ممّا يمنع عمليًا أيّ تحرّك للرّأس. هذه الإصابة لا تدوم في العادة أكثر من أيّام قليلة.

المُعالجة تقضي بإعطاء المُسْتَقَات المُضادّة للالتهاب، كالأسبيرين والفينيل بوتازون، وحالات عضليّة عن طريق الفم، وموضعيًا بالبلاسيم المُضادّة للروماتيزم...

- الصَّعَرُ الْوِلَادِيّ

- Torticollis congénital

يُلاحظ هذا الصَّعَرُ عند الولد من عمر سنتين إلى ست سنوات، وهو يرتبط بقصر غير طبيعي لواحدة من عضلتين قَصِيَّتَيْنِ تَرْقُوتَيْنِ خُشَائِيَّتَيْنِ. تشخيصه يكون مُؤَكَّدًا حتَّى قبل ظهور التَّشويهاات التَّعْوِضِيَّة على شكل وَضْع زَوْرِيٍّ ظَهْرِيٍّ (التواء العمود الفقري) أو ظَهْرِيٍّ حَقْوِيٍّ، أبسطه يقضي برفع الكتف من الجهة المريضة، وأَعْقده تحويل الرَّأس جانبيًّا.

المعالجة جراحية وتقضي بقطع وَتَرِ العضلة المريضة تمامًا فوق رِبَاطاتها السُّفلى. وإذا عُولج الولد باكراً يكون شفاؤه تامًّا.

- الصَّعَرُ التَّشْنُجِيّ

- Torticollis spasmodique

يتميز هذا الصَّعَرُ بانكماشات لاإرادية في الجهاز العضلي العُنقي وبنوع خاص في الجهاز القَصِيّ التَرْقُويّ الخُشائيّ تؤدي إلى حركاتٍ يتعذَّر كَبْثُها من دَوْران وانحناء للرَّأس. إن هذا الصَّعَرُ يدخل في نطاق الإصابات العَصَبِيَّة التي تصيب الأثوية الرَّمادية المركزية في الدِّماغ والمجاري خارج الهرمية.

معالجته تتركز على مُسكِّنات الجهاز العصبي المركزي: الأدوية البريتورية، البَلادون ومُشتقاتها، أدوية الباركنسونية. التَّمسيد وإعادة التَّدريب ضروريَّان.

22. Toux (F) Cough (E)

سُعال

السُّعال هو زفير إجباري عنيف ومُتَفَجِّر.

يبدأ السُّعال بشهيق سريع وعميق تحضيرًا لضغط القَفص الصَّدْرِيّ الذي يحصل من جَرَاء تَقْلُص العضلات الرِّفَريَّة وإقفال مُتزامن للزُّرْدَمَة Glotte التي تفتح بعنف فيما بعد لكي تفسح في المجال أمام مجرى الهواء الرِّفَريّ. السُّعال هو عمل ارتكاسي لاإراديّ يستعمل مجارٍ جابِدة Centripètes (فروع الشَّعْب، العَصَب الرِّئويّ المعويّ) منطلقًا من عدَّة مناطق سُعالِيَّة^(١) Tussigènes (الأذن، البلُعوم، الحنجرة، الغشاء القَصَبِيّ الشَّعبيّ، غشاء الرِّئة المَصْلِيّ، الرِّئتين) إلى مركز السُّعال البَصْلِيّ، ومن المجاري النَّابِذة (الأعصاب الفقاريَّة) مُؤدِّ إلى العضلات البَطْنِيَّة التي يؤدِّي انكماشها وانقباضها المفاجئ إلى السُّعال.

السُّعال هو ظاهرة مَرَضِيَّة قِيَّمة: فقد يكون جافًّا Sèche وغير مُنتِج، كما في الإصابات الغشائية الجُنْبِيَّة، وهي مُتعبَة ومصدر أَرْق؛ وقد يكون، على العكس من ذلك، دَسْمًا Grasse، مُنتِجًا، يُعرف من رَنِّته الخاصَّة حتَّى عند المرضى الذين لا

(١) التَّسمية للمؤلَّف.

يعرفون أن يبصقوا، فيجب اعتباره والحالة هذه كَرْدَة فعل دِفَاعِيَة ضدَّ رَحْمَة المجاري الهوائية بالإفرازات المَرَضِيَّة؛ وقد يكون السُّعال أَجَشَّ Rauque أُنَجَّ كما في الَّتِهَابَات الحنجرة، وَثَنَائِي الثَّغْمَة أو الثَّبْرَة Bitonale عندما تُدْرِك صَوْتَيْن مُتْرَامَيْن، واحد خَفِيف Grave والثَّانِي حَادَّ كما في شَلَل الحنجرة؛ وقد يكون السُّعال نَوْبِيًّا Quinzeuse كما في الشُّهَاق؛ وقد يُحْدِث السُّعال استِفْرَاغًا فيَسْمَى عندها سُّعال مُقَيِّئ Emétisante. وقد يُوْذِي السُّعال، بضَغْطِه المُفْرِط على الصَّدْر، إلى اضطرابات دَوْرِيَّة وعَصَبِيَّة، ويُوْذِي إلى تَمَزُّق نَقَاطَة Bulle من انتفاخ الرِّئَة وإلى اسْتِزْوَاحٍ صَدْرِي Pneumothorax، وأحيانًا إلى كُسُورٍ في الضِّلْع.

المعالجة: إنَّ أدوية السُّعال يجب أن تُستعمل بحذر كبير جدًّا: فالسُّعال المُتَّبِع الذي يُسَهِّل تَجْفِيف الشَّعْب يجب أن يُقَدَّر دائِمًا، خاصَّة في حالات القُصور التَّنَفُّسِي. وعلى العكس من ذلك، فإذا كان السُّعال جافًا، يمكن اللُّجُوء إلى أدوية مختلفة لتسكينه: أفيونيَّة كالْكَودايين، الكُوداتيلين، الأدوية الباراسمُپاثُوليتيكيَّة كالْبَلَادُون، مُسْتَقَات الفينوتيازين، البروموفورم، إلخ.

23. Trachéite (F) Tracheitis (E) الَّتِهَاب الرُّغَامِي، الَّتِهَاب قَصَبَة الرِّئَة
ينكشف الَّتِهَاب الرُّغَامِي بسُّعال ناشف.
إنَّ الَّتِهَاب الرُّغَامِي قد يَتَّخِذ طابَعًا تَشُّجِيًّا وينكشف بِنَوْبَات من السُّعال العنيف المُتَفَاوِت المُدَّة، المصحوب غالبًا بِالزُّكَام.

24. Transport (mal de-) (F) Travel sickness, Motion sickness (E) أَدَى التَّقْلِيَّات، دَوَّار السَّفَر

هو جُمْلَة ظواهر مَرَضِيَّة تُلاحَظ عند بعض الأفراد خلال سَفَرهم في سَيَّارة أو باخرة أو طائرة. إنَّ السَّبَب الأساسي في أَدَى السَّفَر هو الإثارة غير الطَّبِيعِيَّة للقسم الدَّهْلِيْزِي في الأذن الدَّاخِلِيَّة تحت تأثير مختلف الحركات التي تتعرَّض لها هذه المَرَكَبَات، من تمايل وَتَرْجُح وَتَرْجُح وَتَمَوَّر. كذلك لا يمكن إهمال تأثير بعض العوامل الأخرى كالانطباعات المَرِئِيَّة، الحرارة، الرِّوَاح والأصوات الخاصَّة بوسيلة النُّقل المُستعمل، وهي عوامل تُبْرِز القسم الهَام للعامل التَّنَفُّسِي في حَتْمِيَّة أَدَى السَّفَر، وتَدخُل لدرجة يصبح معها مجرَّد التَّخَوُّف من السَّفَر يُوْذِي إلى ظهور الاضطرابات المميَّزة. يُترَجَّم أَدَى السَّفَر بالانطباع غير المُسْتَحَبَّ بعدم التَّوَازُن، وعدم الأمان أو الاستفراغات، وبِحَالَة من الانحطاط والخَوَر تجعل المريض لا يُبَالِي بما حوله.

إنَّ معالجة دوار السَّفَر الكلاسيكيَّة كانت بِالْبَلَادُون أو الأتروپين وهي معالجة

استُبدِلت بإعطاء مُضادّات الهيستامين المُصنّعة التي تتحلّى بعملٍ وافيٍ وشفافٍ هامٍ، ولكنّها تسبّب غالبًا بعض التّعاس والغفوّ. من الثّباتات التي ذُكرت في اتّقاء دوار السّفَر بزور السّليبين المريميّ المسحوقة.

25. Urine (F) Urina (E) بُول

سائل أصفر وفاتح اللون، شفاف، تفرزه الكلية وتزيله المسالك البوليّة، وهو يشكّل أهمّ ناقلٍ يُزيل معه فضالات الجسم.

إنّ كمّيّة البُول التي تُفرّز يوميًّا تختلف من ٣٠ إلى ٦٠ غرامًا عند المولود، ١٠٠ إلى ٥٠٠ غرام عند الرّضيع، ٥٠٠ إلى ١٤٠٠ غرام عند الولد، ٦٠٠ إلى ٢٠٠٠ غرام عند البالغ. كثافته تختلف من ١,٠٠٢ إلى ١,٠٠٦، دالّفه من ٥ إلى ٦، إذاً هو حامض عادة.

يتركّب البُول من ماء، ٩٣٠ إلى ٩٤٥ غرامًا في كلّ ليتر، ومن فضالة جافة ٥٥ إلى ٧٠ غرامًا في اللّيتير. الفضالة الجافة تذوب بكاملها في حالتها العادية، وتركّب ممّا يلي:

١- أملاح معدنيّة، أيوناتاها هي الكلور ٧,٣ غ، الصّوديوم ٤,٦ غ، البوتاس ٢,٧ غ، الفوسفور ١,١ غ، وكمّيّات ضعيفة من الكلسيوم والمغنازيوم ومن الضّروريّات.

٢- فضالات مُتّرجة أهمّها الأوريا ٢٥ غ في اللّيتير، الكرياتينين ٢,١٥ غ في اللّيتير، الحامض اليوريك ٠,٥ غ في اللّيتير، والإيميدازولات.

٣- حوامض أمينيّة ٣ إلى ٤ غ، بحالة طبيعيّة، كمّيّة صغيرة جدًّا من الهروتاينيات (أقلّ من ٠,٥ غ في اللّيتير).

٤- حوامض مختلفة تنتج عن التّحوّلات الغذائيّة وتكون بكمّيّات مختلفة وهي: حامض ليمونيّ، حامض لبنيّ، حامض أقصاليك، حامض بيروفيك وهو أبسط الحوامض السّيّتونيّة، تركيبه الكيميائيّ $\text{CH}_3\text{-CO-COOH}$ ، كذلك يوجد فيه بعض العناصر القابلة للذّوبان، وفي كمّيّات ضئيلة في البلاسما الدّمويّة: هرمونات، فيتامينات، خمائر مختلفة.

البُول المرَضِيّ: بالإضافة إلى تغييرٍ أو تغييرات عديدة في نسب عناصره العادية، فقد نلاحظ فيه عناصر أخرى غير طبيعيّة، أهمّها ما يلي:

بروتاينيات تشيع تسميتها باسم البُومين أي زلال، وتكون غير عادية فوق مُعدّل ٠,٥ غ في اللّيتير.

غلو كوز، في الداء السُّكْرِيّ.

أجسام سيتونيّة، في الحُمَاض Acidose.

خُضَابَات وأملاح صَفْرَاوِيّة وأوروبيلين بكميّات هامة في اليرقان.

كذلك يمكن إيجاد عناصر مَرَضِيّة أخرى بكميّات هامة نسبيّاً.

26. Urticaire (F) Hives, Urticaria, Nettlerash (E)

شَرَى

الشَّرَى هو طَفَح جِلْدِيّ يكون مظهره مشابهاً للطَّفَح الذي يُحْدِثه وَخَز القُرَيْص. يظهر الشَّرَى على شكل ارتفاعات طَفَحِيّة مختلفة القَد، تمتدّ أحياناً إلى لَوَحَات واسعة، مُتَوَرِّدة اللَّوْن، واضحة الحدود، حَكَاكَة. وقد يظهر الشَّرَى في أيّة منطقة من الجسم؛ فيكون مؤلماً في فروة الرأس وفي أخمَص القدم، ويحدث أوديميا هامة في الجُفون.

الشَّرَى العملاق أي أوديميا كوينك Quincke الذي غالباً ما يصيب الوجه، ويصيب كذلك أحياناً أغشية البلعوم والحنجرة المُخاطيّة، وقد يُحدِث بذلك الاختناق وتستوجب استعجالاً طبّياً حَقِيقاً. الشَّرَى لا يدوم أكثر من عدّة ساعات. وقد تدوم الأوديميا الوجهيّة أكثر من ذلك بقليل. إنّ فحص الدّم يُبيّن في أكثر الأحيان حالة من مرض الأيُوسِيَّة Eosinophilie (كثرة الكُرَيَات البيض المتأثرة بالأيوسين). وقد يكون الشَّرَى طارئاً ومتسبّباً ولكنه يُعاود في أكثر الأحيان؛ وقد يكون الشَّرَى واحداً من الإصابات الجلديّة الأكثر مقاومة للمعالجة.

27. Vampirisme, Nécrophilie (F) Vampirism, Necrophily (E) هَامَوِيّة، اشْتِهَاء

المَوْتَى، الفِسْقُ بِالْأَمْوَات

الهامة هي جُثّة يُعتقد أنّها تُفارق القَبْر ليلاً لتمتصّ دماء النّائمين. والمعنى الحَصْرِيّ للهَامَوِيّة هو الانجذاب الانجْرافِيّ نحو المَوْتَى.

والهَامَوِيّة هي بالواقع سلوك جنسيّ غير طبيعيّ، انْجْراف يرتبط دائماً بالسّاديّة ويرتكز على المزاوجة مع الجُثّت، أو على لذّة فريدة بلمسها وجسّها أو تأملها. غير أنّ الهَامَوِيّة قد تصل بالمنحرف إلى عَضّ الجُثّة، وتشويهها، وإلى امتصاص دم صحيّة لم تزل حيّة أو ماتت، وذلك أثناء هَيْجَان الغرائز الجنسيّة السّاديّة وثورانها، فتصبح الهَامِيّة والحالة هذه آدِميّة أي أَكُل الجِيف Nécrophagie.

28. Varice (F) Varicose veins (E)

دَوَالٍ، فَارِيس

الدَّوَالِي هُوَ تَمَدُّدٌ مَرَضِيٌّ دَائِمٌ فِي الْأَوْرَدَةِ.

إِنَّ أَكْثَرِيَّةَ الدَّوَالِي هِيَ دَوَالٍ تُسَمَّى «أَسَاسِيَّة» أَيْ إِنَّهَا مُتَسَبِّبَةٌ عَنْ قُصُورٍ فِي عَمَلِ صُمَيْمَاتِهَا الَّتِي لَا تَعُودُ مُحْكَمَةَ السَّدِّ وَتَتْرَكُ الدَّمُ يَنْحَسِرُ وَيَتَرَجَّعُ مُرْتَدًّا مِنْ فَوْقَ إِلَى تَحْتِ. إِنَّ رُكُودَ الدَّمِ الْوَرِيدِيِّ يُسَبِّبُ وَهْنًا (أَرْيَخَاءَ) الْجَانِبِ الدَّاخِلِيِّ وَتَمَدُّدَ الْوَرِيدِ.

المعالجة: معالجة الدَّوَالِي تَكُونُ إِمَّا طَبِئَةً أَوْ مُصَلَّبَةً أَوْ جَرَّاحِيَّةً. أَمَّا الْمَعَالِجَةُ الطَّبِئَةُ فَتَسْتَوْجِبُ كِلَاسِيكِيًّا اسْتِعْمَالَ مُقَبِّضَاتِ الْعُرُوقِ، هَمَامَلِيسَ، هِدْرَاسْتِيسَ، كَسْتِنَاءَ الْخَيْلِ، كَرْمَةَ حَمْرَاءَ، سَفَنْدَرٍ لَاسِعٍ، إلخ. عَلَى شَكْلِ صِبْغَاتٍ أَوْ مُسْتَخْلَصَاتٍ أَوْ حَتَّى نَقِيعًا مِنَ السَفَنْدَرِ. وَمِنَ الْمُفِيدِ إِصْلَاحُ الاضطراباتِ الْأَصْمِيَّةِ Endocriniens أَوْ اضطراباتِ التَّحَوُّلاتِ الْغِذَائِيَّةِ، كَذَلِكَ مِنَ الْمُفِيدِ تَصْحِيحُ اضطراباتِ الْجَانِبِ الْوَرِيدِيِّ الْغِذَائِيَّةِ بِالْعُنَاصِرِ الْوَاقِيَةِ لِلأَوْعِيَةِ الدَّمَوِيَّةِ الشَّرْعِيَّةِ: فَيْتَامِين «ث» وَخَاصَّةً: P. هُنَاكَ عِدَدٌ كَبِيرٌ مِنَ الْأَدْوِيَةِ الصِّيدَلِيَّةِ الَّتِي تَجْمَعُ هَذِهِ الْأَدْوِيَةُ الْمَقْبُضَةُ لِلْعُرُوقِ عَلَى اخْتِلَافِهَا إِلَى الْأَدْوِيَةِ الْمُصَلِّحَةِ لِلتَّمَثِيلِ الْغِذَائِيِّ.

29. Vergeture (F) Vergeture, Stria, Stretch mark (E)

تَفَرُّزٌ، ثَلَمٌ، سَطَرٌ

هُوَ خَطٌّ مُجَعَّدٌ بِالكَادِ يَتَلَوَّى وَيَتَعَرَّجُ، يَرَسُمُ شَبَكَةً عَلَى بَشْرَةِ الْبَطْنِ، التَّهْدِينِ، أَوْ الْفَخْذَيْنِ. سَبَبُ التَّفَرُّزَاتِ هُوَ انْقِطَاعُ نَسِيجِ الْبَشْرَةِ الْمَطَّاطِ وَتَمَرُّقُهُ بِسَبَبِ التَّمَدُّدِ أَوْ الْمُبَالَغَةِ فِي الشَّدِّ وَالْجَذْبِ؛ وَتَكُونُ التَّفَرُّزَاتُ عَادِيَّةً أَثْنَاءَ الْحَمْلِ وَالْإِرْضَاعِ، وَلَكِنَّهَا قَدْ تَبَرَّزَ كَذَلِكَ عِنْدَ الْأَفْرَادِ الَّذِينَ يُعَانُونَ مِنْ تَغْيِيرَاتٍ وَزْنِيَّةٍ قَوِيَّةٍ كَمَا يَحْدُثُ فِي الْمُرَاهِقَةِ. لَيْسَ هُنَاكَ أَيُّ عِلَاجٍ إِطْلَاقًا يَكُونُ فَعَالًا. الْمُسْتَحْضَرَاتُ الصِّيدَلِيَّةُ قَدْ تُسْتَعْمَلُ فِي تَدْلِيكِ أَوْ تَمْسِيدِ دَائِرَتِي.

30. Verrue (F) Verruca, Wart (E)

تُوْلُولٌ، بَرُوقَةٌ، وَدَمٌ

تَعْبِيرٌ يُشِيرُ حَالِيًّا إِلَى إِصَابَةِ جِلْدِيَّةٍ بَارِزَةٍ، نَاتئةٍ، جَامِدةٍ، خَشْنَةٍ، وَهِيَ مَا يُسَمَّى التُّوْلُولُ الرَّهْمِيُّ وَالتُّوْلُولُ الشَّائِعُ.

إِنَّ الثَّالِيلَ الرَّهْمِيَّةَ Séborrhéiques هِيَ إِصَابَاتٌ مُسْتَدِيرَةٌ الْمُحِيطُ، تَدْرِيجِيَّةٌ الْإِنْتِشَارُ، قَدْ تَتَنَقَّلُ مِنْ قِيَاسِ مِيلِيمِترَاتٍ قَلِيلَةٍ إِلَى ٢ سَمَ قَطْرًا. إِذَا شَاحَتْ يَقْتَمِ لَوْنُهَا. الثَّالِيلُ الْبَيْجُ تَصْبَحُ سُودَاءَ. هَذِهِ الثَّالِيلُ تَكُونُ بِاسْتِمْرَارٍ تَقْرِيبًا هَيِّنَةً وَلَيْسَ هُنَاكَ مِنْ فَائِدَةٍ فِي الْقَضَاءِ عَلَيْهَا إِلَّا لِأَسْبَابِ الْأَمْنِ الصَّحِّيِّ، إِذَا لَمْ يَكُنْ مُمْكِنًا تَمْيِيزُهَا عَنْ بَعْضِ الْإِصَابَاتِ الْمُؤْذِيَةِ. مَعَالِجَتُهَا سَهْلَةٌ، غَيْرُ مُؤَلِّمَةٍ، وَلَا تَتْرَكُ أَيُّ أَثَرٍ

أو تترك أثراً بسيطاً.

أما الثآليل الشائعة Vulgaires فهي إصابات عادية تافهة أكثر ما تنتشر عند الولد، وتتمركز بشكل أساسي على أصابع اليدين، وأخمص القدمين أو على الوجه. هذه الثآليل تُعتبر على أنها حُمويّة أو فيروسيّة وهذا ما لا يُبعد عنها احتمال العدوى. الثآليل الأخمصيّة تُسبّب في أكثر الأحيان عن عدوى في بُرك السباحة.

تميل هذه الثآليل إلى التكاثر عند الفرد المُصاب بها، ممّا يجعل إتلافها التّسقيّ مُفضّلاً. كما أنّه من المعروف عنها شفاؤها الطّوعيّ. وقد لوحظ اختفاؤها على أثر وضع موادّ مختلفة كاوية، عُصارات نباتيّة كعصير عُشب الخطاطيف والفربيون.

ملاحظة: هناك عُشب عطريّة تنبت في جبال لبنان حتّى قممها، وتُحصّر فيها دون سواها من البلدان، تشتهر أنّها تُزيل الثّؤلول من الإنسان والحيوان عامّة والأبقار خاصّة، إذا أُخذ نقيعها المغليّ شرباً، وإذا اعتلّفتها الأبقار غُصّة. ولم يزل مُزارعيّ الرّيف اللّبنانيّ يضيفونها غُصّة إلى حشيش الماشية لوقايتها من الثّؤلول، حتّى قبل الإصابة به. (راجع قَلَمْتُ صَيّن، المعجم الثاني، صفحة ١٩٣، رقم ٢٣٧).

31. Vertige (F) Vertigo (E) دُوار، دَوْخَة، رَنَح، سَدَر

الدّوخة هي إحساس عند المُصاب بأنّه يتحرّك في إحدى المُسطّحات الثلاث في فضاء الأشياء المُحيطة به، أو إحساس بأنّ رأسه يتحرّك بالنّسبة للأشياء المجاورة. تُباغِت الدّوخات بنوبات تُسلّم تدريجيّاً. تُوهِم الدّوخات الحقيقيّة بحركة دُوران تفرّقها عن الإغماء وفقد الوعي بنوع خاصّ. الدّوخة هي عارض وظيفيّ يترجم عاهة في الأعضاء الحواسيّة في الأذن الدّاخلية مُشيرة إلى وضع نسبيّ للرّأس في المحيط. الدّوخة هي إحساس: فيجب ألاّ يُخلط بينها وبين فقد التّوازن أي الاضطراب المُحرّك الذي يشاركها غالباً.

يكون الدّوار في الحالات التّمودجيّة من الصّنف الدّورانيّ؛ ويترافق باضطرابات تقربّه من دُوار البحر ومن انطباع مُقلّق بالوقوع. ويتعلّق الأمر أحياناً بفقد كثيف نوعاً ما للتّوازن، أو الاهتزاز الجانبيّ، أو التّرجّح والاهتزاز، إلخ.

يختلف علاج الدّوار بتنوّع الأسباب، من معالجة الأذن إلى معالجة اضطرابات الدّورة الدّمويّة وارتفاع التّوتر إلى معالجة جراحية للأعصاب...

32. Vessie, Vessie urinaire (F) Bladder, Urinary bladder (E) مَثانة، مَبُولَة، مَثَانَة

البُول

المَثانة هي جراب، كيس صغير، جيب.

المَثانة البُولِيَّة (المَبُولَة) هي خَزَان عَضَلِيّ غِشَائِيّ يَتَجَمَّع فِيهِ البُول فِي غُضُون تَبْوِيلَتَيْن. تَقَع المَثانة عِنْد الرِّجْل وَرَاء العانة وهي عَلَى اتِّصَال بِالمُوثَة مِنْ قَاعِدَتِهَا. تَفْصِلُهَا عَنِ المُسْتَقِيم مِنَ الجِهة الخَلْفِيَّة المَثَانَات المَنُويَّة والمَثَانَات التَّاقِلَة. مِنْ فَوْق يَفْصِلُهَا الصَّفَاق (أَي غِشَاء الكُرْش) عَنِ العُرُوات المَعْوِيَّة. أَمَّا المَثانة عِنْد المَرأة فَعَلَى عِلَاقَة بِالرَّجَم مِنْ فَوْق وَالمَهِيل مِنْ خَلْف.

لِلْمَثانة قُبَّة تَتَمَدَّد مِنْ خِلَالِهَا عِنْدَمَا تَمْتَلئُ، وَقَفَرٌ مُثَلَّث الزَّوَايا يَحْدَهُ مِنَ الخَلْف فَتَحَتَان حَالِيَّتَان وَمِنْ الأَمَام عُتْقُ المَثانة.

إِنَّ سِعةَ المَثانة، أَيْ كَمِّيَّة البُول القُصُوى الَّتِي لَا تُحْدِث حَاجَةً إِلَى التَّبْوِيل، هِيَ حَوَالِي ٣٥٠ سم^٣؛ وَهِيَ كَمِّيَّة، إِذَا زَادَتْ عَنِ ذَلِكَ، يَلِيهَا شُعُور بِالحَاجَةِ لِلتَّبْوِيل. إِنَّ تَقَلُّصَ المَثانة وَأَنْكِمَاشَهَا وَارْتِخَاءَ الصَّارَةِ الحَالِيَّة يَسْمَحَان بِالتَّبْوِيل.

الرُّمَال المَثَانِيّ هُوَ مَرَضٌ يَتَسَبَّبُ عَنْ عَائِق حَالِيَّةٍ، كَوَرَم المُوثَة وَتَصَلُّبُ عُتْقُ المَثانة. رُكُود البُول يَسْهَلُ حُصُول التَّجْمُّعَات الحَصَوِيَّة فِي المَبُولَة.

33. Vieillesse (F) Age (old) (E) شَيْخُوخَة، هَرَم

تَتَضَحَّ الشَّيْخُوخَة بِظُهُور تَجَاعِيد عَلَى البَشْرَة، نَقْصُ القُوَّة العَضَلِيَّة وَالحَرَكَة المِفْصَلِيَّة، هَشَاشَة العِظَام، تَقَدُّمُ تَصَلُّبِ الشَّرَايِين، نَقْصُ الوِزْن والقَامَة، غِيَابُ الوُظَائِف الجِنْسِيَّة، ضَعْفُ النَّظَر وَالسَّمْع وَالطَّاقَات العَقْلِيَّة. الشَّيْخُوخَة هِيَ مَرَحَلَة مِنَ الحَيَاة تَلِي العُمُر النَّاضِج. (رَاجِعُ تَشْيِخٍ فِي هَذَا المَعْجَم).

34. Virilisme (F) Virilism, Masculism (E) اسْتِرْجَالِيَّة، اسْتِرْجَال، تَرَجُل، تَرَاجُل

الاسْتِرْجَال هُوَ بَرُوز صِفَات ذَكَرِيَّة عِنْد فَرْدٍ مِنْ جِنْسِ الأُنْثَى.

يُلَاحَظُ الاسْتِرْجَال عِنْد المَرأة البَالِغَة بِنُوعٍ خَاصٍّ، حَيْثُ يَبْدَأُ بِاضْطِرَابَات حَيَضِيَّة؛ وَيَتَمَيَّزُ بِنَمُوٍّ مَفْرَطٍ لِلشَّعْرِ (اِكْتِثَاثُ شَعْرِ Hirsutisme) وَانْتِشَارُ الشَّعْرِ وَفْق طُوبُوغَرَاْفِيَا ذَكَرِيَّة. يَرَسُمُ الشَّعْرُ عَلَى العَانَةِ مُعَيَّنًا يَطَالُ الشَّرَّة وَيَنْتَشِرُ كَذَلِكَ فِي الثَّلَمِ أَوْ التَّجْوِيفِ الَّذِي يَفْصِلُ التَّهْدِين، وَعَلَى لُغَوَتِي التَّدِين، أَيْ مَا حَوْلَ الحَلَمَتَيْنِ مِنْ سَوَادٍ، وَعَلَى الحَدَّيْنِ وَالدَّقْنِ وَالثَّفَةِ العُلْيَا. وَيَكُونُ هُنَاكَ أَيْضًا تَضَخُّمٌ فِي البَطْنِ، وَجُشَّةٌ وَجَهْوَرِيَّةٌ فِي الصَّوْتِ، وَمَيْلٌ إِلَى المُورفُولُوجِيَةِ الرَّجَالِيَّةِ، وَتَغْيِيرَاتٌ فِي السَّلُوكِ مِنْ مِزَاجٍ تَسَلُّطِيٍّ وَانْقِلَابٍ فِي المَبُولِ الجِنْسِيَّةِ أحيانًا. الاسْتِرْجَال عِنْد الفَتَاة نَادِرٌ جَدًّا، وَقَدْ يُشَكِّلُ صُورَةً عَنِ خُثُوتِيَّةٍ كَاذِبَةٍ Pseudohermaphrodisme مَصْحُوبَةٌ بِغَمُوضٍ وَإِبْهَامٍ فِي الأَعْضَاءِ التَّنَاسَلِيَّةِ الخَارِجِيَّة.

إبصار، بَصَر، تَحْيَلُ بَصَرِي، 35. Vision (des couleurs) (F) Vision (color-) (E)

حِدَّةُ البَصَر، رُؤْيَة، نَظَر (رُؤْيَة مُلَوَّنة)

يُحَقِّقُ الفَرْدُ العَادِيَّ اصطناع الألوان المتعددة التي يُدركها بدءًا من ثلاثة ألوان أساسية - أحمر، أخضر، أزرق - تمتزج بنسب مختلفة. يجري البحث إلى الإثبات بأنَّ كلاً من هذه الأسُس يقابله نموذجٌ من عُضْوٍ مُتَقَبَّلٍ Récepteur ووسيط كيميائيٍّ ضوئيٍّ خاصٍّ. إنَّ عَجَزَ واحد من هذه الأنظمة يؤدي إلى تَلَفِ الحِسِّ المُلوَّنِ ويَحَقِّقُ العمى اللَوْنِيَّ Dyschromatopsie (رُؤْيَة لالَوْنِيَّة، عُسْرُ تمييز الألوان، خَلَلُ رُؤْيَة الألوان). عدد كبير من عاهات الحِسِّ اللَوْنِيَّ هو من مصدر وراثيٍّ. إنَّ حالات العمى اللَوْنِيَّ تضرب ٧ إلى ٨٪ من السُّكَّانِ الذَّكَورِ، وهي نادرة عند المرأة.

تَقْيُّو، قَيْء، قُبَاء، قَلَس، اسْتِفْرَاغ 36. Vomissement (F) Vomiting (E)

هو رَدٌّ مُحتَوَى المَعِدَة بواسطة الفم.

قد يكون الاستفراغ مائياً، غِذائِيًّا، صَفْراًوياً (قَيْءُ المِرَّة Cholémèse)، قَيْحِيًّا Pyoémèse، أو دَمَوِيًّا (قَيْءُ الدَّم Hématémèse). يُلاحَظ الاستفراغ في حالات مَرَضِيَّة مختلفة جدًّا، وليس في الإصابات الهَضْمِيَّة فقط: إصابات عَدَوائِيَّة، تَسْمُمَات، الِتهابات السَّحَايا، أورام دِمَاعِيَّة، إصابات تَبْهِيَّة تَجْوِيفِيَّة: Labyrinthiques، إلخ.

يستوجب علاج الاستفراغ الأعراضِ استعمال المُسكِّنات ومُضادَّات التَشَنُّج؛ إنَّ بعض الموادِّ المُصطَنعة حديثاً له عمل بارز مُضادٌّ للقَيْء. إنَّ نِصف التَّساء الحَوَامِل يستفرغن، بعضهنَّ قليلاً ولفترة وجيزة، بعضهنَّ الآخر كثيراً ولفترة طويلة.

إنَّ الاستفراغات الوافرة والمُتكرِّرة قد تؤدي إلى خسارة خطيرة بالماء وبكلورور الصوديوم، تكون نتيجة حالات من الاجْتِفاف أو الزَّمُوْه والْقَلَاء الإِنْجَاعِي (زيادة مُفْرِطَة من القلويَّة في الدَّم Alcalose) تستوجب إعادة التَّنْظِيم.

جَفَفُ الجِلْد، صَوْمَلِيَّةُ الجِلْد، 37. Xérodermie (F) Xeroderma, Xerodermia (E)

جُفَافُ الجِلْد، صَوْمَلَة

حالة البشرة الجافة. يُلاحَظ جَفَفُ الجلد في حال نَقْصِ الفِيتامين «أ» بنوع خاص.

جَفَفُ العَيْنِ، جُفَاف 38. Xérophtalmie (F) Xerophthalmia, Xerophthalmus (E)

المُلتَحِمَة، صُمُوْلُ المُلتَحِمَة، رَمَدٌ جاف

هو جَفَفُ الأغشية المُخاطِيَّة المصحوب بالتَّقَرُّنِ kératinisation الذي يظهر في

حال نقص الفيتامين «أ». يتجلى هذا الجفاف Xerosis على مستوى الملتحمة التي تفقد بريقها وتتجعد وتكتسب صبغة مخضرة اللون الرمادي. تظهر بقع مثلثة الشكل، فضية اللون، لا تبللها الدموع، تسمى «بقع بيتو» Bitot وتدل على قرنتة الظهار. يُشارك ظهار القرنتية في هذا التطور Xerosis Cornéen، يفقد مظهره المالس البراق. وتفقد القرنتية حساسيتها وتغطي بتقرحات خطيرة وخادرة. إن جفاف العين يؤدي، من دون معالجة، إلى لين وارتداء القرنتية : Kératomalacie.

٥ - بيُوغرافيا فرنسيّ - عربيّ

ألبير الكبير

Albert Le Grand

راهب دُومينيكانيّ، لاهوتيّ، فيلسوف وخيميائيّ، وُلد في لُونجَن (Lauingen)، تُوفّي في كُولونيا (١١٩٣ - ١٢٨٠). واحد من أكبر عُلماء القرون الوُسطى. كان أستاذ القُدّيس توما الأكويني. استوحى أعمال العرب، وأخبار اليهود، وخاصّة أرسطو. طُوّب سنة ١٦٥٢. معارفه في العلوم الطّبيعيّة جعلته يشتهر كساحر، فأُطلق اسمه على كتب طَلسميّة في الشّعوذة والسّحر والعِرافة والرّقي، ككتاب «أسرار ألبير الكبير». وقد بيع غابراً في الأرياف الأوروبيّة، تحت اسم «ألبير الكبير» و«ألبير الصّغير»، كتاب صغير لم يكن بالحقيقة سوى جدولاً بالأدوية والعقاقير «الخارقة» التي كان يعتمد عليها مُشعوذو تلك الأيّام وأطبّاؤها الدّجّالون.

أرسطو، أرسطاطاليس

Aristote

فيلسوف يونانيّ من كبار مُفكّري البشريّة، ولد في ستاجير، تُوفّي في شاليس (٣٨٤-٣٢٢ ق.م.). مُربي الإسكندر، ابن طبيب ملك مقدونيا، كان طبيباً وفيلسوفاً. مؤلفاته في المنطق والأخلاق والطّبيعيّات والإلهيّات. ترك لنا أرسطو كتابه De Plantis الذي يُعتبر مُوجزاً حقيقياً لكلّ الثّباتات التي كانت شائعة معروفة في حينه.

ابن سينا

Avicenne

فيلسوف وطبيب عربيّ بارز، عُرف بـ«الشّيخ الرّئيس ابن سينا». وُلد في أفشّة وتُوفّي في هَمْدان (٩٨٠-١٠٣٧). كان واحداً من ألع رجال الشّرق لسبعة معارفه وتُوفّد عقله. درس فلسفة أرسطو وله ميول صوفيّة عميقة برزت في أحد مؤلفاته الفلّسفيّة. وضع مؤلّفات عديدة، منها «القانون في الطّب» و«الشّفاء».

وُلِدَ فِي ١٠ تَشْرِينِ الْأَوَّلِ ١٨٩١، تُوُفِّيَ فِي ١٠ تَمُوزِ ١٩٧١؛ أَصْبَحَ أَسَاطِذُ عِلْمِ الفِيزِيُولُوجِيَا فِي جَامِعَةِ الطَّبِّ فِي بَارِيسَ بِعَمَرِ ٣٩ سَنَةٍ. شَغَلَ الْهِرُوفِيسُورَ بَيْنَهُ كَذَلِكَ مَنَصِبَ عَمِيدِ أَكَادِيمِيَا الطَّبِّ فِي بَارِيسَ لِمَدَّةِ ١٧ سَنَةٍ. عُضُو أَكَادِيمِيَا الْعُلُومِ، عُضُو أَكَادِيمِيَا الْجِرَاحَةِ وَعُضُو أَكَادِيمِيَا الطَّبِّ الْبِيطَرِيِّ، وَضَعَ مَوْثِقَاتٍ عِلْمِيَّةً مَعْرُوفَةً عَنِ الرِّثَّةِ وَالطَّحَالِ، وَعَنِ التَّدَاوِيِّ بِالْأُوكْسِيجِينِ Oxygénotherapie، وَعَنِ دَوْرِ الْكَبْرِيتِ فِي الْجِسْمِ، إلخ. وَكَرَّسَ سَنَوَاتِهِ الْأَخِيرَةَ عَلَى الْأَخْصَصِ لِعِلْمِ وَدِرَاسَةِ الشَّيْخُوخَةِ Gérontologie. شَغَفَهُ بِالْعُلُومِ الطَّبِيعِيَّةِ جَعَلَ مِنْهُ عَالِمًا عَمَلِيًّا مُرَاقِبًا فَكَانَتْ دِرَاسَاتُهُ عَلَى الْحَيَوَانِ وَالنَّبَاتَاتِ تُعْتَبَرُ حِجَّةً وَمَرْجَعًا.

طَبِيبٌ، عَالِمُ نَبَاتٍ، كِيمِيَايِيٌّ وُلِدَ فِي وُورْهُوْتِ فِي هُولَنْدَةِ وَتُوُفِّيَ فِي Leyde (١٦٦٨-١٧٣٨). اِمْتَدَّتْ شَهْرَتُهُ كَطَبِيبٍ إِلَى الْعَالَمِ كُلِّهِ، حَتَّى أَنَّهُ اسْتَلَمَ يَوْمًا رِسَالَةً مِنْ مَوْظَفٍ كَبِيرٍ فِي الْأَمِيرَاطُورِيَّةِ الصِّينِيَّةِ، جَاءَ عَنَوَانُهَا: «إِلَى السَّيِّدِ بُوَوَايرَافِ، طَبِيبٍ فِي أَوْرُوبَا». أَعْطَى الطَّبِّ تَوَجُّهًا جَدِيدًا، وَكَانَ طَوَالَ فِتْرَةٍ مِمَارَسَتُهُ التَّعْلِيمَ فِي جَامِعَةِ لَآيْدِ مَحْطًى أَنْظَارِ الْجِسْمِ الطَّبِيِّ بِأَجْمَعِهِ الَّذِي كَانَ مُشْدُودًا إِلَى ذَلِكَ الْمُسْتَشْفَى الصَّغِيرِ ذَاتِ الْاِثْنِي عَشَرَ سَرِيرًا، وَالَّذِي كَانَ بُوَوَايرَافِ يُوَمِّنُ (يُشْرِفُ) فِيهِ، وَعَلَى أَقْدَامِ أُسْرَةِ الْفُقَرَاءِ، عَلَى إِعْدَادِ أَطْبَاءِ الْمُسْتَقْبَلِ لِبَلَاطَاتِ الْأَمْرَاءِ الْأُورُوبِيَّةِ. سَنَةِ ١٧٣١ عَيَّنَ بُوَوَايرَافِ عُضُوًّا مُشَارِكًا فِي أَكَادِيمِيَا الْعُلُومِ فِي بَارِيسَ.

طَبِيبٌ وَعَالِمُ نَبَاتٍ أَلْمَانِيٌّ كَبِيرٌ، وُلِدَ وَتُوُفِّيَ فِي نُورْمْبِرْغِ (١٥٣٤-١٥٩٨). كَانَ وَالِدُهُ يُوَاكِيمُ كَامِيرَارِيُوسُ الْمُلقَّبُ بِيُوَاكِيمِ الْأَوَّلِ، وُلِدَ أَيْضًا فِي نُورْمْبِرْغِ (١٥٠٠-١٥٧٤)، وَكَانَ نَابِغَةً لَعِبَ دَوْرًا كَبِيرًا فِي الشُّؤُونِ السِّيَاسِيَّةِ فِي عَصْرِهِ وَتَرَاسَلَ مَعَ فَرَنْسَوَا الْأَوَّلِ حَوْلَ طَرِيقِ تَوْحِيدِ الْكِنَائِسِ الْكَاثُولِيكِيَّةِ وَالْهِرُوتَسْتَنْتِيَّةِ. تَرَكَ يُوَاكِيمُ الْأَبَ أَكْثَرَ مِنْ ١٥٠ مَوْثِقًا تَطَرَّقَتْ إِلَى كَافَّةِ الْمَوَادِّ الْمَطْرُوحَةِ فِي زَمَنِهِ.

خَطِيبٌ رُومَانِيٌّ بَلِيعٌ اِشْتَهَرَ بِصِرَامَةِ مِبَادِئِهِ وَقِسَاوَتِهَا (٢٣٤-١٤٩ ق.م.). كَانَ كَاتُونٌ يَجْهَدُ بِكُلِّ الْوَسَائِلِ أَنْ يُعْطَلَ الْبَذْخُ الَّذِي بَدَأَ يُفْسِدُ رُومًا. وَكَانَ أَيْضًا مُؤَلِّفًا لِدِرَاسَةٍ فِي الزَّرَاعَةِ، غَرِيبَةٍ وَمُثَقَّفَةٍ: (De re rustica)، يَذْكَرُ فِيهَا أَنَّهُ كَانَ يَزْرَعُ فِي حَدِيقَتِهِ ١٢٠ نَبْتَةً طَبِيعِيَّةً، وَهَذَا مَا يَبْدُو مُسْتَعْرَبًا وَمُدْهِشًا لِشَخْصٍ لَمْ يَكُنْ يَكِيلُ

الإطراء والتَّمجيد سوى للملفوف، ولم يكن يعظَّم سوى حسناته ومنافعه، إضافة إلى أنه كان ينصح بالخمور المُعشَّبة بالنباتات المُقوِّية.

Cazin

كازان

طبيب فرنسي ريفي، اعتُبر كأكبر طبيب نباتي في القرن التاسع عشر. وفي وقت كان فيه أطباء الموجة الجديدة آنذاك ينفرون من استعمال الأعشاب، كان كازان يدرس النباتات الطبيَّة القديمة العهد ويردِّ إليها الاعتبار ويكتشف نباتات جديدة سواها. استعمل كازان من الأعشاب الطبيَّة ما كان أكثر تداوياً وشعبيَّة، راثياً وآسفاً، وعن حق، أن يرفض الأطباء المُحدثون أدوية وطنيَّة محلِّيَّة من دون حتَّى أن يجربوها. أصبحت «دراسة النباتات المألوفة الاستعمال» التي وضعها، موجزاً مُفصَّلاً عن مُلاحظاته وتجاربه العديدة، حتَّى لبَّات بمثابة دستور أطباء النَّبات. ومن ثم أصبح ابنه بدوره طبيباً ومُداوياً بالأعشاب.

Celse (Aulus Cornelius Celsius)

شَلْسَة، سَلْسَة

طبيب لاتيني وُلِد في روما في عَصْر أغسطس. اتَّبَع عقيدة أبوقراط ولُقِّب بـ: «شيشرون الطَّب» نظراً لصفاء أسلوبه ونقاوته. وضع شَلْسَة دراسات عسْكريَّة ومؤلَّفات في البَلَاغة والبيان، بقي منها بعض المخطوطات الأصليَّة حتَّى اليوم. ولكن أشهر مؤلَّفاته كان كتابه في الطَّب والجراحة: De arte medica الذي يُعتَبَر أنسيكلوبيديا حقيقيَّة وصَفَ فيها ٢٥٠ نَبْتَة بشكلٍ دقيقٍ جدًّا، بالإضافة إلى خصائصها الطبيَّة وإلى وجهات استعمالها.

Chomel (Pierre Jean-Baptiste)

شومَل

عالِم نبات فرنسي وطبيب الملك، وُلِد وتُوفِّي في باريس (١٦٧١-١٧٤٠). ألَّف كتاب «تاريخ النَّباتات الطبيَّة». وكان قد أنشأ حديقة نباتيَّة ضمن حدائقه العامَّة، حيث كان يُعَاين المَرَضَى. عام ١٧١٢ صدر له كتاب: «الموجز في النَّباتات الشائعة الاستعمال».

Clusius

كلوزيوس

كُولُومَل (Columelle (Lucius Junius Moderatus Columella) كاتب لاتيني من القرن الأوَّل، وُلِد في كادُكُس، وهو واضع كتاب شَيِّق عنوانه «دراسة في الزَّراعة»، ذكر أحد المراجع الموسوعيَّة أنَّه كتاب: De re rustica، بينما ذكر مرجع آخر أنَّ هذا الكتاب الأخير هو لكاتون القديم.

Dioscoride (dit Pedanius, de la famille Pedania)

ديوسقوريد بيدانيوس

هو طبيب يوناني وُلد في أَنَاَزَارْتِه في كيليكيا، في القرن الأوّل للميلاد. شخصيّة يحيط بها الغموض، كتب مؤلّفه الضّخم De materia medica على عهد نيرون، بلغة لاتينيّة وأسلوب سهّل ولكّنه خالٍ من الأناقة؛ إلّا أنّه عدّد فيه كلّ الأدوية النّبائيّة المعروفة آنذاك، ممّا جعله بمثابة دستور العطارين وعُلماء الصّيادلة طوال خمسة عشر قرنًا من الزّمن، وبقي كتابًا كلاسيكيًا حتّى عصر النّهضة. ديوسقوريد هو واضع أوّل تصنيف معروف للنّباتات. وكان اعتماده في تصنيفها يرتكز بكلّ بساطة على طرق استعمال الإنسان لها، فجمعها إلى: غذائيّة، طبيّة، صباغيّة، سامّة.

Dodoens (Rambert, dit Dodonée)

دودونز

بوتانيّ فلمنديّ وُلد في مَالِين (١٥١٧-١٥٨٥). دُعِيَ «تيوفراست النّيرلنديّ» نظرًا لسيعة علمه ومعارفه. درس الطّب في لوفان، ودرس الأدب والرياضيّات وعلم الفلك؛ إلّا أنّ علم النّبات بقي عالمه المفضّل. بعد أن زار إيطاليا وألمانيا، أصبح طبيب الأمبراطور مكسيميليان عام ١٥٧٢، ومن ثمّ طبيب خليفته رودولف الثّاني. سنة ١٥٨٢ تسلّم منصب عميد الطّب في جامعة لايد. كان تعاونه الدائم الوثيق مع صديقين، هما بدورهما عالمان نباتيّان: كلوزيوس ولوبيليوس. أهمّ مؤلّفاته كانت في علم النّبات الصّافي. خلّده لينيوس بأن دعى Dodonaea جنسًا نباتيًا من فصيلة الصّابُونيّات Sapindacées.

Dorvault (François)

دورفول

صيدليّ فرنسيّ وُلد في سانت أتيان دو مون لوك، ومات في باريس في ١٦ شباط (١٨١٥-١٨٧٩). استهوته منذ حدائمه العلوم الكيميائيّة والطبيّة والصّيديّة. وصل إلى باريس ١٨٣٦ حيث تابع دراسته ونال شهادته بتفوّق بارز من مدرسة الصّيادلة. كرّس حياته لإنجازيّين شهرا اسمه، ليس في فرنسا فقط، بل في العالم كلّهُ. الإنجاز الأوّل هو إصدار كتابه الشّهير L'Officine عام ١٨٤٤، وكان عمره ٢٩ عامًا. بعد مرور قرن على ذلك ظهر الإصدار الثامن عشر للكتاب عينه، وبنجاح مُستمرّ. عام ١٨٤٩ أصدر دورفول دراسة مُميّزة جدًّا: L'Iodognosic. إنجازه الثّاني كان تأسيسه للصّيديّة المَرَكزِيّة الفرنسيّة عام ١٨٥٢، وكان عمره ٣٧ عامًا، وبقي مديرًا لها حتّى وفاته.

Dujardin - Beaumetz (Georges)

دو جاردان - بومتر

طبيب فرنسيّ وُلد في برشلونة ومات في باريس (١٨٣٣-١٨٩٦)، عضو أكاديمية الطّب؛ وضع عددًا كبيرًا من المؤلّفات خصّصها للمعالجة، منها: قاموس التّداوي

فاغون (غِي كَرَسَنْت) **Fagon (Gui Crescent)**

أَوَّل طَبِيبَ لِلْمَلِكِ لُوِيْسَ الرَّابِعِ عَشَرَ، وُلِدَ وَمَاتَ فِي بَارِيْسَ (١٦٣٨-١٧١٨). قَالَ فِيهِ سَان سِيْمُون: «كِيْمِيائِي جَيِّدٌ، بُوتَانِي جَيِّدٌ، بَارِعٌ فِي الْجِرَاحَةِ، مُمْتَازٌ فِي الطَّبِّ وَكَبِيرٌ فِي المُمَارَسَةِ». نَشَرَ فَاغُون (١٧٠٣) دِرَاسَةً كَامِلَةً عَنِ مَنَافِعِ الْكِيْنَا؛ وَكَانَ مُتَعَلِّقًا جَدًّا بِكَلِيَّةِ مُونِ بُولِيِيهِ لِلطَّبِّ. مَاتَ طَاعِنًا فِي السَّنِّ بِالرَّغْمِ مِنْ رَدَاءَةِ صَحَّتِهِ، وَكَأَنَّهُ أَرَادَ حَقًّا أَنْ يَبْرِزَ بِنَفْسِهِ انْتِصَارَ الطَّبِّ. وَكَانَ خِلَالِ سِنَوَاتِهِ الْآخِرَةِ مَدِيرَ الْحَدَاقِ الْمَلَكِيَّةِ لِلنَّبَاتَاتِ حَيْثُ كَرَّسَ نَفْسَهُ لِعِلْمِ النَّبَاتِ وَتَحْدِيدِ النَّبَاتَاتِ.

فَلُوبُ غَبْرِيَال **Fallope (Gabriel)**

جِرَاحٌ وَمُشَرِّحٌ إِيطَالِيٌّ بَارِعٌ، وُلِدَ فِي مُودَانَ وَأَصْبَحَ پَرُوفْسُورٌ فِي پَادُوَا حَيْثُ تُوفِّيَ (١٥٢٣-١٥٦٢)، كَانَ أَوَّلَ مَنْ وَصَفَ الْأَعْضَاءَ الْجَسَدِيَّةَ الْأَسَاسِيَّةَ، مَثَلًا: الْقَنَاةَ الرَّحِمِيَّةَ، قَنَاةَ فُلُوبُ.

فَرَنْلُ جَان **Fernel Jean**

طَبِيبُ الْمَلِكِ هَنْرِي الثَّانِي، وُلِدَ فِي كَلِيرْمُونْتِ وَتُوفِّيَ فِي بَارِيْسَ (١٤٩٧ - ١٥٥٨). مُتَحَمِّسٌ جَدًّا لِغَالِينُوسَ، فَكُنِّيَ بِ«غَالِينُوسِ فَرَنْسَا». اِهْتَمَّ بِالرِّيَاضِيَّاتِ وَقَاسَ دَرَجَةَ مِنْ خَطِّ الْهَاجِرَةِ بَيْنَ بَارِيْسَ وَأَمْيَانَ بِوِاسِطَةِ عِدَدِ الدَّوَرَاتِ الْحَاصِلَةِ مِنْ دَوَالِبِ عَرَبَتِهِ.

فُوكِيَه (مَدَام) **Fouquet (Mme)**

شَافِيَةٌ شَهِيرَةٌ مِنَ الْقَرْنِ السَّابِعِ عَشَرَ، كَانَتْ أَدْوِيَّتُهَا السَّرِّيَّةُ مَشْهُورَةً جَدًّا، كَلَزَقَةً الْمَلِكَةَ لَشَفَاءِ التَّخَلُّجَاتِ وَالتِّي كَانَتْ تُسْتَعْمَلُ أَيْضًا لِمُعَالَجَةِ الْكَلْبِ؛ دَوَاءٌ مَعْجُونُ الدَّلِيلِكِ الْأَفْيُونِيِّ لِمُعَالَجَةِ الْإِسْهَالَاتِ، وَنَقِيعٌ مِنَ الْوَزَالِ لِمُعَالَجَةِ أَمْرَاضِ الْكَلَى.

فُورْنِيِيَه (الْأَبُ پُول) **Fournier (Abbé Paul)**

عَالِمُ نَبَاتِيٍّ مِنَ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ، مُؤَلِّفُ فُلُورَاتِ فَرَنْسَا الْأَرْبَعَةِ، بِمَا فِيهَا كُورْسِيكَا، سَبَاتِ الْعَامَّةِ وَالْجَبَلِيَّةِ وَالْمُتَوَسَّطِيَّةِ وَالسَّاحِلِيَّةِ. أَحْدَثَ فُلُورَاتِ فَرَنْسَا يَعُودَ إِلَى

وُلِدَ فِي فيرونا ١٤٧٨ وَتُوفِّيَ فِي كافي ١٥٥٣. شاعر، موسيقي، فلكي، عالم رياضيات ومواطن مُدَلَّل من فيرونا. طيب ذات شهرة أوروبية وطبيب خاص للبابا فارنيز الثالث. سُمِّي «رائد عمل الأوبئة الحديث». وبالفعل، ففي زمن كانت تُعطى فيه أكثر الشُّروحات عن كَيْفِيَّةِ انْتِشار الأمراض، كان فراكاستوري يستشعر ويتوقع وجود جراثيم مُعْدِيَّة، وكان يهجنس بدورها في نقل العدوى، وذلك بفضل ملاحظاته وسباق تفكيره العقلاني. ولَمَّا نشر قصيدته، التي لم تزل مشهورة، عن السَّفْلِس (١٥٣٠) «Sive de morbo gallico»، كانت شهرته قد أصبحت هائلة، وسُمِّي السَّفْلِس من ورائها: مَرَضُ فراكاستوري. ومن ثَمَ نشر عام ١٥٤٦ موسوعته عن العَدْوَى، وأعطى تركيبته (أي وصفته) التي خَلَدَتْهُ على مَرِّ الأَيَّام: électuaire diascordium. فاجأه الموت وهو على طاولة عمله على أثر إصابة نوبية مفاجئة وانعقاد في لسانه.

فُوشس (ليُونَهَارْت)

Fuchs (Leonhart)

عالم نباتي وطبيب ألماني، وُلِدَ فِي وَنْدِنْغ وَتُوفِّيَ فِي نُوبِنَجَن (١٥٠١-١٥٦٦). أُهْدِيَ لَهُ تَخْلِيدًا لاسمه جنس نباتات Fuchsia «فُوشِيَا». ولم يزل فوشس يشتهر بوصفه للديجيتال.

غَالِينُوسُ كلود

Galien (Claude) (Klaudio Galênos, en Latin: Galenus)

طبيب يوناني وُلِدَ فِي بَرْغَام وَتُوفِّيَ فِي روما (١٣١-٢٠١ ميلادي). تربّع غالينوس على عرش الطب قاطبة، إلى جانب أرسطو، حتى أواسط القرن السابع عشر. ترك لنا حوالي المئة دراسة شاملة، وكانت إصدارات مؤلفاته هائلة العدد. وكانت آراؤه في غالب الأحيان لا تتفق وآراء أبقراط، وهذا ما أوجد القول الشَّهير: «أبقراط قال نعم، لكن غالينوس قال لا»، وذلك للدلالة على تناقض بين مذهبين ومعتقدين. وبالرغم من أن طريقة غالينوس في التداوي كانت تناقض نظرية أبقراط، إلا أنه لم يكن بعيدًا عن «أبو الطب» بالطرق التي استعمل بها النباتات. وعلى أية حال بقي اسمه مُرتبطًا، حتى اليوم، بما سُمِّي «الفرميشية الغالينوسية» التي كانت تعتمد على الأدوية النباتية. وكان مذهب غالينوس Galénisme يردّ الحالة الصَّحَّة إلى التَّوازن الجيّد والنَّسب الصَّحيحة للدم والصفراء والسوداء والتُّخامة؛ ويردّ الحالة المَرَضِيَّة إلى نقص تلك النَّسب أو إلى خلل فيما بينها.

سافر غالينوس كثيرًا، خاصَّةً لكي يرى ويجمع النباتات التي تفيده في مُزاولة الطب. وفي زمن كان فيه تشريح جثة الإنسان لا يخطر على بال، كانت لغالينوس،

وهو طبيب المُصارعين الرُّومان، فُرِص كثيرة لملاحظات تَشْرِيحِيَّة قِيَّمة وهو يُعالج الجُروح الكثيرة. وهكذا كان غالينوس الأستاذ الوحيد في التَّشريح طوال فترة أوائل القرون الوُسْطى. وقد دُرِّس هذا العِلْم حتَّى أوائل عَمَلِيَّات التَّشريح الإنساني، اعتمادًا على المَقُولَة: «كما أكَّد ذلك غالينوس».

Hayek August

حاك أُوغُسْت

عالم نبات نمساوي (١٨٧١-١٩٢٨). وَضَعَ طَلِيعَة فلورا شبه الجزيرة البَلْقانيَّة (١٩٢٧): *Prodromus Floræ Peninsulae Balcanicæ: Berlin-Dahlem*؛ ندين له بعدد من الأسماء العِلْمِيَّة لأعشابنا اللُّبْنانيَّة، كالجَزَر الزَّراعيّ *Daucus Sativa*، وقَقَّاز مريم: *Campanula trachelium* ونوع من الكِرْسَنَة *Ervum ervoides*، وأنواع أخرى من القَنْطَرِيُون والأَقْحُوَان وسواها.

Helvétius

هَلْفَاتِيُوس

مُداوٍ تَجْرِيبيّ من القرن السَّابع عشر عُرِفَ خاصَّةً بـ: «مسحوق هَلْفَاتِيُوس»، وهو دواء سَرِّي لم يكن سوى عِرْق الذَّهَب أي *Ipecacuanha*، وقد اشتهر هذا المسحوق لدرجة جعلت الملك لويس الرابع عشر يشتري منه لاستعماله الشَّخصي.

Hildegarde (Sainte)

القَدِيْسَة هِيلْدَغَارْد

وُلِدَت القَدِيْسَة هِيلْدَغَارْد في كُولُونيا (١٠٩٨-١١٧٩). رئيسة دير بَنْدِكْتِيَّة في دِيْزِيُودَنْمُبورغ، وقيل في رُوپَرْتْسْبُورغ قرب بِنْجَن، حيث تُوفِّيَتْ. وهي مُصْلِحَة وصُوفِيَّة تَقِيَّة مُتَرْهَدَة شهيرة لُقِّبَتْ بـ: «مُتَكَهِّنَة الرَّان»، «*Sibylle du Rhin*». بَحَاثة عَلامَة، كان لها الفضل العميم في مُمارسة وتطبيق معرفتها الطَّبِّيَّة عَمَلِيًّا: فدُعِيت غالبًا «القَدِيْسَة الشَّافِيَّة»، ولكِنَّها كانت بالواقع طبيبة حَقِيقَةً.

ندين لهيلدغارث بثلاثة كُتُب فريدة رائعة. في أحد هذه الكتب، واسمه *Morborum causae et curae*، وهو بحث حَقِيقِيّ في التَّشخيص الطَّبِّي، دَرَسَتْ عدَّة أمراض وَوصَفَتْ أعراضها؛ وفي كتاب ثانٍ: *De arboris*، أَتَمَّت المَعْلُومَات والمَعَارِف القديمة في التَّدَاوي بالثَّبَاتات لِتِيوفراست وديوسقوريد وغالينوس وپلین؛ ونشرت خصائص حوالي ٢٥٠ نبتة، من بينها عدد كبير، كَأَذَان الفأر وزهرة العُطاس مثلاً، ذَكَرَتْها القَدِيْسَة لأوَّل مرَّة. أمَّا الثَّالث فكان كتاب وَصَفَات للاستعمال العائليّ، منها ما لم يزل صالحًا حتَّى اليوم.

يُحتَفَل بعيد القَدِيْسَة هِيلْدَغَارْد في السَّابع عشر من أيلول.

بُقراط أو أبُقراط

Hippocrate

أكبر أطباء العصور الغابرة، وُلد في جزيرة كُوس من عائلة السُّقلايين البارزة (٤٦٠-٣٧٧ ق.م.). وهي عائلة أطباء وكهنة. وكان أبُقراط السُّليل السَّابع عشر بعد إسقلابيوس من أبيه، والسُّليل العشرين من هِرقل عن طريق أمه. غالبًا ما كان يُلقَّب «أبو الطَّب»، وهو مؤلف جَوَامِع الكَلِم الشهيرة، وعدد كبير سواها من المؤلَّفات؛ نُقل منها إلى العربيَّة «تقدمة المعرفة» و«طبيعة الإنسان». أسَّس طريقة المُعاينة العياديَّة، التي ارتكزت على العَقْل والمُلاحَظة، وفَصَلَ الطَّبَّ عن السَّحر وعن الأساطير، وكان له مَفْهُوم سام عن الدَّور الإنساني والأخلاقي والاجتماعي للطَّبيب، فوضع نظامًا أخلاقيًا حقيقيًا للجِسم الطَّبِّي. ولم يزل «قَسَم أبُقراط» حتَّى اليوم يُتلى من كلِّ طالب جديد يمتنن مُزاولة الطَّب.

أهم قسم من كتابه Corpus hippocratum تكرَّس لمُعالِجة الأمراض بالأدوية النَّباتيَّة، بالإضافة إلى علاج مُساعد قوامه الجِميَّات الغذائيَّة من الثُّمار أو الخضار، أو على حمَّامات من الدُّهون العِطريَّة والبَلَسَميَّة. فقد وَضَعَ أبُقراط أسس الفرماكوبيا النَّباتيَّة الحقيقيَّة الفعَّالية والتي كانت تُعتَبَر كاملة بالنَّسبة لزمانها.

قيل إنَّ أَرْتَحْشَشْتا Artaxerxès مَلِك الفُرس، وَهَب أبُقراط ثَروات طائلة داعيًا إِيَّاه للذَّهاب إليه بينما كان يفتك الوباء ببلادِه، فأبى أن يخدم أعداء وطنه.

هُشارد

Huchard

طبيب فرنسي سَريري، وُلد في أوْكُسون، تُوفِّي في كلامارت (١٨٤٤-١٩١٠). عُضو أكاديميا الطَّب واختصاصي شهير في الأمراض القَلبيَّة؛ نشر دراسة كاملة في الطَّب التَّطبيقي لأمراض القَلب.

كنيب (سِبَسْتِيان)

Kneip (Sébastien)

كاهن ومُداوٍ بافاري، وُلد في سَتيفانُسريد، تُوفِّي في وارِسهُوفن (١٨٢١-١٨٩٧). اشتهر الأب كنيب على الأخص بالطَّريقة المُشتَقَّة عن مُزاوالات التَّداوي بالماء، والتي كان يبرع بها في مُؤسَّسة كان قد أنشأها. وكانت تُمارَس فيها رَشَّات الماء البارد والحَمَّامات والنَّزْهات الصَّباحيَّة في النَّدى، إلخ. تهافت عليه المَرَضَى من كلِّ أنحاء العالم، وحتَّى البابا بنفسه استشار الأب كنيب.

لاكتيني

La Quintinie

مُهندس وباحِث زِراعي فرنسي، وُلد في شابانيه، مات في فرساي (١٦٢٦-١٦٨٨). كانت لديه نَزْعة لِعِلْم النَّبات، فأكمل دراسته وثقافته بالسَّفر فزار حدائق

علم النَّبات في مونبوليه وبادو وبيزا وبُولُونيا. اسْتَعان بمواهبه عددٌ كبير من كبار شخصيّات زمانه: فوكيه، المدموزيل الكبيرة أي آن ماري لويز، كوندييه، كولبرت. وفيما كان لوثوتر قد رسم وخطَّط حدائق فرساي التَّزيينية ورَكَّز بنوع خاصّ على النَّاحية الجماليَّة للجنان، إلّا أنَّ لاكتيني اختاره الملك لويس الرَّابع عشر لكي يهتمَّ بالنَّاحية الثَّقافيَّة. عُيِّن ١٦٦٥ «جُنيَّاتي المَلِك»، ومن ثمَّ «مدير الحدائق المُثمِّرة والخُضريَّة». أنجز لاكتيني عملاً ضخماً وكان باعثاً لفنٍّ جديد هو البُسْتنة. ولم يكن لقبه «أبو الحدائق» اغتصاباً، إذ إنَّه طوَّر ونشر الثَّمار والخُضار واستحدث عالماً جديداً في الزَّراعة، ألا وهو إنتاج الباكورات، وذلك بتعجيله إنتاج الخُضار النَّادرة والثَّمار الغريبة، في الثَّربة أو في البيوت المَحميَّة. في سنواته الأخيرة تحوَّل الجُنيَّاتي إلى كاتب، وقد نشر حصيلة عمرٍ من العَمَل والخبرة كرَّسه للبُسْتنة، وكان ذلك في دراستين كاملتين في البُسْتنة الخُضريَّة، لم تزالا كلاسيكيتين؛ دراسة طُبعت في حياته: Le traité des jardins fruitiers et potagers. والثَّانية، في ستَّة أجزاء، طُبعت بعد وفاته، وهي دراسة كبيرة تُعتَبَر مُوجِزاً حقيقياً للبُسْتنة العَمليَّة: أجزاء، طُبعت بعد وفاته، وهي دراسة كبيرة تُعتَبَر مُوجِزاً حقيقياً للبُسْتنة العَمليَّة: Les instruments pour les jardins fruitiers et potagers. وبفضل لاكتيني أصبحت الثَّمار والخُضار بمُتناول الجميع، وتمكَّنت من «التَّدحُّرج من على أدراج فرساي الرُّخاميَّة إلى أكواخ الفقراء».

Leclerc (Henri)

لوكلير هنري

إمام في المدرسة الفرنسيَّة للتَّداوي بالنَّباتات في القرن العشرين، توارى لوكلير منذ زمن ليس بالبعيد، وهو مؤلِّف عدَّة دراسات كاملة شَمَلت كلَّ الطَّبِّ النَّباتي؛ وقد أعطى الدكتور لوكلير بأبحاثه للطَّبِّ النَّباتي أساساً علمياً جديداً ويَتَعَدَّر دَحْضُهُ. مؤلَّفاته:

Guérir par les plantes

Précis de phytothérapie

En marge du codex

Les légumes de France, etc.

Lémery (Nicolas)

لامري نيقولا

طبيب وكيميائي فرنسي، وُلد في رُوان، تُوفِّي في باريس (١٦٤٥-١٧١٥). كتب دراسة كاملة عن الأدوية البسيطة وكتب فرماكوبيا عالميَّة، حافظتَا على شهرتهما لفترة طويلة.

وُلِدَ فِي قُدُوم ١٤٩٦. عَطَّرَ فِي تُور، مِنْ دُونِ أَنْ يَجْعَلَهُ ذَلِكَ يَتَخَلَّى عَنْ مِهْنَتِهِ، إِذْ أَنَّهُ كَانَ يَهْوِي مُدَاعِبَةَ الْقَلَمِ وَالْأَسْتِرْسَالِ فِي كِتَابَاتِهِ بِحُرِّيَّةٍ كَامِلَةٍ لِمَرَحِ مَزَاجِهِ الْيَقِظِ الشَّيْطِ. نَدِينُ لَهُ بِأَرْبَعَةِ مَوْلاَفَاتٍ رَئِيسِيَّةٍ. الْمَوْلاَفُ الْأَوَّلُ صَدَرَ ١٥٣٧ Le promptuaire des medecines simples، وَهُوَ مُكْتَمِلٌ وَغَنِيٌّ بِالْوَثَائِقِ بِالنَّسْبَةِ لِعَصْرِهِ، وَكُتِبَ بِأَسْلُوبٍ لَطِيفٍ مُرَهَفٍ، تُرْصَعُهُ، إِضَافَةً إِلَى ذَلِكَ، التَّوْرِيَّةُ وَالتَّجْنِيسُ وَالفُكَاهَةُ وَالْمَزَاحُ. الثَّانِي صَدَرَ ١٥٣٨ Le dispensarium medicinarum، وَهُوَ كِتَابٌ وَصْفَاتٍ حَقِيقِيَّةٍ لِفَرْمَاكُوبِيَا عَصْرِ فَرَنْسَا الْأَوَّلِ، وَالَّذِي لَاقَى رَوَاجًا كَبِيرًا جَدًّا دَامَ طَوِيلًا، وَيُمْكِنُ اعْتِبَارُهُ رَائِدَ «الْكُودَكْس» وَسَابِقَهُ (كُودَكْس ١٨٨٤ اعْتَمَدَ بَعْضَ وَصْفَاتِ لَسْبِلَانِي). مَوْلاَفُهُ الثَّالِثُ كَانَ La decoration du pays et duché de Touraine، الَّذِي صَدَرَ ١٥٤١، وَهُوَ يُعْتَبَرُ أَنْشُودَةُ حُبِّ حَقِيقِيَّةٍ كَتَبَهَا لِبَلَدَةِ تُورَانِ، وَإِلَى مَعَالِمِهَا وَأَثَارِهَا التَّارِيخِيَّةِ وَإِلَى قُرُوبِهَا وَمُزَارِعِهَا وَقَلَّاحِيهَا؛ وَلَكِنَّهُ لَمْ يَنْسَ مِنْ خِلَالِهِ أَنْ يُطْرِي وَيَبْجَلِ حَسَنَاتِ الْخُضَارِ وَالشَّمَارِ الَّتِي تَنْتُجُهَا تُورَانُ. الْكِتَابُ الرَّابِعُ الَّذِي صَدَرَ ١٥٤٥ Petit traité du bois de L'Esquive، اسْتَوْحَاهُ مِنْ مَرَضِ ذَلِكَ الْعَصْرِ، السَّقْلُسِ، الَّذِي ذَهَبَ ضَحِيَّتُهُ عَدَدٌ كَبِيرٌ مِنْ مُعَاَصِرِيهِ، وَالَّذِي كَانَ دَوَاؤُهُ الْخَاصُّ النَّوعِيَّ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ، وَإِلَى جَانِبِ الْفَشَاغِ أَيْ الْبَاطُورِ، الْفُشَاغُ الصَّيْنِيَّ أَيْ Squine.

عَالِمُ نَبَاتٍ سُويْدِيٌّ شَهِيرٌ، وُلِدَ فِي رُوشُولْتِ، تُوفِّيَ فِي أُوْپَسَالِ، (١٧٠٧-١٧٧٨). پَرُوفَسُورُ عِلْمِ النَّبَاتِ فِي جَامِعَةِ أُوْپَسَالَا. اشْتَهَرَ خَاصَّةً بِأَعْمَالِهِ وَأَبْحَاثِهِ النَّبَاتِيَّةِ. وَضَعَ الدِّرَاسَاتِ الشَّامِلَةَ الْأَوَّلَى عَنِ النَّبَاتَاتِ (أَقْلَهُ النَّبَاتَاتِ الْوِعَائِيَّةِ). وَضَعَ النِّظَامَ الشَّهِيرَ فِي تَصْنِيفِ النَّبَاتَاتِ الَّذِي أَثَارَ حَمَاسًا عَالَمِيًّا، وَأَحَاطَ لِيْنِّيَّةُ بِأَعْدَادٍ كَبِيرَةٍ مِنَ النَّبَاتَاتِ، مِنْ بَيْنِهَا عَدَدٌ وَافِرٌ دَرَسَهُ هُوَ بِنَفْسِهِ. نَشَرَ مَوْلاَفَاتٍ عَدِيدَةً Systema naturae (١٧٣٥)، Fundamenta botanica (١٧٣٦)، Bibliotheca botanica (١٧٣٦)، Genera plantarum (١٧٣٨)، وَعَدَدًا كَبِيرًا مِنَ الْمَوْلاَفَاتِ الْآخَرَى. نَدِينُ لِشَارْلُ فُونِ لِيْنِّيُّوسِ بِأَسْئِاسِ التَّسْمِيَةِ الْحَيَوَانِيَّةِ وَالنَّبَاتِيَّةِ الَّتِي لَمْ تَزَلْ قَائِمَةً حَتَّى الْيَوْمِ. ابْنُهُ كَارْلُ (١٧٤١-١٧٨٣) أَكْمَلَ عَمَلَهُ مِنْ بَعْدِهِ.

لُوبِيلْيُوسُ هُوَ الْاسْمُ اللَّاتِينِيُّ لِمَاتِيَّاسِ لُوبَلُ، وُلِدَ فِي لَيْلِ، مَاتَ فِي لَنْدُنِ (١٥٣٨-١٦١٦). دَرَسَ الطَّبَّ فِي مُونْبُولِيَّةِ وَاسْتَقَرَّ طَبِيبًا فِي أَنْقَرُ وَمِنْ ثَمَّ فِي دَلْفَتِ، بَعْدَ أَنْ قَامَ بِسَفَرَاتٍ عَدِيدَةٍ. كُفِّلَ فِيمَا بَعْدَ بِإِدَارَةِ الْحَدِيقَةِ الْمَلَكِيَّةِ لِجَاكِ الْأَوَّلِ فِي إِنْكَلْتَرَةِ.

له مؤلفان نالا نجاحًا كبيرًا بسبب وفرة صورهما: *Plantarum seu stirpium historia et icones stirpium*. وصف فيهما حوالي ألفي نبتة، أي تقريبًا مجمل النباتات المعروفة حتى ذلك الحين.

بول بلوميه أطلق اسم Lobélie على نبتة تكريمًا للوييلوس. وعندنا اليوم فصيلة اللوبيليات وجنس لوبيلية، من أنواعه لوبيلية السفلس، واللوبيلية الساطعة والفاخرة والمخرقة، إلخ.

Mathiole (Pierre André)

ماتبول بيار أندره

طبيب أيطالي وُلد في سيان، مات في ترانت (١٥٠٠-١٥٧٧). كان واحدًا من أشهر علماء النبات في عصره وأدار حديقة فلورنسا النباتية التي تأسست ١٥٤٣ بواسطة كوزم دو مديس. ندين لماتبول بمؤلفات في المجال الطبي وخاصة ملاحظاته الشهيرة على كتابات ديوسقوريد، وكان قد أعاد النظر بمجمل مؤلفاته، مضيفًا إليها دراساته الشخصية على القسطل هندي وزنبق الوادي والباتور، إلخ.

Mithridate Eupator

ميتريدات (أوباتور)

ميتريدات هو اسم عدد من الملوك البُنطيين، أشهرهم ميتريدات الأول (٤٠٢-٣٣٦ ق.م.)، وميتريدات السادس وهو أوباتور الكبير أو ديونيزوس، ملك البُنطس من ١١١ إلى ٦٣ ق.م. كان هذا الملك يخشى المؤامرات التي تُحاك حوله، فاتبع منذ حداثة حياة برّية يقصد تنمية قدراته الجسدية ويقصد دراسة النباتات السامة وتعويد جسمه على تمثيل أشد السموم عنفاً من دون التعرّض لخطرهما. وكان يحكي لغات مختلف الشعوب المُجمعة تحت سلطته. وعندما صار ملكاً، غزا غلاطية في شمال تركيا وفريجيا بين بحر إيجه والبحر الأسود وكبدوقية في غربي تركيا وبشينة شمال غربي تركيا. تحالف مع الأرمن ومع ال Parthes وجعل من نفسه مُحرراً لليونانيين في آسيا الصغرى ضد الرومان. انتصر في عدة حروب من ٩٠ إلى ٦٣ ق.م. ومن ثم قتل أحد العبيد بعد أن خان ابنه، وقيل إنّه طلب الموت من يد أحد جنوده، وقيل أيضاً إنّه لم يمت من السم الذي اجترعه بنفسه فطلب الموت بالحديد. كان عدواً خطراً جداً على روما التي كان يأمل في فترة ما أن يألّب ضدها كل شعوب الشرق وأوروبا الشرقية.

قيل إنّه اكتشف الغُث Eupatoire فحملت اسمه. وخُلد ذكره باكتشاف ترياق ضد السموم، نشأت عنه طريقة المثرّدة، وهي في الطب الحديث، المناعة المُكتسبة ضد المواد السامة عن طريق ابتلاع هذه المواد بكميات ضئيلة ومقبولة في بادئ الأمر،

ومن ثم الانتقال تدريجيًا إلى المقادير الأقوى.

Mouterde (Père Paul)

موتيرد (الأب پول)

وُلد في ليون فرنسا ١٨٩٢ وبدأ پول موتيرد منذ بداية القرن العشرين مهنة الهاوي في علم الطّبيعيّات، وذلك بجمع وتصنيف الحشرات برفقة عائلته وأخوانه. انضمَّ إلى الرّهبة اليسوعيّة ١٩١٠، سيم كاهنًا ١٩٢٤، ولم ينقطع قطّ، بالرّغم من ذلك، عن أبحاثه القديمة، يشجّعه على المُثابرة في هذا الاتّجاه، بين ما يُشجّعه من الظّروف، لقاءه مع الأب الشّهير تايلارد دو شاردان.

وصَلَ الأب مُوتيرد إلى بيروت ١٩٢٩ حيث أقام حتّى وفاته في ١٤ كانون الثاني ١٩٧٢. وفي لبنان كان قد تَخَلَّى عن علم الحشرات؛ ولكنّه منذ العام ١٩٣١، وبعد أن استهوته نباتات لبنان الجديدة بالنّسبة إليه، بدأ يجمع ويجفّف بعض أنواعها. عمله هذا لم يَتوقّف قطّ، بل توسّع ودام سنوات طويلة كان خلالها قد شمل كلّ المناطق والمُرتفعات والجبال في لبنان وسوريا. وكان ما جمعه يُشكّل مَعْشبة تفوق بغناها، ومن بعيد، كلّ تَوَقّعاته الأوّليّة. دعمه في ذلك مُساهمة عدد من زملائه العلماء، وعلى الأخصّ هنري بابوت، خبير مُنظّمة الأغذية والزّراعة في لبنان بين ١٩٥١ و١٩٥٨؛ كما دعمه في ذلك عدد المَعْشبات القديمة المحفوظة في بيروت، والتي كان يسهل الاطّلاع عليها، فزادها الأب موتيرد غنى لا يُقدّر بثمن. . . وكان لا بدّ لهذا القدر من الجهد والمعلومات التي تجمّعت أن تُوضع في عملٍ ما.

وبطلبٍ ودعمٍ ملحاحين من العُمداء الذين توالوا على إدارة جامعة القديس يوسف في بيروت، قرّر الأب موتيرد اعتماد تقديم مُجمل الأنواع النّباتيّة الوعائيّة الموجودة على الأراضي اللّبنانيّة والسّوريّة، من جديد، وعلى أكمل وأدقّ وجه مُمكن، مُتوجّجا بذلك عدّة مؤلّفات سابقة وقيّمة في هذا المجال. فكان عمل الأب موتيرد: «الفلورا الجديدة للبنان وسورية»، وهو المرجع العلميّ الرّئيسيّ الذي أعتمده، إلى جانب مؤلّفات جورج پوست، في دراساتي لنباتات لبنان الطّبيّة.

Glossaires / Glossaries / مسارد

- ١- مَسرد عربيّ
- ٢- مَسرد إنجليزِيّ
- ٣- مَسرد فرنسيّ
- ٤- مَسرد ألمانيّ
- ٥- مَسرد لاتينيّ

١ - مسرد عربي

أَذَانُ الْعَنَرِ	٢٢٦	أَخِيلَا كُوشِي	٥
أَلَامِيَّة زَرْقَاء	٢٤	أَذْيَتِينَ	٥
أَمْلِس	١٠٣	أُذُنُ الْأَرْزَبِ	٦٩
أَمْلِيلِس	١٠٣	أَرْيَان	١٦
أَبَق	٢٥٠	أَرِسْتُوَلُوخِيَّة طَوِيلَة	٩٩
أَهْزَام الرَّمَان	١	أَرِسْتُوَلُوخِيَّة مُفَرَّخَة	٩٩
أَهْزَام طَارِد للَدُود	١	أَرْطَمَاسِيَا بَيْضَاء	٥
أَيْتَام	١	أَرْغُوت	٧
أَيْتَام صَلْصَالِي	١	أَرْقِطِيُون صَغِير	٩
أَيْتَام طَارِد للَدُود	٢	أَرْقِطِيُون مُتَمَنَّم	٩
أَيْتَام طِينِي	١	أُرُورُوت الهِنْد	١١
أَيْتَام مَضَادَّ للَقَرَس	١	أَرْوَلَة	١٢
أَيْثَنَة بَيْضَاء	٢	أَرْوَلَة صَغِيرَة	١٢
أَيْكُورِيْزَا دَرَنِيَّة	٢	أَرْوَلَة كَبِيرَة	١٢
أَخْلِي	٣	أَرْوَلَة الْكُرُوم	١٢
أَخْلِيَّة	٣	أَرْوَلَة مُسْتَدِيرَة	١٢
أَخِيلَا	٣	أَرْوَلَة مُنْقَعِيَّة	١٢
أَخِيلَا بِيْرَشَتَايْن	٤	أَسْبَرَاجِيْن	١٣
أَخِيلَا صَغِيرَة الزَّهْر	٤	أَسْطُوخُودُس	٧٤
أَخِيلَا ظَرْيَفَة	٥	أَسْفَرْجِيْن	١٣
أَخِيلَا عِطْرِيَّة	٥	أَسِيْنُوس مُسْتَدِيرُ الْوَرَق	١٣

أَقْرَاصُ الْقِرْمِزِ..... ١٩	أَطْرَاوُنْدِي..... ٩٧
أَقْرَاصُ كَاشُو..... ١٨	أَفْعَى نَمْرَة..... ١٤
أَقْرَاصُ الْكَبْرِيتِ..... ٢٠	أَفْيُونُ الْأَسْكَندَرِيَّةِ..... ١٤
أَقْرَاصُ كُلُورَهَيْدْرَاتِ الْكُوكَايِينِ..... ١٨	أَفْيُونُ أَفْغَانِسْتَانِ..... ١٥
أَقْرَاصُ كُلُورُورِ الذَّهَبِ..... ١٨	أَفْيُونُ الصِّينِ وَجَنُوبِ شَرْقِ آسِيَا..... ١٥
أَقْرَاصُ الْمَغْنَازِيَا بِالشُّوْكُولَا..... ١٩	أَفْيُونُ فَرَنْسِيَّيَ..... ١٥
أَقْرَاصُ الْمَنْ..... ١٩	أَفْيُونُ لُبْنَانِ..... ١٦
أَقْسُونُ..... ٢١	أَفْيُونُ مَخْرَنِيَّيَ..... ١٤
أَكَاجُو..... ٢١	أَفْيُونُ مِصْرَ..... ١٤
أَكَاجُو أَسُودَ..... ٢٣	أَفْيُونُ الْهِنْدِ..... ١٥
أَكَاجُو الْخَشْبِ..... ٢٢	أَقَاسِيَا رَخْوَة..... ١١٨
أَكَاجُو السِّنْغَالِ..... ٢٢	أَقَاسِيَا رَهْلَة..... ١١٨
أَكَاجُو طَارِدَة لِلْحُمَى..... ٢٣	أَقَاسِيَا السَّنْغَالِ..... ١١٩
أَكَاجُو الْفِيْجِي..... ٢٣	أَقَاسِيَا مُجَنِّحَة..... ١١٨
أَلْبِيزِيَة اللَّيْخِ..... ٢٥	أَفْحُوَانُ أَصْفَرُ..... ١٦
أَلْبِيزِيَة لَبَكُ..... ٢٥	أَفْحُوَانُ حَمِينِ..... ١٦
أَلْغُ بَحْرِي..... ٢٦	أَفْحُوَانُ الصَّبَاغِيْنِ..... ١٧
أَلْغِيَّاتُ بَحْرِيَّة..... ٢٦	أَقْرَاصُ..... ١٧
أَمْوِينِ..... ٢٦١	أَقْرَاصُ أَوْ مُحَلِّيَّاتِ السَّرَايَا..... ٢٠
أَنْبَرِبَارِيْسُ لُبْنَانِ..... ٣٤	أَقْرَاصُ الْبَيْسِيْنِ أَوْ الْهَضْمِيْنِ..... ٢٠
أَنْشُورَة لَازَوْرْدِيَّة..... ٢١٢	أَقْرَاصُ بِيْتْرُويْدِ الزَّنْجَبِيلِ..... ٢٠
أَنْشُورَة هَجِيْنَة..... ٢١٣	أَقْرَاصُ رَزَقَاءَ..... ١٨
أَنْصَرِيْنُ بَيْضَاءَ..... ٢	أَقْرَاصُ زَنْجَبِيلِ..... ١٩
أَنْغُسْتُورَة حَقِيقِيَّة..... ٢٩	أَقْرَاصُ صَمْغِ عَرَبِيَّيَ..... ١٩
أُورْثُوسِيْفُونُ..... ٣٠	أَقْرَاصُ ضِدَّ التَّرْزَلَة..... ١٨
أُورِيْعَانُمُ لُبْنَانِيَا..... ١٣٧	أَقْرَاصُ عِرْقِ الذَّهَبِ بِالشُّوْكُولَاتِه..... ١٩
أُوكَالِيْطُولُ..... ٣٢	أَقْرَاصُ غَوَارَانَا..... ١٩
أُوكْسِيْدُ التَّرِيْلَانِ..... ٣٢	أَقْرَاصُ فُوسْفَاتِ الْحَدِيْدِ..... ٢٠

أُولَمَارَان	٣٣	الرُّمَان الأُخْرَى	٣٧
إِبْرَةِ الْعَجُوز	١٥٣	بَلَّاسِمِ اصْطِنَاعِيَّة	٣٨
إِثْرَارَةُ لُبْنَان	٣٤	بَلَّانِ شَوْكِي	٣٨
إِكْسِيرِ الْيَعْقُوبِيِّينَ الْمُضَادَّ لِلْسَّكَّةِ	٢٣	بَلَّانِ ضُرِّي	٣٩
إِمْرُوسُ أَرْقَش	٢٨	بَلَّانِ مُثَالِل	٣٩
إِنْعَا أَفْرَتِيْمُو	٢٩	بَلْسَمِ شَرْقِي	٥٣
بَابُؤْنَجِ أَصْفَر	١٧	بَلْسَمِ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ أَوْ جَلْعَاد	٥٣
بَاتَانَا	٢	بَلْسَمِ الْمَاءِ	٢٥٩
بَاتُورِ الْبَارَا	١٦٠	بَلْسَمِ مِضْرِي	٥٣
بَادْرُوج	٦٥	بَلْسَمِ مُضَادَّ لَتَشَقُّقَاتِ الْبَرْدِ	٣٨
بَاذَنْجَانِ بَرِّي	١٣٩	بَلْسَمِ مَكَّة	٥٣
بَجْ عُنْكَوْلِي	١٧٠	بَلْسَمِ الْيَهُودِيَّةِ	٥٣
بَخُور	٢٠٤	بَلْقَاءِ كَاچِيْبُوت	٣٩
بَخُورِ مَرِّيمَ الْبُسْتَانِي	١٢٢	بَلُومِيَّةِ بَلْسَمِيَّة	٤٠
بَدَحِ صَغِيرِ الثَّمَرِ	١٦٢	بَلُومِيَّةِ مُمَزَّقَةٍ	٤١
بَرْبَارِيسُ لُبْنَان	٣٤	بُنْ	٤١
بَرْبَرِيسُ لُبْنَان	٣٤	بُنْجِ أَصْفَر	٤١
بَرْمَنْعَانَاتِ الْبُوتَاسِيُومِ	٣٥	بُنْجِ ذَهَبِي	٤١
بَرْنُجِ بَرْبِيَان	٥٤	بُنْجُوان	٤٢
بَرْنُقِ بَرْبِيَان	٥٤	بَهَا	٤٤
بُرُوسِيَّةِ سُومْطَرَةٍ	٢٠٢	بَهَارِ حَقْلِي	١٦
بُرُوسِيَّةِ مُرَّة	٢٠٢	بَهَارِ الصَّبَاغِينِ	١٧
بُرْزَةُ التَّبْشُعِ	٧٣	بَهْش	١١٧
بُرْزَةُ الْخِرُوعِ	٧٣	بُوزْنِيُولِ يَمِينِ	١٧٩
بَسْتَج	٢٠٦	بُوصِيرِ السَّمَكِ	٤٥
بَسْتَجِ حَبَشِي	٢٠٧	بُوصِيرِ سِينَائِي	٤٤
بَسْتَجِ هِنْدِي	٢٠٦	بُوصِيرِ صُومَالِي	٤٤
بَلَاتِيَارِينِ (تَحْضِيرِ قَلَوِيدَاتِ)		بُوصِيرِ طَرَابُلُس	٤٥

٢١٢.....	بُوْغُلُصْنُ سَمَنْجُونِي	٥١.....	بِيلُولَاتُ ضِدَّ الْهَسْتِيرِيَا
٢١٣.....	بُوْغُلُصْنُ هَجِين	٥١.....	بِيلُولَاتُ ضِدَّ الْهَسْتِيرِيَا (سَلْ)
٤٦.....	بُولُوْغَالِيْنُ بَقْسِي	٥١.....	بِيلُولَاتُ ضِدَّ الْيَرْقَانِ
٢١٧.....	بُوْمَرِي	٥٠.....	بِيلُولَاتُ الْعَمْرُ الْمَدِيدُ
٩٥.....	بُوْهُمِيرِيَا	٤٩.....	بِيلُولَاتُ فِرَانَكْفُورَت
٩٦.....	بُوْهُمِيرِيَا فِضِّيَّة	٥١.....	بِيلُولَاتُ قَابِضَةٌ
٩٦.....	بُوْهُمِيرِيَا نَافِعَةٌ	٥١.....	بِيلُولَاتُ قَابِضَةٌ مُقَوِّيةٌ (وَالشَّ)
٤٧.....	بِيرَةُ الْأَبْسَنْتِ	٥٠.....	بِيلُولَاتُ مُضَادَّةٌ حَرَضِيَّةٌ (غَرَاةٌ)
٤٨.....	بِيرَةُ إِنْجَلِيزِيَّةٌ مُهْضَمَةٌ	٥٠.....	بِيلُولَاتُ مُضَادَّةٌ لِلدُّودِ (بِرْمَسَر)
٤٩.....	بِيرَةُ إِنْجَلِيزِيَّةٌ نَافِعَةٌ لِلْمَعْدَةِ	٥٠.....	بِيلُولَاتُ مُضَادَّةٌ لِلدُّودِ (شُوسِيَّة)
٤٨.....	بِيرَةُ رَاسِيَّةٌ إِنْجَلِيزِيَّةٌ	٤٩.....	بِيلُولَاتُ مُضَادَّةٌ لِلدُّودِ وَمُسَهِّلَةٌ
٤٨.....	بِيرَةُ زَنْجِيلِ	٤٩.....	بِيلُولَاتُ مَلَائِكِيَّةٌ
٤٩.....	بِيرَةُ سِيْدَنْهَامِ الْمُسَهِّلَةِ	٥٣.....	تِرَاكْلُورُورُ الْكَرْبُونِ
٤٦.....	بِيرَةُ طَبِيَّةٌ	١٥٠.....	تُرْبِدُ أَيْضُ
٤٨.....	بِيرَةُ طَبِيَّةٌ (أَنْوَاعٌ مِنْهَا)	٥٣.....	تَرْبِثِيْنُ مَكَّةَ
٤٨.....	بِيرَةُ مُبَوَّلَةٍ	٥٤.....	تَرْبِثِيْنَاتٌ مُكَرَّرَةٌ
٤٨.....	بِيرَةُ مُبَوَّلَةٍ إِنْجَلِيزِيَّةٌ	١٥٠.....	تُسْلُغَةٌ
٤٨.....	بِيرَةُ مُدِرَّةٌ لِلْسَّوَائِلِ الْجَسَدِيَّةِ	٢٣٦.....	تَقْطِيرُ مُسْتَمِرٍّ (اسْتِخْرَاجٌ بِالْ)
٤٧.....	بِيرَةُ مُرَّةٌ	١١٢.....	تَمَمٌ
٤٨.....	بِيرَةُ مُشْهِيَّةٌ	٢.....	تَمْرُ الْمَطِيْطِ
٤٩.....	بِيرَةُ مُقَوِّيةٌ حَدِيدِيَّةٌ	٢٤٦.....	تَمْيِيهِ الْكُحُولِ لِحَقْفُضِ الْعِيَارِ
٤٩.....	بِيلُولَاتُ	٥٤.....	تَثْيِرَاكَالَا
٥٢.....	بِيلُولَاتُ أَتْرُوبِيْنِ (بُوشَارْدَا)	٥٥.....	تَثْوَبُ فِضِّي
٥١.....	بِيلُولَاتُ دَوَابَةٍ	٥٥.....	تَثْوَبُ مُشْطِي
٥٠.....	بِيلُولَاتُ شَرْهَةٍ	٥٦.....	تِيْفَاتِيْنِ
٥٠.....	بِيلُولَاتُ ضِدَّ الْعُقْبُولَةِ	٦٩.....	ثَاقِبُ الْوَرَقِ
٥١.....	بِيلُولَاتُ ضِدَّ اللَّبَنِ (الْحَلِيبِ)	٥٧.....	ثُومُ زِرَاعِيٍّ فِي وَصْفَةٍ مِنَ الصَّيْنِ
٥٠.....	بِيلُولَاتُ ضِدَّ نَفَثِ الدَّمِ	١٩٠.....	جَذَعٌ

جَذْرُ الْمِسْك	١١٢	حَبَقٌ مُتَقَبِّضٌ	٦٥
جَرُومَةٌ كَلِيلَةٌ	١٣٨	حَبَقٌ مَعْرُوفٌ	٦٥
جِرَابٌ مِسْكِيٌّ	١٥٢	حَبَقٌ نَبْطِيٌّ	٦٥
جِجَعَةٌ طَبِيَّةٌ	٤٦	حَبَقٌ هِنْدِيٌّ	٦٥
جِجَعَةٌ طَبِيَّةٌ (أنواع منها)	٤٨	حبوب الحياة	٥٠
جَوْزُ الكَاجُو	١٧٧	جِرَائِيَّةٌ مَأْكُولَةٌ	١٦٣
جُوكَلَانَةٌ صَغِيرَةٌ	١٨٥	جِرْبَاءٌ بِنَفْسَجِيَّةٍ	٣٥
جِيرَانِيُومٌ	١٥٢	حُرْفُ الحَقْل	٦٧
جيرانيوم مُرَجِّيٌّ	١٥٢	حَشِيشَةٌ عَلِيَا	٤٥
جِيرَانِيُومٌ مُسْتَدِيرُ الْوَرَقِ	١٥٣	حَشِيشَةُ الْفَتَقِ الْمَرْدَاءِ	٢٦٠
جيرانيوم مُلَطَّخٌ	١٥٣	حَشِيشَةُ الْكَيْفِ	١٧١
جِيلَانِيَا مُؤَدَّنَةٌ	٥٩	حَشِيشَةُ مَهْبُوءَةٍ	٢٠٨
جِيلَيْنِيَّةٌ أُذُنَةٌ	٥٩	حُقْنٌ	٦٧
حامضُ بِرُوعْلُولِ كَرْبُونِيكٍ	٦١	حقنة البابونج	٦٨
حامضُ سَالْسِيلِيكٍ	٦٠	حقنة بالعسل	٦٨
حامضُ عَفْصِيكٍ	٦١	حقنة بالعسل الزَّبَقِيّ	٦٨
حامضُ كَرِيْزُوْفَانِيكٍ	٦١	حقنة بالكالومل	٦٨
حامضُ نَارْدِينِيكٍ	٦٢	حقنة بالمسك	٦٨
حامضُ نَوَاتِينِيكٍ مَحْزَنِيّ	٦٣	حقنة رَسْبَائِلِ الطَّارِدَةِ لِلدُّودِ	٦٨
حَبُّ الْبَلَادُرِ	١٧٧	حقنة طاردة للدود بالسَّمَنِ كُونْتَرَا	٦٨
حَبَّاجِبٌ أَحْرَشٌ	١٩٤	حقنة طاردة للدود مُكَوْفَرَةٌ	٦٨
حُبَّارٌ	٧٢	حقنة الْعَفْصِ	٦٨
حَبَقُ الرُّهْبَانِ	٦٤	حقنة قَابِضَةٌ بِالْعَفْصِ	٦٧
حَبَقُ زَعْتَرِيّ الرَّائِحَةِ	٦٤	حقنة قَابِضَةٌ بِالكَاشُو	٦٧
حَبَقُ ظَرِيفٍ	٦٤	حقنة مُتْرَبَّةٌ	٦٨
حَبَقُ قُرَاصِيّ الْوَرَقِ	٦٤	حقنة مُسَهِّلَةٌ	٦٨
حَبَقُ لَيْفِيٍّ	٦٤	حقنة مُغَذِّيَّةٌ	٦٩
حَبَقُ مُتَشَجَّرٍ	٦٤	حقنة نِيتْرَاتِ الْفَضَّةِ	٦٨

٢٤٩.....	خَوْشَانُ سَوْرِيّ	٦٩.....	حَقْنَةُ نِيُوبُولْد
٧.....	دَابِرَةٌ	٦٩.....	حَلَبْلَابٌ مُسْتَدِيرٌ الْوَرَق
١٦٥.....	دَارُصُوص	٢٣٦.....	حَلِيبُ الشَّمْع
٨١.....	دِرْوَيْلَةٌ ثَلَاثِيَّةُ التَّفْلِيْق	٢٦١.....	حَمَامَا
٨١.....	دِرْوَيْلَةٌ كَنْدِيَّة	٦٩.....	حَمَامَات (مُسْتَحْضَرَات لِلحَمَامَات)
٨١.....	دِرْيَمِسٌ مَجْلَان	٧٠.....	حُمَيْضٌ كَبِيرُ الثَّمَر
٨١.....	دِرْيَمِسٌ وَثَر	٧٠.....	حُمَيْضٌ لَحْمِيّ الْوَرَق
٨٢.....	دَفْنَةٌ	٧٠.....	حُمَيْضٌ مُسْتَبَر
٨٣.....	دَفْنَةٌ تَيْمِيلِيَا	٢٠٧.....	حَنِجْنَةٌ
٨٥.....	دَفْنَةٌ زَيْتُونِيَّة	٧١.....	حَوْذَانٌ كُرُوِيّ الْبَزْرَة
٨٥.....	دَفْنَةٌ زَيْتُونِيَّة الْوَرَق	٧١.....	حَوْذَانٌ مَائِيّ كُرُوِيّ الْبَزْرَة
٨٢.....	دَفْنَةٌ سَامَةٌ	٦٥.....	حَوْكٌ
٨٢.....	دَفْنَةٌ عُودُ الْعَار	٢٢.....	خَايَا السَّنْغَال
٨٤.....	دَفْنَةٌ قَاتِلَةٌ	٧٢.....	خُبَارَةٌ مُسْكِيَّة
٨٢.....	دَفْنَةٌ لَاحِقَةٌ	٢١٩.....	خَثِيرَات
٨٥.....	دَفْنَةٌ لُبْنَان	٧٢.....	خَذَاق
١٤١.....	دَقِيقٌ	٧٤.....	خُرْمٌ
١٥٢.....	دَهَائِمِينَ مُسْكِيّ	٧٣.....	خُرْمُ الْحِنْطَةِ
٨٦.....	دُهْنٌ إِكْلِيلُ الْجَبَل	٧٣.....	خُرُوعٌ
٨٦.....	دُهْنٌ بَلَقَاءٌ مُكَرَّر	٧٤.....	خُرَامِيّ بَحْرِيَّة
٨٥.....	دُهْنُ الْخُرَامِيّ الْحَقِيقِيَّة	٢٠٠.....	خَسَنُ الْجِمَار
٨٥.....	دُهْنُ الْخُرَامِيّ الْمَخْزُونِيَّة	١٦٥.....	خَسْبُ الْقَرْنُقُول
٨٦.....	دُهْنٌ سَاسْفَرَّاس	٧٥.....	خَلْنَجٌ مُتَحَرِّكُ الرَّهْرِ
٨٦.....	دُهْنٌ سَاصْفُرَا	٧٦.....	خَمَرٌ
٨٦.....	دُهْنٌ نَدَى الْبَحْرِ	٧٦.....	خَمَرٌ جَافٌ
٨٦.....	دُهْنٌ نِيَاوُلِيّ مُكَرَّر	٧٧.....	خُمُورٌ خَاصَّة
٨٧.....	دَوَاءُ الْوَرْدِ الْأَحْمَرِ الْعَسَلِيّ	٧٩.....	خَمِيرٌ آذَار
١٦٦.....	دِيَانْتِيرَا صَدْرِيَّة	٨٠.....	خُنْشَارٌ أُتْنَى

دُجَيْتَالُ أَرْجَوَانِيَّة	٨٨	زُعْرُور	٩٩
دُجَيْتَالِين مُتَبَلَّر	٨٩	زُعْرُور سِينَاء	١٠٠
دُجَيْتَو كُوسِيد	٨٩	زَعْفَرَان مَخْزَنِي	١٠١
دُجَيْتَو كَسِين	٨٩	زَعْفَرَان مَعْرُوف	١٠١
دُزَاحِين	٩٢	زَفْرِين	١٠٣
دَقْنُ الْبَاشَا	٢٥	زَفِير	١٠٣
رَأْسُ حِمَجِم مُزْهَر	٩٥	زَهْرَةُ الْآلَامِ الزَّرْقَاء	٢٤
رَأْسُ الشَّيْخ	٢١	زَهْرَةُ حِمَجِم	١٠٣
رَأْسُ الْعُصْفُور	١٩٨	زَهْرَةُ السَّاعَةِ	٢٤
رَاتَانِيَا	٩٤	زَيْتُونُ حُلُو	١٨١
رَامَه	٩٥	زَيْتُ الْخَشْخَاش	١٠٤
رَامَه بِيضَاء	٩٦	زَيْتُ الصُّوْجِه	١٠٤
رَامَه خَضْرَاء	٩٦	زَيْتُ الصُّوْيَه	١٠٤
رَامِي	٩٥	زَيْتُونُ الْبَرِّ	٨٥
رَامِي بِيضَاء	٩٦	زَيْزُفُونُ ذَكَر	١٠٥
رَامِي خَضْرَاء	٩٦	زَيْزُفُونُ الشِّتَاء	١٠٥
رَاوْنْدُ ذَكَر	٩٧	زَيْزُفُونُ صَغِيرِ الْوَرَقِ	١٠٥
رَاوْنْدُ فِلَسْطِين	٩٨	زَيْزُفُونُ الْغَابِ	١٠٥
رُبَاعِي كَلُورُور الْكَرْبُون	٥٣	زَيْزُفُونُ قَلْبِي الْوَرَقِ	١٠٥
رِجْلُ الْإَوْرَ الْبِيضَاء	٢	سَادِج	١٦٤
رُكْبُ الْجَمَل	٢	سَالِسِين	١٠٧
رِيْحَان	٦٥	سَالِيْكُوسِيد	١٠٧
رِيْحَانُ سُلَيْمَان	٦٤	سَائِلُ بَتْرَسْكَ سَقُوبُودَا	٢١٧
رِيْهْقَان	١٠١	سَائِلُ فَرُور	٢١٧
زَرَاوْنْدُ دَقِيق	٩٩	سَبَاتِيَا مُقَرَّنَةٌ	١٧٥
زَرَاوْنْدُ طَوِيل	٩٩	سَبِيدَج	٧٢
زَرَشْكَ لُبْنَان	٣٤	سَجَائِرُ زَيْتُونِيَّة	١٠٧
زَرِيْقَة	١٥٠	سَرْخَسُ الْبَلُوط	١٠٨

سَرْفِل لُبْنَان	١٠٨	سِنْدِيَان الْفِلَّيْن	١١٧
سَطَاقِس سُتْبِلِي	١٠٩	سَنُط أَطْحَل	١١٨
سَطَاقِس مُتَّصِب	١٠٩	سَنُط أَقْتَف	١١٨
سُعْد طَوِيل	١٠٩	سَنُط رَحُو	١١٨
سُعْد عَطِير	١٠٩	سَنُط السَّنْغَال	١١٩
سَقْمُونِيَا إِزْمِير	١١٠	سَنُط شَائِع	١١٩
سُكَّر الْأَشْن	١١٠	سَنُط عَرَبِي	١٢٠
سُكَّرُور الْأَشْن	١١٠	سَنُط عَنَبَرِي	١١٩
سُكَّرُولَة	١١٠	سَنَى	١١٤
سُكَّرُولَة الْأَشْن	١١٠	سُوس بِيْتَا بَنْفَسَجِي	١٢٠
سُكَّرُولَة طَحْلَب كُورْسِيكَا	١١١	سُولْفَات السِّبَارَتَايْن	١٢١
سُكُوْبُولَامِيْن	١١١	سِيكْلَامَنْ الْبُسْتَانِي	١٢٢
سَلْبُوْت قَزِم	١٨٥	سِينَايُول	٣٢
سَلْبِيَّة صَغِيرَة	١٨٥	شَافِيَّة هُرْمِيْنِيَّة	١٧٥
سَلْعَة	١٥٠	شَاي جَاوَا	٣٠
سَلِيخَة نَجْب	١٦٥	شَاي الْحَبْشَة	١٦٣
سُم الصَّلِّ الْهِنْدِي	١١٣	شَاي الْعَرَب	١٦٣
سُم الْكُوْبْرَا	١١٣	شِيرِق شَائِك	٢١٠
سُم نَاغِرَان	١١٣	شِيرِيْقَة	٢١٠
سُم نَجَا الْهِنْدِيَّة	١١٣	شَجَر الْبَحُّوْر	٢٠٦
سُمَاق الدَّبَاغِيْن	١١٢	شَرَاب بَرَاْعِم الصَّنَوْبَر	١٢٦
سُمْبُل مِسْكِي	١١٢	شَرَاب الْبَلَادُون	١٢٧
سُمْبُونُغ بَلْسَمِي	٤٠	شَرَاب بَلْسَم تُولُو	١٢٣
سَمْسَمِيْقَا	١٠٩	شَرَاب بَلْسَمِي	١٢٣
سَمِيرْنُوْم	١٩٠	شَرَاب التَّوْلُو	١٢٣
سَنَا	١١٤	شَرَاب سَتَّ الْحُسْن	١٢٧
سَنْدَرُوْس	١١٥	شَرَاب الْكَرَز	١٢٤
سِنْدِيَان شُوْبَر	١١٧	شَرَاب كلُورِهِيْدْرَات الْمُوْرْفِيْن	١٢٩

١٣٣	صَابُونُ جَوْزِ الْهِنْدِ	١٢٨	شَرَابُ لَيْمُونٍ أَقْصَالِيكَ جَافٍ
١٣٣	صَابُونُ الشَّوْكَرَانِ	١٢٨	شَرَابُ لَيْمُونٍ الْبَرْتَقَالِ الْجَافِ
١٣٣	صَابُونُ مُطَهَّرِ سَائِلِ	١٢٩	شَرَابُ لَيْمُونٍ جَافٍ
١٣٤	صِبْغَاتُ	١٢٩	شَرَابُ لَيْمُونٍ خَمَرِي
١٣٤	صِبْغَةُ الْأَلْوَةِ	١٢٨	شَرَابُ لَيْمُونٍ دَرْدِي صَوْدِي
١٣٥	صِبْغَةُ الْأَوْكَالَيْتُوسِ		شَرَابُ لَيْمُونٍ مُسَهِّلٍ قَوِيٍّ بِدُرْدِيَّاتِ
١٣٤	صِبْغَةُ الْبَنْجَوَانِ	١٢٨	الصُّودُ
١٣٦	صِبْغَةُ عَرَقِ الذَّهَبِ	١٢٩	شَرَابُ الْمُورَفِينِ
١٣٦	صِبْغَةُ فُولِ كَالَابَارِ	١٢٤	شَرَابَاتُ
١٣٥	صِبْغَةُ الْقَنْبِ الْهِنْدِي	١٩١	شَعْرِيَّةُ أَثْيُوبِيَا
١٣٦	صِبْغَةُ التَّدِيَّةِ	١٩١	شَعْرِيَّةُ بَيْضَاءَ
١٣٧	صَرِيْمَةُ الْجَدِي الْخُرْجِيَّةِ	١٠٨	شَعْرِيَّةُ سَوْدَاءَ
١٣٧	صَعْتَرُ لُبْنَارِيَا	١٩١	شَعْرِيَّةُ كَنْدَا
٦٥	صَعْتَرُ هِنْدِي	١٩٢	شَعْرِيَّةُ الْمَكْسِيكِ
١٣٨	صُقْرَابُ كَلِيلِ	٢٠٤	شَقُوعُ
٢٤٩	صُقْلَابُ مُرْتَفَعِ	٢١	شُكَاعَى
١٣٩	صَمْغُ بَلْدِي	١٣٠	شَمْعُ الْعَسَلِ الْأَصْفَرِ
٤٢	صَمْغُ جَاوَةِ	٣٠	شَنْبُ الْهَرِّ
٦٧	صِنَابُ الْمَاءِ	٢٠٠	شِنْجَارُ الْبَرِّ
١٣٩	صُولَانُمُ	١١٢	شِنْذَابُ سُمْبُلِ
١٥٧	طَبْرَخَى	١٣١	شِنْذَابُ مِنْجَلِي
١٤١	طَحِينُ	٧٥	شَنْطَفُ دَوَارِي
١٤١	طَحِينُ الْبُرِّ	١٠٠	شَوْكَةُ سِينَاءَ
١٤١	طَحِينُ الْحِنْطَةِ	١٢٠	شَوْكَةُ قِنْطِيَّةِ
٢٣٠	طَحِينُ الْخَرْدَلِ	٥	شَيْحُ أَيْبُضَ
١٤١	طَحِينُ الْقَمْحِ	١٧٤	شِيرُونَا الشَّيْلِي
٢٢٩	طَحِينُ الْكَتَّانِ	١٧٥	شِيرُونَا مُزَوَّاةِ
٢٢٩	طَحِينُ الْكَتَّانِ الْمُزَالِ الرَّيِّتِ	٢٦٢	شَيْكُورِيَّةُ مَرَطَاءَ

طُوبَه	٢١	عَمَامَة	١٦٣
طُوس	٢٠٧	عَنَاقِيَة أَمْرِيكِيَّة	٢٦٤
طُوس مِرْهَار	٢٠٧	عُودُ الْخَيْر	١٠٣
عَجَائِن	١٤٤	عُودُ الرِّيحِ اللَّبْنَانِي	٣٤
عَجِيْنَة	١٤٤	عَيْنُ الثَّوَر	١٧
عَجِيْنَة الثَّمَر	١٤٥	عَيْنُ الْقِطْ	١٦
عَجِيْنَة الْكَارَاغَاهِيْن	١٤٤	عَيْنُونُ تُرْبِد	١٥٠
عَجِيْنَة الْكَرْفَسِ الْبَرِّي	١٤٤	عَيْنُونُ عَطِر	١٥٠
عَجِيْنَة لُوزِيَة	١٤٤	عُزْنُوق	١٥٢
عَرْطَب	١٧٤	عُزْنُوقُ الْمُرُوج	١٥٢
عَرْعَرُ فَرْجِيْنِيَا	١٤٥	عُزْنُوقُ مُسْتَدِيرِ الْوَرَق	١٥٣
عِرْقُ إِنْجِبَار	١٤٥	عُزْنُوقُ مُلْطَخ	١٥٣
عِسل مُوَرَّد	٨٧	غِسْلَة	١٥٠
عُشْبَة بَيْضَاء	٥	غَطْرَب	١٤
عُشْبَة الْجُنَاب	١٧٤	غُلْطَارِيَة كَنْدِيَة (زيت ال-الطَيَّار)	١٥٤
عُشْبَة الْقُوَى الْمُتَّصِبَة	١٤٥	غَلِيْسَرُول	١٥٤
عُصَارَات مَائِيَّة عُشْبِيَّة	١٤٦	غَلِيْسَرِيْن مُكَرَّرَت	٢٤٦
عُصَارَات نَبَاتِيَّة	١٤٦	غُونَابَرْشَا	١٥٧
عُصَارَة الْقَرَة	١٤٧	غَوْل	١٨٧
عُصَارَة مُرْكَبَة مِنْ الْمِلْعَقِيَّة	١٤٨	غَيَّاكُول (كربونات ال)	١٥٨
عُصَارَة مُضَادَّة لِدَاءِ الْحَفَرِ مِنْ		فَرَائِيْن	١٦٠
الأعشاب	١٤٨	فُشَاغ الْبَارَا	١٦٠
عُصَارَة مُنَقِّيَّة مِنْ الأعشاب	١٤٨	فَصَّ الْجِمَار	٢١
عُصْفِيْرَة	٤٤	فُلْ	٢٦٧
عَقْصُ الْعَصَل	١٤٩	فُلْفُلُ أَسْوَد	١٦١
عَقْصَة الْعَصَل الْحَدِيْدِي	١٤٩	فُلْفُلُ عَطِر	١٦١
عَقِيْد الْآنْجَلِيْكَ الْمُسَكَّر	٢٤٤	فِيْكُوس صَغِيْر الثَّمَر	١٦٢
عِلَاج	١٥٠	فِيْلَاو كُنْبَائِيَّة	١٩٢

قَات	١٦٣	قَطْلَبْ عُنْكَوْلِي	١٧٠
قَاقْلَة عُنْقُودِيَّة	٢٦١	قُطْن مَنْدُوف خَام	١٧١
قَتَاد	١١٩	قُطْن مُنْفَش خَام	١٧١
قُحَوَان	١٦	قَلَمْتُ قِرْمِزِي	١٣
قِرْصَعَتِي مِنْجَلِي	١٣١	قَلَمْتُ مُسْتَدِيرِ الْوَرَق	١٣
قُرْظ	١٢٠	قُنْب	١٧١
قُرْع رُومِي	١٦٣	قُنْب شَائِع	١٧١
قِرْفَة	١٦٤	قُنْب مَائِيلِيَّة	٢٥٠
قِرْفَة بِيضَاء	١٦٥	قُنْب نَسِيْجِي	١٧١
قِرْفَة جَافَا	١٦٤	قُنْب هِنْدِي	١٧١
قِرْفَة سِيْشَل	١٦٤	قُسُوس	٢٠٤
قِرْفَة الصَّيْن	١٦٥	قَنْطَرِيُون أَيْقِي	١٧٣
قِرْفَة قَرْنُفُول	١٦٥	قَنْطَرِيُون الشَّيْلِي	١٧٤
قِرْفَة كَامِدَة	١٦٤	قَنْطَرِيُون ظَرِيف	١٧٣
قِرْفَة كَايَان	١٦٤	قَنْطَرِيُون كَبِير	١٧٤
قِرْفَة الْكُوشَشِيْن	١٦٥	قَنْطَرِيُون مُزَوَّى	١٧٥
قِرْفَة مَالَابَار	١٦٤	قُوَيْسَة خَضْرَاء	١٧٥
قَرْمَتِيْن صَدْرِيَّة	١٦٦	قُوَيْسَة خَضْرَاء هُرْمِيْنِيَّة	١٧٦
قَرْنُفُل الشَّرَرِيْن	١٦٧	قُوَيْسَة كَأْسِيَّة	١٧٦
قُرَيْصَات	١٧	قُوَيْسَة مُتَعَدِّدَة السُّوق	١٧٦
قَسْتُوس لَادَنِي	٢٠٤	قُوَيْسَة مُهَجَّة	١٧٥
قَشْدِيَّات	١٦٨	قُوَيْسَة هُرْمِيْنِيَّة	١٧٦
قَشْطَة شَائِكَة	١٦٧	كَاجُو	١٧٧
قَشْطِيَّات	١٦٨	كَاجِيُوت	٣٩
قَضَاب وَرْدِي أَمْرِيْكِي	٢٦٤	كَاجِيُوتُول	٣٢
قَضِيْبُ الذَّهَبِ الْمَبْدُول	١٦٨	كَاسِيْن	١٧٧
قَطْرَان صَنْوَبَر مُصَفَّى	١٦٩	كَافُور اصْطِنَاعِي	١٧٩
قَطْرَان نَبَاتِي مُصَفَّى	١٦٩	كَافُور بُورْنِيُو	١٧٩

١٩٧.....	كَلُورُور الكَلْسِيُوم	١٨١.....	كَافِيْن
١٩٨.....	كَلُورُور المَعْنَاذِيُوم المَتَبَلَّر	١٨١.....	كَالُوْمَل
١٩٨.....	كَلِيْنُوْبُوْدِيُوم شَاع	١٨٢.....	كَاوْتَشُوْك
٢١٤.....	كَِمَادَات مُخْتَلِفَة	٢٢.....	كَايْلِسْدِرَا
٩٢.....	كَتَّارِيْدِيْن	١٨٣.....	كَبَر شَائِك أَبْيَض
٢٠٦.....	كُنْدُر	١٨٤.....	كَبَر صَغِيْر الزَّهْر
١٩٩.....	كَتْكِيْنَا حَمْرَاء	١٨٥.....	كَهَوْسِيْن صَغِيْرَة
٢٠٠.....	كَتْهَان صِبَاغِي	١٥٠.....	كَحْلَى
٢٠١.....	كُوْرَار وَسُومُوْم هِنْدِيَة	١٨٧.....	كُحُوْل
٢٠٢.....	كُوْرَام	١٧٩.....	كُحُوْل كَمْفُوْلِي
٢٠٤.....	لَاذَنْ إِسْبَانِي	١٨٨.....	كُحُوْلَة الزَّاسَن المُرْكَبَة
٩٢.....	لَامَانِي دُرَاحِيْك	٢٣.....	كُحُوْلَة القَرَفَة وَالصَّنَادِل المُرْكَبَة
٧٤.....	لَاوْنْدَه بَحْرِيَة	١٨٩.....	كُرَاث الدَّب
٢٠٦ - ٢٠٤.....	لُبَان	٨٤.....	كَرْد
٢٠٧.....	لُبَان حَبْشِي	١٨٩.....	كَرَز عُنُقُوْدِي
٢٠٦.....	لُبَان ذَكَر	١٩٠.....	كَرْفَس بَرِّي
٢٠٦.....	لُبَان سَعُوْدِي	٢٨.....	كَرُوْبَلَا مُرْقَشَة
٢٠٧.....	لُبَان فَرِيْرِيَان	١٩١.....	كَزْبِرَة البِيْر الأَثْيُوْبِيَة
٢٠٦.....	لُبَان كَارْتَر	١٩١.....	كَزْبِرَة البِيْر البِيْضَاء
٢٠٦.....	لُبَان هِنْدِي	١٩١.....	كَزْبِرَة البِيْر الكَنْدِيَة
٢٠٧.....	لُبَانُه المَتَوَسَّط	١٩٢.....	كَزْبِرَة البِيْر المَكْسِيْكِيَة
٢٥.....	لَبَخ	١٩٢.....	كَزُوْرِيْنَة كُنْبَائِيَة
٢٥.....	لَبَك	١٩٣.....	كَشْمِش الاسْقُمْرِي
٢٠٨.....	لَبْلَاب حُيْزِي الْوَرَق	١٩٣.....	كَشْمِش شَائِك
٢٠٨.....	لَبْلَاب فَضِّي	١٩٤.....	كَكْسِيَة حَرْشَاء
٢٠٨.....	لَبْن رَائِب	١٩٤.....	كُلْشِيْسِيْن
٢٢٠.....	لَبْن التَّحْل	١٩٦.....	كَلُورُور زَبَقِي
٢١٠.....	لَتِيْن شَائِك	١٨١.....	كَلُورُور زَبَقِي بالتَّصْعِيْد

٢٥٣	ماء دالبور	٢١١	لَيْتِن فَصِير الزَّهْر
٢٥٣	ماء بالكربوزوت	٢١١	لَيْتِن لَرَج
٢٣	ماء سَكْنِي	٢١١	لَزَقَة
٢٥١	ماء فیکا المَسْكَن (غير الناجع)	٢١١	لَزَقَة أنكلوسكسوتية
٢٥٤	ماء قَلْوِي غَازِي	٢٤١	لَزَقَة بَنِيَّة اللَّون
٢٥١	ماء الكردينال لوينز المَضَادَّة للقوباء	٢١٢	لَزَقَة دُرَّاح مُخَفَّف، ذباب ميلانو
٢٥٣	ماء كَرِسْتَان مُبُول	٢١٢	لِسَان الثَّور الْأَزْرَق
٢٥٢	ماء الكلس	٢١٣	لِسَان الثَّور الْهَجِين
٢٥٢	ماء الكلس الطَّبِّي	٢١٤	لِسَانُ الْحَمَلِ الْبَيْضَوِي
٢٥٣	ماء مايريو الطاردة للحمى الغازية	٢١٤	لِسَانُ الْحَمَلِ الْمُرْتَدَّ
٢١٨	ماء مُتَأَكْسِج مَخْزَنِي	٢٤١	لَصَقَة محروقة
٢١٨	ماء مُتَأَكْسِج (مُذَابَة - مَخْزَنِيَّة)	٢١٥	لِصُوق أَلومِينِي
٢٥٤	ماء مُحَمَّض مِلْحِي	٢١٤	لِصُوق مُضَادَّ لِلْجُنَاب
٢٥٣	ماء مسامير	٢١٥	لِصُوق مُضَادَّ لِلدِيدَان
٢٥١	ماء مُضَادَّ لِلْقَمَل	٢١٤	لِصُوقَات مُخْتَلِفَة
٢٥٣	ماء مُنْظَف أسنان بالكلورور	٢١٥	لُعَاب
٢٥٣	ماء مُؤَثِّر	٢١٥	لُعَاب السَّفَرَجَل
٢٥٣	ماء مُؤَثِّر مُكَوَّفَر	٢١٥	لُعَاب الكاراغاهين
١٦	مَارُوت	٢١٥	لُعَاب النشاء
٨٢	مَارْزِيُون	٢١٥	لُعَاب Contro-stimulant
٢٢	ماهوغون	٢١٦	لَعُوق
٢٢	ماهون	٢١٦	لَعُوق صلب (ألبان دوفلو)
٨٢	مَثْنَان	٢١٦	لَعُوق صلب (غالوت)
٤٤	مِجْزَاعَة	٢١٦	لَكِّيَّة طَيْسَلِيَّة
٢١٩	مُجَمَّدَات	٢١٦	ليكور
١١٠	مُجَمَّدَة الْأَشْن الجافّة	٢١٦	ليكور وارنر
١١١	مُجَمَّدَة طحلب كورسيكا الجافّة	٢١٧	لَيْمُون هِنْدِي
٢١٩	مُجَمَّدَة غِرَاء السَّمَك الكحولية	١٩٤	لَيْتَارِيَّة حَرْشَاء

مَجْمَدَة مَلَكِيَّة	٢٢٠	مَرْهَم مُطَهِّر بِالْيُودُول	٢٢٣
مَحْفُوظ الْأَنْجَلِيك الْمُسَكَّر	٢٤٤	مَرْهَم مُطَهِّر مُرَكَّب بِالْيُودُوفُورْم	٢٢٢
مَحْفُوظَات	٢٤٣	مَرْهَم نَيْتْرِيك	٢٢٤
مُحَلِّيات	٢٢١	مَرْهَم وَاقٍ مِنَ السَّفْلَس	٢٢٣
مُحَلِّيات الْأَفْيُون	٢٢١	مَرْوْخ	٢٢٥
مُحَلِّيات سِيْئِزْلَاي	٢٢٢	مَرْوْخ بِالْكَلُورُوفُورْم	٢٢٥
مُحَلِّيات صَدْرِيَّة	٢٢١	مَرْوْخ تَرْيَا فَرْمَاحُكُمْ	٢٤١
مُحَلِّيات صَمْغِيَّة مُقَرَّمَزَة	١٨	مَرْوْخ ذَرَّاح مُكَوْفَر (بَيْطَرِي)	٢٢٥
مُذَابَة هَيْدُرُوكْسِيد الْكَلْسِيُوم		مَرْوْخ رُوزَن	٢٢٦
الْمَخْزِنِيَّة	٢٥٢	مَرْوْخ ضِدَّ الْجَرْب	٢٢٥
مَرَاهِم	٢٢٢	مَرْوْخ ضِدَّ الرُّقْص	٢٢٥
مُرَقَّقَات مَوْضِعِيَّة	١	مَرْوْخ ضِدَّ الشَّرَث وَالْخَصَر	٢٢٥
مَرْهَم أَزُوتِي	٢٢٤	مَرْوْخ ضِدَّ الْعَدَّة الْمُتَوَرَّد	٢٢٥
مَرْهَم بِالْفَضَّة الْغُرُويَّة	٢٢٣	مَرْوْخ ضِدَّ الْكُثْمَة	٢٢٥
مَرْهَم بَانِيْتِه	٢٢٤	مَرْوْخ فَرْزَل الْقَابِض	٢٢٣
مَرْهَم بَرِّيْج	٢٢٤	مَرْوْخ مُحَمَّر لِلْبَشْرَة	٢٢٦
مَرْهَم رَكْلُوس	٢٢٢	مِزْمَارُ الرَّاعِي الْمَائِي	٢٢٦
مَرْهَم ضِدَّ الْجَرْب (وَلِكْنُسُن)	٢٢٢	مَزِيْج	٢٢٧
مَرْهَم ضِدَّ دَاءِ الْخَنَازِير	٢٢٢	مَزِيْج بِالطَّبْشُور	٢٢٨
مَرْهَم ضِدَّ الرُّومَاتِيْزْم	٢٢٢	مَزِيْج ضِدَّ آلامِ الْأَعْصَابِ الْوَجْهِيَّة	٢٢٨
مَرْهَم ضِدَّ السَّفْلَس	٢٢٣	مَزِيْج ضِدَّ الشَّرَث وَالْخَصَر	٢٢٨
مَرْهَم عَطْرِي	٢٢٣	مَزِيْج ضِدَّ الْمَغْصِ الْكَبِدِي	٢٢٧
مَرْهَم الْعَقْصَة الْمَرْكَب	٢٢٣	مَزِيْج الْكَرْيُوزُوت	٢٢٨
مَرْهَم قَابِض	٢٢٣	مَزِيْج مُبَوَّل (هَيْلدِيرَانْد)	٢٢٨
مَرْهَم كَرِيْدِي بِالْفَضَّة الْغُرُويَّة	٢٢٣	مَزِيْج مُضَادَّ إِسْهَالِي	٢٣٦
مَرْهَم الْكُونْتَسَة	٢٢٣	مَزِيْج مُضَادَّ لِلصَّلْع وَالْجَلْح	٢٢٧
مَرْهَم مَرْكَب مَعَ بَلْسَم الْبِيرُو	٢٢٤	مَزِيْجَات	٢٢٧
مَرْهَم مُطَهِّر بِالذَّهُون	٢٢٣	مُزِيل الشَّعْر	٢٢٨

٢٤١	مَسْحَة نُوتْرِيْتَم	٢٢٩	مَسَاحِيق بَسِيطَة
١١٠	مَسْحُوق الْأَشْن الْمُسَكَّر	٢٣٢	مَسَاحِيق بِيْطَرِيَّة
٢٣١	مَسْحُوق الْأَفْيُون	٢٣٤	مَسَاحِيق ضَمَادَات الْمَعْدَة
	مَسْحُوق أَوْكْسِيد الرِّصَاص	٢٣٢	مَسَاحِيق مُطَهَّرَة بِالْيُود وفُورم
٢٣٢	الْمُنْصَهَر	٢٣٦	مُسْتَحْلَب زَيْت الْكَاد الثَّابِت
٢٣٠	مَسْحُوق الْبِرْتَقَال	٢٣٦	مُسْتَحْلَب الشَّمْع
٢٣٠	مَسْحُوق بَزْر الْخَرْدَل الْأَسْوَد	٢٣٥	مُسْتَحْلَبَات
٢٢٩	مَسْحُوق بَزْر الْكَتَّان	٢٣٦	مُسْتَخْرَج
٢٢٩	مَسْحُوق الْبَنْج الْمُعَيَّر	٢٣٦'	مُسْتَخْلَص
٢٣٠	مَسْحُوق جُوز الطَّيْب		مُسْتَخْلَص بِرَاعِم صَنْوِير مُرَكَّز عُشَارِي
٢٣٠	مَسْحُوق جُوز الْقَيِّء الْمُعَيَّر	١٢٧	لِتَحْضِير الشَّرَاب
٢٣١	مَسْحُوق السُّوس	٢٣٧	مُسْتَخْلَص الْبُلْدُس الْمَاع
١٢٩	مَسْحُوق سِيْتْرِيكِي مُسَكَّر	٢٤٠	مُسْتَخْلَص الْخَشَب الْمُرَّ
٢٣٢	مَسْحُوق ضِدَّ الْإِسْهَال	٢٣٩	مُسْتَخْلَص زَبَق الْوَادِي
٢٣٢	مَسْحُوق ضِدَّ إِسْهَال الدَّوَاجِن	٢٣٩	مُسْتَخْلَص السَّنَا
٢٣٣	مَسْحُوق ضِدَّ الْأَكْرِيْمَا	٢٤٠	مُسْتَخْلَص السُّوس الْجَاف
٢٣٤	مَسْحُوق ضِدَّ الْقُرُوح الْمُحَبَّجَة	٢٣٧	مُسْتَخْلَص عِرْق الدَّهَب الْمَاع
٢٣٣	مَسْحُوق ضِدَّ نَزْلَة أذن الْكَلْب	٢٣٩	مُسْتَخْلَص الْغَيَّاك
٢٣٤ - ٢٣٢	مَسْحُوق طَارِد لِلدُّود	٢٤٠	مُسْتَخْلَص الْكَاسِيَّة
٢٣٣	مَسْحُوق كَاوٍ	٢٣٧	مُسْتَخْلَص الْكُونْدُورَانْعُو الْمَاع
٢٣٣	مَسْحُوق كَنْوَب الْقَابِض الْمُعَدَّل	٢٣٩	مُسْتَخْلَص الْمَلْت
٢٣٤	مَسْحُوق مُجَفَّف	٢٣٨	مُسْتَخْلَص مِهْمَاز الْجَوْدَر الْمَاع
٢٣٢	مَسْحُوق الْمَرْتَك	٢٣٧	مُسْتَخْلَصَات مَائِعَة
٢٣٢	مَسْحُوق مُرْكَب ضِدَّ الْإِسْهَال	٢٣٩	مُسْتَخْلَصَات مَائِيَّة
	مَسْحُوق مُرْكَب ضِدَّ انْتِفَاق رَثَة	٢٤١	مَسْحَات
٢٣٣	الْحِصَان	٢٤١	مَسْحَة الْأُم
٢٣٤	مَسْحُوق مُسَهِّل لِلْحِصَان	٢٤١	مَسْحَة الْحَوْر
٢٣٣	مَسْحُوق مُشَة	٢٤١	مَسْحَة شَاك

٢٢.....	مُعْنَةٌ	٢٣٣.....	مَسْحُوقٌ مُطَهَّرٌ
٢٤٦.....	مِكْحَالِيَّةٌ		مَسْحُوقٌ مُطَهَّرٌ ضِدَّ الْحَكَّةِ
١١٠.....	مَلْتُوتٌ بِمَسْحُوقِ السُّكَّرِ	٢٣٣.....	الشَّدِيدَةُ
٢٣٤.....	مَلِجٌ كَارِلَسْبَادِ الاصْطِنَاعِيّ	٢٣٣.....	مَسْحُوقٌ مُطَهَّرٌ وَمَا صَنَ
٢٤٨.....	مَلَعَى جَزِيرَةُ بُورُبُون	٢٣٤.....	مَسْحُوقٌ مُقَوٍّ
٢٤٨.....	مَلَعَى زَرْقَاءَ	٢٣٤.....	مَسْحُوقٌ مُقَيَّنٌ
٢٤٨.....	مَلَعَى عَرِيَّةَ	٢٣٤.....	مَسْحُوقٌ نَفْتُولِيّ
٦٥.....	مَلِيعَقَةٌ	٢٤٢.....	مِسْكٌ (تَجْرِبَتُهُ)
٢٤٨.....	مَنْ (أَنْوَاعٌ مُخْتَلِفَةٌ)	٢٤٤.....	مُسْكَّرُ الْأَنْجَلِيكِ
٢٤٨.....	مَنْ الْأَشْتُرُغَارِ	٢٦١.....	مُسَهَّلَاتُ الْهَضْمِ
٢٤٨.....	مَنْ بَرِيَانْسُونُ	١٥٢.....	مِسِّيَكَةٌ
٢٤٨.....	مَنْ جَبَلِ سِينَاءَ	٢٤٢.....	مُشْطُ الزَّهْرَاءِ الطَّوِيلِ
٢٤٨.....	مَنْ الْحَاجِ	١٨٢.....	مَطَاطٌ
٢٤٨.....	مَنْ الْعِبْرَانِيِّينَ	٢٤٤.....	مُعَلَّبُ الثَّمَرِ الْهِنْدِيِّ
٢٤٨.....	مَنْ الْعَجَمِ	٢٤٣.....	مُعَلَّبُ الدَّلِيكِ
٢٤٨.....	مَنْ كَرْدِسْتَانِ	٢٤٤.....	مُعَلَّبُ الرَّاسَنِ
٢٤٨.....	مَنْ لُبْنَانِ	٢٤٣.....	مُعَلَّبَاتٌ
	مَنْ مَدْعَسَقَرُ أَوْ دُولْسِيَّتُ أَوْ	٢٤٣.....	مُعَلَّبَاتُ النَّبَاتَاتِ الْجَافَّةِ بِالسَّلَقِ
٢٤٩.....	دُولَكُوزِ	٢٤٤.....	مُعَلَّبَاتُ النَّبَاتَاتِ الْجَافَّةِ الْمَسْحُوقَةِ
٢٤٩.....	مَنْ هَوْلَنْدَةَ	٢٤٣.....	مُعَلَّبَاتُ النَّبَاتَاتِ الْغَضَّةِ
٧.....	مِهْمَازُ الْجَوْدَرِ		مُعَلَّبَاتُ النَّبَاتَاتِ الْغَضَّةِ بِالطَّبِيخِ مَعَ
٢٥٠.....	مَوْزُ قِزَمِ	٢٤٤.....	الشَّرَابِ السُّكَّرِيِّ
٢٥٠.....	مَوْزُ كَافْتَدِيشِ	٢٤٥.....	مَعْثٌ مِشَارِيّ
٢٥٠.....	مَوْزُ لَيْفِيّ	٢٤٦.....	مُعْلَسَرَاتٌ
٢٥٠.....	مَوْزَةٌ	٢٤٦.....	مُعْلَسَرَةٌ
٢٥١.....	مِيَاهُ عِلَاجِيَّةٌ مُخْتَلِفَةٌ	٢٤٦.....	مُعْلَسَرَةٌ قِطْرَانِ الْفَحْمِ الْحَجَرِيِّ
٢٥٤.....	مِيَاهُ مَعْدِنِيَّةٌ اصْطِنَاعِيَّةٌ	٢٤٦.....	مُعْلَسَرَةٌ مُطَهَّرَةٌ
٢٥٤.....	مِيْتَرَا جِيْنَا سَرْحَةٌ	٢٤٦.....	مُعْلَسَرَةٌ مُكَرَّرَتَةٌ

٢٦٢	هَيْدَبَاءُ مُتَشَعِّبَةٌ	١١٩	مَيْمُوزَا
٢٦٢	هُوْلَارِيْنَا وَافِرَةُ الزَّهْرِ	٢٢٨	نَاتِف
٢٦٣	هَيْدَرَأْسِيَيْنِ	٢٢٩	نَاتِف الْأَتْرَاك
٢٦٧	هَيْدَرِيُودَاتَات	٢٢٨	نَاتِف پِلَانَك
١٨٢	هَيْفِيَّةُ الْبِرَازِيل	٢٢٨	نَاتِف سَابُورُو
١٨٢	هَيْفِيَّةُ الْعُوَيَان	٢٥٦	نَارِدِين ثَلَاثِيَّةُ الْأَجْنَحَةِ
١١١	هِيُوسِيَيْنِ	٢٦٠	نَبَات الشَّيْخ
١٥٤	وَيْثِر مَدَاد (زَيْت الـالطَّيَار)	١٠٣	نَبَق مُتَرَادَف
٢٦٤	وَذَكْ كَبْش مُكَّرَّر	٧٦	نَبِيْد
٢٦٤	وِيْكَأْ أَمْرِيْكِيَّة	٧٦	نَبِيْد قَلِيل السُّكَّر
١٥٣	يَا غَرَال دُور دُور	٢٥٦	نَدْعُ جِبَال لُبْنَان
٢٦٦	يَاسْمُون	٢٥٦	نَدْعُ مِسْمَارِي الشَّكْل
٢٦٦	يَاسْمِين	٢٥٦	نَدْعُ مِسْمَارِي الْوَرَق
٢٦٦	يَاسْمِين أَبْيَض	٢٥٨	نَشَاءُ الْبَطَاطَا
٢٦٧	يَاسْمِين أَصْفَر	٢٥٨	نُشَادِرُ مَخْزَنِي (مَحْلُول الـ)
٢٦٧	يَاسْمِين إِسْبَانِي	٢٥٩	نَعْنَعُ أَبْيَض
٢٦٧	يَاسْمِين الْبَرِّ	٢٥٩	نَعْنَعُ مُسْتَدِير الْوَرَق
٢٦٧	يَاسْمِين زَنْبَقِي	٢٤٥	نَعْتُ مِشَارِي
٢٦٦	يَاسْمِين عُطْرِي	٢٦٠	نَوْمَان أَمْرَد
٢٦٧	يَاسْمِين كَبِير الزَّهْرِ	٢٦١	هَال حَمَامَا
٢٦٦	يَاسْمِين مَخْزَنِي	٢٦١	هَال عُنُقُودِي
٢٦٧	يَاسْمِين مُزَوِي الْوَرَق	٢٦١	هَذِيُوم دَبَابِي
٢٦٦	يَاسْمِين مَعْرُوف	١١٩	هَشَاب
٢٦٧	يُودِهِيْدَرَاتَات	٢٦١	هَضُومِيَات
٢٦٧	يُودُورَات	٢٢٠	هُلَام مَلَكِي
٢٦٨	يُوكُو	٢٦٢	هَلْتِي وَافِرَةُ الزَّهْرِ
٢٦٨	يُولِيْنِيَا قِرْمِزِيَّة	١٣	هَلِيُونِين

٢- مسرد إنجليزي

Abaca plant.....	٢٥٠	Blood-root.....	١٤٥
Abyssinian capillaire.....	١٩١	Bloody finger.....	٨٨
Abyssinian maidenhair.....	١٩١	Borage (flower).....	١٠٣
Alaternus.....	١٠٣	Borage (flowering head).....	٩٥
Alcohol.....	١٨٧	Boustani's cyclamen.....	١٢٢
Alexanders' horse parsley.....	١٩٠	Bowman's root.....	٥٩
Alkanet.....	٢٠٠	Brazilian caoutchouc tree.....	١٨٢
Alypo globe daisy.....	١٥٠	Brazilian hevea.....	١٨٢
American periwinkle.....	٢٦٤	Brittle maiden hair.....	١٩٢
Angular centaury.....	١٦٥	Caffeine.....	١٨١
Annual succory.....	٢٦٢	Cafta.....	١٦٣
Arabian tea plant.....	١٦٣	Cajeput oil tree.....	٣٩
Arar tree.....	١١٥	Canadian capillaire.....	١٩١
Arborescent basil.....	٦٤	Canadian maiden hair.....	١٩١
Asp.....	١٤	Cancerwort.....	١٩٤
Aspargin.....	١٣	Caoutchouc.....	١٨٢
Banana.....	٢٥٠	Caprifoly.....	١٣٧
Barren privet.....	١٠٣	Carter incense tree.....	٢٠٦
Basil.....	٦٥	Cashew-nut.....	١٧٧
Bastard nigella.....	٧٣	Cassia tree.....	١٦٥
Bear's garlic.....	١٨٩	Cat berries.....	١٩٣
Beef-wood tree.....	١٩٢	Cavendish banana.....	٢٥٠
Benzoin.....	٤٢	Chilean centaury.....	١٧٤
Bieberstein's milfoil.....	٤	China-grass.....	٩٥
Big basil.....	٦٥	Chinese cinnamon tree.....	١٦٥
Bird-berry.....	١٨٩	Clustered cardamom.....	٢٦١
Black anacardium.....	٢٣	Coffee tree.....	٤١
Black maidenhair.....	١٠٨	Common blue passion flower.....	٢٤
Black oak fern.....	١٠٨	Common centaury.....	١٧٤
Black pepper plant.....	١٦١	Common clinopodium.....	١٩٨
Black spleenwort.....	١٠٨	Common cuttle-fish.....	٧٢

Common hemp	171	Frankincense	206
Common honeysuckle	137	Frankincensetree	206
Common pick-needle	153	French lavender	78
Common silver fir tree	55	Frerean incens tree	207
Conserve	283	Galingale	109
Cork oak	117	Garden balsam	88
Cork tree	117	Geranium	152
Corn chamomile	16	Globularia	150
Cotton thistle	21	Gnidium	82
Crenate birthwort	99	Golden margaret	17
Crocus	101	Golden-rod	168
Crottle lichen	79	Gooseberry bush	193
Crown-vetch	28	Gourd	163
Cuckoo flower	67	Great centaury	178
Cuneate savory	256	Green ramee grass	96
Cuneifoliate savory	256	Green sage	175
Curare and indian poisons	201	Ground needle	152
Curcuma	11	Guanabana	167
Daphne	82	Gum arabic tree	120
Dierville	81	Gum-cistus	208
Divaricate succory	262	Gum tree	119
Dog's fennel	16	Gutta-percha	157
Dwarf banana	250	Guyanese caoutchouc tree	182
Dwarf bay	82	Hack-berry	189
Dwarf laurel	82	Hare's ear	69
Dwarf nasturtium	185	Hawthorn	99
Dyer's anthemis	17	Herb'Alia	85
Egyptian acacia	120	Hog-berry	189
Elegant centaury	173	Holarrhena	262
Embelia tanterakala tree	58	Holy basil	68
English galingale	109	Horse-thyme	198
Ergot	7	Hybrid bugloss	213
Ethiopian olibanum tree	207	Incense	208
Eucalyptol	32	Incense tree	207, 206
Falcate eryngo	131	Indian hemp	171
Fat-hen	2	Inga	29
Female polypody	80	Jasmine	266
Finger flower	88	Jasmine of poetry	266
Fish-poison mullein	85	Java tea	30
Flour	181	Jelly	219

Kât.....	١٦٣	Olibanum.....	٢٠٤
Khât.....	١٦٣	Olibanum tree.....	٢٠٦
Kotschy's milfoil.....	٥	Orthosiphon.....	٣٠
Ladanum-resin tree.....	٢٠٤	Paniculate arbut.....	١٧٠
Lady fern.....	٨٠	Para's sarsaparilla.....	١٦٠
Lamb's quarters.....	٢	Pink.....	١٦٧
Lebanese chervil.....	١٠٨	Pointed leaved toad-flax.....	١٩٤
Lebanese daphne.....	٨٥	Pomelo tree.....	٢١٧
Lebanon barberry.....	٣٤	Prickly custard-apple.....	١٦٧
Lebanon berberry.....	٣٤	Pruinose dyer's grape.....	٢١٦
Lebanon pimperidge.....	٣٤	Pruinose pocke.....	٢١٦
Lebanon savory.....	٢٥٦	Punk tree.....	٣٩
Lebanosyrian organy.....	١٣٧	Purple spurge.....	١٢
Lebbek tree.....	٢٥	Ramsons.....	١٨٩
Little indian cress.....	١٨٥	Red cedar.....	١٤٥
Long birthwort.....	٩٩	Red Juniper.....	١٤٥
Long worm-killer.....	٩٩	Rhapontic.....	٩٧
Mackerel gooseberry.....	١٩٣	Rhubarb of Palestine.....	٩٨
Mad-dog weed.....	٢٢٦	Rose-gall.....	١٤٩
Mahogany tree.....	٢٢	Roundfoliate mint.....	٢٥٩
Malabar cinnamon.....	١٦٤	Royal herb.....	٦٥
Mallow bindweede.....	٢٠٨	Rupture-wort.....	٢٦٠
Manila hemp.....	٢٥٠	Saffron.....	١٠١
Manipulate flowers beath.....	٧٥	Saudi incense tree.....	٢٠٦
Meadow bitter-cress.....	٦٧	Saw alder.....	٢٤٥
Medicinal beer.....	٤٦	Scammony of Smyrna.....	١١٠
Mediterranean false orpine.....	٢٠٧	Scotch thistle.....	٢١
Mexican capillaire.....	١٩٢	Sea algae.....	٢٦
Mezereon.....	٨٢	Senna.....	١١٤
Milfoil.....	٣	Septfoil.....	١٤٥
Minor bachelor's buttons.....	٩	She-oak.....	١٩٢
Mixture.....	٢٢٧	Shepherd's needle.....	١٥٢
Monk's basil.....	٦٤	Silver leaved daphne.....	٨٤
Moschus eryngo.....	١١٢	Silver nettle.....	٩٦
Moschus root.....	١١٢	Silver wattle.....	١١٩
Moschus sumbul.....	١١٢	Sinaica hawthorn.....	١٠٠
Musk-erodium.....	١٥٢	Sinaica mullein.....	٤٤
Nettle leaved basil.....	٦٤	Sinaica white thorn.....	١٠٠
Odoriferous milfoil.....	٥	Single powders.....	٢٢٩
Officinal opium.....	١٤	Siris tree.....	٢٥

Sky-blue bugloss	۲۱۲	Viscous rest-harrow	۲۱۱
Small flowered caper-busch	۱۸۴	Wattles	۱۱۹
Small-flowered milfoil	۴	White acacia	۱۱۸
Small fruited figtree	۱۶۲	White capillaire	۱۹۱
Small worm-killer	۹۹	White common caper-busch	۱۸۳
Soft acacia	۱۱۸	White flowered jasmine	۲۶۶
Soursop	۱۶۷	White goose-foot	۲
Spiny gooseberry	۱۹۳	White maiden hair	۱۹۱
Spiny rest-harrow	۲۱۰	White mint	۲۵۹
Spogel plantain	۲۱۴	White ramee grass	۹۶
Spurge flax	۸۲	White spiny caper	۱۸۳
Spurge laurel	۸۲	White worm wood	۵
Stinking chamomile	۱۶	Whorled heather	۷۵
Stinking mayweed	۱۶	Wild artichok	۲۱
Strained basil	۶۵	Wild basil	۱۹۸
Sumache	۱۱۲	Wild celery	۱۹۰
Swamp-oak	۱۹۲	Wild leek	۱۸۹
Sweet basil	۶۵	Wild purslane	۱۲
Tanner's sumach	۱۱۲	Wild savager	۷۳
Thorn	۹۹	Wine	۷۶
Thorow-wax	۶۹	Winter's bark	۸۱
Thymelaea	۸۳	Winter's cinnamon	۸۱
Thym scented basil	۶۴	Wood-bine	۱۳۷
Tormentil	۱۴۵	Yaourt	۲۰۸
Tripoli mullein	۴۵	Yellow bee wax	۱۳۰
Turk's herb	۲۶۰	Yellow chamomile	۱۷
Upright hedge nettle	۱۰۹	Yellow Jasmine	۲۶۷
Useful nettle	۹۶	Yog(h)urt	۲۰۸
Venus' comb	۲۴۳	Zanzibar balsam	۴۴

٣- مسرد فرنسي

Abaca	٢٥٠	Acide rhubarbarique	٦١
Acacia arabique	١٢٠	Acide salicylique	٦٠
Acacia blanchâtre	١١٨	Acide valérianique	٦٢
Acacia d’Egypte	١٢٠	Acide valérique	٦٢
Acacia décurrent	١١٨	Acinos à feuilles rondes	١٣
Acacia décurrent mou	١١٨	Adiptine	٥
Acacia du levant	١٢٠	Aethéorhize bulbeuse	٢
Acacia du Sénégal	١١٩	Agaloussès	٢١٠
Acacia mou	١١٨	Ail cultivé (Tibet)	٥٧
Acacia parfumé	١١٩	Ail des bois	١٨٩
Acajou	٢١	Ail des ours	١٨٩
Acajou à bois	٢٢	Alaterne	١٠٣
Acajou de Fidji	٢٣	Albizzie lebbek	٢٥
Acajou du Sénégal	٢٢	Alcool	١٨٧
Acajou febrifuge	٢٣	Alcoolat d’aunée composé	١٨٨
Acajou noir	٢٣	Alcool campholique	١٧٩
Ache large	١٩٠	Alcoométrie	٢٤٦
Achillée	٣	Algues marines	٢٦
Achillée à petites fleurs	٤	Alkanna tinctoriale	٢٠٠
Achillée charmante	٥	Alype	١٥٠
Achillée de Bieberstein	٤	Amidon de pomme de terre	٢٥٨
Achillée de Kotschy	٥	Ammoniaque officinale	٢٥٨
Achillée odorante	٥	Ammoniaque pure	٢٥٨
Acide chrysophanique	٦١	Amome cardamome	٢٦١
Acide gallique	٦١	Amome en grappes	٢٦١
Acide gaulthérique	١٥٤	Anacarde	١٧٧
Acide nucléinique officinal	٦٣	Andrachné à feuilles rondes	٢٠٧
Acide pariétique	٦١	Andrachné téléphioïde	٢٠٧
Acide phocénique	٦٢	Angusture	٢٩
Acide pyrogallol carbonique	٦١	Angusture vraie	٢٩
Acide rhéique	٦١	Anhydride cantharique	٩٢

Annonacées.....	168	Barbatimao.....	29
Anonacées.....	168	Barbe de chèvre.....	137
Anone hérissée.....	167	Barbiflore.....	30
Ansérine blanche.....	2	Bardane mineure.....	9
Ansérine sauvage.....	2	Basilic.....	70
Antihémoptoïques.....	50	Basilic à feuilles d'ortie.....	78
Apozème de grenadier.....	1	Basilic à odeur de thym.....	78
Apozème vermifuge.....	1	Basilic aux sauces.....	70
Araignée de mer.....	78	Basilic charmant.....	78
Arbousier paniculé.....	170	Basilic commun.....	70
Arbre à encens.....	206	Basilic crispé.....	70
Arbre à l'encens.....	207	Basilic des jardins.....	70
Arbre brésilien à caoutchouc.....	182	Basilic des moines.....	78
Arbre guyanais à caoutchouc.....	182	Basilic en arbre.....	78
Aristolochie crénelée.....	99	Basilic filamenteux.....	78
Aristolochie longue.....	99	Basilic romain.....	70
Aristolochie menue.....	99	Bathana.....	2
Armoise herbe-blanche.....	5	Baume d'eau.....	209
Arrête-bœuf.....	210	Baume de Constantinople ou de Gilead.....	53
Arrow-root de l'Inde.....	11	Baume de Judée.....	53
Artichaut sauvage.....	21	Baume de la Mecque.....	53
Asparagine.....	13	Baume égyptien.....	53
Asparamide.....	13	Baume oriental.....	53
Aspic.....	18	Baumes factices.....	38
Asplénie noire.....	108	Bec-de-grue musqué.....	102
Aubépine.....	99	Bec - de - gruc.....	103
Aubépine de Sinaï.....	100	Bec-de-héron.....	103
Aubergine.....	139	Becs-de-grue.....	102
Aulne serrulé.....	280	Benjoin de Laos.....	82
Aune serrulé.....	280	Berbéride du Liban.....	38
Bains (Préparations pour).....	79	Berbéris du Liban.....	38
Balsamine des jardins.....	88	Bières médicinales.....	88, 87
Balsamite des jardins.....	88	Biscuit de mer.....	78
Banane.....	250	Blodrot.....	180
Bananier d'Amboine.....	250	Blumèier lacéré.....	81
Bananier de Cavendish.....	250	Bois de crabe.....	170
Bananier nain.....	250	Bois de fer.....	192
Bananier textile.....	250	Bois de girofle.....	170
Bang.....	171	Bois noir.....	20
Banian à petits fruits.....	172		

Bornéol droit	179	Camomille des teinturiers	17
Boswellie	206	Camomille puante	16
Boswellie d'Abyssinie	207	Camphre artificiel	179
Boswellie de Carter	206	Camphre de Bornéo	179
Boswellie de Frereane	207	Camphre synthétique	179
Boswellie des Indes	206	Canchalagua	178
Bougraine	210	Canelier	160
Bougrande	210	Cannelier casse	160
Bougrane	210	Cannelier d'Annam	160
Bougrate	210	Cannelier du Tonkin	160
Bouillon blanc de Sinaï	88	Cannelle blanche	160
Bourail	162	Cannelle de Cayenne	168
Bourgue-épine	103	Cannelle de Chine	160
Brout biquette	137	Cannelle de Cochinchine	160
Brucie de Sumatra	202	Cannelle de Java	168
Brucie très amère	202	Cannelle de Magellan	81
Bruyère manipuliflore	70	Cannelle de Malabar	168
Bruyère verticillée	70	Cannelle des Seyshelles	168
Buglosse azurée	212	Cannelle giroflée	160
Buglosse hybride	213	Cannelle mate	168
Bugrane	210	Cannelles	168
Bugrane épineuse	210	Cantharidine	92
Bugrane visqueuse	211	Caoutchouc	182
Buplèvre à feuilles rondes	69	Capillaire blanc	191
Buplèvre perfolié	69	Capillaire de l'Ethiopie	191
Cachalouai	178	Capillaire du Canada	191
Cachiman épineux	167	Capillaire du Mexique	192
Caféier	81	Capillaire noire	108
Caféine	181	Câprier à petites fleurs	188
Cafier	81	Câprier de Sicile	183
Cahen la huen	178	Câprier épineux blanchissant	183
Cailcédra	22	Capucine mineure	180
Cajepulier	39	Capucine naine	180
Calamenthe à feuilles rondes	13	Carbonate de Gaïacol	108
Calamenthe pourpre	13	Cardamine des prés	67
Calamenthe vulgaire	198	Cardamome de Siam	261
Callitris	110	Cardamome en grappes	261
Calomel	181	Cardamome rond	261
Caméléon violet	30	Cardonnette	21
Camomille des champs	16	Carmantine	166

Carmentine	166	Cinéole	32
Casuarina à feuilles de prêle	192	Cire d'abeille jaune	130
Cataplasmes divers	212	Ciste d'Espagne	202
Catapuce	73	Ciste ladanifère	202
Cath	163	Ciste lédon	202
Cèdre de Virginie	120	Clématite bleue	228
Cèdre rouge	120	Clématite de l'île Bourbon	228
Célastré comestible	163	Clinopode commun	198
Centauree anguleuse	170	Colchicine	192
Centauree commune	172	Conserves	223
Centauree du Chili	172	Coronille bigarrée	28
Centauree élégante	173	Corossol épineux	167
Centauree grande	172	Corossolier	167
Centauree officinale	172	Corroyère	112
Cérkopie obtuse	138	Coton cardé écru	171
Cerfeuil du Liban	108	Courge	163
Cerisier à grappes	189	Cresson des prés	67
Chanvre de Manille	200	Cresson élégant	67
Chanvre	171	Crocus officinal	101
Chanvre commun	171	Curare et poisons indiens	201
Chanvre indien	171	Cusparée	30
Chanvre textile	171	Cyclamen boustani	122
Chanvrier	171	Daphné à feuilles d'olivier	80
Chardon acanthe	21	Daphné du Liban	80
Chardon aux ânes	21	Daphné gnidium	82
Chardon d'Écosse	21	Daphné lauréole	82
Chardonnette sauvage	21	Daphné mézéréon	82
Chêne-liège	117	Daphné-olivier	80
Chénopode blanc	2	Daphnés	82
Chèvrefeuille des bois	137	Dépilatoire	228
Chicorée divariquée	262	Dianthère pectorale	166
Chicorée glabre	262	Dierville	81
Chironie anguleuse	170	Diervillée	81
Chironie du Chili	172	Digitale pourprée	88
Chlorure de calcium	197	Digitaline cristallisée	89
Chlorure de magnésium cristallisé	198	Digitaline de Nativelle	89
Chlorure mercurieux	196	Digitoxine	89
Chlorure mercurieux par volatilisa- tion	181	Digitoxoside	89
Cigarettes mercurielles	107	Distillation continue (Extraction par)	236

Doradille noire.....	108	Extrait de casse.....	239
Drymide de Magellan.....	81	Extrait de gaïac.....	239
Drymide de Winter.....	81	Extrait de malt.....	239
Eau acidulée saline.....	208	Extrait de muguet (aqueux).....	280
Eau alcaline gazeuse.....	208	Extrait de quassia.....	280
Eau oxygénée officinale.....	218	Extrait de réglisse sec.....	280
Eaux minérales.....	201	Extrait fluide d'ergot de seigle.....	238
Eaux minérales artificielles.....	208	Extrait fluide d'ipécacuanha.....	238
Écorce caryocostine.....	81	Extrait fluide de boldo.....	237
Electuaires simples.....	283	Extrait fluide de condurango.....	238
Elixir américain de courcelles.....	188	Extraits aqueux.....	239
Elixir contre l'apoplexie (Jacquobins).....	23	Extraits fluides.....	237
Embélie Barbeyan.....	08	Farine de blé.....	181
Emplâtre.....	211	Farine de froment.....	181
Emulsions.....	230	Farine.....	181
Encens.....	208	Fausse acanthe.....	21
Épiaire droite.....	109	Fausse camomille.....	16
Épine.....	99	Fausse cannelle.....	81
Épine de Sinaï.....	100	Ferratine.....	160
Épine-vinette du Liban.....	38	Figue-banane.....	200
Épithèmes.....	1	Filao à feuilles de prêles.....	192
Ergot.....	7	Fleur de bourrache.....	103
Erodion cicutin.....	103	Fleur de la passion.....	28
Erodium musqué.....	102	Flûteau plantain.....	226
Erythrée élégante.....	173	Fougère femelle.....	80
Esprit de vin.....	187	Garou.....	82
Essence de lavande.....	80	Gat.....	163
Essence de niaouli purifiée.....	86	Gaultherie (Huile volatile de -).....	108
Essence de romarin.....	86	Gelée royale.....	220
Essence de saffras.....	86	Gelées.....	219
Essence de Wintergreen.....	108	Genévrier de Virginie.....	180
Ésule.....	12	Géranium à feuilles rondes.....	103
Ésule ronde.....	12	Géranium des prés.....	102
Ethanol.....	187	Géranium maculé.....	103
Eupeptiques.....	261	Géraniums et Géranions.....	102
Euphorbe cyparisse.....	12	Gillénie stipulée.....	09
Euphorbe des marais.....	12	Globulaire alype.....	100
Euphorbe des vignes.....	12	Globulaire purgative.....	100
Extrait.....	236	Globulaire turbith.....	100
		Glycérés.....	286

Glycérol	104	Herniole	260
Gomme	182	Hévée du Brésil	182
Gomme de pays	139	Hévée de Guyane	182
Gomme nostras	139	Holarrhène floribonde	262
Gommier blanc	119	Hormin	176
Gommier d'Arabie	120	Horminelle	176
Gommier rouge	120	Huile d'œillette	104
Goudron de pin purifié	169	Huile de soja	104
Goudronnier	23	Hydrastinine	263
Goudron végétal purifié	169	Hydriodates	267
Graine de Castor	73	Hyoscine	111
Graine du Mexique	73	Iodhydrates	267
Grand basilic	60	Iodures	267
Grand basilic sauvage	198	Jasmin	266
Grande digitale	88	Jasmin à feuilles anguleuses	267
Grande ésole	12	Jasmin à grandes fleurs	267
Grapaudine	109	Jasmin blanc	266
Grasseline	2	Jasmin commun	266
Grenadille bleue	24	Jasmin d'Arabie	267
Groseillier à maquereau	193	Jasmin d'Espagne	267
Groseillier à pointes	193	Jasmin jaune	267
Groseillier des haies	193	Jasmin Jonquille	266
Groseillier épineux	193	Jasmin sambac	267
Groseillier raisin crêpu	193	Jusquiame dorée	41
Gros persil	190	Jusquiame jaune	41
Gutta-percha	107	Justicié pectorale	166
Hachich	171	Kat	163
Hédéome pulegioides	261	Kat comestible	163
Heptaphyllum	140	Khaya du Sénégal	22
Herbe à la pleurésie	174	Ko-sam	202
Herbe à la vierge	137	Ladanum d'Espagne	204
Herbe au cancer	260	Lait des abeilles	220
Herbe au diable	140	Langue-de-bœuf bleue	212
Herbe aux poissons	40	Langue-de-bœuf hybride	213
Herbe de'Alia	40	Lauréole	82
Herbe de Sainte Catherine	140	Laurier casse	160
Herbe royale	60	Lavande stéchade	74
Herbe terrible	100, 184	Lavements	67
Herbe turque	260	Lebbek	20
Herniaire glabre	260	Lébeckie	20

Liane arabique.....	٢٤٨	Nielle des blés.....	٧٣
Lichen de chêne.....	٧٩	Noix d'acajou.....	١٧٧
Linaire élatine.....	١٩٤	Noix de Kajù.....	١٧٧
Liqueur.....	٢١٦	Oeil de boeuf.....	١٧
Liseron à feuilles de guimauve.....	٢٠٨	Oeillet des chartreux.....	١٦٧
Liseron de Provence.....	٢٠٨	Ointements.....	٢٤١
Lok.....	٢١٦	Oliban.....	٢٠٧ , ٢٠٦ , ٢٠٤
Looch.....	٢١٦	Oliban d'Inde.....	٢٠٦
Maceron.....	١٩٠	Oliban de L'Arabie.....	٢٠٦
Maceron potager.....	١٩٠	Onguent.....	٢٢٥
Mahogon.....	٢٢	Onoporde.....	٢١
Malamide.....	١٣	Opium d'Afghanistan.....	١٥
Mannes diverses.....	٢٤٨	Opium d'Alexandrie.....	١٤
Maroute.....	١٦	Opium d'Egypte.....	١٤
Masclou.....	٢٦٠	Opium de Chine et du Sud- Est asiatique.....	١٥
Mauve musquée.....	٧٢	Opium de L'Inde.....	١٥
Mélaleuque naine.....	٣٩	Opium de la France.....	١٥
Mellite de rose rouge.....	٨٧	Opium de la Thébaïde.....	١٤
Mentastre.....	٢٥٩	Opium du Liban.....	١٦
Menthe à feuilles rondes.....	٢٥٩	Opium officinal.....	١٤
Menthe aquatique.....	٢٥٩	Oranger des savetiers.....	٦٥
Menthe blanche.....	٢٥٩	Orcanette.....	٢٠٠
Mercure doux.....	١٨١	Oreille de lièvre.....	٦٩
Mézéréon.....	٨٢	Oreille de souris.....	٦٩
Miel rosat.....	٨٧	Origan Libanosyrien.....	١٣٧
Milligrane.....	٢٦٠	Orthosiphon.....	٣٠
Mimosa.....	١١٨	Ortie argentée.....	٩٦
Mimosa arabique.....	١٢٠	Ortie de chine.....	٩٥
Mimosa commun.....	١١٩	Ortie tenace.....	٩٦
Mitragyne inerme.....	٢٥٤	Ortie utile.....	٩٦
Mixtures.....	٢٢٧	Oxyde de terpilène.....	٣٢
Molène de Sinai.....	٤٤	Pamplemoussier.....	٢١٧
Molène de Tripoli.....	٤٥	Panicaut falciforme.....	١٣١
Molène somalienne.....	٤٤	Pancicaut falqué.....	١٣١
Mucilage.....	٢١٥	Panicaut sumbul.....	١١٢
Muflier élatine.....	١٩٤	Pantagruélion.....	١٧١
Muriate de magnésie.....	١٩٨	Passiflore bleue.....	٢٤
Musc (Essai).....	٢٤٢	Pastilles.....	٢٢١
Nerprun alaterne.....	١٠٣	Pastilles d'opium.....	٢٢١
Nielle bâtarde.....	٧٣		

Pastilles de Spitzlay	٢٢٢	Poudres vétérinaires	٢٢٢
Pastilles pectorales	٢٢١	Poule grasse	٢
Pâte amygdaline	١٤٤	Prunier à grappes	١٨٩
Pâte d'ache	١٤٤	Putier	١٨٩
Pâte de carragaheen	١٤٤	Putiet	١٨٩
Pâte de dattes	١٤٥	Quassine	١٧٧
Pâtes	١٤٤	Quinquina rouge	١٩٩
Patience à feuilles chernues	٧٠	Racine de musc ou musquée	١١٢
Patience dissimulée	٧٠	Ramie blanche	٩٦
Pédane	٢١	Ramie verte	٩٦
Pelletiérine (Préparation des autres alcaloïdes du grenadier)	٢٧	Ratanhia	٩٤
Perce-feuille	٦٩	Réglisse Beta violacée	١٢٠
Périclymène	١٣٧	Réglisse violacée	١٢٠
Permanganate de potassium	٣٥	Remède	١٥٠
Pervenche d'Amérique	٢٦٤	Renoncule à graine sphérique	٧١
Pet d'âne	٢١	Renoncule aquatique	٧١
Petite bardane	٩	Résine élastique	١٨٢
Petite capucine	١٨٥	Rhéine	٦١
Petite ésule	١٢	Rhododendron (Galles de)	١٤٩
Phytolaque pruiteuse	٢١٦	Rhodomei	٨٧
Pied -de- corneille	١٥٣	Rhubarbe de Palestine	٩٨
Pied-de-pigeon	١٥٣	Rhubarbe rhapontic	٩٧
Pilules	٤٩	Ribelier Barbeyan	٥٤
Pimprenelle piquante	٣٨	Roure	١١٢
Pimprenelle polygame	٣٩	Sabbatie anguleuse	١٧٥
Pistou	٦٥	Saccharolés	١١٠
Plantain d'eau	٢٢٦	Saccharolés mous	٢٤٣
Plantain de l'Inde	٢١٤	Safran	١٠١
Plantain ispaghul	٢١٤	Safran cultivé	١٠١
Plantain ovoïde	٢١٤	Safran officinal	١٠١
Plantain triomphe	٢١٤	Salicine	١٠٧
Poivrier commun	١٦١	Salsepareille de Para	١٦٠
Poivrier noir	١٦١	Sanguisorbe épineuse	٣٨
Polygale faux - buis	٤٦	Sanguisorbe muriquée	٣٩
Polypode femelle	٨٠	Sapin blanc	٥٥
Pommades	٢٢٢	Sariette à feuilles cunéiformes	٢٥٦
Potentille officinale	١٤٥	Sariette cunéiforme	٢٥٦
Potentille tormentille	١٤٥	Sariette du Liban	٢٥٦
Poudres simples	٢٢٩	Sauge acétabulaire	١٧٦
		Sauge multicaule	١٧٦

Sauge verte.....	170	Tablettes bleues.....	18
Sauge verte hormin.....	176	Tablettes d'ipécacuanha au choco-	
Savon antiseptique liquide.....	133	lat.....	19
Savon de ciguë.....	133	Tablettes de cachou.....	18
Savon de coco.....	133	Tablettes de chlorhydrate de coca-	
Scammonée de Smyrne.....	110	ine.....	18
Scandix peigne de Vénus.....	243	Tablettes de chlorure d'or.....	18
Scopolamine.....	111	Tablettes de Daubenton.....	19
Sèche.....	72	Tablettes de gingembre.....	19
Seiche.....	72	Tablettes de gomme arabique.....	19
Séné.....	114	Tablettes de guarana.....	19
Séné de Provence.....	150	Tablettes de kermès.....	19
Séné sauvage.....	150	Tablettes de magnésie au chocolat... 19	
Sirop balsamique.....	123	Tablettes de manne.....	19
Sirop de baume de Tolu.....	123	Tablettes de pepsine.....	20
Sirop de cerise.....	124	Tablettes de phosphate de fer.....	20
Sirops.....	124	Tablettes de pipéroïde de gingem-	
Solidage.....	168	bre.....	20
Soluté officinal d'eau oxygénée... 218		Tablettes de soufre.....	20
Solution aqueuse concentrée de		Tablettes ou pastilles du sérail.....	20
gaz ammoniac.....	208	Tanterakala.....	04
Sombong balsamifère.....	40	Tartonraire.....	84
Somboul.....	112	Teintures.....	134
Sommité fleurie de bourrache.....	90	Tendron.....	210
Souchet long.....	109	Tenon.....	210
Souchet odorant.....	109	Térébenthine de la Mecque.....	03
Stachys droit.....	109	Térébenthines purifiées.....	04
Suc d'herbes antiscorbutique.....	148	Tétrachlorométhane.....	03
Suc d'herbes dépuratif.....	148	Tétrachlorure de carbone.....	03
Suc de cochléaria composé.....	148	Thé de Java.....	30
Suc de cresson.....	147	Thé des abyssins.....	163
Sucs aqueux herbacés.....	146	Thévétine.....	06
Sucs végétaux.....	146	Thymélée.....	83
Suif de mouton purifié.....	264	Tilleul à petites feuilles.....	100
Sulfate de sparteïne.....	121	Tilleul d'hiver.....	100
Sumac des corroyeurs.....	112	Tilleul des bois.....	100
Sumbul musqué.....	112	Tilleul mâle.....	100
Surier.....	117	Tilleul sauvage de Roussillon.....	100
Tablettes.....	17	Tormentille.....	140
Tablettes anticatarrhales.....	18	Tormentille officinale.....	140

Traitement.....	١٥٠	Vinettier du Liban	٣٤
Turbith blanc.....	١٥٠	Vin sec.....	٧٦
Turquette	٢٦٠	Vins spéciaux.....	٧٧
Ulmarène.....	٣٣	Vipère aspic	١٤
Valériane à feuilles divisées	٢٥٦	Vipère tigrée.....	١٤
Velvete.....	١٩٤	Volubilis	٢٠٨
Venin de Cobra	١١٣	Winter	٨١
Véronique bâtarde.....	١٩٤	Yaourt.....	٢٠٨
Véronique femelle	١٩٤	Yocco.....	٢٦٨
Vin.....	٧٦	Yogourt.....	٢٠٨
Vinaigrier.....	١١٢		

٤ - مسرد ألمانيّ

Abaca	٢٥٠	Carterweihrauchbaum	٢٠٦
Abessinische weihrauchbaum	٢٠٧	Cavendish banane	٢٥٠
Achillenkraut	٣	Chilenisch Flockenblume	١٧٤
Ackerhundskamille	١٦	Chinannessel	٩٥
Alaternkreuzdorn	١٠٣	Cichorienwurzel	٢٦٢
Alatrenbaum	١٠٣	Deutsches geissblatt	١٣٧
Alia-pflanze	٤٥	Dornenjohannisbeerstrauch	١٩٣
Alkanne	٢٠٠	Dorniges hauhechel	٢١٠
Alkohol	١٨٧	Echte kleespire	٥٩
Amerikanisch sinngrün	٢٦٤	Echter froschlöffel	٢٢٦
Arabischer gummibaum	١٢٠	Echter hanf	١٧١
Astflechte	٧٩	Echter jasmin	٢٦٦
Athiopischer capillärkraut	١٩١	Echter Safran	١٠١
Azurblauochsenzunge	٢١٢	Echter schmuckzapfen	١١٥
Balsamine	٤٤	Echter seidelbast	٨٢
Banane	٢٥٠	Echter weihrauchbaum	٢٠٦
Barbeyanribelie	٥٤	Echtes basilienkraut	٦٥
Bärenlauch	١٨٩	Einfachpulver	٢٢٩
Basilikum	٦٥	Essigbaum	١١٢
Baumartig basilienkraut	٦٤	Farberhundskamille	١٧
Baum lilie	١٣٧	Feldkamille	١٦
Bergziest	١٠٩	Fingerhut	٨٨
Biebersteinischgarbe	٤	Frauen farn	٨٠
Blaue passionblume	٢٤	Fremder lavendel	٧٤
Blutwurzfingerkraut	١٤٥	Frerean weihrauchbaum	٢٠٧
Boretsch (blühendkrone)	٩٥	Galgentwurz	١٠٩
Boretsch (blüte)	١٠٣	Galläpfel	١٤٩
Boustanisch cyclamenveilchen	١٢٢	Gartenspringkraut	٤٤
Brazilianischer kautschukbaum	١٨٢	Gartenwolfsmilch	١٢
Bunte kronwicke	٢٨	Gelee	٢١٩
Canadischer capillärkraut	١٩١	Gemeine clinopodium	١٩٨

Gemeine eselsdistel	21	Keilblatt satirei	206
Gemeine pfeffer	161	Keilförmig pfefferkraut	206
Gemeiner reiher schnabel	103	Klebrige hauhechel	211
Gemeiner wirebeldost	198	Kleine blütekapper	182
Gemeine traubenkirsch	189	Kleine indianischer kress	180
Gemischtochsenszunge	213	Kleine kornwinde	208
Geranium	102	Kleinerklette	9
Gerbersumach	112	Klein hohlwurz	99
Gespentgelbdolde	190	Klein osterluzei	99
Giftfischwollkraut	20	Kletterblattbasilienkraut	62
Giftschlange	12	Koffein	181
Glatte bruchkraut	260	Konserven	223
Goldblumen	17	Korkbaum	117
Goldruthe	168	Kork eiche	117
Grosse basilikum	60	Kornrade	73
Grosse flockenblume	172	Kotschygarbe	0
Grüne chinanessel	96	Kukucksblume	67
Grüner ame	96	Kurkume	11
Grünsalvei	170	Lang hohlwurz	99
Guayana mautschukbaum	182	Lang osterluzei	99
Gummi	182	Langes zypergras	109
Guttapercha	107	Lebekbaum	20
Handhabenblüte heidekraut	70	Libanonberberitze	32
Heiliges basilienkraut	62	Libanonberberize	32
Hofenöhrchen	69	Libanonkerbel	108
Hunds kamille	16	Libanon satirei	206
Hybridochsenszunge	213	Libanonsauerdorn	32
Indischer hanf	171	Libanonsyriendost	137
Indischer weihrauchbaum	206	Lorbeerscidelbast	82
Inga	29	Mahagoni	22
Jasmin	266	Malabarische zimmetbaum	162
Joghourt	208	Manila hanf	200
Kaffeebaum	21	Mediterran echter burgel	207
Kajeputbaum	39	Medizinisch bier	26
Kantigflockenblume	170	Meeralge	26
Kartäusernelke	167	Mehl	121
Kassien zimmetbaum	160	Mexicanisches frauenhaar	192
Kasuarbaum	192	Mexikanisches capillärkraut	192
Katpflanze	163	Mikrofruchtfeigenbaum	162
Kautschuk	182	Mixtur	227

Mönchsbasilien	٦٤	Springkraut	٤٤
Moschus bisamkraut	١٥٢	Stachelbeere-ribisel	١٩٣
Moschus mannstreu	١١٢	Stachelbeerestrauch	١٩٣
Moschus sumbul	١١٢	Stachelburen	١٩٣
Moschus-wurzel	١١٢	Stinkhunds-kamille	١٦
Mutterkorn	٧	Storchschnabel	١٥٢
Palästina rhabarber	٩٨	Strauchartige kugelblume	١٥٠
Para stechwinde	١٦٠	Tanterakalabaum	٥٤
Pompelmusorangebaum	٢١٧	Tartonraire	٨٤
Pontischer rhabarber	٩٧	Tausengüldenkraut	١٧٤
Riesen hanf	١٧١	Tintenfisch	٧٢
Rispenblütiger seidelbast	٨٢	Traubenkardamomen	٢٦١
Rispenförmig sandbeere	١٧٠	Tripoli wollkraut	٤٥
Ruhrholarrhena	٢٦٢	Venus-kamm	٢٤٣
Rundblattminze	٢٥٩	Verekbaum	١١٩
Rundes hasenhor	٦٩	Verkrampftbasilienkraut	٦٥
Sägeerle	٢٤٥	Viper	١٤
Saudi-Arabien weihrauchebaum	٢٠٦	Virginischer wacholder	١٤٥
Saurer bitten	١٦٧	Waldstreifenfarn	٨٠
Saure sobbe	١٦٧	Weiblich akazie	١١٨
Schmuckflockenblume	١٧٣	Weiblich kappernstrauch	١٨٣
Schmuckkürbis	١٦٣	Weibrame	٩٦
Schwammakazie	١١٨	Weiche akazie	١١٨
Schwarz acajoubaum	٢٣	Weihrauch	٢٠٤
Schwarzer pfeffer	١٦١	Weihrauchebaum	٢٠٦
Schwarzer streifen farn	١٠٨	Weine	٧٦
Seegras	٢٦	Weisse capillärkraut	١٩١
Sene	١١٤	Weisse melde	٢
Sense mannstren	١٣١	Weissenschaumkraut	٦٧
Silberakazie	١١٩	Weisser beifuss	٥
Silbernessel	٩٦	Weisser gänsefuss	٢
Sinai königskerze	٤٤	Weisser jasmin	٢٦٦
Sinai wollkraut	٤٤	Weissliche akazie	١١٩
Sirisacacia	٢٥	Weissminze	٢٥٩
Sizilianisch kapper	١٨٣	Weiss tanne	٥٥
Smyrnerkraut	١٩٠	Wilde artischoke	٢١
Spanische cistrose	٢٠٤	Wilder knoblauch	١٨٩
Spiessleinkraut	١٩٤	Winklig sabbatia	١٧٥
Spitsdorn	٩٩	Wintersgewürzrinde	٨١
Spogel wegerich	٢١٤	Wirbelförmigesblüte erika	٧٥

Wohlrriehendegarbe.....	0	Zwergblumen kresse.....	180
Zwergbanane	200	Zwergkapuziner	180

٥- مسرد لاتيني

<i>Abies alba</i>	٥٥	<i>Amomum cardamon</i>	٢٦١
<i>Acacia arabica</i>	١٢٠	<i>Amylum solani</i>	٢٥٨
<i>Acacia dealbata</i>	١١٨	<i>Anacardium</i>	٢١
<i>Acacia decurrens</i>	١١٩	<i>Anchusa azurea</i>	٢١٢
<i>Acacia decurrens</i> var. <i>dealbata</i> ...	١١٨	<i>Anchusa hybrida</i>	٢١٣
<i>Acacia decurrens</i> var. <i>mollis</i>	١١٨	<i>Anchusa italica</i>	٢١٢
<i>Acacia lebbek</i>	٢٥	<i>Anchusa tinctoria</i>	٢٠٠
<i>Acacia mollissima</i>	١١٨	<i>Andrachne rotundifolia</i>	٢٠٧
<i>Acacia Senegal</i>	١١٩	<i>Andrachne telephioïdes</i>	٢٠٧
<i>Acacia vera</i>	١٢٠	<i>Annona muricata</i>	١٦٧
<i>Achillea</i>	٣	<i>Anonaceae</i>	١٦٨
<i>Achillea biebersteinii</i>	٤	<i>Anthemis arvensis</i>	١٦
<i>Achillea Kotschy</i>	٥	<i>Anthemis cotula</i>	١٦
<i>Achillea micrantha</i>	٤	<i>Anthemis discoidea</i>	١٧
<i>Achillea odorata</i> Subsp. <i>Kotschy</i> ..	٥	<i>Anthemis tinctoria</i>	١٧
<i>Achillea odorata</i> Var. <i>grata</i>	٥	<i>Antirrhinum elatine</i>	١٩٤
<i>Achillea uromoffii</i>	٥	<i>Apocynum syriacum</i>	٢٤٩
<i>Acinos rotundifolius</i>	١٣	<i>Arbutus andrachne</i>	١٧٠
<i>Adiantum aethiopicum</i>	١٩١	<i>Arctium minus</i>	٩
<i>Adiantum boreale</i>	١٩١	<i>Aristolochia longa</i>	٩٩
<i>Adiantum nigrum</i>	١٠٨	<i>Aristolochia pistolochia</i>	٩٩
<i>Adiantum pedatum</i>	١٩١	<i>Artemisia herba-alba</i>	٥
<i>Adiantum tenerum</i>	١٩٢	<i>Asa dulcis</i>	٤٢
<i>Aetheorhiza bulbosa</i>	٢	<i>Asclepias procera</i>	٢٤٩
<i>Agrostemma githago</i>	٧٣	<i>Aspidium rhæticum</i>	١٩١
<i>Albizzia lebbek</i>	٢٥	<i>Asplenium adiantum-nigrum</i> ...	١٠٨
<i>Alisma plantago-aquatica</i>	٢٢٦	<i>Athyrium ou Asplenium ou Polypod-</i> <i>ium filix-fœmina</i>	٨٠
<i>Alkanna tinctoria</i>	٢٠٠	<i>Balsamina hortensis</i>	٤٤
<i>Allium ursinum</i>	١٨٩	<i>Balsamum benivivum</i>	٤٢
<i>Alnus serrulata</i>	٢٤٥	<i>Benzoe</i>	٤٢
<i>Amomum cardamomum</i>	٢٦١		

<i>Berberis cretica</i>	٣٤	<i>Catapucia major</i>	٧٣
<i>Berberis Libanotica</i>	٣٤	<i>Catha edulis</i>	١٦٣
<i>Blumea balsamifera</i>	٤٠	<i>Celastrus edulis</i>	١٦٣
<i>Blumea lacera</i>	٤١	<i>Centaurea centaurium</i>	١٧٤
<i>Bœhmeria</i> Jacq.	٩٥	<i>Centaureum pulchellum</i>	١٧٣
<i>Bœhmeria (urtica) nivea</i>	٩٦	<i>Centaureum ramosissimum</i>	١٧٣
<i>Bœhmeria tenacissima</i>	٩٦	<i>Cephalanthus africanus</i>	٢٥٤
<i>Bœhmeria utilis</i>	٩٦	<i>Cerasus padus</i>	١٨٩
<i>Borago officinalis</i>	١٠٣, ٩٥	<i>Cercopia obtusa</i>	١٣٨
<i>Boswellia</i>	٢٠٦	<i>Cerevisia</i>	٤٦
<i>Boswellia carterii</i>	٢٠٦	<i>Chamaemelum arvensis</i>	١٦
<i>Boswellia floribunda</i>	٢٠٧	<i>Chamaemelum discoideum</i>	١٧
<i>Boswellia frercana</i>	٢٠٧	<i>Chærophyllum Libanoticum</i>	١٠٨
<i>Boswellia papyrifera</i>	٢٠٧	<i>Chenopodium album</i>	٢
<i>Boswellia serrata</i>	٢٠٦	<i>Chironia angularis</i>	١٧٥
<i>Brucea amarissima</i>	٢٠٢	<i>Chironia chilensis</i>	١٧٤
<i>Brucea gracilis</i>	٢٠٢	<i>Cichorium pumilum</i>	٢٦٢
<i>Brucea sumatrana</i>	٢٠٢	<i>Cinchona succirubra</i>	١٩٩
<i>Buphthalmum</i>	١٦	<i>Cinnamomum aromaticum</i>	١٦٥
<i>Bupleurum perfoliatum</i>	٦٩	<i>Cinnamomum cassia</i>	١٦٥, ١٦٤
<i>Bupleurum rotundifolium</i>	٦٩	<i>Cinnamomum citriodorum</i>	١٦٤
<i>Calamintha clinopodium</i>	١٩٨	<i>Cinnamomum obtusifolium</i>	١٦٥
<i>Calamintha graveolens</i>	١٣	<i>Cistus ladaniferus</i>	٢٠٤
<i>Calamintha purpurascens</i>	١٣	<i>Citrus decumana</i>	٢١٧
<i>Calamintha rotundifolia</i>	١٣	<i>Clematis mauritiana</i>	٢٤٨
<i>Calamintha vulgaris</i>	١٩٨	<i>Clematis viticella</i>	٢٤٨
<i>Callitris</i>	١١٥	<i>Clinopodium vulgare</i>	١٩٨
<i>Canella alba</i>	١٦٥	<i>Coffea</i>	٤١
<i>Cannabis indica</i>	١٧١	<i>Coffeinum</i>	١٨١
<i>Cannabis sativa</i>	١٧١	<i>Convolvulus althæoides</i>	٢٠٨
<i>Capparis parviflora</i>	١٨٤	<i>Coronilla varia</i>	٢٨
<i>Capparis retusofolio</i>	١٨٤	<i>Cortexe pseudo-angusturæ</i>	٢٩
<i>Capparis sativa</i>	١٨٤	<i>Cratægus</i>	٩٩
<i>Capparis sicula</i>	١٨٣	<i>Cratægus Sinaica</i>	١٠٠
<i>Capparis spinosa canescens</i>	١٨٣	<i>Crepis bulbosa</i>	٢
<i>Capparis spinosa parviflora</i>	١٨٤	<i>Crocus officinalis</i>	١٠١
<i>Cardamine pratensis</i>	٦٧	<i>Crocus sativus</i>	١٠١
<i>Cardamomum racemosum</i>	٢٦١	<i>Cucurbita pepo</i>	١٦٣
<i>Cassia</i>	١١٤	<i>Curcuma</i>	١١
<i>Casuarina equisetifolia</i>	١٩٢	<i>Cyclamen boustanii</i>	١٢٢

<i>Cyperus longus</i>	109	<i>Geranium moschatum</i>	102
<i>Cyperus odoratus</i>	109	<i>Geranium pratense</i>	102
<i>D. Canadensis</i>	81	<i>Geranium rotundifolium</i>	103
<i>Daphne</i>	82	<i>Gillenia stipulacea</i>	09
<i>Daphne gnidium</i>	82	<i>Githago segetum</i>	73
<i>Daphne laureola</i>	82	<i>Globularia alypum</i>	100
<i>Daphne libanotica</i> Mout.	80	<i>Glycyrrhiza glabra</i>	120
<i>Daphne mezereum</i>	82	<i>Glycyrrhiza violacea</i>	120
<i>Daphne oleifolia</i> Lam.	80	<i>Gonus amarissimus</i>	202
<i>Daphne oleoides</i> schreb.	80	<i>Gummii elasticum</i>	182
<i>Daphne thymelaca</i>	83	<i>Hedeoma pulegioides</i> Pers.	261
<i>Dianthera pectoralis</i>	166	<i>Herba sideritis hirsuta</i>	109
<i>Dianthus carthusianorum</i>	167	<i>Herniaria glabra</i>	260
<i>Dichopsis Gutta</i>	107	<i>Herniaria microcarpos</i>	260
<i>Diervilla trifoliata</i>	81	<i>Hevea brasiliensis</i> Mull. Arg.	182
<i>Digitalinum cristallisatum</i>	89	<i>Hevea guianensis</i> Aubl.	182
<i>Digitalis purpurea</i>	88	<i>Holarrhena floribunda</i>	262
<i>Drymis winteri</i>	81	<i>Hyoscyamus aureus</i>	21
<i>Embelia Barbeyana</i>	02	<i>Impatiens balsamina</i>	22
<i>Erica manipuliflora</i>	70	<i>Inga Avaremotemo</i>	29
<i>Erica verticillata</i>	70	<i>Isonandra gutta</i>	107
<i>Erodium cicutarium</i>	103	<i>Jasminum</i>	266
<i>Erodium moschatum</i>	102	<i>Jasminum angustifolium</i>	267
<i>Eryngium falcatum</i>	131	<i>Jasminum fruticans</i>	267
<i>Eryngium sumbul</i>	112	<i>Jasminum grandiflorum</i>	267
<i>Erythraea Chilensis</i>	172	<i>Jasminum odoratissimum</i>	266
<i>Erythraea ramosissima</i>	173	<i>Jasminum officinale</i>	266
<i>Erythraea pulchella</i>	173	<i>Jasminum sambac</i>	267
<i>Esula</i>	12	<i>Jasminum suaveolenses</i>	266
<i>Esula cyparissias</i> L.	12	<i>Juniperus Virginiana</i>	120
<i>Esula palustris</i>	12	<i>Justicia pectoralis</i>	166
<i>Esula peplus</i>	12	<i>Khaya</i>	21
<i>Farina</i>	121	<i>Khaya Senegalensis</i>	22
<i>Farina tritici</i>	121	<i>Kickxia elatine</i>	192
<i>Ficus microcarpa</i>	162	<i>Lanugo gossypi cruda</i>	171
<i>Gentiana pulchella</i>	173	<i>Lappa minor</i>	9
<i>Gentiana ramosissima</i>	173	<i>Laurus cassia</i>	160
<i>Geranium</i>	102	<i>Lavendula stæchas</i>	72
<i>Geranium cicutarium</i>	103	<i>Leontodon bulbosus</i>	2
<i>Geranium maculatum</i>	103	<i>Leucadendron cajeputi</i>	39

<i>Linaria elatine</i>	١٩٤	<i>Paullinia scarlatina</i>	٢٦٨
<i>Lonicera</i>	٨١	<i>Phytolacca pruinosa</i>	٢١٦
<i>Lonicera periclymenum</i>	١٣٧	<i>Piper aromaticum</i>	١٦١
<i>Lychnis githago</i>	٧٣	<i>Piper nigrum</i>	١٦١
<i>Majoranamaracus zernyi</i>	١٣٧	<i>Pix liquida depurata</i>	١٦٩
<i>Malva moschata</i>	٧٢	<i>Plantago decumbens</i>	٢١٤
<i>Maruta cotula</i>	١٦	<i>Plantago ispaghula</i>	٢١٤
<i>Mater silvana</i>	١٣٧	<i>Plantago ovata</i>	٢١٤
<i>Melaleuca cajaputi</i>	٣٩	<i>Polygala chamæbuxus</i>	٤٦
<i>Melissa clinopodium</i>	١٩٨	<i>Potentilla erecta</i>	١٤٥
<i>Mentha rotundifolia</i>	٢٥٩	<i>Potentilla tormentilla</i>	١٤٥
<i>Mimosa cochliocarpos</i>	٢٩	<i>Poterium muricatum</i>	٣٩
<i>Mitragyna africana</i>	٢٥٤	<i>Poterium polygamum</i>	٣٩
<i>Mitragyna inermis</i>	٢٥٤	<i>Poterium spinosum</i>	٣٨
<i>Musa</i>	٢٥٠	<i>Poulo oblongatum</i>	١٥٧
<i>Musa cavendishii</i>	٢٥٠	<i>Poulo percha</i>	١٥٧
<i>Musa chinensis</i>	٢٥٠	<i>Prunus padus</i>	١٨٩
<i>Musa textilis</i>	٢٥٠	<i>Pseudevernia furfuracea</i>	٧٩
<i>Naja tripudians</i>	١١٣	<i>Quercus suber</i>	١١٧
<i>Nauclea africana</i>	٢٥٤	<i>Ranunculus aquatilis</i> var. <i>sphaeros-</i>	
<i>Nauclea inermis</i>	٢٥٤	<i>permus</i>	٧١
<i>Ocimum basilicum</i>	٦٥	<i>Ranunculus sphaerospermus</i>	٧١
<i>Ocimum crispum</i>	٦٥	<i>Resta bovis</i>	٢١٠
<i>Ocimum filamentosum</i>	٦٤	<i>Rhamnus alaternus</i>	١٠٣
<i>Ocimum grandiflorum</i>	٣٠	<i>Rheum palaestinum</i>	٩٨
<i>Ocimum gratissimum</i>	٦٤	<i>Rheum rhaponticum</i>	٩٧
<i>Ocimum urticifolium</i>	٦٤	<i>Rhus coriaria</i>	١١٢
<i>Oleum gaultheriæ</i>	١٥٤	<i>Ribes grossularia</i>	١٩٣
<i>Ononis antiquorum</i>	٢١٠	<i>Ribes uva-crispa</i>	١٩٣
<i>Ononis breviflora</i>	٢١١	<i>Rumex lacerus</i> var. <i>macrocarpus</i>	٧٠
<i>Ononis leiosperma</i>	٢١٠	<i>Rumex occultans</i>	٧٠
<i>Ononis spinosa</i>	٢١٠	<i>Sabbatia angularis</i>	١٧٥
<i>Ononis viscosa</i>	٢١١	<i>Salvia acetabulosa</i>	١٧٦
<i>Onopordum acanthium</i>	٢١	<i>Salvia horminum</i>	١٧٦
<i>Origanum Libanoticum</i>	١٣٧	<i>Salvia multicaulis</i>	١٧٦
<i>Origanum syriacum</i>	١٣٧	<i>Salvia viridis</i>	١٧٦ , ١٧٥
<i>Orthosiphon grandiflorus</i>	٣٠	<i>Sanguisorba muricata</i>	٣٩
<i>Orthosiphon stamineus</i>	٣٠	<i>Sanguisorba spinosa</i>	٣٨
<i>Padus avium</i>	١٨٩	<i>Sarcopoterium spinosum</i>	٣٨
<i>Passiflora caerulea</i>	٢٤	<i>Satureia cuneifolia</i>	٢٥٦

<i>Scandix pecten - veneris</i>	٢٤٣	<i>Tilia cordata</i>	١٠٥
<i>Secale cornutum</i>	٧	<i>Tilia europaca</i> var. <i>ulmifolia</i>	١٠٥
<i>Semecarpus</i>	٢١	<i>Tilia microphylla</i>	١٠٥
<i>Semecarpus atra</i>	٢٣	<i>Tilia parvifolia</i>	١٠٥
<i>Semecarpus vitiensis</i>	٢٣	<i>Tilia sylvestris</i>	١٠٥
<i>Sepia officinalis</i>	٧٢	<i>Tilia ulmifolia</i>	١٠٥
<i>Smilax</i> sp.....	١٦٠	<i>Tormentilla erecta</i>	١٤٥
<i>Smyrnum olusatrum</i>	١٩٠	<i>Tormentilla officinalis</i>	١٤٥
<i>Solanum</i> (Sensu lato).....	١٣٩	<i>Tournefortii</i>	٨١
<i>Solanum auriculatum</i> AIT.....	١٤٠	<i>Tropaeolum minus</i>	١٨٥
<i>Solanum camptostylum</i> BIT.....	١٤٠	<i>Uncaria inermis</i>	٢٥٤
<i>Solanum tetrandrum</i> R.BR.....	١٤٠	<i>Valeriana tripteris</i>	٢٥٦
<i>Solanum torvum</i> S.W.....	١٤٠	Var. <i>β-violacea</i>	١٢٠
<i>Solidago virga-aurea</i>	١٦٨	Var. <i>discoidea</i>	١٧
<i>Soymida febrifuga</i>	٢٣	Var. <i>horminum</i>	١٧٦
<i>Spiroea stipulacea</i>	٥٩	<i>Verbascum Sinaiticum</i>	٤٤
<i>Stachys procumbens</i>	١٠٩	<i>Verbascum Somaliens</i>	٤٤
<i>Stachys recta</i>	١٠٩	<i>Verbascum ternacha</i>	٤٤
<i>Sumbulus moschatus</i>	١١٢	<i>Verbascum tripolitanum</i>	٤٥
<i>Swietenia</i>	٢١	<i>Vinca rosea</i>	٢٦٤
<i>Swietenia febrifuga</i>	٢٣	<i>Vinum</i>	٧٦
<i>Swietenia mahogoni</i>	٢٢	<i>Vipera aspis</i>	١٤
<i>Swietenia Senegalensis</i>	٢٢	<i>Vipera berus</i>	١٤
<i>Thymelaea tartonraira</i>	٨٤	<i>Winterana canella</i>	١٦٥
<i>Thymus graveolens</i>	١٣		

مَسَارِدُ الْمَلَا حِقْ

- ١- مَسْرِدُ عَرَبِيّ
- ٢- مَسْرِدُ فَرَنْسِيّ
- ٣- مَسْرِدُ إِنْجَلِيزِيّ
- ٤- مَسْرِدُ لَاتِينِيّ

١ - مسرد عربيّ

أَسِيَّات	٢٧١	أَصْطُرْكِيَّات	٢٧١
آلَامِيَّات	٢٧١	أَفْتِنِيَّات	٢٧١
أَبْرَازَان (زيت ال -)	٢٧٥	أَكْتُوپِين	٢٨٦
أَبْرَالِيْن	٢٧٥	أَكْزِيْمَا	٢٩٧
أَبْرُوس (مُسْتَخْلَص ال -)	٢٧٥	أَكْزِيْمَا	٢٩٧
أَبْرِيْك	٢٧٥	أَلِيْر الْكَبِيْر	٣٢٩
أَبْرِيْن	٢٧٥	أَلْمُ الْمَعِدَّة	٣١٠
أَبْسَنْت	٢٧٦	أَمَانِيْت أَحْمَر كَاذِب (زيت ال -)	٢٨١
أَبْسَنْتُول	٢٧٦	أَنْجُرِيَّات	٢٧١
أَبْسَنْتِيْك	٢٧٦	أَنْشُوزِيَّات	٢٧١
أَبْيَاتِيْتُول أَوْ أَبْيَاتِيْت	٢٧٤	أَوْدُورُوسِيْد أ	٢٨٦
أَبْيَاتِيْك	٢٧٤	أَوْدُورُوسِيْد ب	٢٨٦
أَبْيَاتِيْن	٢٧٤	أُولْمِيْك	٢٩١
أَبْيَاتِيْنَال	٢٧٤	أُوتَا (مُسْتَحْلِب -)	٢٩١
أَبْيُوتَكْسِيْن	٢٧٤	إِبْصَار	٣٢٧
أَثْرُ حُرُق	٣٠٤	إِثَارَة جِنْسِيَّة	٣٠٤
أَدَى الثَّقَلِيَّات	٣٢١	إِجْل	٣١٩
أَرِسْطَاطَالِيْس	٣٢٩	إِجْهَاد	٣١٨
أَرِسْطُو	٣٢٩	إِرْهَاق	٣١٨
أَشَقّ	٢٨٢، ٢٩٠	إِسْهَال	٢٩٣
أَشَقّ (دُهْن ال-)	٢٨٢	إِعْيَاء	٣١٨

٢٨٣.....	إِكْتَارُوجَانِينَ	٣٠٠.....	إِمْتِلَاءٌ فِي الْجِسْمِ
٢٨٥.....	إِمْلَات	٣٠٣.....	إِنْتِصَابٌ لَيْلِي
٢٨٥.....	إِنْتِشَاشٌ	٣٠٧.....	إِنْتِفَاحُ الْبَطْنِ
٢٨٣.....	إِنْيَامٌ (لُبُّ ال -)	٣٠٠.....	إِنْتِفَاحُ الرِّئَةِ
٢٧١.....	إِهْلِيلَجِيَّات	٣٠٩.....	إِنْخِلَاعٌ
٢٨٣.....	إِيدَايُوسِيد	٣٠٧.....	إِنْدِيَاقٌ
٢٨٣.....	إِيدَايِينَ	٢٩٧.....	إِنْسِكَابٌ دَمَوِي
٣٢٩.....	ابن سِينَاء	٣٠٤.....	إِنْطِفَاءُ الصَّوْتِ
٣٠٠.....	اِحْتِقَانٌ لَبَنِي	٣١٩.....	اِحْتِقَالُ الْعُنُقِ
٣٢٦.....	اسْتِرْجَالٌ	٢٧٦.....	بَادَانٌ
٣٢٦.....	اسْتِرْجَالِيَّةٌ	٢٧٦.....	بَادِيَانُ الْيَابَانِ (دهن -)
٣٢٧.....	اسْتِفْرَاقٌ	٢٧١.....	بَاذِنْجَانِيَّات
٣٢٣.....	اسْتِهْءَاءُ الْمَوْتَى	٢٧١.....	بَاذِنْجَانِيَّةٌ
٢٩٩.....	اضْطِرَابٌ مَعِدِي	٢٨٧.....	بَانَاكِيلُونٌ
٣٠١.....	الْتِهَابُ الْأَمْعَاءِ	٢٨٧.....	بَانَاكِينُولٌ
٣١٤.....	الْتِهَابُ الْجَيْبِ	٢٨٧.....	بَانَامِينَ
٣٢١.....	الْتِهَابُ الرُّغَامَى	٢٨٧.....	بَانُكُو (زيت ال -)
٣٢١.....	الْتِهَابُ قَصَبَةِ الرِّئَةِ	٢٨٨.....	بَانِيَتْرِينَ
٣١١.....	الْتِهَابُ اللَّثَةِ	٢٨٨.....	بَانِيَكٌ
٣١١.....	الْتِهَابُ اللِّسَانِ	٢٨٧.....	بَانِيَكُولٌ
٣٠١.....	الْتِهَابُ مِعْوِي	٢٨٨.....	بَانِيَكُولَاتِينَ
٣٠١.....	الْتِهَابُ مِعْوِي قَوْلُونِي	٢٧١.....	بَتُولِيَّات
٣٠١.....	الْتِهَابُ المِعَى	٣١١.....	الْبَنَعُ
٣٠١.....	الْتِهَابُ المِعَى والقُولُون	٣٠٠.....	بُحَّةٌ
٣١٠.....	الْتِهَابَاتُ المَعِدَةِ	٣٠٠.....	بَحَحٌ
٣٠٩.....	الْتِيَوَاءُ	٢٧١.....	بَحْوَريَّات
٣١٩.....	الْتِيَوَاءُ الْعُنُقِ	٢٧٦.....	بَحْوَريَا لَيْمُونِيَّة (دهن ال -)
٣٠١.....	الْتِيَوَاءُ المَفْصِلِ	٣٠٠.....	بَدَانَةٌ

٢٩١	تَاناسِيُون	٢٧١	بَرْبَرِيَّات
٢٩١	تَانِيزِيَّة شَمَالِيَّة (دهن -)	٣٠٩	بُرُودٌ جِنْسِيّ
٢٨٩	تَحْوِيل نِشَاء إِلَى غُلُوكُوز	٣٢٤	بُرُوقَة
٢٩٧	تُخْمَة عَصِيَّة	٢٧١	بُسْبَاجِيَّات
٢٩٥	تُخْمَة مُؤَلِمَة	٣٢٧	بَصَر
٢٩٥	تُخْمَة مُوهِنَة	٢٧١	بَطْبَاطِيَّات
٣٠٥	تَخْمُرَات مَصِيرِيَّة	٢٧١	بُطْمِيَّات
٣٠٥	تَخْمُرَات مِعْوِيَّة	٣٣٦	بُقْرَاط أَوْ أَبْقَرَاط
٣٢٧	تَحْيَل بَصْرِيّ	٢٧٧	بُكَايُول
٣٢٦	تَرَاجُل	٢٧١	بَلَاذِرِيَّات
٣٢٦	تَرْجُل	٢٧١	بَلْسَمِيَّات
٢٨٩	تَسْكِير	٢٨٧	بَنَّاكِيلُون
٣٠٠	تَشَقُّق البَرْد	٢٨٧	بَنَّاكِيلُول
٣١٦	تَشُّج	٢٨٧	بَنَامِين
٣١٣	تَشِيخ	٢٨٨	بَثُوبُون
٣٠٧	تَطْبُلُ البَطْن	٢٨٧	بَنَكْلَاسْتِيَّت
٣٠٥	تَعَب عامّ	٢٩٧	بُهر
٣١٧	تَعْرُق	٢٧١	بُوْعُلُصُويَّات
٢٨٥	تُفَاحِيّ	٣٢٥ ، ٣٢٢	بُول
٣٢٤	تَقْرُز	٣٠٢	بُولُ الفِرَاش
٣١٦	تَقْلُص	٣٣٠	بُؤَوَايرَاف هِرْمَن
٣٢٧	تَقْيُؤ	٢٧٧	بَيَّكَالَايِن
٢٩٠	تَمْپِسِين	٢٧٧	بَيَّكَالِين
٢٩١	تَجَارِيَتِين	٢٧٧	بَيَّكِيَايِن
٢٧٤	تَنُوب سِيْبِيرِيَا (دُهْن -)	٣٣٠	بَيَّه لَاوُون
٢٧١	تَنُويَّات	٢٩٠	تَاكَاو
٣٠٤-٣٠٣	نَهْج جِنْسِيّ	٢٩٠	تَامَار
٣٠٤	نَهْج قَلْبِيّ عَرَقِيّ	٢٩١	تَانَاَسِيَن

تَهَيَّجَ قَلْبِي وَعَائِي	٣٠٤	حَصْبَة	٣٠٦
تَوَتَّات	٢٧١	حَلِيبَة	٢٨٢
تَهْسِين	٢٧٩	حِمَجِيَّات	٢٧١
تَرَّ مَوَيَّ	٣١٦	حَمْضِيَّات	٢٧٢
تُعْبَان	٣١٣	حَمَلِيَّات	٢٧٢
تَلَم	٣٢٤	حُمَى	٣٠٥
تُوْلُول	٣٢٤	حُمَى قِرْمِزِيَّة	٣٠٦
جَامَايَسِين	٢٨٣	حُمَى مُتَقَطَّعة	٣٠٦
جَائِحَة	٣٠٢	حُمَيَّات طَفَّحِيَّة	٣٠٦
جَتَمَسِي (دهن)	٢٨٦	حُمَيَّات مُقْلَعَة	٣٠٦
جَرَب	٣٠٩	حُمِيرَاء	٣٠٦
جَسَامَة	٣٠٠	حَوَذَانِيَّات	٢٧٢
جُشَة الصَّوْت	٣٠٠	حَيَّة	٣١٣
جُفَافُ الْمُتَنَجِّمَة	٣٢٧	حَيْض مُؤَلِّم	٢٩٥
جُفَافُ الْجِلْد	٣٢٨	خُبَارِيَّات	٢٧٢
جَفَّفُ الْجِلْد	٣٢٨	خُبَزِيَّات	٢٧٢
جَفَّفُ الْعَيْن	٣٢٧	خَدَش	٢٩٧
جُلْبَة	٣٠٤	خَصَر	٣٠٠
جَلِيْكَ	٢٨٣	خَلَع	٣٠٩
جُلْفَة	٢٩٧	خَلَلُ الْحَرَكَةِ الصَّفْرَاوِيَّة	٢٩٥
جَنَاحِيَّات	٢٧١	خَلْجِيَّات	٢٧٢
جَشَائِيَّات	٢٧١	خَمَانِيَّات	٢٧٢
جَنْطَانِيَّات	٢٧١	خُمُودُ الصَّوْت	٣٠٤
حَايِك أَوْعُسْت	٣٣٥	خَنَازِيرِيَّات	٢٧٢
حِدَّةُ الْبَصَر	٣٢٧	خَنْدَرَق تَارَنِيَّة	٣١٨
حَرَارَة مُرْتَفَعَة	٣٠٥	خَوَر	٣٠٥
حُرَيْرَة	٢٧٨	ذَاءُ الدَّمَامِل	٣٠٩
حَشِيْشَة الدَّوْد (دهن -)	٢٩١	ذَاءُ الْكَيْسَات	٣٠٦

دَاءُ الثَّقَلَةِ	..... ٣٠٢	رَأْسِيَّاتُ الْأَرْجُلِ	٢٧٢
دَانَا إِيُوسِيد	..... ٢٧٩	رَامُونَا (دُهْنُ الْ-)	٢٨٩
دَانَايِيدِينَ	..... ٢٧٩	رَامِي	٢٨٨
دَانَانِينَ	..... ٢٧٩	رَامِيجَانِيك	٢٨٨
دَانْتَرِغ (قَنَدِيد -)	٢٨٠	رَبَالَةَ	٣٠٠
دَانِش (لِيكُور)	..... ٢٧٩	رَبِيعِيَّات	٢٧٢
دَفْلِيَّات	..... ٢٧٢	رُبَيْلَاءُ تَارْتِيَّة	٣١٨
دَفْنَاتُول	..... ٢٨٠	رَخْوِيَّات	٢٧٢
دَفْنَاتِينَ	..... ٢٨٠	رَشْحُ الْعَرَق	٣١٧
دَقْفَةُ (زَيْتُ الْ-)	..... ٢٨٠	رُعَاف	٣٠٣
دَقْنَدِرِينَ	..... ٢٨٠	رُقَاد	٣١٥
دَقْنُولِينَ	..... ٢٨٠	رَمَدٌ جَافٌ	٣٢٧
دَقْنِفِيلِينَ	..... ٢٨٠	رَنَح	٣٢٥
دَمَارِينَ	..... ٢٧٩	رَنَكَةُ (زَيْتُ الْ-)	٢٨٢
دُهْنُ كَافُورِيَّةٍ كَاذِبَةٍ	..... ٢٨٢	رَنَكَةُ الْمَانِش (زَيْتُ)	٢٨٢
دُو جَارْدَان - بُومَتَز	..... ٣٣٢	رَوْبَصَة	٣١٦
دُوَار	..... ٣٢٥	رُؤْيَة	٣٢٧
دُوَارِ السَّفَر	..... ٣٢١	رُحَار	٣١٨ ، ٢٩٤
دَوَالٍ	..... ٣٢٤	رَحِير	٣١٨
دَوْخَة	..... ٣٢٥	زَرَاوَنْدِيَّات	٢٧٢
الدَّوْدَةُ الشَّرِيطِيَّة	..... ٣١٩	رُثَّة	٢٩٧
الدَّوْدَةُ الْوَحِيدَة	..... ٣١٩	رُثُولِيَّات	٢٧٢
دُودُونَز	..... ٣٣٢	زَبَقِيَّات	٢٧٢
دُورْفُول	..... ٣٣٢	زَنْتَارِينَ	٢٩٢
دُوسَنْطَارِيَا	..... ٢٩٤	زَنْجَبِيلِيَّات	٢٧٢
دِيسْتِيرِيَا	..... ٢٩٤	زَنْغ	٢٨٩
ديوسقوريد بيدانيوس	..... ٣٣٢	زَنْزَلْخِيَّات	٢٧٢
ذَرَب	..... ٢٩٣	زَنْزِيَار	٢٩٢

زُهَامٌ ٣١٢.....	سَنِخ ٢٨٩.....
زَيْتُ فُولٍ تُؤْكَلُ ٢٧٩.....	سِنْدِيَانِيَّات ٢٧٢.....
زَيْتُونِيَّات ٢٧٢.....	سَنْطِيَّات ٢٧٢.....
سَادُومِيَّة ٣١٥.....	سُوءُ هَضْمِيٍّ مُؤْلِم ٢٩٥.....
سَافُرُول ٢٩٠.....	سَوْسِنِيَّات ٢٧٢.....
سَاكُورَانِين ٢٨٩.....	سَيْرٌ نَوْمِيٍّ ٣١٦.....
سَجْسُ مَنْوِيٍّ ٣١٦.....	سِيلَانٌ دُهْنِيٍّ تَقَشُّرِي ٣١٢.....
سَحْج ٢٩٧.....	سِيلَانٌ زَهْمِيٍّ ٣١٢.....
سَدَر ٣٢٥.....	سِيلَانٌ مَنَوِيٍّ ٣١٦.....
سُدَايِيَّات ٢٧٢.....	شَرَتْ ٣٠٠.....
سَرْخَسِيَّات ٢٧٢.....	شَرَى ٣٢٣.....
سَرْمَقِيَّات ٢٧٢.....	شَفَوِيَّات ٢٧٢.....
سَرْنَمَة ٣١٦.....	شَق ٣١٠.....
سَرْوِيَّات ٢٧٢.....	شَقُ اللَّذْي ٣١٠.....
سَطْر ٣٢٤.....	شَقْ شَرْجِيٍّ ٣٠٦.....
سُعَال ٣٢٠.....	شُقَاقُ الشَّرْج ٣٠٦.....
سُعْدِيَّات ٢٧٢.....	شُقَاقُ شَرْجِيٍّ ٣٠٦.....
سَفْرَان ٢٩٠.....	شَلْسَه ٣٣١.....
سَفَرَسِيَّات ٢٧٢.....	شَنْج ٣١٦.....
سَقْمُونِيَّات ٢٧٢.....	شِنْدَابُ الْحَقْل (دُهْن -) ٢٨٧.....
سَكَّر ٢٨٩.....	شِنْدَابُ نَتْن (دُهْن -) ٢٨٧.....
سُكَّرِيٍّ ٢٨٩.....	شُومَل ٣٣١.....
سُكَّرِين ٢٨٩.....	شَيْخُوخَة ٣٢٦، ٣١٣.....
سَلْبُونِيَّات ٢٧٢.....	صَارَة ٣١٧.....
سَلْسُ الْبَوْل ٣٠٢.....	صَافُرُول ٢٩٠.....
سَلْسَة ٣٣١.....	صَحْل ٣٠٠.....
سَمَرُونِيَّات ٢٧٢.....	صَدْع ٣١٠.....
سُمْنَة ٣٠٠.....	صَدَى ٣١٥.....

صَرَع	٣٠٢	عَقَامَة	٣١٧
صَعَر	٣١٩	عُقْدَة	٣٠٩
الصَّعَرُ التَّشْجِي	٣٢٠	عَقْرَب (لَسْعَة ال)	٣١٢
الصَّعَرُ الحَادّ	٣١٩	عُقْم	٣١٧
الصَّعَرُ الْوِلَادِي	٣٢٠	عَوْرُ الْهَوَاء	٢٩٧
صَفْرَان	٢٩٠	عَيْنُونِيَّات	٢٧٢
صَلِيبِيَّات	٢٧٢	غَارُ غَاجِيَّات هِيَ الْأَنْجُرِيَّات	٢٧٢
صُمُولُ الْمُلتَحِمَة	٣٢٧	غَارِيَّات	٢٧٢
صَنُوبَرِيَّات	٢٧٢	غاز	٣١٠
صَوْمَلَة	٣٢٨	غَالِجِين	٢٨٢
صَوْمَلِيَّةُ الْجِلْد	٣٢٨	غَالِيُوسُ كِلُود	٣٣٤
ضَعْفُ عَام	٣٠٥	غَايُول	٢٨١
ضَعْفُ عَضَلِي	٣٠٥	عُدَّة لَمْفَاوِيَة	٣٠٩
ضَيْقُ النَّفْس	٢٩٧	غَرْغَاجِيَّات	٢٧٢
طَفَح	٣٠٤	غُرْنُوقِيَّات	٢٧٢
ظَمًا	٣١٥	غَنَفَرَة رِثْوِيَة	٣١٠
عَاصِرَة	٣١٧	غَنَفَرِينَا رِثْوِيَة	٣١٠
عُجْرَة	٣٠٩	فَارِيس	٣٢٤
عُسْرُ النَّفْس	٢٩٧	فَاعُون (غِي كَرَسَنْت)	٣٣٣
عُسْرُ الْحَرَكَه الصَّفْرَاوِيَة	٢٩٥	فَان سُوَيْتِن (ليكور)	٢٩٢
عُسْرُ الْحَيْض	٢٩٥	فَانِيلِيك	٢٩٢
عُسْرُ الطَّمْث	٢٩٥	فَتْسِين	٢٨١
عُسْرُ هَضْمِي عَصِي	٢٩٧	فُتُورُ جِنْسِي	٣٠٩
عُسْرُ هَضْمِي مُؤَلِم	٢٩٥	فَرَاشِيَّات	٢٧٣
عُسْرُ هَضْمِي وَهْنِي	٢٩٥	فَرَاشِيَّة	٢٧٣
عُصَابَات مَعْدِيَة	٣١٠	فَرَاكَاسْثُوري جِيرومِينو	٣٣٤
عِطْر سَلْتِي (دهن)	٢٨٦	فَرْبُورِيَّات	٢٧٣
عَطَش	٣١٥	فَرْنَلْ جَان	٣٣٣

قَلَسُ	قَلَسُ	قَزَنِيْزُوْل	قَزَنِيْزُوْل
قَتَبُ سِيَام	قَتَبُ سِيَام	قَسْقُ بِالْأَمْوَات	قَسْقُ بِالْأَمْوَات
قَنِه	قَنِه	قَكْش	قَكْش
قَنِء	قَنِء	قَلْع	قَلْع
قُبَاء	قُبَاء	قَلْفَلِيَّات	قَلْفَلِيَّات
كاتون القديم أو الناقد	كاتون القديم أو الناقد	قَلَق	قَلَق
كازان	كازان	قَلُوْبُ غَبْرِيَال	قَلُوْبُ غَبْرِيَال
كالادانا (زيت ال -)	كالادانا (زيت ال -)	قُورُنِيَّه (الأب پول)	قُورُنِيَّه (الأب پول)
كالِثْرَانْتَس (دهن ال -)	كالِثْرَانْتَس (دهن ال -)	قُوشَس (لِيُونْهَارْت)	قُوشَس (لِيُونْهَارْت)
كالِسين	كالِسين	قُوكِيَه (مدام)	قُوكِيَه (مدام)
كالوتروبيجانين	كالوتروبيجانين	قُويَّات	قُويَّات
كالوتروپِيْن	كالوتروپِيْن	قَيْض الحَلِيْب	قَيْض الحَلِيْب
كالوري	كالوري	قَائِيَّات	قَائِيَّات
كالوفيلم (زيت ال -)	كالوفيلم (زيت ال -)	القَدِّيْسَة هِيْلْدُغَارْد	القَدِّيْسَة هِيْلْدُغَارْد
كالوميل	كالوميل	قُرَاصِيَّات	قُرَاصِيَّات
كالِثْرُون	كالِثْرُون	قَرَّت	قَرَّت
كاليكانين	كاليكانين	قَرْعِيَّات	قَرْعِيَّات
كالِيكْتُوْجِيْنُول	كالِيكْتُوْجِيْنُول	قِرْزَة	قِرْزَة
كالِيكْتِيْدِيْن	كالِيكْتِيْدِيْن	قِرْفِيَّات	قِرْفِيَّات
كالِيكْتِيْن	كالِيكْتِيْن	القِرْمِزِيَّة	القِرْمِزِيَّة
كالِيكُوْپِتَارِيْن	كالِيكُوْپِتَارِيْن	قَرْنُفَلِيَّات	قَرْنُفَلِيَّات
كالِيْمِيَا	كالِيْمِيَا	قَرْنِيَّات	قَرْنِيَّات
كامارو	كامارو	قَشْدِيَّات	قَشْدِيَّات
كاميراريوس يواكيم	كاميراريوس يواكيم	قَشْرَة	قَشْرَة
كَبَابَة كَاذِبَة (دهن)	كَبَابَة كَاذِبَة (دهن)	قَشْطِيَّات	قَشْطِيَّات
كَبَارِيَّات	كَبَارِيَّات	قَطَائِيَّات	قَطَائِيَّات
كَبِد	كَبِد	قَمَّا	قَمَّا
كبراشامين	كبراشامين	قَلْبِيَّات	قَلْبِيَّات

كَبَرِاشِيَتُول	٢٨٨	لوكلير هنري	٣٣٧
كَبَرِيَّات	٢٧٣	لَي	٣٠٩
كَدُم	٢٩٧	لَيَقُوم الرَّحِم	٣٠٥
كَدَمَة	٢٩٧	لَيْتَه (شارل دو)	٣٣٨
كَرْش	٣٠٤	ماء البروم	٢٨١
كَزُورِيَّات	٢٧٣	ماء البَرِيَت	٢٨٠
كَلَع	٣٠٩	ماء الكلور	٢٨١
كَلَف	٣٠٢	ماء لُوس	٢٨١
كَلَمَاتَمِيْن	٢٧٧	ماء المَلَاك	٢٨٠
كلوزيوس	٣٣١	ماء التَّبَت	٢٨١
كَلْتِرُولِيك	٢٧٧	ماتبول پيار أندرِه	٣٣٩
كنپ (سِيَسْتِيَان)	٣٣٦	مَارَزِيُونِيَّات	٢٧٣
كُوشَادِيَّات	٢٧٣	مَالَت	٢٨٥
لاذِيَّات	٢٧٣	مالِيك	٢٨٥
لَاكْتِيْنِي	٣٣٦	ماهُونِين	٢٨٤
لامري نيقولا	٣٣٧	مايَزُولِيَت	٢٨٥
لَبَلَايَّات	٢٧٣	مايَزِيَت	٢٨٤
لَهَة	٣١٠	مايَزِيْن	٢٨٤
لُسَان	٣١١	مِبُولَة	٣٢٥
لَسْپَلَانِي تِيو	٣٣٨	مَتَّ	٣١٢
لَكْتَارَاژُولَان	٢٨٤	مَثَانَة	٣٢٥
لَكْتَارِيك	٢٨٤	مَثَانَة البُول	٣٢٥
لَكْتَارِينِيك	٢٨٤	مِجْرَاعِيَّات	٢٧٣
لَكْرِيْمِيَت	٢٨٤	مُجْهَض	٢٧٤
لَكِّيَّات	٢٧٣	مَحْمُودِيَّات	٢٧٣
لِوَاط	٣١٥	مُحَوَّل إلى سُكَّر	٢٨٩
لوبيليوس (ماتياس لُوبَل)	٣٣٨	مُخَدَّر	٢٨٦
لُوغَانِيَّات	٢٧٣	مَخْرُوطِيَّات	٢٧٣

مُدِرُّ اللَّبَنِ	٣٠٩	موتيرد (الأب بول)	٣٤٠
مُرْكَبَات	٢٧٣	مُؤَخَّرَة	٣١٤
مُرْكَن	٣١٢	ميتريدات (أوپاتور)	٣٣٩
مُرَنَّق	٣١٢	نارِغَامِين	٢٨٦
مِرْمَارِيَّات	٢٧٣	نارْكُوتِين	٢٨٥
مُسْتَدِرَّات	٢٧٣	ناسُور	٣٠٦
مُسَكَّر	٢٨٩	ناسُور شَرْجِي	٣٠٧
مُسَكَّن	٣١٢	نَاصُور	٣٠٦
مُشَاء	٢٩٣	نَبَقِيَّات	٢٧٣
مِشْمِش (دُهْن الـ -)	٢٧٥	نَجَاء	٢٩٣
مِشْمِش (زَيْت الـ -)	٢٧٥	نَجِيلِيَّات	٢٧٣
مَصْرَّة	٣١٧	نَدَبَة	٣٠٤
مِطْلَاق	٢٩٠	نَرْكُوتِين	٢٨٥
مُطَهَّر	٢٧٦	نَرْف مَعِدِي	٣١٠
مَعِدَة	٣٠٤	نَظَر (رُؤْيَة مُلَوَّنة)	٣٢٧
مَعْص	٣١٨	نَعُوظ لَيْلِي	٣٠٣
مَقَوَّيَات	٣٠٨	نُفَاح رِئَوِي	٣٠٠
مَلَّت	٢٨٥	نَقْس	٣٠٩
مَلَح	٣٠٩ ، ٣٠١	نَمَش	٣٠٢
مَلْفُوسِيد	٢٨٥	نَمَلَة	٢٩٧
مَلْفِين	٢٨٥	نَوْم	٣١٥
مَلْفِينُوسِيد	٢٨٥	نَيْدَلَة	٣١٦
مُنْبِشَة	٢٨٥	هَازَامَالْتَا	٢٨٢
مُنَشِّطَات	٣٠٨	هَامَوِيَّة	٣٢٣
مُنْظَف	٢٧٦	هَدْيُومَة (دُهْن الـ -)	٢٨٣
مُنَقَّ	٢٧٦	هَرْدُويَكِيَّة (دُهْن بِلَسْم الـ -)	٢٨٢
مُنَوَّم	٢٨٦	هَرَم	٣٢٦ ، ٣١٣
مَوَات رِئَوِي	٣١٠	هَلْفَاتِيُوس	٣٣٥

٣٢٤.....	وَدَمَ	٣٣٦.....	هُوَ شَارِد
٢٧٣.....	وَرْدِيَّات	٢٩١.....	وانيلية (دُهن ال -)
٣٠٥.....	وَرَمَ رَجِيمِي لِفِي	٢٩٢.....	وانيليك
٣٠٩.....	وَرَمَ كُيْسِي	٣٠٢.....	وَبَاء
٢٩٢.....	وَرْناس	٣٠١.....	وَثَاء
٢٧٣.....	يَتُوعِيَّات	٣٠١.....	وِثَاء
٢٧٣.....	يَقْطُنِيَّات	٣٠١.....	وُثِي
٢٩٢.....	يَتَغَانُوا لَكْتُون	٣١٠.....	وَجَعُ المَعِدَة
		٢٧٨.....	وَحْدَة حَرَارِيَة

٢ - مسرد فرنسي

Abies Sibirica (essence d').....	٢٧٤	Atriplicées.....	٢٧٢
Abiétacées.....	٢٧١	Avicenne.....	٣٢٩
Abiétinal.....	٢٧٤	Backhousia Citriodora (essence	
Abiétine.....	٢٧٤	de).....	٢٧٦
Abiétique.....	٢٧٤	Badane.....	٢٧٦
Abiétitol ou Abiétite.....	٢٧٤	Badiane du Japon (essence de)...	٢٧٦
Abiotaxine.....	٢٧٤	Baeckéol.....	٢٧٧
Abortif.....	٢٧٤	Baïcaléine.....	٢٧٧
Abraline.....	٢٧٥	Baïcaline.....	٢٧٧
Abrasin (huile d').....	٢٧٥	Baïkiaïne.....	٢٧٧
Abricotier (essence d').....	٢٧٥	Balsaminacées.....	٢٧٣ - ٢٧١
Abricotier (huile d').....	٢٧٥	Balsaminées.....	٢٧١
Abrine.....	٢٧٥	Berbéridacées.....	٢٧١
Abrique.....	٢٧٥	Bétulacées.....	٢٧١
Abrus (extrait d').....	٢٧٥	Bétulinées.....	٢٧١
Absinthe.....	٢٧٦	Binet Léon.....	٣٣٠
Absinthique.....	٢٧٦	Bocrhaave Hermann.....	٣٣٠
Absinthol.....	٢٧٦	Borraginacées.....	٢٧١
Abstergent.....	٢٧٦	Burséracées.....	٢٧١
Acanthacées.....	٢٧١	Callitrolique.....	٢٧٧
Agrumes.....	٢٧٢	Calmatambine.....	٢٧٧
Albert Le Grand.....	٣٢٩	Calomel.....	٢٧٧
Alismacées.....	٢٧٣	Calophyllum (huile de).....	٢٧٧
Anacardiacées.....	٢٧١	Calorie.....	٢٧٨
Anchusées.....	٢٧١	Calotropigénine.....	٢٧٨
Annonacées.....	٢٧٣	Calotropine.....	٢٧٨
Anonacées.....	٢٧٣	Calycanine.....	٢٧٨
Apocynacées.....	٢٧٢	Calycanthidine.....	٢٧٨
Aristolochiacées.....	٢٧٢	Calycanthine.....	٢٧٨
Aristote.....	٣٢٩	Calycanthogénol.....	٢٧٨
Artocarpées.....	٢٧٢	Calycine.....	٢٧٩

Calycoptérine	279	Daphniphylline	280
Calyptranthes (essence de)	279	Daphnoline	280
Calythone	279	Dianthées	273
Camaru	279	Diarrhées	293
Camerarius Joachim	230	Dioscoride	232
Cannellacées	273	Dodoens (Rambert)	232
Capparidacées	273	Dorvault (François)	232
Capparidées	273	Dujardin -Beaumetz (Georges)	232
Caprifoliacées	272	Dysenterie	298
Caryophyllacées	273	Dyskinésies biliaires	290
Caryophyllées	273	Dysménorrhées	290
Casuarinacées	273	Dyspepsies atoniques	290
Caton L'Ancien ou Le Censeur	230	Dyspepsies douloureuses	290
Cazin	231	Dyspepsies hyposthéniques	290
Célastracées	273	Dyspepsies nerveuses	297
Celse (Aulus Cornelius Celsius)	231	Dyspnée	297
Chénopodiacées	272	Eau d'ange	280
Chomel (Pierre Jean-Baptiste)	231	Eau de baryte	280
Cistacées	273	Eau de brome	281
Clusius	231	Eau de brouts	281
Combrétacées	271	Eau de chlore	281
Composées	273	Eau de luce	281
Conifères	273 - 272	Ecchymoses	297
Convolvulacées	273 - 272	Ecorchures	297
Corpulence	300	Eczéma	297
Crucifères	272	Embarras gastriques	299
Cucurbitacées	273	Embonpoint	300
Cupressinées	272	Emphysème pulmonaire	300
Cupulifères	272	Engelures	300
Cypéracées	272	Engorgement laiteux	300
Dammarine ou Damarine	279	Enrouement	300
Danaïdine	279	Enrouement	300
Danaïne	279	Enterite	301
Danaïnoside	279	Entero - Colite	301
Danish (liqueur de)	279	Entorses	301
Dantzig (eau - de - vie de)	280	Enurésie	302
Daphnandrine	280	Ephélides	302
Daphne (huile de)	280	Epidémies	302
Daphnéline	280	Epilepsie	302
Daphnétol	280	Epistaxis	303

Erections nocturnes.....	٢٠٢	Fuchs (Leonhart)	٢٢٤
Eréthisme cardio- vasculaire.....	٢٠٤	Furonculose.....	٢٠٩
Eréthisme génital	٢٠٢	Gaïol ou Gayol.....	٢٨١
Éricacées.....	٢٧٢	Galactogogues.....	٢٠٩
Eruptions.....	٢٠٤	Galbanum.....	٢٨٢
Escarres.....	٢٠٤	Galbanum (essence de).....	٢٨٢
Eschare.....	٢٠٤	Gale.....	٢٠٩
Estomac.....	٢٠٤	Galéguine.....	٢٨٢
Euphorbiacées.....	٢٧٢	Galien (Claude) (Klaudio	
Excitation sexuelle.....	٢٠٤	Galênos.....	٢٢٤
Exobasidiacées.....	٢٧٢	Ganglions.....	٢٠٩
Extinction de voix.....	٢٠٤	Gangrène pulmonaire.....	٢١٠
Fagon (Gui Crescent).....	٢٢٢	Gastralgies.....	٢١٠
Faiblesse générale.....	٢٠٥	Gastrites.....	٢١٠
Faiblesse musculaire.....	٢٠٥	Gastrorrhagies.....	٢١٠
Fallope (Gabriel).....	٢٢٢	Gaz.....	٢١٠
Farnésol.....	٢٨١	Gencives.....	٢١٠
Fatigue générale.....	٢٠٥	Gentianacées.....	٢٧٢ – ٢٧١
Fatsine.....	٢٨١	Géraniacées.....	٢٧٢
Fausse oronge (huile de).....	٢٨١	Gerçures.....	٢١٠
Faux cubèbe (essence de).....	٢٨١	Gerçures des seins.....	٢١٠
Fermentations intestinales.....	٢٠٥	Gingivite.....	٢١١
Fernel Jean.....	٢٢٢	Globulariacées.....	٢٧٢
Fibrome utérin.....	٢٠٥	Glossite.....	٢١١
Fièvre.....	٢٠٥	Graminées.....	٢٧٢
Fièvres éruptives.....	٢٠٦	Hardwickia (essence de baume	
Fièvres intermittentes.....	٢٠٦	de).....	٢٨٢
Fissures anales.....	٢٠٦	Hareng (huile de).....	٢٨٢
Fistule anale.....	٢٠٧	Harenguet ou Haranguet (huile	
Fistules.....	٢٠٦	de).....	٢٨٢
Flatulences.....	٢٠٧	Hayek August.....	٢٢٥
Foie.....	٢٠٧	Hazamalanga.....	٢٨٢
Fortifiants.....	٢٠٨	Hedeoma (essence d').....	٢٨٢
Fougères.....	٢٧٢	Helvétius.....	٢٢٥
Foulures.....	٢٠٩	Hespéridées.....	٢٧٢
Fouquet (Mme).....	٢٢٢	Hildegarde (Sainte).....	٢٢٥
Fournier (Abbé Paul).....	٢٢٢	Hippocrate.....	٢٢٦
Fracastor ou Farcastori (Jérôme ou		Huchard.....	٢٢٦
Jeromino).....	٢٢٤	Huile d'abignon.....	٢٧٥
Frigidités.....	٢٠٩	Huile de fève Tonkin.....	٢٧٩

Huile de marmotte	٢٧٥	Malvoside	٢٨٥
Ictérogénine	٢٨٣	Mathiole (Pierre André)	٣٣٩
Idaéine	٢٨٣	Méliacées	٢٧٢
Idéoside	٢٨٣	Mimosées	٢٧٢
Igname (féculé de)	٢٨٣	Mithridate Eupator	٣٣٩
Iridacées	٢٧٢	Mollusques	٢٧٢
Iridées	٢٧٢	Moracées	٢٧١
Jalapique	٢٨٣	Morées	٢٧١
Jamaïcine	٢٨٣	Mouterde (Père Paul)	٣٤٠
Kaladana (huile de)	٢٨٣	Myrsinacées	٢٧١
Kaliémie	٢٨٤	Myrtacées	٢٧١
Kneip (Sébastien)	٣٣٦	Narcotine	٢٨٥
Labiées	٢٧٢	Narcotique	٢٨٦
Lacrymite	٢٨٤	Nard celtique (essence de)	٢٨٦
Lactarazulène	٢٨٤	Nardostachys jatamansi D.C.	
Lactarinique	٢٨٤	(essence de)	٢٨٦
Lactarique	٢٨٤	Narégamine	٢٨٦
La Quintinie	٣٣٦	Nécrophilie	٣٢٣
Lauracées	٢٧٢	Octopine	٢٨٦
Leclerc (Henri)	٣٣٧	Odoroside A	٢٨٦
Légumineuses	٢٧٣	Odoroside B	٢٨٦
Lémery (Nicolas)	٣٣٧	Oléacées	٢٧٢
Lespleigney Thibault	٣٣٨	Panamine	٢٨٧
Liliacées	٢٧٢	Panaquilone	٢٨٧
Linné (Charles de)	٣٣٨	Panaquinol	٢٨٧
Lobelius (Mathias Lobel)	٣٣٨	Panclostite	٢٨٧
Loganiacées	٢٧٣	Panco (huile de)	٢٨٧
Lycose de Tarente	٣١٨	Panicaut champêtre (essence de) ..	٢٨٧
Mahonine	٢٨٤	Panicaut fétide (essence de)	٢٨٧
Maïsine	٢٨٤	Panicol	٢٨٧
Maïsité	٢٨٤	Paniculatine	٢٨٨
Maïzolith	٢٨٥	Panitrine	٢٨٨
Malacozoaires	٢٧٢	Pannique	٢٨٨
Malique	٢٨٥	Pantopon	٢٨٨
Malt	٢٨٥	Papilionacées	٢٧٣
Maltage	٢٨٥	Passifloracées	٢٧١
Malthe	٢٨٥	Personées	٢٧٢
Malvacées	٢٧٢	Pertes séminales	٣١٦
Malvine	٢٨٥	Phytolaccacées	٢٧٣
Malvinoside	٢٨٥	Pinacées	٢٧٣ - ٢٧١

Pipéracées.....	273	Simarubacées.....	272
Plantaginacées.....	272	Sinusite.....	318
Polygalées.....	273-271	Sodomie.....	310
Polygonacées.....	271	Soif.....	310
Polypodiacées.....	271	Solanacées.....	271
Primulacées.....	272	Sommeil.....	310
Québrachamine.....	288	Somnambulisme.....	316
Québrachitol.....	288	Spasme.....	316
Ramie.....	288	Spermatorrhée.....	316
Ramigénique.....	288	Sphincter.....	317
Ramona (essence de).....	289	Stérilité.....	317
Rance.....	289	Styracées.....	271
Renonculées.....	272	Sudation.....	317
Rhamnacées.....	273	Surmenage.....	318
Rosacées.....	273	Takaout.....	290
Rougeole.....	306	Talcomètre.....	290
Rubéole.....	306	Tamar.....	290
Rubiacées.....	273	Tampicine.....	290
Rutacées.....	272	Tan.....	290
Saccharifiant.....	289	Tanacétine.....	291
Saccharification.....	289	Tanacétone.....	291
Saccharifier.....	289	Tanacetum boreale (essence de).....	291
Saccharin.....	289	Tanaisie (essence de).....	291
Saccharine.....	289	Tangératine.....	291
Sacuranine.....	289	Tarentule.....	318
Safrène.....	290	Ténésme.....	318
Safrol.....	290	Ténia ou Tænia.....	319
Sagapenum.....	290	Térébinthacées.....	271
Sagapin.....	290	Thapsine.....	279
Salsolacées.....	273	Thyméléacées.....	273
Saxifragacées.....	273 - 272	Torticolis.....	319
Scarlatine.....	306	Torticolis aigu.....	319
Scorpion.....	312	Torticolis congénital.....	320
Scrofulariacées.....	272	Torticolis spasmodique.....	320
Séborrhée.....	312	Toux.....	320
Sédatif.....	312	Trachéite.....	321
Sémecarpées.....	271	Transpiration.....	317
Sénescence.....	313	Transport (mal de-).....	321
Serpent.....	313	Tropéolacées.....	272
Siège (Bain de siège).....	318	Ulmacées.....	272 - 271

Ulmique	٢٩١	Vessie	٣٢٥
Unna (émulsite d')	٢٩١	Vessie urinaire	٣٢٥
Urine	٣٢٢	Vieillesse	٣٢٦
Urticacées	٢٧٣	Virilisme	٣٢٦
Urticaire	٣٢٣	Vision (des couleurs)	٣٢٧
Urticées	٢٧٣	Vomissement	٣٢٧
Vampirisme	٣٢٣	Warnas	٢٩٢
Vanile (essence de)	٢٩١	Xanthérine	٢٩٢
Vanillique	٢٩٢	Xérodermie	٣٢٧
Van Swieten (liqueur)	٢٩٢	Xérophtalmie	٣٢٧
Varice	٣٢٤	Yanganolactone	٢٩٢
Vergeture	٣٢٤	Zanzibar	٢٩٢
Verrue	٣٢٤	Zingibéracées	٢٧٢
Vertige	٣٢٥		

٣- مسرد إنجلیزی

Abietaceae	٢٧١	Chilblain	٣٠٠
Acacia	٢٧٢	Cistaceae	٢٧٢
Acanthaceae	٢٧١	Combretaceae	٢٧١
Age (old)	٣٢٦	Compositae	٢٧٢
Alismaceae	٢٧٢	Coniferae	٢٧٢
Anacardiaceae	٢٧١	Convolvulaceae	٢٧٢
Anal fissure	٣٠٦	Corpulency	٣٠٠
Anal fistula	٣٠٧	Cough	٣٢٠
Anonaceae	٢٧٢	Cruciferae	٢٧٢
Apocynaceae	٢٧٢	Cururbitaceae	٢٧٢
Aristolochiaceae	٢٧٢	Cyperaceae	٢٧٢
Artocarpae	٢٧٢	Diarrhea	٢٩٣
Atonic dyspepsia	٢٩٥	Diarrhoea	٢٩٣
Atripliceae	٢٧٢	Dysentery	٢٩٤
Balsaminaceae	٢٧١	Dysmenorrhea	٢٩٥
Berberidaceae	٢٧١	Dysmenorrhoea	٢٩٥
Betulaceae	٢٧١	Dyspnea	٢٩٧
Biliary dyskinesia	٢٩٥	Dyspnoea	٢٩٧
Bladder	٣٢٥	Ecchymosis	٢٩٧
Borraginaceae	٢٧١	Eczema	٢٩٧
Breast chap	٣١٠	Enteritis	٣٠١
Burseraceae	٢٧١	Enterocolitis	٣٠١
Cannellaceae	٢٧٢	Enuresis	٣٠٢
Capparidaceae	٢٧٢	Ephelides	٣٠٢
Caprifoliaceae	٢٧٢	Ephelis	٣٠٢
Cardiovascular erethism	٣٠٤	Epidemic	٣٠٢
Caryophyllaceae	٢٧٢	Epilepsia	٣٠٢
Casuarinaceae	٢٧٢	Epilepsy	٣٠٢
Celastraceae	٢٧٢	Epistaxis	٣٠٣
Chap	٣١٠	Ericaceae	٢٧٢
Chenopodiaceae	٢٧٢	Eruption	٣٠٤

Eruptive fevers	२०७	Labiatae	२१२
Euphorbiaceae	२१२	Lactic engorgement	२००
Exobasidiaceae	२१२	Lauraceae	२१२
Extinctions of voice	२०६	Leguminosae	२१२
Fever	२००	Liliaceae	२१२
Fissura in ano	२०७	Loganiaceae	२१२
Fistula	२०७	Loss of voice	२०६
Flatulence	२०१	Malacozoa	२१२
Frigidity	२०१	Malvaceae	२१२
Furunculosis	२०१	Masculism	२२७
Galactagogue	२०१	Measles	२०७
Galactagogue	२०१	Mimosa	२१२
Ganglion	२०१	Moraceae	२११
Gas	२१०	Motion sickness	२२१
Gastralgia	२१०	Muscular weakness	२००
Gastritis	२१०	Myrsinaceae	२११
Gastrodyna	२१०	Myrtaceae	२११
Gastrorrhagia	२१०	Necrophily	२२३
General tiredness	२००	Nervous dyspepsia	२११
Genital erethism	२०३	Nettlerash	२२३
Gentianaceae	२११	Night erection	२०३
Geraniaceae	२१२	Oleaceae	२१२
German measles	२०७	Overwork	२११
Gingivitis	२११	Painful dyspepsia	२१०
Globulariaceae	२१२	Papilionaceae	२१२
Glossitis	२११	Passifloraceae	२११
Graminaceae	२१२	Phytolaccaceae	२१२
Gum	२१०	Piperaceae	२१२
Hepar	२०१	Plantaginaceae	२१२
Hesperidae	२१२	Polygaleae	२११
Hoarseness	२००	Polygonaceae	२११
Hives	२२३	Polypodiaceae	२११
Huskiness	२००	Primulaceae	२१२
Hypostenic dyspepsia	२१०	Pulmonary emphysema	२००
Intermittent fever	२०७	Pulmonary gangrene	२१०
Intestinal fermentatation	२००	Rhamnaceae	२१२
Iridaceae	२१२	Rosaceae	२१२
Iridae	२१२	Rubella	२०७

Rubeola	३०७	Sudation	३१७
Rubiaceae	२७२	Tenesm	३१८
Rutaceae	२७२	Tenia = Tænia	३१९
Salsolaceae	२७२	Terebinthaceae	२७१
Saxifragaceae	२७२	Thirst	३१०
Scab	३०६	Thymeleaceae	२७२
Scabies	३०९	Tonics	३०८
Scarlatina	३०७	Torticolis	३१९
Scarlet fever	३०७	Tracheitis	३२१
Scorpion bite	३१२	Travel sickness	३२१
Scratch	२९७	Tropaeolaceae	२७२
Scrofulariaceae	२७२	Ulmaceae	२७२ - २७१
Seat (sitz bath, hip bath)	३१६	Upset stomach	२९९
Seborrhagia	३१२	Urina	३२२
Seborrhea	३१२	Urinary bladder	३२०
Sedative	३१२	Urticaceae	२७२
Semecarpa	२७१	Urticaria	३२३
Senescence	३१३	Uterine fibroma	३००
Serpent	३१३	Vampirism	३२३
Sexual excitation	३०६	Varicose veins	३२६
Simarubaceae	२७२	Vergeture	३२६
Sinusitis	३१६	Verruca	३२६
Sleep	३१०	Vertigo	३२०
Sodomy	३१०	Virilism	३२७
Solanaceae	२७१	Vision (color)	३२७
Somnambulism	३१७	Vomiting	३२७
Spasm	३१७	Wart	३२६
Spermatorrhea	३१७	Weakness	३००
Sphincter	३१७	Wolf - spider of Trant	३१८
Sprain	३०९, ३०१	Wrench	३०९, ३०१
Sterility	३१७	Xeroderma	३२७
Stomach	३०६	Xerodermia	३२७
Stoutness	३००	Xerophthalmia	३२७
Stretch mark	३२६	Xerophthalmus	३२७
Stria	३२६	Zingiberaceae	२७२
Styraceae	२७१		

٤ - مسرد لاتيني

Abietaceae	٢٧١	Gentianaceae	٢٧١
Acanthaceae	٢٧١	Geraniaceae	٢٧٢
Alismaccae	٢٧٣	Globulariaceae	٢٧٢
Anacardiaceae	٢٧١	Graminaceae	٢٧٣
Anonaceae	٢٧٣	Iridaceae	٢٧٢
Apocynaceae	٢٧٢	Iridae	٢٧٢
Aristolochiaceae	٢٧٢	Labiatae	٢٧٢
Atripliceae	٢٧٢	Lauraceae	٢٧٢
Balsaminaceae	٢٧١	Leguminoseae	٢٧٣
Berberidaceae	٢٧١	Liliaceae	٢٧٢
Betulaceae	٢٧١	Loganiaceae	٢٧٣
Borraginaceae	٢٧١	Lycosia tarentula	٢٧٣
Burseraceae	٢٧١	Malvaceae	٢٧٢
Cannellaceae	٢٧٣	Meliaceae	٢٧٢
Capparidaceae	٢٧٣	Moraceae	٢٧١
Caryophyllaceae	٢٧٣	Myrsinaceae	٢٧١
Casuarinaceae	٢٧٣	Myrtaceae	٢٧١
Celastraceae	٢٧٣	Oleaceae	٢٧٢
Chenopodiaceae	٢٧٢	Papilionaceae	٢٧٣
Cistaceae	٢٧٣	Passifloraceae	٢٧١
Combretaceae	٢٧١	Phytolaccaceae	٢٧٣
Compositae	٢٧٣	Piperaceae	٢٧٣
Coniferae	٢٧٢	Plantaginaceae	٢٧٢
Convolvulaceae	٢٧٣	Polygaleae	٢٧١
Cruciferae	٢٧٢	Polygonaceae	٢٧١
Cucurbitaceae	٢٧٣	Polypodiaceae	٢٧١
Cyperaceae	٢٧٢	Primulaceae	٢٧٢
Euphorbiaceae	٢٧٣	Rhamnaceae	٢٧٣
Exobasidiaceae	٢٧٢	Rosaceae	٢٧٣

Rubiaceae	۲۷۳	Styraceae	۲۷۱
Rutaceae	۲۷۲	Terebinthaceae	۲۷۱
Salsolaceae	۲۷۲	Tropaeolaceae	۲۷۲
Saxifragaceae	۲۷۲	Thymeleaceae	۲۷۳
Scrofulariaceae	۲۷۲	Ulmaceae	۲۷۱
Simarubaceae	۲۷۲	Urticaceae	۲۷۳
Solanaceae	۲۷۱	Zingiberaceae	۲۷۲

صُور
المُعْجَم
المُلَوَّنة

أثينة بيضاء



أرطاسيا بيضاء



أرقطيون صغير



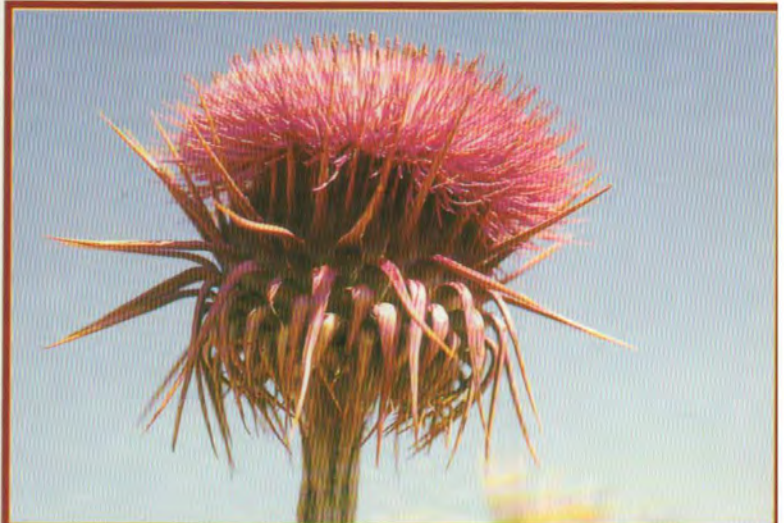
أخيليا كوتشي



أخيليا بيرشتاين



أقسون





آلامية زرقاء



بربريس لبنان



بزره الخروع



بنج ذهبي



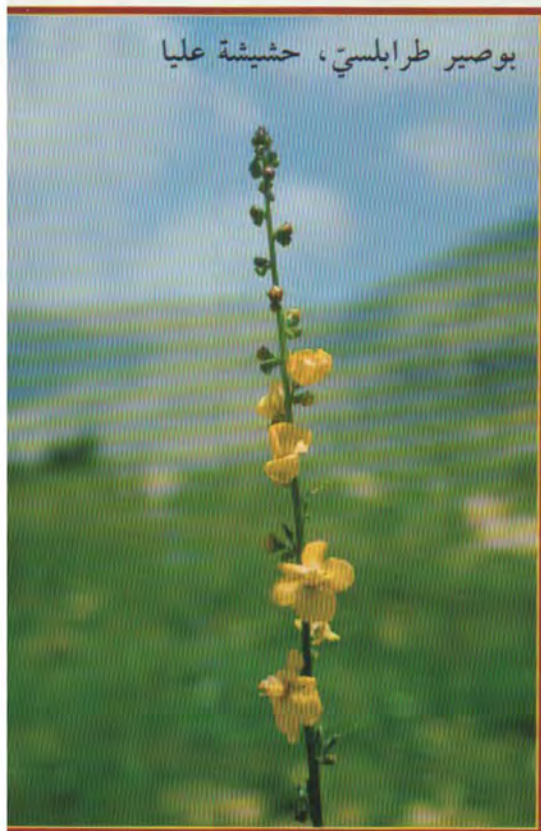
بها عصفيرة



بوصير سينائي، صومالي



بوصير طرابلسي، حشيشة عليا





حبّ

حبّ قراصيّ الورق



جزاب مسكّي

خزامى بحريّة



دفنة زيتونية

دفنة لبنان



رأس حمحم مزهر



زعرور سيناء



زَفَرِين، زَفِير



زهرة حمحم



سرخس البلوط



سرفل لبنان

سنا، سنى



سيكلامن بستانى



صريمة الجدي
الحرجية





قرفة الصين

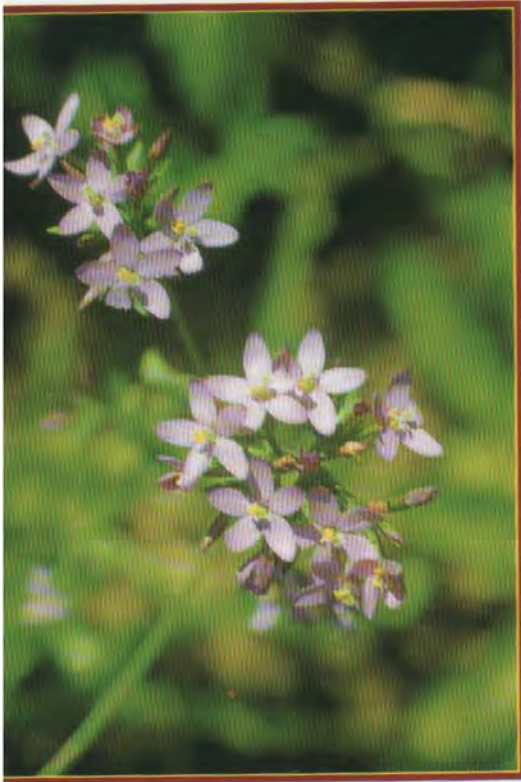


صعتر لبناريا



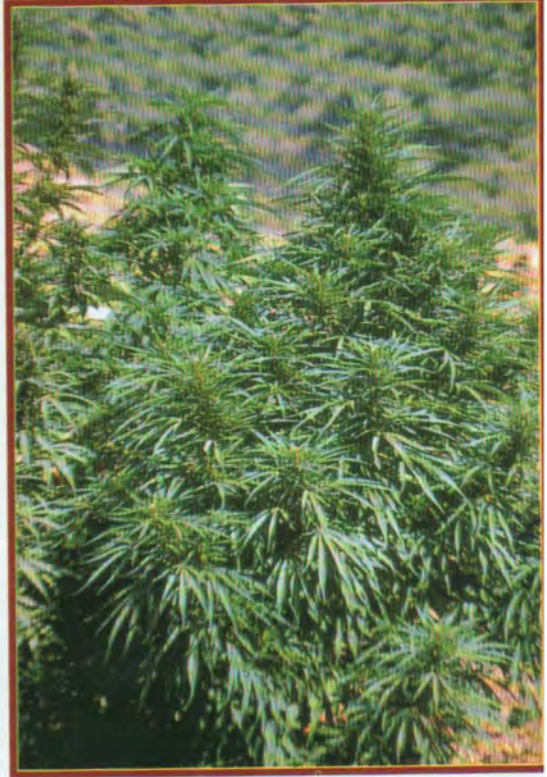
قرنفل الشرترين

قطلب عثكولي



قويسة كاسية

قنطريون أنيق



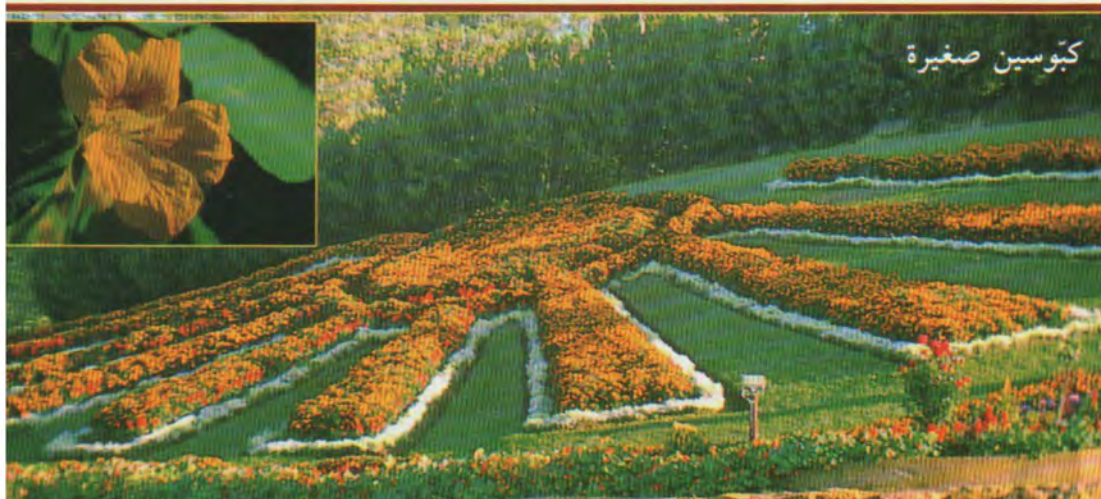
شَب



قوسه هرمينية



كبر شائك أبيض



كبوسين صغيرة

كلينوبوديوم شائع



لبانة المتوسط



لبلاب خببزي الورق

لتين شائك



لسان الثور الأزرق



لسان الثور الهجين

لكية طيسلّة



ليمون هنديّ



مزمّار الراعي المائيّ





هندباء متشعبة



موزة

ندغ جبال لبنان

